UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0001

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

4. Ling ~~2036~~ X 321:8

SUB Göttingen 7
215 718 240

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0003

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0004

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

1894.1051.

VOCABOLARIO
GEROGLIFICO
COPTO-EBRAICO

Del Dott.

SIMEONE LEVI

Volume Ottavo

SUPPLEMENTO II

CONTENENTE 200 SEGNI NUOVI E 8000 NUOVE VOCI E VARIANTI
ED UN GRANDE NUMERO DI FRASI ED ESPRESSIONI
AD AGGIUNGERSI A QUELLE REGISTRATE NEI PRECEDENTI VOLUMI

TORINO
Litografia Salussolia
1894

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0005
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0006

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

VOCABOLARIO

GEROGLIFICO-COPTO-EBRAICO

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0007
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die
DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0008

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

VOCABOLARIO
GEROGLIFICO
COPTO-EBRAICO

Del Dott.

SIMEONE LEVI

Volume Ottavo

SUPPLEMENTO II

CONTENENTE 200 SEGNI NUOVI E 8000 NUOVE VOCI E VARIANTI
ED UN GRANDE NUMERO DI FRASI ED ESPRESSIONI
AD AGGIUNGERSI A QUELLE REGISTRATE NEI PRECEDENTI VOLUMI

TORINO
Litografia Salussolia
1894

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0009
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

EX
BIBLIOTHECA
REGIA ACADEM.
GEORGIAE
AUG.

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0010

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

PREFAZIONE

La scoperta delle inscrizioni delle piramidi di Unas, Teta, Pepi I, Pepi II e Merenrā ha arricchito il lessico geroglifico di un grandissimo numero di segni e vocaboli fino allora sconosciuti e di varianti di segni e vocaboli già noti. Una buona parte di questo materiale fu da me inserita nei precedenti sette volumi del mio vocabolario. Ora, poichè l'illustre Maspero, che scoperse, pubblicò e tradusse quelle inscrizioni, ha rinunciato al suo primitivo progetto di darne il lessico, io mi sono deciso a riunire alfabeticamente tutti gli altri segni, vocaboli, frasi, modi di dire, che io trassi dalle suddette inscrizioni pubblicate dal Maspero nel suo *Recueil de travaux d'égyptologie* e da lui tradotte dopo la stampa del mio settimo Volume.

Altro materiale ebbi opportunità in questi ultimi quattro anni di raccogliere dalle monografie ed altre pubblicazioni di varii egittologi. E così, col contributo più o meno grande di Amélineau, Baillet, Bergmann, Borchardt, Bouriant, Brugsch, Chassinat, Daressy, Dümichen, Miss A. Edwards, Erman, Golenischeff, Griffith, Guieysse, de Horrack, D.r Joachim, J. Lévy, Loret, Maspero, M. Müller, Naville, Piehl, Pierret, Revillout, Robiou, Schack, Sethe, Spiegelberg, Steindorff, Stern, Virey, Wiedemann e Wilbour, con spigolature in campi già mietuti, colle correzioni e rettificazioni prodotte da revisione e più accurato studio dei testi, venne a risultarne questo Ottavo Volume, che spero sarà di qualche utilità agli studiosi di Egittologia.

S. LEVI

Le voci segnate da un asterisco (*) sono quelle non registrate nei Volumi precedenti.

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0011
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die
DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0012

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

AGGIUNTE

all'ELENCO dei SEGNI GEROGLIFICI

I

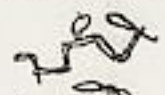
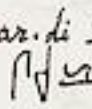
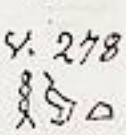
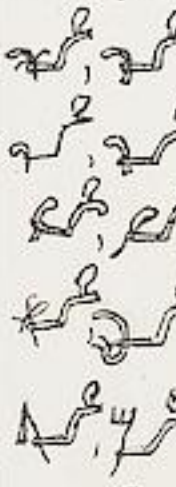
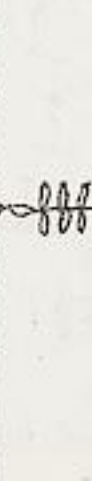
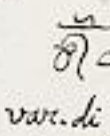
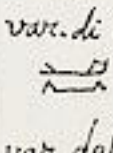
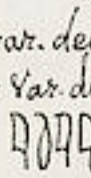
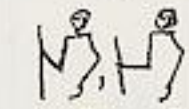
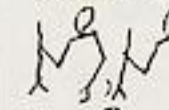
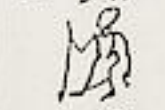
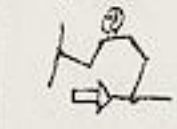
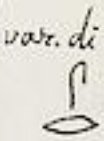
1537		a. ?		I
60			qr	I
1538		?		I
1539			h	I
21			hn	
1540			I	I
43			ūr	I
69		var.	àtr	I
1541		(Masp.) (?)	ās'	S
1542		?		I
1543		?		S
103			àmn	I
76 e 78			ḥp	I
98		variante	nzm	I
141			àḥ	I
1544			tz	I
140		variante		
1545		var. di 167 e di 1152		I

II

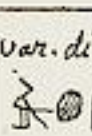
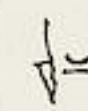
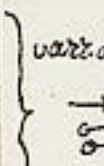
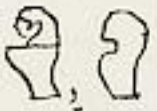
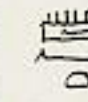
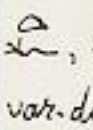
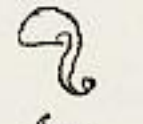
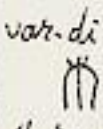
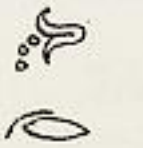
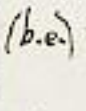
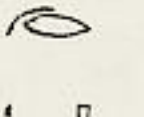
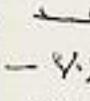
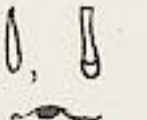
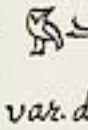
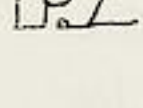
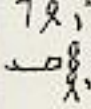
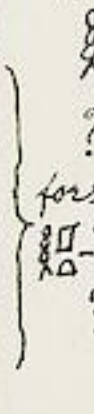
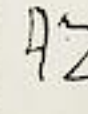
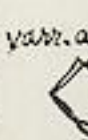
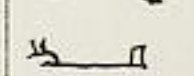
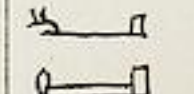
1546			ḥā-mḥīt	I
1547			àmnt	I
1548	(159),		mnt	I
1549			sutn	I
1550		?		S (b.e.)
188		var. a. di (14)		
1399		varianti di 191 e di 99		
1400				
186		anche var. di 27		
			ḥun	I
1551			xd	I
1552	a.			
190	a.	anche variante di 43	xr	I
1415		var. di 79		
1553		var. di 45	mḥ	I
1554			xs	I
			xsr	
196			I	
1555	,	?	xs, uxs (?)	I

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0013
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

III

192		varr. dei seguenti		
1413				
1414				
1556				
1557			rau	I
1558			rut op. rtu	
1559				
1560		var. di 267 	sqd	I
1409		v. 278 	hut	I
198 1412				
1561			sa	I
1562			duat	I
1563		var. di 68 	anz	I
1564		var. del prec. – Var. di 69 	ati	I
193			sms	I
1408			sr	
52				
1565		var. di 52 	I	

IV

1566		var. di 85 	axs	I
92			nb	I
1567				
1417			qd	I
1419		var. di 143 	st	I
202			hs	I
1568			mnt	I
1425			tf. tfn	I
1569		var. di 	ms	D (b.) I
827		(b.e.) 	tf	S
1570		 – v. 233	ab	I
237			md	I, S
1571		var. di 219		
261			ah, aha, āh, āha, h	I, S
1570		? forse  ?	hpt-ura ?	I
1571			anq	I
1572		varr. a. di 249 		
1573		?		S
1574		?		S

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0014
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

V

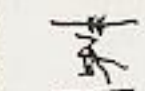
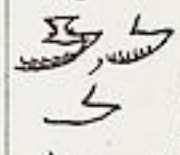
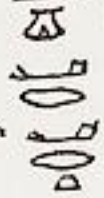
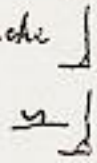
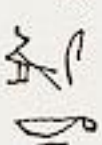
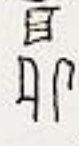
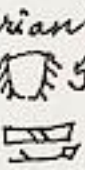
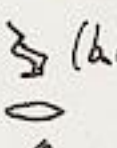
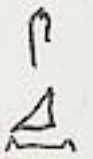
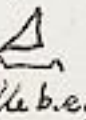
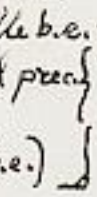
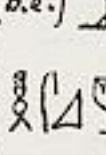
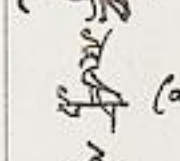
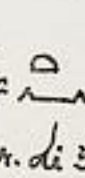
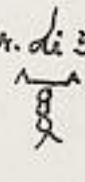
287		rmn	I	
288				
289				
1575		rn		
266				
		xrp	S,I	
272				
1576		ā b	I	
1577	var. di 285 e di 1441	ā	I	
1578		var. di 1562		
267		sqd	I	
1579		sm, s'ād ? dm, ds ?	I	
1580		var. di 271 sr	I	
278		var.		
289		kp	S	
1581		zbā	I	
		– var. del prec.		
299		thn	S	
		zbā	I	
1442		zbā	I	
1299		uu ? ma ?	I	
1582		?	I	
324		sūa	I	

VI

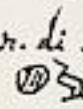
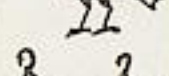
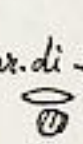
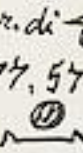
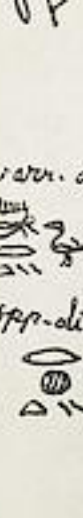
1583		rh	I	
		ȧrh		
		rhn		
1584	var. di 488	nm	S	
1585		nḫm ?	I	
	oppure	nk ?		
375	anche var. di 374			
387		ā a	I	
1586	(b.)	xft	I	
1587	(b.) var. di 154			
1588	(b.)	z	S	
1589	(a.) ?		S	
475	(b.) ?	pā ?	S	
1590		gḥs	I	
466	var. di 464	at	I	
1591				
		xnt		
		xnd		
472		sȧnt	I,S	
		sȧnd		
		sȧd		
1592	oppure	sȧd-t	I	
1519		ba	I	

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0015
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

VII

1172 / 1593			sas'	I
1594	b.e.		xnsu	I
1595		var. di 460		
1113		var. del prec.		
1596	(a.)		āb	S
486		?	dg ?	I
239 / 1066		 op.	ār / ārt	I
238 / 241		anche	bḥ	I
483			db	I
1597			as	I
1598			kp	S
498			às	I
1599 / 1600		varianti di 500	s'ā	I
1601			s'b	I
558 / 559		 (b.e.)	u / r	S / I (a) S
			s	I
			qn	S
512		nella b.e. var. del prec. 	r / s	I
527		(b.e.) 	b	S
1602			ḥsqm	I
1603	(a.)		sutn	I
1604		var. di 513	nḥ	S

VIII

543			ds'r	S, I
1605			àḥ	I
1606		var. a. di 556		S, I
1607		var. di 551 	xu	S, I
1608			āḥāu / ḥāu	I
564		vari. di 554 — varr. del seg.	xu ba	
564		varianti	ba	I
1609		var. di 550		
1610		var. di 582 	rx	I
1611		var. di  577, 578,	xn	I
1612			trt / zrt	I
1613		(b.e.)	āb-s'u	I
1614			trti / rxti	I
587			rxti	I

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0016
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

IX

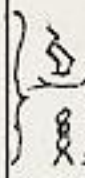
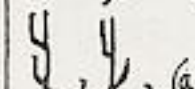
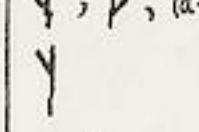
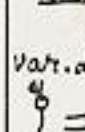
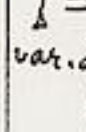
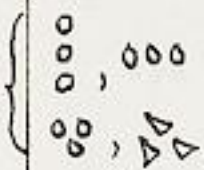
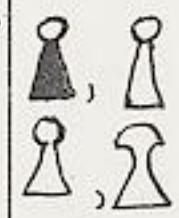
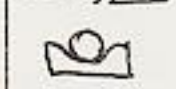
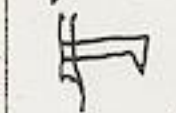
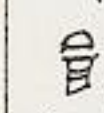
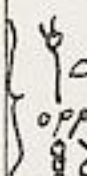
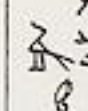
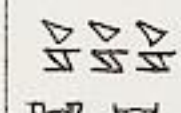
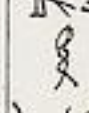
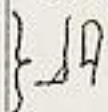
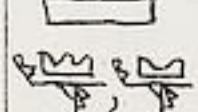
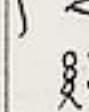
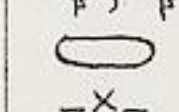
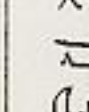
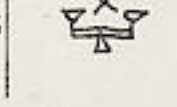
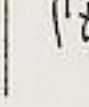
589			uun	I
593		var. di 559	r, s	I
			zdb	S
1615		var. di 597 (?)	pq ?	I, S
1616			ta	I
616			àaf	I
			s'a	
617			xmā	I
602		a.	zbā	I
		b.	znḥ	I
606		b.e.	pr	I
		oppure	p, pa	
620		b.	āa	I
			nb	
630			qr	I
618		a.	qbḥ	I
639		b.	àst	I
672		op.	àb op. bà	I
			xb	S, I
1619			kk	I
674			snḥm	I
1620		var. di 676	srq	I
680			ād	S, I
683 685				
1621	a.	var. di 696	sm	I
695			mama	I
		oppure	mm	

X

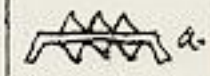
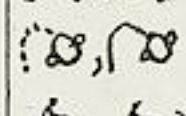
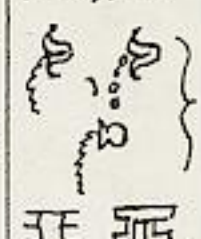
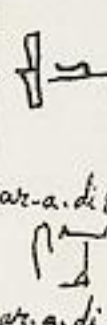
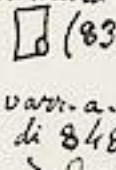
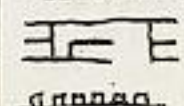
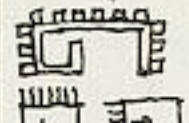
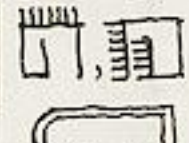
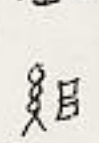
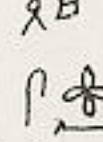
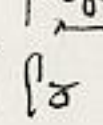
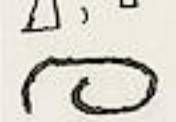
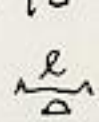
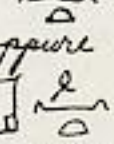
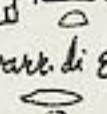
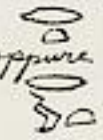
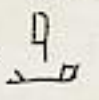
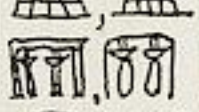
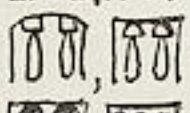
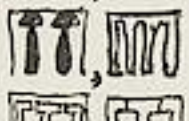
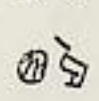
698			aх	I
690			qb.	S
1622			qbḥ	
1623		var. a. di 702		
744			àarrt	I
1624				D
		a.		
705			ut	I
1625		var. a. di 262	asx	I
707			bt	I
753				
709			ūaz	S
1626			unḏ	I
716	(a.) (b.)		sn	S
1627			qāḥ	S, I
720		anche var. del prec.		
721			rs	I
726 727			sutn-rx	I
1628			ūa	I
1629	a.	var. di 702		
1630		var. di 719	xa	S

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0017
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

XI

1631, 793, 1472			uāḥ / ḥuā	I
1632			zāb ?	I
1633		var. di 740 	ut	S
1634		var. di 741 	ḥz	I,S
1635		varr. a. di 767		
778			àt / pr	I
1636			bnbn	I
788		– Var. del seg.	dūa	I
800		v. 801.	ḥḥ	I
1637		?		I
1638			tpḥ	I
1357, 1470		 oppure	utb / ḥat	I
816			ḥ	S,I
		 ?	aāā ?	I
1639			ḥḥ	I
833			bà	I
1533				
811, 825			mr	I,S
808		 ?	ḥu ?	I
823			sn	I,S
813 bis			sūa	I

XII

1640	 a.	var. di 820	n	alf
1641			rdu	S,I
827, 1642		var. delle b.e. di 828		S,I
843, 1643			qd	S,I
1644		var. a. di 843 	snb	J
1645		var. a. di (838)		
1646		varr. a. di 848.	usx	I
1473			sbx	I
1647			ḥp	I
1649	a.		sun / sn	I
1650		 oppure 	s'nt oppure ḥt-s'nt	I
1476		vari. di 878  oppure 	rt / rut	I
1478			aā	I
1651				
855			xt	I
			xa	I
1652			xu	I,S

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0018
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

XIII

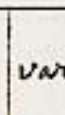
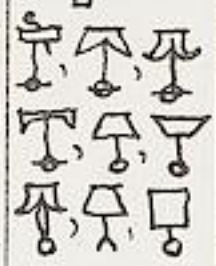
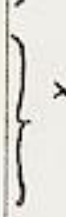
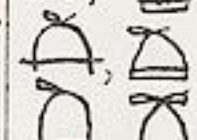
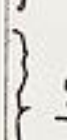
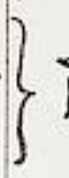
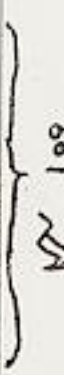
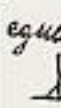
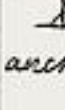
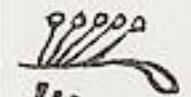
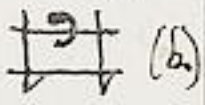
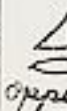
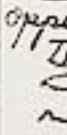
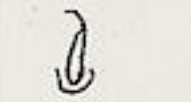
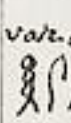
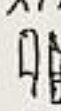
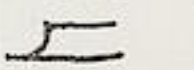
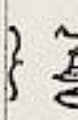
1480		(a)	s'S	I
			sḥ	I
1653		variante di (870)		
921			rs	I
1654		var. di 896		
1655	(a)	?		I
1656		var. del seguente?		S
922		var.	àtr	I
1657		var. a. di 883, 888	àn	I
881			tm	S,I
1019			xb	I
924	(a)		qrs qs	I
924		v. d. prec.; — v. d. seg.		
924			ḥn	I

XIV

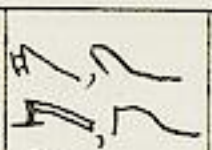
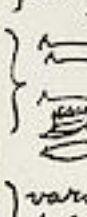
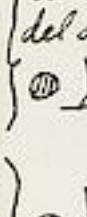
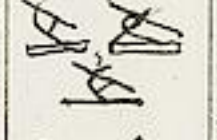
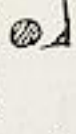
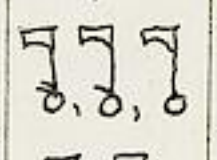
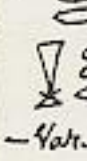
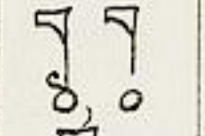
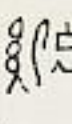
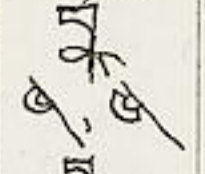
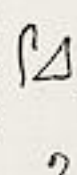
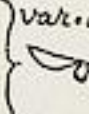
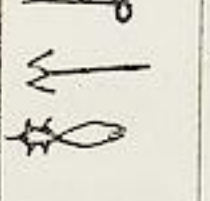
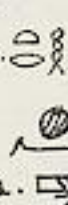
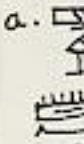
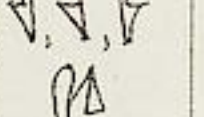
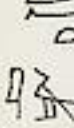
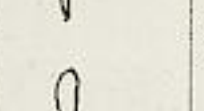
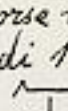
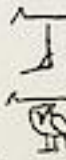
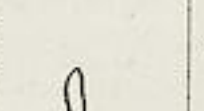
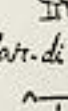
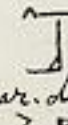
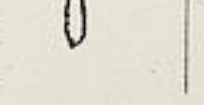
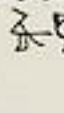
1658		var. del prec.	ḥn	I
1478 1479			ḥa	I
1659		vedi 873		
1660		?		I
1661	b.	var. di 924	qrès, ecc.	I
902		varr. del seg.	str	I
1483			str	I
1482		?	xr ?	I
1662		var. di	xnd	I
1663		a.	s'ps	I
1664			ā	I
1665		var. di (872)	qa	I
1666		var. di 952, 1487		
894 bis			sūa	I
920		?	ḫmn ?	I
948			wzā	I
951			xnsu	I
1667			st	I
990			db zb	S,I

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0019
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

XV

984		var., 	nm	S
957			āb ub	S
1031			fa	I
991			ts	S
956 1033 1494			rpt	I
916			ts uts	S,I
1668		eguale a 	bd	S
1010		anche 	xa	I
1669		?	ta ?	I
1670		?		
1671		?		
1672	 (b)	 oppure 	qr qr	S,I
1026			nt	I
1015		var. di 1037 	hsmn	I
1673		 ?	às ?	I
1674		?		S
1675		?		
965			ntr	I,S

XVI

618		anche varianti di 978		
963	(a)		nn ntr	S I,S
1676		varianti del seg. 	xbs	I
967			xbs	I
1676		varianti di (308)	gr	S
976 1037 1508		 — Var. del seg.	sntr ḥsmn	I
976 1677			ḥsmn	I
1678			sqḥ	I,S
1040				
1679		?		I
1017 1056			dm	I
1680		var. di 1062 	sm	S
986		a. 	trḥ, rtḥ	S
1092			xn	I
		a.	s'a	S
987 1503			mnt	I
1681		 forse var. di 1108.	àa	I
1682			nb	I
			nm	S
1683		Var. di 1507.	nb	I
1684		var. di 1108 	ams	I

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0020
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

XVII

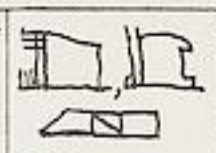
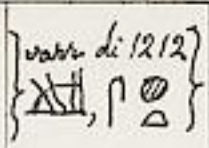
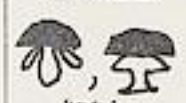
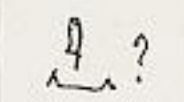
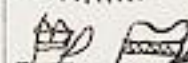
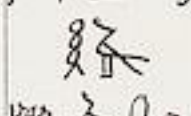
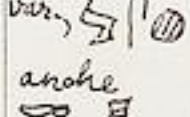
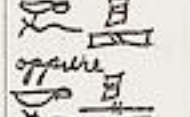
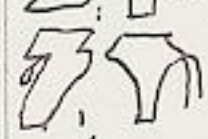
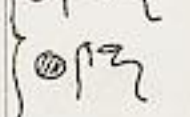
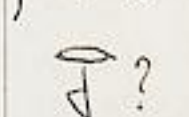
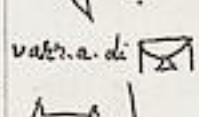
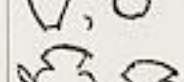
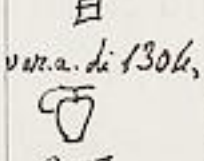
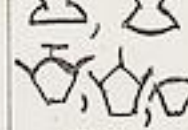
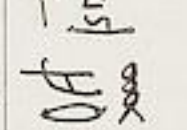
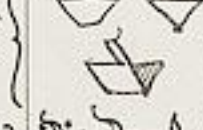
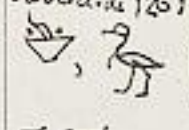
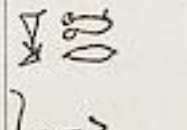
1685		(a.)	àaat	I
1686		?		I
1687	(b.)	?		S
1688		?		S
1689		?		I
1690			bun	I
1691		?		I
1692		?		I
1077		b.e. var. di (916)	sn	S
1693		?		S,I
1088	e varr.			
1694	1513		st	S
1137		anche var. del seg.		
1695			zsr	S
1696		var. di 1129	àmnt	I
1697		var. di 1075		
1698		var. di 1009		
1699		?		I
1700	(a.)	?	akr	I
1701			àm	S
1159		b.e.	s'	S
1702		var. del prec. come designazione del numero 100		
1703			s'sm	I
1161		—Var. di 1160	st	I,S

XVIII

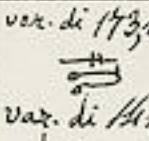
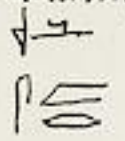
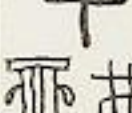
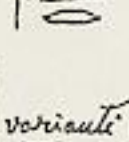
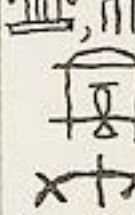
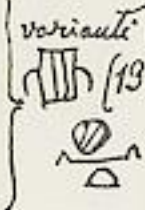
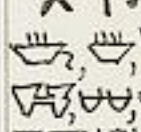
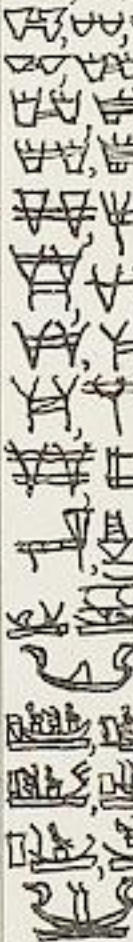
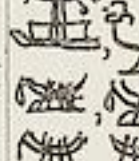
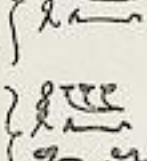
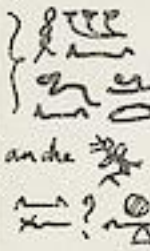
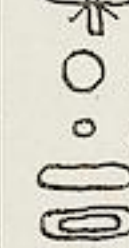
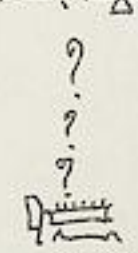
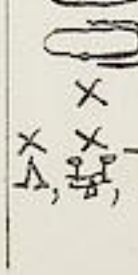
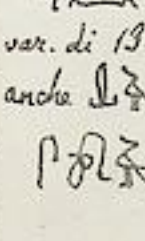
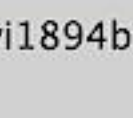
1132		var. di 705	ut	I
1704 1163		?	xb ?	S
			ārf	I
1705		?, ?	bn ?	S
1706		var. di (1164)	aūa	I
1707		var a. di 1192, A8	ȧḥ	S
939 1002 1708			ā	I
939 1002			s'ā	I
1167	var.		sāḥ shā	I
1708		varianti di (1199)	ḥbs	I
1709		?		I
1188	(a.)	var. di 1187		I
1710	(a.)	var. di 1147	sa, sȧa (a.)	S
1193			saq sq sk	I
1711	(a.)	var. di 1204		
1712		var. di 1185 e di 1367	ād, āz	S
1250		varr. di	āpr	S
1713		varr. del prec. —Varr. del seg.		
1251	var.		mnȧ	I

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0021
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

XIX

1714		var. di 1212 	sxt	I
1715		?		I
1716		 ?	àn ?	I
1717		?		S
1718		?		I
1719		?		S
1187		variante		
1720		var. a. di (1129)	àmnt	I
1721			ḥa	I
1241		var. 	usx	I
1253		anche  oppure	kf-ps' kf-pss'	I
1525			xsdz xsz	I
1722		 ?	rqd ?	S
1207		var. a. di 	nb	I,S
1284			dp	I
1723		var. a. di 1304, 	xnm	S
1528			spd	I
1724			mrḥ	I
1725	(a)	?		S
1526		var. a. di 1261 	ba	S
1261, 1726			sntr	I
1281 1530			ḏa	S

XX

1727		var. di 1731, 1419 	st	I
1728		var. di 1417 	qd	I
1291	 var.		smr	S
1729	 (a)	variante di (1315) 	xnt	S;I
1730	 b.			
1731			māzd	I
1264			mzd mz māz	I
962				
1732 1733		var. di  (1332)	āq-pr	I
1734			māt	I
1326 1735			ḫun	I
1736			ḫun znḏr	I
1334	(a)	anche	za	I
1737		? ?	nf? xnt?	I
1738	(a)	?		I
1739	 (a)	?		S
1740		?		S
1741			àmn	I
1742	(b)	var. di 1355		
1391		anche	za	S
1743			sūa	I

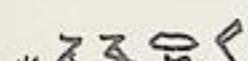
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0022
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

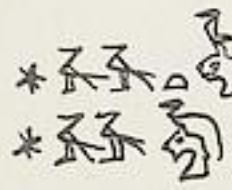
VOCABOLARIO

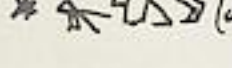
Geroglifico - Copto - Ebraico

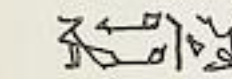
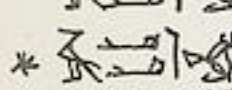
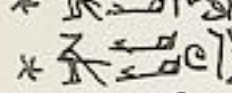
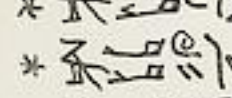
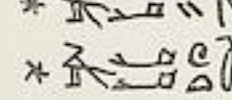
SUPPLEMENTO II

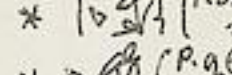
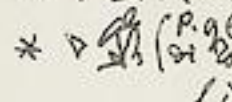
AA-AUU

*  (Pepi II, 172; Leta 346) *gamba*, forma di .

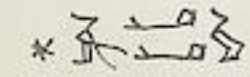
*  (Pepi II, 920) } *uraeus*,
* (Merenrā 365) } Varr. di e .

*  (Merenrā 716) var. di , *venire*, ecc..

 ,
*  (P. Abbott, verso),
*  (P. Mayer B, 1 a fin.
*  (Atti proceed. del Brit. Mus., pag. fin.
*  (Sall. I, 8, 1)
} Brugsch (Rec.) Trad: *stuccatore*, connettendolo con ;
– (Lemar) *Stellenlos*.
– (Spiegelberg, Rec. de trav. 14, 141) *straniero, forestiero, barbaro*. – Forse anche in connessione con , o con .

*  (P. Mayer A, 1, 12),
*  (P. 96 di Torino), * (P. 101, 8 ib.)
} secondo Spiegelberg (Rec. de trav. 14, 141), varr. del prec., *straniero*, ecc..

* (An. I, 28, 6) secondo la trascrizione di Maspero (Rec. de trav. 14, 61), invece di quella data da Chabas: (V. Vol. I). Spiegelb. (Rec. l. c.) lo fa equiv. al prec..

*  (Unas 564), *le mani*, forma di .

* (Denkm. II, 4), (Masp. Journ. As. 1890, 273)

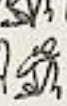
coupon d'étoffe, ritaglio, pezza di stoffa.
Var. di (ib., id. ib.), v. Vol. I.

* (Pepi I, 71) *Abydos*, var. di .

* (Pepi I, 722) *venire*, var. di , .

* (Pepi II, 916) } *acclamare*, ecc.,
* (Pepi I, 176) } forma di e .

* (Sarc.), var. di .

* (S. H. T. 90), (Vol. I; Merenrā 610; Pepi I, 339). Sethe legge *afuu* e considera come var. di (v.). – Ma M. Müller (Rec. de trav. 15, 31 e seg.) nega questa assimilazione, dichiarando dovere guardarsi dallo scambiare *fuu*, *potente*, con *uu*, *lungo*, *largo* (e giammai *ricco*, *pieno*); e che del resto nel caso citato il gruppo  non è corretto, ed è piuttosto dovuto ad un errore dello scriba delle b. e.; e che d'altronde è anche erronea la scrittura (Rit. 78, 6; Brug., Voc.), di cui Sethe dà per variante (D. K. I. 93) *potere*, *autorità*, ecc., essendo la corretta e più antica ortografia (Denkm. II, 135, 4; III, 18, 14; Sinai 5, 243; ecc.). – (Masp., a Merenrā e Pepi ll. cc.) forme equivalenti di , , nei ll. cc. nel senso di: *presentare*, *offrire*, *mostrare*, ecc..

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0023
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Sipi I,336) var. del prec. e forma equivalente di , presentare, ecc. (Masp.).

* } — Masp. (Journ. As. 1890,307) traduce homme du collier, sebbene (ib. 408) ritorni alla sua antica interpretazione: domestique, manœvre (V. Vol. I), e traduca ispettore dei domestici; — quindi è da Masp. (Rec. de trav. 13,69) tradotto: l'homme au collier du roi. — Sethe (Z. 1892, 116) legge sāḥ, come Revillout, e traduca Edler, nobile; ed il gruppo è da lui letto sāḥu-ābāti e tradotto: nobile del re del B. Egitto. — Però anche Sakkara (Rec. de trav. 15,152 e seg.) trad. , cancelliere reale; cancelliere; e (Tomba Sebekhotep, Assuan) cancelliere sacro.

— Secondo Piehl (Z. 1890,20 e seg.), i segni , (Sharp. Egypt. Inscr. I,27) sono semplicemente varianti di , , , che nell'antico impero si scrivevano ; e quindi non sono che la vocale ω nei gruppi identici: , e ; e questi gruppi non sarebbero che la trascrizione di divino padre (ΝΟΥΤ). (V. all'art.).

* (Stela 5576, Bul.) dare, offrire; dono.
Var. delle loc. di .
2) — V. (Vol. I).

; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 23) rifiuta questo vocabolo.

; — Piehl (l. c. prec.) rifiuta questo vocabolo.

* (Rec. de trav. 4,35) forma di e radice immediata di . — (Bergman, l. c.) affrettarsi, andar in fretta.
— Anche forma aumentata di .

* (Sipi II, 134 8) var. di , uccello.

(Rit. 76,6) potere, autorità; stima, con-
* (D. K. T. 93) siderazione.
Forma aumentata di .
— V. supra alla voce .

(Naville, Z. 1873,25-31) offerte;
(Borgm., B. v. Turchm. L. Eul. 160, p. 42) — (M. Müller, Rec. de trav. 15,34) pa-
* oppure sto (?). Lare a Müller legato col
(Ret. Nofreni, 36) prec. e con , Gewalt, Ansehen, autorità, considerazione, ecc.; — oppure: pasto grande; — oppure verosimilmente: distribuzione rituale, una vivanda da persona di riguardo.

* (Sarc. 29340, Gizeh), var. di

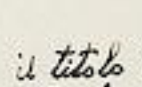
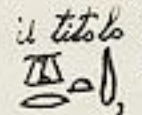
* (Zeta 296) ?

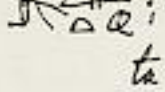
* (P. 26; 75,6)
* (16; 76,17) } mescolare (con...), var. di .
* (16; 81,14)

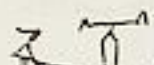
* } var. di , bastone, frusta, bastone col flagello. — Secondo Masp. (Journ. As. 1890,321) la grande canna, l'hasta pura, l'antico bastone di guerra, che col tempo aveva perduto il suo significato omicida, e non era più che un emblema di grado e un'insegna od un distintivo di autorità; onde

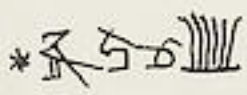
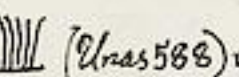
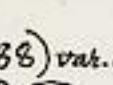
(Sarc. Basa-n-mt, Rec. de trav. 15,9)
(Ret. 145,4)
* (Sipi I, 169)
* (a. passim)
* (Denkm. II,3)

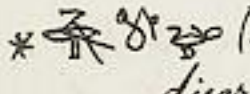
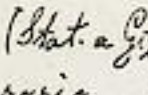
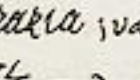
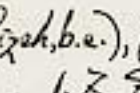
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0024
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

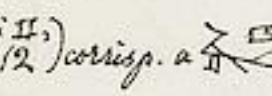
il titolo  (Dendera II, 3)  (Journ. As. l.c.) } letter.: colla canna di comando, colui che porta la canna di comando, titolo e dignità di impiegati di ordine elevato.

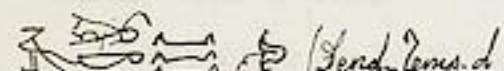
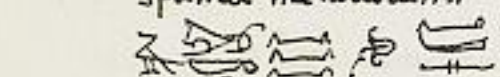
 ; — Pichl (Remarq. sur le dictionn., p. 21) non accetta il senso pugno.

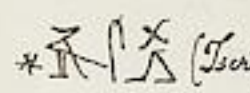
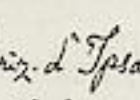
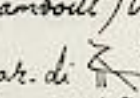
 ; — Pichl (l.c. supra) rifiuta questo vocabolo.

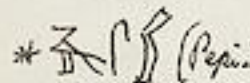
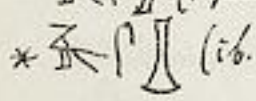
*  (Unas 588) var. di  , e forma equiv. di  .

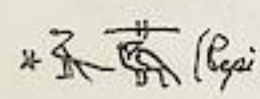
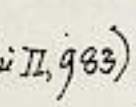
*  (Stat. a Gizeh, b.e.), (Moreby, Rec. de trav. 15, 151) disgrazia; var. di  e forma equivalente di  e di  .

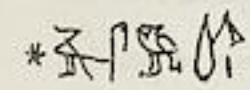
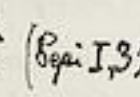
* (Pepi II, 5/12) corrisp. a  (Merenrā 233).

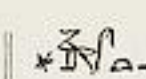
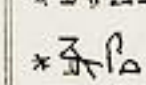
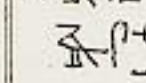
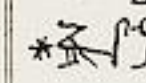
 (Send, Temp. d'Osir.) schiuma, ḥnṯ, spuma metallorum.
 (l.c.), (Lorat, Rec. de trav. 5, 94) aphronitro o schiuma di nitro, sperso menzionato da Plinio (XXXI, 46) e da Dioscoride (V, 80).

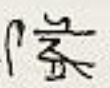
*  (Texte d'Ipsamboul) affrettare (il passo, la marcia); var. di  .
v. ,  .

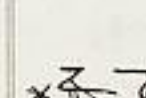
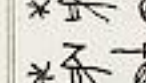
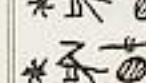
*  (Pepi II, 296) } nome di un oggetto che si presentava
*  (ib. 300) } al defunto nel rituale funerario.

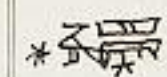
*  (Pepi II, 983) eguale a  (ib.).

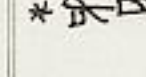
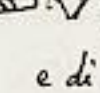
*  (Pepi I, 375) var. di  (v. supra).

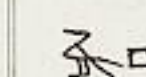
*  (oste. n. 5623, Londra) } affrettarsi, spicciarsi, ecc.
*  (R. Millingen) } — Anche: fuggire, fuggirsene;
 e var. (Voc.) } onde il seg..
*  (Sall. II) i fuggiaschi, deriv. dal prec..
— Forma di .

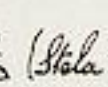
* (Unas 379) tremare, ecc.,
forma di  , .

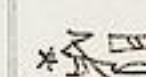
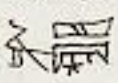
*  (Merenrā 82 a) } v. var. di ,
*  (Pepi II, 949) } mietere, ecc..
*  (Merenrā 86)

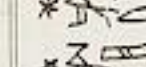
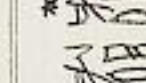
*  (Sarc. 41, Berl.), la sera.

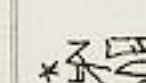
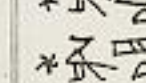
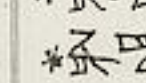
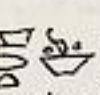
*  (Tomba Petuamenap, 23, 76) apocope di 
e di , arresto.

 ; — Pichl (Remarq. sur le diction., p. 23) rifiuta questo articolo.

* (Stela 107, Torino), (Masp. Rec. de trav. 3, 116) assemblour, e quindi forma di  .

*  (Ball. II, 13, 5) la notte, la sera;
v. e  .

* (Rec. de trav. 14, 174), * (Pepi II, 1348)
*  (Stel. 157, Louvre), * (Unas 295)
 (Pepi II, 530), * (Rec. de trav. 13, 188)
*  (Merenrā 233)
} varianti di , pezzo di arrosto, carne arrosto.

*  (Unas 125)
*  (ib. 117)
*  (Abyd. I, 33, 6 a)
} (Masp.) pain grillé, scritto anche  (Pepi II, 426).
— Il 1° è forse anche variante del prec..

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0025
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Unas. 436; Pepi I, 382) } violenza, furore, ecc..
* (Peta 249) } (ll. cc.) violentissimo,
* (Sarc. Vaticano, ep. Sait.) } furibondo.
— Si noti l'espressione: (Sarc. cit.) (Wiedem., Rec. de trav. 6, 117) impedire, proibire i nemici.
2) — Il 1° gruppo, a Pepi l. c., è var. del seg..

* (Pepi II, 894), * (ib. 920), l'uraeus; v. .

* (Pepi I, 146)? — Forse var. di .

* (Rec. de trav. 14, 59)?

* (Inscr. Una, Dendm. II, 136, b) caricare, carico; var. di .

* (Rit. 152, 8), secondo Erman (Z, 1889, 71) è forse una correzione del suffisso (tini), e perciò var. di .

* (Bend., Temp. d'Oiron) vacca; in connessione con .

* (Rec. de trav. 14, 178) nome di un'offerta speciale.

* (Tomba di G) letto; v. .

arche: calamità, flagello, sventura, disgrazia, ecc..
* (Pepi II, 982)
* (Cave di Gebelein)

* (Rec. de trav. 14, 170), v. .

* (Ab. VII, 11, 9) metatesi di (ib. 7), uccelli.

* (Rec. de trav. 14, 178) var. di .

* (Mereruk. 600) var. di e forma equivalente di . — Anche forma equiv. di ; — ed anche di .

; — Piehl (Remarq. sur le dictionn., p. 23) rifiuta questo vocabolo.

* (Rec. de trav. 7, 192)
* (Vaso 2911, Bulac)
} varr. di .

(Masp.) probabilmente identico al fattireh dell'Egitto moderno, specie di galette al burro, stiacciata e ripiegata.
* (Pepi II, 281)

* (Stela 1806, Firenze) pl. di ; terreni, ecc..

* (Unas. 50), (Masp.) éclairer. — V. però il seg..

* (Pepi II, 281), (Masp.) s'entrechoquer. Sarà forma raddoppiata di , , oppure di , colpire, battere, battersi.

* (Rec. de trav. 15, 64), (Barsky, ib. 48) celebrato; forma di e di (V. in fine)

* (Inscr. Seti I, Karn.)
* (Peta 244)
(Voc.)
} campagna, campo, terra coltivata; forma equivalente di e metatesi di (Unas 427). — Plur. , (Rec. de trav. 15, 57, 84).

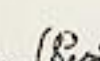
} espressioni adoperate frequentemente nello stesso senso del semplice , sono però propriamente equivalenti all'altra (V. Voc.) (Masp. Journ. As. 1890, 383).

* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. de trav. 15, 19) var. di (Rit. 145, 4)..

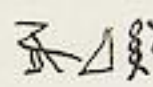
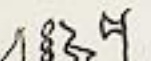
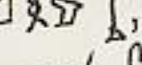
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0026
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

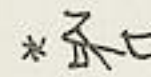
— anche: deperire, deperimento (Z. 1884, 39).

; — Pichl (Remarq. sur le diction. p. 23) rifiuta questo vocabolo.

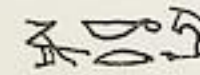
(Pepi I, 196) radunare, riunire, congiungere, ricongiungere; forma di  .

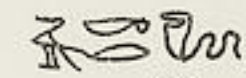
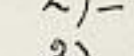
(Tomba ad Abydos) tomba, ecc., var. di .

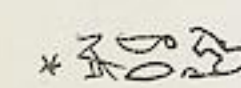

, ascia di guerra; onde  troncare, confr.  , .

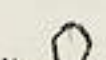

(Mereruā 621) ?

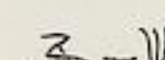
(Mereruā 700), (Masp.) il doppio orizzonte; Var. del seg.

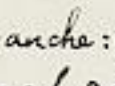

; (Masp., Rec. de trav. 12, 57) i due leoni dell'orizzonte.

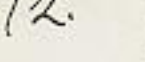

, AKWPI, serpens, aspis.
2) — Var. del prec..
3) — Var. di  e di ; (Mar. Abyd. III, 261).

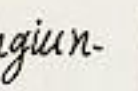

(Mar. Abyd. I, 52) plur. di .


(Pepi II, 976), (Masp.) il doppio leone; forse var. di .
— Oppure var. di (V. sotto).


(Unas 534), (Voc.), AKE, OEIK, giunco.

V.  .


(Leyden III 20320) onda, flutto, inondazione; — V. le forme equivalenti: , , ; — , ; cf. anche il seg.


(Teta 73; Pepi II, 587)

(Pepi II, 228, 345)

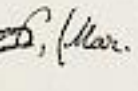
(ib. 631)

(Unas 175; Teta 56)

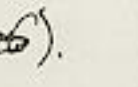
(Pepi II, 705)
corrente d'acqua viva, ruscello d'acqua viva, (Masp., Rec. de trav. 3, 199, a Teta 73, Unas 176); — canale (Unas 620, 623); — flutti, flusso d'acqua; ringorgo, rigurgito (Pepi II, 228, 345, 631); — acqua di sorgente (Teta 338). —
— Canale celeste, oceano celeste, oceano divino (Unas 175; Teta 335, 56; Pepi II. 587, 705); onde (Teta 95), (Pepi II, 631) il grande oceano.
2) — Piangere (Unas 395).

(An. VII, 11, 2) cosa, bene, var. di .

(l.c.) cose del cielo, beni del cielo, è una parola composta che si applica a una categoria di offerte non determinata, forse le offerte di natura o di origine vegetale (Guiyssie, Rec. de trav. 8, 20).


(Unas 419; Teta 239)

(Mereruā 612)

(ib. 683)
— fiorire, verdeggiare; fiorito, fiorente, verdeggiante. forma equiv. di e di .
2) — Giunco, papiro, palude e maremma di giunchi e papiri (confr.). Onde (Pepi I, 427) che è la scrittura primitiva  (Mereruā 683) del più recente e più frequente (V.).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0027
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Sethe, Z. 1892, 115) equiv. del prec., all 2: giuncaia,
* palude o maremma di papiri.

(Pepi I, 340) } ; — (Masp.) gli astri.
(Merenrà 642) }

* (Unas 590), i XII, i genii luminosi,
var. di , .

, ad Unas 241 è var. di , accłamare, ecc.; — e quindi anche var. del seg..

* (Unas 392; Teta 87) } O, vocativo;
* (Pepi II, 618) } var. di .

* (Stel. 159, Torino), * (Berlin II, 164)
* (Stel. 155, ros.), * (Stel. 153, ib.)
* (Stel. 5, ib.), * (Statuetta 54, ib.)
} sost. pregare, supplicare, adorare; preghiera, supplica, adorazione; varr. di , .
, adorazione.

} come sost. astratto è di g. f. (Stat. 2769, Bul.).
} (Rec. de trav. 15, 39) raggiungere la vecchiaia.

* (Rec. de trav. 14, 59) var. di , e .

; — anche Loret (Rec. de trav. 13, 199) traduce: pannocchia o pennacchio di canna.

(Sarc. Basa-n-mt, Rec. de trav. 15, 19) } ; ad Unas l. c.: isola.
* (Unas 393) } — Il 2° nel l. c. corrisponde a '

(Rit. 145, 6); V. all. 2.

e varr. } dignità, ecc.; — potenza.
* (Teta 336) } — (Sharpe, Rec. de trav. 10, 149) pré-
* (dal demot.) } séance.

* (Sarcha, 242) à oppure mr ? V. al fonet. mr.

; — (Unas 513) vecchio.
— (Pepi II, 669) o, oh!, var. di .
— (Unas 442, 609) var. del seg.;
plur. (Pepi I, 64; Pepi II, 35), (Pepi II, 1390).

* (Pepi II, 374), * (ib.)
* (Teta 252)
, sost. (Rec. de trav. 7, 39)
} adorare, acclamare, ecc.; — adorazione, acclamazione, ecc..
Varr. di .

* (Rec. de trav. 15, 183) } professione, domaine;
(Tomb. Ramesse III) } dimora, abitazione.
plur. (Berlin II, 149, a, 21), (Pepi II, 1337).
V. , .

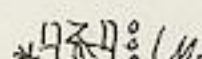
* (Pepi II, 293) oggetto che si presentava al defunto nel rituale funerario; — forse var. di .
— Oppure a leggersi àams, var. di ?

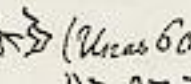
* (B. M. 37) var. di .

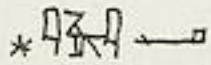
* (Pepi II, 1677), * (Pepi I, 364)
(Merenrà 145), * (ib. 595)
* (Pepi II, 693), * (Pepi I, 415)
} case-tête; — bastone d'onore; — nome di uno scettro speciale. V. Vol. I del fon. àata.

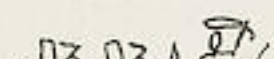
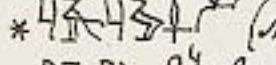
* (Unas 292), (Masp.) vecchio, variante di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0028
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*  (Merenrā 731), plur. di ; glorificazione; *V.* .

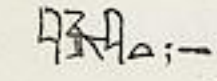
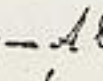
* (Unas 609), var. di .
 (l.c.) acclamare.

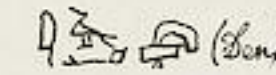
* (Unas 95) } lavare, ecc.;
*  (Pepi I, 373) } Varr. di àā.

*  (Merenrā 651) } varr. di .
*  (ib. 655) }

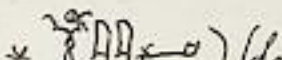
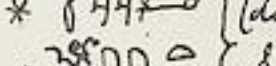
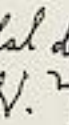
; (An. IV, 14, 7), (Loret, Rec. de trav. 15, 123) uva dell'Oasi.

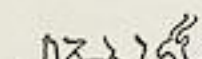
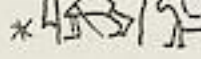
* (Z. 1883, 131; Rec. de trav. 15, 167) var. di (*V.* infra).

 ; — A Pepi II, 846, 863, sost. di  , gloria, adorazione, ecc..

 (Berlin. II, 4), (Masp., Journ. As. 1890, 273) coupon d'étoffe. *V.* .

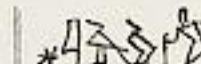
* (Rec. de trav. 4, 95, da una statuetta di Bulac) var. di .

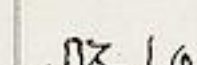
*  } (dal domest.), potenza, ecc.;
*  } *V.*  (supra).

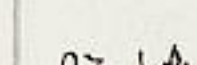
*  (Pepi II, 1330) } glorificazioni, adorazioni; pl.
*  (Pepi I, 67; Pepi II, 35) } di e var. di .

* (Z. 1889, 126), animali, bestiami; var. di .

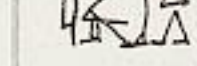
 (Stel. 309, Ber.) adorazione.

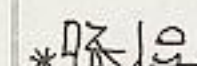
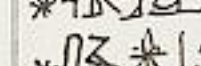
*  (Rec. de trav. 15, 84) vecchiaia, Var. di .

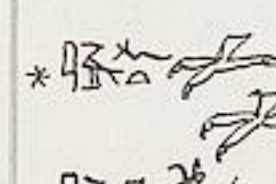
*  (Peta 361) var. del seg., all. 2, nell'espressione: , sul lato sinistro.

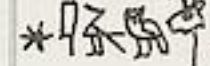
 — A Pepi I, 203, 414, è nome di uno scultore.
V. ; — var. di .
2) — Oriente, orientale, sinistro.

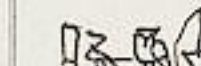
* (Peta 81) deriv. del prec. all. 2: il vento di levante.

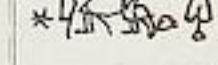
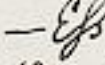
 (Peta 254) var. di (Unas 445), venuta, arrivo.

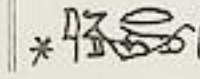
*  (Peta 295) } la sinistra, la mano sinistra.
*  (Unas 537) } → (Masp.) la destra.

*  (Pepi II, 165)?

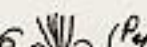
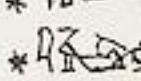
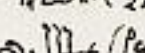
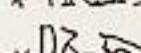
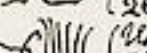
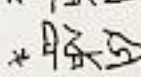
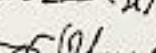
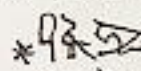
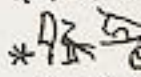
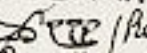
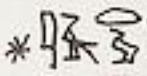
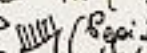
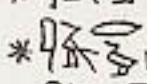
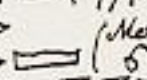
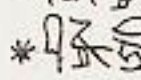
*  (Merenrā 511) mangiare, ecc.; prima di .
Nel l.c. corrisponde a del passo identico di Pepi I, 635, 636.

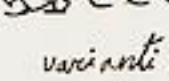
 (Peta 85; Pepi II, 616) allumer, accendere; — ed il passivo. — Forma di .

*  (Pepi I, 67), * (Pepi II, 35) } dattero, palma,
* (Peta 334),  (Pepi I, 64) } (Pepi II, 620; Peta
* (Peta 90), * (Pepi II, 620) } 90, 334).
— Essere incantato (charmé) (di... ....)
(Pepi I, 67; Pepi II, 35).
Forma di , , .

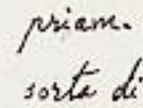
*  (Unas 598), * (Pepi II, 964) leone; *V.* .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0029
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi I, 247), *  (Unas 193),
*  (Pepi I, 261), *  (Teta 396),
*  (Unas 474), *  (Teta 227),
*  (Unas 411), *  (Merenrè 594),
*  (Unas 426), * (Merenrè 710),
*  (Rec. de trav. 13,199), *  (Mersa 456; Pepi II, 1337),
*  (Pepi I, 171), *  (ib. 80),
*  (Merenrè 684), *  (Teta 244),
*  (Teta 263)

varianti di  .

— Secondo Loret (Rec. de trav. 13,199 e seg.) propriam. equiv. ad apo, cyperus, le suchet, sorta di giunco, che è forse identico a .

, * (Sinuhe II, 7, b)
* (ib.), *  (Rituale Sher-nefer, III dim.) pl.

— (Masp., Journ. As. 1890, I, 25) vigneto, vigneto, vigna.

 (Sinuhe l.c., Masp. Journ. l.c.) pieds de vigne, confr. il copto ⲱⲉⲛⲁⲗⲟⲗⲓ (M.) κλημετις, sarmentum.

* (Teta 340)?

 (Rec. de trav. 3, 202), forma di .

* ;— (Unas 513) vecchia, f. di (v. supra):

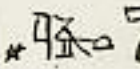
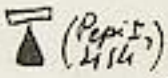
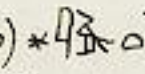
— (Merenrè 336) gloria, adorazione, sost. dello stesso in altro senso.

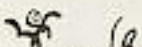
— (Unas 587, 588) domaine, dominio, var. del seg.

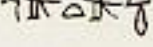
* (Merenrè 812, 815)
* (Rec. de trav. (5) 187, col. 9; cp. 162)
domaine, possessione, ecc.

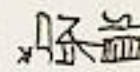
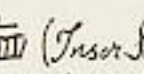
v. , .

Plur. (Mer. l.c.; Unas 587), (Rec. de trav. 14, 166),
 (Sinuhe II, 99, b, 4), (Rec. de trav. 15, l.c.).

*  (Pepi I, 414) *  (Pepi II, 1199),  (Merenrè 593),
(Masp.) la regione della gloria o di gloria.

 (Rec. de trav. 10, 149) var. di , dignità.

 , v. al fon. àaat.

*  (Inscr. Seti I, Karn.), g. f., (Gauthier, Rec. de trav. 11, 71) flagello. V.  .

* (Unas 403), (Masp.) battere, colpire.
V. , , .

* (Pepi I, 189; Merenrè 357), * (Pepi II, 908),
var. di , .

. — Si aggiunga l'espressione:
 (P. Ebers), (Piehl, Rec. de trav. 4, 118) acqua piovana.

* (Rec. de trav. 14, 97) pasture, pascoli.

* (Merenrè 777; Rec. de trav. 14, 167) var. di , entrare, ecc.; forma di .

, AKE, OEIR, giunco. V. .
Forma equiv. di , .

* (Pepi II, 774) var. di ; lutto,
* (ib. 79) duolo, affanno, angoscia, mestizia, afflizione, chagrins.

* (Champ. Not. I, 355)
* (Tomba Ramesse III)
gli afflitti, i piangenti; deriv. dal prec.

* (Unas 622)
 (ib. 623)
luce, splendore, ecc.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0030
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pepi I, 177), * (Peta 227), * (Pepi II, 99), * (Pepi I, 125), * (Merenrā 470), forme di con gli stessi significati: verdeggiante, ecc.. — (Pepi I, 123) stagno, ecc; — (Pepi II, 99) canale.

* (Rec. de trav. 10, 193) cose, ecc., var. di (ib. 196) e di .

* , àār oppure īr?, (Pepi I, 243) var. di , concepire, essere impregnata.

(Merenrā 759) forma di , dare, porre, mettere, ecc.; — (Unas 479; Pepi II, 141) fare. — (Unas 478; Pepi II, 748) via, direzione. — V. Vol. VII. — Forma equiv. di , all. 4. — Si aggiungano le frasi: (Pepi II, 953) mostrare la faccia, ...(Pepi I, 652) salire verso..., elevarsi a...; (ib. 643) dar la mano a..., aiutare.

(Pepi II, 1242; Merenrā 680) (Pepi II, 970) (Voc.) lavare, lavarsi, ecc.; bagnare, bagnarsi; — lavato, netto, mondo.

Nell'Isaiz. 28019 di Bulaq, Ramesse II è chiamato lavante la faccia di loro. e varr. (A. Moret, Rec. de trav. 14, 123) lavare, bagnare, immergere il cuore (in..., ...), mettre en plein le cœur dans...; — e quindi: colmare i desiderî. — 2): bagnarsi in, s'en donner à cœur joie; faire son bon plaisir de...; — se jouer de..., s'amuser de...: — e quindi l'espress.: (Inscr. Seti I, Karn.), che Guieysse (Rec. de trav. 11, 61) trad.: vendica il tuo cuore dei Nove-archi, secondo Moret, si potrebbe tradurre: fa a tuo capriccio, oppure giuocati dei Nove-archi.

— I due primi gruppi sono anche varr. del prec. nelle frasi: (Merenrā 660; Pepi II, 1242) = (V. supra); (Pepi I, 743) (Masp. Rec. de trav. 11) salire verso il cielo, elevarsi al cielo. V. .

(Barsky, Rec. de trav. 45, 57, 60) déplacer, rimuovere, spostare.

(Mss. du Caire, pl. XIV, 38), (A. Moret, Rec. de trav. 14, 123) se jouer de... (nel l.c. coll'accusativo). V. supra, alla voce .

* (Unas 120; Rec. de trav. 13, 198) var. di , .
— (Masp.) anche: osso guernito.

(Unas 563), * (ib. 571), * (Peta 268), * (Pepi II, 1050), * (Pepi I, 764): aprire, ecc.;
— (Merenrā 450, 460) entrare (in..., ...);
(Unas 571; Peta 268) entrata, ingresso; forma di .
(Merenrā 765), (Masp.) ammettere.

* (Pepi I, 20), var. di (V. supra).

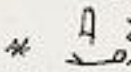
* (Merenrā 596) } rugiada, vapore, ecc., g. f.
* (Peta 248) } var. di e forma equiv.
* (Unas 416; Peta 237) } di , .
2) — Varr. di .

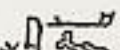
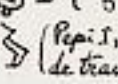
* (Rec. de trav. 15, 57), (Barsky, ib. 60) sotterrare? seppellire? nascondere sotto terra?

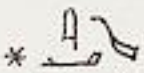
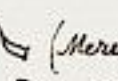
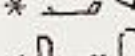
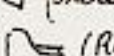
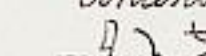
* (Pepi I, 66) aggettivo di ; puro, netto, mondo, lavato, propre; — (ib. 67) anche verbo:

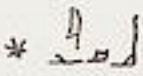
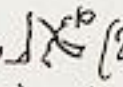
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0031
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

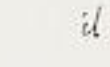
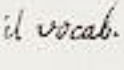
lavarsi, ecc..

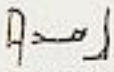
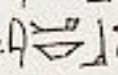
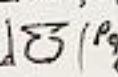
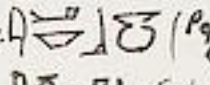
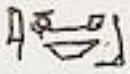
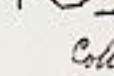
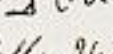
*  (Leta 343) provigioni; forse in connessione con o con .

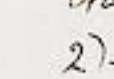
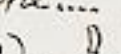
*  (Pepi I, 55), * (Unas 583) } carne;
* (Pepi I, 655; Rec. de trav. 14, 170), *  (Merenrā 760) } carni;
– erede, ecc.

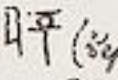
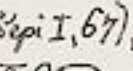
*  (Merenrā 729) } verbo, var. di  e forma e-
*  (Rec. de trav. 7, 43) } quiv. di  , (Virey, Rec. l.c.)
contestare.
–  (Merenrā l.c.) corrisp. a (Pepi II, 1330), v. infra.

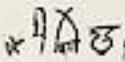
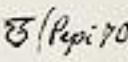
* (Tomba ‡‡‡) forma equiv. di .
2) – Tema radic. di  .
3) – Nel passo identico di Unas 236 si trova invece il vocab.  offrire, presentar, ecc..

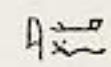
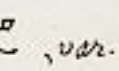
*  (Unas 507), var. di .
– Forma di  .

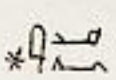
, } offrire, presentare, fare offerte,
*  (Pepi II, 679) } ecc.; offerta.
*  (ib. 364)  (Canopo della Collez. Yesse Harsworth) stender le mani su....
 (Unas 87) (Masp.) porter à la bouche....
2) –  a Leta 321 è var. del prec. .
3) –  a Pepi II, 1330 corrisp a  (Merenrā 729), v. supra.

*  (Leta 366), v.  .

*  (Pepi I, 67), forse var. di . Nell.c. si trova la frase  , elsa.... la tua bocca.

*  (Pepi 70) corrisp. a  (Pep. II, 1).

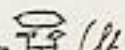
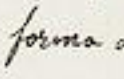
 , var. di  .

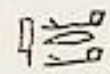
*  (Unas 647) grazioso; forma equiv. di .

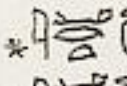
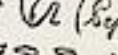
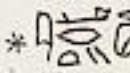
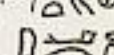
 (Merenrā 772) cinocefalo.

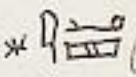
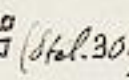
* (Pepi II, 551) vivere, forma di .

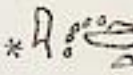
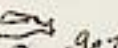
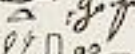
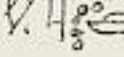
* (ib.) i viventi, forma di .

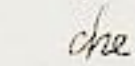
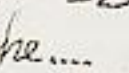
(Stela 158, Cor.) elevarsi (sino a...,  ...), forma di  .

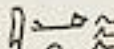
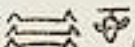
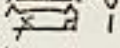
 (Sarc., Corp. d'Osir.) uraeus.

*  (Pepi II, 575, 926) uraeus, var. di  .
*  (Sarcof. Ramesse III) } duali dei prec.; i due
*  (Sarcof. Z-her) } uraei.

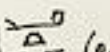
*  (Stel. 309, Cor.) appello, invocazione, forma di  .

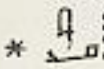
*  g. f. (Unas 476, 565) vapore, rugiada; v.  ,  ,  .

*  (Pepi II, 429), *  (ib. 908), * (Stele 27963, Bul.) varr. di e forme equivalenti di .

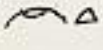
 (Peschm. III, 12, b) var. di  (v. supra), (Mariette, Rec. de trav. 14, 128) colmare i desideri; – fare il proprio piacere; s'en donner à cœur joie, faire son bon plaisir (de –  ...) – – Anche in cattivo senso: se jouer de – (Prisse, VII, 4).

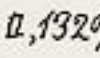
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0032
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

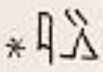
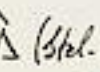
* (Unas 462) direzione (di una via), V.  .

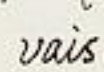
* (Pepi II, 1104), (Stel. 284, var.), * (Zeta 365), *  (Tesa-Sekti I, var.), * (Pepi I, 203), la luna; — il dio Lunus.

* (Stel. 284, var.) Thot, propr. Thot-Lunus.

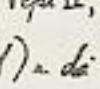
* (Meremrā 728) } entrare, forma di
* (Pepi II, 1329) } e di  .

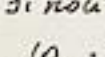
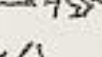
* (Stel. a Stoccolma) venire, giungere, forma di ; — Var. di ,  .

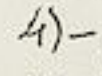
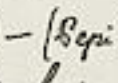
 , a. pafsiv., forma di  ; (Meremrā 755; Pepi I, 652, 653) essere, ci.
2) — (Meremrā 560) andare, confr. Pepi I, 399), forma di e del prec..
3) — (Unas 215) var. del seg..

 (Pomb. ), (Masp., Rec. de trav. 3, 204) le mauvais œil (?); forse l'azione malefica dell'occhio. — Oppure: il sonno.

* (Pepi II, 859, 1167, 1286) var. di (supra, nel l.c. nel senso dell'all. 2). — V. (infra, all. 4).

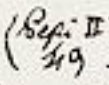
* (Pepi II, 131) andare, ecc., forma di (Zeta 281) e di  .

 — Si noti: (Zeta 354) poichè non....
2) — (Pepi I, 154) var. di  , acclamare, ecc..
3) — (ib. 158) var. di , invecchiare.
4) — (Pepi I, 671, 393, 676; Pepi II, 858; Meremrā 659) andare, var. del seg., a Pepi I, l. cc. corrispondente a  (v. supra) di Pepi II, 1167, 1286, 859.

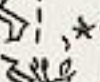
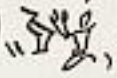
* (Unas 33, 220) venire; — andare. Var. di  ,  .

* (Unas, 120) } varr. di , , ,
* (Pepi II 9 6 3) } carne, ecc..

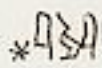
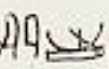
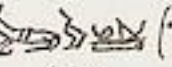
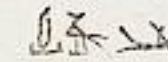
* III (Stel. di Tanis, l. 1091, 52), le isole; plur. di .

(Pepi II; 419) } carne. — Il 1° a Pepi II, 1079 cor-
* (Unas 120) } risp. a  (Pepi I, 366).

* (Zeta 399) coscia, V. e .

* , *  } ; — (Rec. de trav. 14, 58, 60) adorazione, adorazioni, sost. di .
* ,  }
 (ib.) adorare.
— I due ultimi anche usati come verbo.

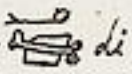
(Pepi I, 644), (Masp.) respingere.
— (Meremrā 786), (Masp.) far naufragio (v. sq.). — Confr. Pepi I, 616.

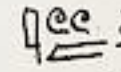
*  (Pepi I, 400) } forme equiv. di  .
* (Meremrā 570) } Si notino le espressioni equivalenti:
 (Pepi l.c.),
 (Meren. l.c.)
che Masp. trad.: véritable nafseur, litter.: celui qui passe et fait rebrousser la barque, una specie di Caronte, che trasporta gli Dei e le anime nella sua barca da una sponda all'altra del fiume di Aalu.
— Il 1° vocabolo a Pepi I, 390 ed il 2° a Meremrā 556, sono tradotti da Maspero: naufragio (Confronta l'art. prec.).

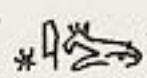
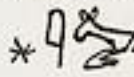
* (Meremrā 466) invece di .

* (Pepi I, 366) carne, forma di ;

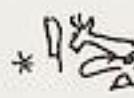
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0033
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

e corrisp. a  di Pepi II, 1079.

 ; — Piehl (Remarq. sur le diction. p. 21) rifiuta questo vocabolo.

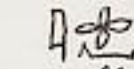
*  (Pepi II, 679, 680) } (Masp.) dono, portare in
* (Harkuf 201) } dono, recare.
— Var. di  .

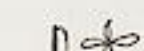
, forma a. di , concepire, essere impregnata.

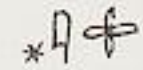
*  (Unas 477), corrisp. ad di Pepi II, 747.

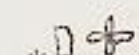
* ; — a. passiva, forma equiv. di , aprire, var. di .
2) — (Teta 265) forma di , correre, accorrere.

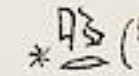
; — (Unas 576) var. del seg., aprire.
— Si noti l'espress. (Unas 469) rivelarsi (a..., ...).

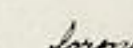
 (Pepi II, 145) } aprire, svelare, ecc.;
*  (Unas 482) } forme a. di .

*  (Pepi II, 404, 1315), (Masp.) aprire, var. del pra.
— V. però (supra) e (Voc).

*  (Barc. Basa-n-mt, Rec. de trav. 15, 18) variante di .
Nel l. c. corrisp. a del R. 125, 24.

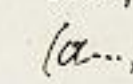
*  (Pepi II, 1034) forma aum. di , ed l. c. nel senso di aprire.

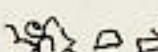
*  (Pepi I, 98) concepire; ed il passivo:

forma equiv. di  e di .

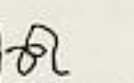
* (Brugsch. Thes., p. 604) var. di ;
— Var. delle l. c. di (v. infra) misura itineraria.

* (Teta 193; Pepi I, 280) forma equiv. di , ordinare, aggiudicare, ecc.; — emettere, proferire, ecc. (Pepi II, 1191); — assegnare, attribuire (a...,) (ib. 1192).

*  (Barc. Seti I) } àuti, secondo Bergmann.
* (Nav. Lit. p. 163) } (Rec. de trav. 6, 157) probabilm. var. di , di ed di .

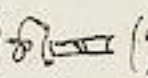
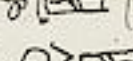
 (Rec. de trav. XIII, 190) cariche, uffici, plur. di . — compiere cariche.

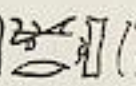
* (Stel. 115, Vienna) forma di e di (supr.).

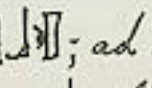
 } forme equivalenti di e
 } .

* (Barc. Nefrutasnct, Vienna) corrisponde a e (Rit. 92, 6).

* (Pyr. a Mouan) pl. di .

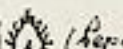
*  (Pepi II, 1603) } forme di , (?),
 (Pepi I, 163) } con lo stesso signif.: volontà; dotato di volontà.

*  (Teta 387) grande, forma a. di .

*  ; ad Unas 405 forse forma equiv. del negativo , nella frase: , che Masp. traduce: non aver paura.

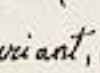
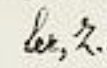
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0034
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— Oppure forma di , all. 1, d.

* (Pepi II, 1216), *  (Pepi I, 427), (Merenrà 611), (Masp. ll. cc.) presentare; — il lotus. Varr. di (Vol. I).

* Rec. de trav. I, 73) var. del seg..

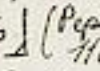
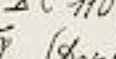
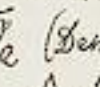
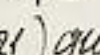
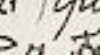
* (Stel. Horemḥeb, 11) var. di . (Bouriant, Rec. de trav 6, 129) gabinetto; — (H. Müller, Z. 1888, 76) nascondiglio, buco, foro, pertugio. — Confr. il prec. e .

* (Merenrà 573) } plur. di  ; danze, balli,
* (Pepi I, 400) } divertimenti; v. .
* (Pepi I, 401),  (Pepi II, 1180), varr. del prec.

* (Lenkm. II, 4), (Masp., Journ. As. 1890, 273) una specie di polvere adoperata in un'offerta.

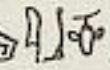
* (rete 59) } sete; aver sete.
* (Unas 172) } Varr. di .

* (Merenrà 772) àb (?), (Masp.) cacciatore alla rete. Forse a leggersi sxt (?).

, } cuore. — Si aggiungano le espress.:
* (Pepi I, 110) }  (An. V, 17, 4) applicare il cuore a... (coll'accus.).
* (Bend.)
 (Stel. L 6, Bor.), (Pichl, Rec. de trav 4, 121) qui se voue à lui.
 (Insc. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. de trav. 11, 58) à la volonté de son cœur.
(Stela L 6 e 153, Bor.), (Pichl, Rec. de trav. 4, 123) faire la joie de...; — intimo, favorito.
 } (Merenrà 754, 756) inclinare il cuore (di qualcuno) verso (qualcun altro).
 (Barefsy, Rec. de trav. 13, 152) per colmare il suo desiderio.
 (Stat. a Gizeh, b. e.) (Barefsy, l. c. 157) affinchè ognuno lo saluti.

* } nome di uno scettro speciale.
 } — Anche var. del seg. (il 1° ad Unas 285).

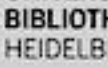
* (Berlin. II, 145; b, 36) } — (Masp., ad Unas 285) écarter.
 (Voc.) } — (Loret, Rec. de trav 3, 54) arrestarsi, fermarsi.

* (Pepi II, 1122) orientale, sinistro; v.  (Voc.).

 ; (Rec. de trav. 15, 46, 47, 48) sans cesse, senza cessare di..., incessantemente (forse invece di àb, v. infra).

* (Loret, Rec. de trav. 15, 115) avorio, invece di .

, àb, ape mellifera, vespa; onde il seg. (v. al fonet. āf).
2) — Secondo M. Müller (Z. 1892, 57), collo stesso fonetico designa il re del Basso Egitto; v. le varianti , . — Erman (Z. 1891, 117) legge però bàti questi due gruppi e il segno .

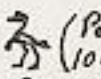
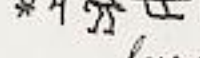
*  (dal demotico, Z. 1892, 57, 113) } àb (?), ebrw, miele.
 (v. Vol. I al fonet. āf) } Confr. il prec., all. 1.

* (Pepi II, 429), (Masp.) le marque.

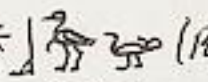
* (Pepi II, 1180), v. (supra).

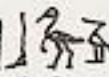
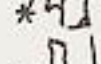
 (Peta 182) } sostanza, ecc.
* (Pepi II, 653) }

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0035
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

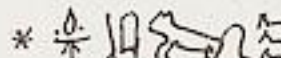
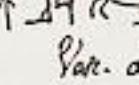
* (Pepi II, 109, 973), *  (ib. 77) } forme equiv. di ,
* (Teta 350), * (Pepi I, 109) } , , ,
forza, potenza; forte, potente; onde il participio  (Pepi I, 75), corrisp. a (Pepi II, 17), fortificato.
2) – (Pepi II, 973) anima.

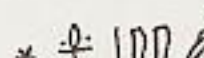
o (Pepi I, 165; Pepi II, 822), (Masp.) aprire.

* (Rec. de trav. 15, 37)? nella frase  .

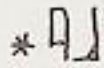
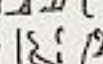
* (Rit. Mar. Ae, 104) } varr. di  àb,
* (ib. 76, 1) } àbti, re del Basso Egitto (M. Müller, Z. 1892, 57 e seg.). Quanto al determinativo, Müller lo ritiene
*  (ib. Ca) } erroneamente trascritto dallo scriba invece di .

* (Pepi II, 984) var. di .

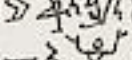
*  (P. 121 di Torino, l. 10) sete.
Var. di 

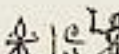
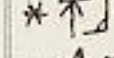
*  (An. VII, 10, 3) desiderio, var. di .

, v. .

*  (Unas 326) } nelle espressioni: ,
* (Pyram. III, 262, c) }  ; (Masp.) excrétions.

* (Rosenära, pl. XV), (Loret, Rec. de trav. 15, 118) avorio; v. (supra). — v. (Rec.).

(An. V, 17, 3) } varr. di (v. supra)
*, } e di  ; piaceri, danze, balli, divertimenti.
* (Inscr. Her-kuf. VI Din.; Rec. de trav. 16, 187) }

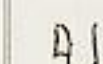
* (Pepi II, 973), *  (ib. 1) } ballare, danzare, saltare;
*  (Pyram. II, 64, d) } danza, ballo. V. e il prec.

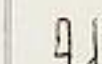
(Pepi II, 622), * (ib. 629), * (Teta 332),
sete; aver sete; forma raddop. di .

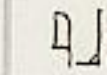
* (Inscr. Seti I, Karn.) var. di .
○ (l. c.), (Guieysse, Rec. de trav. 11, 72)
à son gré.

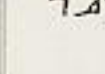
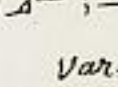
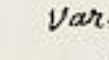
* , * (Rec. de trav. 15, 165, col. 21 e 22; ep. tol.) ?

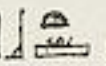
* (Pepi II, 524) frutto d'albero fruttifero;
– forse forma equiv. di .

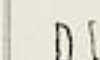
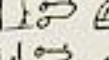
 (P. Ebers 63, 10) } (Loret, Rec. de trav. 15, 199)
(Gr. P. Kahun 73, 16) } allume; III-ωBEN.

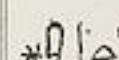
 e varr.; (Loret) pomada.

 (Textes d'Osiride), (Loret, Rec. de trav. 5, 92) le claft.

 ; – Masp., d'Unas 595, trad. scettro, forse var. di  ? –
– A Deir-el-Bahari, corrisp. a  (Pepi II, 607) sete.

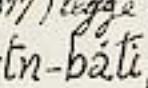
* (Rec. de trav. 10, 196, da un'a. tomba ad Assouan) invece di  , puro, ecc.

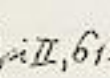
 (Mariette 764) } cacciare colla
(Sarc. I, 616), *  (Pepi II, 1145) } rete.

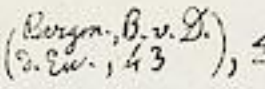
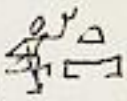
*  (Unas 196; Teta 61) g. f., la sete, v. .

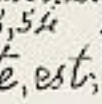
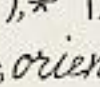
(àb, àba, àb-t) } il re del Basso Egitto.
, (v. al fem. àb-ti) } Secondo M. Müller (Z. 1892, 57,

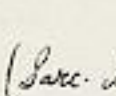
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0036
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

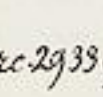
58), questo geroglifico fu erroneamente letto sxt, e si deve invece leggere àb, àbt, opp. àbait (V. sup.) àbti; — Erman invece (Z. 1891, 117) legge bàt, bàti (V. in fra), onde  , stn-bàti, redel l'Alto e Basso Egitto.

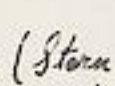
*  (Pepi II, 612) il vento d'Est.

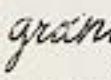
*  (Berger., B. v. D. (2. Ed.), 43), , sinon. di  .

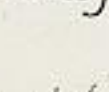
*  (Rec. de trav. 15, 54), *  (16, 55), * (Berl. 29310, Gizeh) oriente, est; orientale; var. di , .

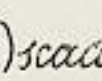
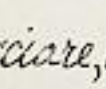
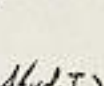
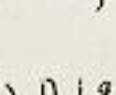
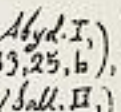
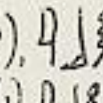
*  (Berl. Amenemhêt; Rec. de trav. 15, 6) nome di un oggetto d'offerta.

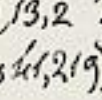
*  (Berl. 29339, Gizeh), var. di .

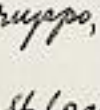
 (Stern, ed Ebers) piscis loricatus, polypterus bichir (Klunzinger). — (Loret, Z. 1892, 25) la grande testuggine del Nilo, Trionyx aegyptiacus, testudo triunguis, identico con , τεψωτ.

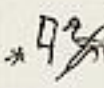
 (Rec. de trav. 7, 194) var. di .

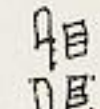
*  (Peta 282) scacciare, cacciare, ecc.; forma di .

*  (Abyd. I, 33, 25, b),  (Sen. VIII, 8, 6),  (Sall. II, 13, 2),  (16, 12, 3) varr. di , dente, denti.
*  (Unas 41, 219), *  (Rec. de trav. 14, 167) — Ber il 2° 3° e 4° gruppo, V. Guieysse, Rec. de trav. 13, 6.

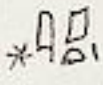
*  (Berl. 29256, Gizeh), forma equiv. di .

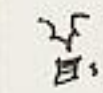
 àbx (?), — forse si deve leggere àmn e ritenere come forma equiv. di .

*  (Unas 176; Pepi II, 744, 1230) volare, var. di .

 — Anche: render giustizia, giudicare (Peta 179): (Unas 216), (Rec. de trav. 14, 167) (Masp.) giudicare le intenzioni (di qualcuno).
— Aggiudicare (qualche cosa) a (qualcuno) coll'accusativo della cosa e della persona (Pepi I, 33), oppure con della persona (Pepi II, 525).
— , in una iscriz. di una statua a Stoccolma, ha il senso di aprire, var. di , all. 1.
— Lo stesso, ad Unas 477, è var. del prec..

* (Gr. Bap. Haur., l. 10 a, 3), (Loret, Rec. de trav. 15, 119) misura particolare di frutti, var. di .

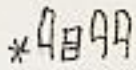
; — si aggiungano le espressioni:
 (Unas 230)
 (Berlin. II, 145, 6, 56) (Masp.) tu ti metti in cammino.
 (Statua a Stoccolma) titolo sacerdotale (?) di una donna.
, àp-ḥa (Inscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. de trav. 11, 64) il corno del mondo, la regione di ḫent-hannefer, che designa il limite Sud della terra, le pilier Sud du monde.
 (Una, 11) fuorché io solo.
 (Louvre C. 14) fuorchè tu solo.

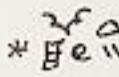
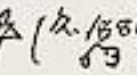
*  (Rec. de trav. 11, 92), var. delle b. e. del prec..

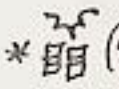
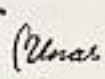
 (Peta 320, 323) la fronte, le tempie.

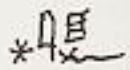
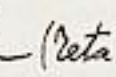
* (Morenita 664) forma raddoppiata di con lo stesso significato: volare.

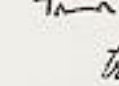
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0037
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

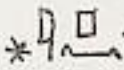
*  (Merenrà 672) nome di un dio.
V. e .

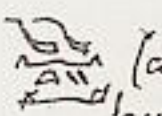
*  (a. 1559) messaggiero, var. di  .

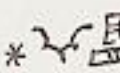
*  (Unas 14; Schiap. L. d. F. LI d, 2) aprire, forma raddop. di  , all. 1.

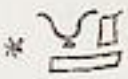
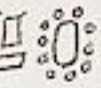
*  (Teta 203) questi, forma di  .

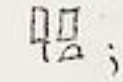
 ; — Nell'iscriz. del sarc. di Basa-n-mt (Rec. de trav. 15,20) corrisp. a del Rit. 145,10.

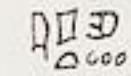
*  (Rec. de trav. 4,97) equiv. al prec.; questo.

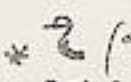
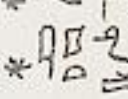
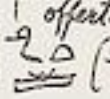
 (cancellarlo quì e metterlo ai fonetici: rxnti, hunti).

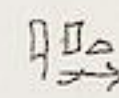
*  (Merenrà 765) nome di un astro. — V. il seg..

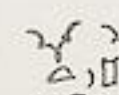
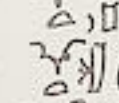
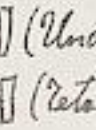
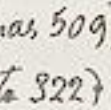
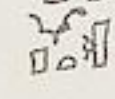
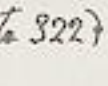
*  (Rec. de trav. 11,153) var. di  .

 ; — Loret (Rec. de trav. 7, 114) trad.: coupes, a Gr. S. Harr. 19, b, 13; 20, a, 1k, come var. di e del seg..

 (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 5, 94) coupe, coppa.

*  (Liste delle offerte, passim) } uccelli in genere,
*  (Stel. 2497, Firenze) } V.  .

 (Rec. de trav. 15, 47, 49) (Darsy) roseau, canna, giunco.

 (Merenrà 449) } All'all. 1: (Pepi I, 89)
 (Unas, 509) } al mattino.
 (Teta 322) } — Messaggio, commissione, rapporto, ecc.; plur.  (Denkm. II, 149, a, 13),  (Unas 20 b); onde il titolo:  , ,  (Masp., Journ. As. 1890, 343) direttore del rapporto o dei rapporti, colui che era incaricato di ricevere i rapporti su tutti gli affari, di spedire le risposte, trasmettere e fare eseguire i messaggi reali; — direttore dell'amministrazione, amministratore di un nômo e di una località. — Onde anche equiv. al seg. (Merenrà 449). — A Teta 322, Unas 509, Masp. trad.: registre (des revenus). — (Unas 518), (Masp.) faire son emploi.

* (Pepi I, 175), * (ib.), * (Pepi II, 947), * (Pepi I, 461), * (Mererukà 517), deriv. dal prec.: messaggiero. Varr. di , .

* (Unas 504, 509) le tempie, la fronte, v. . — (Masp., Pepi II, 951) enfant à la tresse.

* (R. di Deida, I, 5b4, VI, 11) cariche, impieghi, uffici. V. , (supra, alt. all.).

* (Rec. de trav. 14, 56) var. di , .

* (Pepi I, 199), (Masp.) adoratore.

; — il plur. (Rexmârà, pl. XV) è tradotto da Loret (Rec. de trav. 15, 118) mobili, mobiglie.

* (Pepi I, 163) giungere, arrivare, v. .

* (Pepi II, 1392; Merenrà 735), , (Sarc. Zoser), * (Rec. de trav. 13, 168), * (Sarc. 2948, Gizeh), * (Abyd. I, 33, 2, b), * (Unas 216),
* (Pepi II, 457), * , * (Beschr. III, 113), * (Champ. Not. I, 438),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0038
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

carne, ecc.; onde: (Stela 107, Torino), (Rec. de trav. l.c.), (Abyd., l.c.), (Sepi II, l.c.) carne del davanti, pezzo presentato nelle offerte funerarie.

* (Unas 545) } indietreggiare, fuggire,
* (Teta 300,310) } metatesi di (v. infra).
— Forma derivata da un radicale conservato nella forma equiv. .

* (Unas 129), var. di , nell'espres. = , (v. supra).

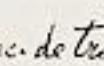
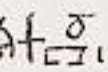
* (Stat. a Gizeh, b.c.), (Sarefsy, Rec. de trav. 15, 152 e seg.) collana a quattro giri.
— V. , .

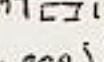
* (Unas 209) } (Masp. a Teta l.c.) colpire; (a
* (Teta 310) } Unas l.c.) être délié (?); e questo gruppo di Unas corrisp. a (Rec. de trav. 16, 165) e (Benlem. II, 145, a, 47) in passi identici.
— Forma di , .
— Anche forma di (v. all. 2).

; — Nel senso di ecco!, coi pronomi affissi: eccoti!, eccovi!, ecc.
V. Masp. (Rec. de trav. 12, 144) ed all'art. (infra).

, , , ; — Si aggiungano le espressioni: (Stat. a Gizeh), (Rec. de trav. 13, 189), (Mass. d. Caire, I, 376), (N. 53, Bul.), (Masp.) l'intimo (amico) di ... (); (Loret, Rec. de trav. 16, 115) le chéri; onde (Statua Gizeh; Rec. de trav. 15, 150) il primo nel cuore (del re), l'amico intimo — V. al Vol. I e infra, .
(di un tempio), titolo che si dava a personaggi che si mettevano al servizio del dio del tempio durante un mese, sia che essi passassero tutto il mese nel tempio, sia che essi godessero di certe prerogative durante questo mese, come per es. di assistere alle cerimonie, accompagnare il dio nelle sue processioni, ecc..
(A. Vol I) — nella stela 2995 di Bologna è menzionato il titolo che è in ogni mese, designa colui che era incaricato durante tutto l'anno del medesimo ufficio sacro.
(Stela a Stoccolma), (Stel. 107, Torino), , , (Rec. de trav. 11, 142, a), (Stel. a Bul.), imbalsamatore, fasciatore, vestitore, titolo di Anubi.
(Sarefsy, Rec. de trav. 15, 150) colui sul quale si hanno gli occhi, la guida.
(Unas 458), (id. 531), (Masp.) rapido corridore, messaggiero.
(Rec. de trav. 11, 93) letter.: al luogo della mano, signif.: aiutante, assistente, aggiunto; onde il plur. (Pepi II, 616), (Teta 85), che Masp. (Rec. de trav. 5, 14) trad.: gli aiutanti (aides) del sacrificio.
o (Unas 171) } (Masp., Rec. de trav.
o (P. K. T. 36, 18) } 3, 195) il morto.
— (Pepi I, 161), (Masp.) che presiede a ...
(Unas 398), (Masp.) discutere.
(Statua a Gizeh), o (Rec. de trav. 15, 150, Sarefsy) colui con cui si passa il giorno, compagno, intimo.
(Stat. a Gizeh, b.c.), (Sarefsy, l.c. 157) la famiglia (?), v. (Rec.).
(Unas 212), (id. 61), (Lepsius, Aelt. Denkm. pl. 5), (Recueil de Travaux 14, 167), (Benlem. II, 99, b, 8), (Abyd. I, 46, 1), varr. di , davanti, dinanzi a ...; il davanti, la parte anteriore.
(Unas 531), (Masp.) corridore.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0039
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec. de trav. 16, 168) corrisp. a  (Urk. 222) in, entro ; v.  (Poc.).

, , var. di  .

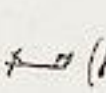
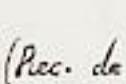
(Pepi I, 162), i vassalli.

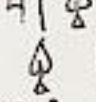
(Pepi I, 106) i seguaci, il seguito, il corteo.

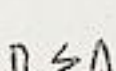
; — Si noti la frase: (Decr. Temp. d'Osir.) far consumare al fuoco (una mistura liquida).

* (Rec. de trav. 15, 185, col. 21; ep. tol.) ?

; forse a leggersi ḫnnm (V. a questo fon.). — V. anche al fon. ànm (infra).

* (Rec. de trav. 8, 169), var. dell'greca di Adriano di  e di  .

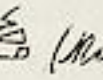
; — All'all. 1 aggiungasi anche il significato favorito (m. e f.) Così la moglie del titolare di una stela a Karlsruhe ha il titolo  , che Wiedemann (Proceed. 1885, Febr.) traduce: reale favorita, favorita del re. — Però si trova invece in generale in questo senso: , (V. all'art. , supra).

 , palma, pl. (Pepi II, 1327; Mererurā 720).

(Inscr. d'Ipsamboul, l. 2), Griffith, Rec. de trav. 8, 131) campo di guerra, accampamento, tenda; g. m..

(Stel. 81, Tor.), g. m., nave.
(l. c.) nave di guerra.

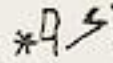
* (Pepi I, 258) forma di , come, ecc..

* (Mererurā 570), var. di  .

* (Rec. de trav. 7, 36) var. di , .

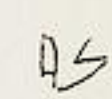
* (Rec. de trav. 15, 53), tenda, ecc., var. di , (V. supra).

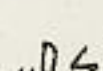
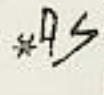
* (Pepi II, 1109) tra, fra, ecc, var. di .

*  (Pepi I, 1124) harpon, forma di (Voc. 2, infra).

, * , * , * , * , * , (V. Rec. e supra, alla voce); onde (Rec. de trav. 10, 190) la regione dell'imbalsamazione o della sepoltura, la dimora di Anubi.

, àmut (Rec. de trav. 5, 95 e seg.), pare designi una specie di unguento, grasso od olio, per ungere o purificare tessuti sacri. — Serviva estrarne pure un liquore.
2) — Var. del prec.. V. al fon. àmp.

 ; — Diehl (Remarq. sur le dictionn. p. 21, rifiuta questo vocabolo.

*  (Pepi II, 697) var. di , all. 1:
 presentar (qualcuno) a.., esser ben disposto per....
 (Rec. de trav. 14, 179) var. di , v. alla voce (supra).

* (Pepi II, 704) la palma, var. di (Mererurā 249).

* (Rec. de trav. 15, 187, col. 8; ep. tol.), var. di , .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0040
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec. de trav. 4, 38) gli illuminati; — gli uomini, gli umani (forse a leggersi hunmm, v. a questo fon.).

— Sethe (Rec. l. c.) li fa var. di , che egli trad.: gli uomini (v. però al Vol. V).

Rec. de trav. 14, 30, da Karnak) var. di .

 (Rec. de trav. 7, 39) var. di (supra).

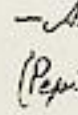
(Pepi II, 620), v. (supra).

, (Uenis, Tempel d'Osiride), v. Vol. I.

(Pepi II, 960)
 (ib. 1112) } guastarsi, corrompersi, consumarsi, distruggersi; forme equiv. di .

(Peta 340) stabile, forma di .

2) — (Pepi I, 183) ogni giorno, var. di ; quindi anche: offerta giornaliera, variante di ; confr. Pepi l. c.

— All'all. 3 (Voc.): (Pepi II, 1155), (Pepi I, 503), (Masp.) faire aborder; però a Pepi II, 1149: faire la station journalière, v.  .

(Unas 524; Peta 331) senza, con essere, var. di .

(Unas 508) senza nome.

 (Merenrā 329) ȧmn (?), var. di ?

— v. però al fonetico ȧbx (supra).

 (Peta 299), nome di un serpente mitologico.

 (Merenrā 329) forma arcaica del tema radicale , di cui si ha la forma .

 (ib.; Pepi II, 1334)
(Pepi I, 669)
 (ib., 183)
 (Pepi II, 696) } — offerta giornaliera, var. di e (v. sup.).

toro giornaliero: — onde:

(Pepi II, 934)
(Pepi I, 202)
 (Unas, 589) } (Masp.) il toro che si sacrifica ogni giorno

v. Rec. de trav. 4, 72.

(Pepi II, 1338)
 (Unas, 590) } i tori giornalieri.

 (stat. a Gizeh, b. e.) nascondere, ecc., variante di . — v. anche al fon. ḥp.

 (Peta 361) destro, in opposiz. ad sinistro.

2) — Equiv. a , occidente, ecc..

 (Torino, Stel. Li 5, l. 3), (Piehl, Rec. de trav. 4, 122) creare, letter.: far muovere, derivato da muovere, da cui è anche derivato , bestiame.

 (Unas 589) } var. di ed
 (Merenrā 822) } , v. supra.

 (Pepi II, 612)
 (Peta 81) } il vento d'Ovest, deriv. da , .

 (Pict. geog. 631, 1288)
(Berlin. II, 3) } occidente, occidentale; var. di .

, (Rec. de trav. 11, 161, 162)
, } l'Amenti, varianti di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0041
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* , àmnti-u (Z. 1892,72) gli occidentali, cioè i morti. Var. di .

* (Rec. de trav. 10,197) var. di .

* (Rec. de trav. 15, 187, col. 9; gr. tol.) var. del seg.?

* , àmnḥ-ti (?) (Stela a Bul.), (Daressy, Rec. de trav. 11,86) découpeur. V. e .

* (Pepi I, 419) } àmr, àbmr oppure àsmr?,
* (Merenrā 592) } (Masp.) ansioso.
Forme equiv. di (v. ai fon. ābmr, smr).

* (Pepi II, 1347) } var. di e forma equi-
* (ib. 590; Zeta 265) } valente di , amare.

(Pepi II, 334) condurre, forma equivalente di
— (ib. 304) far rivoltare, far ritornare, var. di .

* (Sarc. Basa-n-mt, Rec. de trav. 15, 20) var. di (Rit. 145, 6).

* (Pepi II, 592) } varr. di , Amset. (Il det. è
* (Zeta 60) } varia. di).
* (Rec. de trav. 11, 141)

* (An. IV, 12, 3), var. di , (Loret, Rec. de trav. 14, 44) MECT-QHT, μετάφρενον, tergum, les reins.

(Merenrā 550), * (Pepi II, 869), * (Merenrā 207; Pepi I, 466), * (Unas 511; Zeta 325), * (Unas 20) varianti di (Vol. I), in, tra, fra, ecc.; — che è in, tra, fra-, ecc.; — varr. di , .
(Unas e Zeta, v. voc.) le viscere.

(Eleas 396), (Masp., Rec. de trav. 4, 45) preghiera efficace; — V. però alla voce l'espressione e supra alla voce .
— Anche sost. di , come in (Pepi II, 864), sost. di g. m. da Masp. trad: manger chaud (?).

* (Leps. Ausw. 16, 3), (Loret, Rec. de trav. 14, 113) dolcezza, var. di .

(Beni-Hasan) } varr. di ; — (Maspero,
* (Mer.-Abyd. I, 35a) } Journ. As. 1890, 1, 15) pupillo.
(Abyd. l.c.) sorta di vino dei distretti orientali del Delta.

* (v. Voc.) } varianti di
* (Stel. 26090; Bel.) } (v. supra).

* (Zeta 120) nome di un'offerta speciale;
— v. .
— Forse var. di , opp. di .

* (Z. 1892, 47), var. di .

(An. VII, 11, 8), (Guieysse, Rec. de trav. 13, 20) toro.

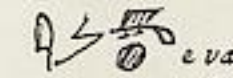
* (Pepi II, 170) } forme antiquate di ,
* (Zeta 363) } pieno, ecc..

* (oppure) (Unas 492) nuotare, nuotatore, var. di .

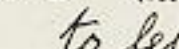
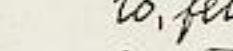
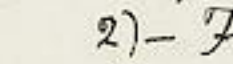
* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. de trav. 13, 14) var. di , .

* (Zeta 347) guastarsi, corrompersi, consumarsi, distruggersi.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0042
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

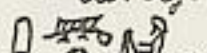
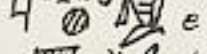
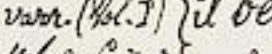
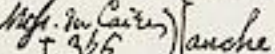
e var. } *beatitudine, felicità* (Pepi, l.c.;
 (Pepi II, 1225) } Pepi I, 434; Merenrà 620); — *beato, felice.*

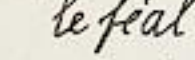
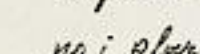
2) — *Fedele, devoto* (a---, ordinariamente con ---, ma anche ---[Rec. de trav. 8, 162] ed ---[a tomba ad Assouan]).

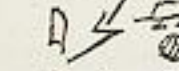
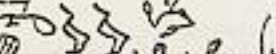
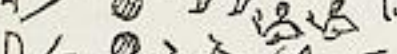
 (tomba ad Assouan) } vars. del prec. all. 2, il 1° nel
 (Merenrà 594) } l. c. retto con ed il 2° con
 (Stel. di Brera) } --- (H. Rec. de trav. 13, 68).

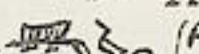
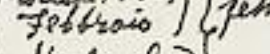
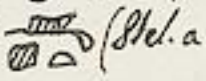
— Il 3° però nel l. c. è sost. equiv. al prec. all. 1; *felicità*, ecc..

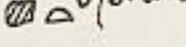
— Il 2° ed il 3° si trovano anche usati come plur. del seg. (H. per es. Merenrà, l.c.).

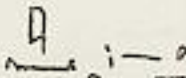
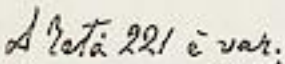
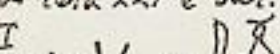
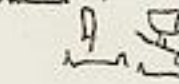
 e varr. (Vol. I) } *il beato, il felice*; — ma
 (Mis. in Cairo I, 3/6) } anche: *il devoto, il fedele, le fedal* (Masp.; Mis. l. c.) — Nel 1° senso si hanno i plurali:  (Merenrà 594),  (Merenrà 576), (Pepi I, 404).

 (Proven. 1906, Febbraio) } femm. dell'agget. .
 (Stel. a Karlsruhe) } — Anche sost. astratto.

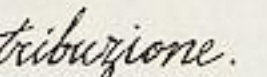
 ; — A Beta 221 è var. di  nella frase  (V. infra).

 e varr. } *non, no*, ecc..
 (Merenrà 623) }  (Tomba Ràu, VI din.),
 (H. Vol. VII), (Masp., Rec. de trav. 13, 59) *non certes, non già che....*

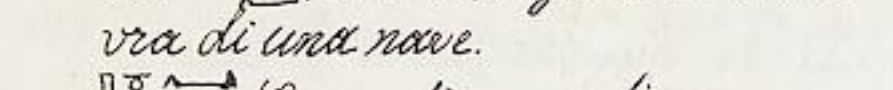
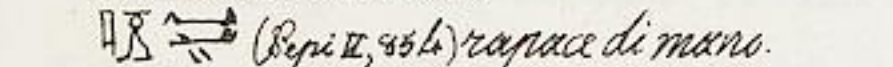
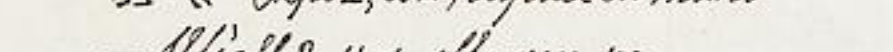
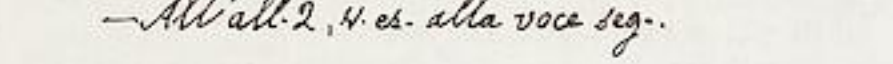
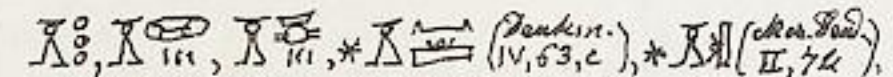
 (Stat. a Gizeh, ep. gr.) *giammai*.

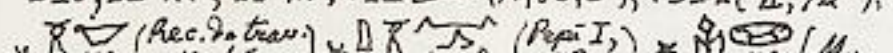
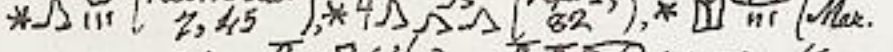
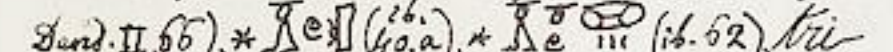
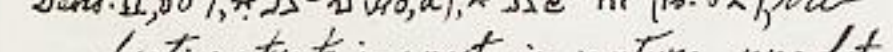
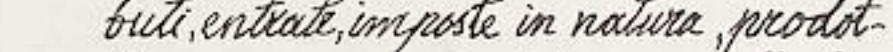
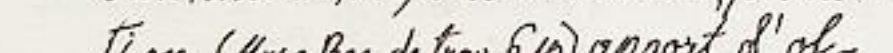
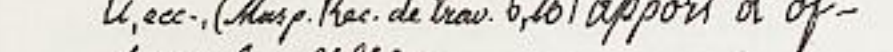
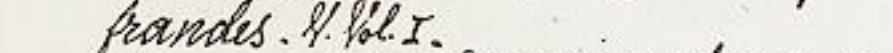
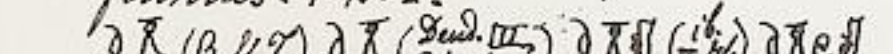
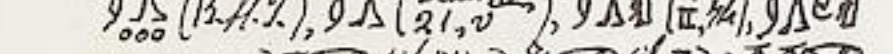
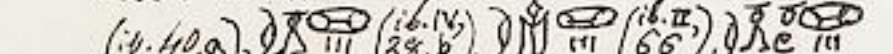
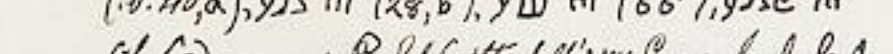
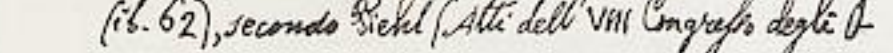
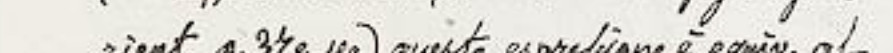
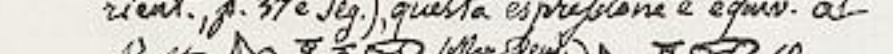
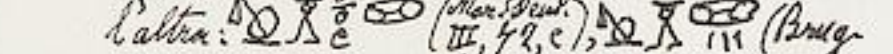
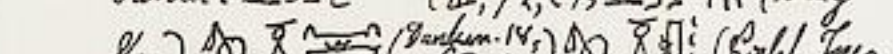
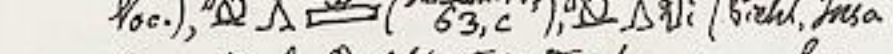
 ,  }
 (Pepi I, 105) }
 (Journ. As. 1890, 391) } *portare, apportare*, ecc.. — anche: *prendere, ricevere* (in dono, in ricompensa, per prezzo di una cosa, in retribuzione, ecc.) (Maspero, Journ. As. 1890, 380); — onde la frase: (Denkm. II, 3) *ricevere in retribuzione.*

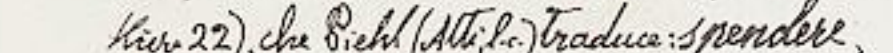
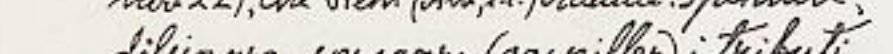
(Beta 470) *eseguire la manovra di una nave.*

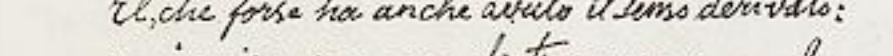
 (Pepi II, 854) *rapace di mano.*

— All'all. 2, 4. es. alla voce seg..

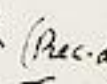
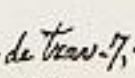
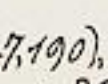
 (Denkm. IV, 63, c),  (Mar. Deud. II, 74),  (Rec. de trav. 7, 45),  (Pepi I, 82), (Mar. Deud. II, 66), (ib. 40, a),  (ib. 62), *tributi, entrate, imposte in natura, prodotti*, ecc., (Masp. Rec. de trav. 6, 10) *apport d'offrandes*. V. Vol. I.

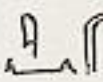
 (B. H. T.),  (Deud. 21, v),  (ib. 24),  (ib. 40, a),  (ib. IV, 28, b),  (ib. II, 66),  (ib. 62), secondo Piehl (Atti dell'VIII Congresso degli Orient., p. 37 e seg.), questa espressione è equiv. all'altra: (Mar. Deud. III, 72, c),  (Brugsch Voc.),  (Denkm. IV, 63, c),  (Piehl, Inscr. Hier. 22), che Piehl (Atti, l.c.) traduce: *spendere, dissipare, sprecare* (gaspiller) *i tributi, le entrate, i prodotti*. — Quanto alla lettura del segno  nei gruppi precedenti, Piehl è incerto, ma dichiara che forse  è già variante di  e deve leggersi ba oppure bà, e riferirsi a  *erhaben, elevato, alto, di rilievo*; oppure a  *aufhacken, zappare*, che forse ha anche avuto il senso derivato: *sminuire, scemare, distruggere*, senso che fu però solamente applicato al segno  nei precedenti gruppi. — Brugsch (Voc.) dà il gruppo  e varr. come equiv. al semplice  .

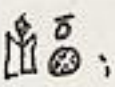
 (Pepi II, 1159), v. alla voce  (infra).

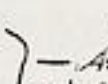
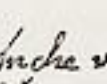
*  (Decreto di Damanour Rec. de trav. 6, 10), Loret (Rec. 11, 124) lo ritiene var. del prec.: *tributi, imposte in natura*, ecc.

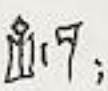
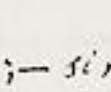
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0043
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

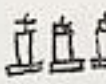
* (Rec. de trav. 7,190), var. di  ; — è anche di  nell'espres.  (l.c.) trasportare.

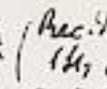
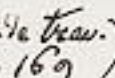
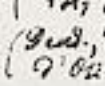
*  (Merenrè 624), var. di , all. 3.

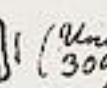
 ; — è anche var. del prec..

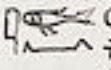
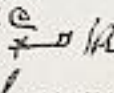
* (a.) } — anche var. del seg. nei gruppi:  ,  (V. al fon. ànḥāā).

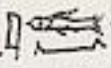
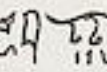
 ; — si noti il gruppo  e le varianti dell'art. prec., V. al fon. ànḥāā (infra).

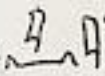
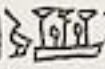
 (Pepi I, 340), le colonne (del cielo).

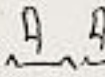
* (Rec. de trav. 14, 169) } varr. di  ,  ,
* (Urk. I, Pyramidentext. 1021) } pietra; — forma di  .

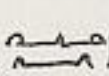
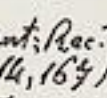
* (Unas 309) dito, forma equiv. di  .

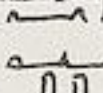
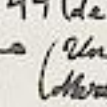
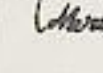
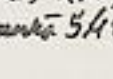
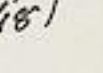
*  (Rec. de trav. 15, 98), (Boreſsy, ib. 40) invi-luppare; V.  .

*  } (Rec. de trav. 10, 146) var. di .
* }  (Boreſsy, l.c.) faire les membrures (?) (d'une barque).

*  (An. IV, 1, B, 1), secondo Loret (Rec. de trav. 15, 110), forse var. di  , coriandolo.

* (Peta 311) forma equiv. di e var. di ; — forma raddop. di . — Sinon. di  (V. infra).

*  (Pyramidentext; Rec. de trav. 14, 164) } non, non essere, non essendo (Unas l.c.); che non...; deriv. da  .

 } aggettivo di  , nell'espres.:
* }  (Pepi II, 855),  (Merenrè 325), corrisp. a  (Pepi II, 854), (Masp) rapace di mano.

, * (Dend., Temp. di Osiride) nell'espressione
 } (Loret, Rec. de trav. 5, 80, 93) régimes de dattes. V. sotto .

* ; * (Mar. Dend. II 62; 40, a) varr. di , (supra).

* (Merenrè 652) } barca d'offerte;
* (Pepi I, 437) } V. al fon. ànṯu, Vol. I.

* (Pepi I, 79), * (Merenrè 708), signore, var. a. di .

* (Pepi II, 955) la cinta del parco. V. .

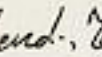
 (Pyramidentext. II, 145, a, 97), * (Unas 207), * (Stele N. 186, Mus. S. Marco, Venezia), * (passim),
* (Stel. 29329, Gizeh), Anubi, var. di .
— L'ultimo gruppo propriamente a leggersi: ànpu-àmut, Anubi l'imbalsamatore V. àm-ut (supra).

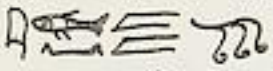
* (Unas 545) fuggire, indietreggiare, metatesi di .
— Forma equiv. di e tema radicale di (onde) e di .

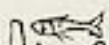
; — è probabilmente derivato dal prec..

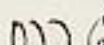
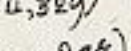
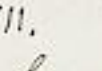
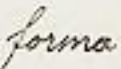
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0044
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

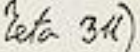
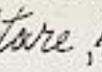
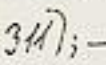
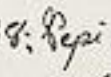
* (Teta 298) } (Masp., Rec. de trav. 4, 64) le col-
* (Unas 543) } reur noir (?), ànm-qm,
ritenendo var. di e var. di .
Questa spiegazione, data per il 1° gruppo, non ve-
do però come si possa applicare al 2° che gli
corrisponde in un passo identico.

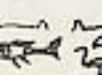
* (Bend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 5,
92) ànm, barba; — var. di  e del seg.

} (Bend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec.
 } de trav. 5, 91) dipinto, colorato.
— Selo; — pelle.
 (bo.) co-
perto di una pelle di pantera.

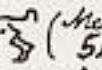
 (Bend. III, 21); — (Chassinat, Rec. de trav. 14, 196) liquidi.

 (Teta 161; Unas 293; Pepi II, 329)
* (Unas 294) } ; — (Masp., ll. cc.) saltare di
* (Pepi II, 537) } gioia, danzare; — (Teta 161)
forma di  , restare immobile.
— V. anche al Vol. VII.
— L'ultimo è anche forma di  ; nella
iscriz. della statuetta 178, Torino, una donna por-
ta il nome  .

* (Teta 311), * (ib. 338; Pepi II, 701), ri-
voltare, rivolgere, far tornare indietro
(Teta 311); — indietreggiare, tornare indietro
(ib. 338; Pepi II, 701, 961).
Forma raddop. di  ; forma equiv. di ;
— V.  ; — anche forma equivalente di
 , .
* (Morenrè 701) forma raddop. ed equival.
del prec.; forma equiv. di  (V.);
— V. anche .

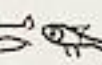
* (Rec. de trav. 14, 182), v.  .

* (Unas 392), forma di , questi.

* (Teta 323), * (Pepi II, 1124), * (Pepi I, 420),
* (Morenrè 543), varr. di  , offerte, tributi, ecc.
* (Rec. de trav. 14, 167) der. dal prec., portatori di tributi.

* (P. Med., Berl.) }; — (Loret, Rec. de trav. 15, 109) l'itte-
(Pyr. I) } rizia, ПІ-ДОЛІN, الرقات.

 (An. IV, 9, 11) specie di verme;
← sinonimo di (An. III, 6, 1).

* (Stela 99, Tor.), forma equiv. di  ,
nel nome proprio .
— Forse var. di ?.

 (Vol. I), * (Cave di Sebelein); — an-
che: calcare compatto.
 } (Brugs. Rec. de trav. 8, 9) buona
 } pietra da taglio; — basalte (?)
 (Brug., l. c.) pietra da taglio.
, , ,
, grès; onde grès fino,
 grès bianco fino.
 } varianti di
 } (V. Vol. I).
 (Bend., Temp. d'Osir.), (Loret,
Rec. de trav. 3, 28) pietra di basalte.

 (Unas 423), * (Teta 242), * (Morenrè 774)
veste, vestimento di porpora, stoffa
rossa.

* (Pepi II, 610), (Masp.) raccogliere, cogliere.
(Do questo vocabolo con riserva).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0045
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* } V. Hol. I, alla voce .
* } — (Sethe, Zeitschr. d'Ägypt. Sprache, 1904, 42, 25),
* } g. f., nome di una cassetta o un cofanetto di giunco o di canne, in cui si rinchiudevano oggetti sacri; specie di cenotafio.

; — Loret (Rec. de trav. 15, 102) identifica con ΔΥΙΘΟΥ.

(Hol. VII), si deve leggere nnsˁm (?).

(Pomp.) portatore di tributi, da .

*(P. 96, 97, 18) pesce, v. .

*(Stèle 59, Voc.), ? — forse var. di .

*(Pepi I, 172) valle, var. di .

*(Senkam. II, 4), (Masp. Journ. As. 1890, 273) cruche d'eau.

*(Rec. de trav. 15, 187, col. 10, ap. tol.) plur. di .

*} (Pepi II, 960) ànti, varr. di ;
*} — finchè non...

*, var. di .
2) — Var. di (v. supra): (Sethe, Zeitschr. d'Ägypt.), (Loret, Rec. de trav. 3, 53) régimes de dattes.

(Hol. VII) nell'espres. (Pepi II, 659) ànefer-dod, ricevere; — ed il passivo.

*(Unas 422), (Masp.) prendre les liens;
— forma di ; — opp. di ?

*(Rec. de trav. 15, 191; ap. tol.) var. di .

*(Zeta 278), *(Stel. 36, Torin.), *(Stel. 165, ib.), *(Pepi I, 59; Pepi II, 666), , , , *(Unas 575), saluto, omaggio, ecc. (a..., ...).
— Difendere, proteggere, ecc..
Forme a. di .

*(Unas 555) sicomoro, forma di .

*(Rec. de trav. 14, 165), var. di .

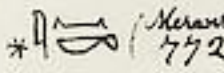
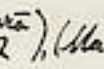
*} (Ramesseum) } circondare, attorniare, cingere; legare;
*} (P. 323a, Louvre; G. B. Kar., 8, 5) } — ed i passivi. — Varr. di .

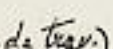
} àn-ḥā, àn-ḥāā, secondo Piehl (Atti dell'VIII Congresso degli Orientalisti, p. 40), vocabolo composto, forse in connessa con (Dümich. Baug. 69, a: Voc., Hol. I). —
* (Sethe, III, 50, k)
* (ib. 95)
Brugsch nel suo Voc. dà i tre primi come varr. di , .

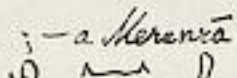
*(Unas 182; P. M. S. 36) attaccare, assalire, ecc., forma a. di .

*(Pepi II, 1258), *(Mererukà 134, 447), *(Sacc. 293/10, Gizeh), *(ib.), *(Rec. de trav. 14, 34), *(Mererukà 72 B), *(Pepi II, 1330), *(ib. 647), , , (v. questi tre gruppi al fon. àḥ, Hol. I), *(Rec. de trav. 14, 66), *(Denkm. III, 271, c), varianti di , , , abbracciare, ecc.

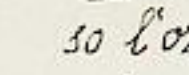
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0046
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

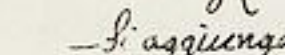
*  (Merenrè 772), (Masp.) amante; forma di  .

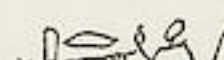
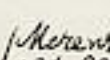
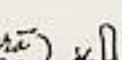
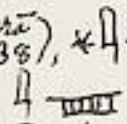
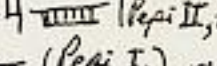
* (Rec. de trav. 15,153) var. delle 6. e. di  , io.

; — a Merenrè 451 ha il senso: verso...  (l.c.) Rè naviga verso l'orizzonte.

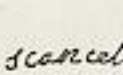
— Si aggiungano le espressioni:

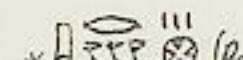
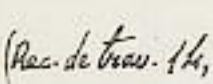
 (Zeta 393), (Masp.) esser confidato (a...).

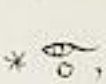
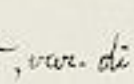
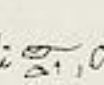
 (Pepi I, 199) e varr. (v. alla voce 95) ai suoi fianchi.

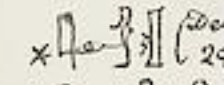
*  (Merenrè 535, 638), *  (ib. 589; Pepi II, 1074), *  (Pepi I, 1010),  (Pepi I, 360), guardiano, custode, portinaio. V.  (Vol. VII).

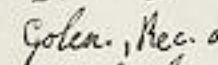
; — (Rec. de trav. 15, 163, 167) var. delle 6. e. di , (v. infra), misura itineraria.

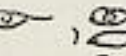
, scancellarle; è forma imperativa di  rmn (v. infra).

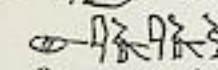
*  (Rec. de trav. 14, 172) var. di  .

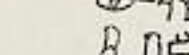
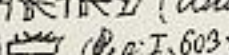
*  , var. di  , occhio; duale  (Rec. de trav. 15, 60).

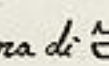
*  (Pyramidion III, 254, c) } — forma; essenza (di una divinità) (Nav.-Sett. d. 8. 16 e 17; Golen., Rec. de trav. 13, 107).

— Rito, cerimonia, ecc. (Loret, Rec. 4, 51; 591):  , compiere i riti, le cerimonie.

,  e varr.; — Si aggiungano le frasi ed espress.:

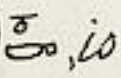
 (Unas 609) acclamare.

 (Pepi I, 603; Pepi II, 1149),  (Pepi II, 1156), v. Vol. VII, all. 3; (Masp.) faire aborder (Pepi I, 603; Pepi II, 1156);

faire la station journalière (Pepi II, 1149), v.  .

, v. ant. prec.

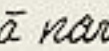
 (Rec. de trav. 4, 39) = (v. Vol. I), fare le faccende.

 ... (Peta 208) dar la mano a..., aiutare, tender le braccia a...; ... (Pepi I, 160) tendi le tue braccia a....

 (Tresor. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. de trav. 11, 70) annientare.

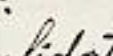
 (Pepi I, 16), (Masp.) tu joues son rôle.

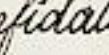
èr su us (Stat. 5564, Gizeh), ep. grec., (Boreffy, Rec. de trav. 15, 158) esso cade in rovina.

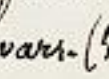
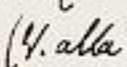
 (Unas 548) } essi ti e
 (Pepi II, 1336) } serano
 (Merenrè 606, 607) } sulle loro mani.

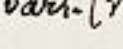
 ... (L. 1863, 132), (Loret, Rec. de trav. 15, 118) approvvigionare abbondantemente.

 (Tresor. Seti I, Karn.) tender l'arco; (Guieysse, Rec. de trav. 11, 58) tirar l'arco.

 ... (Pepi I, 186), (Masp.) avoir des transports pour....

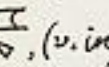
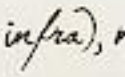
 (Rec. de trav. 5, 86) dividere in quattro parti.

 (Pepi I, 337),  (Merenrè 639), far presenti, presentare

 (Tresor. Seti I, Karn.), (Guieysse) sottomesso alla tua obbedienza.

 (Pepi I, 373) (Masp.) faire la station journalière.

 (Stat. 5564, Gizeh, ep. gr.), (Boreffy, Rec. de trav. 15, 158) compiere, soddisfare i desideri (di...).

 (Merenrè 529), (Masp.) travailler de (son) membre, masturbarsi.. Confr.  (Vol. VII).

 ... (Merenrè 457) essi lo nominano...:

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0047
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pepi II, 949) fare il raccolto annuale.
(Lind., Comp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 5, 94) enlever, levare, togliere.
(Prisse, XIV, 7), (Loret, Rec. 14, 112) parlagli solo a solo, a quattr'occhi. V. alla voce , Vol. VII.
(Peta 339; Pepi II, 627, 628), (Masp.) guidante la barca di Rā.
(Sarcsy, Rec. de trav. 11, 93) s'enduire (de..., ...).
... (Merenrā 165) far male a..., danneggiare, offendere, dar pena a....
(Stel. Horemheb), (Bouriant, Rec. de trav. 6, 49) egli sarà condannato ad aver il naso mozzato. V. sotto .
... (Stat. a Gizeh; ep. gr.) guerreggiare contro....
(Inscr. d'Ipsamboul; Lepsius III, 165) far stazione, stanziarsi, fermarsi.
(Stat. 5564, Gizeh; ep. grec.) vivere lungamente.
(Stel. 46; var.), (Sharpe Eg. Inscr. I, 105), sedersi.
(Sall. II), (Ostrac. 56385, Londra), (Amélin., Rec. de trav. 11, 101) letter.: faisant vaillance, coraggioso, valoroso, bravo, eroe.
(Pepi II, 655), (Peta 340), (Masp.) le manœuvre, il mezzo di una nave, la ciurma: onde il plur.
(Merenrā 168), (Pepi II, 655), l'ultimo specialmente detto della ciurma della barca sacra o mitologica.
(Pepi I, 49 bis), (Pepi II, 1268), (Masp.) faire hommage (à..., ...).
(Inscr. Seti I, Karn.), (Lepsius, Rec. de trav. 11, 77) fare un massacro, (ib.) fare un grande massacro.
(Pepi I, 161), (Masp.) présenter une proposition de pains, vins et gâteaux.
(Peta 208) tender la vela.
(P. Mor. di Bzl. I, 22, 10), (P. di Torino 74, 9) (Loret, Rec. de trav. 14, 112, 113) attestare, mostrare affezione, amicizia (a..., ...).
... (Pepi I, 60) avvicinati a....

* (Unas 421; Peta 241); — anche: forma (Unas e Peta, ll. cc.), var. di .
* (Merenrā 721)
— (Merenrā, l. c., Masp.) fare offerte; fare.

* (Stel. 81, 24.) var. di :
(l. c.) la corrente del fiume.

* (Pepi I, 433) compagno, ecc., var. di , all. 5.
* (Pepi I, 433), * (Mera. 619), * (Pepi II, 1224), (Masp.) varianti del prec.: le compagne.

* (Pepi I, 111) portinaio, var. di .

(Unas 575) ār-ā, (Masp.) rescritto.
— Forma di . — V. alla voce ā.

* (Peta 119) nome di un'offerta; v. sotto .

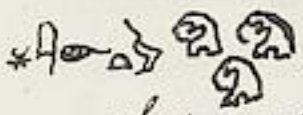
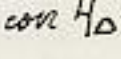
; — le espressioni: ; ; ; di lui, sua, sono espressioni analoghe a , ecc.. (v. alla voce).

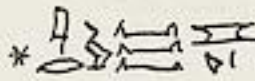
* (Sall. II, 13, 4; An. VII, 10, 5) compagno, var. di , all. 5.

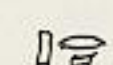
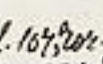
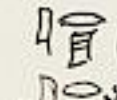
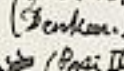
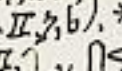
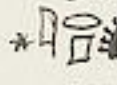
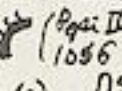
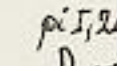
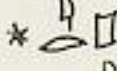
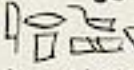
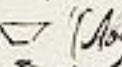
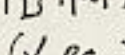
(Unas 432; Merenrā 775), (Unas 213; Peta 264; Pepi II, 118), * (Rec. de trav. 14, 167), * (Merenrā 721), (Comb.), * (Stat. a Gizeh; l. c.), plur. di ; le forme, e tipi, ecc.
— i riti, le cerimonie, ecc.
(Stat. cit.), (Sarcsy, Rec. de trav. 13, 155) il primo del suo grado.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0048
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel. Horemheb), (Bouriant, Rec. de trav. 6,50) *vacche da latte*, plur. di .

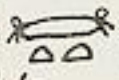
*  (Pepi II, 321), *nutrici* (?), in connessione col prec. e con  .

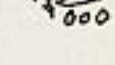
*  (Stel. 284, Tor.) *fiume*. V. .
2) misura itineraria, var. di (v. infra).

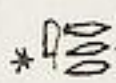
 (Stel. 107, Tor.; Berlin. II, 7, b), * (Stel. 3, Constantin.),  (Stel. 107, Tor.), *  (Pepi II, 1056), *  (Merenrè 466), *  (Pepi I, 243), *  (Am. IV, 12, 1), *  (Merenrè 719), *  (Pepi II, 1327), *vino*. — Si aggiungano le espress.:
 (Abyd. I, 18, a) *vino bianco*.
 (Rinaq 167),  (Abyd. I, 53, 14, a), 
(ib., 35, a) *vino del Nord*.
 (ib.) *àrp-àmt*, *vino del Delta orientale*.
(Stel. 107, Tor. 3; 6) *àrp-ḥm*, *vino d'occidente, nei distretti mareotici*.
 (Abyd. l.c.),  (Stel. 107, Tor.), *vino di Siene, vino del Mezzodì*.
 (Abyd. l.c.) *vino dell'Asia, vino dell'Est*.
(ib.), *sorta di vino straniero*.
 (Stel. 107, Torino), *designano due altre diverse sorta di vino*.
(V. Masp., Journ. As. 1890, dic. 24).

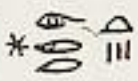
*, * , *tempio*, *varianti demotiche di* .

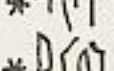
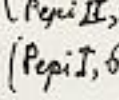
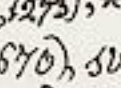
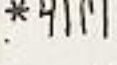
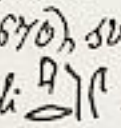
 ; — (Masp., Rec. de trav. 14, 141) *pasta, sostanza*.

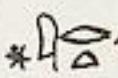
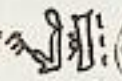
* (Pepi II, 1149) *lacrima*, corrisp. a  (v. infra).

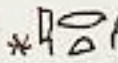
 ; si noti l'espress.: (de Roug. Sdf. 39, 4).

*  (Stel. 5576, Bul.) *vigna*; v. .

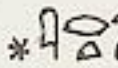
*  (Rec. de trav. 4, 39) cost. di :
(l. c.) v. alla voce (supra).

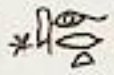
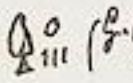
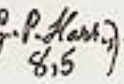
*  (Pepi I, 38; Pepi II, 1273), *  (Merenrè 100), *  (ib. 698),
*  (Pepi I, 670), *svegliarsi, destarsi*; — *vegliare*.
varr. di a forme equiv. di  .
 (Pepi I, 38) *svégliati!*

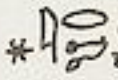
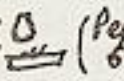
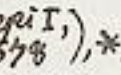
*  (Rec. de trav. 4, 133; Piramide Stat. 9; Tor.), var. di  .

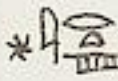
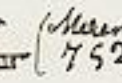
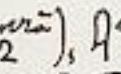
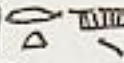
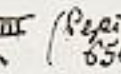
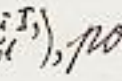
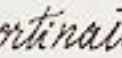
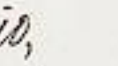
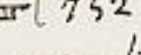
* (Rec. de trav. 14, 176) forse var. di ;
sperma (?) nell'espress.:  .
Confr. l'altra: (ib.): *spargere il seme* (?).

* (R 3237, 6 Louvre) *uræus*, forma di .

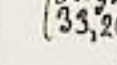
*  (S. P. Hast. 8, 5) *vigna*; — v. .

*  (Pepi I, 678), *  (Pepi II, 1293), v.  .

*  (Merenrè 752),  (Pepi I, 651), *portinaio*,
varr. di  .

*  (Stel. 230, Constantin.). *  ,  (Stel. 84, Tor.), * 
(Stel. 3, Constant.), *  (Rinaq 30),  (Pepi II, 625), * 
(Abyd. I, 33, 26, b), *  (Neferkarè 338), * (Stel. 80, Torino),
latte, varianti di ,  .

* (Stel. Khota. IV, 14; Rec. de trav. 15, 178) var. di .

*  (Stel. 161, Tor.), var. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0049
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas 215) metatesi di , *distruggere*, ecc.

(Pepi I, 369) *camminare*; forma equivalente di , , .

* (Merenrà 478) } (Masp.) *creatore*, dio
* (Pepi I, 266) } *creatore*.

(Unas 212), * (ib. 63), *conoscere*, forma di .

; — (Pepi II, passim) *imperciocchè, giacchè, car*; — (Masp., a Pepi II, 1278; Merenrà 663) *c'est à savoir, cioè*; scritto anche (Pepi I, 642).

; — Si noti l'espressione: (Merenrà 761), (Pepi I, 656), (Masp.) *à l'égal de....*

, ; — sono anche forma equivalenti di , .

* (dare. Basa-n-mt, Rec. de trav. 15, 19) variante di (Rit. 145, 4). — var. di .

*, *, (Denkm. II, 3), *prezzo, retribuzione*, ecc., varr. di .

*, secondo Loret (Les Flûtes égypt., p. 23), un vocabolo ipotetico, che però dovette esistere per designare il *flauto doppio* a tubi paralleli, e forse anche il flauto doppio ad angolo, la σύριγξ dei Greci.

*, *, *, (Inscr. d'Ipsamboul: 13, 27, ecc.; Rec. de trav. 16, 36), (Hôl I); — Guieysse (Rec. 6a) trad.: *vite*.

* (Rec. de trav. 15, 183; ep. to Lom.) var. di S.

* (Pepi II, 687), * (Unas 296), *, * (Stel. 97, Vienna), * (Merenrà 174), * (Rec. de trav. 14, 73), * (ib. 10, 183), varianti a. di ; — *tomba, cappella funeraria* di una tomba, *deposito funerario*. — Ma anche *deposito, magazzino* in generale. — Onde le forme raddoppiate , *, (Mar. Mastab. 230, 279), * (Tomba Ziau, VI din.) forme raddop. del prec., con lo stesso signif.; — (Masp., Journ. As. 1890, 364) *il doppio magazzino* (delle provvigioni di una casa, di una città, di un distretto), *grande magazzino* o *deposito di approvvigionamento*.

* (Unas 125; Pepi II, 434, 1322), (Pepi I, 60; Pepi II, 85; Merenrà 701), * (Zeta 279), (Pepi I, 73), *passare, venire*, ecc.; — *correre*. — Forme di , .
— Sinonimo di (Abyd. I, 33, 26).
— (Unas, l.c.) equiv. a , confr. il passo identico di Abyd. I, 33, 6. a); forme equiv. di .

, (Merenrà 217), * (Pepi II, 389), * (Zeta 58), *saziarsi, satollarsi*; *esser sazio*, ecc.; — *sazio, satollo*. Forme di , .

* (Merenrà 516), (Masp.) *purificare*, forma di . — V. anche il Vol. I.

* (Pepi II, 534), var. di (Unas 296), *deposito funerario*, ecc.

* (Pepi II, 738), forse var. di , e forma de .

* (Merenrà 516), var. di , .

*, , *, *, (Rec. de trav., 56, 57, 61), *Osiride*. varr. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0050
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pepi II, 532), * (id. 633), * (Unas 296), * (Pepi II, 975), introdurre, ecc.: metatesi di .

; — Piehl (Remarq. sur le Diction., p. 21) rifiuta questo vocabolo.

* (Sarc. Nefer-hatpet, Rifeh.) Il 1° corrisp. a (Rit. 92, 6) ed * (Unas 224) il 2° a (Sarc. Amen.; Rec. de trav. 14, 163) e ad (Merenrà 701) (v. supra), ed è tradotto da Masp.: apporter. — Varr. di .

* (Loret, Les Phlébes égypt., 23) v. .

* (Rec. de trav. 14, 170) var. di nel titolo di Ammone: .

* (Merenrà 63) var. di (Pepi II, 29).

(Pepi II, 99, b, 5), * (Rec. de trav. 14, 166), * (Unas 208), giungere, ecc., forme di (Pepi II, 145, a, 45).

* (Unas 365) stella, astro, forma di , .

* àsbt opp. àstb? (V. infra al 2° fonet.).

* (Unas 137; Pepi II, 445) trasportare (?); — presentare, sinon. di ā b. — (Pepi II, 521) tagliare, forma di e variante di .

* (Unas 120), (Masp.) retrancher, togliere, equiv. a (Pepi I, 429). — Onde il seg.

* (Stat. a Cheik, b. a.), * (altre stat.: ib., b. a.), (Vol. I), * (Pepi II, 980), * (Stel. 156; Louvre), varr. di e deriv. dal prec.; propr.: ciò che si deve togliere, cioè: peccato, colpa, ecc.; — il male in genere.

* (Pepi II, 310) sacrificare, forma equiv. di .

* (Pepi I, 649; Pepi II, 1241; Merenrà 679) distruggere, forma equiv. di .

* (Pepi II, 762) forma equiv. di (Merenrà 341).

* (Pepi I, 409) forma di : (l. c.), (Masp.) dresser la javeline.

* (Merenrà 466) forma equiv. di (Pepi II, 243), divenire incinta di... [coll'accus. (Pepi l. c.), oppure con ... (Meren. l. c.) I.

; — Tutto questo articolo si deve cancellare.

; V. alla voce (supra).

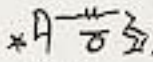
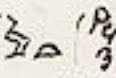
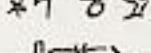
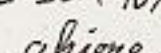
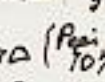
*, *, (Merenrà 496), forma di , due; secondo, ecc..

* (Merenrà 735), forma di , fratello.

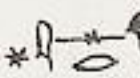
(Pepi II, 969), fiutare, ecc., onde: (l. 146) fiutare la terra, mettersi col naso contro terra, var. di . — A Pepi II, 128, Maspero lo dà come variante di fraternizzare con....

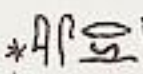
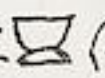
* (Merenrà 496 e seg.), *, *, (Pepi I, 631 e seg.), * (ib. 153; Unas 375), (Pepi II, 1040), aprire, spalancare, varr. di ; onde: (Pepi I, 153), (Unas 375) aprire le porte. V. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0051
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*  (Pepi I, 361) } nella frase:  , che Maspero
*  (Pepi II, 1071) } con dubbio traduce: fare le preghiere, v.  .
— Confr. però il prec.  .

* (Pepi II, 756), * (Unas, 188), * (Pepi II, 598).
varr. di , tamarisco.

*  (Pepi II, 294) oggetto d'offerta nel Rit. fun.; forse in connes. col prec..

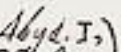
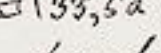
*  (Pepi II, 798) forse forma equiv. di  .
Nel l.c. si parla di: àsrd le ali.

; — A Merenrà 459 è forma di , poichè, imperciocchè, ecco, ecc..

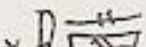
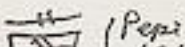
*, var. del seg.;
— (Masp., ad Unas 534) accorri!, forma di e di . — Forma raddoppiata di .

* (Merenrà 612) espellere (?); in connessione con , con , con .

* (Merenrà 459) dimora, ecc., forma di .

* (Abyd. I, 33, 5a), *  (Unas, 124), * (Pepi II, 433), forse forma equiv. di  .
— V. (supra).
— (Masp., a Pepi II, l.c.) habilete (?)
— Ad Unas, l.c. si ha la frase: i tuoi figli ti presentano àss.

* (Unas 140; Pepi II, 448), ?; vriotare (?).

*  (Pepi I, 197) àss'n op. àsn?; è var. di 

(v. supra) àsn, aprire.
— Forma equiv. di , all. 3.

; — Nei testi delle antiche piramidi ha frequentemente il valore di: pure, anche, ecc.; equalmente, parimente; specialmente posto in fine di proposizione:
 (Merenrà 129) tu sei potente tra tutti gli dèi, e parimente (tra) i loro Ba;
 (Pepi I, 64; Merenrà 87) egli si pone sotto di te (Nut) ed anche sotto ogni cosa.
V. (Vol. I, all. 1).

* var. dell'e. greco di , Iside. — V. anche ht-hr.

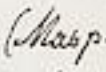
* g. f. (Sh. 36, 16) àst opp. mst ?
— V. .

* (Merenrà 640), * (Pepi I, 338), frontiera, confine, termine, borne.

* (Ramesseum; Rec. de trav. 8, 128) àstb oppure àsbt (forse var. di ?)? — Guieysse (Rec. l.c.) traduce trono.

* (Unas 399) tremare, ecc., v. , .

* (Pepi II, 647), * (16, 100), varr. di .

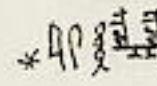
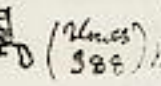
(Pepi I, 203), *  (Pepi II, 924), essere seduto.

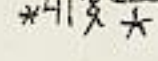
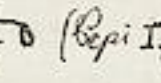
* (Rec. de trav. 5, 75) var. di .

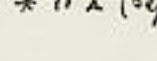
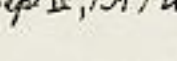
* (Unas, 401) coltello.
V. .

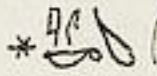
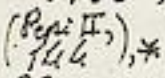
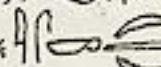
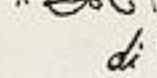
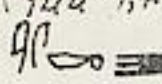
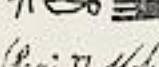
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0052
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

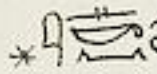
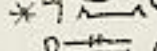
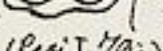
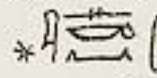
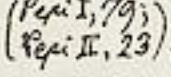
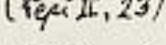
 ;— (Masp. ad Unas 601) lanciare, proiettare, forma di :
(l.c.) lanciar l'ordine.

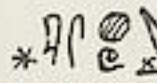
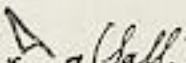
*  (Unas 386) meditare, var. di  ; — v. .

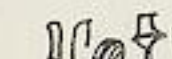
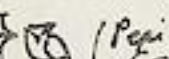
*  (Pepi I, 77), v.  .

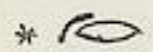
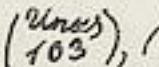
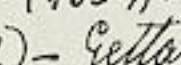
*  (Pepi II, 131) illuminare, var. di  .

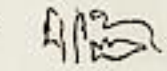
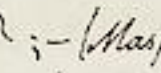
*  (Pepi I, 188), *  (Unas 481),  (Merenrà 354),
*  (Pepi II, 744), *  (ib. 906), varianti di e forme equiv. di  .
— (Pepi II, Mch; Unas 481) tirare (da ---), estrarre, trar fuori.
— (Pepi I, 188; Pepi II, 906; Merenrà 354) chiudere, serrare; onde la frase (Pepi I, 188) (Masp.) fermer la face (di qualcuno).

*  (Merenrà 708), * (ib. 709),
*  (Pepi I, 79; Pepi II, 23), *  (Pepi II, 1324), Masp., a Pepi I, 79 e Pepi II, 23, traduce vincitore, ritenendolo come forma di  .
— A Pepi II, 1324 e Merenrà 709, si parla del àskn del cielo: v.  .
— V.  (Vol. I).

*  (Sall. I, 4, 12), (Loret, Rec. de trav. 11, 129) mietere, var. di  .

 (Pepi I, 86) potente, var. di  (Vol. VII).

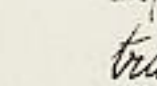
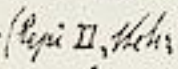
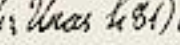
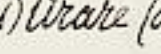
*  (Unas 103),  (ib. 87), varr. di ,  .
2) — Gettare, versare (un'offerta, un liquido): (Pepi II, 412) versare un pane e un liquido. — V. anche al fonet. ȧb.

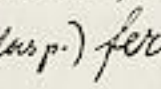
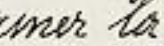
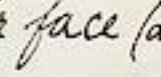
*  (stel. 107, Torin.) nome di un oggetto d'offata. Forse forma di  .

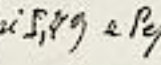
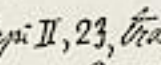
 ; — Secondo Piehl (Z. 1888, 119), il gruppo è nel l.c. il determinativo del vocabolo precedente , e quindi resta solo (v.).

, * (Merenrà 608), * (Pepi I, 425) forma equiv. di ; trafiggere, forare, percer. — Confr. il seg.

* (Unas 352) troncare, tagliare, ecc., forma di . — Confr. il prec.

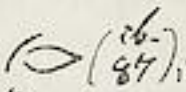
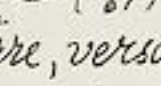
* (Pepi II, 1722)
*  (Unas 363)
* (Pepi I, 447)
} elevare, levare in alto; elevarsi; elevato, sublime; forma equival. di  ,  , nei loro vari signif.
— (Masp., ad Unas, l.c.) bruciare, v.  .

* (Pepi I, 641) augusta, splendida, corrisponde a  (Merenrà 673) (e forse erroneamente trascritto invece di questo), in connes. con  e  .

(Unas 488; Teta 258),  (Pepi I, 73), venire (da ---,  ---). — Andare.

* (Unas 267) guernire, ornare, ecc.; forma di .

* , * , (Rec. de trav. 14, 58, 59), varr. di .

 (Unas 15), * (Pepi II, 700), *  (ib. 239),
* (ib. 695), * (Schiap., d. d. F., I, 1, d, 3), * 
(Leem., Mon., III, 21), sputare, vomitare, recere; dégorger. — Saliva, sputo, vomito,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0053
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; (Unas 512; Pepi II, 687) var. del seg.
— (Masp., a Pepi II, 972) impadronirsi (di...).

(Pepi I, 102; Pepi II, 708); — anche: cose, beni, rendite,
*(Zeta 344) proprietà, in generale.
— (Zeta 325, 344) pasto.

*(Zeta 125), *(Mar., Mast. p. 279), *(Unas 154),
*(Deakm. II, 3), *(Rec. de trav. 11, 82) (Abyd. I, 33, 15 b), designa un'offerta speciale usata nelle cerimonie funebri; frutti dell'albero , frutti di napèca; frutti in conserva (Masp., Journ. As. 1890, 272, 405); il sîdr degli Arabi moderni.
— (Loret, Rec. de trav. 15, 117) forse il Sebestene (Cordia Myxa, Linn.), sorta di fico; — ma anche: frutti canditi in generale (id., ib., 129).

*(a) (Rec. de trav. 11, 142) nome di un'offerta speciale;
*(P. Ch. 81, 13) — Var. del precedente e di , .

*(Unas 273), (Masp.) essere celebrato, participio di equivale ad .
2) — Var. del seg. (V. Vol. I), plur. (Zeta 231), (Pepi I, 85).

*(Rec. de trav. 15, 185, nel 27; cp. tol.), (Pepi II, 668), (Pepi I, Titi), (Send., a b.e. passim), padre. V. i plur. all'all. 2 dell'art. prec.
(Send., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 5, 92) trasmettere di padre in figlio.
(Rec. 15, l.c.) divini padri, sacerdoti speciali.

*(Rec. de trav. 14, 171) var. del prec. spp. di ?

*(Sarc. Nefertatnefert, Vienna, cf. Rec. 9, 2?) invece di = .

(Pepi II, 1221, 1231), *(id. 209; Zeta 26), prendere, ricevere, ecc.: (Merenrè 552) prendere l'eredità di....
— (Masp., a Pepi II, 1221; Merenrè 594) emmener, corrisp. a (Pepi I, 431), tirare verso—, condurre verso...; v. anche (Pepi I, 414); — dirigersi verso..., lanciarsi verso... (... oppure ...) (Pepi II, 209; Zeta 26).
— (Pepi II, 1231) governare, essere governato (da un re).

*, nell'espres. (Pepi II, 559), (Zeta 182), (Masp.) branche (?) de palmier; forse var. del seg.

*(Pepi II, 767) corrisp. a (Unas 477).

; — All'all. 4: nell'Inscr. di Setì I (Karn.), questi è chiamato , che Guieysse (Rec. de trav. 11, 70) traduce: immagine di Rā.

*(Merenrè 20), *(id. 824; Pepi II, 707), *(Pepi I, 18),
*(Pepi II, 119), *(Merenrè 399), *(Mar. Mastab., 279), *(Pepi II, 619),
blé, grano; — orzo; V. .
— V. gli ultimi gruppi anche al fonet. pr.

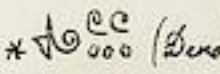
*, N. al fon. àat.

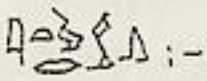
, àtà opp. tì? v. .

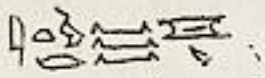
*(Stel. 2, Torin.), *(Sarc. Khonsuemheb, Bul.), *(Stela 167, Torr.), (Inscr. Ha-Xuf), *(Zeta), sovrano; re (Erm., Z. 1892, 40); principe (Burgman, Rec. de trav. 6, 163); varr. di .

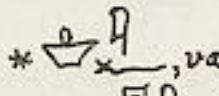
; — (Sarefey, Rec. de trav. 11, 98) gridare, esclamare, lamentarsi, invocare.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0054
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*  (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 4,22) espèces, specie (diverse di pietre). — Plur. di .

 ; — all. 2 ; (Insa. di Sehel) var. del seg.

 ; — misura di lunghezza, secondo le ricerche di J. Lévy (Rec. de trav. 15, 163 e seg.), equivalente a 3000 cubiti (1 cubito = Metri 0,527). V. .

*  , àtur opp. àutr (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 3, 97) var. di . — V. .

*, var. di padre, (Bergm., Rec. de trav. 12, 3) divino padre, grado sacerdotale.
 (L. 1889, 126) plur. del prec. .

* (Merenrà 345), * (Unas 218), * (Pepi II, 103) (Pepi I, 117), (Pepi II, 915, 1231), non, affinchè non, forma equiv. di (Pepi II, 869) e varr.. — Il 2° gruppo, a Unas l.c., designa il dio Atum e corrisp. a (Rec. de trav. 14, 163).

 (Pepi II, 57) } àtmà oppure àdmà, stoffa rossa, var. di .
* (Pepi I, 94) }

* (Pepi I, 266) riunire, congiungere, forma di .

 (Vol. I)) ; — (Daressy, Rec. de trav. 15, 155) luogotenente ; var. di all. 4, ; all. 4 e 5.

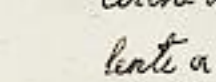
* (De Rougé, Edfu, 106, 6) nome di una pianta.

* (Stat. a Gizeh, b.e.) disco, var. di .

* (Rec. de trav. 15, 43) sinon. di (ib.).

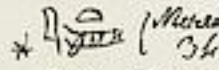
 ; v. la forma equiv. (infra).

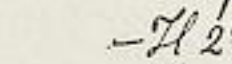
*, (v. alla voce) var. di .

 } (Dend., Temp. d'Osir.); (Loret, Rec. de trav. 4, 24; 5, 88) papiro.
 }

* (Stat. 5564, Gizeh; ep. g.f.) tempo, forma equiv. di .

 (Pepi I, 123). * (Kuper. Seti I, Karn.), * (Stele di Torino), * (Stel. 165, Torino) pl., * pl. (Merenrà 608), * (Pepi I, 425) pl., canale, fiume. — Il Nilo.
, (Brunton, tabq., p. 4, 72), * (Stel. 138, Brit. Mus.), (Zaya di Sehel), varr. di (v. supra), misura itineraria.

 , nel gruppo (Stele di Horemheb) ?

 (Pepi I, 453) } àtr; (Masp., Rec. de trav. 7) l'abisso, lo spazio celeste.
 (Unas 418) }

* (Pepi II, 661), * (ib. 1113), (Pepi I, 470), (Unas 479); duali: (Pepi I, 12), (ib. 603), (Pepi II, 660), * (ib. 1270), * (ib. 1156),
* (Sarc. Berenmut; Rec. de trav. 13, 15), (ib. 14, 176), (Stat. 37565, Bul.), * (Deuch. Temp. Osiride), cappella, naos, cofano sacro; tempio ; — dual.: le due cappelle, i due Templi, ecc.: v. , . — Le due regioni, le due regioni (del Nilo) (Unas 479; Pepi II, 142, 660); le due metà del mondo (Masp., Rec. de trav. 14, 142; Pepi II, 1270).
— Riva, sponda, g.f. (Pepi I, 470; Pepi II, 1113);

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0055
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

le due rive (Pepi I, 603; Pepi II, 1156).

* (Pepi II, 1037)? In connes. con (v. supra).

* (Pepi II, 953) gridare; confr. .

* (Zeta 310) } forma di ; prendere, ecc..
* (ib. 253) } — spingere, tirare, ecc..

*, * (Sarc. 29389, 29340, Gizeh)?

* (Unas 540) } forma equivalenti di
* (Zeta 296) } , .

(Gr. P. Harr 4, 9, 10), (Loret, Rec. de trav. 11, 130) elevare, innalzare, erigere (monumenti, costruzioni, edifizi); v. il seg..

* (Stele Antef), * (Unas 442), * (Zeta 252), * (Unas 89), varr. di , v. il prec.; — (Masp. ad Unas 442, Zeta 252) hâler, tirare (blocchi di pietra).
— Nella Stela Antef, pare significhi piuttosto rinchiudere, rinserrare, incarcerare, ecc. e perciò tema radicale di .

* (Pepi II, 562) respingere, forma equiv. di .

; — (Masp., ad Unas 608) sordo.
— Nella Stela 158, Torin., è nome di donna, e nella stela 107 ib., una donna è chiamata , la sorda (?).

* (Vol. VII, al fasc. ădm) } ăd, oppure ădr (v. Vol. VII),
* (Merenrè 772) } lenzuolo, forma di e di ; — in connes. con .

* (Merenrè 702), v. e .

* (Merenrè 672), forma di .

* (Zeta 289) forma di , adorare, ecc..

(Unas 407) } g. m., (Masp.) domaine, domi-
(ib. 623) } nio, possessione, possedimento (Unas 407).
2) — (Unas 623) sponda, riva; onde il duale (Pepi I, 90) le due sponde.

* (Pepi I, 826; Merenrè 249), * (Pepi I, 376; Pepi II, 704, 1152), pl. del prec., rive, sponde (Pepi I, 376; Pepi II, 1152).
— Varr. del seg. (Pepi I, 826; Pepi II, 704; Merenrè 249).

* (Zeta 334), (Masp.) les filets d'eau.
— Var. del prec., all. 1.

* (Unas 15; Pepi II, 236) forma di , gustare, gusto.

* (Pepi II, 972) assimilarsi (a..., ...), forma di , (v.).

* (Pepi II, 1197), * (Merenrè 592), , , , , * (Rec. de trav. 14, 176), stoffa rossa (Masp., bianca), forma di .

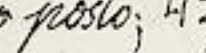
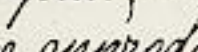
* , v. .

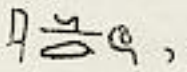
* (Am. III, 9, 2) } g. m. (Loret, Rec. de trav. 15, 119) carrubo, frutto; nome
(ib. 2, 3; Ch. P. Harr. 376, 11) } di origine semitica.

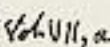
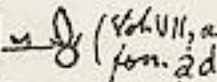
* (Stat. a Gizeh, b. e.), (Barsky, Rec. de trav. 13, 151) commander (?), ordinare (?), prescrivere (?); v. (Vol. VII).

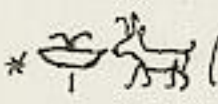
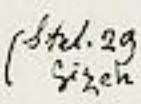
(Unas 214, 451; Pepi I, 44), (Rec. de trav. 3, 204) forma di , ,

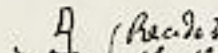
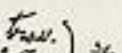
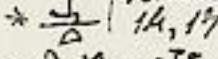
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0056
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

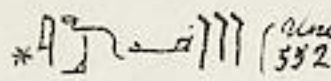
schiacciare, distruggere; — scacciare, scartare, allontanare, respingere.
— (Pepi II, 364) dare, fornire; — (Pepi I, 186) mettere, porre, onde:  (l.c.) mettilo al suo posto;  (Peta 392) aborder à terre, approdare.

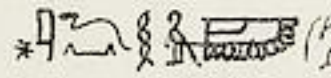
 , forma di ed equiv. a .

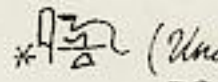
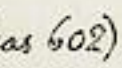
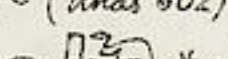
(Vol. VII, ad fon. àdm),  (Merenrè 772) (v. ad fon. àd, supra),
{* (Merenrè 772), (Pepi I, 778),  (ib. 661) } pl.,
(Masp.) lenzuolo, lenzuolo protettore.

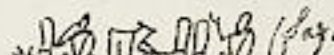
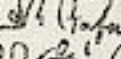
*  (Stel. 29243 Gizeh) var. di  .

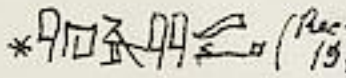
*  (Rec. de trav. 14, 178), *  (Pepi II 424) } specie di focaccia
*  (Unas 115) } usata nelle offerte.

*  (Unas 532) le dita, forma di .

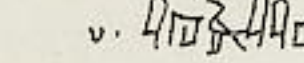
*  (Pepi I, 473) ala, forma di .

*  (Unas 602) parola; v.  .
 (l.c.) rivolgere la sua parola a ....

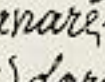
*  (Sarc. Nefer-hotpet, Vien.), (Sarc. Amen-hotpet),  (Sarc. Se-hotpet), omaggio! salve!, salute!; forma di , .

*  (Rec. de trav. 19, 54) forma di (v.), cadere.

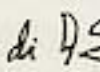
* (coll. Hart) (Stat. granit. Torino), v. .

 , , sost. (Pepi II, 861) var. di .

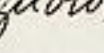
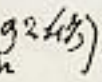
 (l.c.) danzare.

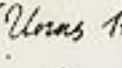
 ; — (Masp., ad Unas 295, Pepi II, 529) esclamare di gioia; — (Peta 185) gemere.
— v. .

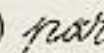
 (Pepi II, 42) forma raddop. del prec., ah! ah!.

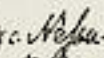
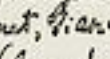
*  (Mar. Abyd. II, 11) campo guerresco, accampamento, var. di (v. infra).

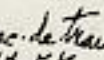
* (Unas 295), v. .

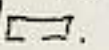
*  (Pepi I, 42) } gioia, allegria, festa, grido
 (P. 3237, Louvre) } di gioia; — gridatore (Pyr. l.c.).
 (Inscr. Seti I, Karn), (Guicysse, Rec. de trav. 11, 60) giorno di festa.

 (Ipsamboul, 1° Pilone a destra) g.m., campo guerresco, accampamento.
(l.c.) porre l'accampamento, accamparsi.

 (champ. Pot. I, 734) } danzare, danza.
*  (Berlin. III, 162) } — Inno.
v. (supra).

*  (Stel. a Bul., XVIII din.) deriv. dal prec., designa le donne nubiane, chiamate anche  : le donne libiche.

*  (Sarc. Basa-n-nt, Rec. de trav. 15, 20, al. Rit. 145, 12) bastone (?), mazza (?)
v. Vol. I ad fon. àhpn.

*  (Stela Horemheb) } acclamazione, omaggio, ecc.;
* (Sarc. Nefer-hotpet, Vien.) } vaser. di , , .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0057
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*[image] (Recke trav. 7,19 f.; Strl. 230, Costant.), *[image] (Strl. a Bal.), *[image] (Rec. de trav. 11,93), suonatrice di sistro o di crotali, chalcodrista (Loret, Les Flûtes égypt., p. 66), odista (Moret, Rec. de trav. 11,93). V. [image] (Vol. I at infra).

[image]; — bestiame in generale, quadrupede;
[image] — ed anche la specie animale in genere, come nell'espres. [image] (Bend. Temp. d'Osir.), che Loret (Rec. de trav. 3,57) traduce: les membres corporels.
— A Merenrà 704, [image] signif. toro ed è sinonimo di [image], confr. Pepi I, 78.
[image] (Pepi II, 1521; Merenrà 704) bue del cielo, nome di una stella.

*[image] (Pepi II, 458), (Masp.) pescare.
— Var. del seg.

*[image] (Unas 190), *[image] (Pepi II, 458), (Masp.) vino mareotico.

*[image] (Tomba di Tenna, Rec. de trav. 14,158) var. di [image].
— Forma equiv. di [image].

*[image] (Rec. de trav. 14,167) invece di [image] (Unas 214) palazzo. — Var. di [image].

*[image] (Sarc. Amen, Rec. de trav. 14,167), (Masp.) labourer (des coups de son arone, ou de ses ongles) forma probab. di [image], [image] v. il seg., — v. [image].

* [image] (Voc. al fem. xrâk; âḥ), * [image] (Strl. 156, Torino), * [image] (Rec. de trav. 15,152,153), si leggono âḥ (v. [image]), [image] o [image], giusta le varianti di un nome proprio (v. Rec. de trav. 13,192); equiv. al prec. ed al seg., e vars. di [image].
— (Rec. 15, l.c.) guerriero, onde il titolo: [image], [image], [image] (l.c.), guerriero (grande guerriero), signore di Mâ-xrw, titolo del grande sacerdote di Ammone di Tanis.

*[image] (Pepi I, 415) var di [image], colpire, battere, percuotere, ecc. — v. [image].

*[image] (Strl. 246, Torino) } il dio Lunus; — Thot.
*[image] (Tavo Belamonte; Rec. de trav. 15,13) } var. di [image], metat. di [image].

[image] (Pepi I, 194), *[image] (Merenrà 678), [image] (Unas 166), *[image] (Merenrà 461; Pepi II, 1240), *[image] (Merenrà 519), *[image] (Pepi I, 463), *[image] (id. 642), *[image] (Pepi II, 923), *[image] (id. 194), forma di [image] e vars.: rallegrarsi, gioire; esaltare, ecc. (di ---, ○ ----);
— rallegrare, letificare, ecc.
— Acclamare.
— Ed i sost. corrisp.: letizia, gioia, allegria, acclamazione, ecc.

*[image] (Pepi II, 59), le membra, var. di [image].

*[image] (Peta 319) } battere, battersi, ecc.; v. [image],
*[image] (Unas 496) } [image]; — Equiv. a [image].

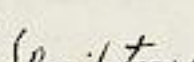
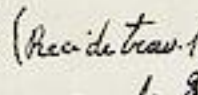
*[image] (Tempio di Apet) } specie di prete,
*[image] (Sesh. II, III, 53, 2 66;) } vars. di [image].

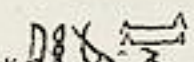
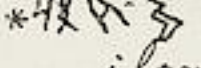
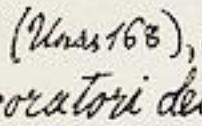
*[image] (Loret, Les Flûtes, 66), *[image] (Vase 29/6 Bul.), [image] (Strl.), vars. di [image] (v. supra).

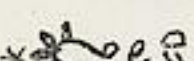
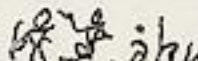
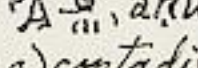
[image]; — forma lunare di Thot, v. [image] (supra), var. di [image].
— Var. di [image], onde la var. [image], che si trova

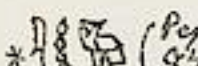
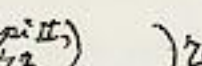
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0058
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

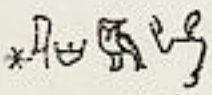
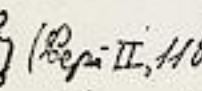
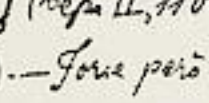
nel pap. Amen-nekht di Londra (V. Rec. de trav. 6, 119).

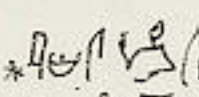
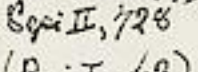
* (Rec. de trav. 14, 38) var. di  e forma equiv. di  .

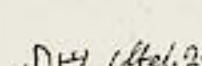
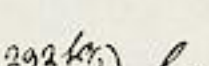
*  (Unas 168), i contadini, les laboureurs, i lavoratori del campo. forma di  ; — V.  ḫun, all. 2.

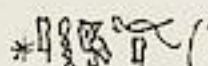
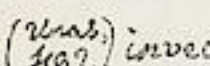
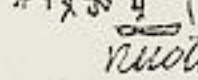
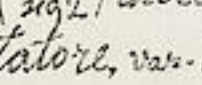
*  e  , àḫuti-u (P. di Torino, Pleyte e Rossi, tav. 53, 9) contadini, v.  .

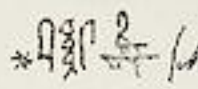
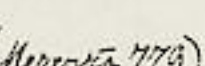
*  (Pepi II, 872) } respingere, ecc., forma di  .
* (Merenrà 520; Pepi I, 461) } — Il 2°, a Pepi I, 246, è var. del seg.

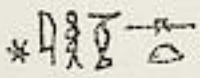
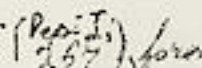
*  (Pepi II, 1101) guardiano, da  (Voc., all. 2). — Forse però  è il segno del vocativo.

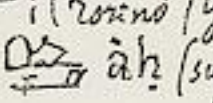
*  (Merenrà 677; Pepi II, 728) } sedere, sedersi, ecc..
* (Pepi I, 43) } V.  .

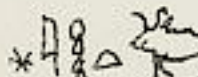
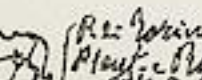
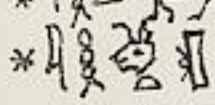
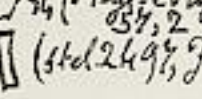
*  (Hel. 292 bis; L. 12, Giseh), forma di  , moglie, ecc..

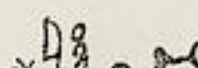
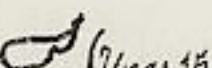
*  (Unas 192) invece di  , nuotare,  nuotatore, var. di  .

*  (Merenrà 779) forma di  .

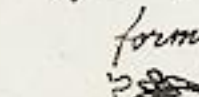
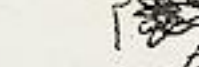
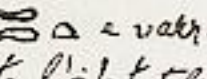
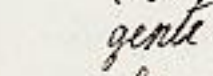
*  (Pepi I, 257), forma di  , favorevole, ec.

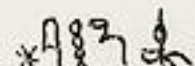
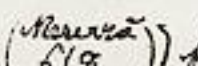
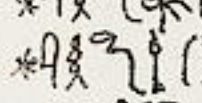
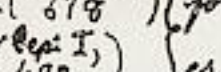
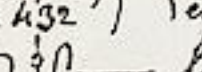
* (Stele 61, Torino) guerrieri, soldati.
v.  àḫ (supra, ed al fon. XV).

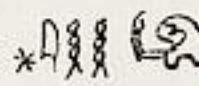
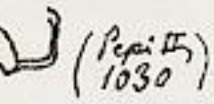
*  (Rec. Torino Plant. e Rosi., 54, 2) } varr. di  vac-
*  (Stele 249, Fir.) } ca, e di  (v. supra).

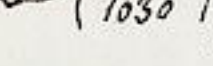
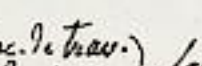
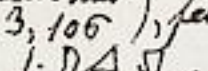
*  (Unas 150), v.  .

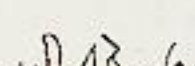
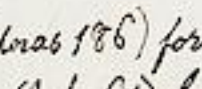
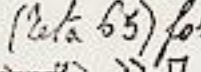
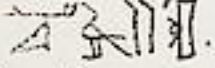
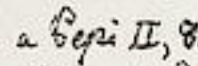
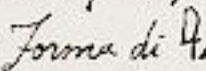
* (Stele 230, Louvre; Rec. de trav. 8, 166) var. di .

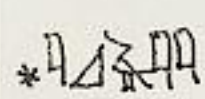
* } (Brahm. II, 3)
*  } (Stele Khotm. III)
 } secondo Masp. (Journ. As. 1890, 330), maḥseria, podere, ferme (des terres cultivées), forma equiv. di  .
 a var. (Journ. As. 1890, 331) reggente l'àḫt, titolo che richiama singolarmente il moultezim (fermier général) dell'Egitto turco, il quale assumeva in affitto per uno o più anni le imposte delle terre di uno o più comuni.

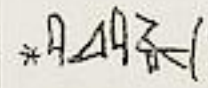
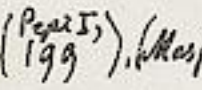
*  (Merenrà 618) } forma di  , nella
*  (Pepi I, 432) } espressione:  ,  , l'aurora.

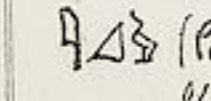
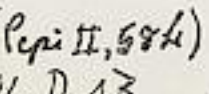
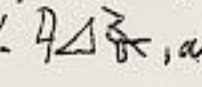
*  (Pepi II, 1030) forma equiv. di  .

* (Rec. de trav. 3, 106), femm.  ,  ; forma equival. di  e del suo femm..

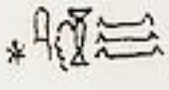
*  (Unas 186) forma di .
2) — (Teta 65) forma di  , esatto, ecc.;
v.  .
Onde a Pepi II, 817 usato come var. di Ḫnt.
3) — Forma di  ,  , venire, venire (verso...,  ...) (Pepi II, 584), entrare (Merenrà 781; Pepi I, 615).
4) — (Masp., a Pepi II, 935) eletto (?).

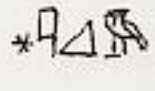
*  (Pepi I, 615; Merenrà 781) entrare, v. il prec., all. 3.

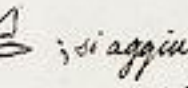
*  (Pepi I, 199), (Masp.) eletto (?), v.  all. 4 (supra).

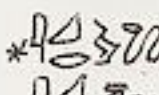
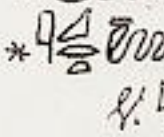
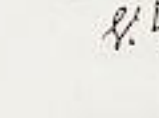
 (Pepi II, 584) venire (verso...,  ...),
v.  , all. 3 (supra).

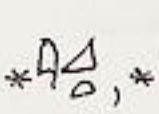
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0059
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

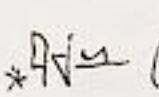
*  (Vaso 2911, Bul.) forma di .

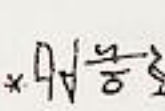
*  (Pepi II, 766) ?— forse var. di ?

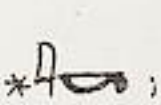
; si aggiunga:  (Masp., Rec. de trav. 13, 135) *uomo istruito*. V. al Vol. VII.

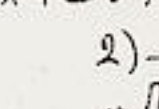
*  } (Teta 305) designano due serpenti mito-
* } logici, maschio e femmina, accoppiati.
V.  ; — V. anche  .

*, *  , femm. di (V. supra).

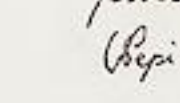
*  (Unas 560) *condurre in barca*; forma di .

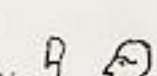
*  (Sarc. 29340 Gizeh) var. di ; da .

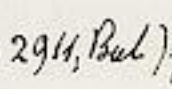
*  ; 1) — (Pepi I, 173, 187) var. del seg.
2) — (Masp. ad Unas 64) *le gîte*, forse a leggersi (?) var. di .
3) — (id. 537) var. di (V. infra), pl. .
4) — (Pepi II, 705) forma di , *tu*.

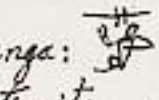
 (Metern. 348), * (Pepi II, 901), , *appellare, chiamare, acclamare* (a…, …) (Pepi I, 174). Forma equiv. di .

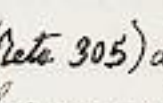
* (Teta 295), g. f., ? — V. (infra). Plur. (id.).

*  ; (Champ., Not. I, 429) *i supplizïati*; V. .
— V. la forma equiv. .

*  (Sarc. Static.; ep. sait.) *chinarsi, curvarsi*; forma di , .

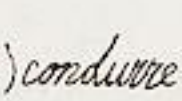
*  (Sarc. Neferirtafnet, Vien.), * (Stel. 27963, Bul.); var. di ; — (Sarcof. citato) *piangere*.

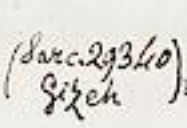
*  } (Unas 543) nome di un serpente.
*

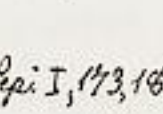
*  (Teta (294)) ? Corrisp. a (Unas 537) e
* (Unas 536) } a (Teta 295), V. supra.
— Il determinativo del 1° gruppo è forse un seno di donna?

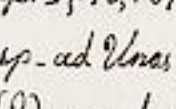
* (Unas 50), *la notte*, forma di .

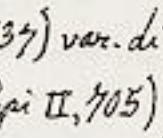
* } (Champ., Not. desc. I, 782) *onda, inondazione*, ecc.; varr. di .
*
— V. .

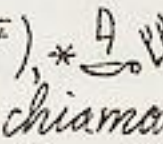
*  (Teta 293), (Masp.) *percer, bucare, forare, penetrare*, ecc.; forma di , di ; — ed anche di .

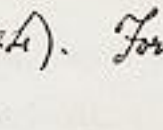
*  (Comb.) var. di (V. infra), *fame*, ecc.

 ; — (Masp., ad Unas 609) *tempesta*; — (a Pepi II, 953) *tourbillonner, esser vorticoso, girare a mò di vortice*.

*  (Merenrè 792) forma equiv. di .
2) — (Unas 236) *fame, carestia*, forma di .

*  (Merenrè 653) forma di .

*  (Rec. de trav. 10, 197), invece di , *cose*, ecc., e di (Vol. I, all. 5).

 (Pepi II; 848, 1137), * (id. 614), * (Merenrè 780),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0060
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

var. di , levarsi, sorgere, spuntare, ecc.

(Pepi I, 108; Pepi II, 112), * (Pepi II, 133; Merenrā 739), * (Pepi I, 166), * (id. 108), forme di , splendore, luce, gloria, ecc.; — luminoso, glorioso, ecc..

* (Teta 212) var. di e forma di .
 (Unas 216) sing. di àXmu-sKu (v. alla voce , Vol. I e VII). Nel l. c. di Unas, ogni membro del defunto ha il proprio àXm-sK, che è identificato ora con una ora con un'altra divinità.
Il plur. (Pepi II, 42) è variante di (Pepi I, 96), che Masp. traduce: gli indistruttibili.

* (Teta 322) (Masp.) curvare, forma equiva-
* (Unas 309) lente di .
— v. .

* (Pepi II, 39), * (Pepi I, 33) * (Pepi II, 1212), , * (Merenrā 608), (Masp) umiliare, umiliarsi, forma equiv. di , (Vol. VI; Pepi I, 120).
— (Pepi II, 1212; Pepi I, 124; Merenrā 608) ravager, devastare, ecc., var. di e var..

*, plur. di ; v. alla voce (supra).

* (Teta 238) } abisso; deriv. da e
* (Unas 416) }

* (Merenrā 626)? — Forse var. del prec.? — oppure forma di ?

* (Teta 301) salire, montare, ecc.;

forma di e di .

* (Pepi II, 954) voce, ecc., forma equiv. di .

* (Deahm. III, 262, c), (Pepi II, 171), * (id. 647),
* (Teta 246, 310, 346), (Unas 430; Pepi I, 62), (Voc.),
— gettarsi, precipitarsi (su..., ...) (Pepi I, 62); cadere (Teta 310). — Esser la preda (di..., ...) (Masp., Rec. de trav. 4, 49, a Teta 246, 310 e Unas 430).
— Giacere, essere, stare (Masp. a Teta 346, Pepi II, 171, 647).
 (Stela d'Aprites) (Rechl. Z. 1890, 104) punire, castigare.
— Forma equiv. di e var..

 (Unas 466, 373) forma di , prosternarsi (a...-)
 (id. 83) (Unas 373); — Entrare, prender posto; — entrata, ingresso (id. 83, 86).

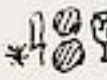
 (Unas 511; Teta 325), * (Teta 89), * (Tomba di Assuan, Rec. de Trav. 10, 196), forma equivalente di , le cose di offerta; cose, beni, ecc. (Teta 89; Tomb. cit.).
— Pezzo (Unas 511). — Pasto (Teta 325).

* (Unas 163) forma di nell'espr.:
 che corrisp. a bnt (Abyd. I, 93, 28, b) e che designa un oggetto d'offerta del rituale funerario: palma, legno di palma, oppure datteri.

 (Pepi II, 449) } (Masp.) apporter, recare, con-
* (Unas 141) } durre.

 (Teta 399) raggiare.

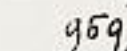
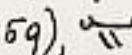
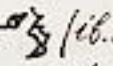
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0061
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

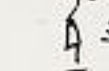
*  (Unas 90; Pepi II, 36ª), (Masp.) salvare.

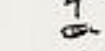
, , , mano; duale: (Pepi II, 969), (ib. 35), (Rec. de trav. 15, 43).

 (Zeta 208), (Pepi I, 160), (Pepi I, 198), (ib., 161), (ib. 198), (ib. 204; Zeta 37), (Pepi I, 195) } dar la mano, tendere la mano a---, signif. aiutare: (Pepi I, 160), (ib. 161), tendi le tue mani o la tua mano a---; (Unas 123) egli ti aiuta, ti soccorre.

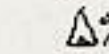
(Pepi I, 161), (Masp.) salutate rispettosamente---.

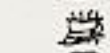
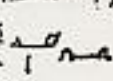
 (Mererurè 677),  (ib.; Pepi I, 622),  (Pepi l.c.) innanzi, davanti a---.

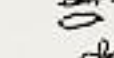
 (Pepi II, 969), (Masp.) par le fait de--- (coll'accus.), per mano di--, per causa di--, per via di---, per---.

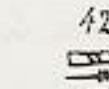
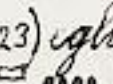
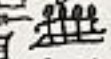
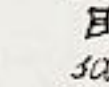
 (Pepi II, 977), (Masp.) s'adonner à---, darsi a---.

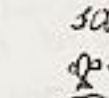
2) — Direzione (Zeta 264; Unas 414):

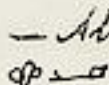
 (Daressy, Rec. de trav. 15, 40) sotto la sua direzione.

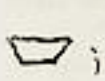
 , al Sud,  , al Nord, (Stele Horemheb).

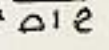
 (Stat. 27860, Gizeh; ep. gr.), (Daressy, Rec. de trav. 15, 159) dirigente, direttore.

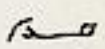
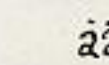
3) — Varr. di  , onde il titolo  (Mar. Mastab. 296, 297),  (Journ. As. 1890, 343), v. alla voce  (infra).

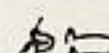
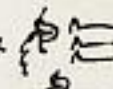
4) — A Pepi I, 766,  è var. di .

— All'all. 7 del Vol. I si aggiunga l'esprss.:  (Loret, Rec. de trav. 16, 129) imposte.

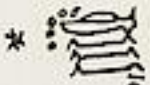
 ; Nell'Iscr. di una statua greca a Lampsoḳ, è variante di (Vol. I, all. 6) opera, ecc.

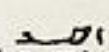
* (Bond., Temp. d'Osir.) Braccio; var. del precd.  , all. 1.

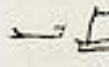
, e varr. (posti nel Vol. I ai fonetici), *  (Benhum. II, 4),  — (Masp., Journ. As. 1890, 273) versare acqua sull'altare.

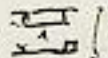
*  (Rec. de trav. 15, 156) } varr. dell'ep. to. del prec.,
*  (ib. 185, col. 15) } versare, sparger l'acqua.

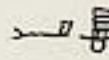
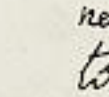
2) = anche varr. di .

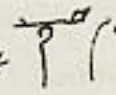
* (Rec. de trav. 7, 123) var. di (V. ai fonet.  , Vol. I e VII) — Nel l.c. si parla dell' uscito da Iside.

*  , g. m., casa, var. di .

 (Pepi I, 165), } porta, forma di .
*  (Pepi II, 867) } (Correggere al Vol. VII).

*  (Journ. As. 1890, 344), , , ; si aggiunga: (Pepi I, 476), (Pepi II, 1113), portinaio.

 (Pepi I, 46), * (Pepi II, 328), *  (ib., 44), nel titolo , che Masp. trad: padrone della tomba (?) o del sarcofago (?).

*  (Mererurè 766), (Pepi I, 659), nome di uno scettro.
— V. ; — ; —
— Confronta anche (infra).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0062
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* , * , , * , , , (Dendera II, 9; Vol. I), * (Inscript. Ptolem. XII–XIV), lettera, rescritto.

Secondo Masp. (Journ. As. 1890, 371), non rappresenta un pezzo di papiro, ma una tavoletta in legno, ed anche la specie di pacco () formato dalle tavolette involuppate e legate, che gli scribi portavano seco. Questa tavoletta era formata di più pezzi incavigliati insieme, e spesso ricoperti di stucco bianco o rosso, sovente solamente lisciati senza intonaco o colorazione artificiale. — Su queste tavolette erano consegnati gli atti di donazione, i decreti del re, ecc.

, , (Mar. Mastab. p. 253, 455), (id. p. 296, 297), (Journ. As. 1893, 373), (Louvre), (Masp. Journ. As. 1890, 322) lettera: il con registro, designa una cassetta per contener registri; la cabba degli archivi, i registri, l'archivio. — Rekandes: colui che ha la cabsetta degli scritti, l'archivista, il contabile (Masp. Rec. de trav. 13, 69). — In senso figurato (Louvre): il mezzo, i mezzi di fare una cosa. — Perciò Masp. (Journ. As. l. c.) condanna il significato attivo, personaggio in attività di servizio, come si tradusse finora ordinariamente e (cfr. anche dd, v. all'art. dd).

, , (Denkm. II, 148, 63), (Masp., Journ. As. 1890, 413) archivio; — archivista, onde il frequente titolo: , , , regio archivista, archivista del re.

, (Louvre A 31), (1890, 241), (Denkm. II, 66) } guardiano degli archivi, commesso archivista, archivista, onde (Mar. Mast. dep. 106), (Masp. Journ. and Arch.) maître archiviste. — Però i gruppi e , secondo Masp. (l. c.), designano anche l'archivio; — e il 2° di questi ha pure anche un altro significato (v. al fonet. r2).

— , a Deir 242, è var. di = mano;

onde la frase: egli ti dà la sua mano, cioè: egli ti aiuta, ti soccorre (v. supra, alla voce , all. 1. — Questo stesso gruppo è anche tema radicale di .

* (Vaso 288 ..., Bull.)? nell'espr. .

* , * , a. (Rec. de trav. 11, 82), nomi di due specie di offerte; forse varr. di ?

* (Urkas 576), (Masp.) pilier (?), montant (?).
— Forse a leggersi ?
— V. però il duale .
— Confr. anche .

, * (Urkas 389), * (Rec. de trav. 8, 164), (id. 15, 156), b. e.; — Si noti nell'espr. seguente la differenza fra , ed :
(Rec. de trav. 15, 141), nella quale i tre vocaboli suddetti si traducono in italiano colla stessa parola grande, che però ha evidentemente una gradazione diversa di concezione nei tre gruppi:
(Stel. 264, Louvre) valore, ecc.; (Masp., Rec. de trav. 4, 164) la grandezza della forza.

* (Tour. d'Ipsamboul) allungare; nel l. c. nel senso di: sospendere, appendere (un uomo colla testa in basso).

* (R. Cl. 47, 13) var. di .

* (R. Westcar 7, 20), (Destruct. des homm., 58), esser lontano, ecc., varr. di .
— (Brugsch, Z. 1889, 31) giungere (?), venire (?).

* (Rec. de trav. 14, 172) var. di e forma equiv. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0063
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Tourn.Ac. 1890,344) var. di , .

* (ib.), idem, nel senso dell'all.2: posto di frontiera.

* (Rec. de trav. 16,177) var. di .

* (Pepi II, 647), (Mererurē 135), (Pepi II, 1194) pl., (Merenrē 588) plur., pozzo, cisterna. — (Merenrē 588) bere nelle āaāu.

(Ebers 19,18), * (Sarc. Khet; Sarcof. Mesutafnot, Hiera; Sarc Ramesse III), * (Chamb. Ant. Bubast. I, 129), * (Mar. Abyd. II, 14), gettar lo sperma, eiaculare; — fecondare, generare; — generatore. — Nel P. Ebers designa una specie di malattia che produce vermi, forse gonorrea o polluzione spontanea; — oppure eretismo (V. Voc.).

* (Revillout, Nouv. Chrest. démot., p. 150), Brugsch (Z. 1884, 41) lo identifica con ŏsw, crescere, aumentare, ingrassare; — oppure: soprappiù, avanzo.

* (Stel. 284, Berl.), sost. di (V. supra, ubi exempl.).

, forma equiv. di .

* (Z. 1890, 88; Mar. Cat. 858, 870), * (Mar. Cat. 778), * (Sarc Basa-n-mt; Rec. de trav. 15,20), * (Unas 579), * (Pepi II, 967), * (Leta 393), * (Unas 579; Lepsius, Aelt. Denk. pl. 37), * (P. Rh. 37), * (Stel. Thutmosis IV, 6; Rec. de trav. 13, 178), offerta, ecc., varr. di , , e forme equivalenti di , , e varie.

* (Sarc. Nesutāfnut, Vienna) āapp, il serpente Apophi, var. di .

* (Mus. Mast. p. 430), * (Museo di Berlino, stele a vasca piena), * (V. al fonet. āau), āam oppure ām, l'arma bumerang, usata specialmente alla caccia degli uccelli.

(Sarcofagi d'Amenemhat I), (Amélin. Rec. de trav. 11, 108) montagna.

* (Dend., Temp. d'Oser), (Loret, Rec de trav. 3, 56) coperchio. — Var. di ?

; — (Loret, Rec. de trav. 13, 118) smalto.

* (Pantheon, 134, a) pietre, plur. di .

* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. de trav. 15, 17), var. di (Rit. 125, 33). Forma equiv. di .

* (Rec. de trav. 11, 95), var. delle b.e. di e di .

* (Sarc. Nesutāfnut, Vienna) forma equiv. di (Rit. 89, 5).

* , var. di nell'espr. . o. (Rec. de trav. 11, 142) nome di un'offerta speciale.

* (Rec. de trav. 15, 147, col. 6; ep. tol.) var. di .

* āā (Collez. Mayer, Liverpool) var. a. di āā (V. supra e al Vol. I e al fonet. ī2).

* (Rec. de trav. 11, 142) nell'espr. che designa un'offerta speciale.

* , a. (Rec. l. c.) nome di un'altra offerta;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0064
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

forse forma di .

* (Vaso 2911, Bul.) metatesi di (ib.).

* (Merenrā 785) equiv. a , mettersi, porsi, ecc.

secondo Sichl (Atti dell'8° Congrs. degli Orient. p. 36), si debbono leggere ās (V. infra).

* (Merenrā 546) var. di , ; e forma di . (Masp., l.c.) inépuisable, inesauribile. — V. però alla voce (infra).

, si deve leggere āfā (V. a questo foneticо, Vol I).

* (Stel. 107, Torino) metatesi di , .

(Pepi I, 442) nell'espr. (Maspero) inépuisable, inesauribile. — V. però alla voce (infra).

* (Prise 6,6), , * (An. VII, 8, 3), * (Sall. II, 12, 1); — (Guieysse, Rec. de trav. 13, 6) tormento. — (M. Müller, Z. 1888, 76) esser violento, insolente, prepotente, albagioso; — abusare della forza, violentare; — violenza, angheria, estorsione. In parallelismo con e con , (Vol. VII), (Prise VI, 6; Statuetta naofora, Torino, ep. sait.), esser di animo, di cuore albagioso (M. Müller, l.c.), ond'è che a Prise, l.c., il qualificativo è in opposizione diretta con . — Sichl invece (Remarq. sur le Diction., p. 5) traduce: mauvaise humeur.

— Ad Unas 576, signif. aprire, forse erroneo invece di , . Questo errore, dovuto a somiglianza od affinità di suono, si riscontra pure nel determinativo dell'ultimo gruppo .

(letto āut al Vol. VII). Sichl (Remarq. sur le diction. p. 5) dichiara erronea questa trascrizione di Virey, e doversi leggere zbā, sigillare.

(Rec. de trav. 4, 131), * (Denkm. II, 3, 17), * (Denkm. II, 5; correggere al Vol. I), (Vol. I); — Loret (Rec. l.c.) traduce: petit bétail; — (Masp., Journ. As. 1890, 385) il bestiame grosso e minuto (Denkm. l.c.).

* (Rec. de trav. 7, 144) in connes. col prec., designa gli animali selvatici.

e varr. (Vol. I), * (Pepi II, 1127), * (Leta 288), * (Rec. de trav. III, 67), (Stel. 29247, 10, Gizeh) sost.; (Maspero) guastarsi; (Sichl, Rec. l.c.) recar danno, pregiudizio; danneggiare, varianti di ; — danno, pregiudizio, guasto. — Onde il caus. (V.).

(Masp.) inépuisable, inesauribile (Pepi II, l.c.); — incorruttibile (Leta, l.c.).

* (Pepi I, 142) ? forse equiv. a ? ?

; — (Unas 299; Leta 147; Pepi II, 544) variante di , nell'espr.: con, variante di .

2) — (Pepi I, 106) var. di pūro, ecc.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0065
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; all-1: (Berdetrav. 14, 169) con, v. il prec., all-1.

* (Pepi II, 1329), * (Merenrè 725), , ; — varianti di .
; , (v.c.), (Unas 568), (Beta 102; Pepi II, 700) con, tra, fra, in.
— Nell'inscriz. della statua naofora del Vaticano si trova invece di sacerdote.

; — confronta anche col nuovo significato proposto da Daressy (v. infra).

* (Stel. 107, Cor.) nome proprio, in connessione con corno; forse animale cornuto.

* (Rec. de trav. 4, 35), * (Masp.: Rap. 66), avversario; da , .

* (Denkm. II, 99, b. 6), * (Statt. a Gizeh; b. e.; Rec. de trav. 15, 156), * (Pepi I, 128), * (ib. 106), * (Pepi II, 74), * (ib. 101), (ib. 970), * (Berl., Temp. d'Osir.), * , (v. al fon. ā, sup.), * (Stel. 2, Coptos), * (Cofano funer. a Cor.), * (G. 41-733; Deir el Bahari: Stel. 91, Cor.; Statuetta 50; v.), purificare, lavare, ecc.; esser puro, ecc.; purificazione, ecc.; varr. di e del seg.
(Rec. de trav. 15, 37), (ib. 11, 94), derr. di (v. alla voce), onde il titolo , di cui è forse var. (ib.). Daressy (Rec. de trav. 11, 94) ritiene , e varr., varianti del seguente nel senso di sacerdote, cui sono pure equivalenti nell'uso i segni , e .

(Mar. Mast. C, 15; D. 44), (Vol. I), * (Statua 27860, Gizeh; ep. greca), sacerdote, prete.
(Mar. Mast. D, 48, 49) sovrintendente dei sacerdoti.
— Secondo Masp. (Journ. As. 1890, 399) āb, lettor.

il puro, il lavato, il pulito, non significa propriamente prete o sacerdote, ma colui che ha le mani e i piedi puliti, e che per conseguenza può toccare gli oggetti sacri e camminare nei templi a piedi nudi; — e perciò si comprendono in questo vocabolo i servi che nettavano il tempio, vestivano le statue, preparavano gli altari, compivano i multipli atti materiali che esigeva il culto egiziano. Quindi āb-u è una raccolta di fidelli, sacchini e sacrestani, piuttosto che di curati e sacerdoti. — Per conseguenza l'āb corrisponderebbe al levita del tempio d'Israele, mentre il rappresenterebbe il cohen, il sacerdote propriamente detto.

, , * , Masp. (Journ. As. 1890, 420) traduce i due primi: atelier, laboratorio; — Loret (Rec. de trav. 3, 54) traduce il terzo (Berl., Temp. d'Osir.) santuario (v. al Vol. I).

* var. a. di āb.

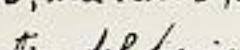
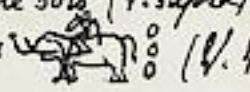
* , nell'espress.: (Daressy, Rec. de trav. 15, 39) sans cesse; (id. ib. 39, 40) i miei occhi non cessano di guardare le tue bellezze continuamente.
— Confr. (infra).

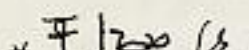
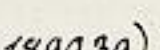
* (Rec. de trav. 14, 34) invece di .

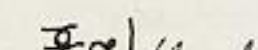
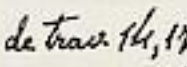
* (Louvre C, 31), * (ib. C, 14) dente d'elefante, avorio; — elefante.

(Mar., Deir el Bahari, 5, 6) var. del prec., all-1.

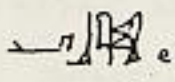
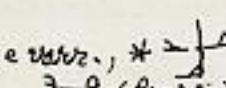
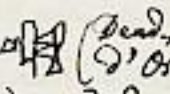
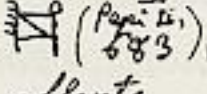
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0066
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

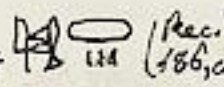
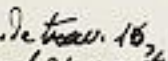
; — secondo Loret (Rec. de trav. 13,115), non deve leggersi āb, ma nnīb, var. di  , essendo nn il fonetico del fanciullo e īb (invece di āb) quello dell'elefante solo (V. supra). — Si trova però la variante  (V. Vol. I).

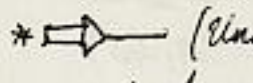
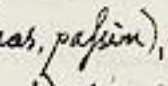
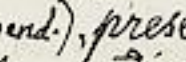
*  (Z. 1890,39) cessare, desistere, tralasciare; — V. il seg.; — Confr.  (supra).

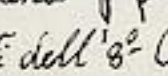
*  (Rec. de trav. 14,173) equiv. al prec., oppure a , oppure ad  .

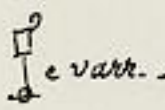
* (Teodos. III,277,6), * (ib. f.; Mar., Mast. 229), * (Mar. Mon. div., 96, C, D), * (Unas 87,103), āb, secondo la lettura di Piehl (Atti dell'8° Congresso degli Orient., p. 29 e 30), che traduce offerta (V. il seg.). — V. al fonet. āb.

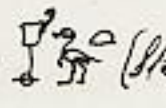
 e varr., *  (Dend., Temp. d'Osir.),  (Pepi I,825), *  (Pepi II, 583), * (ib. 703), varianti di , offerta, ecc..
— Loret, (Rec. de trav. 4,28) traduce i due primi: munito, fornito (di..., ...) (Dend., l. c.).

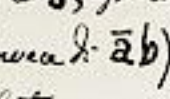
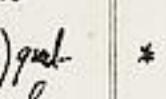
*  (Rec. de trav. 16, 186, col. 31; ep. fol.) var. di 

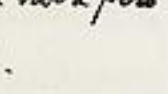
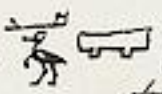
*  (Unas, palerm), trascritto da Masp.  (Vol. VI, Append.), presentare, offrire, ecc., var. di  (V. infra).

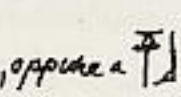
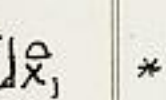
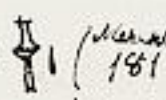
. Sul sarcof. Padupp si trova il titolo . — Sulla stela 230 di Costantinopoli invece del più frequente āb-śu (V. Voc.).
(Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 31) variante della b. e. del prec.  .

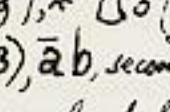
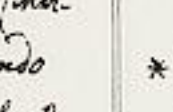
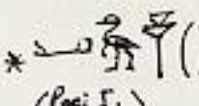
 e varr. — (Barsky, Rec. de trav. 11,85) SERVO.

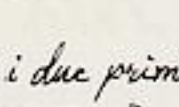
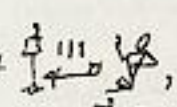
— femm.  (Stele a Bal.) serva.

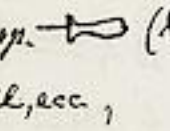
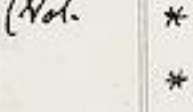
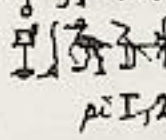
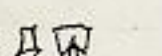
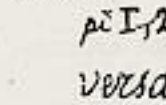
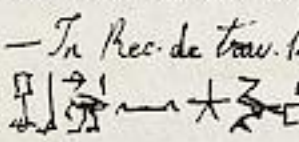
*  (Sall. II, 11,8), (Guieysse, Rec. de trav. 13,3) var. di  .

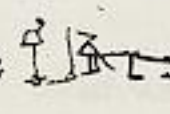
*  (Pepi II, 1072), * (Pepi I, 357), (Maspero) scettro, var. del seg. — Però il determinativo si presta poco a questa interpretazione. V. piuttosto il voc.  (Vol. VII).

*  (Merenrè 181),  (Pepi II, 693: Teodos. II, 99, b, 2), *  (Rec. de Trav. 14, 166; Merenrè 595; Pepi II, 1077) scettro, o bastone speciale per percuotere. V. (Vol. I).

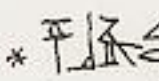
*  (Unas 184), *  (Merenrè 641; Pepi II, 1200),  (Pepi I, 175, 339), (P. M. T. 36), * (Stel. Nehi), presentare, offrire, ecc. (Unas l. c.; P. M. T. l. c.; Stela Nehi); var. di .
— (Teodos. l. c.; Pepi II, 1200) var. del prec.
— (Pepi e Merenrè ll. cc.) dirigere, indirizzare, guidare (a..., ...), V. , all. 2.

*  , * (Stela 3, Costantin.), var. di  , , nome di un impiego nella necropoli, onde il titolo (l. c.).

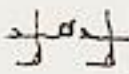
*  (Pepi II, 71),  (Rec. de trav. 14, 175), * (Teodos. Mon. xuf), * (Pepi II, 1058), (Sarc. Basement. Rec. de trav. 15, 14),  (Neta, 333), *  (Merenrè 469), * (ib. 249), * (Pepi I, 826), * (Sarc. 1608, Bud.), * (Merenrè 214),  (Pepi I, 241), aprire, forare, penetrare, attraversare, introdurre; penetrare in. (V. Vol. I).
A Pepi I, 247 costrutto coll'accusat.; a Pepi II, 1058 e Merenrè 214, con .
— In Rec. de trav. 14, 175 Rā è chiamato:  , apritore del Duat.

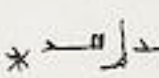
*  (Rec. de trav. 15, 185, col. 26; ep. fol.) var. di (Vol. VII).

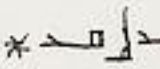
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0067
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

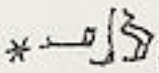
*  (Mar. Mon. div., pl. 49), secondo Daressy (Rec. de trav. 11, 80), il levriero di Kabilia o sluguì, chiamato in berbero O:.ⵉ⵿ abaikur oppure O:.⵿ abekkur.

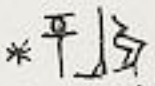
* (Unas 364) le stelle.

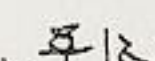
 , forma raddop. di (Vol. I);
— (Inscr. Seti I, Karn.) opposizione.
— Daressy (Rec. de trav. 11, 92), su una stela di Ramesse a Bulac, traduce luce, avvicinando a . Nell'l. c. Ramesse è chiamato , che Daressy traduce: maître de la lumière; poichè un altro testo di Saggarah dà il titolo .

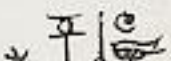
*  (Stel. Thotmes IV, 44; Rec. de trav. 13, 178), forse forma plur. di ; nell'espres.: .

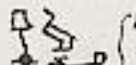
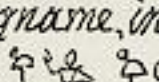
*  (Unas, 452) forma raddop. di ; (l. c.), (Masp., Rec. de trav. 4, 52) presentare.

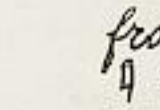
*  (Unas 270), * (Pyramidenm. III, 145, a, 3), i denti. plur. di .

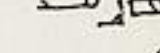
*  (Stel. 100, Tor.) var. di , nell'espres.: .

*  (Pepi II, 691) Elefantina, var. di .

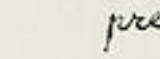
*  (Stat. 54, Tor.) var. di , nel titolo: .

 (Rec. de trav. 3, 107), * (Stel. 152, Tor.), * (P. di Torino Pleyte e Rossi, 51, 3), artefice, artista, artigiano, operaio (via poi falegname, incisore, scultore, pittore, ecc.), varr. di  .

*  (Paletta N. 6764 della R. Collez. di Berl.), (Erman, Z. 1892, 44) laboratorii (?) v. .

*  (Pepi I, 186; Pepi II, 899), var. di .

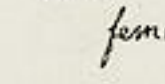
* (Pyr. Seti I, 12, b) picche, pl. di .
— v. .

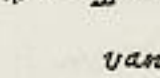
 , , * (Rec. de trav. 13, 4), * (Pepi II), * (Merenrè), * (Pepi II), sost.;
* plur. (P. Med.), sost. (P. 3237, 12, Louvre). (V. anche ai fonetici àbmr e smr); Erman (Z. 1889, 82) legge semplicemente mr, onde il causativo smr; v. al fon. mr.
Male, sofferenza, ecc.; — (Guieysse, Rec. l. c.) effroi; — (Louvre, l. c.) ammalato.
 ... (Merenrè, l. c.) far male a....

 (Unas, 622, 539; Pepi II, 456), (Abyd. I, 32, 16, a), (Masp., a Unas l. c.) bianco; (a Pepi l. c.) vino bianco, corrispondendo a (Abyd. l. c.), varr. del seg..

* (Peta 318), * (Pepi II, 1344), v. e il prec., all. 2.

* (Stel. a Bul.) āb-t, oppure āba-t, serva, femm. di (v. supra).

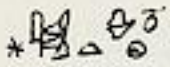
*  (Pepi II, 503) grani speciali, che si offrivano al defunto nel rituale funerario.

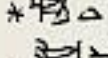
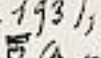
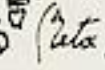
*  (Stela a Karlsruhe), (Stel. 80, Torin.) fem. di .

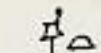
; — (Lorat, Rec. de trav. 4, 31) santuario.

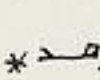
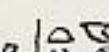
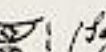
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0068
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

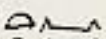
— (Sarc. Besa-n-mt, Rec. de trav. 15,13) luogo della purificazione.

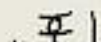
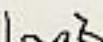
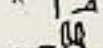
 (Rec. de trav. 14,170), *sf.* .

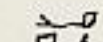
*  (Elmos 193), * (Pepi II, 810), *  (ib. 605), * (Peta 73), offerte, varr. di  .

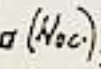
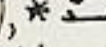
*  (Stela 3, Costantin.) var. di , onde il titolo (l.c.). *V.* (supra).

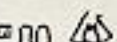
*  (Sall. II, 14,7), *  (Aby. VIII, 11,7), (Guieysse, Rec. de trav. 13,20) feste, forse da  .

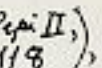
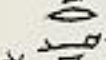
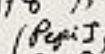
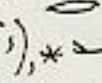
* (Stel. Bol. Torin.) preti, ecc., var. di  .

*  (Pepi II, 8), *  a. (Rec. de trav. 11,162), *  (Ged., Urng. Osir.; Louvre), Abydos, varr. di .

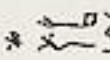
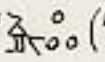
 ; — (Borgm., al Sarc. Nefsetafnet, Vienna) correre.

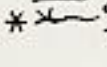
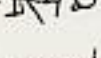
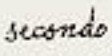
 (Hoc.), *  (Pepi I, 392), *  (Mererurē 559), si debbono leggere: tp-ā, tp-āī, tp-āui, oppure: tp-ḏoḏ, ecc.; — prepos.: davanti, innanzi a...

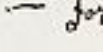
* (Rec. de trav. 14,39) var. di  .

 (Pepi II, 118), * (Mererurē 775), * (ib. 565),
* (Pepi I, 346), * (ib. 663), *  (Pepi II, 1171),
*  (Pepi I, 17), * (Semkim. II, 7,6), *  (Pepi I, 15), * 
(Stel. Thotmes IV, 12; Rec. de trav. 15,178), varr. di e varr. (*Stl. I*); guarnire, ornare, munire, ecc. (di..., ...); — guarnito, munito, ecc. (di...).

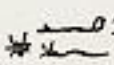
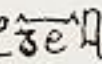
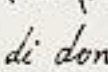
* (Pepi II, 4)?; *V.* (Pepi I, 70).

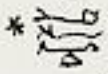
*  (Pepi II, 626), *  (Peta 339), (Masp., Rec. de trav. 12,139) letter.: i voraci (da); nei ll. cc. si intendono i qa e le anime, a cui furono istituite offerte perpetue.

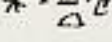
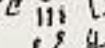
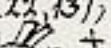
*  (Sinuhe 115) (invece di  , *V. Vol. I*) secondo M. Müller (Rec. de trav. 15,33), che lo assimila a  .
— Forse eguale ad ?

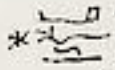
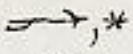
, g. m (Bergm., Buch v. Durchw. d. Zwiegk. 42,60), secondo M. Müller (Rec. de trav. 15,34) diverso da  , e ad assimilarsi piuttosto al più antico vocabolo , e quindi: pasto grandioso, ragguardevole.

* (Rec. de trav. 15,181; ep. tol.) nome proprio di donna, letter.: la bendata, *V.* il seg. e .

*  (Peta 359), *  (Pepi II, 174),
* (ib. 402), * (Pepi I, 712). acconciatura di capo, coiffure, bonnet, berretto.
Varr. di (Pepi II, 1365),  .

*  (P. 96, 22,13), * (Mis. In Cairo, V, fasc. I), miele,
V. (*Hol. I*).

*  , *  , *  , (Decr. Temp. d'Osir.) cofano, ecc., *V.* .

* (Mererurē 552; Pepi II, 1094), * (Mererurē 761), *
(ib. 761), *  (Elmos 148), * (P. 96, 22,14),  (Pepi II, 1093), var. di , divorare, mangiare, ecc.
— *Al P-Ch.* signif.: prendere (una medicina);
— A Pepi II, 1093, 1094 e Mererurē 541, corrisponde a di Pepi I, 635, 636.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0069
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas 376), V. (supra).
Il plur. (Lepsius, Aelt. Denk., pl. 37) è tradotto da Maspero: pilastri (?), montanti (?).
– Forma di . — V. il seg.

, , , ām, āma, āmāu, V. al fonet. āam (supra).

* (Tomba di Seti I, Karn.), * (Rec. de trav. 3,33), (ib.) gli Amu, V. , .
– Secondo Golenischeff (Rec. l.c.) gli Sligsos.

* (Stel. a Bul.) femm. del prec., donna semita; plur. (ib.).

, V. .
– Anche plur. di .

* (Ostrac. 5624, Brit. Mus.) operaio, manovale, V. .

, bello, grazioso, ecc.; beltà, bellezza, grazia, ecc..
— (Barsky, Rec. de trav. 15, 38, 40) formare, formarsi.
* (Stat. a Gizeh, b.e.), (Barsky, Rec. de trav. 15, 156) beltà, bellezza, ecc., var. del prec.

* , * , * , * (Tomba, Temp. d'Osir.) varr. di , .
— (Loret, Rec. de trav. 3, 49; 5, 88, 90) incenso secco, in oppos. a (Pap. Berl. 108, A, 10) incenso fresco.

; — venire; metatesi di .

* (Iscr. d'Ipsamboul; Champ. Not. 672) carro guerresco.

* (Sarc. 29340, Giza), * (Tomba, Temp. d'Osir.), * (Sarc. 29339, Giza), cinocefalo, varr. di .

; — (Tomba Horemheb, Zeba) la tavoletta dello scriba.

* (Unas 539), (Masp.) cranio, forma sempl. di

* (Pepi I, 260; Pepi II, 1251) var. di nel nome della divinità: (Pepi II), (Pepi I), letter.: che esalta la bellezza, scritto anche (Mererurē 484).

* (Denkm. II, 154), * (Ramesseum), implorare, supplicare (detto di un prigioniero di guerra); varr. di .

* (Mererurē 484), * (Rec. de Trav. 15, 47), bello, grazioso, ecc.: beltà, bellezza, grazia, ecc..
Varr. di , , .
, V. alla voce (supra).

* (Stel. Lot, Londra) plur. di (Pr. VII) nel nome proprio .

* (Pepi II, 1334), * (Teta 259), * (Pepi II, 752),
* (Mererurē 608), * (Unas 570), * (Pepi II, 1213),
* (Unas 597), * (Pepi I, 425), * (Teta 295),
* (Unas 431); plur.: * (Pepi I, 56), * (ib.),
* (Pepi II, 36): unghia, artiglio, griffe; g.f.; – dito, pollice. — V. , .

(Teta 92; Unas 633), * (Rec. de trav. 14, 170), (Rit. 149, 41), * (Stel. Torino), * (Rec. de trav. 14, 54), * (Teta 306), * (Stel. Lotz, Londra), incenso, grani d'incenso; – profumo, profumi; il fumo dell'incenso (Loret, Rec. de trav. 14, 106, al Rit. l.c.).
— (Masp., Rec. de Trav. 3, 15) mirra.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0070
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(An. VII, 10,2); — (Guieysse, Rec. de trav. 13,15) peste.

* (Pepi II, 717), * (ib. 543), varr. di (Unas 256).

* (Merenrē 743), var. del seg. nell'espressione = (Pepi I, 616), * (Pepi II, 1143), g. m.: (Masp.) le fouet de l'aile.

* (Pepi II, 543), (Dend., Camp. d'Osir.), * (Unas 299), * (16. 256), * (Pyr. 146). — (Dend., l. c.) acqua di ānḫ-t, specie di essenza aromatica. — Forma di .

, , * (Camp.), * (Pepi II, 1220) sost.: (Rec. de trav. 14, 172), (Berlin. II, 99, b, 3), (Unas 298), (Berlin. II, 145, a. 33), (Rec. de trav. 14, 166), (Pepi II, 542), (Pyr. 146), (Unas 208), i viventi, varr. di .

ḥt-ānḫ (Mar. Mast. 109, 176 et passim), (Masp., Journ. As. 1890. 363) castello del vivente, così chiamavasi la cappella del tempio locale, la quale conteneva le statue del Ka di un faraone e che si appellava con questo nome.

, , nm-ānḫ (Abyd.), letteralm.: i redivivi; i prigionieri vivi.

, (Stat. 27860, Gizeh, ep. gr.); si notino i femminili: (Louvre, C, 13), (Berlin. III, 1). — Invece di si trova anche semplicemente , plur. (Z. 1882, 203), sani e prosperi, ed anche il gruppo più complesso (Rec. de trav. 15, 161, tomba ad Hagi-Qandil, XX din.), (Stel. 31, Torino).

; — (Bergm. Z. 1890, 37) rami, ramicelli.

e varr., v. alla voce (Vol. I).

; — (Masp., R. d. Louvre, 161; Loret, Rec. de trav. 6, 129) fiori di acacia.

; — (Pepi II, 899) var. del seg.

, (Pepi I, 186), ramo di palma.

(Dend., Camp. d'Osir.). — In Rec. de trav. 5, 93 e seg. sono menzionate diverse sorta di pietre, il cui nome è seguito dall'espressione , per significare (secondo Loret) in piccoli pezzi, in piccoli frammenti, come per es.: ; ; ecc.

* , a. (Rec. de trav. 11, 142) ?

(Sarc. 293 bis, Gizeh), * (Pepi II, 669), palazzo. Varr. de e di .

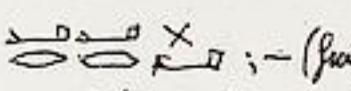
(Journ. Lett. I, Harris), * (P. di Berl. XII, recto 5), — (Guieysse, Rec. de trav. 11, 73, a Sethe, l. c.) dominio; — (Spiegelberg, Rec. de trav. 15, 163, al Pap. cit.) magazzino (v. i due seguenti articoli).

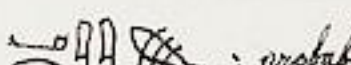
* (Brugsch, Z. 1891, 28) Schatzhaus, casa o palazzo del tesoro. — Var. del seg.

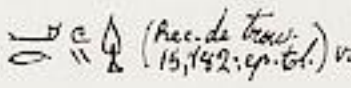
, anche scritto (forse a leggersi pe-ār, v. alla voce , p. Vol. I et infra), che però Maspero, (Rec. de trav. 14, 187) traduce: la casa delle imposte: Nell'Inscr. della tomba di Pḥr-nfr (III din.) si trovano i due titoli: (Masp., Journ. As. 1890, 419) directeur de maison de l'entrepôt

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0071
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

meridional (?) des vignerons (?); (id. ib. 219) directeur de maison de l'entrepôt septentrional (?) des vignerons (?).

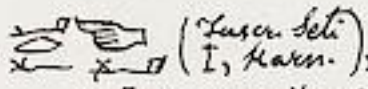
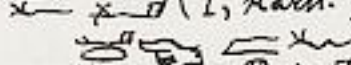
 ; — (Gauthier, Rec. de trav. II, 73, all'Inscr. Seti I, Karn.) riempire, colmare (di —, —).

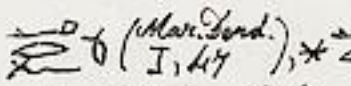
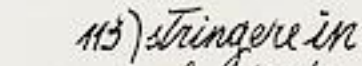
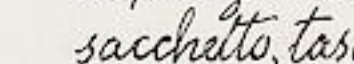
 ; probabilm. deve leggersi .

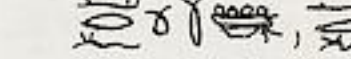
*  (Rec. de trav. 15, 142; ep. tol.) var. di (Vol. VII).

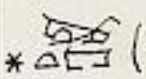
* (Pepi II, 898) * (Mererurè 725), porta, porta fortificata, V. , .

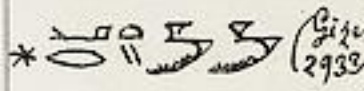
* , vipera; — V. .

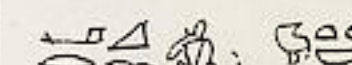
*  (Tusc. Seti I, Karn.), V. .
 (l. c.), (Gauthier, Rec. de trav. 11, 63) tener in pugno, in mano.

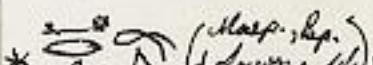
 (Mar. Sard. I, 47), * (Brugsch, Rec. IV, 89), * (ib. 91), * (Rec. de trav. 14, 178); — (Loret, Rec. de trav. 15, 113) stringere in un sacco; — sost., sacco, sacchetto, tasca; (Maspero, Rec. de trav. 13, 188) paquet.
 , (Stel. 107, Tor.), due diverse offerte, e precisamente sacchetti di bellétto di due diverse qualità.
 (Rec. de trav. 14, 48) due sacchetti di bellétto verde.

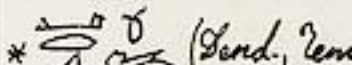
 (Pepi I, 185), (Teta 236), (Unas, 495), * (Pepi II, 156); plur.: * (Teta 247; Unas 482), (Unas 431); porta fortificata, porta; — muro, bastione; merli, créneaux. Forme raddop. di ; — Deriv. forme di (Teta 201).

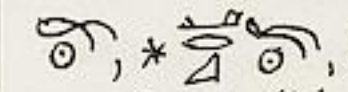
*  (Inscr. Seti I; Karn.), V. (supra).

*  (Gizeh, Sarc. 2933a, 2934a) var. di .

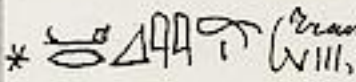
 ; .... (Ann. IV, 12, 1) (Loret, Rec. de trav. 13, 120) astienti da ---.

*  (Masp., Rep. d. Louvre, p. 161) estremità, var. di .

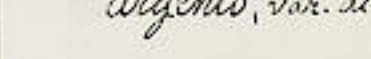
*  (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 3, 49) coprire, velare; var. di , all. 1.

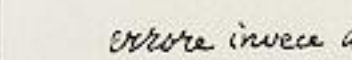
 , * , (Dend., Temp. d'Osir.), l'ultimo giorno (del mese), ḏlḳe, g. m. (secondo Steindorff, Z. 1889, 106, la forma ḏlḳh, data da Stern [Copta p. 141] di g. f., è scorretta). — V. (Vol. VII, all. 6).

* (Pepi II, 1209), * (Mererurè 604), * (Pepi II, 813), varr. di . — (Masp.) soddisfare.

*  (Transact. VIII, 326), (Z. 1889, 106), — Var. di (V. supra).

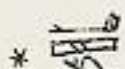
* , ārgūrii (Stat. 5564, Gizeh; ep. gr.) argento, var. di .

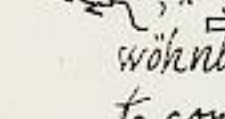
 (Pepi I, 166); cancellarlo al Vol. VII; è un errore invece di .

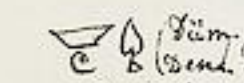
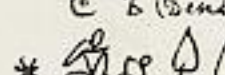
 , , * (demot., Canto dell'Aratrice, vers. 83), b. e. (V. al demot. 211, supra); — Si noti: (Stel. Petese, Paris, mus.), (Rev. égypt. I, tav. 2), (demot., l. c.), (V. alla voce S, infra), propr.: colui che ode o ubbidisce alla voce, designa un domestico, cameriere, servo di casa, servitore; (Miss Edwards, Rec. de trav. 10, 123) attendant; — onde nei V. cc.:

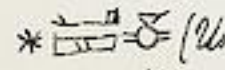
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0072
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

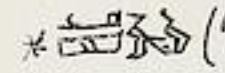
, , servo scannatore, sacrificatore, immolatore, tanto di una casa privata quanto del tempio. , altro titolo trovato nella tomba di ad Aṣfoun, forse in connes. col prec. . — V. ai Vol. I, all. 5.

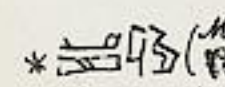
*  (Rec. de trav. 4, 34) ?

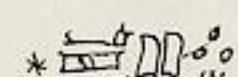
, * ; — Borchardt (Z. 1890, 81) traduce: gewöhnlich, gemein, comune, ordinario, solito, consueto.
—  ... (Z. 1883, 152), (Loret, Rec. de trav. 15, 118) approvvigionare abbondantemente.

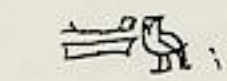
 (Sūm. Baug. d. Dend. Temp., 22) } (Pichl. Atti dell'8° Congr. degli
*  (ib., 16) } Orient., 36) varr. di (Sūm. l. c. 36, 14) — Pichl però ritiene che il primo segno del 2° gruppo fosse nell'originale.
— V. il 1° gruppo al fonet. āu.

*  (Unas 148) corrisp. ad di Pepi II, 156, e forse erroneamente scritto invece di vino bianco. — V. però anche (Vol. I).

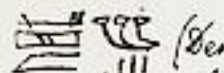
*  (Pepi II, 981) ? forse var. di ?

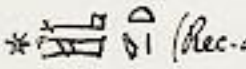
*  (Merenrā 323; Pepi I, 168), (Vol. I), (Pepi II, 643; Merenrā 24), (Peṭe. 278), (ib. 181),
* (Pepi II, 83), * (Pepi I, 59), offendere, ledere, ecc.; — ed i passivi.

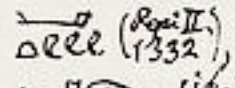
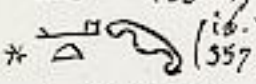
*  (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 3, 44) focaccia; forma di , g. f.

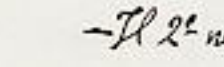
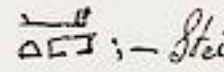
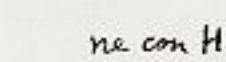
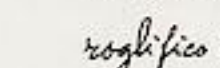
 ; — (Unas 515) var. del seg.

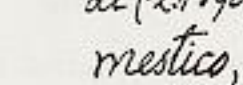
, , plur. * (Pepi II), forma, forma sacra.

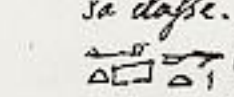
 (Dend., Temp. d'Osir.); — (Loret, Rec. de trav. 5, 90) branchages, fronde, rami.

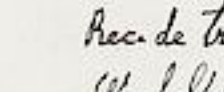
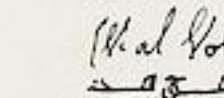
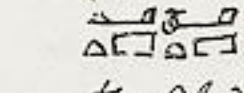
*  (Rec. de trav. 4, 97) metatesi di .

 (Pepi II, 1332), (Sarcofago-Intefiker, Vien.), * (Merenrā 761),
* (ib. 357), * (Pepi II, 522), * (Pepi I, 656),
*  (Merenrā 735), carne, ecc.
— Il 2° nel l. c. corrisp. a (Rit. 92, 4 e 6).

 ; — Steindorff (Z. 1889, 107) rifiuta la comparazione con HI casa, essendo questo di g. m., mentre il geroglifico è di g. f. — (Loret, Rec. de trav. 3, 45) tempio.
 (V. Vol. I, alla voce). — Secondo Borchardt (Z. 1890, 71), non portinaio, ma in generale: domestico, cameriere, serviture di casa di bassa classe.
 , , (Ann. III, 2, 3 e 5), (Loret, Rec. de trav. 7, 110) jardin fruitier, frutteto; (V. al Vol. I, alla voce).
 (Stel. Horemheb, l. 22), (Boeriant, Rec. trav. 6, 69) magazzino delle offerte.
 , (V. , Vol. I), (Stel. 94, Torin.), due altre diverse sorta di magazzino.

*  (Rec. de trav. 15, 187, al. 14; ep. tol.) forse var. di .

*  (Stel. 80, Torin.), var. di .

*  (Rec. de trav. 14, 165). V. (infra) e (Vol. VII).
 ; — forma di .
*  la navetta del fabbricante di reti; var. di . — V. , e varr. (infra).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0073
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Z. 1890,36), var. di . — (Bergm., Z. l. c.) Wohlbehaltenheit, buona conservazione.

* (P. 26, 47,13), * (Sall. II, 13,4), (Vol. I), * (Gr. P. Masp. 19,47; Journ. As. 1890,413), * (Rec. de trav. 3,44), * (An. VII, 9,B), grasso; ingrassamento.
— Secondo Guieysse (Rec. de trav. 19,13), anche nel senso di prosperità, a Sall. e An. ll. cc., detto del bestiame ben pasciuto.

* (Tomb. Bhr-nfr III din.), secondo Masp. (Journ. As. 1890,414,415), forma abbreviata del prec., e propr.: grasso di bue, grasso fino.

* (Pepi II, 851; Pepi I, 80), * (Borg. Dict. géog. 904), * (Merenrè 709), * (Prise, Mon. pl. 32), * (V. al fonet. xa-mr), * (Mar. - Mastab. p. 399) (esempio unico e forse erroneo), * (Rec. de trav. 7,179), ād, oppure ād-mr (secondo Bergmann e Lepage Renouf), xa-mr, secondo Chabas, Lieblein e Masp. (con riserva). A Chabas (Mélang., 3 sér., II, 110) pare riferirsi ad una funzione civile. — Brugsch (Voc.) vi scorge un ispettore delle dighe o dei canali, il nazir el-gisr (Dict. géog. p. 942). — Erman (Aegypt. p. 124) mostra che la traduzione di Brugsch è affatto impropria e inadatta a certi casi, e propone il senso: capo di distretto; e questa interpretazione è accettata da Bergmann (Rec. de trav. l. c.), il quale confronta il dell'UU del 22° Nômo supplementare del Basso Egitto, citato da Brugsch (Dict. géog. 904). — Secondo Maspero (Journ. As. 1890,311), l'amministratore, il curatore dei proventi agricoli, industriali o finanziarii (di un nômo, di una città, di un palazzo); più frequentemente preceduto da sb, maître quando è isolato: e questo titolo nell'Egitto tolomaico pare risponda in parte a quello di ὑπόδικος, nell'iscr. di Berschehsonitto .

— Si noti specialmente (Berlin. II, 22c) ād-uà, curatore della barca, l'amministratore finanziario, il tesoriere pagatore di una barca divina e reale.
(S. K. 7.67), (Bergm.) capo-distretto; (Masp.) amministratore di un tempio e dei suoi annessi.
(Pepi I, 80) amministratore dei canali (?).

* (Stel. 204, Torino) barca, var. di .
— V. anche (Vol. I).

(Rec. de trav. 14, 178) nome di un'offerta speciale.

* (P. 3237, 10, douvre), plur. di ?.

* (Pepi II, 930), * (Merenrè 345), * (Pepi I, 166), (Berlin. II, 122, b), (Masp.) gioire, tripudiare, rallegrarsi.
— Erman (Z. 1889,79) traduce l'ultimo: heil, prospero (confr. , supra), ritenendolo equivalente a .

* (Sarc. 29340, Gizeh) variante di e forma equiv. di .

* (Rec. de trav. 12,46), * (Stor. d'Ipsamb., l. 9), * (Champoll., Not.), varr. di , ; — (Guieysse, Rec. de trav. 8,131) tradimento. — (Amélineau (ib. 12,46) faillir, fallare, mancare.

* (Colonne del Ramp. di Xonsu) var. di .

* (Merenrè 782) gomena, corda, cable, cordame, sartia; plur. (ib. e Vol. I),

— Si noti specialmente (Berlin. II, 22c) ād-uà, curatore della barca, l'amministratore finanziario, il tesoriere pagatore di una barca divina e reale.
(S. K. 7.67), (Bergm.) capo-distretto; (Masp.) amministratore di un tempio e dei suoi annessi.
(Pepi I, 80) amministratore dei canali (?).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0074
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(d. 785).

(Unas 162) var. di .

, *, (Rec. de trav. 15, 122) carubo. Varr. di .

(Pepi II, 589) (v. anche ai fonet. āḥ, xrà), * (Merenrè 179), (Neferk. 170) combattere, ecc.; onde (v. infra).

(Pepi II, 512) lavorare (la terra, la campagna), labourer.
— Nell'inscriz. della tomba di Nefer-u corrisponde a di Unas 214.

* (demost.) equiv. a , buoi.

* (Rec. de trav. 14, 31, da Longsor), * (Sarc. 1608, Boulaq), * (Pepi II 897), āḥā casa, palazzo, ecc. (v. Vol. I); (Pepi II, 897), (Pepi I, 184), la casa bianca.

* (Unas, 289), (Pepi I, 428), stare, rimanere, ecc., forma di .
(Unas 70) eccolo!
— A Pepi l. c. è var. di (v. infra).

* (Pepi II, 985) var. di .

* (Merenrè 752), (Pepi I, 631), stela, -pietra di confine, termine; onde l'espress.: evvero (Rec. cc.) non sono imposti limiti (a..., ...).

*, (Masp., Rec. de trav. 13, 188) tesori.

* (Pepi II, 859), * (ib. 953),

* (Merenrè 328; Pepi II, 1125), * (Pepi I, 46), airone, gru, oppure cicogna (Masp. a Pepi I, 46; Pepi II, 1125); varr. di .

* (Neferk. 329), v. .

(Neferk. 304; Denkm. III, 14g, c), * (Unas 549; Denkm. III, 11g, d), varr. di .

* (Pepi I, 342) āḥu, oppure āḥau (v. anche al fon. xràu), le armi di guerra. da (v. āḥ, āḥ, xrà).

* (Pepi II, 573), * (Merenrè 637), (Masp.) metatesi di , riempito (di acqua).

, secondo Loret (k. 1892, 6) è il nome probabile del cigno.

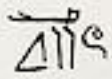
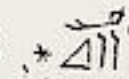
, Λ, * (Stat. 27860, Gizeh, ep. gr.), * (altra stat. greca, ib.); — si aggiunga: (Rec. de trav. 7, 37), (Stele 157, Torino), (statua greca cit.) āq-pr, āq-pr-t l'entrata e l'uscita, entrare ed uscire.
, āq-xn (Sarc. Nefertatnet, Vienna; Sarc. Neher), (Bergm., Rec. de trav. 6, 143) penetrare, entrar dentro.

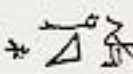
* (Rec. de trav. 10, 105), var. di .
— (Loret, ib. 14, 112) intimités.

, i noti (Masp., Ét. égypt. II, 249) la casa dei panni, la panetteria.

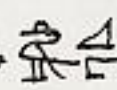
; — (Virey, Rec. de trav. 7, 40) equità.

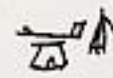
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0075
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

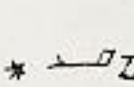
 , *  (Vogo 2911, Bud.), (Urk. 508); — corda, nodo di corda. — Plur. (Unas 639). (Unas 539). (Masp.) intrecciar corde; confr. (Vaso cit.) tu rizzi (?) la gomena (nella tua barca).

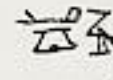
*  (Stela 2, Torino) nell'espressione , che Masp. (Rec. de trav. 3,115) traduce: mission de confiance. V. . — Deriv. da .

* (Sarc. Anemomap, Rec. de trav. 15,5) contr. di ; l'uscita e l'entrata.

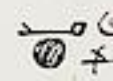
*  ; V. alla voce (supra).

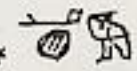
 (Rec. de trav. 11,92) forse var. di nell'espress.: . — Confr. però anche e .

*  (P. K. 95,15) var. di . — V. .

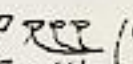
 (Bend., Tempo d'Osir.), Loret (Rec. de trav. 4,29) traducono disco e confr. con girare, rotolare, rotare; rotondo; ruota, puleggia.

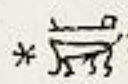
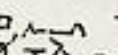
* (Neta 85), * (Pepi II, 616), * (Ib. 999), (Merenrè 239), * (Pepi II, 754), g. f. ara, altare. Varr. di .

 ; — forse forma equiv. di .

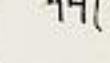
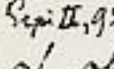
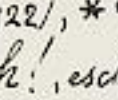
*  (Unas 334) spegnere, ecc.., Var. di .

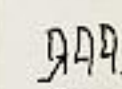
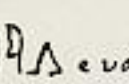
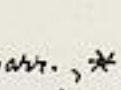
* (P. K. 1899, 37), * (Rec. de trav. 15,184, col. 2,3,4,10) spt. tol., (Ib. 187, col 3), (Neta 351), * (Pepi II, 174), * (Pepi II, 152) plur.; varr. di , forma, ecc..

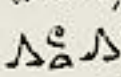
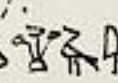
(Rec. de Trav. 4, 33), *  (Stel. 20, Torino), rami, fronde.

*  (Decreto di Horemheb), *  (Stel. 2, Torin.), var. di . — (Erman, Aegypt. 143) gabinetto; — (M. Müller, Z. 1899, 95) la Corte, e specialmente le stanze del re.

* (Baillet, Rec. de trav. 11,36) direction d'un bureau; onde (id., ib.) chef de la direction du bureau des quartier. — Var. di (V. il prec.).

 (Pepi I, 194; Pepi II, 922), *  (Pepi II, 183), *  (Pepi II, 662). o!, oh!, esclamazione vocativa. — V. al fonet. ȧȧ.

 e varr., *  (Pepi II, 879), *  a. (Rec. de trav. 11, 184), * b.e. (Rec. de trav. 5, 90) (forse Sb?); — Si aggiunga: , ciò è finito a mia soddisfazione (V. Hdl. II, all. 4 a pag. 2, M. 13).

 (Inscr. di Ptahhotep),  (Pap. Mission.), andare indietro, indietreggiare.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0076
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

, . (Hol VII). — Anche Biehl (Remarques sur le diction., p. 5) dichiara questi gruppi erronei, e doversi nei ll. cc. leggere invece , , posto, sito, ecc..

* (Merenrè 556; Sethi I, 39c) v. .

* (stat. greca a Gizeh) fiume, var. di .

* (P. Westcar, 6,4; 7,20), * (Z. 1884, 34), varianti della congiunz. , , allora, or dunque, e, ecc..

* (Ar. IV, 15,3), عنب, specie di vino. — Compos. , .

* (Pepi II, 703) corrisp. a (Pepi I, 625), ed a (Merenrè 246).

* (stat. greca a Gizeh) grano. V. , .

* (Pepi I, 371) padre, var. di , .

* (Pepi I, 84) ah!; — gridare, esclamare; — gridatore (l.c.). — Forma equiv. di , , .

* (Pepi I, 84) forma raddoppiata del prec., ah! ah!. Forma equiv. di .

; — Nelle b.c. è var. della lettera s' (V.).

, III (V. al Hol. VII). Biehl (Remarq. sur le diction., p. 5) rifiuta il valore di questo segno come pronome della 3ª pers. plur..

* (Rec. de trav. 3, 221) serpente.

, ; — (Rec. de trav. 11, 94) la pianura. — Amélineau traduce il plur. (Soll. II) i paesi stranieri.

* (Pepi I, 215) io, var. di .

* (Louvre, Stèle-nfr, III din.), (Masp., Journ. As. 1890, 403) il pesce loto.

* (Rec. de trav. 15, 122) var. di .

(Merenrè 462), * (stèle d'Iasenbold; Champ. Not. 872), * (Peabody III, 262, c), varr. di , uno, unico, solo; — l'uno, il primo. (l.c.) uno di noi. (Inscr. l.c.) egli era tutto solo.

*, *, (Rec. de trav. 15, 44) varianti di nell'espressione: , signore unico.

(S. H. T. 46, 6); (Biehl, Rec. de trav. 4, 114) interpretare.

* (Stele Hoorenbeek), * (P. di Turin Pleyte e Rossi, 57, 5), * plur. (Rec. de trav. 13, 203), * plur.,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0077
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pepi II, 959), * (Pepi I, 172), varr. di e di , pescatore e il pluv.

(Pepi I, 96; Pepi II, 847, 1024) carne; corrisp. a di Mererukā 315.

* (Hel. Hor. embalm., l. 29), * (Inscr. Seti I, Karn.), * (l. 1489, 32), varr. di , — (Bouriant, Rec. de trav. 6, 50, alla Stel. cit.) mettere a morte, uccidere; — (Griffith, Rec. de trav. 11, 68, a Seti I) atterrire, terrificare. — (Erman, l. l. c.) ufficiale.

* (Rec. de trav. 14, 166), * (id. 168), * (Pepi I, 953; Unas 210, 291; Pepi II, 599, 651; Mereruka 293), * (Unas 209), * (id. 183), * (id. II; Pepi I 1006), * (Teta 66), * (Pepi II, 1102), * (Teta 340), forma equivalente di e varr.: esser pura, purificarsi, esser purificato; — purificare, lavare, ecc.

* (Pepi II, 1102), * (Pepi I, 276), presentare, ecc.; varr. di , .

; — (Masp., a Teta 233) sciogliere, slegare; — v. il seg.

* (Inscr. Seti I, Karn.), (Griffith, Rec. de trav. 11, 75) atterrare; — (Sarcky, ad una Stela di Bubastis) castigare; — (id., Rec. de trav. 15, 38, 40) far governare. — v. .

* (Stel. 100, Torino) var. di .

* (Mereruka 326; Pepi II, 1318), (Masp.) cedro (frutto); — Secondo Loret, var. del seg. , , (Rec. de trav. 15, 105), (P. di Berl. 108; 12, 7; 14, 10), (Pard. rampe di Torino?), * (id.), (Loret, Rec. de trav. 15, 105) il ginepro, la pianta del ginepro scritto anche (v. infra); il cui frutto, chiamato ordinariamente , è anche scritto: , , (Brug. l. c.), (Loret, Rec. de trav. 4, 21; 5, 93) grani di ginepro.

* (Inscr. di Piankoui, l. 39) uccidere, corrisp. a (Ramesseum). — v. (supra) e .

(P. di Berl. 3, 9; 11, 8; 12, 7; ecc.), secondo Loret (Rec. de trav. 15, 105), var. di (v. supra) il ginepro (pianta).

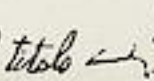
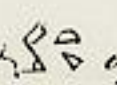
, , * , gamba. — Anche var. di (infra). (Pepi II, 613), (Mereruka 651), (Pepi I, 672), la grande gamba, nome di una costellazione; confr. .
, ad Unas 355 è verbo equiv. al seg., nell'espress.: .
— v. anche al fonet. zn.

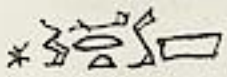
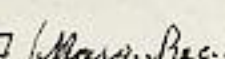
* (Rec. de trav. 14, 68) fuggire, var. di .

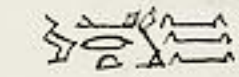
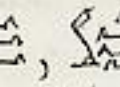
(Pepi II, 1196), (Pepi I, 412), g. f., coscia. — Masp. (Rec. de trav. 3, 116) traduce il 1° alla Stela 107 di Torino, terre de passage, e quindi come var. del seg. (v.).

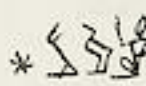
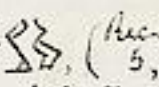
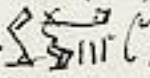
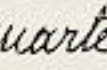
, * , * , * , (Calal. d'Abyd., Mar., Stel. 749, 803, 795, 792); — (Brug., l. 1852, 79) biforcazione (di due rami del Nilo), v. il seg. . — (Masp., Journ. As. 1880, 159; Piehl, Rec. de trav. 4, 119) campo; terra, collina; — (Lefébure) gradino; — (Brillet, Rec. de trav. 11, 34 e seg.) nome, regione, distretto, quartiere; onde il

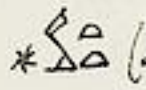
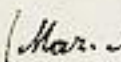
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0078
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

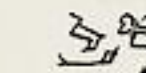
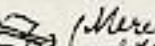
Il titolo  *equiv. a*  *(V. infra).*

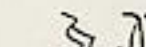
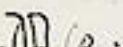
*  *(Masp. Rec. de trav. 13,191) collina, var. di*  *. — V. il prec.*

 ,  ; — *(Brug., Z. 1882,79) biforcazione (di due rami del Nilo). — (Lefébure) corso d'acqua.*

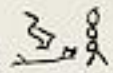
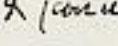
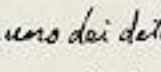
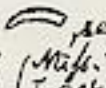
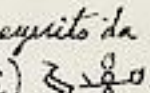
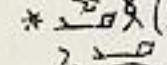
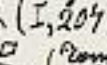
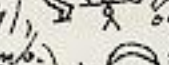
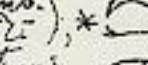
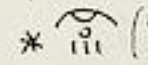
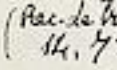
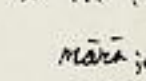
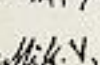
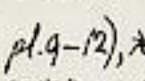
*  , * *(Rec. de trav. 5,35)*, *  *(Mel. 96, Torino)*, *plur.* *  *(Mar. Abyd., III, 12,15); (Baillet, Rec. l. c.) quartenier, capo o preposto alla circoscrizione di un quartiere* (, *v. supra*), *onde* ,  *(id., ib.) quartenier en chef de ville.*

*  *(Mar. Abyd. III, 366) var. di*  .

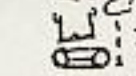
 *(Mererurè 452)*, *  *(Pepi II, 661)*, * *(Mererurè 765), carne; — eredità, ecc.*

*  *(Pepi I, 157) unica, oggett. di*  .

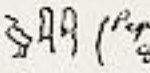
* *(Stel. 107, Torino) nome di un'offerta speciale; — Confr. il seg.*

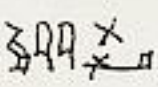
* *(con uno dei determinativi:* , *seguito da*  *)* *(Rec. de trav. 15, 122)*, * *(Mis. I, 207)*,  *(Abyd. I, 33, 20, b)*,  *(graffito)*, *(Rhomb. di Z)*, *  *(Pepi II, 512)*, *  *(T. Bum. fr. I, 35)*, *  *(Rec. de trav. 14, 72)*, *  *(de Roug. Edf. XLII, 28)*, *  , *  , *(Rhosmārā; Mis. V, pl. 9–12)*, *  *(Mis. I, 119)*, *  *(P. 96, 13, 7)*, *  *(Masp., geroglif., p. 32)*, *  *(Gr. P. Harr. 53, b, 1; 54, b, 6)*, *(Loret, Rec. de trav. 15, 122 e seg.) il frutto del carrubo, e precisamente il baccello del carrubo, che si mangia secco, il carrubo secco; secondo Loret, derivato da un radicale che si è conservato nel copto*  .

Beg, incurvare.

 *(De Roug. l. c.) pani di carubo.*

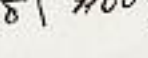
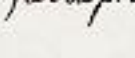
, *fr. (Rec. de trav. 11, 142) nome di un'offerta speciale.*

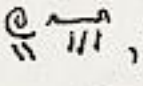
*  *(Pepi II, 554) eh!, forma equiv. di* *e di* .

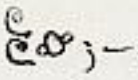
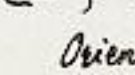
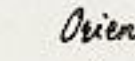
*  *(Rec. de trav. 8, 161) ?*

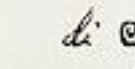
* *(Pepi I, 163) ?*

* *(Pepi I, 400) corrisp. a* *(Pepi II, 1177) (V. infra).*

* , *  , *(Rit. Naw.) varr. di*  *(Vol. VII), non raro suffisso pronom. della 1ª pers. plur..*

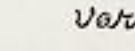
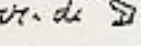
 *(l. c., Pd e Cd, al Rit. 136, H) noi tripudiamo.*

; — *secondo Sethe (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 34), si deve leggere*  *ed è variante di*  *(V. al fonet. us).*
— Confr. però anche  .

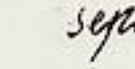
 ; — *V. al fonet. us.*

* *(Rec. de trav. 15, 182; ep. gr.)*, * *(Stat. 5664, Gizeh; ep. gr.)*, *varr. di* .

* *(Dend., temp. d'Oss.) uu (?), separare, separazione — (forse a leggersi s'ā?).*

 ,  . — *Il 1° (An. VII, 7, 8) var. di* .

(Rec. de trav. 7, 192) è nome di una delle offerte funerarie (V. al Vol. VII).

 *(Pepi II, 298) nome di un oggetto che si presentava al defunto nel rituale funerario.*

, , *(Pepi II, 659) che è questo?.*

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0079
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

—Quanto al fonetico di , v. alla voce (infra).

* (Pepi II, 1331; Merenrā 732)? — Var. del seg.?
(ll. cc.) forse var. del prec.?

* (Pepi I, 262; Pepi II, 943) O vocativo, oh!.
Var. di , .

* (P. di Ter Rhyte e Rosi, Tav. 52), (Spiegelberg, Z. 1891, 84) gravidanza,
forma equiv. di , , .

* (Merenrā 606) var. di e di (Vol. II e VII).

* (Tabe Zabazat, Bul.), * (Abyd. I, 33, 1, b),
varr. di e di (v. supra).

; — anche: iniquità, onde
(Tomb. ad Assuan) commettere iniquità.

; v. (Vol. II et infra).

(Merenrā 556, 570), * (Pepi II, 1177); — (Masp., a Merenrā 556) naufragio; — (id. Rec de trav. 14, 188, 189, a Pepi ll. cc., Merenrā 570) sombrer, faire naufrager.

e varr. — Secondo M. Müller (Rec. de trav. 15, 35), questo segno non è che una corruzione di , (cuore che vola o balza) (v. per es. in eguale a).
— Frequente lo scambio di con , anche per es. = = .
Piehl però (Proceed. 1889, 224) combatte l'eguaglianza di questi due segni; e mentre ad dà il valore , ritiene debba leggersi .

Del resto anche Erman aveva già prima asserito la differenza dei due segni; e poi dello stesso parere è W. M. Müller (Rec de trav. 15, 32) il quale però dichiara che lo scambio in alcuni casi di questi segni deve ascriversi a somiglianza fonetica, ed egli ritiene per ambidue il valore , per cui cita (Rec. l. c.) molti esempi (V. al fon. UUU).
— Fino a prova decisiva contraria noi conserviamo la lettura UUA, la quale ci è dimostrata anche dalle eguaglianze: = (v. il seg.), (Zeta 221) = (Unas 466, 469).
— Per il significato, v. il seg.:
e varr., * (Merenrā 638); — (Masp., a Merenrā, l. c.) presentare, offrire, mostrare, tema radic. di .
, plur. (Varcha, 154), (L. Borchardt, Z. 1899, 123) regalo. V. .
(Pepi I, 187; Pepi II, 902), Masp. trad. prompt de pieds.
* (Stel. 159, Torino) gioia.
(Stela di Aprieš, 10), (Mar. Mon. div. 27, c et passim), (Piehl, Z. 1890, 104) à tout jamais, lit: dans les étendues (ou l'étendue) de l'éternité (v. al Vol. II, alla voce).

* , (Denkm. II, 9), v. .
Secondo M. Müller (Rec. de trav. 15, 34) questi gruppi sono erroneamente trascritti senza dopo .
* (Denkm. III, 234, c), * (ib. 2, 29), varr. del prec., onde variante di (v. al fon. UAÍ).

* (Unas 198) concepire; esser concepito.
Var. di (v. supra).
Forma equiv. di (Unas 199).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0080
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Ḫ 1909, 33), * (Hdl. 157 Louvre), * (Abyd. I, 33, I, b), * (Inscr. Boulaq 7), * (Sarc. Bakenrenef), * (Rec. de trav. 14, 174), germe, stirpe, ecc. — (Dareste) enfantement. — Erman (Z. f. l. c.) traduce il 1°: ricompensare, rimunerare. V. , .

* (Inscr. d'Ipsamboul, l. 24) brigata, legione (di soldati); var. di .

* (Sarc. Basa-n-mt) Rec. de trav. 15, 18), var. di , (l. c.) = (Rit. 125, 26).

* (Sall. II, 11, 4) da . — — (Guieysse, Rec. de trav. 13, 4) arroser, arrosage; confr. inondare; versare. — Il Pap. An. VII, 7, 8 ha nel passo parallelo.

(An. VII, 14, 5; Sall. II, 14, 6), * (del demot.), V. .

* (Unas 539) nell'espressione: rallegrarsi, forma raddoppiata di .

(P. di Tor., 121, 10, 11). — La frase , lett.: divenire incinta, è tradotta da Loret (Rec. de trav. 16, 118) fausse-couche.

* (An. VII, 9, 6'), (Guieysse, Rec. de trav. 13, 12) i concepiti, deriv. dal prec.

(Peta 175; Mereruka 51), * (Pepi II, 10 6), imprigionare, prigione, cella; — prigioniero.

* (Rec. de trav. 15, 84), (Masp.) banlieue, sobborgo; Var. di (Hdl. II, al fon. uu).

* (Rec. de trav. 15, 187, col. 3; 4/-tol.), * (Sinderah), santuario, ecc., varr. di .

* (Unas 215), * (Rec. de trav. 14, 167), * (Rec. de trav. 14, 107), (Unas 216; Tomb.), concepire, ecc.

* (Pepi II, 750) forma raddop. del prec., con lo stesso signif..

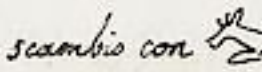
* (Ann. T. 10, 14) bilancia, V. .

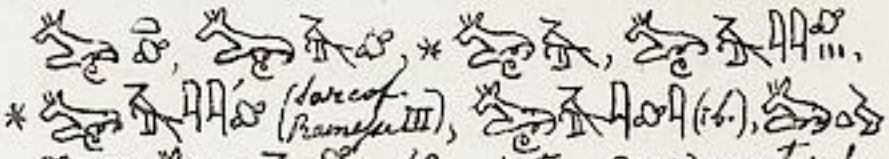
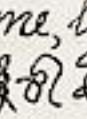
* (Ramesseum), V. (supra).

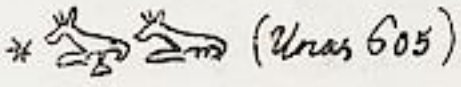
, g. f.; — (Guieysse, Rec. de trav. 13, 19) dimora. — Anche le dipendenze di una casa; — (Loret, Rec. de trav. 14, 116, ad An. IV, 12, 3) corte, cortile.

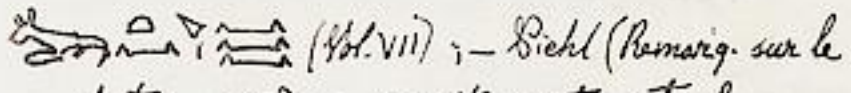
* (Unas 508), * (Peta 322), (Peta 60; Unas 205), * (Rit. 275 85, Bul.), (Rec. de trav. 4, 125), , , (Pepi I, 215), (Berlin III, 9, secondo M. Müller), abbondanza di beni, alimenti, ecc. — (M. Müller, Rec. de trav. 15, 34) offerta, ed originalm.: distribuzione, presentazione, somministrazione (usato solamente al plurale in senso collettivo), poichè spesso si presenta in legame con , , nei gruppi (Pichl, Et. 56), (Berlin. III, 13, 2) e varr. (V. sotto); letter.: distribuzione del braccio, Armspende, ciò che il braccio porge, derivato da stendere, allungare (specialmente la mano), originalm. far lungo; — e quindi, secondo il Müller, sono erronee tutte le confusioni con altri radici e voci, e sopratutto lo

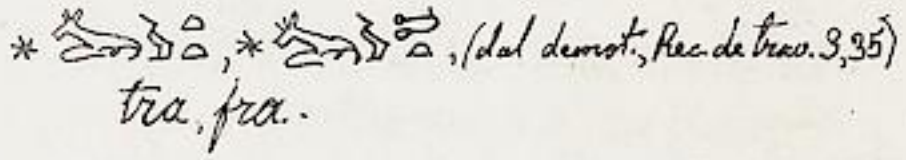
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0081
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

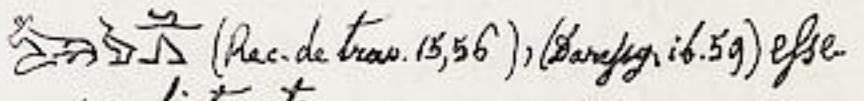
scambio con  decorare, segnare, distinguere.

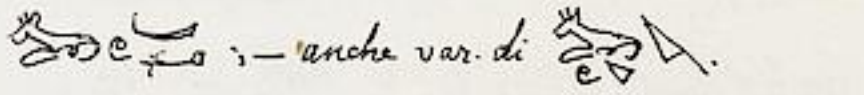

(Sarcof. Ramesse III), (ib.), (Rec. de trav. 6,157) putridume, putrefazione, sciduume, lordura, sozzura; — forme equiv. di  .

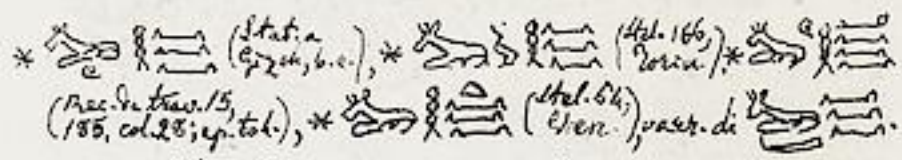
 (Unas 605)?

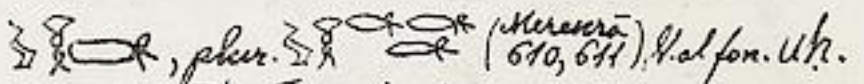
 (Vol. VII); — Sethe (Remarq. sur le diction., p. 23) non accetta questo articolo.

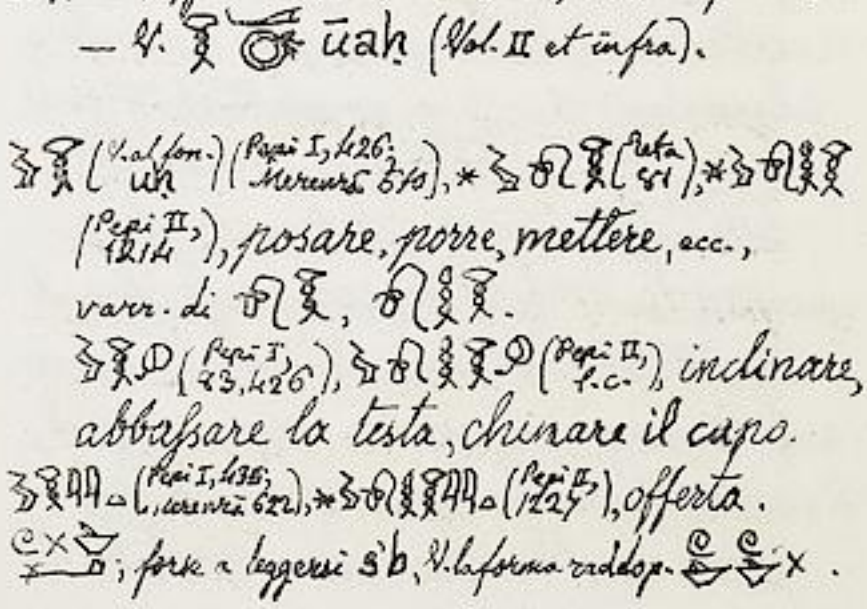

(Dal demot., Rec. de trav. 3,35) tra, fra.

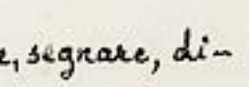
 (Rec. de trav. 15,56); (Sarcofag. ib. 59) essere distante.

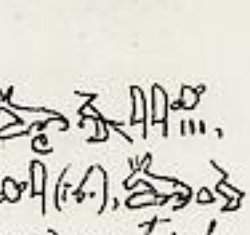
 ; — anche var. di .


(Statua Cairo, b.e.), (Stel. 166, Torino), (Rec. de trav. 15, 185, col. 28; sp. tol.), (Stel. 64, Vienna), var. di . — (Sarafey, Rec. de trav. 15, 151) arroser, irrigare, innaffiare, bagnare.

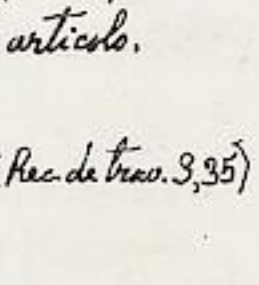
 , plur. (Merenrà 610, 611). V. al fon. uḥ. — V. ūaḥ (Vol. II et infra).

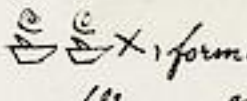

(V. al fon. uḥ) (Pepi I, 426; Merenrà 610), (Pepi II, 1214), posare, porre, mettere, ecc., varr. di , . (Pepi I, 43, 426), (Pepi II, l.c.), inclinare, abbassare la testa, chinare il capo. (Pepi I, 435; Merenrà 622), (Pepi II, 1227), offerta. ; forse a leggersi s'b, V. la forma raddop. .

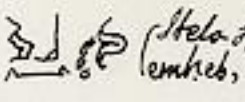
 , , (Rec. de trav. 15, 16, 43), varr. di .

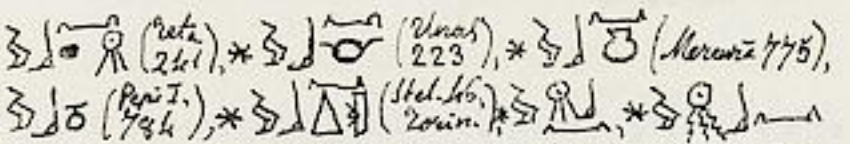

(Pepi I, 134), (Pepi I, 34), (ib. 941), (Merenrà 597), (Pepi I, 416), (Pepi II, 685), (ib.), (ib. 655), (ib. 703), (Pepi I, 276), (Pepi II, 1102), forare, aprire, penetrare, trafiggere, traversare, attraversare; — introdurre, ecc. — Ed i passivi. V. Vol. II e VII; — e gli ultimi due al fonet. uāb.

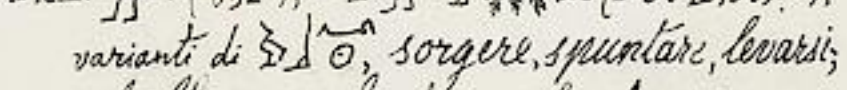
; Cancellarlo; si deve leggere nel l.c.

 (Maspero, Mém. quelq. Pap., 23) aprire, var. di . — È una scrittura strana, e probabilmente erronea invece di , forma antiquata di e conservata in .

 , forma raddop. di , ed a leggersi s'bs'b (V. a questo fonetico).

 (Stela Florenchel, l. 26) ferita; V. (Vol. VII).


(Peta 211), (Unas 223), (Merenrà 775), (Pepi I, 784), (Stel. 166, Torino), (Rec. de trav. 15, 169), (ib.), (ib. 38), (ib. 43, 46), (Stel. 2, Costantin.), (Pepi II, 653), (Pepi I, 652), b.e. (V. C. T. II, 36, 10), varianti di , sorgere, spuntare, levarsi; — brillare, risplendere, splendere, ecc. — Comp. il seg.

 (Pepi II, 705), forma di , rotondo, palla; rotolare; mettersi in palla, camminare in tondo, arrotondirsi. — Onde il prec. lo spuntar del sole, letter. quando il sole forma un tondo completo, cioè è sorto totalmente.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0082
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel Tounah, Rec. de trav. 15,61) splendente, splendere, ecc., var. di .

(Z, 152); — (Moret, Rec. de trav. 11,129) elevare, innalzare.

* (P.S.6.22,13) ubt (?), cuocere, var. di .
— V. ai fonet. ps, psf.

(Testo 2dio; Pepi I, 73), * (Unas, 420), aprire. — (Maspero, a Pepi l.c.) annunziare (qualche cosa) a (qualcuno), all'accusativo della cosa e della persona; — giudicare.

* (Unas 414) aprire, forma reddop. del prec.

; — Secondo Sethe (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 37), si deve leggere Sf (V. a questo fonet.).

* (Unas 532) nome di un serpente.
V. le forme equiv. , , .

, , , umt, umtt,
V. al fonet. ut, utt.

(Sarcho, 250) camera (?) stanza (?)

(Inscr. Setti I, Karn.) le mura (di una città).

, ; — (V. alla voce); (V. ib.), a cui corrisponde l'altra: (Inscr. Setti I, Karn.), (Guieysse, Rec. de trav. 11,70) esser annientato.
a Pepi II, 64, 122 è var. di (Peta 283, 271) nel senso di accorrere, correre.

a Pepi II, 16 è var. di aprire, ecc.
(Pepi I, 195) aprire, tendere il braccio a....
, , (Pepi II, 613), varr. di (Mererurā 235), V. al Vol. II.
un-ro (Denkm. II, 3), Masp. (Journ. Asiat. 1890, 348) trad.: ouvre-bouche, titolo di un grande dignitario; titolo sacerdotale, perché seguito dal nome di un dio (rappresentato da uno sparviero morto e chiamato) xntsxm. (Rec. de trav. 14, 56) var. di (V. Vol. II, alla voce).

* (Pepi II, 793), * (Stel. 156, Torin.), (Masp., Rec. de trav. 3, 118) nutrirsi, cibarsi (di...).
— Forma semplice di .

* (N. 2924, Gizeh) aprire, var. di .

; — (Masp. a Peta 271, 283) correre, accorrere.
— All'all. 3: (Barsey) impotente; V. il seg.
(Stat. 5564, Gizeh, ep. gr.), (Barsey, Rec. de trav. 15, 155) le secourable (à..., ...).

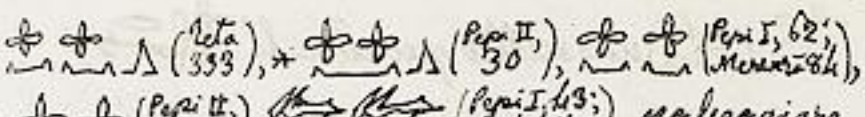
, * (Stel. 156, Tor.); — anche: impotenza, impotente.

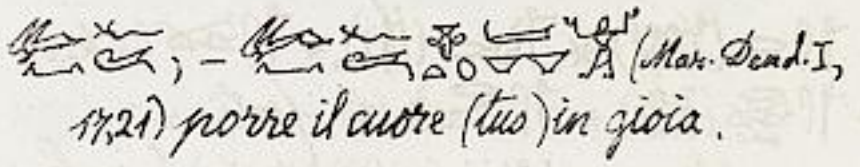
* (Dend.; Tempo Osir.) ora, forma di .

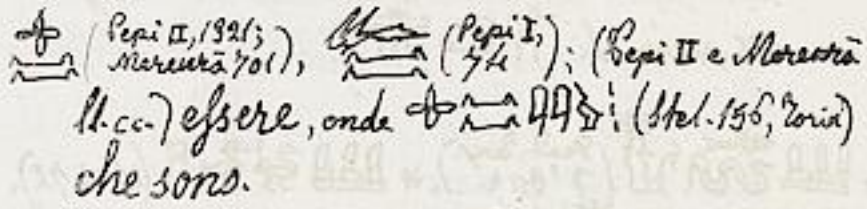
* (Pepi I, 175), (Masp.) le dieu Être du Dieu.
— Var. di .

(Rit. 142, 6), * (Brit. X, 5), * (16), posto, sito, dimora.
— Sethe (Remarq. sur le dictionn., p. 18) rifiuta il significato dell'all. 1 (Vol. VII), dato da Pierret.

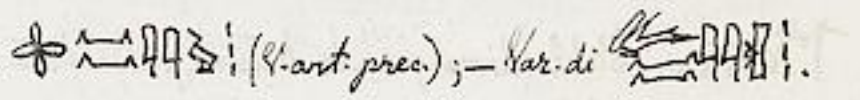
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0083
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

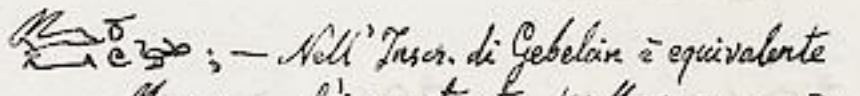

(Peta 333), *
(Pepi II, 30),
(Pepi I, 62; Merenrā 84), *
(Pepi II, 91),
(Pepi I, 43; Peta 170), *passeggiare*, *circolare*, *percorrere* (Peta ll. cc., Pepi I, 43; Pepi II, 30). — *Precipitarsi* (Pepi I, 62; Pepi II, 91; Merenrā 84).

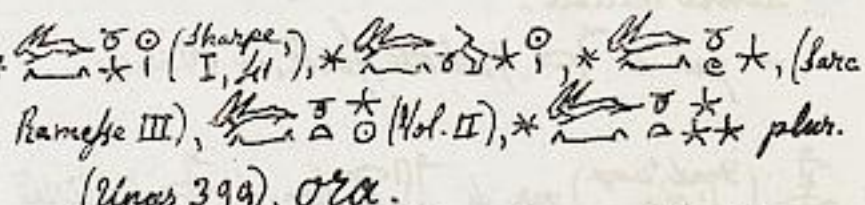

; —
(Mar. Dend. I, 17,21) *porre il cuore (tuo) in gioia*.

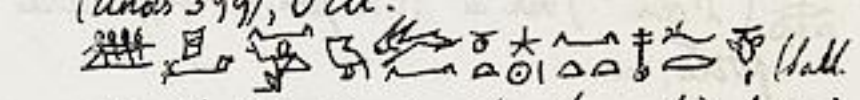

(Pepi II, 1321; Merenrā 701),
(Pepi I, 74); (Pepi II e Merenrā ll. cc.) *essere*, onde
(Hel. 156, Torino) *che sono*.

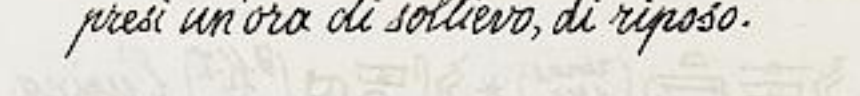
— *Nel senso di aprire*:
(Peta 82), (Masp.) *dévoiler la face*.

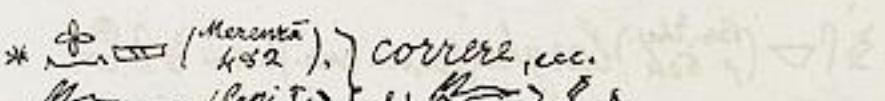

(V. art. prec.); — Var. di
.


; — Nell'Inscr. di Gebelein è equivalente a
l'impotente. (V.
, supra).

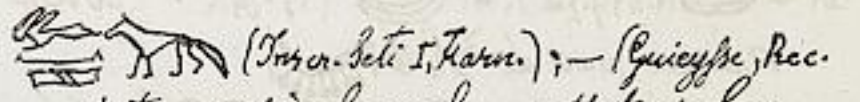

(Sharpe, I, 41), *
, *
(Sarc. Ramesse III),
(Vol. II), *
plur. (Unas 399), *ora*.

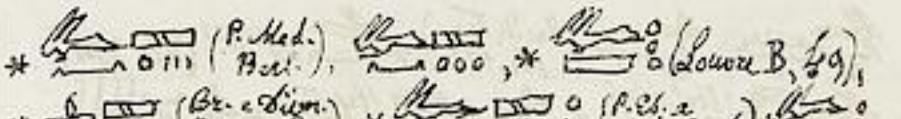

(Vall. II), (Amélin.) *io presi (godimento) di un'ora aggradevole al cuore*, per dire: *io presi un'ora di sollievo, di riposo*.

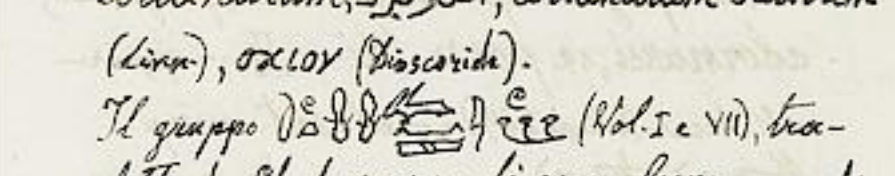

(Rec. de trav. 11,93) *b. e. var. di*
, *nome di Osiride*.

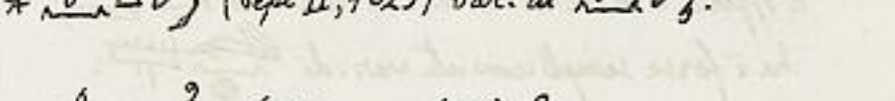

(Merenrā 482), } *correre*, *ecc.*

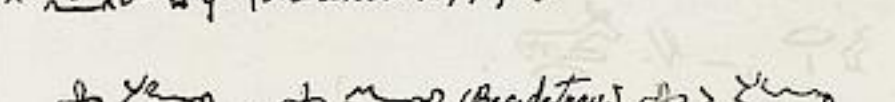
(Pepi I, 268) } V.
.

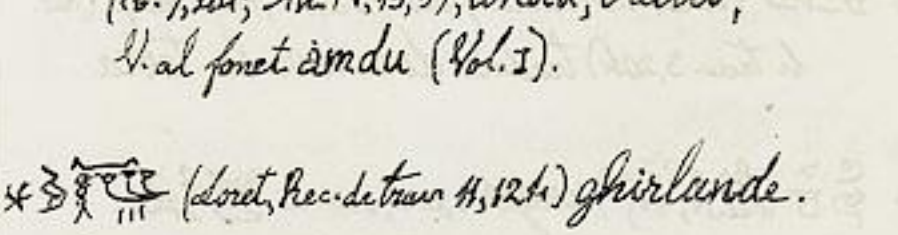

(Inscr. Seti I, Karn.); — (Guieysse, Rec. de trav. 11,69) *chacal o piuttosto volpe*; *derivato dal prec.*.

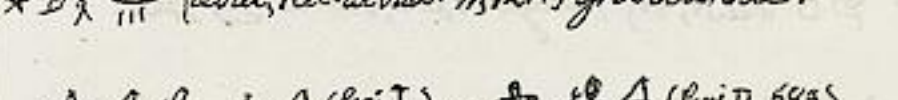

(P. Med. Berl.),
, *
(Louvre B, 69), *
(Br. e Dimm. Rec. IV, 69), *
(P. Ch. e Med., Berl.), *
(de Rouge, Edfou, 39, 4),
(Ann. I, 24, 3), (Loret, Rec. de trav. 15, 105 e seg.) *il coriandolo*, Βερμνοϛ, Βερμες, Βερεμν, Βερϭνοϛ, πι, χόριον, χολίανδρον, *coriandrum*, الكزبرة, *coriandrum sativum* (Linn.), ογλογ (Dioscoride).

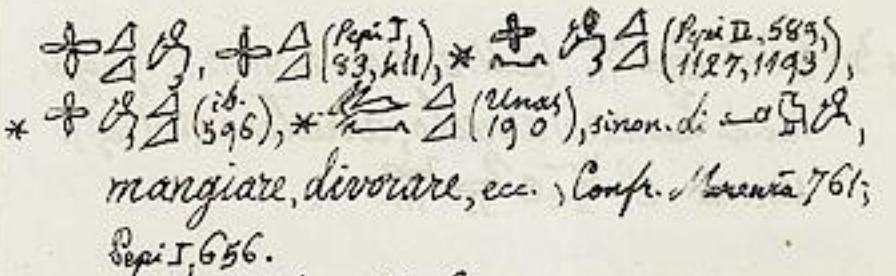
Il gruppo 
(Vol. I e VII), tradotto da Chab-scarpe *di cane-lupo*, nome di una pianta, secondo Loret (Rec. de trav. 15, 109), fu mal tradotto, poichè
si dovrebbe piuttosto unire al vocabolo precedente
(V. questo voc., infra).

* 
(Pepi II, 1025) var. di
.

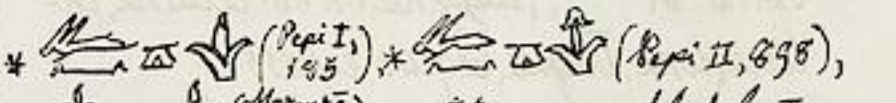
* 
(Merenrā 477) ?.

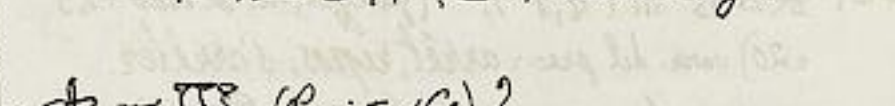

, *
(Rec. de trav. 15, 53),
(ib. 7, 144; Ann. IV, 15, 5), *undu*, *vitello*, V. al fonet àndu (Vol. I).

* 
(Loret, Rec. de trav. 11, 124) *ghirlande*.


,
(Pepi I, 53, 411), *
(Pepi II, 589, 1127, 1193), *
(ib. 596), *
(Unas 190), sinon. di
, *mangiare*, *divorare*, *ecc.*; Confr. Merenrā 761; Pepi I, 656.

tutte le cose mangerecce.

* 
(Pepi I, 195), *
(Pepi II, 638),
*
(Merenrā 297), epiteto o nome del defunto; nome di un dio chiamato figlio di Rā.
— V.
; — V. anche il seg.

* 
(Pepi I, 160) ?
— Forse var. del prec.?

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0084
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

, (Rec. de trav. 14, 178), * (Leta 374), * (Stel. 107, rotin.), * (Pepi II, 694), * (Mereuerè 563), * (Pepi I, 117; Leta 138), * (Leta, 149), * (Pepi I, 104), * (Rec. de trav. 12, 56), (ib. 14, 174; Stel. a Bul.), * (P. Millingen), ornare, fregiare, parer; ornarsi, fregiarsi, adornarsi, se parer (di---, ... oppure coll'Accus., P. Pepi I, 117); — ed i sost. corrisp.. e varr., propr. la parure, così si chiamava l'insieme delle due bende di stoffa, ornate di frange, che si avvolgevano intorno alla statua del defunto. — Adoperato anche come offerta funeraria (Rec. de trav. 11, 42), derivato da ; confr. . — Un oggetto d'offerta è in Rec. de trav. 11, 112 chiamato , che è forse semplicemente var. di .

; — V. .

* (Unas, 215) nella frase , che Masp. (Rec. de trav. 3, 204) traduce: dominar la terra.

* (Br. e Düm. Rec. IV, 89) ungere, ecc., var. di .

* (Sall. II, 14, 9; An. VII, 12, 1), (Guieysse, Rec. de trav. 13, 20) arresto, arrestare (V. il seg.). Var. di .

(Decreto d'Horemheb 6, 30; Rec. de trav. 15, 57) var. di ; (Barsky, Rec. l. c. 60) rêlache, interruzione, tregua, requie, riposo. — (M. Müller, Z. 1888, 72) verbessern (?) migliorare. e varr., * (Sall. IV, 11, 10), * (An. VIII, 8, 1); — (Guieysse, Rec. de trav. 19, 5 e 20) varr. del prec.: arrêt, repos; s'arrêter. — Anche forma equiv. di (V.).

(Leta 242) uno scettro speciale. — V. .

, (Rec. de trav. 10, 146), * (ib., 15, 16 f.; ep. tol.), — (Guieysse, Rec. de trav. 11, 56) terrasser, atterrare, abbattere.

* (Unas 427), * (ib. 192), * (ib. 428), * (Leta 246), * (ib.), forte, ecc. — (Maspero ad Unas 427, 428; Leta 265) les ressources, varr. di .

* (Stud. Temp. d'Osir.), * (ib. IV, 72), * (Düm. Rec. III, 79), varr. delle bc. di , Osiride.

; — Piehl (Remarq. sur le diction., p. 21) rifiuta questo vocabolo.

* (Unas 423) var. di (V. supra), nome di uno scettro speciale. — fem. di , potente, forte, ecc.; V. il seg.

* (Stud. Temp. d'Osir.) var. di fem. di , potente forte, ecc.

* (Mast. 5564, Gizeh; ep. gr.) il potente. V. .

(Unas 149), * (P. K. T. 37), l'urina.

; — anche: passeggiare.

* (Br. Rhg. p. 604) larghezza, ecc.; var. (b. e) di .

* (Stel. 24256, l. 4) 42 ed.), * (Stud. Temp. d'Osir.), collana, ecc., var. di . Nella Stel. cit. di Gizeh trovasi che è forse var. di , sostant.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0085
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Rec. de trav. 15, 185, col. 17 18), * (ib. col. 9), Mer-en-rā 324), * (Pepi II, 915), * (Stat. 27585, Bul.), * (Stel. 100, Torino), * (Pepi II, 764), * plur. (Stel. Horemheb), varr. di . usx-mā-ti (Stat. cit., Bul.) la sala della doppia giustizia (V. al Vol. VIII).

* (P. di Bul. XII, recto 3), * (Inscr. Una, l. 45; Denkm. II, 136, b), (Masp., Rec. de trav. 13, 203) galiote, chiatta, battello, nave; Varr. di .

* (Denkm. II, 99, b, 5; ib. 145, a, 42) var. di , , pozzo (?).

* (V. al fon.), , usì (Pehl, Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 35); — onde le forme caus.: , , onorare.

(Ebers 20, 7); — (Erman, Z. 1889, 38) ausharren, scacciar coll'urina, urinando.

; Metatesi di , esser vuoto; Var. di .

* , * , (Stat. greca a Gizeh), (Gaeffky, Rec. de trav. 15, 155) le brecce; Varr. di . (varie stele Gizeh) V. alla voce (supra).

(Stel. 46, Torino) mangiare; V. la forma equiv. .

, * , usì (V. al fonet. usi), (Pehl, Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 34) arido.

* (Pall II, 14, 7; An. VII, 11, 7), (Guieysse, Rec. de trav. 13, 20) sacrificare (uccelli ed altri animali); var. di (Vol. VII).

* (Rec. de trav. 15, 199) plur. di .

, (Br., Drei Zeitschr. Kde., IV, 22), * (Z. 1888, 8), * (Brugsch, VIII, 11) — Brugs. (l. l. c.) asserisce che questo vocabolo non ha solamente il significato di rispondere, ma che una grande parte dei suoi significati si trova nel copto ⲟⲩⲁϣ, velle, cupere, concupiscere, desiderare, bramare.

— (Merenrā 7/17) var. del seg.

(Una 499), * (Merenrā 704), (Pepi II 21), * (Merenrā 7/17; Pepi II, 1326), approvvigionare, approvvigionarsi; — provvigione; forma equiv. di , , , . — Sinon. di (V. infra). — V. il prec. (Vol. II, all. 4) — (Masp. ad Una 499) assimilarsi (contr. con).

, ; — deriv. da mescolare, incrociare; onde il senso più generale di azione reciproca, contraria; cangiamento; il contrario, l'opposto (Guieysse, Rec. de trav. 13, 7).

* (Rec. de trav. V, 72), * (ib. 4, 38), figurina funeraria, varr. di .

* (Pepi I, 1323), * (Merenrā 704), * (Stele 372), (Hoc), (Pepi I, 78), approvvigionare alimenti, approvvigionarsi; munirsi, fornirsi (di ... —); provigione, provvigioni, provvigioni mangerecce. — Equiv. a (v. supra).

(Vol. VII); (Prisse XIV, 6), (Lanzi, Rec. de trav. 14, 142) il se pénètre bien (de ..., ...).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0086
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

, * (Sharp. Eg. Inscr. I, 105) mangiare, ecc.; forma equiv. di (v. supra).

* (Statua Gizeh, b.e.) var. di ; (l.c.), (Boreßy, Rec. de trav. 3, 155) mancare di ---.

(Ber. e Lim. Rec. IV, 87, col. 15); (l.c.), (Loret, Rec. de trav. 15, 127) exsudation desséchée.

, * (P. Torino Blayds e Rogers, Rec. 53, 11) USSSS (?), forma di . — Spiegelberg (Z. 1891, 79) legge USS e traduce defraudare, involare. V. , .

(P. Eb.); (Biehl, Rec. de trav. 4, 116) celle qui fait trop peu d'eau.

(Unas 551) urina; v. .

* (Unas 170; Sh. M. J. 36, 18; Sh. 2. J. I, 37; R di Dc 146, 8), * (Unas 171), forma di , , con lo stesso significato, ma intensivo: sollevare, elevare; levare, rilevare; — elevarsi, sollevarsi, risorgere. V. Loret, Rec. de trav. 3, 130. — (Masp. Rec. l.c. 195, ad Unas 171) agir sur ....

* (Z. 1890, 37) var. di e forma equiv. di .

* (Urk. I, 56 b, Gizeh; sp. gr.), , * , , , * (Stel. 106, Torino), * , * ; — inviluppare, seppellire, ecc.; — sepolto, seppellito, ecc. Frequente nel titolo di Anubi: , , , ecc. (v. alla voce supra, e Vol. I al fon. àm-ut): — Anubi è anche chiamato (Stel.

100, Torino).
Secondo Masp. (Tourn. As. 1890, 273, 361), questo ut significa habilleur piuttosto che embaumeur, e designa colui che inviluppa il morto delle sue fasce, colle cerimonie e preghiere prescritte; e nel giorno della sepoltura (e più tardi nei giorni di festa) eseguisce sul sarcofago (o sulla statua) i riti necessari per aprire le gambe, le braccia, gli occhi, le orecchie, la bocca, insomma per rendere al morto tutte le membra, di cui il suo ministero gli aveva antecedentemente tolto l'uso. — Fu più tardi che l' fu confinato alle manipolazioni dell'imbalsamazione, e tutta la seconda parte del suo ufficio fu affidata al xer-heb, il quale sotto le dinastie menfitiche figura più di rado nella scena d'offerte che l'ut.
— , ed , sono anche varr. di .

* , , (v. ad fon. unt) * (Pepi I, 635), il flusso (del seme), ecc., varr. di .

* (Pepi I, 37) v., (infra.).

* (Neferirè 592), * (Pepi I, 413), (Masp.) materia.

(Ruta 311), * (ib. 313), * (Unas 323), * (Denkm. III, 262, c), (i due primi nel l.o coll'art. pl.), cespuglio, boscaglia, macchia; — fogliame fronde. V. , all. 1.

, , e varr.: (Unas 211) ut-htm (?), (Masp.) ornare, guernire.
(Pepi II, 87), (ibid.), (Unas 206, 366), (Lepsius, Denkm. Text. V, b, 2), (Unas 207). , , (Denkm. II, 99, b, 4 e c), ut md, propr.: lanciare la parola, emettere una frase, pronunciare una parola, una frase, un discorso; significa:

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0087
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

dar ordine, dare ordini (x..; ⌒...); emettere ordini, decreti, ecc., rendere un decreto, decretare, v. Vol II, p. 56.

è anche un titolo che si applica a parecchi funzionari dell'amministrazione locale o faraonica (Masp., Journ. As. 1890, 416 a seg.), il porta-parole, colui che annunziava gli oggetti che un funzionario presentava, e per questo recitava le formole di presentazione.

— ad Unas 141 è var. del seg.; (Masp.) testa di cipolle.

(Myd. I, 35, 28, b), * (Pepi II, 427), * (Unas, 118), * (ib. 149), * (Myd. I, 35, 29, a), * (Pepi II, 457), cipolle, teste o mazzo di cipolle, v. Vol II, all. 2.

— v. anche al fonet. ḥrz.

* (Stat. grec. a Louqsor), (Daressy, Rec. de trav. 15, 162) naos.

* (stat. 27692, Bul.) stela, var. di .

* (Rec. de trav. 16, 179) invece di .

* (Sarc. Ḫ.r), * (Sarc. Ramesse III), lodare, glorificare, esaltare, ecc., v. .

* , * , * , (Sarc. Ramesse III), var. di , , (v. Vol II).

— Anche var. di .

; — Sethe (Remarq. sur le diction., p. 18) non accetta il significato blé, attribuito da Pierret.

; — forse var. di (supra).

, * , * , (Decreto di Ḫor-emḥeb) viaggio. — (M. Müller, Ä. 1888, 72) viaggio d'ispezione.

* , g. f. (Rec. de trav. 15, 44) stela, var. di .

— Equiv. a che è però di g. m.

* (Merenrā 454), (Pepi II, 695), essere (?)

— A Merenrā 454, Pepi l. c., ha il senso di procreare, generare, emettere; var. di e del seg. — v. al fonet. tutu (infra).

* (Masp. Et. égypt. I, 233) generare, var. di , .

* (Unas 216), * (Rec. de trav. 14, 167), * (tomb-), deriv. dal prec., i generati.

* (Stele Khotm. IV, 1.8) (Rec. de trav. 15, 178) var. di , v. alla voce .

, , , , , , antico determinativo di parole designanti specie di pasticcerie.

— Poi, per scambio con , , è determinativo di parole designanti tessuti, ed equiv. a (In questo ultimo caso v. anche al fon.).

— Varr. di , (v. infra, ubi exempl.).

(Vol II), * (Pepi II, 27), * (Pepi I, 84), * (Mererukā 113), (Gebelein), * (Mar, Mastab, p. 400), * (Denkm. II, 84; Mererukā 343), (Mererukā 196), (Pepi II, 369); — (Masp., Journ. As., 1890, 363) oswṯḥ, osoṯḥ, oswṯq, osoṯq, transgredi, progredi; percorrere, circolare; — trasportare, rimettere, offrire, presentare, sciorinare, étaler (Pepi II, 27; Pepi I, 84; Mererukā 113); — approvvigionare (di...) (Mererukā 196), (Denkm. II, 3), (tomb. Pḥr-nfr), , , (Mar. Mast., pp. 230, 237, 403 et passim), ḫr-utb (v. anche al fon. ḫat), (Masp., l. c.) designa colui che, nelle scene funerarie dell'antico impero, trasporta

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0088
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

e sciorina, o fa trasportare e sciorinare, dinanzi al morto gli oggetti di offerta; colui che è incaricato di provvedere al servizio di bocca del defunto, le Maître d'hôtel mortuaire (Journ. As. 1890, 348, 413). — I gruppi di Merenrā 343 e Pepi II, 869 sono equiv. al seg. nel senso di riva, sponda,

* (Unas 430), * (Rec. de trav. 4, 38), * (id. 96), * (id. 97), * (id.), (Vol. II), * (Zeta 246), (Vol. II), * (Tusch. d'Epouse Isamboul 121), * (Rec. de trav. 14, 72 pl.), (Vol. II), (Masp., ad Unas e Zeta ll. cc.) terreno; - (a Pepi II 869; Merenrā 343) riva, sponda. — (Quicunque Rec. de trav. 8, 132, a Tpsamboul e Ramesseum) basico di sabbia. - Questi due gruppi forse si debbono leggere ū2b e ritenere varr. di , che però non è che una forma equivalente degli altri ūtb.

* (P. Med. Berl., 13, 4) var. di .

* (Unas 65) (Masp.) belletto, v. .

* (Pepi II, 1235), * (id. 1234), * (id. 1267), * (Merenrā 44, 466), * (Pepi II), * (Merenrā 764), (Zeta 30, 285), * (Pepi II, 65), * (id. 66), * (Pepi I, 478), * (Pepi II, 1256), portare, sostenere, elevare, sollevare, ecc. V. Vol. II e VII.
(P. alla voce , supra.

; — (Pepi I, 37) posare, posarsi.
2) — Var. del seg.

* , * (Pepi I, 37) deriv. dal prec., all. 1, significa l'uccello che si posa, l'uccello accoccolato. — Anche equiv. al prec., all. 1.

* (Tomba Ramesse III) i raggi; v. .

* (Unas 422), * (id.), * (Rec. de trav. 15, 182; ep. tol.), * (id. 187, col 1, 3), generare, procreare, eiaculare; - generatore, eiaculatore.
V. - ed anche al fon. unt e mtut.
(Rec. l. c.) nome proprio di donna.

* (Pepi II, 1331; Merenrā 712) var. di .

(Pepi II, 803), var. di .

* (Zeta 360), * (Pepi II, 178), * (Stel. 115, Vienna), , vuotare, lasciar vuoto; OTωTQ evacuare, exhaurire. — Onde .

; — Pichl (Remarq. sur le diction., p. 21) rifiuta questo vocabolo.

* (Rec. de trav. 15, 181; ep. tol.), * (id. 8, 168), (id. pl. (11, 169), (id. 13, 184), altare, tavola delle offerte, varr. di .

(P. Med. di Berl. 17); correggere la traduzione così: deriv. da (supra) significa: evacuare in seguito di un clistere; - e quindi anche: clistere.

* , * (An. IV, 12, 9) esser fruttifero, produrre frutti, portar frutti (detto di alberi); Confr. OSTQQ fructus.
2) — Var. di , . V. supra.

; — (Masp) spingere (Unas 438); lanciare, gettare (Pepi I, 201; Pepi II, 116); — (id., Journ. As. 1890, 279) originalmente variante pura e semplice di e di ; così per es. (Pepi II, 1109; Merenrā 530) corrisp. a (Pepi I, 466) mettere, porre (fra..., ...); — ma pare più tardi sia divenuta una forma secondaria di questo

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0089
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

ed aver ricevuto un senso particolare: gettar con violenza; – poi: gettare, dare una cosa a qualcuno. – E quindi (Pepi I, 439, 434, Pepi II, 978) ordinare, decretare; perciò con ragione il Brugsch lo avvicina ad [hieroglyph], dichiarare, nominare, mettere, promuovere (ad un ufficio, impiego, incarico, dignità, ecc., nel qual senso è frequentemente usata la forma passiva [hieroglyph] (v. Denkm. II, 3 e seg.; Merenrà 456) e [hieroglyph] essere messo per esser nominato, promosso, ecc.

– Si aggiunga l'espress.: [hieroglyph] (Masp. Journ. As. 1890, 361) per designare un'offerta funeraria.

* [hieroglyph] (Stel. 94, Vienna) g. m. stela, var. di [hieroglyph] e di [hieroglyph] (che è però di g. f.), v. supra.

* [hieroglyph] (Rec. de trav. 4, 103), * [hieroglyph] (ib. 5, 75) canali di irrigazione, varr. di [hieroglyph]. c. plurale di [hieroglyph].

[hieroglyph] (Merenrà 454, 458) installare, stabilire, mettere, forma equiv. di [hieroglyph] (supra) e varian. di [hieroglyph].

[hieroglyph] (v. supra alla voce [hieroglyph]).

* [hieroglyph] (Merenrà 449), * [hieroglyph] (Pepi II 1260), installare, stabilire, varr. del prec. e di [hieroglyph].

[hieroglyph], udn (opp. dn), peso eguale a 10 [hieroglyph] (qt).

[hieroglyph] (Merenrà 368) * [hieroglyph] (Pepi II, 925), * [hieroglyph] (ib. 41), offerta.

[hieroglyph], – (Merenrà 456) v. supra alla voce [hieroglyph].
– Var. di [hieroglyph].

[hieroglyph] (Pepi II 1270) versare. – Var. di [hieroglyph], [hieroglyph] (v. supra).

* [hieroglyph] (Merenrà 648), [hieroglyph] (Pepi I, 348), * [hieroglyph] (Pepi II, 963), * [hieroglyph] (Unas 582), * [hieroglyph] (Pepi II, 622), [hieroglyph] (Merenrà 245), * [hieroglyph] (Merenrà 628), [hieroglyph] (Pepi I 348), * [hieroglyph] (Unas 582), tavola delle offerte, ecc. v. Vol. II e VII.

[hieroglyph] (Pepi I, 272; Merenrà 256), [hieroglyph] (Stel. Mentuhotep) * [hieroglyph] (Rec. de trav. 13, 202), decretare, ordinare; decreto, ecc.; var. di [hieroglyph], [hieroglyph].
– (Merenrà, l. c.) emettere, lanciare.
– (Stel. Mentuhotep) var. di [hieroglyph].

* [hieroglyph] (Merenrà 784), [hieroglyph] (Pepi II 1143), [hieroglyph], * [hieroglyph] (Pepi I, 616; Merenrà 185);
Si noti: [hieroglyph] (Rec. de trav. 14, 55) titolo di Osiride; forse variante di [hieroglyph]?
[hieroglyph] (Merenrà 585), [hieroglyph] (Pepi I 409), rallegrarsi, essere lieto, se réjouir.
– All. 2: passare, ecc. (Pepi I, 616; Pepi II, 1143; Merenrà 783, 784)
[hieroglyph] (Rec. de trav. 13, 202) navigare in su, contro corrente, navigare colle vele spiegate.
[hieroglyph] (Orb. 19, 7) avendo egli raggiunto trent'anni di vita.

[hieroglyph] (Stat. a Gizeh, b. e.) var. del prec., all. 2; – (Sarufy, Rec. de trav. 15, 153) abbandonare, allontanarsi (da ..., ○ ...).

[hieroglyph]. – S'aggiunga:
[hieroglyph], [hieroglyph] (Mo. I, VII), [hieroglyph] (Stel. 93, Vienn.), [hieroglyph] (Framm. di statua a Stoccolma, XXVI din.), sono probabilmente gruppi equivalenti, che designano un titolo sacerdotale molto frequente nelle iscrizioni (specialmente il 2° gruppo), e pressochè sempre connesso col doppio titolo [hieroglyph] così: [hieroglyph] o [hieroglyph] (Lieblein, N. 1052, 1061, 1070, 1080, 1247; Stel. 1323, Berl.;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0090
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

Rec. de trav. 7, 192; 10, 122). — Berg.: (Rec. de trav. 12, 19) Trad.: il provveditore del sacro occhio; — Pichl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 53) traduce sacrificatore. — Nella iscrizioni del Sarc. Bosa-n-n.t (Rec. de trav. 15, 13) e del sarc. Nespesfi a Boulaq, l'Osiriano è chiamato ... come var. di ...

* ... (P. Orb. 19, 7) var. di ... e di ... all 2 (4 supra l'esemp.).

..., * ... (Rec. de trav. 4; 147 Statuetta di Torino), * ... (Berl. III, 21). * ... (Sall. II, 12, 5), V. ... (Ann. VII, 8, 8).

* ... (Pepi I, 130), * ... (Merenrà 700), * ... (Pepi II, 1359), * ... (ib. 1374), * ... (Unas 289), * ... (ib. 427), * ... (Pepi II, 1321), * ... (Teta 244), * ... (Pepi I, 711), * ... (Stat. a (?) ch, b.c.), * ... (Denkm. II, 145, b, 49), * ... (Pepi II, 804), * ... (ib. 729), * ... (ib. 934), varianti di ..., pesare, ponderare, ecc. ... (Unas 437), ... (Teta 36.), ... (Merenrà 825; Pepi II, 1317), ... (Pepi II, 1321), ... (Pepi I, 711), ... (Pepi II, 1359), ... (ib. 1374), ... (Pepi I, 130), ... (Merenrà 700), ... (Teta 244), ... (Pepi II, 804), ... (ib. 729), ... (ib. 952), apprezzare la parola, pesare le parole, significa giudicare, render giustizia, decretare, emetter decreto, render sentenza, giudizio (V. Vol. II e VII) — (Vol. II, all. 6): ... necessario.

* ... (Rec. de trav. 15, 39) UZI oppure UZLI, nome d'agente del seg., all. 1: che ordina.

..., ..., UZ opp. UZLI, var. di ..., ...
2) — Il 2° (Stel. Menthotep) var. di ....

* ... (Stele del Fayum, pl. 4) mare, lago. var. dell'a. e. di ....

* ... (Pepi II, 327; Merenrà 720) far offerta (a..., ... a...) rimettere, ecc. forma equiv. di ..., ...
2) — Var. di ....

* ... (Sarc. 160B, Berl.), * ... sost., * ... (Rit. 89, 1), fermata, riposo, ecc., varr. di ... (Rit. l.c.).

* ... (Denkm. II, 3) sost., * ... (Pepi I, 17; II, 129; Merenrà 574) * ... (Unas 546), * ... (Teta 290; Meren. 67) sost., ordinare, ordine, ecc., V. ... ... (Meren. 574) giudizio, sentenza.

... (Leps. Aelt. Text. XXXVII) var. di ....

..., * ... (Inscr. Seti I, Karn.), * ... oggetto (Stel. Kor. hemheb), ... (Rel. destro, Ipsamboul); — sfuggire, scampare scappare, échapper, ecc. ... (Seti, l.c.), (Guieysse, Rec. de trav. 11 55) nessuno sfuggì alle sue mani. ... (Stel. Horemheb), (Bouriant, Rec. de trav. 6, 49) i suoi... gli sono rapiti, tolti, letter.: egli è frustrato dei suoi....

* ... (Merenrà 539; confr. Pepi I, 473). V. ....
— Forma di ....

... (Teta 141) fermarsi, arrestarsi; forse in connes. con ... Forma equiv. di ... ed in connes. con ....
2) — (Pepi II 529; Unas 295) gridare, forma semplice di ....

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0091
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Vol. II), * (Eb. 26,16), malattia specia-
le del ventre, la quale si curava coll'olio .

* (Unas 513), * (Peta 326),
caldaie, plur. di .

* (Pepi II 766) sinon. di , all. 1.
Masp. considera questo gruppo come una
nuova prova del valore fonetico del
geroglifico , .

* (Mis. du Caire, 5,205) var. di (V. supra).

, * (Borchardt, Z. 1890,72) Stamm, stirpe, tribù.

(P. Wilbour) borghi, sobborghi,
borgate, villaggi.

* , * , * , (Rec. de trav. 15,57)
(Lefebure, ib. 60) rompersi, frantumarsi, spez-
zarsi; forma raddop. di .

* (Stat. a Stoccolma), (Piehl, Rec. de trav. 3,30)
ripetere (le parole), orare, addire, iterare,
rispondere, interpretare.

* (P. di Torino. Mayer
A, Lefébure, 53,11), * (V. al fone-
tico), forma di (V.); Spiegelberg
(Z. 1891,79) legge uḏa, traduce defraudare
involare, e ritiene questi gruppi varianti
di , , .

, ; — (Masp., Mélanges 771)
ferito, esser ferito. — V. Vol. VII.

, (Ebers 88,5); — tagliuzzare,
tagliar in pezzi.

(Peta 268), * (Pepi II 126); — Nell.ca var. di
, percorrere, percorrer (alla ricer-
ca di..., ...).

; — (P. Eb. 22,14) (Lo-
ret, Rec. de trav. 15,114) relâcher le ventre.

* (Rec. de trav. 4,103) var. di .

* (Rec. de trav. 14,176) var. di .

* (Tesoro Seti I, Karn), (Guieysse, Rec. de trav.
11,55) cadaveri, forma di .

* (Pepi II 753) due freccie, saette, dardi;
v. (Vol. II).

* (Peta 338), * (Pepi II; 703; Mererukā 269), * (Pepi I 426), fiori;
Forma di , o di .

* (Pepi II, 1098), * (Pepi I, 216), varianti
di , nell'espressione:
= (Mererukā 5,17).

* (Dict. géog. 1061), così trascrive Loret (Rec.
de trav. 11,122) invece di (Voc.); e Loret
traduce l'espres. avere il cuore
gonfio, ritenendo perciò questo vocabolo co-
me var. del verbo seg..

, * (Chab. Mél. 2e ser. p. 60), sost. (Rec.
de trav. 15,109); secondo Loret (Rec. de trav. 11,122 e
130; 15,109), forma deriv. da , essere

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0092
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

gonfio, gonfiato (L. 138&39); gonfiarsi; — avere il cuore grosso, gonfio di dispiacere. — (P. Med. 13,4) sost., g. m., ascesso, tumore, od altra sorta di gonfiezza od enfiagione.

; — (Pepi I, 94) sollevare, ecc., var. di .

* (Sarc. 29&40, Giza) forma semplice di , con lo stesso significato.

* (Unas 417)? Forse gruppo composto di due parole: — ?

* (Pepi II, 708), pagare, var. di .

* (Rec. de trav. 8, 161), v. .

(Pepi II, 651), (Peta 178), fondare, dare fondamenta solide a..., fondar solidamente.

; — (Stela Horemheb) ūaūa-sḫ, (Bouriant. Rec. de trav. 6, 49) tenir un conseil sage.

* (Stat. 18, Venezia), (Wiedem. Procced. 1886, Febbraio) in connes. col prec., consigliere.

* (Rec. de trav. 14, 34) var. di e forma raddoppiata di .

* (Rec. de trav. 14, 176) forma raddop. di ; — v. .

* (Sarc. Ma-Berl.). * (Sarc. Basa-mostr. Rec. de trav. 15, 18), varr. di (Rit. 125, 14), nome del 22° assessore del tribunale di Osiride.

* (domot.) apparente. Confr. specchio.

* (Mererurē 707) uno scettro, nominato in parallelismo coll'altro .

* (Stobel Aufar) var. di ; (Golenischef, Rec. de trav. 3, 3) rovina, ruina, essere rovinato.

; — la lettera non è ūasm, ma nb; quindi il gruppo deve trasportarsi a quest'ultimo fonetico.

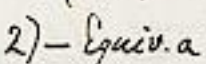
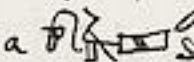
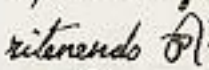
* (Louvre A. 3690, 341) var. di Sebe.

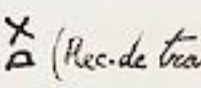
* (D. M. T. 34), * (Stel. 158, Torino), * (Unas 194), ūas-tt (?), latte. V. al fonet. ẓsr-tt.

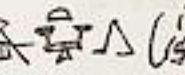
* (demot.), (Baillet, Rec. de trav. 3, 37) largo; confr. , ὀρωγος.

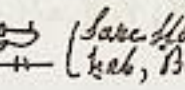
(Mererurē 758; Pepi I, 109; II, 682), (Peta 350; Pepi I, 654; Pepi II, 855, 963), * (Pepi II, 654), * (id. 173) sost., volere, desiderare (Pepi II, 372); fare la propria volontà, avere una volontà sovrana (id. 77, 973; Pepi I, 109) — Volere, volontà (Peta 350; Pepi II, 173); — dotato di volontà (Pepi II, 854); — volontario (Pepi I, 654; Mererurē 758).
(Peta 350) (Maspero) ta

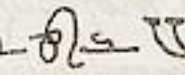
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0093
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

volonté est heureuse.
— (Masp., a Pepi II, 706) forza.
2) — Equiv. a  , onde  (Peta 241) esaltato, glorificato.
3) — A Pepi II, 963 Masp. traduce misérable, ritenendo  come metatesi di , , Confr. Unas 583; Leps. Aelt. Text. pl. 37.

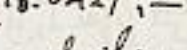
*  (Rec. de trav. 14, 94) var. di .

*  (ib. 15, 43) var. di (verbo).

*  (Sarc. Horeu-heb, Bul.) var. di elevare, ecc..

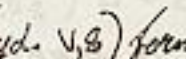
*  (demot.; P. grost. Leyd. V, 8) forma raddop. di , e forma equivalente di ; pianta fresca, verde.

e varr., (Merenrè 254), (Pepi II, 243, 642), (ib. 642); — All'all. c: il causat. ha in Sall. II anche il senso di: abdicare (in favore di...), abdicazione.
— (Peta 336) ghirlanda, v. il seg. all. 2, e il Voc.
— Si noti l'espressione (Stat. a Gizeh, b. e.) il Sud e il Nord, le due terre, le due regioni (dell'Egitto).

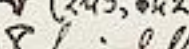
 , e varr.; * (Unas 65), * (ib. 566), * (Peta 336; Meresankh III), * (Stat. 155, Louvre), * (Stat. 107, ib.), verde, color verde, pietra verde, ossido di rame; — bellétto verde (v. il seg.), onde l'espress.: (Stat. 107, Bor.) sacchetto di bellétto verde.
Nell'isc. del Tempio d'Osir. a Denderah sono menzionate le due qualità: , ŪAZ del Nord, e , ŪAZ del Sud (v. Rec. de trav. 4, 22; 5, 94).

2) — Il gruppo a Peta 396 signif. ghirlande, pl. di (Voc).

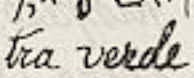
* (Rec. de trav. 14, 176), * (ib. 11, 82), * (ib.), * (Merenrè 411), * (Pepi II, 703), * (ib.), * (Pepi II, 320 e seg.), deriv. dal prec.: verde, bellétto verde. V. (Voc, all. 2).
— L'ultimo gruppo designa propriamente una borsetta o un sacchetto di bellétto verde, cioè una specie di bellétto contenuto in sacchetto o borsetta della forma ; e quindi questo gruppo è var. di ; e perciò l'espressione (Rec. de trav. 14, 178) significa due sacchetti di bellétto verde.

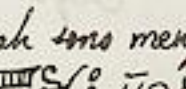
 , plur. (Ostrac. 5624, Londra), (Spiegelberg, Rec. de trav. 15, 141) Grünkräuter, erbaggi.

* (Pepi II, 540) ūaz-ân, nome di una barca sacra.

*  (Ani IV, 12, 2), secondo Loret (Les Flûtes égypt., p. 23) forse il flautino diritto od ottavino, νίγλαρος, oppure il piccolo flauto in paglia d'orzo, πολυφθογγος αὐλός. V. (Vol. II).

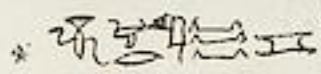
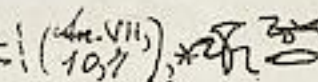
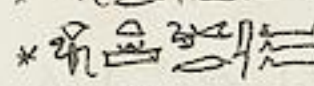
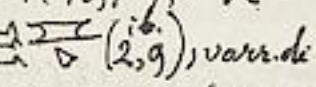
* (Inscr. di Sehel), var. di .

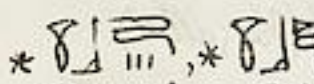
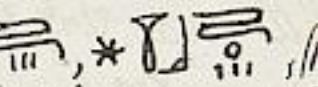
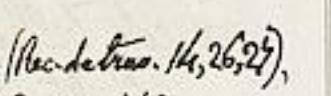
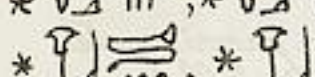
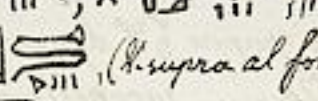
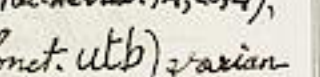
*  , * , * (Sarc. Amenemâpet, Rec. de trav. 25, 4) nome di dea, nel l.c. in forma di serpente stendendo ali d'uccello.
— Varr. di .

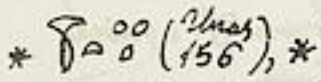
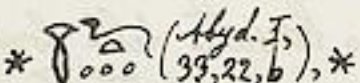
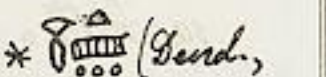
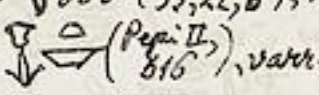
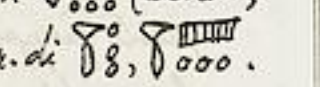
*  (Stat. gr. a Gizeh), * (Merenrè 610), * (Peta 275), * (Pepi I, 480; Pepi II, 1214), * (Pepi II, 625), * (ib. 20), e varr. (Vol. II e VII), (Pepi II, 1268),

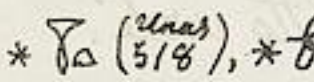
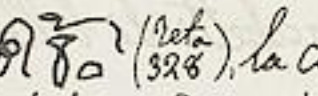
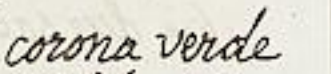
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0094
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

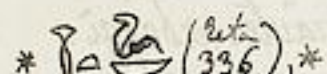
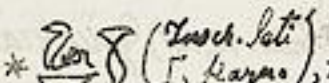
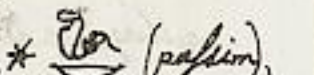
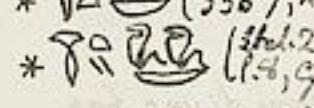
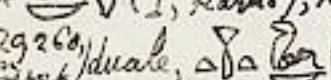
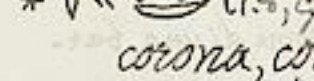
mare, oceano; mare, oceano celeste, ecc..

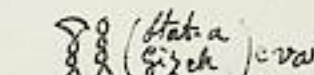
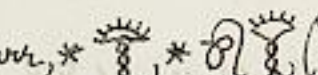
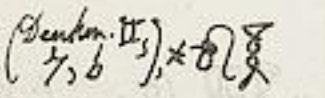
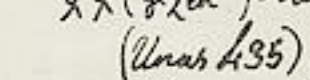
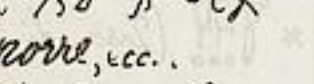
*  (Ann. VII, 10,1), *  (Sall. II, 13,9), *  (ib. 2,9), varr. di  e del prec., mare, ecc.; — (Guieysse, Rec. de trav. 13, 16) inondazione.

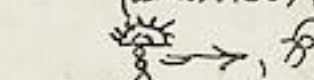
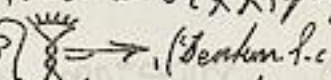
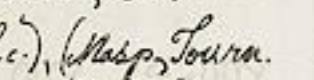
*  , *  , *  , (Rec. de trav. 14,26,29), *  , *  , (v. supra al fonet. utb) varianti di  .

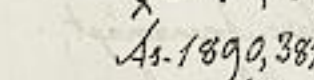
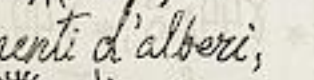
*  (Unas 156), *  (Abyd. I, 33,22,b), *  (Berl., Kemp. d'Oca.), *  (Pepi II, 816), varr. di  .

*  (Unas 518), *  (Teta 328), la corona verde (posteriormente bianca), varr. di  e del seg..

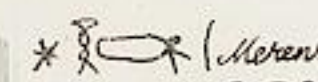
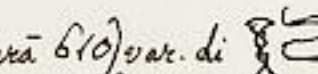
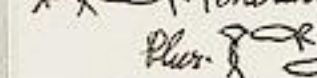
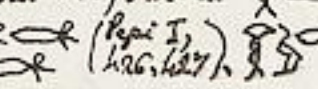
*  (Teta 336), *  (Turch. Sati I, Karn.), *  (passim), *  (Stel. 29 26 Cat. 1, Giza) duale,  (Pepi II, 610; Teta 336) duale, corona, corona del Nord; — l'Urœus, l'Urœus della corona. — Padrone del Nord, re del Nord, signore del diadema del Nord; onde:  nxb-ūaḥ (passim), padrone del Sud e del Nord, signore dei due diademi del Sud e del Nord.

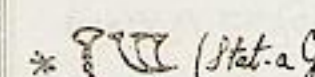
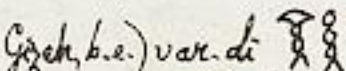
 (Stela a Giza) e varr., *  , *  (Denkm. II, 7, b), *  (Unas 435), varr. di  , porre, ecc..

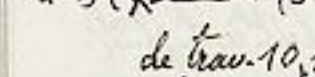
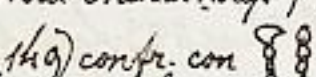
 ,  (Denkm. l.c.), (Masp., Journ. As. 1890, 387) far piantamenti d'alberi, piantar alberi; quindi  (id.) piantar fichi;

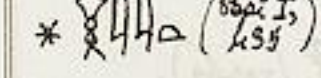
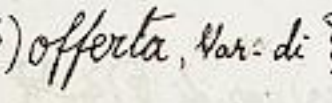
 (Pepi II, 999), v. alla voce  .

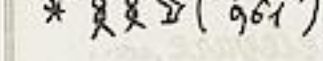
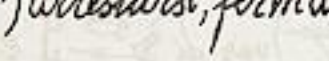
— (Rec. de trav. 15,166) porsi, indossare (un ornamento, una veste).

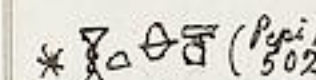
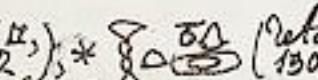
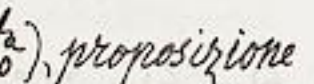
*  (Merenrā 610) var. di  . Plur.  (Pepi I, 126, 127),  (Pepi II, 1215).

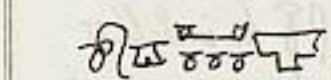
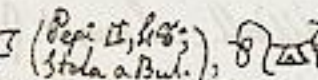
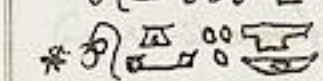
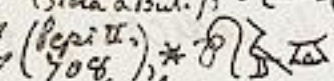
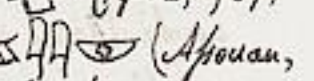
*  (Stat. a Gizeh, b.e.) var. di  ; (l.c.) ghirlanda, corona, v. il prec..

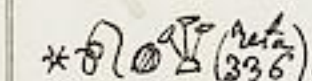
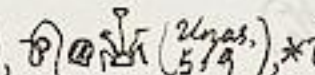
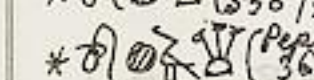
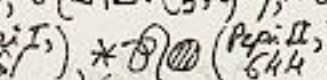
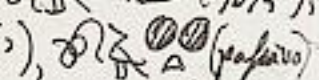
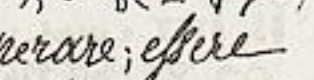
*  (Stela Mentuhotep)? — Daressy (Rec. de trav. 10, 149) confr. con  e traduce frai, fregola, fregolo.

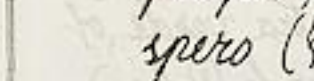
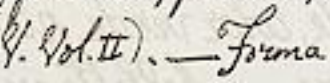
*  (Pepi I, 135) offerta, var. di  , all. 5.

*  (Pepi II, 961) arrestarsi, fermarsi; v.  , all. 3.

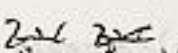
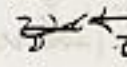
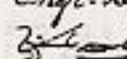
*  (Pepi II, 502), *  (Teta 130), proposizione in pani, liquidi e focacce, denominazione dell'offerta di pani e liquori che si posava a terra davanti all'altare delle offerte nel rituale funerario. v.  , all. 5.

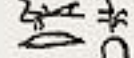
 (Pepi II, 618; Stela a Bud.),  (Pepi I, 98),
*  (Pepi II, 704), *  (Aphouan, Tomb. [illegible]), la festa dell'Uga, varianti di  ; v. Rec. de trav. 11, 82.
— (Masp.) la festa dei Morti.

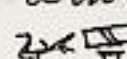
*  (Teta 336),  (Unas 519), * (Pepi II, 1075),
*  (Pepi I, 367), *  (Pepi II, 644),  (passim) (Pepi I, 399; Merenrā 578), fiorire, prosperare; essere prospero, fiorente, fiorito; essere reso prospero (v. Vol. II). — Forma di  .

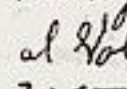
*  (Saqqara 251) sala delle colonne.
Confr.  .

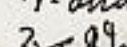
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0095
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

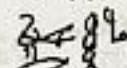
 , ; * , , (Rec. de trav. 15,159; ep. gr.); — Si aggiunga:  (Stat. Uzahorresnt, Statue), (Pichl, Atti dell'8° Congr. degli Orient. p. 54) le médecin en chef.  , , , , , (Berlin III, 97, b, e; 237, c, 7; Edfou, liste des Noms) titolo sacerdotale speciale nel culto delle divinità solari Rā, Aten, Tum. — V. alla voce .

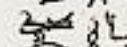
 (Masp., Rec. de trav. 13,203) conseigliere di stato. V. alla voce rā-ab-u (infra)

 (Harmhābi 662), ((Pepi I), 672), nobilissimo, venerabilissimo, santissimo, V. al Vol. VII.

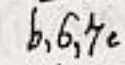
 , ūr-dūa, capo dei cinque, nome del grande sacerdote di Thot ad Hermopoli; V. alla voce (Vol. II).

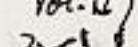
 (Denkm. II, 145, b, 33), (Unas 285), (Pepi I, 100, 101), (Unas 269), (Rec. de trav. 14, 173), (ib. 15, 173), (Denkm. II, 145, b, 3), (Urk. I, 29, 200; Giza), , , (Denkm. II, 145, b, 6, 7 e 8), varr. di (V. alla voce , Vol. II) e di (V. ib.)

 (Mererurē 240), (Neferkarē 67), V. alla voce .

*  (Pepi II, 695), (A. 1890, 69), plur. (Rec. de trav. 15, 187, col. 9; ep. tol.), grande, capo, ecc., varr. di e .

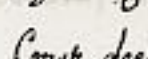
 (Sapi, l.c.) figlio primogenito.

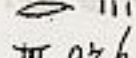
 (Mar. Mast. p. 206), (Masp., Journ. As. 1890, 307) un notabile.

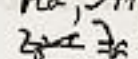
*  (Rhamsès III), * (Ipsamboul), * (ib.), * (Rec. de trav. 15, 116), varr. di , , capo (nemico).

* (Pepi II, 157) var. di .

— (Lond. A. 1892, 28) colombo, columba cenax (Linneo).

*  (Sarc. Basa-n-nt, Rec. de trav. 15, 19) corrisp. a (Rit 145).

*  (Moreurā 729) var. di e plur. di .

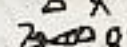
*  (Stela Torino) inversa di .

* (Pepi I, 46), * (Pepi II, 45), plurali di , : i grandi.

* (Stat. a Gizeh, ep. gr.) carri guerreschi, plur. di .

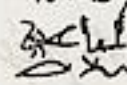
 (Pepi I, 709; Pepi II, 1351) forma raddopp. di ; nel l.c. essere ingrandito.

2) — V. al Vol. VII.

*  , * , , , g. f. (Rec. de trav. 15, 53, 58) carro, cocchio, ecc., varr. di .

* (Pepi II 1330), V. (supra).

* (Sarc., Temp. d'Osir.) la grande, femm. di ; — Var. di (Vol. VII).

 ; — passare il tempo, var. di , all. l. Confr. OBOEIW (S.), OBAEIW (Fajum), OBEEIW (Aschmun) tempus.

 (Pepi II 799) vegliare, var. di .

 (Voc.), * (Pepi II, 735), (Pepi

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0096
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

I, 41), * plur. (Pepi I, 72), * plur. (Pepi II), plur. (Sarcoha, 18, 19), * plur. (Denkm. III, 203, b, 67), deriv. dal prec.: vegliatore, guardia; ⲟⲩⲣⲱϣⲉ (S.), ⲟⲩⲉⲣⲱϣⲓ (Bohor.), f., guardia.

* (Sarc., Tomp. d'Osir.), fem. di ; donna, signora, padrona; var. di , .

* (Peta 332) var. di .

* (Vaso 2910, Bul.), * (Rec. de trav. 14, 162), * (Vaso 2911, Bul.), (Unas 13, 316, Merenrā 699; Pepi I, 480; Pepi II, 253, 1157, 1320),
* (Pepi II, 1219) fermarsi, arrestarsi, ecc., varianti di ; onde:
, (Vaso 2884, Bul.), (Sarc. Basa-nmt), (Unas 315), (Vaso 2911, Bul.), var. di (V. Vol. II); — e quindi il caus. (Vaso 2884, Bul.).
(Pepi II, 1269) il dio che sta immobile
(Pepi I, 450; Pepi II, 1920; Merenrā 699), (Masp.) celui qui n'est pas affaissé, nome di un dio.
(Pepi II, 1157) = (V. alla voce).

* (Sarc. Basa-nmt; Rec. de trav. 15, 20), * (Pepi II, 58), * (Pepi I, 75), (Pepi II, 307), * (ib. 892). * (Sarc., Tomp. d'Osir.), * (ib.), * (Pepi II, 892), * (Pepi I, 180), * (Sarc., Tomp. d'Osir.), * (Rec. de trav. 15, 185, col. 27; ep. fol.), ungere, profumare, ungersi, profumarsi (di..., ...).
— Unzione, profumo.
V. , .

(Richel, Rec. de trav. 3, 67) soigneusement, accuratamente — V. (alla voce , Vol. II).
(Stat. a Gizeh, b. c.) tutti, Var. di .
— negativo equivale a , all. 2:
(Inscr. Leti I, Karn.), (Guieysse, Rec. de trav. 11, 60) essi non ignorano le prescrizioni.
egli non lasciò discendenti fra loro.

* (Tomb. Shr-nfr, III din.) (Masp., Journ. As. 1890, 117) una sorta di pane in forma di cono o cuneo.

, , , * , * , * , bȝ (?) Forse a leggersi snṯr e trasportarsi a questo posto), (Rec. de trav. 7, 194; 14, 32) incenso, resina; (Loret, Rec. de trav. 15, 124) terebintina, resina di terebinto; — mirra.
— V. , , ed al fon. bà (Vol. VII).
, offrire incenso.
(Rit. 149, 41), (Loret, Rec. l. c.) résine en feu, resina abbruciata sul turibolo.

* (Stat. greca a Louqsor) anima, var. del seg.

, * (Pepi II, 77); — secondo Bergm. (der Sarc. des Panehemisis, II, 17) propr.: erhaben sein, essere elevato, sublime; — onde poi:
1) — maestà, forza, potenza; forte, potente (Pepi I, 109; Pepi II, 77); e quindi il participio (Pepi II, 17), (Pepi I, 109) b fortificato.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0097
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

2)— freq.: anima (V. Vol. II e VIII); onde il plur. (passim), (Pepi II, 1395), le anime, gli spiriti, ecc. ;— (Pichl, Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 41) anche: maestà — Nolle b.e. però questo segno è adoperato per designare il numero 3 (V. Leyd., Temp. d'Osir. ;— V. al fonet. xmt, Vol. VI).

3)— Ad Unas 215, corrisp. a (Sarc. Amen., Rec. de trav. 14, 167), e quindi è var. di, lavorar la terra.

* (Berlin. IV, 62.c), Pichl (Atti cit. supra) lo dà come var. del prec. maestà.

* (Pepi II, 657), * (Pepi I, 316), * (ib. 270), * (ib. 667), * (Merenrè 784), (Pepi II, 637), varianti di , , anima.

Gl'ultimi due gruppi propriam: anima divina, spirito divino.

* (Pepi II, 707), * (ib. 91), * (Pepi I, 62), (cfr. 350), benedire (Pepi II, 707); divenire od esser forte, potente; opp. aver un'anima; anima (Pepi II, 91; Pepi I, 62).

* (Pepi II, 671), * (Merenrè 208), omaggio.

* (Pepi I, 247), (Merenrè 214), (Pepi II, 950), bà (o forse piuttosto āb opp. āba), penetrare, forare, ecc., V. Vol. VII.

* (Unas 172), * (Pepi II, 539), * (cfr. 164), (Masp., Rec. de trav. 6, 55) pelle di pantera, vestito di pelle di pantera. V. .

* (Unas 544), (Masp.) materia (?) V. .

* (coll'art.), (Rec. de trav. 16, 185, col. 23; ep. tol.) ?

(Rit. Nav. Ba, 76, 1), (M. Müller, Z. 1892, 57) var. di (15/16) di e di , re del Basso Egitto (V. il seg.) Sethe legge bàt e riferisce a miele. Il Müller però dichiara poco seria questa connessione.

* (Masp., Mon. roy., pl. 25) dorié d'âne (ib. p. 598); — Secondo M. Müller (Z. 1892, 59), significa invece: re del Basso Egitto, variante di ; V. il prec.

* (Rec. de trav. 14, 167, al sarc. Amen), variante di , lavorar la terra, ecc.

; — Pichl (Remarq. sur le diction., p. 21) rifiuta questo vocabolo.

* (Sall. III, 2, 10) imposte, tributi, prodotti. Var. di .

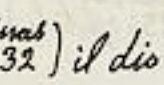
* (Rec. de trav. 14, 175) var. di * nell'espress. .

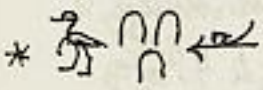
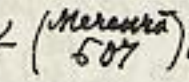
* (P. 3239, 14, Louvre) antro, ecc., Var. di .

* (cfr. 130), * (Abyd. I, 33, 19), nome di un'offerta speciale, forse = ? — Oppure forma raddop. di ? — Ad Unas 159 nel passo identico trovasi .

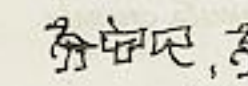
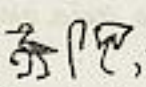
* (cfr. 165, torino) sorgente, ecc. (del fiume); var. di .

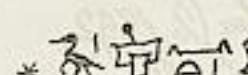
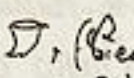
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0098
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

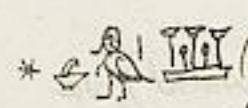
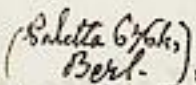
* (Unas 532) il dio Baba (Bet?), v.  .

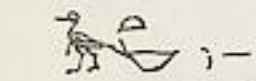
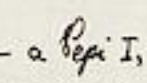
*  (Merenrà 607) invece di  , picca.

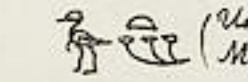
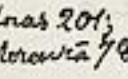
* (Rec. de trav. 7, 44) nome di una offerta.

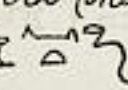
 ,  , * , * (Sarc. Basan-mt, Rec. de trav. 15, 13), (Rec. de trav. 14, 58, 59), varianti di , , (v. infra).

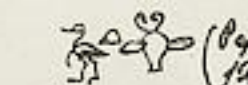
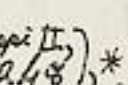
*  , (Berl. Z. 1891, 53) bulino, cesello, ecc., Var. di  .

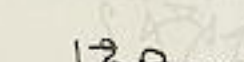
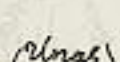
*  (Saletta 6/6b, Berl.), *  (Z. 1892, 44), var. di ; onde il titolo , (Erman, Z. l. c.) incisore.

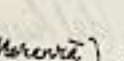
 ; — a Pepi I, 615 corrisp. a  di Merenrà 783 (v. il seg.).

 (Unas 201; Merenrà 783),  , (B. H. T. 37), ramo, ramoscello, ramoscelli, ramures: — albero (Merenrà, l. c.).

,  , ramo di ulivo.

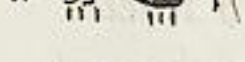
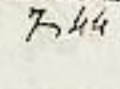
 (Pepi II, 12, 48), *  (Merenrà 480), * (Pepi I, 267), (Rec. de trav. 14, 173), ariete (?) — Al Rec. l. c. trovasi il titolo .

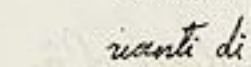
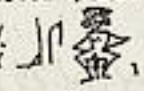
*  (Unas 159), *  (Pepi II, 510), v. (infra).

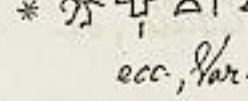
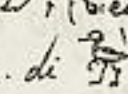
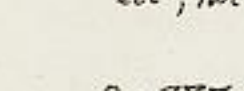
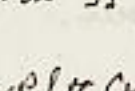
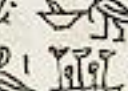
* (Merenrà 753), *  (ib. 301), (Pepi I, 186), * , * , * (B. H. J. 35, 17), ulivo, moringa (v. Vol. II).

2) — (Pepi I, 186) verbo, var. di (Voc.).

* (Sall. II, 14, 4) le donne incinte, forma deriv. da .

*  (An. IV, 15, 4) olio, olio d'ulivo. Var. di  .

*  (Berlin. 64, 2 [V, 3]) l'Egitto, Var. di  .

 (Sanchq. 204), * (Rec. de trav. 15, 192),
*  (Inscr. d'Ipuwer.), *  (Sall. II),
*  (P. Millang.), *  (Pietra 5635, Londr.),
fem.: * (P. di Bul. 8, 3; Rec. de trav. 14, 69), (Bol. II),
progr.: operaio, manuale, der. dal seg.; ma poi anche freq. nel senso di servo, servitore; addetto, attaché (ad una divinità, per es.,  ..., detto specialm. di una donna, Rec. l. c.).
— Si noti l'espress.: , che L. Borchardt (Z. 1889, 122) traduce: letter.: questo servo quà, per esprimere un quid simile a: la mia pochezza, nella bocca di uno che parla ad un grande personaggio. Si confronti l'esempio di Sanehà 234: , e questo servo quà lascierà i miei.... Si trova però nello stesso senso anche semplicemente (ib. 201, 223). (l. c. 223) ora quella fuga che il servo ha fatto, cioè che io ho fatto.

, * (Sarc. Semp. di Osir.), * (ib.), , * (Rec. de trav. 15, 192), (Masp., Rec. l. c.) lavorar manualmente, fabbricare; — (Lorat, Berl. l. c.) formare, dare la forma; lavorare lavoro, opera- — (id., Rec. de trav. 15, 118) ornare, ornato (di...).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0099
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

, * . (Journ. As. 1890, 341), città, BAKI (M.) ✝.

(Masp., Rec. de trav. 15, 193) scala, forma equiv. di , MOSKI (M.) ✝.

* (Rec. de trav. 18, 116) deriv. da (supra) e variante di .
(Lefébure, l.c., 48) presentare i prodotti.

* (Leta 947; Pepi II, 172), * (P. Millingen). affaissement, abbassamento, abbassarsi, ecc.; — Varr. di .

(B. E.); v. alla voce .

* (Merenrà 458), var. di , .

* (Rec. de trav. 14, 165) nome di un oggetto d'offerta.

, , , , — (Lefébure, Rec. de trav. 10, 163) basalto, onde (ib., id.) basalto nero.
(Rec. de trav. 8, 9) buona pietra da taglio (v. alla voce). — (Lefébure, l.c. supra) basalto.
— Il segno è anche equiv. al seg..
* (Merenrà 765; Pepi I, 764), * (Pepi I, 658; Pepi II, 1150), * (Unas 210), * (Stel. 156, Torino), * (Pepi II, 253, 254), * (Berlin. IV, 67, d), * (Merenrà 714), * (Rec. de trav. 8, 168), * (ib. 14, 166), * (Pepi I, 56), * (Berlin. II, 99, b, 6), ecc., (v. al fonet. xmt), ferro; — metallo; — materia; Varr. di , , , .
(Pepi II, 253) ferro del dio del Sud, } nomi
(ib. 254) ferro del dio del Nord } di due offerte nel rituale funerario, le quali, ad Unas 27, sono riunite insieme nell'espress.: .

* (Rec. de trav. 15, 41) var. di .

* (Stat. a Giza; b.c.), (Vol. II), (Rec. de trav. 11, 115), meraviglia, ecc.; — (Lefébure, Rec. de trav. 15, 157) essere ammirato.
(Amélin., Rec. 11, 113) maravigliosamente buono (o bello).

* (Rec. de trav. 15, 182; v. tol.) var. di .

* (Fusc. di Berlino), * (Rec. de trav. 10, 143) varianti di .

* (Pepi II, 992) var. di .

* (Tomb. di Assuan), * (Ib. 1891), viltà, male, ecc.; varr. di , .

* (An. VII, 11, 3) arpa, var. di .
— Forma di .

* (Leta 352), * (Ib. 1899, 125; Il. gefiim), * (Ib. 1892, 113), * plur. (Pepi I, 644), re del Basso Egitto, — la corona del Basso Egitto, la corona del Nord.
Sethe, che dà (l.c.) il valore bàt al segno , dà pure lo stesso fonetico al gruppo miele (EBIW) — v. alla voce ed alla voce che precede questa (supra).

* (Stel. 31, Torino), var. di .

, * (Rec. de trav. 15, 38), (Stel. Hor-emheb),
* (Stel. 156, Torin.), * (Stat. 27, 92 Bul.), (ibid.),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0100
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Rev. de trav. 7, 118) * (Turch. d'Ipsamboul, colonne di destra), — All'ak. 2 si noti l'espressione: , (Doresse, R.d.t., 11, 87) buone qualità. — Il gruppo di R.d.t. 7, 114 è forse var. di ?.

* (Prisse XV, 3), var. di ; (l.c.), (Loret, R.d.t. 14, 112) agir auprès de....

* (Stat. a Gizeh, des A.d.t. 56, 153) strada, via, var. di .

* (R.d.t. 15, 41) ? — forse equiv. a ?

; plur. (R.d.t. 14, 166); — dio. (l.c.) gli Dei della divina enneade che è nel cielo.

* (Pepi I, 247), (casp.) stretto. (I primi segni sono però incerti).

* (Vasp. Gamboul, 37), * (Turch. lato I, Karnak), * (i.), Bal, Baal, varr. di .

(Unas, 412), * (Pepi II, 706), * (R.d.t. 7, 34), * (Pepi I, 61), * (Merenrè 715), * (Mar. Mast. I, 14, 21), (Z. 1892, 77), * (Pepi II, 25), * (Z. 243), sost. (Pepi II, 513), * (Zeit. 82), * sost. (Mar.-Mast. Tabb., 412), inondare; essere inondato; inondazione. — Abbondare, prodigare, ecc., foisonner; (Loret, R.d.t. 15, 107) faire déborder; — abbondanza (di provigioni). — (Brugsch, Z. 1892, 77) speisen, cibare, nutrire, ecc.. — V. Vol. II e VII. (Pepi II, 23) espress. equival. a (Merenrè), (Pepi II, 1326), v. Voc., che sono anche varr. del semplice con lo stesso significato: foisonner, prodigare, ecc..

* (Pepi II, 996) forse eguale a (i.)? nella frase .

; — ... (Pepi II, 1322; Merenrè 703) verso il luogo dove è....
(Unas, 211), — (R.d.t. 14, 167), (Denkm. II, 99, b, 6, 8), al luogo dove....
— (Stel. Rouban, l. 31), n-bu-tau-t, letter.: inimmaginabile, ineffabile, inesprimibile (confr.); — (Krey, R.d.t. 14, 97) maraviglioso.
— Al R.d.t. 14, 168, designa un oggetto d'offerta; forse var. di ?

* (R.d.t. 15, 47), * opp. * (i. 38), * , * (i. 15, 47, 39), var. di (v. infra), detestare, esecrare, aver in orrore, ecc.; — esecrazione, ecc. — V. , .

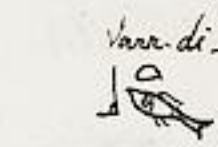
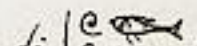
* (Stel. Rouban, 31) var. di (infra) (?); — oppure a leggersi — (v. alla voce , supra).

* (Stel. 107, 2or.) nome di un oggetto d'offerta; variante di , e .
— Forse a leggersi .

* (Merenrè 608), * (Pepi II 213), arpione, fiocina; propr.: la doppia punta dell'arpione. V. .

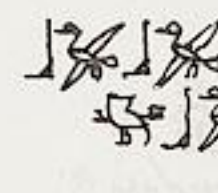
* (R.d.t. 37), * (Rec. d.t. 14, 34), * (An. IV, 12, 1), abbominazione, esecrazione, orrore, ecc.; cosa proibita, vietata;

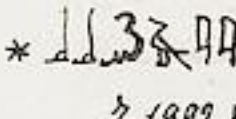
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0101
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

var. di  (supra),  , e .

* (Std. 166, Torino) *partorire, parto*, ecc..
Var. di , .
 (l.c.) letter.: che fa il parto, epiteto o nome di una donna; *levatrice* (?).
2) — (Rec. d. t. 4, 140) *s'affaisser, affaissé*, invece di , var. di .

* (Rec. d. t. 11, 95) var. di .

 ; — (Amélin.) *forcer*, onde:
, *de vive force*.

*  (Rit. Nau 104, A, a), (M. Müller, Z. 1892, 58, che ritiene il determinativo erroneamente trascritto dallo scriba invece di) *re del Basso Egitto*, var. di .

* ? — (Z. 1890, 69) nome proprio.

, v. supra .

* (Unas 539), * (Pyr. 295), ?
— Forse varr. di .

 (Stat. 275 85, Bul.), * , * , * ,
* (Rec. d. t. 7, 36; 8, 168, 168), * (Stel. 81, Torin.), *sorgente, fonte*; *corrente*, ecc..
 (Stat. cit.) (Barsky) *la corrente*
 (Stat. cit.) *del Nilo o del fiume*.

 ; — A Pepi II, 799, var. di all. 2, corrisprond. a di Pepi I, 152.

. e varr., * (Pepi I, 152);
 (Rec. d. t. 10, 147) *palma d'amore, consolazione*; onde l'altra espressione della Stela del Louvre, data nel Vol. II.

* (Tomb Khr-nfr, III din.), (Masp., Journ. As. 1890, 147) *confettiere*, operaio che preparava i datteri, facendone conserve, ed altri frutti facendoli seccare o confettandoli nel miele, riducendoli in canditi.
 (Vol. II) idem.

* (Leta 345), * (Berl. Leng. d'Osir.), * (Le 4, 355), *datteri*; — *confettura, confetture* (di datteri o di altri frutti canditi) (Rec. d. t. 15, 129).

* (Pepi II, 663) *cima, vertice, piramidion*.
Forma semplice del seg..

* (Berl. Leng. d'Osir.), * (id.), (v. al fon. bbnn), (Loret, Rec. d. t. 4, 30) forma raddopp. del prec., *il piramidion*.
— Varr. di e .
 (Rec. d. t. 15, 47) *il palazzo reale* (?).

* (Pepi II, 971) *focaccia in forma di piramide*. — Var. del prec.

* (P. Ebers), (Loret, Z. 1892, 25) *fiele* (di testuggine).

* (Berl. Leng. d'Osir.) *datteri*, v. bn.

, * ; — (Barsky, Rec. d. t. 10, 143) *grès compatto, giallo o rossastro*; anche scritto: .

* (Pepi II, 757) var. di (supra), .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0102
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II,165) var. di .

* (Rec.d.t.10,147) var. di , .
equale a (V.alla voce supra).

* (Rec.d.t. 15,129) confettura, confetture;
Var. di ; – e del seg.

* (Tomb di Zenna), * (Abyd.I, 39,28,b), * (Pepi II, 32,705),
* (Unas 163), * (Pepi I, 46), (Voc.); i primi tre designano specialm. i datteri, onde il gruppo (Abyd. l.c.) corrisp. a (Unas 163), nome di un'offerta: palme, legno di palma (?); datteri (?); – oppure in connes. coll'all. seg.: legno dolce, per designare la canna di zucchero (?). — Opp. varr. del prec.
2) – dolce, dolcezza, ecc. (specialmente gli ultimi tre gruppi); onde: , , (Masp., Rec.d.t. 11,138) douceur, cosa dolce.

* (Stat. a Gizeh, b.c.), (Baraize, Rec.d.t. 15,153) palmier; — Var. di .

* (Bull. II, 14,2) arpa. Var. di .

; – (Stat. a Gizeh, b.c.), (Baraize, Rec.d.t. 15,152) (egli) ha una collana (confr.) a quattro giri.

(Abyd.I,33,28,b) dolce, aggett. di .

(Inscr. Seti I, Karn.); – (Guieysse, Rec.d.t. 11, 62) incatenare, incatenato.

* , * , (Mar. Mastab., 181,186), (Masp., Journ. As. 1890, 391) treille, pergola, pergolato.
Deriv. dal prec. e da .

* (Rec.d.t. 14,58,59; 15,16), varr. di .

; – (Rec.d.t. 14,58,59; 15,16) var. di .
– (Unas 535) var. di ; (Masp.) inondare (?).
– (Unas 505) fiamma; (Pepi I,398; Merenrè 568) bollente; Var. di .
– Nell'inscr. del vaso 2911, Bulaq, si ha il verbo di incerto significato.

; * , (Rec.d.t. 14,58,59; 15,16), varr. di .

; – (Guieysse, Rec.d.t. 11,63, all'Inscr. di Set I, Karn.) lueur, barlume, luce fioca.

* (Pepi II,311) offerta speciale del rituale funerario; Var. di .

; – Masp. traduce anche filtro.

* (P. Ebers), plur. * (P. Med. Berl.,53), gonfiezza, enfiagione; plur. enfiagioni, escrescenze.
Da all.3; – varr. di .
Loret (Rec.d.t. 15,200) confr. OSICI intumescere.

; – Ad Abyd. I,33,26,a, è var. di (V. supra).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0103
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec. de Trav. 14,60) var. di .

* (Rec. d. t. 11,133), (Pepi I, 44; Pepi II, 33), * (Pepi I, 502), sali purificatori, grani speciali offerti nel rituale funerario.

* bs-t (Golénischeff, Rec. d. t. 13,93) Bes femminile.

* (Stat. fun. Fresida) var. di .

* (Peta 295), * (Unas 339), varr. di ; (Masp.) degorger; déborder (Unas 148; Pepi II, 456).

* (Stel. 2, Costantin), nel titolo: .
—Forse a leggersi fasciatore, derivato da ?

* , (Mererurà 771), forme raddop. del prec. ; (Masp.) suppurare, suppurazione.

; —(Unas 148; Pepi II, 436) var. del prec. .

* , *, *, *, (Tesor. Seti I, Karn.), * (Rec. de trav. 4, 35), * (lib.) verbo, * (Stel. Ghoftm. IV, l. 4), (Rec. de trav. 13, 176), * (Stel. cit. l. 5) (Rec. l. c.), varr. di (V.), rivolta, ribellione, ed i plur.; ribelle, i ribelli. — Ribellarsi (contro..., coll'accusativo; Bergm., Rec. d. t. 4, 35).

* (Tesor. Seti I, Karn.) var. del prec.: rivolta, ribellione, ecc..

* (Unas 421, Peta 240), preceduto dall'art. plur. , le treccie; V. .

; ; (Pepi I, 41), (Pepi II, 659), affrettare il passo, precipitare la propria corsa; precipitarsi; —(Masp., a Pepi II, l. c.) le défilé rapide.
(Pepi II, 1159)?

; var. di , ; —rappresentazione, figura.

(Rend. Temp. d'Osir.) mirra, resina; var. di , , ba (supra), e di , .

(Pyr. 1159); —(Masp., ad Unas 392) brillare, risplendere.

* (Unas 177), * (D. H. T. 36, 22), *, * (Mar., Mastab. p. 279), * (Sarc. Nefrutefnut, Vien.), * , (P. di Berl. XVI, verso 4), varr. di , e ; bꜣt, ὄλυρα, spelta, far, orzo; grano.
(P. di Berl., l. c.), (Spiegelberg, Rec. d. t. 13, 144) grano macinato fino (?)

*, *, , (Ramesseum, Rec. d. t. 14, 67) azione criminosa, delittuosa; —onta. — V. .
..., sollevare una azione criminosa contro....

* (Rec. d. t. 8, 166) var. di (supra).

* btš (Nav., M. d'Hor., pl. 17, 7), (Piehl, Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 42) ribelle, esser ribelle.
Var. di e metatesi di .

* (Rec. d. t. 10, 168, da un'a. tomba ad Aswan), nell'espress. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0104
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— forse var. di .

* (Rec. d. t. 14,167) var. di .

* (Unas 102; Sepi II, 100); * (Sepi I, 125; Sepi II, 100), * (Sepi II, 411), * (Rec. d. t. 13, 188), purificare, profumare; — sostanza purificatrice o profumante; — natron, pastiglia di natron.
Varr. di , .
(Rec. d. t. 14, 178) = (Voc.).

, * (Stel. 31, Torin.), forma equiv. di con gli stessi significati. —
Nella Stela cit. è menzionato il titolo: .

, var. di e (V. supra).

, var. di .

(Teta 85), (Inscr. dei Pp. di Saqq., I, 54), * (Sepi II, 616); — (Masp. a Teta l. c.) renverser, abbattere, atterrare, rovinare, rovesciare; (Sepi l. c.) renverseur.
— (Guieysse, ad Ipsamb.) faiblir, piegare; (Masp.) s'affaisser: v. Vol. II.

(Sepi II, 708; Merenrā 824), * (Sepi II, 707; Teta 289); * (Sepi I, 78), * (Merenrā 399), * (Sepi II, 749), ΒΩΤΕ, grano, frumento, spelta; orzo.
v. bt (supra), (Stel. II).

* (Unas 359), (Masp.) aroma, forma raddoppiata di ; e di all. 3 e 4.

* e , * , * , (Horat; Rec. d. t. 15, 109) l'all-

bergine o la pastèque, cocomero o anguria; varr. di .

; — Si aggiunga:
(Stat. Naof. del Mus. Naz. di Napoli) varianti di , innanzi a —, ecc.; scritto anche ... (Sepi I, 402) con lo stesso significato.
(Inscr. Her-xuf, VI din.), (Erman, Z. 1892, 79) vordem, per lo dianzi.

* (Abyd. I, 33, 25, b); * (Unas 118), i denti,
Varr. di .

* (Dend. Temp. d'Osir.) forma equiv. di .

* (Pepi II, 996) forse lo stesso che ? (V. supra).

* (Stela a Bulac), abbondanza, ecc., metatesi di .

; — (Masp. ad Unas 455) abbattere colla spada.

* (Sarc. a Stoccolm.), * plur. (Merenrā 63), * (Pepi II, 31) plur., vitello, var. di .

* (Stel. Antef) la gazzella, chiamata altrimenti .

* (Merenrā 690)?

; — all. 1: il βάλανος διγλυκείας di Teofrasto; — e quindi anche eguiv. al seg.; onde:
olio verde;
(Dend. Temp. d'Osir.) olio dolce, cioè fresco.
— all. 2: esser sereno, esser senza nubi (parlando del cielo) (Brug. Diz. 450); — e quindi in generale:

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0105
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

esser puro.

(Dend., Temp. d'Osir.), e varr., olio, estratto dall'albero prec., che oggidì si chiama olio di Ben. Era uno dei nove olii sacri, e trovansene menzionate diverse sorta, per es.:
(Gr. P. Kare. 6, b, 4) olio rosso,
olio verde,
(Dyn. I c.a), (Vol. II), olio dolce, per designare l'olio fresco.

* (Amélin., Rec. d. t. 12, 47) qwbe, risplendere, luce; Var. di .

* (Zeta 328), * (Unas 320), * (Rec. d. t. 3, 221), * (Pyram. III, 262, c; Unas 310), braccialetto, braccialetti, Varr. di .

* ; — (Masp., ad Unas 234) maschio, v. .
2) — (Unas 362) sparviere, var. di .

* (Statuetta 7, Bul.) lavorare, fare i lavori, v. .

* (Dend., Temp. d'Osir.) nome di una barca sacra, letter. lo sparviere (Cnfr.).

* (Unas 209) sparviere, var. di .
Nel l. c. nel senso di dio, nell'espres.:
, gli dèi e le dee che sono nel cielo.
v. (supra).

(Rec. d. t. 7, 99), * (Sall. II); — riposare, riposarsi; — (Amél.) se laisser aller, lassitude, fatigue.

* (Statua Ginnasio f. Torin., 4p. Sarch), * (Rec. d. t. 12, 44), Varr. di .
— (Amélin., Rec. l. c.) (M.) naufragio.

* (Unas 387), (Masp.) le défaillant; v. .

; Scroti (Stat. a Gizeh, b. c), (Daressy, Rec. de trav. 15, 157) la signora del parto, forse Mek-ur?

* (Stel. a Bul.), * (Rec. d. t. 8, 9), Varr. di . (E. Brug. Rec. l. c.) granito. — (Daressy, Rec. d. t. 11, 92) porfido (?).

* (Rec. d. t. 8, 9) due piloni, duale di .

(Zeta 336; Unas 611) infiammare, infiammato. — g. m., fiamma.

, .

, . — Si trova il corrispondente copto ⲡⲓ nel vocabolo ⲡⲓⲛⲧⲱⲕ forno (Martirio di S. Vittorio, Z. 1887, 115), che è la trascrizione del geroglifico .
, , (Marp. Rec. d. t. 14, 197) la casa delle imposte. — V. 2ª voc. alla voce e supra alla voce ār.
(Unas 295) corrisp. a (Pepi II, 590) macello, macelleria, luogo della macellazione (?).
(Statua greca a Longsor) tempio.
(Rec. d. t. 11, 42), (Stela Florio Amhes), (ib.),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0106
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

l'Harem, il gineceo, equiv. a . e varr.; — Masp. (Journ. As. 1890, 376) legge pr-xr, una cerimonia di scongiuro destinata a far uscire (pr) nell'altro mondo, alla voce (xr) dell'officiante, tutti i cibi presentati in questo mondo alla statua del defunto. , (comb. Pkr-nfr, III dyn.), p-ḥr, la casa bianca; onde (Mor. Mast. 279) la doppia casa bianca (trattandosi di un faraone); secondo Maspero (Journ. As. 1890, 406), pare fosse un'amministrazione della stoffe e di tutto ciò che si riferiva alla loro fabbricazione od alla loro conservazione; — un locale che conteneva stoffe ed oggetti di ornamento, che si conservavano in cofani di grandi dimensioni. — Ma forse questo locale racchiudeva anche vini e liquori (V. Denkm. II, 3). — Per conseguenza da non confondersi con , casa dell'argento, dove si depositavano i metalli preziosi, e che perciò risponde benissimo al nostro tesoro. Quantunque quest'ultima casa, che appare sopratutto a partire dalla XVIII^a dinastia, sembri essere uno sdoppiamento della casa bianca, giustificato dalla quantità di metalli preziosi che le grandi conquiste riportarono in Egitto.
 (Masp., Ét. égypt. II, 249) la casa dei pani (confr.) la panetteria.

* (Pepi II, 858), var. di (ib. 754; Merenrà 327) volare.

(Berlin IV, 76, b; D. H. T. II, 19; D. K. T. 54, 6; D. Z. T. I, 99), b.e., secondo Piehl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 91, 32), ha forse il fonetico , oppure ; ma è semplice variante delle b.e. di .

* (Unas 531), (Masp.) attaquer, assalire.

* , * , (Unas 609), pane.
Varr. di e .

e varr., * (Stat. a gizeh, b.e.);
All'all. 3: secondo Piehl (Rec. d. t. 4, 122), propriam.: prodotto, cosa, dal rad. , , , essere; e quindi significa, al punto di vista cosmico, ciò che i Tedeschi chiamano Urstoff, Urelement, la materia primordiale; e perciò , il principio, l'elemento primordiale del mondo. — Il gruppo nel l. c. è piuttosto variante di (V. alla voce , all. 5, Vol. II), frequentemente scritto nelle iscrizioni delle antiche piramidi, l'enneade divina.

* (Unas 88, 109 et passim), (Masp.) pani, focacce; pasta; var. di .

* (Teta 311), (Masp.) essere tolto, levato, sottratto (da..., ...), variante e forma equiv. di .

* (Unas 486; Merenrà 668), * (Pepi I; 168), sostanza; focaccia, focacce;
Varr. di .

(Ebers 94, 12); — (Ermans Z. 1889, 66) Scherbe, coccio.
(ib. 67, 6) guscio di testuggine.

* (Unas 450), v. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0107
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Inscr. 28049; Bul.) nascere.
— Var. di (infra).

; (Rec. d. t. 15, 187, col. 9) ep. tol., var. di .

* (Stat. a Gizeh), * (Stat. ib. 27860), * (altra stat. ib.; R. d. t. 15, 159), * (Stat. ib., 27850), * (Stat. greco-egizie), principe, governatore, signore, varr. di e di (āp, pā opp. tpā); onde il titolo: , , , nobile signore; il nobilissimo signore; grande signore.
V. Darèsy, Rec. d. t. 15, 150, 152, 159, 161).
— V. anche alle voci e (ḥā).

* (Pepi I, 478), * (Unas 440; Teta 375; Pepi II, 829, 1206), * pl. (obel. di Alnwick castle), * (Pepi II, 1172), * (Merenrā 565), (ib. 597), (Pepi I, 417), l'Essere (Masp. a Pepi I 396; Pepi II, 1172; Merenrā 565); varr. di .
— Varr. del seg., gli umani (Pepi I, 478; Pepi II, 1266).

* (Pepi II, 142) var. di , le creature, gli uomini, gli umani.

* (Rec. d. t. 14, 170) var. di .
(l. c.) dispensa.

, g. m. (Dend., Comp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 22) benda.

*, i Libii, gli Ibilli, letter.: i volteggiatori, i ballerini (confr. e); chiamati anche (V.).

* (Statua Gizeh), var. delle b. e. di , essere.

* (Unas 450), * (16. 260; 246), (Masp., Rec. d. t. 5, 32) l'immutabile, l'immobile, Confr. nn.
— Varr. di .

; — V. .

; — (Guieysse, Rec. d. t. 11, 61, all'Inscr. di Setī I, Karn.) quantità: , nessuna quantità eguale ne fu veduta dal tempo di Rā.

* (Revret, Ét. 34) quei cattivi, i cattivi, i malvagi, var. di .

*, var. di .

* (Pepi II, 645) corrisp. a (Teta 337) (V. infra).

* (Merenrā 678), * (Pepi I, 642), corrisponde a (Pepi II, 1240) che Masp. trad. le dinge.
V. .

* (Unas 240), V. (supra).

* (Pepi II, 1240), v. alla voce (supra).

* (Teta 337), (Masp.) éclore, nascere, sbocciare, schiudersi, schiudere.

(P. 26-22, 13); — (Loret, Rec. d. t. 15, 114) verme intestinale.

* (Teta 222), * (Pepi II, 897), tavole; (Masp.) écopper. Varr. di .

e varr., * (Statua a Stoccolma);
, in principio di proposizione e avanti ad

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0108
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

un verbo, è una congiunzione equiv. a , , usati nello stesso modo. Per es.: (P. Westcar, 6, 14) egli allora ricompensò il Ḫer-ḥeb; (Inscr. Amenemheb) allora io condussi due principi siri prigionieri vivi.

, (Stel. 1, Costantin.) V. alla voce p (supra) ed al Vol. II.

pr-ḫꜣ (Denk. II, 3), (Masp., Journ. As. 1890, 380) formato come il prec. , designa il pasto, l'offerta, la sportula di cibi che esce (ogni giorno) nella sala (ḫꜣ) (di un palazzo o di un tempio).

, , (Stat. a Gizeh, b.e.), (Daresy, Rec. d. t. 15, 151) brave, var. di .

(Stat. ge. a Gizeh), (Stel. 155, Torino), ꜥq-pr, varr. di (V. alla voce ꜥq).

(Pepi II, 1320; Merenrā 760), (Masp. Rec. de trav. 14, 169) uscire alla voce, detto di un defunto significa: ricevere l'offerta (V. quì sopra).

(Rec. d. t. 14, 175), (Mariette 189, Tor.), (Stel. 178, ib.), (Stel. 160, ib.), offerta funeraria, equivalente od affine a e varr., nelle espressioni: (oppure) pr-nb-ḥr-uṯḥ (oppure) egli dà (oppure tu dai) la (sua oppure tua) offerta funeraria.

* (emaes 177; Merenrā 399) } V. supra, s. v. fonet. ỉt
* (Pepi II, 949) }

, (Dend., Temp. d'Osir.), e varr. (Rec.), grano, grani; — ma anche: frutto, frutti in genere, come: (P. Eb. 22, 13) (Loret, Rec. de trav. 13, 129) frutti di carubo.

, , (Dend. l. c.) pr-šn, grani di šen, sorta di acacia, secondo Loret (Rec. d. t. 5, 93), l'Acacia Seyal (Del.), V. Vol. II.

* (An. IV, 15, 9), (Loret, Z. 1892, 26) la quaglia, περϙ, πηρϙ, πηρι, πηρε, ὄρτυξ, coturnix, .

pr-pr, si trasporti al fonet. pr-pr.

(Stat. 169, Tor.), * (Rec. d. t. 14, 168), (Stel. 178 e Stat. 54, Tor.) cost.; * (Stat. 34, ib.) cost., (Stel. 160, ib.) cost., varianti di (V. supra, ubi exempla).

, ; — Loret (Rec. d. t. 15, 105) corregge la traduzione coriandolo, e crede (come già Ebers, V. Vol. II) sia piuttosto il ginepro, frutto dell'albero . — V. alla voce (Vol. II).

(Ins. Seti I, Karn.), * (Recetti di Amenemḥat I), varianti di ; grano, grani, semenza. — (Guieysse Rec. d. t. 11, 72) provvigioni.

* , * (Lond., Temp. d'Osir.), Loret (Rec. d. t. 5, 95) étaler, sciorinare, distendere, stendere; varr. di .
— Il 1° anche forma di ; — e forma aumentata di un radicale che di è conservato nella forma raddop. .
— Il 2° anche var. di ; forma amplificata di ; — ed anche metatesi di .

* (Vaso 2848, Bul.)?

* (Rec. d. t. 14, 175), var. di .

(Pepi, Temp. d'Osir.), (Pl. 88, 5; 36, 13), (Loret, Rec. d. t. 5, 95) far bollire, cuocere; — caldo (Pl. 36, 13).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0109
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

Participio (Ed. 985) bollito, cotto.
— V. d 2° al fonet. šm.

(Vol. VII); — (Masp. a Pepi II, 666) moltiplicare (?).

* (Pepi II, 412), var. di , cuocere.

* (Sarc. Basa-n--mt, Rec. d. t. 13, 15) nell'espres.: (?)

* (Abyd. I, 33, 3a; Stel. 157, Torino), * (Pepi II, 418), * (Rec. de trav. 13, 188), varr. di ; sorta di pane o focaccia; galetta o biscotto.

; — (M. Müller, Z. 1888, 77) lavorare; affannarsi, affaticarsi, darsi pena o incommodo, sich mühen; — oppure servire.
(Pleyte) faire tourner l'amour dans le cœur.

* (Stel. 98; Torino), , * (Unas 26); — (Masp.) separare fortemente; variante di .

(Vol. II), * (Unas 26), *, * (Rec. de t. 12, 82), nei gruppi: (Pepi II, 252), (Vol. II), (Unas, l. c.), ed anche solo , , (Rec. l. c.), nome di un oggetto che si presentava alla statua del defunto nel rituale dei funerali, amuleto destinato a prevenire l'apertura della bocca e la caduta della mascella inferiore dopo la morte (Düm., der Grabpalast, I, 13]. — Maspero invece (Rec. l. c.) è d'opinione che il kef-peseš servisse al contrario a favorizzare l'apertura della bocca; e quindi a consolidare l'effetto dell'operazione dell'apertura della bocca coll'istrumento , anzitutto impedendo il rinchiudersi delle mascelle, quindi impedendole di restare spalancate; insomma rendendo alle mascelle il vigore e l'elasticità che esse avevano durante la vita.

; — (Rec. d. t. 15, 53), (Gardiner, l. c. 58) tenda di stoffa (V. al Vol. II).

* (B. Millingen) var. di , sosta: (l. c.), (Amélineau) au milieu de....

* , * , , (Berl.; Temp. d'Osir.) varr. di , il dosso, il dorso. la schiena, la colonna vertebrale.

psd; — come designante il numero 9 si aggiunga l'esempio: , 29 (Berl.; Temp. d'Osir.; Rec de trav. 4, 28).

(Unas 445), * (Pepi II, 701), * (Mereruka 742), * (Pepi I, 163), * (Peta 337), (ib.), splendere, risplendere, briller; splendore.
— Culminare (del sole), spuntare, sorgere, levarsi, salire, montare (del sole), (Pepi I, 163; Pepi II, 956).
2) — Equiv. al seg. (Unas 179; Pepi II, 142), V. , , all. 2; la novena, il ciclo dei nove (Dei).
3) — Per un altro senso del gruppo , v. al Vol. II.

* (Pepi II, 1110) nove, var. di psd; onde
* (Rec. d. t. 14, 168) nono.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0110
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas 179; Pepi II, 442), * (Peta 238), * (Unas 447), l'enneade, la novena, il ciclo dei nove (Dei, perciò i due ultimi gruppi hanno  per secondo determinativo).
V.  e  all.2.

* (Pepi II, 109),  (Peta 174; Merenrè 155); — (Masp. 20) abbattere, atterrare. — V. al Vol. VIII.

* (Scatom. III, 262.c), * (Rec. d. t. 3, 221), mordere, ecc., Varr. di .

* (Pepi II, 958) var. di , (Masp.) ungere.

 (Rec. d. t. 2, 130). Dopo il nome di un albero significa, secondo Lont (Rec. d. t. 15, 116), en pièces brutes, in pezzi non disgrossati.

; — (L. 1869, 51) var. di  e di  (V. infra).
2) — (Rec. d. t. 12, 82) var. di  (V. supra) nel gruppo .

; (Sarc. Arx-hor, Berl.; Inscr. ad Hammamat; Pap. 3239, 7, Louvr.) equiv. a  e forma equivalente di  e di .
(Masp. Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 153 e seg.) disseminare, spargere; ed i passivi, detto dei soldati (Louvr. e Hamm., ll. cc.). V. .

*, *, (demot., Rec. de trav. 3, 95), dividere, divisione, parte; V. .

,  (Stat. a Gizeh, b. c.), duale  (Rec. d. t. 15, 187, col. 6; ep. tol.),  (Voc.), distretto.

*, *, a. (Rec. d. t. 11, 143) nomi di oggetti d'offerta.

* (Rec. d. t. 15, 156, col. 18; ep. tol.), plur. di .

* (Peta 254), * (Unas 444), * (Pepi II, 755), fendere, spaccare, dividere, ecc. Var. di  e forma equiv. di , .

* (Pepi I, 28, 96; Pepi II, 661), * (Pepi II, ll. 635), * (L. 41),  (Pepi I, 96; — V. ai fonet. pxr, rr),  (V. al fonet. ps), forma e variante di ; faire la ronde; rouler, roulement; — circondare, attorniare; — percorrere (Pepi II, 625); — promener (ib. 635).

*, g. m. (Pepi II, 41), forma di  (V. infra al fonet. pxr).

* (Pepi I, 416), V. la forma equiv.  pxru.

* (Merenrè 175), * (Pepi I, 254), * (Pepi II, 1062), circuito, da  (supra) e  (V. al II).
 ps'r-t (l. c.), (Masp.) egli scorre in giro (?).

; — forma equiv. di , , all.1.

* (Peta 279; Pepi II, 72, 989) s'étaler, stendersi, distendersi. Var. di .

*, ps-tu (Stat. 27585, Bul.);
 (l. c., Daressy, Rec. d. t. 14, 88) emettere grida, gridare.

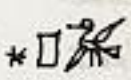
* (Merenrè 796), , * (Rec. d. t. 15, 39, 46), guardare, vedere, contemplare, ecc. Varr. di , .

* (Unas 116) nome di un'offerta speciale.

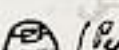
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0111
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

forse in connes. con , e var. di (infra).

* (Unas 42) esistere, in parallel. con essere. V. all. 3, all. 3.
2) — (Pepi II, 425) var. di (infra).

*  (Stel. 107, Torin.), (Masp. Rec. d. t. 3, 116) coloro che sono stati; deriv. dal prec., all. 1.
— V. sotto , all. 3.

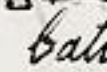
* (Pepi II, 426), * (Rec. d. t. 14, 178), (Pepi II, 445), varr. di , focaccia, focaccia rotonda, piccola focaccia.
— Corrisp. (ad Unas 116) .
— V. la forma equiv. .

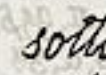
* (Pepi II, 96) naos; forma equiv. di  (Mereruk. 89).

* (Rec. d. t. 15, 44) guardare, ecc., invece di , .

* (Unas 615), (Masp.) la graine de palme.

; — (Guieysse, all'Iusa. di Seti I, Karn.) abbattere, atterrare, calpestare, premere, conculcare, pestare coi piedi, pestare sotto i piedi; fouler, fouler aux pieds, piétiner.

* (Iusa. di Seti I, Karn.),  (Peta 35), varr. del prec.; (Peta l. c.) calpestare, calcare le vie.
— (Guieysse, Rec. de t. 11, 66) castigare, punire.

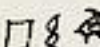
* (Unas 576),  (Pepi II, 965), * (Unas, l. c.), (Pepi II, 962), * (Sept. dell. Louvre, pl. 37), * (Unas 551), * (Rec. d. t. 15, 44), contemplare, guardare, vedere, ecc.; var. di .

— È dubbio se il gruppo abbia lo stesso fonetico e lo stesso significato; V. al for. mn-ti.

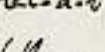
* , , * , (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 94. 96) pezza di tela.

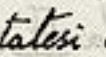
* (Rec. de trav. 4, 63) forma equivalente di , , e di , .

* (Unas 535), (Masp.) schiacciatore, participio di un tema , var. di , e conservato nella forma raddop. .

*  , * , (Sarc. 29339 e 29340, Gizeh), invece di .

* (Mereruk. 351) plur., * (Dend., Temp. d'Osir.) (Loret, Rec. d. t. 4, 29) châsse, reliquiario, arca; — (Masp., a Mereruk.) cachette, nascondiglio. Deriv. da .
— Metatesi di e di .
— Il 1° corrisp. a (Pepi II, 636).

*  (Sarc. Neferu-Ptahnefer, Glen.) var. di (Rit. 89, 1), V. .

*  (Pepi II, 1155), (Pepi I, 603), (Masp.) rejeter (à la terre,), V. Vol. VII.

* , * , (Iusa. di Seti I, Karn.), (Guieysse) fuga; V. .

, * (Pepi II, 66), * (ib. 666); (Peta 309) tendere l'arco.
— Al all. 2: (Pepi II, 666) allargare il cuore.
— Al n. 3: — anche flessibile (Pepi I, 632; Mereruk. 763).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0112
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Gr. P. Harr. 19,6, 13), * (ib. 75, b, 9), (M. II), sacco.

(Pepi I, 462), * (Meremrà 546), * (ib. 599), * (ib. 700; Pepi II, 1320), g. f., lago sinuoso, canale; V. all. 2.

* pdpd (Schiap., L. d. F. LI, b, 8), forma equival. di , profumo.

* (Unas 109) galette, biscotto, focaccia. — Forma di , .

* (Pyram. Teup. 8; Ostr.) pezza di tela, V. .

* (Meremrà 753), * (Pepi I, 852), (Masp.) flessibile, da pd, all. 5.

, * , * , (Inscr. Seti I, Kernac) arciere, sagittario; da . , V. alla voce .

* (Pepi I, 187), (Peta 314; Pepi II, 757, 902), (Peta 285; Meremrà 45, 349), arco (Peta 314); curvare (ib. 285); — Varr. di nell'espressione: (Pepi I, 187), (Pepi II, 902), (Masp.) rapido di corsa.

(Unas 358), * (ib. 450), * (Pepi II, 845), focaccia o pane di offerta. Varr. di , , (Meremrà 326; Pepi I, 166). — Confr. l'ultimo con .

* (Pepi II, 849), * (Meremrà 331), * (Pepi II, 597), * (ib. 1126), varr. di . — V. anche

di pdu (V. supra).

* (Unas 25, 356; Pepi II, 223, 251), * (Unas 9), profumo; — confr. .
2) — (Pepi II, l. c.; Unas 336), montare, salire (verso..., a...); far salire — Forma equival. di ; — e forma raddop. di (Pepi I, 187) (V. supra); confr. il seg.

* (Pepi II, 70, 233) salire, far salire, ecc., forma semplice del prec. all. 2, con lo stesso signif. Var. di (supra, all. 2 e 3).

(Peta 319; Pepi I, 76), * (Unas 497),
* (Peta 306; Pepi II, 664; Meremrà 338) plur., sagittario, arciere, varr. di .
2) — (V. Vol. VII) canale o corridoio sinuoso (Pepi I, 76, ed i plur. nei ll. cc.).

* (Peta 389), (Masp.) uccidere coll'arco. forma raddop. di .

* ph-u (Inscr. Seti I, Karn.), var. di . — (Guieysse, Rec. d. t. 11, 64) i limiti, i confini, le frontiere.

(Unas 207), (Rec. d. t. 14, 166), * (Berlin. II, 99, p. 10; 145, a, 36), il didietro, la parte posteriore, il deretano. (Stat. 31, Pyram.), (Abyd. III, 23b), V. Vol. II. — all'all. 2: (Stat. a Gizeh, b. c.), (Lanzone, Rec. d. t. 15, 157) être à bout.

; — (Loret, Rec. d. t. 11, 122) sostanza, essenza (di un libro); propr.: meta, scopo, conclusione, V. all'all. 2.

, * (P. Med.), varr. di . — V. anche

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0113
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

supra, alla voce ☐ un es. nel senso dell'all. 2.

☐ (Vol. II), * ☐ plur. (Pepi II, 56), metatesi di ☐, ☐ (supra) e di ☐.

* ☐ (Pepi II, 22, 125), * ☐ (Merenrā 38; Pepi I, 345), ☐ (Merenrā 35),
* ☐ (Zeta 271), * ☐ (Stela di Gjembul), varr. di ☐;
☐ (Zeta l.c.) = ☐, valorosissimo.

☐ (Rec. de t. 14, 176) var. di ☐ all. 2 e di ☐ e ☐.
☐ (l.c.) spargere il seme (?)

* ☐ (Unas, 486; Merenrā 668) frammento, ecc.,
var. di ☐, ☐.

* ☐ (Stat. greca a Luqsor), * ☐ (Stat. gr. a Gizeh), (Daressy, Rec. d. t. 15, 161, 162) campi, poderi, domaines.
Varr. di ☐.

* ☐ (Pepi I, 161), ☐, ☐, ☐,
focaccia d'offerta.

☐ (Sethe, Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. de trav. 4, 21) confr. ⲥⲏⲥⲁⲙⲓ sesamum indicum; — ed anche פקעת, פקעות, citrullus colocynthis.

* ☐ (P. Millingen) var. di ☐, e forma di ☐.

☐ (Rec. d. t. 13, 67, da un Ostrac. del Louvre) var. di ☐.
Nel l.c. v'ha l'espres. ☐.

* ☐ (Brug. Z. 1890, 24 e seg.) peso etiopico per i metalli nobili, equiv. a $\frac{1}{128}$ di ☐ (libbra); — ed anche equiv. ad $\frac{1}{11}$ di ☐; = $\frac{5}{3}$ di qt = grammi 0,7106.
— Confr. il seg.

☐ (Vol. II); Brugsch (Z. l.c. prec.) così corregge i dati del Voc.: misura di capacità (per il miele) equiv. a 240 ☐ (V. il prec.) = $\frac{1}{30}$ di mina = gr. 170,5463.

☐ (P. Milling.) var. di ☐, ☐.

* ☐ (Zeta 202), * ☐ (Pepi II, 792), * ☐ (Rec. de trav. 11, 104), abbracciare, ecc.; varr. di ☐.

☐ (Inscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 69) il campo di battaglia.

* ☐ (Amelin., Rec. d. t. 12, 47) ⲡⲁⲥⲉ, sputo, var. di ☐.

* ☐ (Vall. II), var. di ☐ e forma equiv. di ☐.

* ☐ (Unas 144; Zeta 115; Pepi II, 452) var. di ☐.
— (Masp.) sorta di birra.

* ☐ (Ch. 36, 16) dividere, diviso; V. ☐.

☐ (Denkm. II, 99, b, 4, 12; 145, a, 40), * ☐ (Unas 434; Zeta 338; 341; Merenrā 114),
* ☐ (Lepsius, Aelt. Texte, 4, 6; Denkm. II, 99, b, 4), * ☐ (Vaso 2848, Bulac),
* ☐ (Zeta 338), ☐ (Merenrā 168), * ☐ (Zeta 249),
* ☐ (Pepi I, 95), * ☐ (Unas 208), * ☐ (Pepi II, 68),
varianti di ☐; percorrere, circolare, far il giro di...; rotolare, voltolare, rouler, roulement, giro, rivolgimento (Pepi I, 96); — fare la ronda (Merenrā 166); — passeggiare, far passeggiare, promener (Zeta 341).

* ☐ (Merenrā 114) focaccia o ciambella rotonda.

* ☐ (Merenrā 546) (Masp.) le rivoluzioni del sole.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0114
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(V. Vol. II al fon. prpr) (Peta 316) forma raddop. del prec. con gli stessi significati.

* (a. tomb. ad Assuan) le truppe; dal prec.
(l.c., Bouriant, Rec. d. t. 10, 190) organizzare le truppe.

* (Unas 400) processione, ronda, sost. di .
2) — Var. del seg., all. 1.

*, * (Eb. 19, 16), g. f., rimedio.
Il copto equiv. ϥαϩρι (B.), παρε (S.) è di g.m..
2) — Sost. di all. 3 (Vol. II).

, *, *, (R. d. t. 14, (38; 15, 47)), * (Pepi I, 312; Pepi II, 67), * (ib. 138), * (ib. 910), * (Peta 274; Mererurè 359), * (Pepi II, 769), * (Mererurè 359), portare, sopportare, sostenere, ecc.

*, (P. di Torino, Pleyte e Rossi, Tav. 54, 13), varr. di .
— (Spiegelberg, Z. 1891, 73) Verausgabe, spesa, distribuzione; V. .

(Pepi I, 166; Pepi II, 960); (Masp.) trasporti.
Ho (V. alla voce , supra).

* (Unas 417), * (Peta 237), disgusto, abbominazione, forma di .

* (Unas 92) nome di un'offerta speciale.
— V. .

* (Rec. d. t. 14, 166) ?

* (Stat. a Gizeh; b. e.) var. di (V. infra).

* var. del pronome :
(P. Millingen) le sue mani.

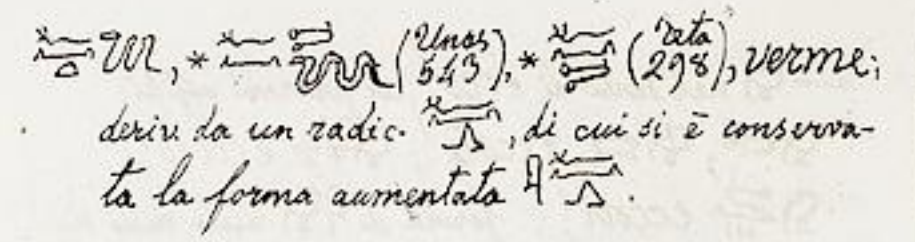
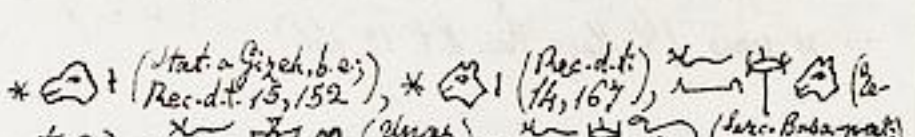
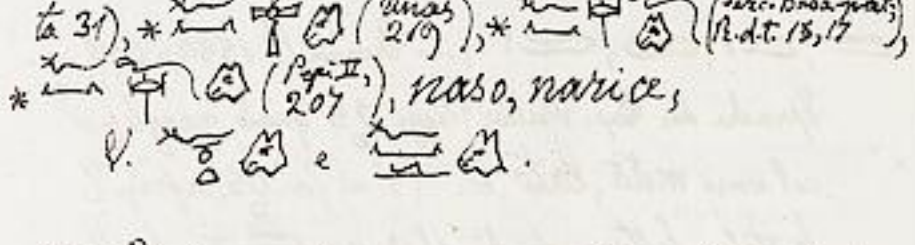
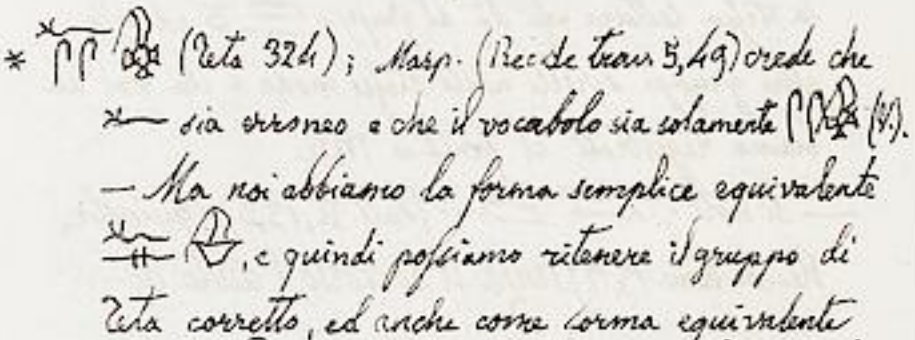
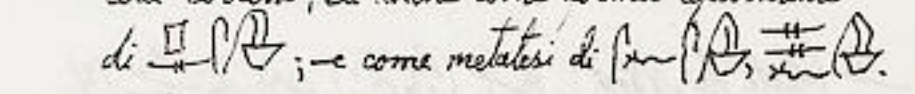
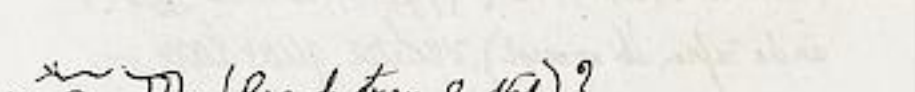
* (Stat. 27585, Bul.) plur. del prec.. (Daressy, Rec. d. t. 11, 89) coloro, coloro che; equiv. a .
Daressy però osserva che la difficoltà di ammettere che un pronome suffisso possa essere impiegato come pronome absoluto sembra dover fare abbandonare la forma : essi, coloro. — Si noti tuttavia che nell'iscriz. cit. questo gruppo è seguito da , e che forse il tutto forma un vocabolo solo = f2. elevarsi; coloro che si elevano al cielo).
— È probabilmente il gruppo è anche erroneo invece di (confr. al lato destro della stessa statua).

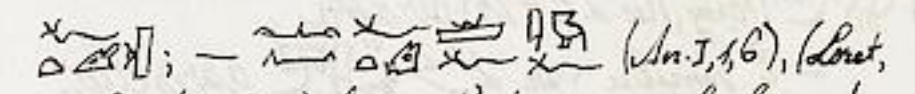
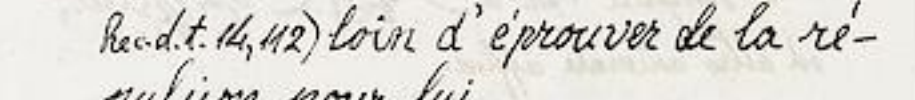
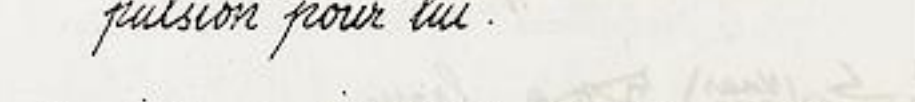
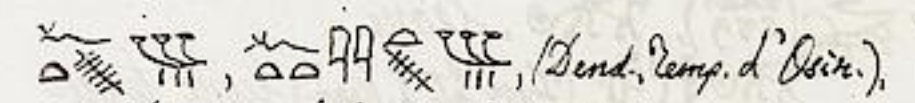
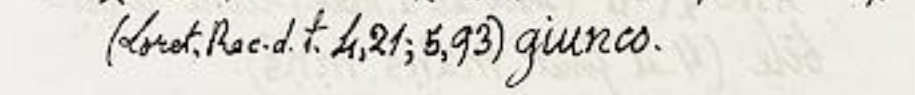
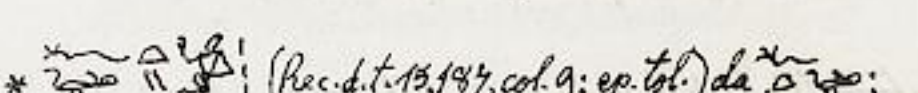
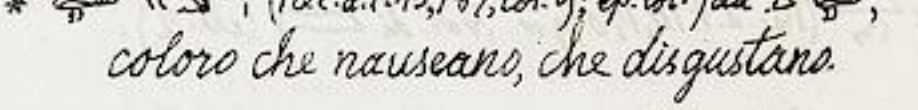
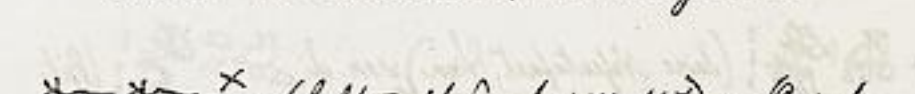
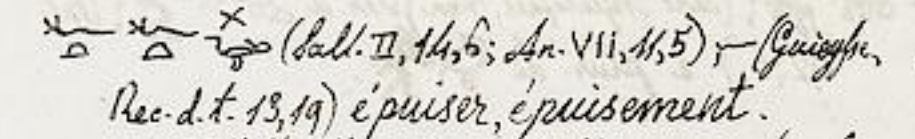
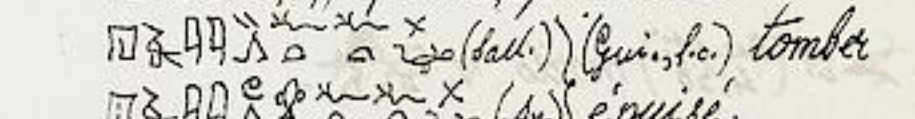
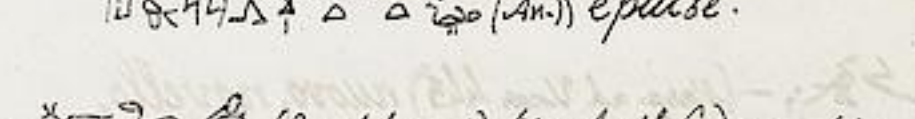
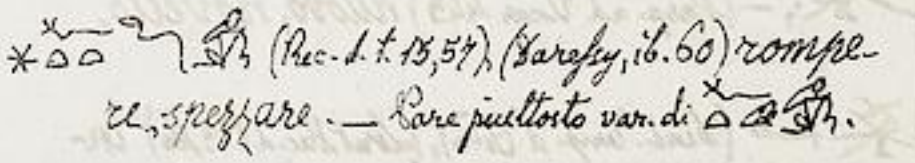
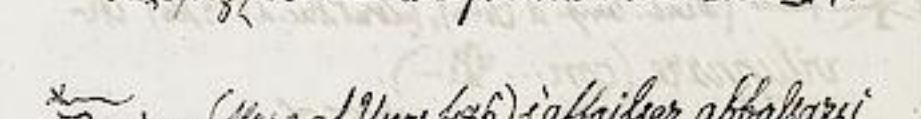
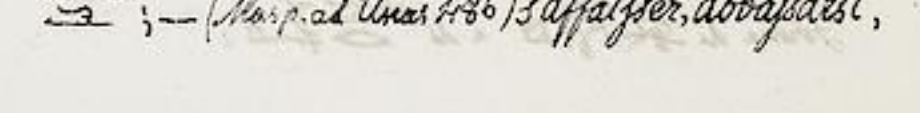
(Berlem. III, 212), secondo M. Müller (Rec. de trav. 15, 35) scrittura difettiva invece del seguente e di .

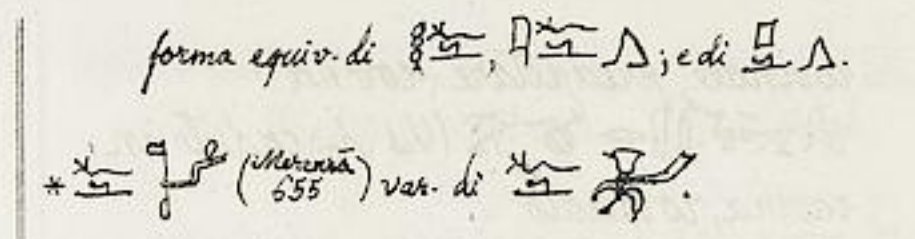
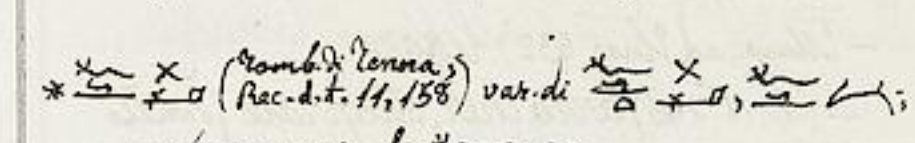
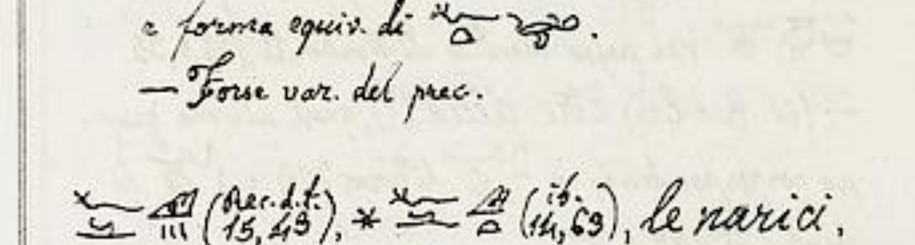
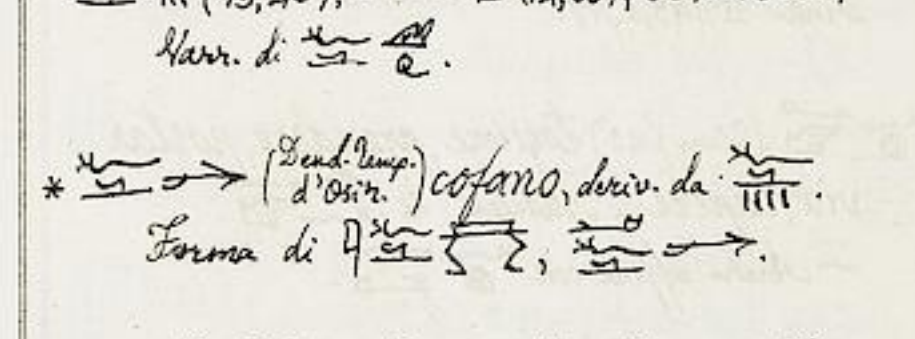
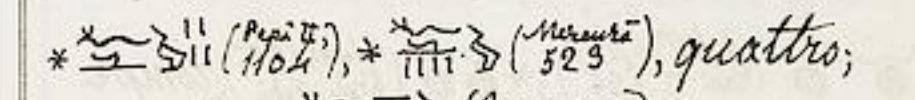
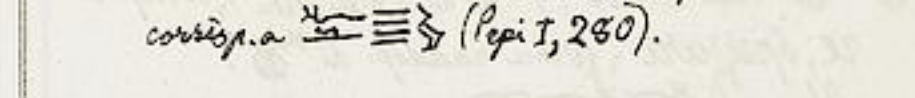
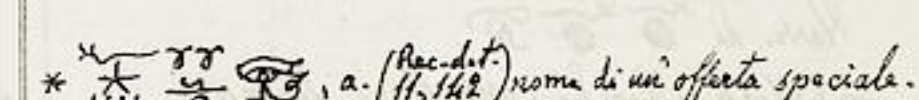
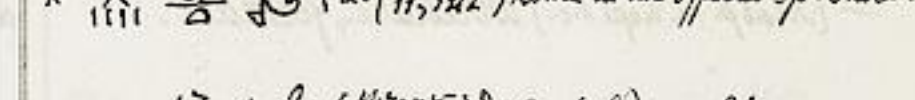
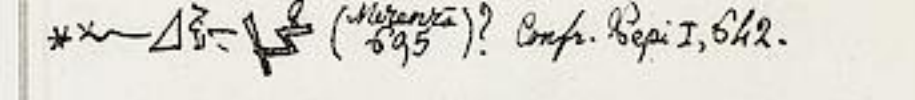
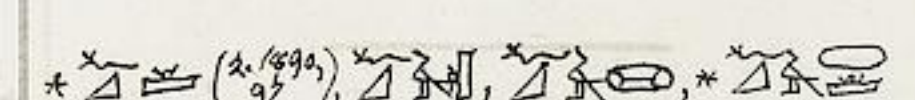
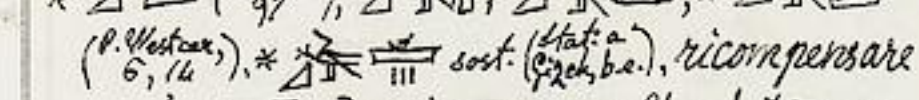
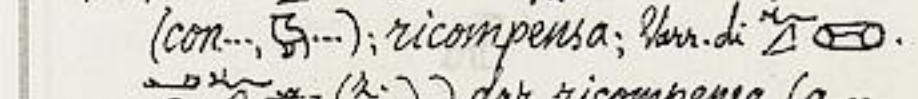
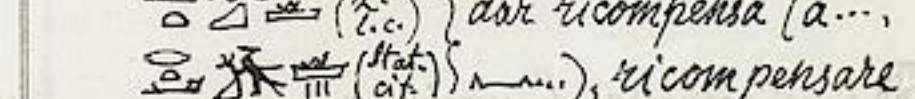
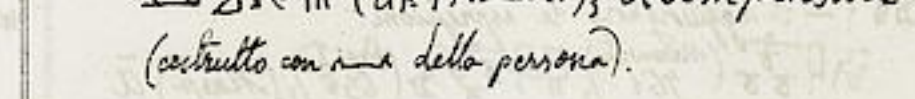
* (Proceed. 11, 224; Sinut, 5, 248; Berlem. II, 135, 4; III, 16, 14), , , varr. di e (supra). (M. Müller, Rec. d. t. 15, 34) Gewalt, Ansehen, autorità, potere, stima, riputazione, considerazione, ecc.
— V. anche (supra).

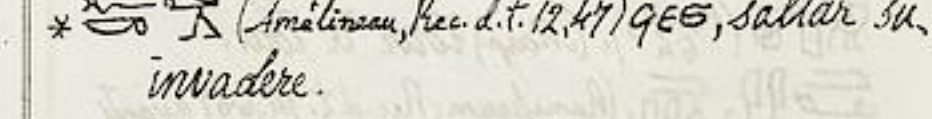
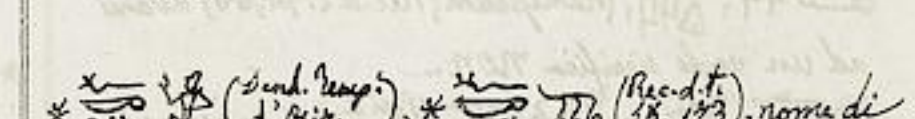
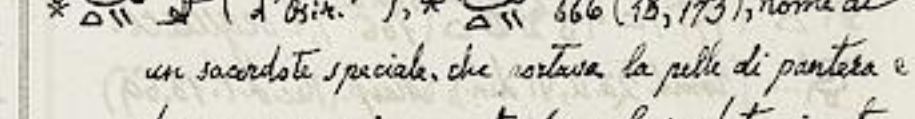
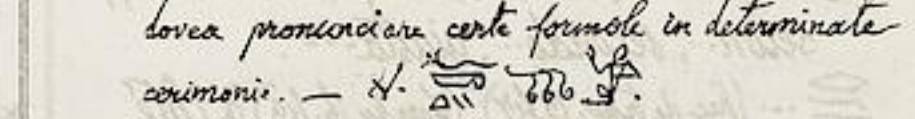
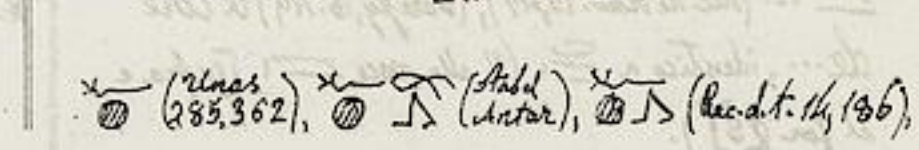
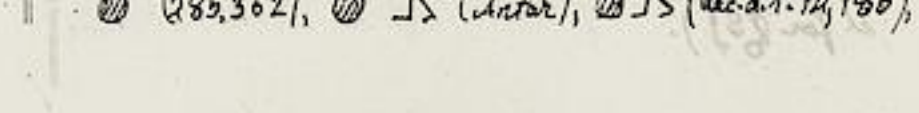
; - forse deve leggersi .

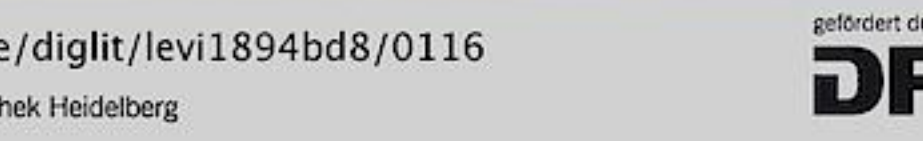
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0115
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG



UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0116
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

rovinare, precipitare; rovina.
(Mab. An.) caduto in rovina, rovinato.
— (Masp., ad Unas 532) legare.
— (id., ib. 285) arracher, strappare, scritto nel passo identico di Denkm. II, 145, b, 35.
— (id., Rec. l. c.) être délié (?), quest'ultimo gruppo corrispondendo a di Unas, 209 e di Denkm. II, 145, a, 17.

* (Unas 480) togliere, prendere, portar via, rapire. Metatesi di .
— Anche affine con .

* (P. d'T. 36, 23; Pepi II, 656), * (Unas 150; Stel. Neki), rompere, spezzare; forme raddop. di .
Varr. di .
— (Masp., a Pepi l. c.) arrestare, fermare.

; — Si aggiungano le espressioni:
(Mehewrā 761), (Pepi I, 656), (Masp.) à l'égal de..., V. però alla voce (infra).
(Pepi II, 64), (Masp.) tour à tour.
, , (Ramesseum; Rec. d. t. 14, 68) avanti ad un verbo significa non....
(Zeta 171) = (Pepi II, 106), i seguaci.
... (Tomb. Zā u, VI din.), (Masp., Rec. d. t. 13, 69) selon..., secondo..., giusta....
... (Rec. de trav. 15, 47), (Darefy, ib. 49) à côté de..., identico a (V. alla voce [infra e al fon.]).

— nel senso di ecco!, coi pronomi affissi: , , eccoti!; eccolo!; eccovi!; forma di usato nello stesso senso (V. Masp. Rec. d. t. 12, 144).

, , , ; — Brugsch (Z. 1889, 68, 79, Sprache des Rap. Wostan) legge questo geroglifico nel senso metà, lato, ecc. (V. al fon. , infra). E la stessa lettura egli dà al gruppo e agli altri gruppi scritti nello stesso modo e che noi abbiamo registrati al fonetico ms.
— Si noti: ... (Pall. II, 13, 3), (Guieysse, Rec. de trav. 13, 12) senza il soccorso, l'aiuto di....

(Liste dei Nomi), * (Pepi I, 196), varr. di (V. anche infra, ut exempl.), vedere, guardare, ecc.

* (Hincy, Rec. d. t. 7, 42) giraffa.
— È semplice var. di gazzella, od altro animale affine.

* (Unas 289), , leone.
(Tusc. Leti I, Karn.) leone terribile (V. al fonet. mahs, mhs).

* (Rec. d. t. 14, 170) gm., var. di (all. 2).

* (Sarc. Nefiatefnet, Vien.) var. di (Rit. 92, 6) e plur. di .

* (Rec. d. t. 4, 30) morto, V. .

; — (Masp. ad Unas 445) nuovo, novello.

* (Lond. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 3, 46) inviluppare (con... ...).
Forma di e di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0117
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Statuetta 202, 2or.), var. di e di .

e varr., * (ep. rom.) (Rec. d. t. 8, 169), * (ib. 16, 169), * (Stat. a Gizeh, b.c.); — si aggiunga:
, , , , ,
grande veggente, titolo del grande sacerdote di Eliopoli (v. alla voce).

(Mererurè 112), (Pepi I, 82), antilope, corrisp. a mḥz.

* (Berlin. II, 145, b, 53) leone, var. di .

, * (Rit. di Brora, 15, 4), var. di .
Loret (Rec. d. t. 11, 129) trad. il 1°: quadro.
! (Rec. d. t. 11, 170) i veggenti, personaggi del corteo dei re persiani, i magi.

* (Maschera di Mutnowia, Rec. d. t. 14, 165) gli occhi; duale del prec. e var. di .

* (Zeta 254) nuovo, novello. V. (Vol. II e supra).

* (Rit. Nav. L, b), (Rit. 109, 8),
(An. IV, 16, 6), (Vol. II),
* (Rit. Nav. Bb, Pa, 119, b, 8 e 15), (M. Müller, Rec. de trav. 15, 33) fusto (del bastone); gambo, stelo (di piante esili, sottili).
— Il vocabolo , da Brugsch dichiarato identico (da non riferirsi naturalmente a , come fa Brugsch nel Diz.) è ancora ad esaminarsi per un'esatta interpretazione.

* (Loret, Les Flûtes égypt., 23) variante di .
— Confr. il prec. e all. h.

* (Champ. Not. Descr. II, 444), (Loret, Les Flûtes égypt., 1 e seg.), g. f., propr. il flauto diritto o monaulo, μόναυλος; — ma anche flauto in genere.
In connes. con all. h e .
— V. il prec.

(Vol. VII); — Piehl (Remarques sur le dict.

* (An. VII, 10, 5), (Guieyss., Rec. d. t. 13, 15) pesci morti.

* (Canope, 9), * , .
— mettere, pensare.

* (Denk. Tempio d'Osir.), * (Rec. d. t. 15, 91), * (ib.), (Loret, Rec. l. c.) granito rossa.

* (Rec. d. t. 15, 56), (Dareyss., ib. 60) le isole, plur. di .

* (Ebers 548), * (Pepi II, 1213), * (Mererurè 608), la lince, varr. di e di .

*, forse var. del seg. nell'espressione (Rec. d. t. 11, 142) un'offerta speciale.

*, var. di e di .

* (Rec. d. t. 7, 123) var. di mar.

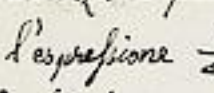
* (Pepi II, 798)? — Var. di ? — Oppure forma equiv. di ?

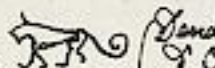
(Nav. Myth. d'Hor. I, 8), (Loret, Rec. d. t. 11, 129) il legno della lancia.

* (Champ. Not. Descr. II, 444), (Loret, Les Flûtes égypt., 1 e seg.), g. f., propr. il flauto diritto o monaulo, μόναυλος; — ma anche flauto in genere.
In connes. con all. h e .
— V. il prec.

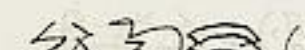
(Vol. VII); — Piehl (Remarques sur le dict.

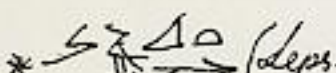
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0118
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

p.5) nega l'esistenza di questo vocabolo, lato da Virey, e dichiara l'espressione  doversi leggere mat-n-f, essendo semplicemente paragogico di . — Del resto anche Lauth aveva già staccato da mat, considerando come segno del participio.

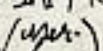
*  (Rend.-Temp. di Osir.) forma delle b.e. di , egualmente, parimente.

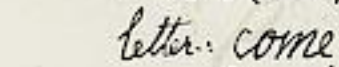
 (Prisse XIII,2) canna, bastone; forma di .

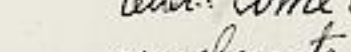
 (Unas 557)? — (Masp.) offerte (?); — juga (montium) (?).

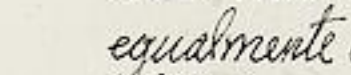
*  (Lepsius, Aelt. Text. pl. 37) scala, var. di .
, rizzar la scala.

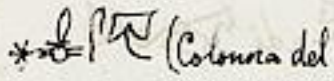
* (Inscr. di Sehêl) nome di un minerale della Nubia.

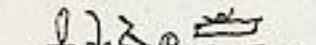
 e varr., * (Merenrâ 761; Canto dell'arpista, 5); — Si aggiunga: (uger. l.c.), (Pepi I, 656), mi-sn-u, letter.: come i modelli o i pari, significa: egualmente che..., à l'égal de....
(Unas 585; Merenrâ 802; Pepi II, 681), come, ecc., var. di .
 (Pepi l.c.) quanto gli piace, quanto egli desidera.
 (Pepi II, 1193; Merenrâ 589), (Pepi I, 410), come, siccome.

*  (Rec. d.t. 14, 61) gatto, gatta; var. di .

*  (Pepi I, 710), var. di .

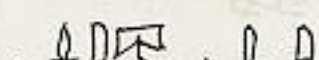
*  (Stat. 26; Torino), var. di e di .

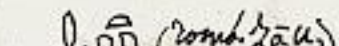
*  (Colonna del Tempio di Khonsu, XXI din.)?
— forse equiv. a .

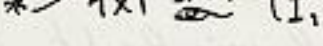
 ; — Siegl (Remarq. sur le diction., p.21) non accetta l'interpretazione data nel Vol. II.

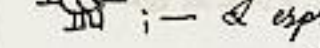
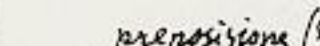
(Mut. 352; Merenrâ 61; Pepi I, 41.5), * (Pepi II, 113), sorta di corona; l'ornamento reale coufièh.

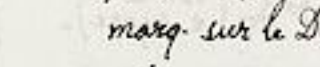
* (Rec. d.t. 13, 164), * (ib. 14, 178), V. ; nome di un'offerta speciale.

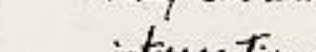
*  , * , * , (Rec. d.t. 14, 176) gatta, femm. di .

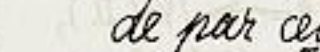
*  (Tomb Zâu, VI fin.) parimente, var. di .

*  (Inscr. Sethi I, Karn.) leone, var. di .

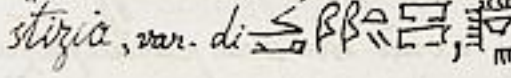
; — L'espressione , data da Virey come preposizione (V. al Vol. VII), è rifiutata da Siegl (Remarq. sur le Dict., p.6), che dichiara essere interrogativo e preposizione.
 (Pepi II, 1318; Merenrâ 826), (Masp.) de par cela; — V. però l'espressione analoga alla voce (Vol. II).
 (Rec. a.t. 13, 69), (Tomb Zâu), (Maspero) con.

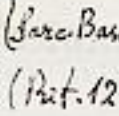
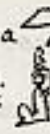
 ; — (Masp., a Pepi II, 668) correre, variante di .

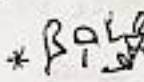
*  (Rec. d.t. 13, 46) var. di ,
— All.: (l.c.), (Barsey, ib. 148) être franc avec (quelqu'un).

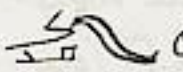
 e varr., * (Stela Mentuhtp); — Si aggiunga:

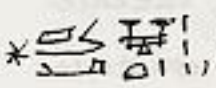
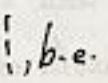
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0119
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

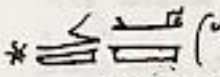
(Stat. 27585, Bul.) la sala della doppia giustizia, var. di  .

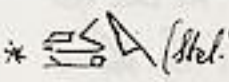
* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 13,17) corrisp. a  mā-t, (Pt. t. 125,31) verità, ecc. — Var. di  .

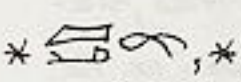
*  (Rifeh, XV, 2), * (Rec. d. t. 7, 40), (Virey, Rec. l. c.) i fedeli, le persone di confidenza. (Loret, Rec. d. t. 14, 112) ceux qui te veulent sincèrement du bien.

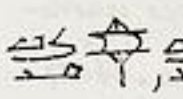
 ; — (Loret, Rec. d. t. 5, 95) sopracciglio.

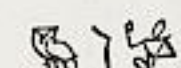
*  , b. e. (Rec. d. t. 11, 95) var. di  ; — in connes. con .

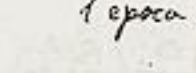
*  (Merenrā 469), * (Pepi I, 247), * (Pepi II, 1059), lago, varr. di .

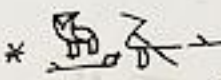
*  (Stel. Khotm. IV, 11; Rec. d. t. 13, 178), var. di .

*  , * , (Rec. d. t. 4, 155) nel titolo: , che è probabilmente equiv. a (V. alla voce , Vol. II p. 256, 1ª).

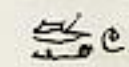
 ; — (Virey, Rec. d. t. 7, 139) respirazione.

 ; (Masp., Rec. d. t. 13, 84, come già prima De Rougé) mā-u, abbreviazione costante, a partire dall'epoca dei Ramessidi, per designare i Māšauašа.

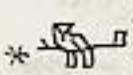
 (Unas 576), * (Pepi II, 965), corrispondono a (Leps. Aelt. Denk. pl. 34), (Maspero) les deux piliers (montants?).

*  (Pepi I, 411), v. .

* (Sall. II, 13,7), v.

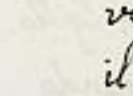
 , * (Ch. Lab. 53); — (Pichl, Ch. l. c.) specie di serrature.

* (Stel. Mehu) var. di (infra).

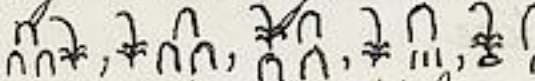
*  (Ostr. 5623, Londr.) var. di .

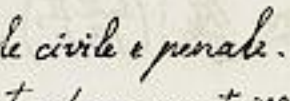
; si deve leggere māʿr, secondo Pichl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 37), che lo dà come var. di .

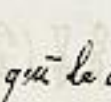
* (Pepi I, 164; Pepi II, 467), v. (infra).
2) — (Pepi II, l. c.) remo, timone. Var. di .

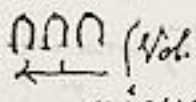
, , , , e varr., māb-u (Masp., Journ. As. 1890, 355 e seg.). Erano alti funzionari o notabili, che erano chiamati a servire di consiglieri di stato, gli uni presso il Faraone, gli altri presso delegati del faraone nella provincia ove essi vivevano. È pare a Maspero che essi abbiano avuto lo stesso ufficio dei membri dell'odierno  (meglis), che è un consiglio od un'assemblea dell'amministrazione egizia moderna, che si trova in ogni città e riunisce individui di ogni sorta, scribi, impiegati di finanza, giureconsulti, ufficiali, ed anche notabili senza impiego residenti nella città o nelle città vicine. E non è specialmente nè un tribunale nè un'assemblea finanziaria od amministrativa, ma essa delibera col mudir su tutte le questioni che sollevano l'applicazione delle leggi o dei regolamenti finanziari, amministrativi o militari; e, prima dell'introduzione dei tribunali organizzati all'europea,

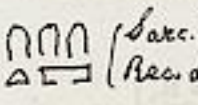
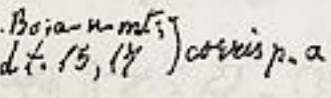
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0120
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

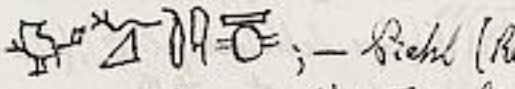
Teneva luogo di tribunale civile e penale. Quindi Maspero crede dover tradurre questo māb: consigliere o consigliere di stato. — Onde  , a leggersi māb-rs, consigliere di stato per il Mezzodì; e quindi e varr.: capo dei consiglieri di stato per il Mezzodì. E di questi capi, che il Faraone delegava in provincia all'amministrazione civile, militare e giudiziaria, ve n'era più di uno in una stessa località, e molti di essi godevano del titolo senza possederne la funzione e non erano che consiglieri di stato onorarii.

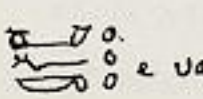
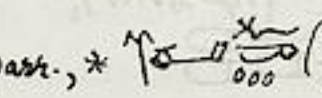
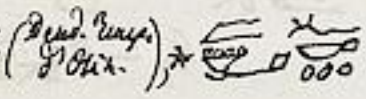
— Non credo inutile riassumere qui le diverse interpretazioni date dai diversi egittologi ai precedenti gruppi. — Secondo l'opinione di De Rougé, sviluppata da Deveria (P. judic. de Turin, p. 86-89), e di Chabas (Voyag. 278, 279), i  , māb-u, formavano una delle tre commissioni di dieci giudici, di cui, secondo Diodoro di Sicilia (I, 75), era composto il tribunale supremo dell'Egitto. Deveria però legge sutn il segno , e, ritenendo i gruppi precedenti var. di , li traduce royaux dix (juges), considerando il gruppo come semplice plurale di . — Brugsch (Diz.), Lauth (König Méchapso und die Dreiacont., p. 131), Bergm. (Z. Buch v. Durchw. d. Unterg., p. 44), Lieblein (Aeg. Denkm. in St. Petersb. p. 20, nota 2) ed altri traducono giudici, e i trenta giudici reali, e grande o capo dei trenta giudici reali. — Ermam (Aegypten, p. 124) legge però rs (come già aveva corretto Brugsch) il segno , e non ammette il senso giudici che come secondario, ed egli propone di vedervi i capi od amministratori dei trenta distretti in cui si sarebbe diviso amministrativamente l'Alto Egitto o il Mezzodì; molti di questi personaggi non avrebbero però avuto che una partecipazione nominale al governo del paese, e sarebbero dati nel novero dei trenta grandi meridionali solamente a titolo onorifico.

— Secondo Maspero (Journ. As. l. c.), come vedemmo sopra, egli è certo che i māb-u rendevano la giustizia e formavano una specie di tribunale [anzi, a questo proposito, il Masp. (l. c. p. 359) non è alieno di leggere  mt-rs, ritenendo che questo segno nasconda un'espressione , quando si assuma (che ha anche il fonetico mt) come una variante bizzarra di . Ma questa non era la sola loro occupazione, e neppure la loro occupazione principale, il che del resto aveva già veduto Erman. Ma però Maspero non crede che essi abbiano dovuto appartenere all'amministrazione in virtù di questo titolo, nè che essi fossero solamente trenta in tutto l'Egitto e neanche solo nel Sud o pure in Abido, ritenendo che in questi gruppi non è un numero, ma un semplice segno sillabico, come nel vocab. seg.; giacchè i personaggi designati dai suddetti gruppi s'incontrano molto numerosi in una stessa epoca, anche solo in Abido.

 (Vol. II), (Pepi I, 412), g. m., la pique, picca; arpione.

*  (Sarc. Boja-n-mtr; Rec. d. t. 15, 17) corrisp. a  (Brit. 125, 29).

 ; — Piehl (Remarq. sur le Dict. n. p. 18) nega l'esistenza di questo vocabolo dato da Pierret.

 e varr., *  (Bull. Rougé, Journ. d'Orient.), * 

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0121
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Inscr. Sebi I, karn.; – Si aggiunga:
(Gard. l.c.) smeraldo.
(ib.) smeraldo in minuti pezzi. V. Loret, Rec. d. t. 5, 94.

* (Berlin. II, 5) mānu, (Masp., Journ. As. 1890, 274) sorte di area festa speciale.

* (G. Möllenger) V. .

; sopprimere questo vocabolo.
– V. , , nnḥ.

* (Rec. d. t. 14, 165) var. del seg.?

* (Pleyte, 223), V. (supra).

(Pepi I, 93), * (Pepi II, 53), (Masp.) le pendant.

(Inscr. Amenemheb), significa principe siro.

; – è anche usato nel senso opposto a quello dato nel Voc., cioè: disgrazia, sgraziato avvenimento.

; – anche: spedizione, invio.

* (P. di Bul. XII, recto, 6), (Lepsius, Denkm. III, 250, 111, 15), (Vol. II) } – Secondo Spiegelberg (Rec. d. t. 15, 143 e seg.), designa una classe di individui che servono a riscuotere le imposte (šd-bkw) (Confr. il P. Harr. 28, 5; 48, 2, dove Brugsch ha erroneamente tradotto, male interpretando il gruppo šd-bkw). – Rimane però dubbio se si tratta semplicemente di individui incaricati di somministrare certe provvigioni (confr. Leyd. l.c.). – Ad ogni modo essi erano un organo esecutivo dell'amministrazione dei tributi.

(Inscr. Sambouk), * (Ginieys, Rec. d. t. 11, 55) marciare, marcia, marcia guerresca.

* (Masp. Journ. As. 1890, 310) deriv. del prec., signif. soldati di fanteria, piétons.

(V. al foglietto māur, supra), (Vol. II), * (P. Westcar, 3, 10), * (Rec. d. t. 14, 72), sera, ecc., varr. di .

(Inscr. Sambouk, p. 34), * (J. 1889, 40), * (ib.), (ib.), fosso, canale; – (Erman, l. l. c.) il guado di un torrente.
Forma equiv. di , .

* (P. Wilbour, Rec. d. t. 13, 202) var. di nell'espress.: = (V. alla voce), che Wilbour (l.c.) trad.: anew, di nuovo, nuovamente.

* (Berl. Pap. Osir.), V. (supra).

* (Pepi II, 1262), (ib. 763), * (ib. 890, 1262), * (ib. 897), * (ib. 886), * (ib.), (Unas, 470), * (Pepi I, 177), la barca sacra Nāt.

* (Sinuhe 25), – (Borchardt, J. 1891, 63) Schech oppure beduino.

* (Rec. d. t. 7, 40), * (Stel. Khet. N. 20; Rec. d. t. 15, 179), strada, via, cammino, varr. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0122
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

di .

, * (Dend. Temp. d'Osir.); — V. ; (Dend. l.c.), (Lorat, Rec. l.c. 5,96) manquer d'un mot.

— Sickl (Remarq. sur le diction., p. 16) rifiuta l'interpretazione data da Pierret a , all. 1.

* (Sarc. Basa-n-neti rec. d. t. 15,17) corrisp. a (Ariet. 125,31) ed è var. di .

* (Rec. d. t. 11,102) var. di .

V. infra la forma radd'op. equiv. .

* (Sarc. Sanehemisis) strada, ecc.

V. , .

— Forma di .

; — Equale a , pregare, supplicare, ecc..

* (P. Mal-linger), * (Decreti di Amenemhat I), (Amélin. Rec. d. t. 11,102) aver con forza, tagliare, restringere; frayer un chemin; — e quindi: aprire (una via, un pozzo, un canale, ecc.), onde: , (ll. cc.) le aperture di pozzi (sorgenti o canali).

V. (Vol. VII) e .

e varr.; — V. alla voce mz (infra).

* (Stel. 91, Torin.), * (Stat. 34, 1 Torin.), * (ib.), * (ib.), (Journ. As. 1890, 336), , * (Journ. As. 1890, 315), * (P. di Bul. XII, verso, 1);

Secondo Maspero (Journ. As. 1890, 315), era una tribù libica, i di oggidì, che a partire dall'epoca tebana succedettero agli antichi seq nell'impiego di soldati di polizia, gendarmi, gendarmeria, onde (Stat. 34, Torr.) capitano dei gendarmi.

— V. alla voce sq.

* (Merenrà 294), * (ib. 202), * (ib. 256), varr. di (sup.).

* (Sarc. 1608, Bul.), * (Dendera III, 59, 15), * (ib. 43, 2), var di .

* (Pepi I, 169) bastone.

In connes. con e con .

— Anche forma di , .

2) — Var. di (supra), .

mā-ḥu; — Sickl (Remarq. sur le diction. p. 21) non accetta questa interpretazione.

(P. Vetticar, 12, 23), (Leta 202); — (Masp., Rec. d. t. 13, 190) c'est ici.

— All. 1: guarda!, ecco!, corrisponde al plur. (P. 3024, Berl.) guardate!, eccovi!.

, * , (Dend., Temp. d'Osir.) coprire, ricoprire, ornare (letter. proteggere) (d'oro, argento ecc.), sinonimo di (V. all. 1).

(Rec. de trav. 4, 26) ornato d'oro, ricoperto d'oro.

In questo senso il geroglifico è forma equivalente di . Infatti abbiamo l'espressione sinonima (l. c. 2, 148).

— Nel senso generale si noti: (Dend. l.c.), (Lorat. Rec. d. t. 5, 88) proteggere con una copertura.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0123
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Peukem II, 45,a,33) v. .

; — Nel Pap. Millingen, secondo Amélineau, significa *prudente*, ed è nome d'agente di , all.3.

; — (Rit. 125, fine) var. di (v. supra).

(Tusor. Seti I, Karn.) g.m., *fortezza*.

* (Tusor. s'Abmosi, 20), * (Tomba di Ramesse; Rec. d. t. 11, 158), * [a] (Sall. II, 13,1), varr. di e di . (Guieysse. Rec. d. t. 13,2, a Sall. l.c.) *miseria; infelice*, deriv. da privo di, *indigente*. — Maspero legge il 3° a Sall. II, 8,5 e deduce *battoir*; ma Guieysse ritiene un errore dello scriba invece di (v. art. seg.). — Loret (Rec. d. t. 11, 125) traduce il 1° gruppo nel l.c.: *giovane capo* (di esercito nemico).

; — v. la correzione all'art. prec..

* MEGTOA, forma equiv. di .

* (Pepi II, 214), * (id. 2/3), * (Sarc. Rosa-n-ut; Rec. d. t. 15,16), varr. di , nei ll. cc. nel senso dell'all. 4.

* , g.m. (Rec. d. t. 14, 170) var. di .

* (Peukem III, 252) *cibo, alimento*, v. .

* (Teta 290), *morire*, var. di (Pepi II, 130).

; — Al S. Westcar (6,14) si trova preceduto dall'articolo plur. nel senso: *le acque*; , *le acque del lago*.

(Stel. 107, Louvre), (a. Rec. d. t. 11, 142), (Pepi II, 211), , (ib.) } nomi di cinque diverse offerte speciali.

(Pepi II, 963), (Merenrè 337), (Masp.) *eau de Jouvence*.

(Pepi II, 769), (Masp.) *acqua di sorgente*.

(P. 323/7, 2, Louvre) *saliva*.

(Tusor. Seti I, Karn.), v. alla voce (supra).

* (Pepi I, 47) *un vaso d'acqua*.

, * (L. d. T. 36,23) — *la dea Nu, l'Acqua, la Semenza liquida divinizzata*; femm. di .

* (Masp. Journ. As. 1890, 392) *acqua*, var. di .

* (Unas 467, 555; Teta 238), * (Teta 303), (Masp., Rec. d. t. 4, 45) *avidamente, con avidità*, onde: (l.c.) *divorare avidamente*. — Probabilmente forma raddop. di .

(Unas 151), v. (supra).

, * ; — onde (Rec. de trav. 13,57) *a nuovo*, detto di un restauro. — Varr. di .

(Ak II), * (Merenrè 607); (Masp.) *harpon, arpione, fiscina*.

* (Unas 313) *la lince*, v. .

; — anche semplicemente: *andare*.

* (2 Ter. 29) var. di , *la palma Doum*.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0124
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Unas 2,58) abbruciare, forma di .

, ; pianta o piuttosto grani di semenza, di origine etiopica. (Stern) nux seu granum, cioè il frutto della palma doum. — Brugsch però (Z. 1891, 26) dubita di questa interpretazione, e crede piuttosto che questo mnn corrisponda all'Ami o Ammi di Plinio, il Rümmel. o piuttosto il granello semenza di questa pianta.

* (Mar.sp. Rec. d.t. 14, 187) schifo, forma di .

, *, (Z. 1895, 29), v. (supra).

; — La lettura mn, adottata da alcuni egittologi per questo segno, pare confermata dall'eguaglianza (Unas 537) = (Teta 295).

, ; — (Cave di Sabelein) = (ib.). (Stel. a Bul.), (Sarefy, Rec. de trav. 11, 92) santuario, var. di (v. infra). — Nell'Inscr. del Sarcofago di Seti I è usato come variante di nascondere, ecc.

(Rec. de trav. 13, 155) var. della b.e del prec., all. a (Vol. III) e di , monumenti.

, * (Pepi II, 1162), (Unas 211), (ib. 207) mano, braccio. — Duali: (Berlin. II, 1145 a, 36), (ib. 85; Rec. d.t. 14, 165), (Berlin. II, 99, 6, 6), (Unas 211), (ib. 207).

(Rec. d.t. 7, 127), *, (Amen. VIII 12, 8), bestiame, armenti, forma semplice di . — Il 1° nell.c. è nome proprio

* (Unas 357), (Prise XIV, 8): — Loret, Rec. d.t. 14, 112,

a Prise l.c.) paralizzare.
— (Unas l.c.) rondine, v. .

* (Stele greco-egizie a Londra) alberi, var. di .

* (Pap. d.t. 14, 60) vestimenta, lini, varr. di . — Frequentemente sostituito da mnx (45).

* (Pepi II, 264, 263), * (ib. 276), mnnw (?) modus, species, genus, specie, sorta, qualità (nel l.c. detto di vino bianco e nero).
— Il 2° (Unas 493) mnnw, monumento, variante di .

; — Sulla Stele di Mentuhotep questo segno è usato invece del gruppo seg.
— V. anche al fon. hm.

, , c. varr., (Rekh. 2. 1891, 53), * (Grug Rec. d.t. 8, 9), v. al fonet. .
— (Brugsch. Rec. l.c.) bronzo; (Rekh. 2 l.c.) ferro.

* , , (Statua a Boccolona), , * (Pepi I, 160), * (Mereruka 493), * (Pap. d.t. 14, 73), , * (Precetti di Amenemhat), approdare, ecc.; — morire; morte; varr. di , , .
* (Stel. 155, Torino), var. del prec. e di .

* (Stel. Florenz, Rekh. 6) var. di .

* (Pepi I, 165) la dea Mnt, var. di (Vol. VII).

* , * , * (Mund. III, 72, c), varr. di , nome di uno strumento che teneva in mano il prete Ahi nelle sue funzioni.

* (Pepi II, 659) ? — var. di ? opp. di ?

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0125
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— oppure del seg.?

* (Peta 227), * (Pepi I, 171), ?
— 1 var. di ? — opp. di ?

* (Mererurē 791) nutrice, var. di .

(Merenrē 280), * (Pepi II, 891), approdare, ecc., varr. di .

(Rec. 16,16); — (Goyet, Rec. d. t. 7,110), scorza, corteccia.

(Orifice XIII, 2); — (Goyet, Rec. d. t. 11,123) ritenere, trattenere.

*, *, (Rec. d. t. 7,123, 125), * (ib. 15,197, col. 1; sp. tol.), var. di .

* (Unas 462), (Masp.) il firmamento.

(? 1492, 203), * (ib. 1890, 48), * (Inscr. Una), soldati di fanteria; ormata, esercito; soldati. — Nell'Inscr. Una coll'articolo .

* (Stela Mentuhotep) plur. di .

mnnu (Unas 483), V. supra al fon. mn.

; — (Pepi I, 349) = (Pepi II, 1160), (Masp.) fare la stazione giornaliera.

* (? 257, II, 7, 4), * (Stat. 5464, Gerah; sp. gr.), monumento, statua, varr. di .

* (Sarc. Baga-n-nut; Rec. d. t. 19, 20)? Corrisp. al passo identico del Rit. 165, 11, al vocab. .

; — (Bend., Temp. d'Osir.) di ogni giorno, giornaliero.

* (Pepi II, 259), * (Unas 31), * (Abyd. I, 35, 26, a) duale, brocca di latte quagliato o di siero di latte, (Masp.) petit-lait.

* (Pepi II, 670) q. f., (Masp.) santuario, forse var. di .

(Bend., Temp. d'Osir.), (Goyet, Rec. de trav. 3, 50) verde cupo, verde scuro.

* (Decreto di Menfi) var. di , forma equiv. di .

* (statuetta a Louqsor), * (ib.), * (Stat. di legno, Collezione Saurma, Cairo), varr. di .

* (Peta 241), * (Pepi I, 155) letto funebre, forma di (Unas 422) e di (Pot. VII). — A Pepi I c. la dea Ment, var. del seg.

(Pepi II, 1319), (Merenrē 695), la dea Mont, varr. di .

* (Unas 389), * (Pepi II, 23), le cosce, duale e plur. di ; V. .

* (Stat. 159 Torino) malattia, V. .

* (Abyd. I, 33, 14, b), * (Pepi II, 442), * (Unas 25, 134), tortora, tortorella, varr. di .

* — (Unas 556), — (Voc.), viso, volto, figura,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0126
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

ciera.
2) — V. al fonet. pt-t.

* (Pepi II, 950) (Masp.) marche, marcia.
sost. di .

* (Inscr. 230 dig., Bul.), (Daresy) i pastori.
— Var. di ?

; — Pichl (Remarq. sur le diction. p. 12) contesta il significato dato da Bouriant a questo gruppo, che significherebbe semplicemente arrivare in porto in barca; — o piuttosto, secondo me, arrivo, approdo in barca.

* (Tesor. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 65) ferme de coeur.

; duali: * (Stel. di 6, Torino), (Leta 360; Pepi II, 982); — Si noti l'espressione:
(Pepi I, 712)
(Pepi II, 365)
(Leta l. c.)
(Pepi II, 1155)
(Maspero) dalle mammelle cascanti, flosce, ballanti.
— Il 2° gruppo è frequente qualificazione anche di uomini (V. Denkm. III, passim. e Vol. III, all. 2).

(Pepi I, 94); — (Masp. Rec. d. t. 3, 171) éveillé, forse composto di e ?

(Pepi I, 185; Pepi II, 349) nell'espress.: , che Masp. traduce: compulser le régistre. V. alla voce (infra).

* (Tusa-Seti I, Karn.) la dea leontocefala Menhi, Var. di .

(V. di Bul. XII, 4) nell'espress. , che Spiegelberg (Rec. d. t. 15, 143) trad.: das Ferkel, il porcellino, il giovine porco.

, * , * , * , (Daresy, Rec. de trav. 15, 150, 151) la dimora fresca, designa una delle sale di un tempio o di un palazzo; (id., ib. 11, 92) santuario.

e varr.; * (Stat. a Gizeh, b. e.), * (Stat. 1999, Bul.; Stel. 89, Torr.; Rec. d. t. 11, 93), * (Rec. d. t. 9, 164), * (ib. 10, 197), * (Stel. 9, Torr.), * (Stel. 10, ib.), * (Leta 389), (Stel. III), ornare, fregiare, parer, ecc.; — Stoffa; — lenzuolo, e specialmente lenzuolo funebre; — e quindi anche fascia, fasciatura (di una mummia, Rec. d. t. 11, 88); fasciatore, imbalsamatore (ib. 93); — onde le frasi: , , (Leyd., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 95, 96) coprire di un lenzuolo.
— (Stat. a Stoccolma), (Pichl, Rec. d. t. 3, 31) pleinement, pienamente, completamente.

(Rec. d. t. 7, 20) perfezioni, plur. di .

e varr., * (Journ. As. 1890, 362), * (Rec. d. t. 14, 66), capo, direttore, ecc. V. alla voce hq la differenza sostanziale fra questi due vocaboli. — Secondo Masp. (Journ. As. 1899, 289) questo mr è una forma di , (che alla sua volta è variante di compagno, guardiano).
— (Masp., Rec. d. t. 13, 185) archivista.
, e varr. letter. direttore delle case, significa: amministratore.
(Stat. a Gizeh, b. e.; Rec. d. t. 15, 151) (Daresy) valoroso.

* (Stat. 130, Torr.) var. di , capo, ispettore, ecc..

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0127
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

, — Si noti la perdita della liquida nel copto ⲙⲉ, ⲙⲉⲓ, amare, in comp. ⲙⲁⲓ.
— Il segno ha due altri valori fonetici: ỉr e hb, cui corrispondono altri diversi significati.

* (Merenrā 31, 32), * (Pepi II, 283), * (ib. 284), * (Pepi II, 65), * (ib. 64), * (Pepi I, 50), varr. del prec.: amare, ecc.:
..., ..., (Tomb. Zaw., VI din.), e varr. (Hal. III e VII); — (Masp., Rec. d. t. 13, 69) a fine di..., per..., letter.: pel desiderio di...

* (Rend. Comp. d'Osir.), * (Rec. d. t. 2, 130), * (Mar. Rend. I, 47, a), varr. di ; (Loret, Rec. d. t. 4, 25; 15, 115) acacia.
(Masp.-Gaud. l. c.), (Loret, Rec. d. t. 6, 130) acacia farnesiaca.

* (Unas 625), * (Pepi II, 966), (Pepi I, 425), * (ib. 537), * (Merenrā 639), * (Rec. d. t. 12, 202), * (P. 1092, 68), * (ib.), * (Pepi II, 268), * (Pepi I, 480; Pepi II, 1132; Unas 208, 576), * (Champ. d'Et. II, 347); plur. (Pepi II, 1330), (Merenrā 730); g. m., lago, bacino, canale, ecc.
* (Rec. 29, 98 ko, 94 ah) } Varianti di .
(l. c.), (Rec. cit.; V. al fon. nm), mr-ūr, il Moîris dell'epoca greco-romana, il lago Maeris, letter.: il grande lago.

* (Stat. greca a Louqsor), * (Rec. d. t. 14, 66; V. al fon. s), varr. di .
— Daressy (Rec. d. t. 15, 162) trad. il 1°: butte, colle, monticello. — Masp. considera il 2° var. del prec. (Unas 205) e trad. pezzo (?).

* (Berlin 2102), * (P. Mit-tänger), * (Hal. 130, 124), * (Urk. I 3), * (Champ. d'Et. II, 347) (ove per errore il 1° gruppo è brutto),

* (Pepi II, 1295), (ib.), * (Rend. Comp. d'Osir.), (ib.), * (Loret, Rec. d. t. 4, 30) attelage, quadrige; raziglia, muta, quadriglia, quadriga.

* (P. 1883, 132), * (Cat. Mast. Berl. 13), (Rend.), * (Merenrā pl. XV), * (Rec. d. t. 2, 150), varr. di ; (Loret, Rec. d. t. 15, 115) acacia.

* (Rend., Comp. d'Osir.), sost. di ; (Loret, Rec. d. t. 3, 149) legame, legamento.

(Ricette d'Amenemhatt); (Schack) palazzo; — (Masp.) l'incrociamento dei corridoi di una tomba; — (Amélin., Rec. d. t. 11, 111) incrociamento in generale; e quindi in senso figurato: cose complicate.
— V. , .

* (Unas 561), (Masp.) misuratore (del tempo).
Var. di .

* (Stat. 5564, Giza ok; ep. gr.), (Daressy, Rec. d. t.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0128
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

15,158) misero, miserabile, meschino.

* (Rec. d. t. 13,66; Vidin.) amare, var. di .

, , , f. mr (supra).

* (Berl. Temp. d'Orit.) nel gruppo , che Loret (Rec. d. t. 5,24) trad.: vacca.

* (Rit. Bub. VI 4, l. 8), a., (Stel. III), casa, palazzo. — V. .

; — (f. alla 20 a , supra).

* (Berl., Temp. d'Orit.), (Loret, Rec. d. t. 3,50) forma di , egualmente, parimente, ecc.

* (Sarc. Baba-n-mt: Rec. d. t. 15,20) var. di (Rit. 145,12).

; — (Sarc. prec.) spiccare, lordare, ecc.

* (Rec. d. t. 8,165), * (Stel. 230, Costantin.), * (Rec. l. c. 166), * (ib.), * (Berl. Temp. d'Orit.), * (ib.), * (Cb. 49,1), * (Pepi II, 315), * (Rec. d. t. 7,194), * (ib. 4,100), * (Stela a Karlsruhe), * (Stela a Sinai; Rec. d. t. 15,165), * (Stel. 98, Torino), varr. di e di ; g. f., olio, balsamo, ecc.

* (Canopo) combattere, combattimento.

* (Unas 520; Teta 240) misurare, f. .

; — Secondo Erman (Z. 1889,78) si deve leggere nei gruppi , , , , , , (con diversi determinativi);

, e nelle voci derivate, come anche nel vocabolo , quantunque si trovi la variante .

* , var. di , ungere, ecc.

; — All'all. 2a (Mariette 566) pétrir, impastare.

(N. 649 Bul.), (Louvre, Sala Storica, N. 279), corrisp. a (màs) (Tuareg), padrone, signore.

* (Rec. d. t. 7,39; 14,178) nascere, ecc., var. di .

* (Pepi II, 1355) figli, var. di .

* (Stel. 107, 3or.) nome di un'offerta speciale, . — f. anche .

* (Inscr. Setti I, Karn.), var. di , nel l. c. participio pres.: corrente, che corre.

* (R. Millingen), * (romb. Aghat; Assuan), varr. di , .

; — (Z. 1892, 47) var. del seg.

* (An. VII, 10,6), * (Z. 1890, 70), figli, plur. di .

* (Sarc. Neferhotep; Louvre), * (Sharpe, I, 76), nato, partorito, equiv. a (Stel. VII), (Sharpe I, 45).

* (Teta 245), * (Unas 429), * (Pepi II, 706), le provigioni, varr. di . ~ (Pepi l. c.), (Masp.) il pasto della sera; confr. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0129
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Inscr. Setti I. Karn.), (Gauthier) inviare, invio; var. di .
— Forse però a leggersi ms.

, * (Pepi I, 254; Pepi II, 1064; Merenrè 175), (Masp.) percorrere (costr. con ...); egli percorre il circuito, oppure egli scorre in giro (?). Var. di e forma raddop. di .

, sost. * (Decreto d'Amenemhat I), — forma raddop. di che significa propr.: partorire idee; e quindi: combinazione d'idee, combinazione, combinazioni (V. Améléneau, Rec. d. t. 11, 110). — (Schn. Unterweis. II, 14) leggende geroglifiche. — (Pierr., Voc.; Masp. Records of the Past, II, N. 14) ordonnance, editto, ordine, decreto, prescrizione.

* (Unas 121; Teta 241), (V. al fonet qs); Masp. (Rec. d. t. 6, 47) traduce il 1°: le piquier (?), e (ib. 13, 109) il 2°: disegnatore-incisore; onde direttore dei disegnatori-incisori.
V. , .

; — (Merenrè 152) partorito, generato.

* (Rend. Temp. d'Osir.) veste, vestimento.
V. .

* (Abyd. I, 33, 13, b), * (Pepi II, 1410), (Vol. III), venire, forma equiv. di (Unas 132).
— Varr. di , essendo paragogico.

* (Teta 334) coscia, le cosce; var. di .

* (Pepi II, 434), * (Rec. d. t. 13, 110), V. ;

Masp. e Loret) fegato.

* , * , (Rec. d. t. 4, 39, in un nome proprio), forse forma equiv. di , benda.

* (Unas 125, 136), * (Teta 109; Pepi II, 416), * (Abyd. I, 33, 4, b), * (a. Rec. d. t. 11, 112a), nome di un'offerta speciale, forse una specie di pane. — Varr. di .

(Hôt. 107, 108 var.) var. del prec.? — Nel l. c. è registrata l'offerta , un sacchetto di mes-t, dopo un sacchetto di bellétto verde.

(Berl. 1608; Bull.), * (Rec. d. t. 24, 60), metatesi di , Amset, uno dei quattro geni funerarii.

; ; ; V. supra al fon. msut.

* (Rend. Temp. d'Osir.) mstm, antimonio. Var. di .

(Unas 218; Pepi II, 1410), * (Pepi II, 34), * (Teta 341), * (Rec. d. t. 12, 26), le orecchie.
(a. tomb. ad Aswan), (Bouriant, Rec. d. t. 10, 188) inclinare le orecchie, significa probabilmente: essere attento o ubbidiente.

(Vol. VII); — Lieblein (Remarq. sur le Dictionn. p. 6) nega l'esistenza di questo vocabolo, e dichiara doversi leggere + .

* (Stat. a Silsileh, b. e.) var. di , odio, ecc.

* (Rec. d. t. 8, 9) nell'espress. , che Brugsch traduce: pierre de taille.

* , (Ciamm. Z. 1892, 53) letter.: la odiata, designa la rivale nell'Harem.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0130
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel. Bub.), * (Peta 247), * (Peta 330; Stel.a Bul.), * (Peta 567), odiare, detestare, ecc., var. di , .

* (Pepi II, 655), * (Merenrā 214), * (Pepi II, 655), * (id. 976), (Rec.d.t. 14,167), le orecchie, var. di .

* (Stel. 29256 Gizeh, l.12) ?— Var. di ?

* (Tuor. dell I, Harris), (Guieysse, Rec.d.t. 11,66) rivolgersi, var. di . — V. .

(Hor. III), * (R 3239; Louvre, 7), voltarsi indietro, ecc. — Anche: rivoltare, rivolgere; — e: passivi (Stel.a Bulaq).

* (Stel. 59; Torr.) var. di . — Var. del prec.

* (id. 57,1), * (Rec.d.t. 15,67), nell'espr.: (Spiegelberg, Rec.l.c.) escrementi di coccodrillo.

* (Pepi II, 976) var. di , cuoio.

* (Peta 239), * (Sarc 29339, Gizeh), * (Pepi II, 897), padiglione, ecc., var. di . — V. anche (infra).

* (Pepi II, 887), * (Merenrā 276), metatesi di (Merenrā 259).

* (Rec.d.t. 14,119), (Vol. III), secondo Loret (Rec.l.c.) metatesi di una forma , dal tema radic. , conservato in e , con lo stesso significato.

* , * , var. di , nel nome della divinità: (Rec.d.t. 14, 168), (Unas 220, dove Maspero, non avendo tenuto conto dell', tradusse: toi qui commémores les doubles), che forse si deve tradurre: la letizia dei Qa.

* (Unas 567), * (Pepi II 214), , * (Pepi II, 215), , varianti di (Vol. III), all. 2.

(Merenrā 660) l'Orsa maggiore. Var. di (Unas 567).

* (Pepi II 1167), * (Merenrā 960), * (Rec.d.t. 13, 167, col. 5), var. di , culla, ecc.

* (Pepi II, 1173; Merenrā 660) destino, var. di (Pepi I, 397).

* (Unas 418, 469; Peta 220) corrisp. a (supra) il cielo. — Forse equiv. a ?

, V. (supra).

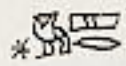
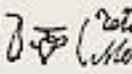
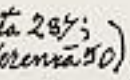
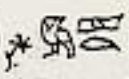
* (Peta 267; Pepi I, 40) var. di .

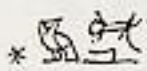
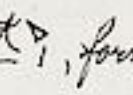
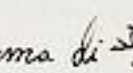
(Pepi I, 400), * (id. 405), var. di (Merenrā 571), quello che passa, le passeur; barcaiuolo, marinaio.

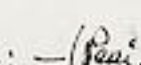
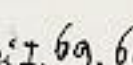
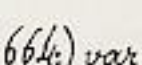
* (Unas 311), * (Peta 324), * (Pepi II, 165), * sost. (Peta 325), * sost. (Unas 512), abbruciare, ardere, infiammare, arrostire; — sost.: arrosto. — In connes. con , ? — V. il seg. — Confr. anche , . — Anche forma di .

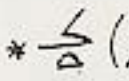
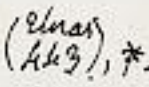
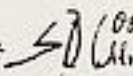
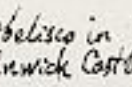
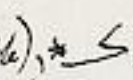
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0131
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

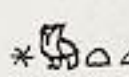
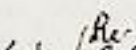
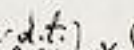
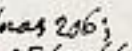
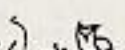
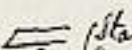
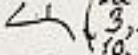
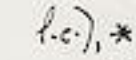
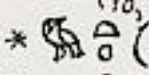
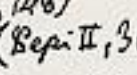
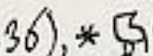
MS'R-MTI

*  (Peta 284; Mereruka 50), *  (Pepi I, 40); *  (ib. 57), v.  , , e confr. col prec..
— il cuore (?).

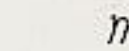
*  , forma di  ,  , fosso, canale, ecc.

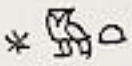
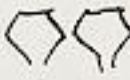
; — (Pepi I, 69, 664; Unas 206) var. di  .
— (Unas 190) var. di  , tra, fra.
— (Denkm. II, 61, 74) var. di  .

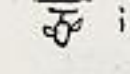
*  (Unas 463), *  (Obelisco in Alnwick Castle), *  (Peta 253), rinnovantesi, rinnovato; — nuovamente, di nuovo; forma participiale di  ed equivalente a  .

*  (Rec. d. t. 3, 200; 10, 148), *  (Unas 206; Pepi I, 69, 664), *  (Peta l. c.), * (Pepi II, 36), *  (Pepi I, 190), *  (Pepi II, 76), * (sarc. Padpp), * (P. di Brl. 121, 9); *  (Rec. de trav. 10, 148), morire, morte, morto.
Varr. di e di  .
 (Unas 206),  (Rec. d. t. 3, 200),  (ib. 14, 166), morto; —  (Pepi I, 912) morti, i morti.

* (Pepi II, 989)?

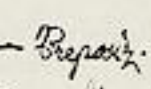
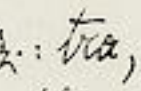
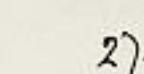
 ; — (Masp., Journ. As. 1890, 415) confidente.

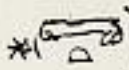
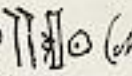
 (Vol. III), *  (Rec. d. t. 13, 205), * (Inscr. Una; Denkm. II, 136, b),
— (Masp., Rec. l. c.) pietra rossa, granito rosso, grès rosso. — Ma anche granito in genere, onde granito nero.

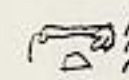
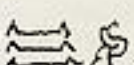
*  (Unas 260) sperma, seme, semenza.
v. e mtu.
2) — v. il seg.

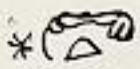
 (Unas 69), (Pepi II, 601), * (Deir-el-Baḥari; Stela di Kiti

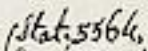
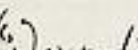
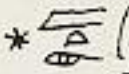
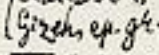
— Preposiz.: tra, fra.
2) — Var. del prec.

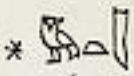
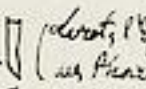
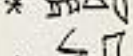
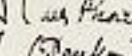
* (Saqq. 2584; Izul.), *  (Pepi II, 1890, 36), *  (Mast. Karn. 36, 25),
i nervi; — (Bergm. l. l. c.) i vasi del corpo.
plur. di  , all. 2.

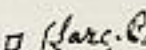
*  (Medîn. Abu, Tomba di Ramesse III) mezzogiorno;
v.  .

 ,  ; — (Rec. de trav. 11, 12, Chasinat) marais; ωτο, ἕλος, gurges.

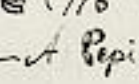
*  (Pepi II, 812)?

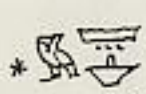
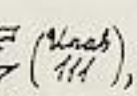
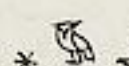
* (Stat. 5564, Giseh, ep. gr.) var. di  e di  ;
 (l. c.) =  (v. Voc.), (Gunsley, Rec. de trav. 15, 158) attestare la verità.

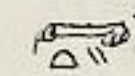
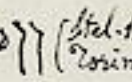
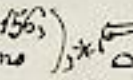
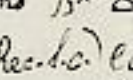
*  (Lorat, l'Égypte au temps des Pharaons, p. 159) *  (Champ. Mon. N, 419; Denkm. II, 52),
*  (Denkm. II, 61), varianti di  .

* (Sarc. Pepi; Rec. d. t. 3, 148; Denk. II, 66) } madre,
* (epoca greca, passim) } Varr. di  .

 (Pepi I, 776) la vacca madre.
— A Pepi II, 1128 corrisp. al seg..

* (Mereruka 547), *  (Pepi I, 443), (Masp.) la madre cicogna.

*  (Unas 111), *  (Pepi II, 1120), specie di focaccia.
forse metatesi di  .

 (Stel. 1566; Torino), *  (Rec. d. t. 7, 140), var. di  .
— (Piccy, Rec. l. c.) equità.
— Nella stela cit. il defunto è chiamato  .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0132
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (PEb 81,10) i nervi. V. supra.

* (Pepi II, 1098), * (id.), * (Pepi I, 695; Merenrè 510), (Vol. III) flusso, ecc., V. . V. al Vol. VII ed al fon. ut.

* (Merenrè 510) dal prec.: flusso divino (?).

* (demot.) forma equiv. di ; pregare, supplicare, ecc.
— In connes. con .
— V. all. 2.

* (Pepi I, 185), * (Pepi II, 952), * (Pepi II, 898), * (Merenrè 296), * (Rec. d. t. 15,37), plur. * (Stel. Mentuhotep), via, cammino, ecc., varr. di , .

(Inscr. Leti I, Kairo) mezzogiorno, forma di .

* (Stela a Gizeh, b.e.), * (Pepi I, 185), (Pepi II, 898); — render testimonianza, ecc.
Varr. di .
— Gardiner, Rec. d. t. 15, 115) rendersi conto di.. (coll'accus.).

, * , * (P. 5237, 8; Louvre).
(Rec. d. t. 14, 12) mazzais.
— V. (supra).

* (Pepi II, 898), * (Merenrè 296), (Pepi II, 601), (Merenrè 224) } ?

* (Colon. Hawarah, pl. 4, 1), * (Berlin, II, 138, 2), * (id., 26, a), mtr (?), varr. s. di , premere, ecc. (V. infra).

* (Pepi I, 137) ?

* (Merenrè 751) nome di una dea.
Var. di (Vol. VII) e di .

* , * , (Rec. d. t. 10, 147), V. alla voce all. 2.

(Merenrè 543), plur. (Pepi I, 342; Merenrè 643), (Pepi II, 547; V. voc. al fon. 2, qmd), (Unas 206, 298; Merenrè 170; Pepi II, 216, 542), * (Berlin II, 99, b, 2), * (Unas 298), * (Sarc. Basa-rilievi, Rec. d. t. 15, 12), * (Tomba Ramesse III), * (Pepi II, 538, 656, 1131; Merenrè 431), * (demot.), * (Pepi I, 8, 655; Pepi II, 548), * (Berlin II, 145, a, 32), * (id. 34), * (Merenrè 754), * (id. 311, 350 plur. 542; Pepi II, 850), * (Pepi I, 145), * (id. 652; Pepi II, 1153), * (Pepi I, 73, 448, 601), * (Pepi II, 14, 15, 114, 850, 904 plur., 1278), * (Rec. d. t. 14, 166), * (Pepi I, 375), * (id. 662), * (id. 676); sost.: * (Unas 209), * (Berlin II 145, a, 51), * (Rec. d. t. 14, 166); g. m., parola, discorso, ecc.; — verbo: parlare, discorrere, dire (Pepi I, 8, 73; Pepi II, 14, 15, 114, 850). (Pepi II, 547), (id. 536), (id. 548) e varianti (V. al fon. qmd. Vol. VI ed alla voce ut, supra), dare ordine, ordinare, decretare, emettere decreti; — (Merenrè 431) rivolgere la parola a.... (.....).
(Unas 455), (Masp.) proferire gli incantesimi.
— Il plur. , a Pepi I, 342, signif. mazze, V. (Vol. III).

* mdmd (Chang. Not. I, 239) parlare, forma radoppiata del prec..

(Unas 420, 559; Merenrè 352), * (Unas 510), * (Pepi II, 764, 904), * (Pepi I, 138), * (Pepi II, 798), * (Zeta 324), sbranare, tagliare in pezzi, tagliuzzare, spezzare (Unas 510; Zeta 324); — sost. g. m., coltello, mannaia, coltello (Unas 553; Pepi I, 138; Pepi II, 764, 798, 904).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0133
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— Aggettivo: armato di coltello (Unas 420).
— Forma equiv. di .

* (Mar.-Abyd. II,26,b), * (id., Cat. gén. 1774), * (passim), * (Abyd. II,25,14), * (Ds. 39,6), * (Sharpe, Eg. Inscr. II,83), * (Peta 282), * (Sarc. Nefertatnet, Alten), * (Brichl, Instr. 5), * (Abyd. II,25,11), * (Rec. d. t. 3,114), * (Birch, 9,221; Griffith), * (Lepsius V,7), * (Brichl, Instr. 2), * (Perring, Atlas, I,5), * (C. 170, Louvre), * (id.), * (Mar.-Mon. div., 53), * (Brugsch, Rhet. VI, 1458), * (Deakin II, 2,b), * (C. 175, Louvre), * (Perring, l.c. 5), * (id. 6), * (Z. 1892, 204), * (Deakin. II,2,b), * (id. 2,d),
comprimere, pigiare, premere, ecc.,
Varr. di e di .
— Brichl (Rec. d. t. 4,119) traduce : preparare (le vie,) di qualcuno; onde (Stel. 2, Rosiri), (Masp., Rec. d. t. 3,115) qui fraie les voies (de quelque un,), v. la frase identica al Vol. III.
— V. , all. 6.
— V. anche al fonetico nm.

mz(?) (v. Vol. V al fon. z), var. di (supra).

; — anche profondità come dimensione. Così, di una camera del tempio di Osiride a Dendarah, è detto: , la sua lunghezza è di 3 cubiti, la sua larghezza 2 cubiti, la sua profondità (altezza) 3 cubiti e mezzo.
— Bouriant (Rec. d. t. 6,19), nella traduzione della Stela 5576 di Bulaq, dà a questo geroglifico anche un senso verbale; forse: parquer, poster, mettre en faction, surveiller; garde-, (cui cfr. seg.).

; — (Bouriant, Rec. d. t. 6,19) stalla, parco di bestiame, deriv. dal verbo prec..

; — (Brugsch 172), (Loret, Rec. d. t. 14,106) essere immerso, sommerso.

*, *, (Antica Gizeh, b.a.), varr. di , .

* (Pepi II, 956), v. .

(Unas 601), (Masp.) decreto, forma di , (supra) e .

* (Unas 56; Abyd. I, 47,1; Stel. 155, 2, Louvre), * (Pepi II, 972), * (id. 697), * (Miss. I,15), varr. di , olio, (Masp.) olio odoroso, profumato; balsamo; (Loret) olio d'ulivo.

* (Pepi II, 1366) var. del prec. nella frase: .

* (Pepi II, 571)? (Forse non appartiene al vocabolo).

* (Stel. delle min. d'oro, 21), (Loret, Rec. d. t. 11,130) profondità (di un pozzo); v. .

* (Pepi I, 165; Pepi II, 901), * (Pepi II, 956), * (id. 132), * (Louvre), * (Sharpe I, 22; Griffith), varr. di (v. supra), premere, comprimere, ecc.
— (Masp., a Pepi I, 186; Pepi II, 961) battere, colpire.

* mzdft, g.f. (Rec. d. t. 8,168) strumento (di ferro), con cui si apriva la bocca del defunto.
Var. di , .

* (Pepi II, 1217), * (Merenrè 613), varr. di (Pepi I, 128) (Masp.) picca.
— (Sethe, Z. 1892, 115) var. di , all. 1.

* (Merenrè 412), * (Pepi II, 704), * (demot., Rec. d. t. 3, 35), varr. di , empire, completare, ecc.;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0134
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

– completo.
– Confr. anche ḥ.w.ḥ.ḳ, occupare;
– All'all. 4: ḥmm (Pepi II, 1192), (Merenrà 586), (Pepi I, 409), padrona di…

; – (Bergm., Rec. d. t. 6, 141) curare, aver cura di…, v. , all. 5.

* (demot., Rec. d. t. 3, 35) cubito, var. di .

* (Pepi II, 915) nuotare, nuotatore, ecc., var. di .

* (Rec. d. t. 15, 12) var. del prec., all. 2 (Voc.), e del seg..

, (Inscr. d. Seti I, Karn.), * (Inscr. d. Una, Berlin. II, 136, b); – (Masp., Rec. d. t. 13, 203) mettre à l'eau (una nave, il carico di una nave [Inscr. d. Una]).
(P. 3239, 6, Louvre) immergere, sommergere, plonger.
– (Inscr. d. Seti I, Guieysse) sost. g. m., laguna, terreno paludoso, terreno coperto d'acqua o inondazione.

(Stend. d. Berg. d'Osir.), (Champ. Not. descr. I, 166), * (Rec. d. t. 14, 165); – (Kouyt, Rec. d. t. 5, 95) smaltare, v. Voc., all. 2.

* (Am. VII, 9, 4) il Nord, var. di (infra).

* (v. ai fonet. ḥḥā, mrḥā), * (Berl. 2926, 2, 9 12ch), (Vol. III), * (Rec. d. t. 10, 145); – g. f., monumento, tomba. ⲙⲉⲥ, ⲙⲉⲥⲟⲩⲉ, ⲙⲉⲥⲁⲁⲩ, ⲙⲉⲥⲁⲩ, ⲉⲙⲉⲥⲁⲩ, ⲡ, sepulchrum, monumentum sepulchrale.

* (Sarc. Nefertafnit, Mun.) titolo, che Bergm. (Rec. d. t. 6, 136) trad.: Benetzer, il bagnante, oppure Fuller, che empie, connettendolo con .

* (Ball. II, 13, 6), (16, 19, 9) il Nord.

* (Inscr. d. Sebel), un minerale di Etiopia, var. di .

* (Champ. Not. descr. I, 782) i sommersi. V. alla voce .

* (Rec. d. t. 41, 100) vento del Nord, var. di .

* (Khnum 324), * (Denkm. III, 261, c), pozzo, varr. di .

* (Mariette 395), (Masp.) l'oceano del Nord, corrisp. a di Pepi II, 946.

* (Pepi II, 536), (Masp.) tomba, forma a. di , .

* (Pepi II, 946), (Setne 166) (Masp.) lion sauvage; v. .

* (demot.) empire, occupare, v. (supra).

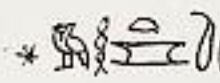
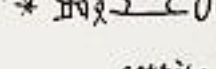
* (Pepi II, 1192), * (Merenrà 586), (Pepi I, 409), femm. di (all. 4, Vol. 3°), padrona di…

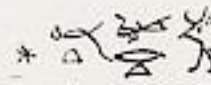
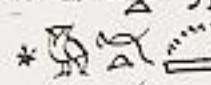
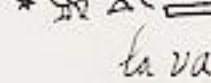
; – (Unas 32) il Nord, var. di .

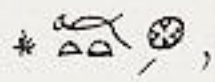
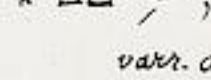
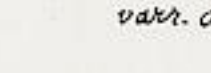
* (Khnum IV, 14, 4), (Kouyt, Rec. d. t. 13, 123) corde, plur. di .

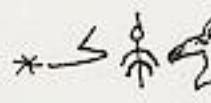
* (Setna 81), * (Pepi II, 613), * (Pepi II, 1076), il vento del Nord.

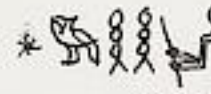
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0135
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

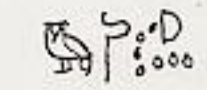
*  (Pepi II, 948), (Masp.) l'Oceano del Nord; corrisp. a  di Merenrā 395.

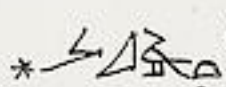
*  (Unas 427), *  (Teta 245), *  (Merenrā 626), * plur. (Pepi I, 321), la vacca mistica Meḥ-urt.

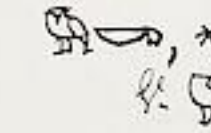
*  , *  , (demot.) (Rec. d. t. 3, 35) il Nord, varr. di  .

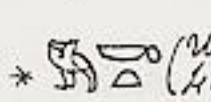
*  (Pepi II, 25...) antilope, var. di .

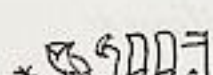
*  (Pepi II, 919), (Pepi I, 193), * (Merenrā 263), (Masp.) armato di bastone.

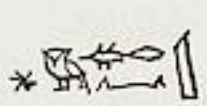
 mḥq; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 21) non accetta questo vocabolo.

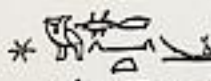
*  (Unas 493), * (Pepi II, 894, 1336), scala, varr. di .

, * (Teta 275), guarda! cf.  (supra).

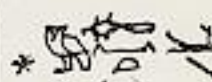
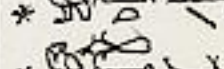
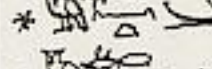
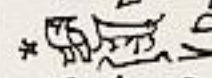
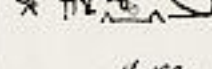
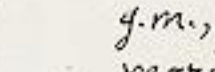
*  (Unas 423) protezione, var. di .

*  (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 36) dmyt (M.) carpentarius, faber lignarius.

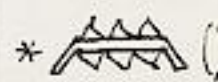
*  (Pepi II, 293) nome di un'offerta del rit. funerario.

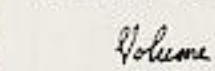
*  (Pepi I, 396, 615), * (Teta 194), (Pepi I, 437), (ib. 439), * (Pepi II, 1141, 1172), * (Hôl. Khatan IV, 13; Rec. d. t. 15, 178), (Merenrā 651, 782), g. f., barca, nave, bac, barcone di passaggio, ecc.

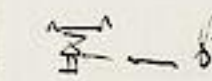
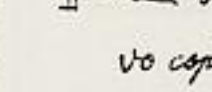
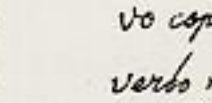
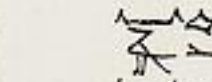
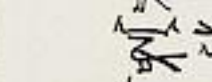
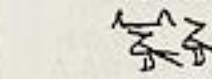
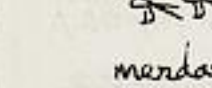
— 2) — g. m., varr. del seg. (V. ib. le forme equiv.).

*  (Pepi I, 183), * (Pepi II, 896, 913), *  (Pepi II, 396); * (Teta, 191), *  (Pepi I, 396), * (Merenrā 565), *  (ib. 290, 571), * (ib. 565), * (ib. 362), * (Pepi II, 1179), g. m., nocchiero, nauta, navigante, marinaio, barcaiuolo, navicellaio, battelliere, (Masp.) le passeur; deriv. dal prec.. forma equiv. di  e forma deriv. da  e .

,

*  (Tesoro delle piramidi, pefton) a- } varianti della lettera
* (Z. f. Æ. S. I, 109) b. e. } .

 — Agli esempi di questo prefisso dati nel Volume VII si aggiunga il seguente:
 (Teta 339) ronzante, da .
— V. il seg.

 — Prefisso demotico che corrisponde al preformativo copto NA; esso trasforma un radicale in un verbo nominale; per es.:
 esser grande, NAA magnus;
 esser bello, NANE pulchrum, bonum esse, da pulchritudo;
 esser bugiardo, falso, NOBΣ mendax, falsus; confr. OBI fallere, injustus.
 esser bello, buono;
 esser molto, NAWE multum esse, da , , multum esse;
 essere bene intenzionato;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0136
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Unas 446) essere eterno;
essere storto, contorto;
essere alto, elevato, detto della voce (Canto dell'Arpista, 7), NOS, NOS, NOX, magnus.

* (demot.), g.m., casa, v. .

(Ann. I, 24,3) nell'espressione:
. (Loret, Rec. d. t. 13, 109) plante génante pour les sandales, nome di una pianta rampicante e spinosa
— Forse a leggersi n2-ḥ3, v. .

* (Unas 446) essere eterno (v. alla voce supra); — eternità, equivalente (e probabilmente identico) a , .

(Champ. Mon. 416) var. di ibex, antilope.
— Secondo M. Müller (Rec. d. t. 15,33), forma equival. di (P. Ebers, Kolbe, 3,6).
— Anche forma di .

* (Pepi II, 706), (Masp.) il pasto del mezzodì.

* (Pepi II, 966), * (Lepsius, Aelt. Denk. pl. 97), sorta di uccello. V. (Vol. III).

* (Unas 557) il dio Nū, var. di .

(Pepi II, 1074). , , * (Pepi II, 237), * (Rec. d. t. 17, 55), * (Pepi I, 360); sost. * (Rec. d. t. 15, 136, col. 39 inf. tav.), chiamare, appellare, ecc. (cf. P. Westcar, 7, 20 costrutto con).
— Forme di , .

; — forma di .

* (Pepi II, 1232) var. di :
(l.c., Masp.) invulnerabile.

; — Forma deriv. da .

, * (Unas 565); — (Rec. d. t. 13, 202) passare, attraversare (un canale).
... (Unas l.c.) andare verso....

* (Stat. greca a Louqsor) il tesoro.
— Var. del seg.

(Sall. II, 12, 8; An. VII, 9, 3). — Anche Guieysse (Rec. d. t. 7, 10) traduce: demeure, ritenendolo perciò come identico a (come anzi leggono in Sall. l.c. Brugsch e Piehl, il qual ultimo (Remarq. sur le Dictionn., p. 19) nega l'esistenza del vocabolo).

; — var. di (supra).
— (Masp., a Teta 336) indietreggiare (v. al Vol. VII).

* (Teta 339), v. alla voce (supra).

(Vol. VII). — Piehl (Remarq. sur le Dictionn. p. 5) nega l'esistenza di questo vocabolo, ritenendo il primo come preposizione.

— Secondo Loret (Rec. d. t. 15, 102) il lauro-rosa, Nerium Oleander (Linn.), νήριον, ناريون, NHP, [n]EPION.

*, plur. * (Sarc. Nefu-tafnet, Vien.) nome di certi Genii del Duat, aventi la testa di pesce (?). — V. .

(coll'art.), *

(Inscr. d'Ipsamboul, Rec. d. t. 6, 134) i soldati, l'esercito.

* (Leta 93)? — Var. di ?

* (denom., Decr. di Menfi) corrisp. alger. , forte, forza; — Var. di .

; — (Rec. d. t. 13, 202) passare (un canale); var. di .

* (L. 1890, 85) var. di .

* (Bond., Remq. d'Orig.), (Loret, Rec. d. t. 5, 93) inviluppare; forma di .

* (P. 16. 94, 9), (Mac.), (Loret) polvere; (l. c.) polvere di carubo, carubo polverizzato.

; — equiv. al prec. .
— Forse forma equiv. di , o deriv. da .

(Pepi I, 193), (Merenrè 365), * (Pepi II, 919), * (Rec. d. t. 15, 5), * (ib. 10, 145), (Rhd. III), — versar la libazione; — Render omaggio a..., far omaggio a..., anche nella forma ... (Rec. d. t. 10, 145) render omaggio a...

* (Decr. Rasa-n-mut; Rec. d. t. 15, 19) var. di (Rit. 145, 3).

— Sethe (Remarq. sur le Diction., 21) rifiuta questo vocabolo.

(Leta 325) di, var. di . V. Vol. VII.

— Sethe (Remarq. sur le Diction., p. 22) non accetta l'all. 1.

; — Sethe (l. c. prec., 22) non accetta l'all. 1.

* (Pepi II, 618), * (Merenrè 240), NU (?), (Mast.) md, titolo del sacerdote incaricato del servizio dell'offerta nel tempio di Horo.

* (Unas 454), (ib. 450), (Pepi I, 553), (Merenrè 455), * (Leta 201), * (Pepi I, 575), NU, varr. di a del seg.

(Leta 255), * (Merenrè 548), * (ib. 756), il dio Nu; V. .

* , b. e. (Rec. d. t. 13, 165), * (Decr. Rasa-n-mut; Rec. d. t. 15, 18), varr. di (Rit. 125, 29).

* (Unas 217) Nu, Nut, var. di , .

; — anche: dominio.

(Sinuhe II, 134, a) la popolazione, gli abitanti di una città.

* (Merenrè 639) var. di (Pepi II, 155, et passim), (Pepi I, 602), Nut. — V. nn-t.

* (Pepi I, 107)? — Corrisp. a di Pepi II, 75.

* (Merenrè 656) var. di (Pepi I, 240), il lotus.

* (Leta 255), V. (supra).

* , * , (Rec. d. t. 15, 152) b. e., varr. di , is.

* (Merenrè 624), * (Pepi II, 1316), herminette, ascia ricurva, varr. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0138
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Merenrā 924)? — Forma equiv. di ?

* (Berl-I, 163), lontano, forma deriv. da .

(Merenrā 157), * (ib. 565), * (Pepi I, 396), (Masp.) grande terminette, v. , nome di un marinaio mistico. — V. al Vol. III. — Al passo corrisp. di Pepi II, 1172 è scritto , quindi potrebbe anche confrontarsi con .

, plur. (Pepi I, 87), (Pepi II, 46) i signori. — Si aggiungano le espressioni: (Stela a Karlsruhe) signore della illuminazione, titolo di Anubi. (Unas, 436), (Teta 249), violentissimo. (Richl, Rec. d. t. 3, 67) virtuoso, v. , all. 3 e 5. (Cave di Gebelein) signore e autore delle cose, titolo del Faraone (epoca di Sesonchi I).

* (Stat. a Gizeh; Rec. d. t. 15, 156) var. della b. e. del prec., signore.

* (P. Berl. 8; l. 5) var. di ; — femm. (ib. l. 11).

* (Pepi II, 757) fondere, ecc., var. di .

* (Rec. d. t. 15, 165; col. 15; ep. tol.) var. di e : , edificare dimore.

* (Teta 180), * (Pepi I, 195), * (Merenrā 447, 572), * (Pepi II), nuotare, ecc., varr. di .
— (Masp., a Merenrā 447) texture (di un corpo umano), var. di .

* (Merenrā 693), v. .

* (Berl. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 24) tige de roseau. — Var. di (v. infra).

; — signif. anche dorato, indorato: , , (Berl. Temp. d'Osir.?), legno dorato.

(Berl., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 24) i grani (da semina).

, ; — (Masp., Journ. As. 1890, 411) battoir, battitoro, maglietto. V. al Vol. III l'osservazione di Brugsch.

; — forma di .

(Berl. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 93) roseaux, canne.

* (P. Sutear VII. 12) sbarre, stanghe (di una barella); plur. di , .
— Plur. di (Vol. III).
— (Loret, Rec. d. t. 15, 112) i piedi (di una sedia).

* (Pepi II, 311) sarcler, sarchiare. forma deriv. da , da cui si è probabilmente formato .

; — (Leman) stanga, sbarra (di una barella).

* (Rec. d. t. 7, 195), * (ib. 13, 199), (Loret) roseau, canna; varr. di .

* (Masp., Journ. As. 1890, 411) battoir. V. (supra).

* (Pepi II, 969), * (Champ. Mst. II, 628), * (ib. 624), varr. di , . — Ill. nel s. e. anche verbo: flamber, ardere, avvampare.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0139
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Vol. III, VII), (Pepi II, 534), * (Merenrà 721), * (Pepi I, 64), * (Mich. d. Cair. I, 182), * (Pepi II, 1524), * (Louvre, B, 49), il sicomoro; (Masp.) la pianta nabeca; — (Loret, Rec. d. t. 15,126) jujube, la giuggiola. (Abyd. I, 33, 19, 6), (Unas 161), grani di nebes, nome di un'offerta speciale, v. al Vol. III alla voce nbs, e il voc. seg.

* (Peta, 31), * (ib. 132), * (Unas 160), come di un'offerta speciale, usata nel pasto del rit. fun., e il prec.

; — si aggiunga: (Sarcof., Temp. d'Oss.) il sarcofago, v. alla voce .

* (P. di Berl. N. 8, l. 11) forma di .

* (Peta 85; Merenrà 234, 239; Pepi II, 616), corbeille, canestro.

* (Pepi I, 472), * (Merenrà 537), (Masp.) coppa d'oro. — Confr. .

* (Pepi II, 1258) corrisp. a (Merenrà 416) (supra); — v. (Voc., all. 2).

* (Merenrà 544) Ombos, v. .

* (Sarc. T1C) Nephtys, var. di .

(Comb. Chr. n.fr., III den.), (Masp., Journ. As. 1890, 404) les battueuses, da (v. supra).

* (Rec. d. t. 15, 163; ep. tol.) var. di .

* (Sol. 31, l. 6, Torino) var. di .

(Unas 137), * (Pepi II, 521), offerta speciale del Rit. funer.; forma equivalente di , .

* (Stel. 107, Torin.) nome di un'offerta, var. di ; — Var. del prec. e di .

* (Sall. II, 14, 1) il dio Nepa simboleggiante il frumento; forma derivata da e forma equivalente di .

* (Pepi I, 63), * (Peta 315), nome od epiteto di Nut? — Forse var. di .

(Brug. e Dum. Rec. IV, 69) var. di .
— (Loret, Rec. d. t. 15, 109) produrre in abbondanza, in connes. con .

* (Stat. 27860 Gizeh; ep. grec.) nf (?) (oppure x(nf?)), (Daressy, Rec. d. t. 15, 159) la flotta, in connessione con ; oppure var. di questo.

* (Unas 509) var. di .
— (Masp.) soffiare (attivo) var. di .

* (P. di Tor. Bologna e Papiri, Leo. 55, 3) marinaio, var. di .

(Vol. VII); si deve cancellare; è erroneamente trascritto invece di .

* (Unas 543)? — (Masp.) lui-même, forma raddop. di .

(Unas 548 a), * (Merenrà 746; Pepi II, 1334) — In questi luoghi Masp. (Rec. d. t. 4, 71) traduce: abbassi, levarsi, in opposiz. a coricarsi (v. Voc., all. 2).
— (Stat. a Gizeh, b. e.) ornamenti d'oro.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0140
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Statuetta a Gizeh, b.e.), (Barsky, Rec. d.t. 13,154) *de bon mérite.*

(Sall. II, 13,1), * (Rec. d.t. 15,52); — (Sall. l.c.) *i beni, le sostanze*, cfr. (Vol. III e VII). — (Rec. l.c.) *le bellezze*, var. di , .

* (Rec. d.t. 4,130), * (Stel. 172, Torino), * (Stel. Louvre IV,12), *le reclute, i coscritti*; cfr. .

* (Sall. II, 14,8), (Ann. VIII, 11,8), cfr. (Vol. III). — (Guieysse, Rec. d.t. 13,20) *fiamme pure.*

* (Stel. 138, Brit. Mus.)?

; — *giovane, fanciulla, giovane donna, moglie*, var. di .
(B.H.T. 36) *essa servì di moglie;*
(Unas 135) *essa gli servì di moglie.*

; — (Loret, Rec. d.t. 11,118) *chitarra*, .

* (Stat. grec. a Louqsor), var. di , (Barsky, Rec. d.t. 15,162) *porta.*

* (Stel. 156 di S. Marco, Venezia), var. di .

(Sarc. 29310, Gizeh) var. di , nell'espress.: *il grande lago.* — Cfr. allusione (supra).

* (Pepi I, 450), * (Pepi II, 1268), (Merenrâ 187), * (Pepi II, 19), *navigare*, ecc.
— (Masp.) *croiser (sur..., ...).*

(Unas 223; Sarc. Amat), (Unas 197), * (ib. 545), * (Neferirkarê 37), * (Stat. 27555, Bul.), *percorrere, girare, fare la ronda*; — *giungere, pervenire* (Stat. cit.); — Var. del prec.; — (Unas 545) var. del seg.

(Sarc. Amat), (Unas 223; Loret ha erroneamente trascritto il jeratico cfr. ; quindi deve correggersi la lettura nms-nkw di Maspero), *irradiare.*

* (Pyr. 300) *nome di una coppia di divinità.*

* (Rec. d.t. 14,176) var. di .

; — (Loret, Rec. d.t. 11,122) *anfora*, var. di .
— Cfr. .

; — Spiegelberg (Rec. d.t. 15,142) legge questo segno *uḥm*.
— All'all. 4: (Stat. a Gizeh, b.e.), (Barsky, Rec. d.t. 15, 153) *profeta subalterno.*

* (Brug. e Dümich. Rec. IV, 57, col. 20), (Loret, Rec. d.t. 15,127) *grani, granelli.*

(P. Ebers; Stel. VII), * (Oasi el-Kharga), * (Stel. Chatan IV, 20), var. di .
, , *di nuovo.*
(Stel. ad., Rec. d.t. 15,179) *ripetere, rifare le strade (?).*

*, * (Rec. d.t. 14,151)?
Var. di ? — oppure di ?

* (Sepi I, 442) ?

(Sarc. Basamento, Rec. d.t. 15,19), * (Grand Sarc. di Sakk.), *letto*, ecc., var. di e di .

* (Sall. II, 12,2), * (An. VII, 8,3), *supplizio.*

* (Stat. a Gizeh, b.e.), (Barsky, Rec. d.t. 15,157) *riposare*, var. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0141
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; anche giovane, adolescente, puer, v.

(Leta 919), (Pepi II, 856, 952), (Merenrè, Pepi I 853), * (Sarcof. Sirgeh 2933 a, 2933 b), percorrere, accorrere, ecc.; (Masp.) faire la ronde.

* (Rec. d. t. 3, 206), * [(Unas 223)], forma semplice di (v.). — Nel l.c. di Unas si legge: , che Masp. traduce: offrire in abbondanza i beni. — Però, secondo Daressy (Rec. d. t. 14, 168), il gruppo fu mal letto e perciò erroneamente tradotto da Maspero; v. più sopra alla voce .

* (Sarc. Kemp. di Osir.) benda, ecc., v. .

* (Merenrè 561; Pepi I, 394; Pepi II, 810), * (Rec. d. t. 14, 178), vaso, varr. di (v.). plur.: (Pepi I, 372), (Pepi II, 1148)

* (Sarc. Basa-m-nt; Rec. d. t. 15, 17), * (Pepi II, 46), le billot, il ceppo, il luogo del supplizio.

* (Pepi II, 1068), * (Pepi I, 553), Nemt, nome di una stella; forse var. di . — Oppure in connes. con .

(Unas 545), * (Leta 300), varr. di (supra). — Varr. del seg.

* (Pepi I, 764), * (ib. 153), * (ib.), * , * (Pepi II, 867) sost., * , * (ib. 646), * (ib. 656) sost., percorrere, circolare, ecc.; — percorso, corsa, ecc. Varr. di , , .

* (& Mallingen), * femm. (Stel. Tor.), puer, giovane, adolescente. v. .

* (Rec. d. t. 15, 186, col. 33), * (ib. 185, col. 15), varr. (e tol.) di .

* , , varr di (Vol. VII); onde i gruppi , (Unas 210, 211), , , v. alla voce pnn (supra).

; — Il Unas 210 è var. del seg.; (correggere perciò la traduzione di Masp.).

(P. d. Torino 121, 11), (Pepi II, 774), * (Rec. d. t. 14, 166); (Masp.) s'affaisser, affaissement; (Loret, Rec. d. t. 14, 113) languore.

* (Sarc. Bud 1605) sost. del prec.

* (Pepi II, 662) radice, v. .

* (Pepi II, 132), * (Merenrè 115), indietreggiante, da .

* (Rec. d. t. 15, 181; ep. tol.) nome proprio di donna, femm. di ; v. (supra).

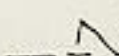
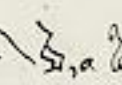
(Bru e Dum. Rec. IV, 84) secondo Loret (Rec. d. t. 15, 115), non si deve leggere āb, ma bensì nnīb e considerare come var. di . — V. però (Voc).

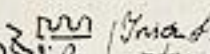
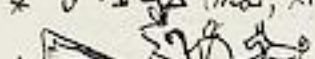
* (Sarc. Basa-m-nt; Rec. d. t. 15, 13) sost. di .

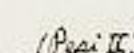
; — (Unas 557) Nut.

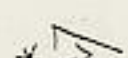
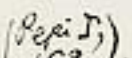
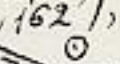
* (Leta 201), (Voc), questi, essi, i, gli, ecc. (Unas 177), (B. A. T. 36, 13), (Masp. Rec. d. t. 3, 195) i morti. V. Vol. III, all. 1.

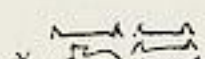
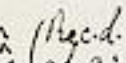
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0142
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

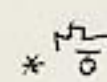
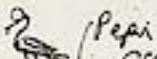
—  , a Leta 83, è var. di  , la corrente, ecc.

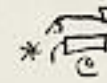
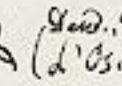
* (Tomba d'ammenemât, XI din.),  (Lanzone II 3), *  (ib.), cacciatore, (Masp., Atti dell'8° Congr. degli Orient. p. 152) propriam. chercheur de piste (Lanzone l.c., Masp. Journ. As. 1890, 334) xrp-nnu, primat des chasseurs, grand veneur.

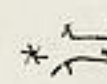
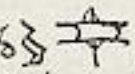
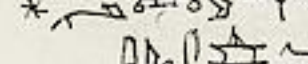
* (Pepi II, 990), * (ib. 101), territorio da caccia (confr. il prec.); varr. di  .

*  (Pepi II, 162), var. di  ,  (l.c.) ad ogni ora, ad ogni momento.

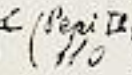
*  (Rec. d. t. 15, 56; col. 9; ep. tol.) var. di  .

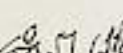
*  (Pepi II, 686); * (Rec. d. t. 15, 33),  (Voc.); — (M. Müller, Rec. l.c. struzzo, — v. il seg.

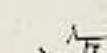
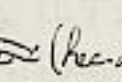
*  (Stel. Temp. d'Osir.), (Loret) avoltoio. V.  .

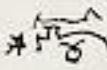
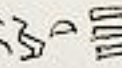
*  (P. 1010 B 13, Londr.), var. di  .  (l.c.), (M. Müller, Rec. d. t. 15, 33) Lufthauch, respiro, soffio d'aria.

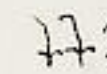
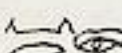
 (Leta 252), * (Tanser-Seti I, Karn.), corda, gomena, ecc. — (Seti, l.c.) legare.

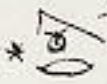
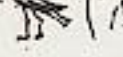
 (Pepi II, 770), * (ib. 1172), V. (sopra). — Confr. anche 

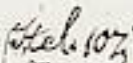
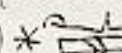
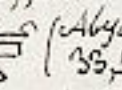
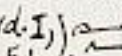
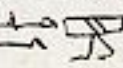
* (Stel. 309, Torino) debole, ecc. var. di  .

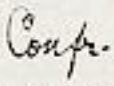
*  (Rec. d. t. 15, 33) vedere, visione, ecc., var. di  .

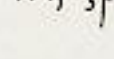
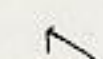
*  (Pepi II, 1146) le correnti, plur. di  .

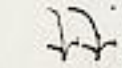
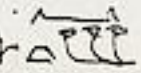
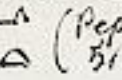
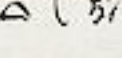
 (Pepi II, 752) piangere, piangente; V.  .

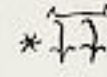
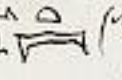
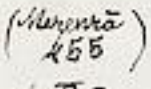
*  (Pepi II, 1334), var. di ; — oppure forma di  ?

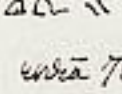
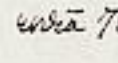
* (Stele 107, Torino), * (Unas 126), *  (Rec. de t. 14, 178), *  (Abyd. I, 35, 5 b),  (P. Berl. VIII al fonet: ànsˁm), *  (Abyd. l.c.) la milza, varr. di  . Confr. l'ultimo con NOEIW (?), NOIW (M.), π, π1, splen.

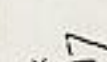
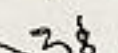
 (Pepi II, 690), V.  .

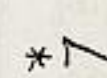
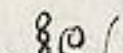
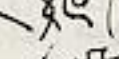
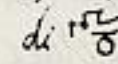
 (Pepi II, 576), *  (Merenrè 239), *  (Pepi II, 510), radici.

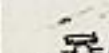
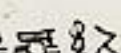
*  (Merenrè 455), *  (Pepi II, 72, 1155; Merenrè 659) Nut, varr. di  . V.  .

 (Pepi II, 819) nntnnt, forma di  (Merenrè 701) e var. di  .

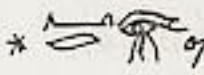
* (Stele a Gizeh, b. e.),  plur. (Kol. III):  (l.c.), (Maspero, Rec. de trav. 15, 153) celui qui n'est rien.

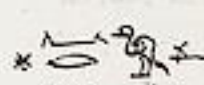
*  (Pepi II, 75)?, corrisp. a  (Pepi I, 104).

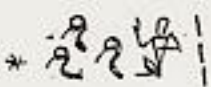
*  (Unas 418), *  (ib. 443; Leta 239), varianti di  e di  .

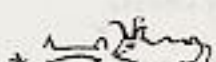
*  (Leta 421) nome di un'offerta speciale; V.  , all. 3.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0143
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*  oppure (supra) (Unas 569) piangere.

*  (Stela Neki), * (Teta 267), * (Unas 419; Teta 239; Pepi II, 133); * (Stela a Berl.), * (Unas 69), * (Rec. d. t. 15, 182; ep. tard.), varr. di , ; — aver il terrore rispettoso, la rispettosa tema (di ..., ...); — timore, terrore, ecc.. — (Teta 267) vincere. — (Unas, 132, 329; D. el-T. 36) forte, forza; — (Pepi II, 133) fortificare.

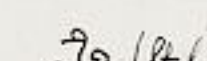
*  (Stat. 5564, Giza; ep. gr.) gli uomini. V. al fonet. rt.

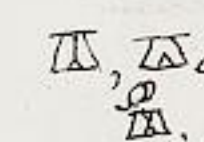
*  (Unas 419; Teta 239) toro, varr. di . — A Dendera III, 262, e trovasi nel senso di forte, forza (v. il prec.).

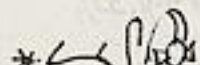
* (Pepi II, 472), * (Merenrè 565), * (Pepi I, 396), varr. di , mandriano, pastore di buoi.

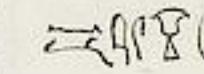
* (Unas 411) invece di , terrori.

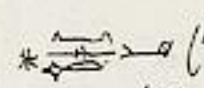
; — Piehl (Remarq. sur le Diction., p. 22) non accetta questo articolo.

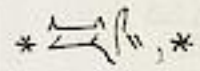
 (Stel. a Berl.). V. al fonet. rt.

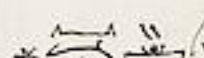
 , ; varr. di nel titolo , , tp-ns, per lo più preceduto da : * (Rend. Pkr-nfr, III din.),   (Mar.-Mag-tab., p. 230), * (Journ. As. 1890, 422), che Masp. (Journ. l. c.) traduce con riserva: primo della camera reale. — Erman (Aegypten, p. 124) legge XR il segno , e traduce il titolo precedente: il primo sotto il re.

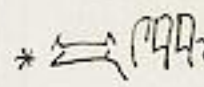
*  (Unas 416), * (Teta 257), varr. di , fiamma.

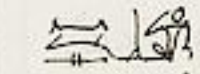
 (Teta 536; Pepi II, 642); — (Masp.) fiore di loto.

*  (Rec. d. t. 15, 41) nel titolo: [] , [il Qa del] grande ... (?) del re.

*  , * , forma plur. di ; (Rec. d. t. 37), (Unas 199), coloro che seguono, che sono del seguito.

*  , * (Rec. d. t. VII, 11, 9) fiamma, var. di . * , * , (Champ. Not. II, 529, 591) l'igneo, deriv. dal prec. .

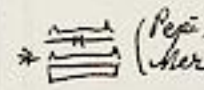
*  (P. Med.) male, malattia. V. .

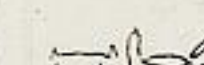
 , * (Unas 310), * (Rec. d. t. 9, 221), * (Teta 329), * (Unas 519), gustare, divorare, ecc.; forma aument. di , (all. 3 e 5), derivati direttamente da e.

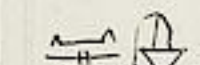
, forma equiv. di e forma aument. di .

* (Rec. d. t. 7, 190)? — Forse in connessione con , ?

* (Pepi II, 543) corrisp. a (Pepi I, 168; Merenrè 323).

*  (Pepi II, 1320; Merenrè 700) aprire, forma di sns.

 ; — forma equiv. di e forma aumentata di un radic. derivato direttamente da .

 , * (Unas 433), * (Teta 248), fiamma, fuoco, ecc.; forma aument. di , di cui è anche forma aument. ed equiv. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0144
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* la dea Neseret, var. di .

* (Unas 592), il loto, forma irregolare di , .

* (Morenra 449), (v. supra, N5), plur. * (Unas 454), varr. di , seggio, trono. — Il plur. cit. di Unas è tradotto da Masp. (Rec. d. t. 4,52) i dominii, v. alla voce . , , v. alla voce NS (supra).

, * (Peta 137), v. .
— (Masp., a Peta l. c.) pioggia, onde il causativo (id.) far piovere.

(Stele Berlin), (Vol. III), (Amélineau) implorare, supplicare (costrutto con ...); — supplica; — onde il seg.
— Forma di , .

* (Ostr. 5623, Londra), il supplicante, deriv. dal prec..

* (Unas 98) forma di .
— Anche forma di .

* (Unas 312), * (Rec. d. t. 3,221), * (Pepi II, 187), saliva.

* (Pepi I, 188), (Masp.) maneggiare.

* (Rec. d. t. 13,188), * (Pepi II, 435), milza. v. .

* (Pepi II, 904), (Masp.) maneggiare. forma di (supra).

* (Stele Bulaq 156), * (Rec. d. t. 10,146), nome di una barca, (Masp., Rec. d. t. 3,118) la barca di Osiride. Han. di .

* (Berl. Basement; Rec. d. t. 15,19), * (Unas 555), * (P. 3239, 1, Louvre), * (Cast. El-Kharyeh); il 1° è var. di (Rit. 145,2); — il 2° (l. c.) ferroso, var. di ; — il 3° e 4° sost., g. m., flagello, ecc., varr. di .

* (Pepi II, 954), (Masp.) stoffa fina.
Io credo che il gruppo è erroneamente trascritto invece di .

* (Unas 59) specie di olio, var. di . deriv. da .
— Forma equiv. di .

* (Inscr. Setti I, Karn.) atterrire, terrificare; var. di .

* (Unas 538), , ; — (Masp. ad Unas, l. c.) deux tas de sable (?); — forse varr. del seg..

* (Pepi II, 345), * (Unas 299), (Masp.) piovere, pioggia; forma di (supra), e metatesi di (Peta 148), (?).

* , v. supra .

* (Cairo Horus Hotep, 158) var. di .
Ambidue forme equiv. di , .

* (Stel. 567, Londr.), secondo Erman (Z. 1891, 35), apocope di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0145
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — *V.* ; — *V.* anche , .

* (Pepi II, 954), (Masp.) cintura.

* (Rec. d. t. 16, 155) var. (b. e.) di ; onde e egli = .

* (Pepi II, 965), * (Mererurè 782), * (Unas 627), * (Pepi II, 1210), (Pepi I; 615) (Rec. d. t. 14, 181) la dea Neit, varianti di .

* (Mererurè 475), * (ib. 476), * (Pepi I, 255; Pepi II, 1064), (Masp.) siège, seggio.

* (Unas 269, 340) Nut. — (Teta 351) corona, var. di .

* (R. d. Bud. XII, verso, 2) specie di stoffa. *V.* (Voc.).

; — la lettura nt, secondo Sethe (*Z.* 1892, 113), non è stata ancora dimostrata; e il gruppo , letto nt da Lepage Renouf, è erroneo, perchè è il segnacaso del genitivo.

, * (Rec. d. t. 15, 185, col. 20), * (Louvre, B. 149); — g. m. (Rec. d. t. 14, 69; 15, 185, col. 19) scrittura, scritto. , (Rec. 15, l. c.) varianti di (*V.* al Vol. III).

* (Stel. 107, Turin.), (Masp. Rec. de t. 3, 116) coloro che sono, plur. di .

* (Mererurè 452), tu (masc.), corresp. all'accus. .

, NET.t (*V.* alla voce), forma equivalente di

* (Rec. d. t. 15, 155) prov. delle/b. e. di (*V.* alla voce Vol. III).

e varr. ; — (Stat. gr. a Londra 502) gli Dei e le Dee.
(Pepi II, 559) il Dio della città.
(Mar. Mast. ab., p. 198; Dümich. II, 37, 2) nome della piramide di Micerino.
(Rec. d. t. 15, 165; cf. 27; ep. tol.) divini padri, sacerdoti speciali.
(Pepi I, 32), (Pepi II, 235, 243, 246, 692), (ib. 38), (Mererurè 191), (*V.* anche al fonet. hsmn, però con altro signif.), (Mission I, 588), (Rec. d. t. 14, 61), (Stel. g. 3, Turin.), (Rec. d. t. 15, 4), (b. e., ib. 7, 122), (Stat. 26, 2 Vat.), (Stel. 2 Constant.), (R. d. t. 14, 165), (Deir el-Bahari), (Rec. d. t. 7, 128), (ib. 14, 170), (Pepi II, 1113), (Rec. d. t. 14, 178), (Pepi II. 29; Mererurè 182), (Pepi II, 599, 692), (Teta Cpr; Pepi II, 1119), (Rec. d. t. 11, 42), (ib.), (Stel. 160, Torino), incenso divino, incenso, resina; — incensare (Pepi II, 599; Teta 67; Deir el Bahari) *V.* altre varianti ai Vol. III e VII, ai fonetici str, sntr, ntrsnt.
, , , , (Rec. d. t. 15, 6), (Pepi II, 239; Pepi I, 166; Stel. a Bul.; *V.* l. III e VII), (Pepi II, 939), (ib. 852), divina sala, divino pilone. *V.* Voc. alla voce ed alla voce sh. — Onde: (Pepi II, 1020), (Teta 39 *b*), gli abitanti della sala divina o del divino pilone.
(Rec. d. t. 12, 57) un vaso di terra in cui ardeva l'incenso, che si presentava al defunto
profeta; plur. (Stat. a Ghizeh; Rec. d. t. 15, 185, col. 27; ep. tol.); e quindi: (var. Mastab. 8, 2) capo-profeta; (tomba di Ti) ispettore, sovrintendente o direttore dei profeti.
(B. del Fajum, pl. 4; b. e.), (framm. di stat., Stoccolma) tempio.
(Pepi II, 816) divina sala; — forse variante del prec.
(Pepi II, 531), (Unas 293), e varr. del 46a; (Masp.) liturgie.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0146
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Ann. IV, 11, 2) N. alla voce .
(Gramm. 155, 20-) var. di vdr-Xr.

(Pepi II, 941) e var. (Voc.), (Peta 278), * (Pepi II, 758), * (Merenrē 679), * (Unas 487), * (Cave di Gebelein), * (Masp., P. du Louvre, p. 36); — (Masp., Rec. d. t. 12, 68) lavorar col coltello, quindi: sgozzare; — lavorare coll'ascia o herminette (var. di), e quindi: modellare, intagliare (confr. l'all. 4, Voc.); onde anche: (Torno di Tà) (Loret, Rec. d. t. 15, 119) dégrossir le bois.
— Maneggiare (Pehl, Rec. d. t. 8, 81).
— Proteggere (Masp., P. d. Louvre, p. 36).
— All'all. 2 e 3 (Voc.) aggiungere anche il senso passivo: essere rigettato (Unas e Merenrē Pt. cc.).
— Schiacciare (Pepi II, 84; Peta 278).
— (Cave di Gebelein) var. di .
— (Peta 32, Masp.) arranger, V. all. 8.
— si aggiungano le espressioni:
(Pepi I, 10), (Masp.) elle t'affermit le bras, forse in senso più generale: essa prende la tua mano.
(Pepi I, 198; Pepi II, 933, 1269) tendere la mano; — prendere la mano (di qualcuno o a qualcuno), onde: (Pepi I, 12) egli ti prende la tua mano, egli ti afferra la mano (per aiutarti).
.... (Peta 203, 204) afferrar (qualcuno) per la sua mano.

; — (Stat. a Gizeh, b. c.), (Dareßy, Rec. d. t. 15, 154) applicare la legge.

* (Denkm. III, 140, c) dee, plur. di .

* (Rec. d. t. 4, 5), * (Champ. Not. II, 594), * (Berl.-Leyd.-Stein. 8. 2-X II, 43, 15); dea, var. di .

— Sino dalla XXI dinastia questo gruppo era usato per designare la regina in generale. — Caduto in disuso dopo questa dinastia ritornò di moda a partire dalla XXVI e si mantenne sino alla fine della dominazione romana.

* (Pepi II, 975), (Masp.) façonner à l'herminette, V. (supra) e .

; — anche forma di .

; — (Sarcof. Basan-mt; Rec. d. t. 13, 5) ogni dio ed ogni dea che è in cielo e che è in terra.
(Stel. 107, 2 sin.) ciò che è e ciò che non è.

* , b. e. (Rec. d. t. 11, 93) Nut, var. di , .

* (Peta 234) le corde, plur. di .
— Forma di .

* (Tuscr. di Sambod), * (ib.), (V. Abd. V alla voce), (ib.)
* (Stele a Berl.; Rec. d. t. 11, 92), g. f., la cavalleria.

* (Pepi I, 97) legare, incatenare, ecc. equiv. a ; forma equiv. di , , .
— Tema radicale di .
— Anche forma di , , V. all. 10.

* (Pepi II, 638), * (Merenrē 247), * (Pepi I, 810), * (Peta 136), bere.
— V. ai fonet. db, dbdb.

* (Peta 178), * (Pepi II, 810), * (Merenrē 237), (Masp.) bava, schiuma.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0147
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

forme equiv. di , e di .

; — anche forma equiv. di , .

e varr.; * (Mariette 448), *difendere, proteggere*, ecc. (Maspero l.c.); — *rendere omaggio* (Pepi II, 533). V. Vol. III, all. 4 e 5.
— All'all. 1: (Combe Chr. ref., III din.) *castello di macinazione*, stabilimento, ove si fabbricava la farina per conto del faraone e delle diverse amministrazioni. V'erano diversi di questi stabilimenti, secondo le diverse specie di farina che richiedevano manipolazioni differenti. Nel l.c. sono accennati: e (V. Masp. Journ. Asiat. 1896, 416 e 417).

(Ann. I, 2, 5), * (Ann. VIII, 9, 1); — (Loret, Rec. d. t. 14, 112) *difendere* (gli interessi di qualcuno).
(Stall. II, 12, 8) } *ti è reso omaggio.*
(Ann. VII, 0, 1) } V. al Vol. III

, * (Stel. 556A, Gizeh, b.e.); — (Stel. att.) *protettore, difensore*. V. Vol. III, all. 5.
— Amélin. (Rec. d. t. 12, 46) identifica con , *lanciare*.

* (Urk. 565) *naso*, forse erroneo invece di .

* (Berl. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 21. 22) *tritare, macinare finofino*; var. di .

* (Pepi II, 727) forse forma equiv. di .

* , (Amélin, Rec. d. t. 12, 46) NAZQE, *dente*. Var. di .

* (Pepi II, 533) *rendere omaggio*; V. supra e Vol. III, all. 5.

; — (Amélin, Rec. d. t. 12, 46) NOST, *farina*.

, , *cancellare quest'articolo*.

; — anche forma di .

; secondo il Papiro dei segni geroglifici (p. 17, N. 2), designa il *baccello* del carubo. M. Lorel, Rec. d. t. 15, 114.
— V. art. seg.

* (Stel. 165, Torino), e varr.; *dolcezza*, ecc. (Stat. 564, Gizeh, b.e.), (Pepi II, 626), *contentezza, allegria, gioia, felicità*, V. (Vol. III).
(Stat. at.) *in gioia; contento, lieto*.

(Rec. d. t. 4, 130, N. 1 e 7), , , (Inscr. di Ipsamboul, l. 13 e 33), *sedere, esser seduto* equiv. a , all. 4; — onde le forme causative , , , con lo stesso significato.

* (Stel. 155, Torino) invece di , (l.c.) *camminare* (verso..., coll'accus.).

* (Pepi II, 996) var. di e di .

(Br. e Dum. Rec. I, 26), (16. N. 91), * III (P. S. 22, 13), (Br. e Dum. IV, 89), * III (L. 1891, 28); — (Loret, Rec. d. t. 15, 116) *il carubo*; onde III (P. S. l.c.) (Loret Rec. l.c. 129) *frutti di carubo*.
— L'albero (L. l.c. 30) che Loret traduce *Laurus cinnamomum*, porta anche la designazione .

* (Urk. 338; Denkm. III, 252, c)?

; — (Pepi I, 466) *masturbarsi*. N. ellenca (Vol. III).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0148
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel. 107, Torino) invece di ; (Masp., Rec. d. t. 3, 116) processioni.

* (P. Mallet I, 12), (Pichl, Z. 1690. 15) farina; forma raddop. di .

* (Pepi II, 164) forma equiv. di .

* (Z. 1832, 169), * (Stel. 104, Torino; Ostrac. 5638, Louvre), * (Pepi II, 939), * (Rec. d. t. 11, 110) posto, * (P. Milling.) idem, varr. di ; piccolo, giovane; piccolezza, giovinezza. — (Erman, Z. l. c.) Unterthan, soggetto, sottoposto, suddito, dipendente, subalterno, plur. (V. Vol. VII).

* (Stel. a Stoccolm.) vendicatore, var. di .

* (Amélineau, Rec. d. t. 12, 16) NEA, lanciare. — Var. di .

* (Pepi II, 66), * (Peta 285), * (Pepi I, 36), difendere, ecc.; varr. di e forme equiv. di .

* , * , * , (Rec. d. t. 7, 36)? forse forme semplici di . — [... (Pepi I, 662), ... (Merenrè 774), ... (Pepi I, 762)], (Masp.) far la guerra [a ...].

: — (Masp., ad Unas 468, Peta 219) inclinarsi (davanti a ..., ...)? ; — (id., a Pepi I, 657, 763) subire (?). Corrisp. a (Merenrè 763), (Pepi I, 761).

* nh (Dend., Temp. d'Oss.), g. f., (Loret, Rec. d. t. 5, 87) parte. V. nh, all. 3. — V. al fonet. h (Vol. V et infra).

e varr. — Nelson. di albero in genere: (Giardino di Anna), V. Vol. III; (Gr. P. Harris) alberi da incenso; (Brug. e Dümich., Rec. IV, 87, 12) idem; onde il plur. (Deir-el-Bahari) alberi da incenso; (Brug. e Dümich., Rec. IV, 87, 15) albero da terebintina; (Peta 20), che deriv. (Rec. d. t. 15, 127) traduce: albero di —, albero —

; — costrutto con ...: applaudire, acclamare a ... (An. VII, 9, 3; Sall. II, 12, 8).

* , * , * , (Dend., Temp. d'Oss.) il sicomoro; — albero in gen.; varr. di (Sinuhe). plur.: (Tomba di Senmut; Rec. d. t. 11, 158), (Deir-el-Bahari).

* (Peta 219), V. (Vol. III et supra).

* (Champ. Not. II, 185; Z. 1839, 40), * (Z. l. c., 120), alcuni, qualche. V. .
(Champ. l. c.) alcuni Asiatici.

* (Peta 292) pietra angolare, da .

, . — Daressy (Rec. d. t. 11, 90) Traduce il 2° (Stel. 26090, Bel.) esser il primo, onde il signif. di . — All'all. 2 (Peta 176; Merenrè 158; Pepi I, 383 g) Trovasi il 1° equiv. al seg., come nella frase: (Pepi I, l. c.), (Masp.) il cohabite (in senso pederastico) avec toi.

(Pepi II, 111) costr. con ...; far violenza su ..., far atto di sodomia su ...

* (Unas 549), * (ib.), * (Pepi I, 195; Pepi II, 925), varr. di , mattino, ecc..
, (Unas l. c.) al mattino,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0149
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

domani mattina.

* (8.M.37) var. di e del prec.
Corrisp. a al passo identico di Unas 195.

* (Rec.d.t. 15,46), * (Stele Kunhan,34), * (Rec. de trav. 14,95) sost., manifestare la propria gioia, se réjouir, ecc.; réjouissance, gioia, ecc.
Varr. di .

, * (Rec.d.t. IV,11), ; — suonare il tamburello.

* (Pepi I, 168)? — Forse forma equiv. di ? — Oppure var. del prec.?

* (demot.) salvare; V. .
Var. di . — Forma di .

* (Pepi I, 162) vogare; in connessione con , .

* (Stel. Horemheb, sinistra, 10)?

(Teta 65), * (Pepi II, 598), * (Unas 187), svegliarsi, destarsi, ecc.

(Meryrea 76), (Pepi I, 761), (Masp.) sedere(?) V. (supra).

; — V. esempio alla var. (supra).

* (Unas 456) difesa, var. di .

* (Dend., Temp. Olich.), V. nh (supra).

* (Unas 505; Pepi II, 153) var. di .

(Unas, l.c.), (Masp.) qui se tient à l'écart.

* (Rec.d.t. 14,113) combattere, lì (Vol. VII).
— Forma di .

, * (Unas 560); — implorare, pregare; — sost., g.m., preghiera.

* (Rec.d.t. 14, 181; cp. tol.)?

* (Berl.t. 152) nudo, da .

* (Sarc. Nefer-tefnut; Vien.), * (Sarc. Bokan-ut; Rec.d.t. 15,17), * (Leemans Pl. 21), * (Rec.d.t. 6,159), * (Sarc. Al, Berl.), varr. di (Brit. 125,18) e di .

* (Rec.d.t. 14,169) titolo di Stato; forse equiv. di segretario, o da esso derivato.

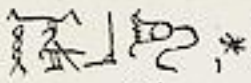
* (Stel. 309, Vor.) il supplicante, nome d'agente di .

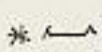
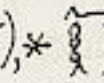
* (Rec.d.t. 14,166), * (Unas 210), corde, gomene, ecc., varr. di (Rec.d.t. 3,202) e plur. di .

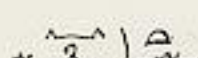
* (Teta 256), * (ib. 306), * (ib. 262), * (Unas 450), * (Tomba Mer-ua), * (Unas 234), * (Pepi II, 952); * (Denkm. II, 3), varianti di , unire, riunire, attaccare, ricongiungere, connettere, assembrare, adunare, (Unas 234; Teta 306; Pepi II, 952; Denkm. II, 3).
(Denkm. l.c.), (Maspero, Journ. As. 1900, 373) il attacha à ses pieds, c. à d., il devint le supérieur (hiérarchique)

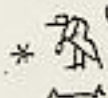
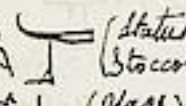
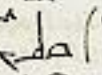
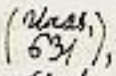
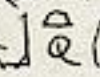
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0150
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

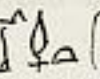
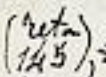
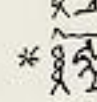
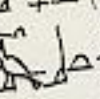
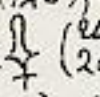
de....
— (Unas 430; Teta 255) afferrare, prendere, pigliare, cogliere, saisir.

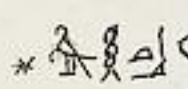
 , * plur. (tomb. di Senna, Rec. d. t. 11, 153), — Forma equiv. di .

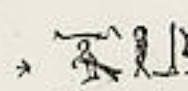
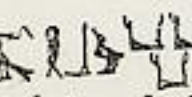
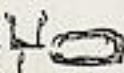
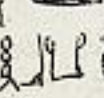
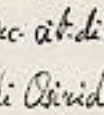
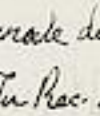
*  (Teta 145), * (Unas 298), * (Montmäl., II, 145, a, 33), nome di uno scettro, V.  (infra).

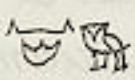
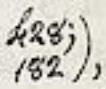
*  (Unas 635), V. (supra).

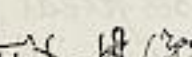
*  (statua a Stoccolma), *  plur. (Teta 306),
* (Unas, 631), *  (ib. 568), *  (Teta 303),
* (Denkm. II, 149, c), varr. di  , collo, ecc.

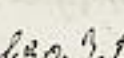
(Teta 145), *  (Pepi II, 794), *  (Pepi II, 541),
*  (Unas, 298), *  (Rec. d. t. 14, 166),  (Unas 207), (Masp.) casse-tête;
— nome di uno scettro.

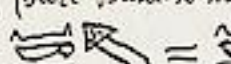
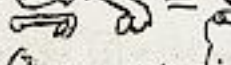
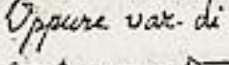
*  (Rec. d. t. VII, 141) var. di

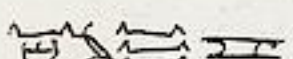
*  (Pepi II, 965), *  (Unas 311, 599), * (Sarcof. Bul.),  (Sarc. Basa-n-mt, Rec. d. t. 15, 14), varr. di  .
— Sul sarc. di Bul. è nome del 40° assessore del tribunale di Osiride.
— In Rec. d. t. 7, 161 trovasi  usato nello stesso senso di  .

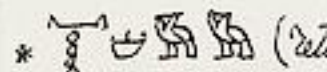
 (Unas 428; Teta 182), * (Unas 233; Pepi II, 773), *  (Mererukā 547); — salvare, ecc.; — (Unas 233) var. del sg.
— (Unas 428; Teta 182; Mererukā 547) togliere, strappare, rapire, carpire.

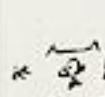
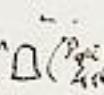
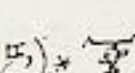
* (tomb. d'Efesina), *  (Sarc. Basa-n-met; Rec. de trav. 15, 19),

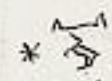
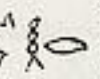
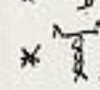
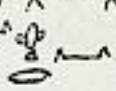
var. di  (Rit 165, 2).
— Masp. traduce il 1° : castigare, punire.

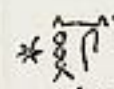
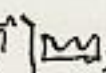
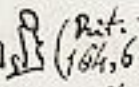
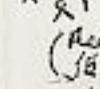
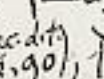
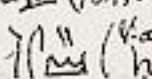
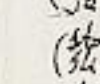
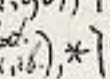
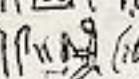
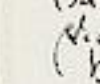
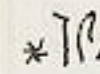
* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 19) nḥm (?), nella frase:  (V. alla voce nk).
Oppure var. di  , confr. la frase  (V. alla voce nkk).

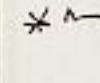
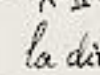
 (V. Wilbour), (Baillet, Rec. d. t. 1135) dighe.

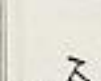
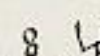
*  (Teta 394) rapire, carpire, ecc., forma di (supra).
— Anche forma di .

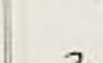
*  (Pepi II, 410), *  (Unas 147), *  (Abyd. I, 39, 10, a),
* (Rec. d. t. 17, 198) varr. di , nome di una specie di focaccia.

*  (Pepi II, 16), *  (ib.),
*  (ib. 1325), V.  .

*  (Rit. 164, 6), *  (Siehd, H. T. 129, 8), * 
(Rec. d. t. 18, 90),  (V. al fem. ḥsi), *  (Stel. 166, Cor.), * 
(Stel. 14, 16), *  (ib.), *  (Stele Chetem. IV. 3), 
(V. al fem. ḥsi), *  (Stele Chetem. IV. 21), negro, i negri.
.
*  (Stele a Bul. XVIII din.) femm. del prec.: donna negra.

*  (Unas 601) l'eternità personificata come la divinità che ha partorito gli dei.
forma semplice di  .

*  (Rec. d. t. 14, 171) plur. di  .

 ; — (Kel. 107, Corinto) necropoli, letter.: luogo eterno, luogo dell'eternità.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0151
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* … (Pyr. 1947) forma di …, …: —Al passo identico di Unas 197 trovasi … nutrice.

* … (Merenrè 105), * … (ib. 711), … (Pepi I, 74), forme equiv. di …, all.
(Quindi si sopprima … dal determinativo dell'ultimo gruppo e la traduzione giubilare).
… (Pepi II, 1325), … (Merenrè 711)
(Masp.) le cœur des dieux volé à ta rencontre.

* … (Berl. I, 151), affamato, famelico, morente di fame; da …

* …, * …, (Pepi II, 959), treccia di barba.

… ; — (Bend., Temp. d'Osir.) crivello.

… ; — (Masp., ad Unas 88) lacerare, mettere in pezzi, var. del seg. e forma di … (V. infra).
2) — (Merenrè 72) amante, var. di …

… ; — (Masp.) lacerare, metter in pezzi, V. … (infra). — (Coud. …) trasgredire, ecc.

* … ; — (Succ. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 19) var. di …

…, … (Unas 628); — coire, coito.
… (Unas l. c., Masp.) faire œuvre de son membre, nel senso di: masturbarsi.
Nell'iscr. del sarc. Basa-n-mt (Rec. d. t. 15, 19) le due confessioni negative: …, corrispondono a quelle del Libro dei Morti (Rit.):
… (125, 14),
… (ib., 15).
— E forse nella prima … sta per …, confr. la frase … alla voce nkk (Voc.).

* … (Denkm. II, 7, b), secondo Masp. (Journ. Asiat. 1890, 391) metatesi di … treille, pergola

* … (Rec. d. t. 14, 176) var. di …

… (Pepi I, 98) nella frase: …, (Masp.) il seno di Nut è fecondato dalle semenze che il Luminoso emette in lei.

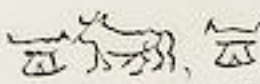
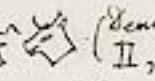
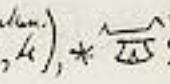
* […] (Unas 217), (Masp.) i beni, le cose, le sostanze; var. di …]. — Sarzey (Rec. d. t. 14, 168) dimostra che qui Maspero ha erroneamente tradotto il testo. V. supra alla voce …

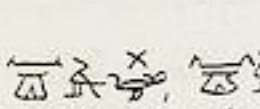
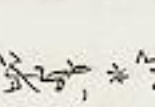
… (Bend., Temp. d'Osir.), (Lauth. Z. 1866, 66) nacophthon, species roris marini (?).

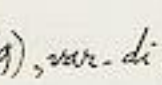
* … (An. 14, 15, 3), V. … (come legge Brugsch).

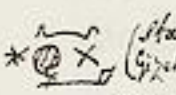
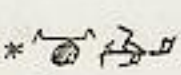
* …, * … (Rec. d. t. 14, 167), * … (ib.), * … (Sav. Mythes XVIII), … (Unas 214, 436), * … sost., g. f. (Champ. Not. I, 389), * … (ib. 785), * … (Teta 249), trasgredire, ecc. (Rec. l. c.), var. di …
— (Unas l. c.; Teta 249) peccato, colpa, male, ecc.
— (Champ. l. c.) colpire, battere, percuotere; battitore, percuotitore.
— (Loret, Rec. d. t. 11, 125, a Nav. l. c.) lacerare, stracciare, mettere in pezzi.
— Forma equiv. di …

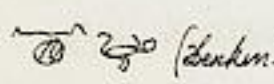
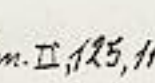
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0152
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

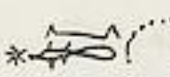
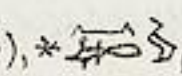
 ,  (Senkam. II, 4), * (ib.),  (Ubaos 577), * plur. (Sarc. Basan-mt; Rec. d. t. 15, al Rit. 165, 14), * (Lepsius Aelt. Denk. pl. 34), toro, metatesi di ; — bue, vitello (Senkam. l.c.; Sarc. cit.).

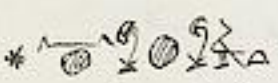
 ,  , * (Berl. I, 15 k), privo di, ecc., forme deriv. da , . — Amélin. (Rec. d. t. 12, 47) traduce il 1°: ingiuria. NOSNEG.

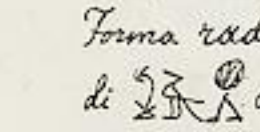
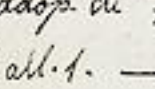
*  (Pepi II, 749), var. di .

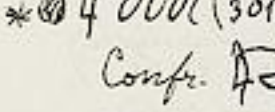
*  (Hatia Gizeh. a.e.) *  (Stel. 160; Louvre), (Daressy, Rec. d. t. 15, 153) proteggere, protettore, ecc.. V. .

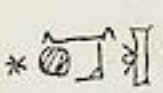
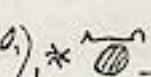
 (Senkam. II, 125, 11 c), var. di  .

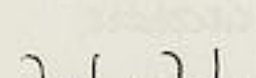
*  (verbo), *  (sost.), (Pepi II, 756) ? forse forma equiv. di , .

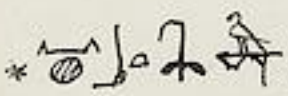
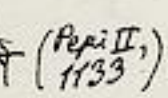
*  ; — (Zeta 360) (Masp.) le mammelle cascanti. Forma raddop. di ; — oppure forma di all. 1. — V. (Vol. VI).

*  (Zeta 301) nome di un serpente. Confr.  , .

 ; — Piehl (Remarq. sur le Diction. p. 19) non accetta questo vocabolo.

*  (2. 1590, 39), *  (Stele a Gizeh), titolo, ecc., varr. di , .

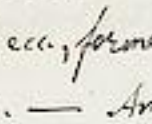
 , * , varr. di e del seg.

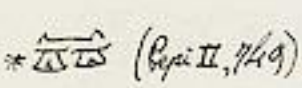
*  (Pepi II, 1133) var. di  (Pepi I, 446),

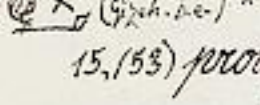
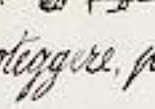
la dea Nexebt, v. il prec.

* (Pepi II, 523), * (Stel. Khot. m. 14, 15; Rec. d. t. 15, 178), il Sud; — la dea del Sud. V. , .

* nx-bn (?) (Stel. 107, Vor.) nome di un'offerta speciale.

*  (Stele Vichi), * (Unas 182), il loto, varr. di .

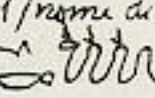
 , , (V. al fonet. XR) (Z. 1890, 69) varr. di .

 (Sarc. Basan-mt; Rec. d. t. 15, 18), *  (Pepi I, 428), * (Cave di Gebelein), b.e. (Z. 1879, 19) (messo per errore al fonet. S XR), * (Lond. III, -93, 2), * plur. (Z. 1879, 19), * plur. (Pepi II, 70), (Stel. a Louvre), nourrisson, bambino lattante; — fanciullo. — Al Sarc. cit. è var. di (Rit. 125, 19).

* (Pepi II, 511), (Vol. III); — (Masp.) essenza di tamarisco.

* (Senkam. III, 262, c) lavorar la terra; forma di .

 (Pepi II, 664), , lanciare. — Proteggere, protezione.

*  (Zeta 262; Pepi II, 132), (Masp.) esser schiacciato (?); schiacciare (?). — V. .

* (Leyde V, 4) var. di e apocope di .

, , (Zeta 246), (Unas 428) , * (Zeta 425), * (Inscr. d'Ipsamboul), * (ib.), forza, forte, ecc. — Plur. (coll'art. all'Inscr. d'Ipsamb.) i forti,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0153
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

i valorosi, i prodi; — sost. astr.: valore, prodezza, vittoria.
(Denkm. II, 3; Journ. As. 1880, 291), (Mar. Mastab. p. 239), (Tomb. di Ti), (Denkm. II, 62, 63), (Masp. Journ. As. l. c.) letter. forte di voce, il gridatore, impiegato incaricato di sorvegliare le operazioni di misurazione e di numerazione, e di gridarne il risultato agli scribi per la registrazione.
(Inscr. d'Ipsamb. l. 12 e 19), (Guieysse, Rec. d. t. 4, 131-132) in grande numero, in moltitudine.

(Sall. II, 2, 2), (P. Millingen V. al fon. xt') indietreggiare, ritornare indietro; ritornare.

V. al fonet. xt-ti.

; — (Pepi I, 170; Pepi II, 71) giovane, var. del seg. — (Pepi II, 122, 348) grandir, avanzare in età; invecchiare, durare vecchio; — (Beta 80) vecchio, vegliardo; — (Pepi II, 703) indebolirsi. — (ib. 400, 635) colpire, forma di . — Difendere. — (Unas 467) var. di .

; — forma aument. di .

* (Pepi II, 612), (Merenrā 234), vecchio, vegliardo, varr. di .

* (Beta 218) nome di un astro. — Var. di ?.

* (Beta 364) i vecchi, plur. di .

; — Si notino le espressioni: , , usate coi pronomi suffissi: , , , , corrispondenti al copto ⲉⲣⲟⲕ, ⲉⲣⲟⲥ, ⲉⲣⲱⲧⲛ, ⲉⲣⲱⲟⲩ.
, , , r-ā, (messi al Vol. III al fonet. r), V. alla voce ā (supra).
— è anche var. di , , onde l'espressione: = (V. alla voce).

; — V. all'art. prec.
, bocca a bocca, faccia a faccia, onde è derivato il verbo (V. al fonet. r-ḥr-r). — Borchardt (Ä. 1899, 123) a Sanehat 217, traduce sembiante.

(Rec. d. t. 5, 96) giungere, venire (l'ora di...); — passo, onde il plur. (Inscr. Seti I, Karn.).

* (Unas 130), (Abyd. I, 35, 10, b) oca, varr. di .
* , b. e. (Rec. d. t. 7, 124), (freq. nei prossimi) oche, plur. del prec. — Forse però è a leggersi s-u, varr. di .

* (Vol. 46, Torino), (Pichl, Rec. d. t. 4, (21)) belletto, V. .

* (Pepi II, 656), V. (infra).

* (Pepi II, 760), * (ib. 865), * (ib. 411), (Merenrā 339), * (Pepi II, 737), (ib. 835), battere, battersi, combattere.
2) — Guardiano, varr. di e del seg.

* (Pepi II, 679), * (Merenrā 200), rāu oppure rut, guardiano, varr. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0154
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (C6.27,12; 47,22), (Roman, Z. 1889, 38) weichen (?), cedere (?), ritirarsi (?). V.

, . — Si aggiungano le espressioni: all.3: (Rec.d.t. 7,145), , (Bergmann) Lobpreis, adorazione, acclamazione. (An.VII, 8,9), (id.8,7; Sall.II,12,4,5), (Guieysse, Rec. d.t.13,8) veiller à-- (coll'accus.). (Brugsch, Temp.d'Osir.), (Loret, Rec.d. t.5,89) versare acqua su--- -All.7: (Tavola Seti I, Karn.) sino al cielo.

* (Statuetta a Gizeh, b.e.); — le armi. Var.di .

; — (Brugsch, Temp. d'Osir.), (Loret, Rec.d.t.5, 87) al tramonto del sole, scritto anche (ib.; id.ib.88).

• (P.d.Torino, 151,3), (demot.), (Brugsch) storione; — (Loret, Z. 1892, 29) PHI, , Characinus niloticus (St.Hil.); — (Forskal) salmo niloticus.

; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn. p.22) non accetta l'interpretazione data al vol III. V. al fonet rdua.

; — (Stel. Kouban, l.35) mettersi sul ventre, bocconi. (Stela Gizeh, b.e.), (Barsky, Rec.d.t.15,153) sans prendre de milieu entre l'amour du vrai et la haine du mal.

* (Unas 456), * (Merenrà 350), (Unas 2c.) scacciare, ecc.

— (Merenrà l.c., Papi II, 656) fuggire. Varr. di

; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn. p.22) non accetta questo articolo.

* (Sarc. Neferhotep, Berl.) var. di

Λ (Teta 386) allontanare, scartare, ecc., — V. . , aprire le gambe.

* (Rosellini, Mon. civ. 19), secondo M. Müller (Rec.d.t. 15,33) errore di scrittura invece di .

* (Pepi II, 522), * (ib. 976), il dio • Due-Leoni, divinità bicefala, che presiede al cielo del Nord. — V. (Teta 331).

* (Bergm., Sarc. Tulun. 81) gli uomini, Var. di .

* (Pepi I, 144) var. di , guardiano (?).

(Teta 201), * (Merenrà 700), * (Pepi II, 1320), porta, V. .

* (Unas 275; Pepi II, 664, 669, 975), * (Pepi II, 527), (Voc.). prosperare, fiorire; — produrre — florente. Forma equiv. di , , (Inscr.) — (Masp. a Pepi II, 975) nodo.

* (Teta 239), * (Unas 118), scala, V. .

* (Teta 250) germe; Var. di , (sup.). — Caus. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0155
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Tomb. di Penna, Rec. d. t. 11, 158) ?
(Forse deve staccarsene , e il vocabolo è solo).

* (Lastra di alabastro della Collezione Mayer, Liverpool) un cosmetico, olio od unguento particolare.

* (Stel. a Bul., Rec. d. t. 11, 84) nel gruppo invece di capo ereditario, ecc..

* (Pepi II, 355) anno, forma di .

* (Rec. d. t. 7, 193) [(ib. 12, 23), (ib. 15, 55)] femm. varr. di , . — (Barsky, Rec. d. t. 15, 155) nobile.
(Rec. d. t. 15, 155), (ib. 157), (stat. 2563, Gizeh; ep. gr.), (altra stat. ib.; P. d. t. 15, 159), (Barsky, Rec. l. c.) nobile signore; e quindi: (altra stat. Gizeh; Rec. l. c., 16) il nobilissimo signore. V. alla voce pā (supra).
(Barsky, 26. 56) la grande ereditiera; (Brugsch, Rec. d. t. 12, 22) Erbfürstin, principessa ereditaria.
(Statuette 249, Torino) titolo della regina Aḥmes-nfrt-ārī.

* (canopo), * (Stel. Bul. 23049), statua. — M.º anche v. var. di (v. infra).

* (secondo Loret, p. 1892, 26, invece di , Vol. IV), plur. (Am. IV, 15, 8), (Loret) = cyprin Lébis; (Hercher, Scalae, p. 170) NILEIGIL, squamis vestiti, اللبيس, cyprinus niloticus (Linneo).

* (Rec. d. t. 14, 69) principessa, v. .

* (Stel. 29243, 2, Gizeh), plur. , var. di .

* (Pepi I, 176; Pepi II, 1264), Masp. (Rec. d. t. 14, 141) traduce congetturalmente: pasta, sostanza, considerando il vocabolo come una forma di (Vol. I), che egli tradurrebbe nello stesso modo. — Ma il Masp. soggiunge però che questo potrebbe essere il marc. del seg.

* (Masp., Rec. d. t., 14, 141) vergine, fanciulla, Var. di .

* (Pepi II, 907) v. . Corrisponde a (Merenrā 355).

(Merenrā 89), * (Peta 174), * (Pepi II, 109), * (Rec. d. t. 12, 67), * (ib.), naos, varr. di .

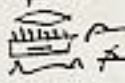
* (Pepi II, 1347), * (Pepi I, 371) fest., * (ib.), piangere; pianto, lacrima; v. .

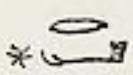
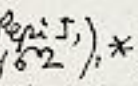
* (Stel. 294, Torino) pesci, var. di .

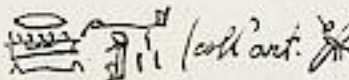
* (Pyr. II, 892; Merenrā 7), (Pepi I, 358),
* (Merenrā 297), * (ib. 298), * (Pepi II, 275, 1317), * (ib. 5), * (Peta, 362),
(Pepi I, 677; Merenrā 669), * (Peta 250), * (Unas 438),
* (ib.), * (Peta 250), * (Unas 213), * (Pepi II, 1753), (Pepi I, 155), (Rec. d. t. 15, 56), *
(Merenrā 700, 825), * (Pepi II, 1072, 1276, 1317), (Pepi II, 710),
(ib. 1353), (Merenrā 62), (Pepi I, 42)]
duali; 1) — spalla, braccio, ecc..
2) — Misura di lunghezza (Hoc, all. 3). — Secondo Barsky (Rec. de trav. 15, 60), il segno , var. , designa anche una grande misura di lunghezza, di 200 cubiti, cioè: 200 cubiti piccoli (di 0,525) = Metri 105, o 200 cubiti grandi (0,532) = M 106, 4.
3) — Anche verbo: spalleggiare, spallare, sostenere, sopportare, appoggiare, aiutare (Pepi I, 195. 354; Pepi II, 1072, 1234, 1317); — sostenersi,

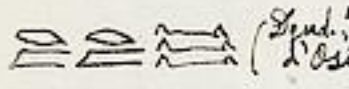
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0156
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

appoggiarsi, s'épauler (su..., ḫ...) (Pepi I, 162; Pepi II, 1321; Merenrē 700).

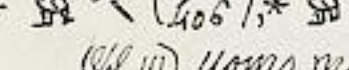
4) — (Pepi I, 671; Pepi II, 1275; Merenrē 660) scartare, sviare, distornare, scostare, allontanare, rimuovere. V.  .

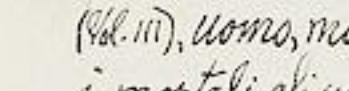
*  (Pepi I, 162), *  (Rec. d. t. 14, 167), * (Rhomb.), V. il prec. all 3.

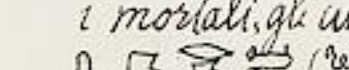
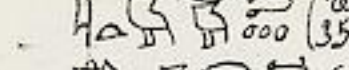
*  (coll'art.) (P. Westcar 5, 18, 6, 4), (Erman, Z. 1889, 34) schiera, fila (di fanciulle remiatrici).

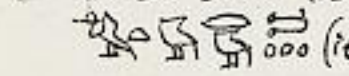
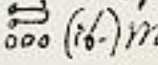
 (Grand Temple d'Osir.), (Loret, Rec. t. 3, 44) canale.

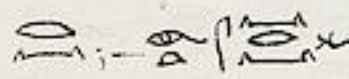
* (Unas 406), * (Merenrē 675, 749), plur. (Vol. III), uomo, mortale; — al plur.: gli uomini, i mortali, gli umani, l'umanità.

 (Peta 358) padre mortale, umano;

 (id.) madre mortale, umana.

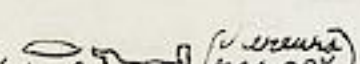
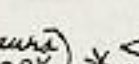
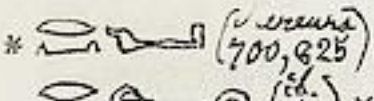
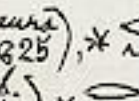
 ; —  ..., V. alla voce .

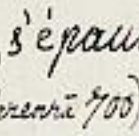
*  (Merenrē 700, 825), *  (Pepi II, 1072, 1275, 1317),

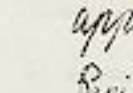
* (id. 956), * (id. 178), * (id. 113), * (id. 751), * (id. 29), * (Merenrē 120; Pepi I, 410), * (Pepi II, 1353) duale: braccio, spalla; le braccia, le spalle; varianti di  , , V. supra.

— Anche nel senso degli altri all. (V. id.).

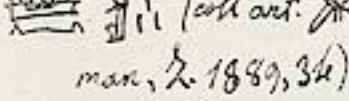
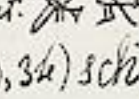
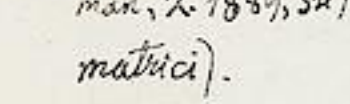
* (Rec. d. t. 14, 167), V. supra, all 3.

*  (Pepi II, 26^c), *  (Merenrē 112), * (Pepi I, 82), deriv. da  , all 2; giovine gazzella, giovine antilope; — e poi: gazzella o antilope in generale. — Comp.  .

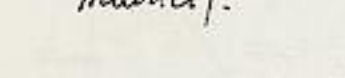
— Forma di  .

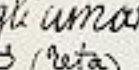
*  (Rec. d. t. 14, 185), * (Stat. 556 Grab) variante dell'epoca greca di , anno.

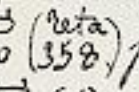
* (Pepi I, 34; Pepi II, 653, 1340) var. del seg. Forse a leggersi solamente rn e ritenere come tema radicale di all 1.

*  (Peta 160), *  (Denkm. II, 145, a, 5), * (Rec. d. t. 15, 54),  , * b. c. (P. del Fajjum, Pav. 2), (Rec. d. t. 15, 37), * (id. 54), * (Edfou 270), * (Pepi I, 34), * sost. (Pepi II, 410, 708), varr. di , ringiovanire, ringiovanimento, ecc.

— L'ultimo, a Pepi II, 708, è var. del seg.

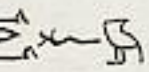
—  (Pepi I, 34), (Masp.) eau de Jouvence.

* (Stel. 93, Torino), *  (Pepi II, 987), * (Merenrē 355), (Unas 164), * (Pepi II, 525), * (Rec. d. t. 11, 142), prodotti annuali, tributo annuale, offerta di frutti annuali; — pianta annua (Pepi II, 525) in connes. con .

* (Stel. 108, Torino) var. di  .

* (Peta 289; Pepi II, 126), * ep. dait. (Torino Vatic.), nutrire, ecc., varr. di .

* (Stat. 54, Torin.) preceduto dall'art. , nome proprio di donna; var. di .

* (Rec. d. t. 7, 39) nomi, plur. di  , .

* (Stel. Giza 29239, 2) var. di .

* (Unas 441), * (Peta 251),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0157
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

Renen-t, varianti di .

; — (Pepi II, 658) g. m., capitolo, forma equival. di all. 7.

; — (Masp., Journ. As. 1890, 303) agile.

— ... (Rec. d. t. 9, 39) volgere il (proprio) cuore a..., volgere l'attenzione a....

(Tuscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 77) faire retentir les cris, fare intendere le grida, emettere grida, gridare.

(Peta 63) stagione, V. .

— Forma di .

— Ma forse erroneamente trascritto invece di .

2) — (Pepi I, 162) corsa, var. di .

* (Stel. 10, Torino) g. f., la scrofa, var. di .

, * ; Si aggiunga:

— ... (Cave di Gebelein), ... (Bund. Temp. d'Osir.) al di fuori di..., all'infuori di..., — (Gebelein) all'insaputa di....

* (Rec. 22, 13; 17, 12) ricetta, V. , .

* (Rec. d. t. 15, 182; Ep. tal.) var. di .

* (Stel. Mentuhotep), (Barsky, Rec. d. t. 10, 149) molluschi(?), inclinando a vedere nel determinativo una medusa.

; — rappresenta anche la frazione $\frac{2}{3}$.

* (Tomba Nefer-hotpet, Vienna), * (Rec. d. t. 7, 39), * (V. N. 37), * (Pepi II, 625), * (ib. 526), * (ib., varr. di), vegliare, ecc.; onde il sost. (Rec. d. t. l. c.) veglia.

* (Mererurè 706), * (Pepi II, 1323), * (Rec. d. t. 15, 160), varr. di , il Mezzodì, il Sud.

* (Stele Nefer-hotpet, Vienna) nome di un genio ittiocefalo (): — Forse anche nome di un pesce. — Probabilmente però errore di trascrizione invece di .

* , * , (Rec. d. t. 15, 54) sud, meridionale; varr. di .

* (Pepi II, 619), * (Peta 81), vento del Sud.

(Rec. d. t. 7, 39) veglia, sost. di .

* (Stele a Stoccolma), * (Bund., Temp. d'Osir.), * (Tomba n.° 186, Vienna), * (Rec. d. t. 14, 169), * (Stele 162, Karn.), varianti di

* (Tomba Ken-amun), * (Pepi II, 1010) var. di .

* (Bund., Temp. d'Osir.) var. di . V. alla voce .

* (Tomba Ken-amun, III din.), (Masp., Journ. As. 1890, 403) vivaio (di uno stagno). V. all. 2 e 4.

; — .

* (Rec. d. t. 15, 143), * (ib.), * (ib. 37), * (ib. 53), allegrezza, ecc., sost. di .

* (Pepi II, 1010) var. di .

* (Bund., Temp. d'Osir.) var. di . V. alla voce .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0158
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Trap. Boti I, Karn.) passi, plur. di (v. supra).

* (Sarc. Vatic.), * (Pepi II, 43, 177, 1078, 1237), * (Rec. d. t. 15, 61), * (Obelisco in Alnwick-Castle), [* (Bund. Temp. d'Osir.), * (Inscr. 5564, Giza; 4. gr.)] (v. al fonet. nr), gli uomini, gli umani, l'umanità, il genere umano.
— Il gruppo significa uomo, un uomo, un individuo.
— I gruppi sono anche equiv. al seg.

* (Stel. a Bul.) femm. del plur. prec.: le donne; (ib.) donne egiziane.

* (Pepi II, 470), * (ib. 850), * (ib. 656), * (ib. 791), porta, varr. di , .
— A Pepi II, 850 corrisponde a del passo parallelo di Pepi I, 72.

. V. al fonet. rāt.

* (Vaso 2884, Bul). V. .

(Sarc. Seti I, Karn.), {, , } (v. al fonet. xn); — secondo Guidi (Rec. d. t. 11, 56) accoppiare, ammazzare.

* (Comb. Phrenfr. III din.), secondo Masp. (Journ. As. 1890, 416), designa una classe d'individui occupati in lavori sulle possessioni; — ma non fu ancora determinato il loro ufficio. — Forse, in connes. col prec., signif.: servo o schiavo.

, ; leggasi alla rovescia (supra) e varr.
— Il 1° gruppo, a Pepi II, 317, nel senso di: dirigersi (verso ---, ...). Onde
* (P. 148, 8, Torino) marcia.

, * , (Rec. d. t. 15, 43) varr. di .

* (Mererukā 825), * (Stela 107, Torin.), varr. di . — (Mererukā, l. c.) salire, ascendere, dirigersi (verso ---, ...).

e varr. (Mererukā 207), (Pepi II, 527); — A Pepi e Mererukā, ll. cc.: produrre, v. .
All. 13: — anche equiv. al seg., onde le espressioni:
, grès,
grès fino,
grès bianco fino. } v. Dorosh, Rec. d. t. 10, 143.
— Il causativo signif. anche: coltivare:
(Stat. 19, Venezia) coltivare i campi.

, * (Bund. Temp. d'Osir.), grès, pietra calcare, v. il prec (Pal. III, all. 13).

, * (B. di Torino, Boyte e Rogers, Tav. 51, l. 2); (Spiegelberg, Z. 1891, 75) Binde, benda, fascia.

* (Rec. d. t. 13, 191) i piedi, varr. di .

, * (Mastab. 4416), * (ib. 12), * (Pepi I, 56), * (Mereruka 645), * (Rec. d. t. 10, 193), * (Pepi II, 33), * (ib. 39), * duale (Pepi I, 32), * (Mer. N. del Faijum, pl. 5), * (v. al fonet. rāuu), * (Rec. d. t. 14, 178), umore; gli umori.
— (Kosm. Rec. d. t. 3, 49) l'ichor, icore, sierosità.
V. .

; — (Pepi I, 54), (Masp.) allontanarsi, scostarsi (da... , ...).
(Pepi I, 448), (Pepi II, 1125), (Mereruka 347); rigettare dietro di ---,

* , * , (Stat. 27692, Bul.), v. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0159
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas 362) nella frase: (Masp., Rec. d. t. 4, 42) spiegare le ali.
—Probabile forma di , e di .

* (Rec. d. t. 10, 143), * (ib. 15, 47), vigore, ecc., sost. di , .
—Il 1° nel l. c. nel senso dell'all. 13, var. di .

* (P. Ebers 118), (Pietl, Rec. d. t. 4, 117) libri.

* (Stele di Sperus; Aspres) prosperare, ecc., forma di .

(Rec. d. t. 13, 188) norme di un'offerta speciale.

; — forma equiv. di , .
— Equiv. al seg.; — camminare.

; — forma di , con lo stesso signif.

* (Pepi II, 1146) camminare, var. di e forma equiv. di .

* (Stela Berl.), * (Rec. d. t. 14, 183), (Unas 146; D. H. T. 36), * (Pepi I, 90; Pepi II, 698), (Masp.) fiamma;
— (Daressy, Rec. d. t. 11, 85) calore.
(Rec. de t. c.) nome di una festa.
* (Stat. a Gizeh, l. c.; Rec. d. t. 15, 155) nome proprio di donna; var. del prec.

(Vol. VIII) — , (Denkm. II, 3), (ib.); femm. (Tomba Mexu, Aftouan); — Masp. trad.: lettera: corona dei re. Questo titolo, secondo Maspero

* (Stele di Sebekhotep) i due Rekhu, var. di e del seg.

* (Pepi II, 504), e var. (Voc.), i due Rekhu.
V. il prec. e .
— Il 2°, al P. Amen. del London, var. di , forma lunare di Thot.

* (Sall. II) assalire faccia a faccia (v. alla voce supra), venire alle mani.
— Var. di .

* (Pepi II, 1594) i due Rekhu, var. di e del seg.

* (Stele di Sebekhotep) var. di e di .

* (Sarc-Basa-n-mt., Rec. d. t. 15, 16) var. di (Rit. Ch. 34 e 35).

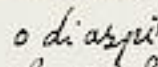
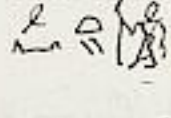
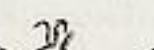
*, *, *, rqd (?) (Rec. d. t. 7, 192)? — Forse in connessione con (v. Voc. et infra).

*, tempo, epoca, var. di (v. infra) in connessione col seg., cui è anche equivalente (Tomba di Seti I, Karn.) dal tempo di Rā.
2) — (Lond., Tempo d'Osiri) specie di pietra; (l. c.) pietra verde; — Lepsius però (Rec. d. t. 5, 94) fa di e due pietre diverse.

* (Tomba di Rameses III), * (Le Rouge, Inscr. 179), (Borgm.; Rec. d. t. 6, 148) circolare, circondare, chiudere con un cerchio; — onde: circolo, cerchio, circuito, giro, contorno.
Forma aumentata (per paragogica) di .
— Birch traduce: inclinare, identificandolo col copto PIKE, PIKI (v. , Vol. III).

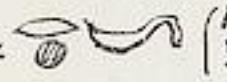
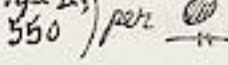
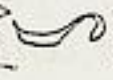
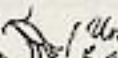
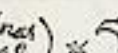
(Vol. III), * (Cava di Gebelein), * (Stat. 5564, Gizeh; ep. gr.), deriv. dal prec.: quello che gira, che circola, cioè: il tempo, l'epoca.
V. .

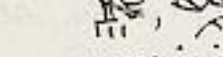
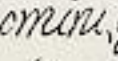
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0160
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

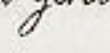
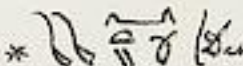
(Journ. As. 1890, 348), era bensì portato dai nipoti (petits-fils), maschi e femmine, del re; ma lo era anche da personaggi (uomini e donne) che non avevano alcun legame di parentela col sovrano, e che erano talora anzi di origine più che modesta, ma che corrispondevano direttamente e verbalmente col re per la trattazione dei loro affari, e quindi erano conosciuti personalmente dal re. Ed è perciò che Maspero preferisce questa traduzione letterale alle altre: familiare, parente, cugino, conoscenza, ecc. del re, proposte da altri egittologi. — Secondo Maspero (Journ. As. 1890, 353), formavano diverse classi di sutn-rx o di aspiranti a divenir tali: i  ; i  ed i  .

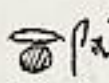
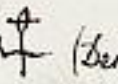
* , * , (Denk. Temp. d'Osir.) conoscere, v. (Vol. III).

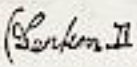
* (Pepi II, 550) per scannare, ecc.

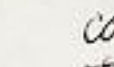
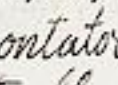
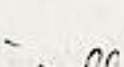
*  (Unas 592), *  (ib. 319), *  (Denkm. III, 262), * (Stela di Chabrine), * (Rec. d. t. 15, 39), * (M. Liv. ch. 14, 156; Denk. Lenna), * (Stat. 279, 60; Brugsch, Gr. gr.), varianti di ,  ,  e . gli uomini, gli esseri intelligenti, ecc.
— (Unas 319; Denkm. l.c.) genio, genii.

*  (Denk., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 94) tessere.
v.  .

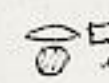
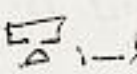
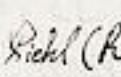
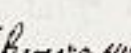
 (Unas 508), * (Stel. 158, Torino), * (Pepi II, 540), * (Louvre di Saqq. 17), *  (Leta 414), * (ib. 322), scannare, sgozzare, uccidere; — sacrificare, sacrificato, sacrificio (Stel. cit.).  (Leta 346) sacrificio di buoi (o forse piuttosto vacche).
— (Unas 508; Leta 322) tagliare in pezzi, fare a pezzi, spezzare.

 (Denkm. II, 145, b, 29; confr. Unas 284), (Masp.) risalire la corrente, forma equiv. di  all. 2.

(Denkm. II, 4, b, 19; a, 43), (Masp., Journ. As. 1890, 242, 273, 408, 409) contabile verificatore, estimatore, contatore, controllore; — estimo, conto, controllo.
— Ma anche blanchisseur (Champ. Dict. II, 341), v.  rxti (infra).

*  (Pepi II, 127), *  (Unas 646), (ib. 319), *  (Leta 365), * (Rec. d. t. 10, 145), varr. di ; e (supra).

; — Piehl (Remarques sur le Dict. ..., p. 19) non accetta questo vocabolo.

 , *  (Stele Louvre 20...), (Masp. Et. égypt. I, 91, 93) blanchisseur, lavandaio, v.  (Voc. et supra). Varr. di  .

 (Louvre Stela n-mt), (Rec. d. t. 15, 7), * (Leta 331), varianti di .
— Il 2° corrisponde a (Pepi II, 976), v. supra.

; — (Rec. d. t. 16, 69) g. m., il recto (di una stela).

; — (Bergmann, Rec. d. t. 12, 3) Vorraths-haus, magazzino.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0161
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(P. 151,3, Torin.) v. (supra).

, * , (Loret, Z. 1892,28) la leonessa, λλαβοι, اللبوءة.

(Cond. I, 47), (Br.-e Dém. Rec. IV, 91), (ib., 89), secondo Loret (Rec. d. t. 13,116), designa la polpa rossastra che si trova nell'interno del carubo; — e quindi non doversi avvicinare a לְבֵנָה, لبن, styrax, né a לְבוֹנָה, לְבֹנָה, لبان, incenso, mirra, λαβω, thus.

* (demot.), λαμδαπτ, λαμδατπ, pece.

* (demot.), scartare, allontanare, scostare; onde .
— Forma di .
— Anche forma di , .

; — All'all. 1 in connes. col prec..

* (demot.; Canto dell'Arpista, 28), (Brugsch, Z. 1888, 17) affanno, afflizione, pena; peg sollicitudo. — (Revillout) tache, soin, poorw, λοοδως.
— Forma di , , .
— v. (supra).

* (Mererurē 517) nell'espr. ; Var. di , Confr. Pepi I, 461.

— , ; — passim (Pepi I, 457; Rat. 9, 10; 149, 49; P. Hearst car. 9, 14; etc.) invece del sog. = .
— (Pepi I, 49; Pepi II, 64) andare, ecc., varianti di e .

* (Tuer-di-Isetī I Horus, passim) invece di , essi, plur. di — all. 2.

* (Pepi I, 143) lei, v. , .

* (Pepi I, 752), var. di , (infra).

* (Leidem. II, 3, 18) invece di .

; — (Peta 283) andare (a..., a...), var. di .

(Ann. VII, 12, 1), * (Sall. II, 14, 10); — il 2°: figlio divino.

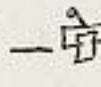
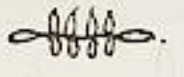
* (Dend., Temp. d'Osir.) Sais.

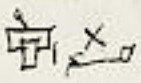
* (Pepi II, 1161; Tomb. Petuamenap 24, 84) specie di oca, var. di . — Apocope di .
, , plur. del prec., freq. nelle liste delle offerte delle iscrizioni funerarie.

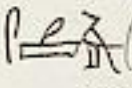
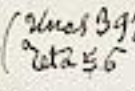
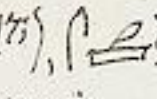
, pietra. — Sethe (Bemerk. zur Dictionn. p. 22) non accettò questa interpretazione.

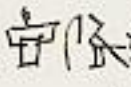
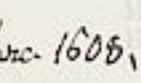
, * (Mererurē 527; Peta 322), (Unas 507; Pepi I, 463, 465); — il dorso, la schiena, il dosso (Unas, Pepi e Mererurē, ll. cc.; Peta 322).
, , (Marsh., a Pepi e Mererurē ll. cc.) rifiutare, rigettare.
... (Stel. Koremheb, 20), (Bouriant, Rec. d. t. 6, 49) proseguire (un affare, una causa, un processo).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0162
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

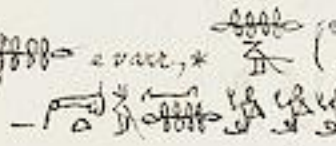
—  (Holt. Rect. V,5) è var. di  .

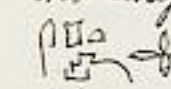
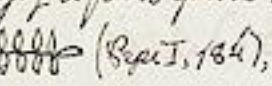
*  (Sethem. III, 229,c), (Pichl, Z. 1891,51) pressen.

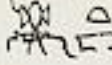
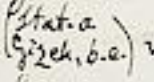
*  (Unas 397; Peta 5,6),  (Pepi II, 564), var. di  ; saggezza, saggio, ecc. (Unas, l.c.);
— Sapio, esser sapio (Peta e Pepi, ll.cc.).

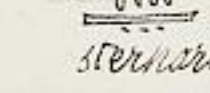
 (Sarc. 1608, Bull.) var. di  , all. 2, nell'espressione: sa le carni.

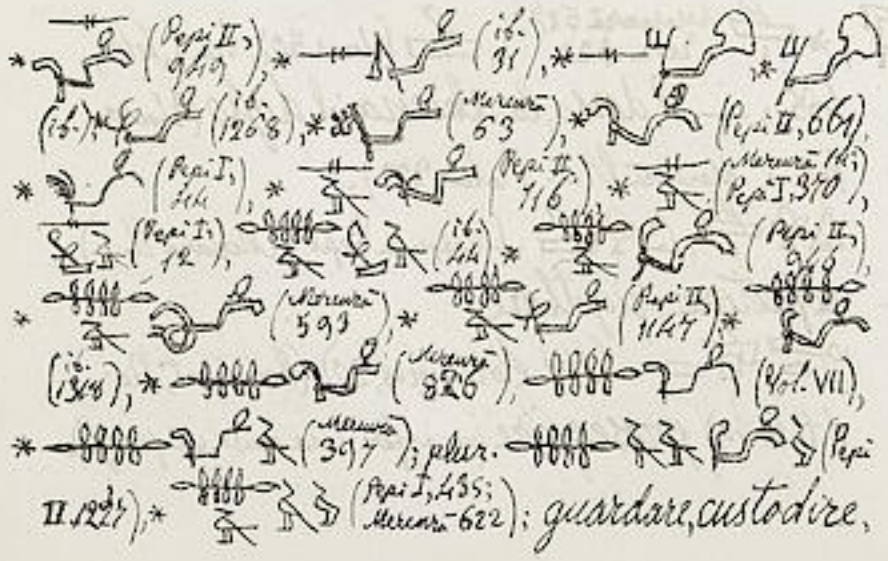
 e varr., * (Unas 209, 496); Merenrè 63); — Var. del seg.

—  , (Daressy, Rec. d. t. 10, 167) gli assicurati della protezione, designazione di una categoria di persone; i cittadini, i fedeli servitori, su cui la divinità spande la sua grazia (). — De Morgan però traduce semplicemente: ispettori (Rech. III) dei templi. Ma Daressy rifiuta questa interpretazione.

 (Pepi I, 164), (Masp.) avere il posto d'onore. — Nel senso dato nei Vol. III e VII, anche costrutto con od , come:  (oppure) (Pepi I, 193), egli esercita la sua protezione magica su....

 (Stat. a Gizeh, b.c.) var. di  (A. Soc.), palazzo reale.

 (Stel. 2609, Bull.), (Daressy, Rec. d. t. 11, 90) preservare; onde (A. Soc.).


(Pepi II, 919), (ib. 31), (ib. 1268), (Merenrè 63), (Pepi II, 664), (ib.), (Pepi I, 114), (Pepi II, 116), (Merenrè 16; Pepi I, 370), (Pepi I, 12), (ib. 44), (Pepi II, 969), (Merenrè 593), (Pepi II, 1147), (ib. 1346), (Merenrè 826), (Vol. VII), (Merenrè 397); plur. (Pepi II, 1227), (Pepi I, 435; Merenrè 622); guardare, custodire, proteggere, ecc.; — guardiano, custode, ecc.; onde (Pepi I, 370; Pepi II, 1147) il guardiano della terra, (v. all'art. prec.). — Guardarsi da, prendre garde de-, se (≠) garer de....

(Pepi II, 661) guardiano, custode.

— Il gruppo , a Pepi II, 147, significa: essere rotto, spezzato, v. (Unas 483, infra).

* (Brand, Temps d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 96) amuleto, var. di , all. 4.

* (Z. 1891, 28)? — Var. del prec.?
— Var. di ?

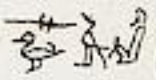
* (Sarc. Basement, Rec. d. t. 15, 19), * (ib.), * (Sarc. Neferirkarè, Vienna), * (Stat. a Gizeh, b.c.), * (Louvre), * (Rec. d. t. 2, 204) (Vol. III), v. , .
— Guardiano, custode (Sarc. cit.).
— (Rec. l.c., Masp.) guardarsi da...; (Gizeh, l.c.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 155) sottrarsi a....
— (Louvre, l.c.) var. di all. 5, nell'espress.: , , che Pichl (Rec. d. t. 4, 119) traduce: sacrificatore.

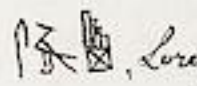
* (Rec. d. t. 14, 99) var. del prec., guardiano, custode; — pastore (?).

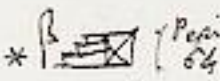
* (Rec. d. t. 17, 84) in connes. col precedente: portinaio, letter.: guardiano della porta.

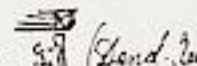
* (Unas 483), (Ronch. Ramsete III); — (Maspero, ad Unas, l.c.) essere rotto, spezzato, ruinato: v. Vol. III, all. 2.
— (Masp., Mastab. Ramsete III) difendere, proteggere, ecc., var. di ; (Vol. III, all. 1).

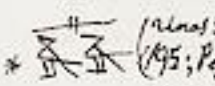
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0163
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

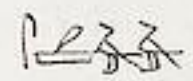
* (Saqq. 29346, Giza) plur. di  (supra).

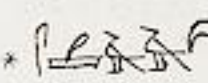
*  , Loret (Les Flûtes égypt., p. 23) dà questo gruppo come un vocabolo ipotetico, che forse esisteva nell'antica lingua egizia per designare il flauto a molti tubi paralleli, cioè il flauto di Pane, la σῦριγξ.

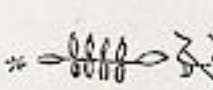
*  (Pepi II, 646), * (Unas 478), varr. di , riconoscere, ecc.

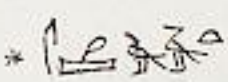
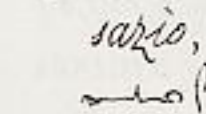
*  (Lond. Geogr. d'Osir.) var. di , Sa, dio associato a Hor.

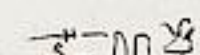
*  (Unas 510; Pepi I, 195; Pepi II, 925), * (Peta 329); — (Masp. a Pepi I. c.) istruire; — (negli altri luoghi) reconnaître bon (?).

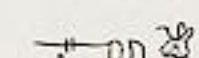
 ; — (Pepi II. 657) saggio, var. di .
— (Merenrè 543) sazio, v. .
— (Peta 338) var. del sg.

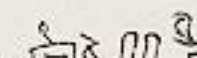
*  (Pepi II, 525) involgere. — Var. di .

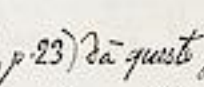
*  (Pepi II, 1227) * (Pepi I, 435; Merenrè 622), guardiani, plur. di .

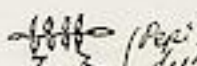
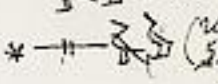
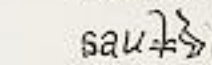
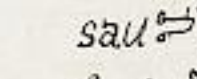
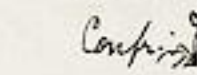
*  (Pepi II, 1155), * (Merenrè 546), sazio, v. (supra) e .
 , , (ll. cc.) insaziabile.

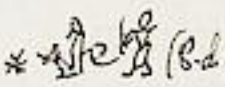
 ; (Rec. tr. 15, 46) saziarsi, var. di .
— v. Iteg.

*  , * , (Rec. tr. 15, 39, 40, 47), (Barsey, ib. 49) felice, esser felice, lieto. — Var. del prec.

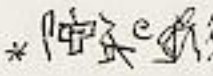
*  (Sarc. Leyd. d'Osir.) specie di copricapo, fatto a mò di benda.

*  , v. (supra).

 (Pepi I, 414), , * (Merenrè 593),
*  (Unas 546), varr. di (supra), guardare, custodire, ecc.
sau  (Pepi e Merenrè, ll. cc., Masp.) se garer (?) de ....
sau  (Unas l. c.) guardate!.
Confr.  , (all. 1), .

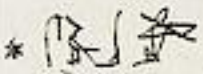
*  (P. d. Bul. XII, recto, 1) pastore, guardiano, ecc.
Var. del prec. .

* (Varkon-Ti, 99, 6, 15) invece di , all. 1.

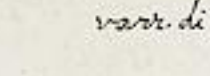
*  (Ap. XIII, 11, 3), (Sall. II, 14, 4), saziare, ecc.

* (Pepi II, 536), (Merenrè 379), (Masp.) les remparts, bastions, baluardi.

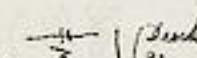
* (Pepi II, 1107), var. di

*  (Saqq. 29339, Giza), v. (supra).

* (Loret, Les Flûtes égypt., p. 23) suonare (il flauto, v. l. infra), costr. con o coll'accus.

*  (Pepi II, 1266; Merenrè 468), * (Pepi I, 372), varr. di e di .

* (Pepi II, 1264) scolare, scolo.

*  (Denkm. II, 109; 61, 714; Champ. Mon. IV, 416), * (Loret, Les Flûtes égypt., p. 23), (Loret l. c.) il flauto e specialmente il flauto obliquo, φόρμιγξ, v. , CIAI. .
2) — Il 1° (Denkm. l. c.) è verbo equiv. a (supra).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0164
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(An. IV, 13, 1), (Loret, Rec. d. t. 14, 109) piatti.

* (Sinai 336), (Masp.) far giungere (a-, a--), Var. a. di .
— Nel passo identico di Pepi II, 70b si trova però invece il gruppo .

e varr., * (Proceed. 1896, Febbraio):— Si aggiunga: , , , , , (Brugsch, Camp. d'Orie), varr. di (v. Vol. III), sepoltura, seppellimento, funerale, ecc. (Brugsch l.c., Loret, Rec. d. t. 5, 92) i riti funebri.
— Nell'iscriz. del Sarc. Nefertaphet, Vienna, corrisponde a del Rit. 72, 6.

* (Statua Gizeh) var. delle b. c. di nel titolo , (Barsesg. Rec. d. t. 15, 153) primo figlio erede di Ammone, titolo elevato nella gerarchia sacerdotale, il quale si trova però già a partire dalla 18ª dinastia.

* (Peta 273), * (ib. 359), varr. di ; e (Pepi II, 177).

, (Sarc. Nefertaphet, Vienn.), * (Sarc. Cairkap):— (Bergman) (N1) tempora, le tempie.

* (Mar. Mast. Abyd., 225), * (ib. 183), * (passim), * (R. d. T. 62), * (R. 1874, 2), (Brugsch, Z. 1891, 57c seg.) re del Sud e del Nord, letter.: l'unificatore, il congiungitore (dell'Egitto), varr. di san-ta-ui, Vella ora (Voc.).

* (Rec. d. t. 15, 182) ap. tolom., var. di .

(Mer. 16), * (Pepi II, 655), forare, ecc.

(Deir el Bahari), * (Unas 185), * (Peta 91), * (Pepi II, 624), nome di un oggetto d'offerta nel rituale funerario, carne arrosto (?), oppure grano (?).

* (Rec. d. t. 11, 118), * (Peta 375), * (Pepi II, 695), varr. di , ;— (Loret, Rec. l.c.) ogni ricca stoffa, dipinta o ricamata, ornata di spinette (kiserés) multicolori e di frangie. (Peta, l.c.) (Masp.) vestimento di gloria.

* (Pepi II, 851), * (Gardin. II, 136, b), (Vol. VII), (Masp., Rec. d. t. 13, 203) amener par flottage, rimorchiare; onde il participio (Pepi l.c.) rimorchiatore.
— Però il 3º gruppo, ad Unas 46 e Deadm. l.c., è da Maspero (Rec. l.c.) tradotto: ponton, chiatta.

* (Unas 350) var. di .

* sa-ti (Unas 394), (Masp.) il distruttore.
Var. di .

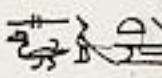
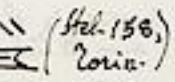
* (Sinai 292602, Ghizeh), var. di

; Loret (Rec. d. t. 15, 102) lo identifica con sapè.

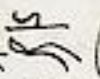
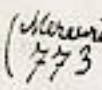
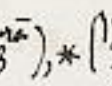
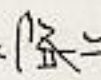
* (Brugsch G 15; Pepi II, 462), * (Boul. 240, VI 7in-), varianti di , e ; (Masp. Rec. d. t. 13, 69) decidere.
(An. I, 14). (Loret, Rec. d. t. 14, 112) adonné aux sciences.
2) — germogliare, spuntare, ecc., var. di .

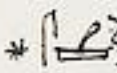
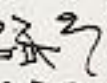
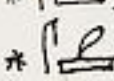
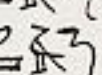
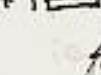
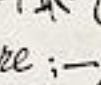
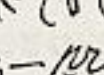
* (Pepi II, 612) var. di (infra).

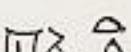
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0165
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

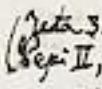
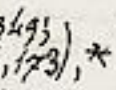
*  (Stel. 156, Torino);  (Masp., Rec. d. t., 3, 118) sortir à flot, litter.: sortir à couler.

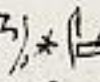
, * (Statuetta a Torino); — Al Sarc. Nefsutafnet, Vienna: guardia, custodia, difesa. — (Stat. alt.) guardiano, custode.

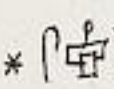
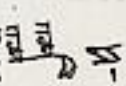
* (Merenrā 773), *  (Pepi I, 787),  ,  , strappare, svellere, sradicare; varr. di  .

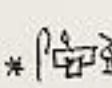
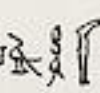
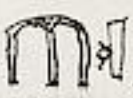
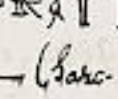
*  (Pepi II, 419), *  (Ib. 818; Teta 337), *  (Pepi II, 632), *  (Teta 351; Unas G24), far fiorire, far prosperare; — prosperare. Varr. di  . — Anche forme di  ,  .

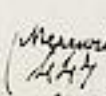
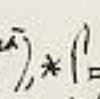
* (demot.) punire, var. di  . — Forma di . — Forma derivata da .

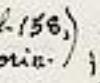
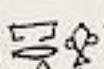
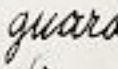
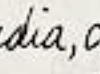
* (Teta 349; Pepi II, 173), * (Pepi II, 902), (Pepi I, 240), *  (Pepi II, 1353), avvicinarsi a... (coll'accusat.), raggiungere, ecc.; varr. di  (Merenrā 348).

* (Pepi II, 1156), * (Ib. 20), * (Ib. 902; Merenrā 246), * (Teta 328), * (Rec. d. t. 14, 164), Orione, varr. di  (Merenrā 348).

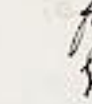
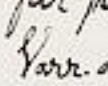
*  (Ac. I, 24, 2), secondo Loret (Rec. d. t. 15, 109), sentiero. — Chabas nel la legge  (Pap. Harris Vol. VIII).

*  , var. di  ,  . — (Sarc. 1803, Rud.) invece di  (Rit. 89, 1).

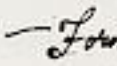
(Merenrā 447), * (Teta 270; Pepi II, 846, 1341), *  (Pepi II, 126; 806, 1258), *  (Ib. 883), * (Ib. 926), * (Pepi I, 195; Merenrā 369); — radunare, riunire, adunare, ecc.; raccogliere, mettere insieme, unire.

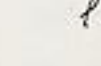
, * (Pepi I), * (An. I, 1, 5), *  (Pepi II, 1, 2),  (Prisse XIV, 10); — Amélineau assimila anche a COK, CEK, trahere, incitare, provocare, e traduce: diriger, pousser.  ( (Prisse, l.c.), Loret, Rec. d. t. 14, 112) prendre un visage contracté, fare un viso arcigno, acciglato, burbero — Lo stesso Loret, ad An. l.c. (Rec. d. t. 14, 112) traduce: donner de l'assurance à... (coll'accusativo).

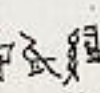
* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 13) var. del prec. nel senso di: raccogliere, riunire, ecc.

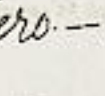
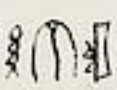
*  (Orientt. di Amenemhat I) var. di  , combattere.

* (Amélineau, Rec. d. t. 12, 69) cos, confr. .

* (Pepi I, 425), *  (Merenrā 611), * Josas (Pepi II, 1216), far verde, rendere verde, forma caus. di ; — ed anche a questa equiv.: verde, fiorito. — (Masp. a Pepi II, l.c.) lotus fiorito. Il Masp. nella sua trascrizione omette il secondo ⊙, mentre questo si trova negli altri due gruppi in passi identici.

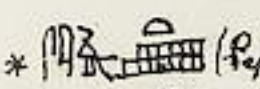
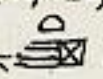
 ; — (Pepi I, 234) purificare. V. .

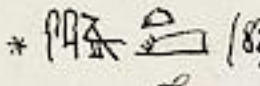
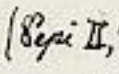
* (Rec. d. t. 7, 128)? — Forse var. di  .

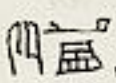
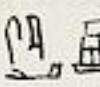
* (Unas 446), (Pepi I, 42; Unas 396, 397), *  (Pepi II, 646), * (Merenrā 125), varr. di , riconoscere, ecc. (Pepi II, l.c.); sapiente (Unas 396, 397). — (Pepi I, l.c.) sapienza. — (Unas 446) var. del seg. — (Merenrā l.c.) corrisp. a  (Pepi II, 695).

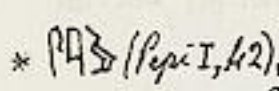
* (Teta 255), il dio Sa . (V. supra).

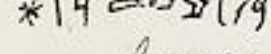
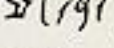
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0166
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

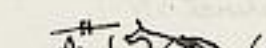
*  (Pepi II, 956), (Masp.) pagne, grembiale, v.  (supra).

*  (Pepi II, 803) ? — var. del prec. ?
— Forse var. di  (v. supra e Vol. III).

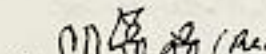
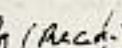
 , *  (Teta 179, 281), * (Pepi II, 60, 66g; Unas 213), far entrare, ecc.; — anche forma equiv. di .
— Ad Unas l.c. corrisp. a dell'iscrizione del Sarc. Iment (Rec. d. t. 14, 167).

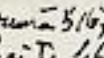
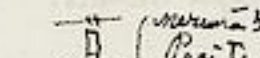
*  (Pepi I, 42), (Masp.) condurre, menare.
Corrisp. a di Pepi II, 29. — V. il seg.

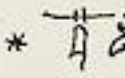
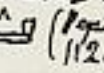
*  (Teta 191), *  (Pepi II, 1288), (Masp.) proclamare, var. di .
— V. ed il prec.

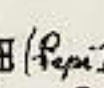
*  (Rec. d. t. 14, 177) var. di .

 ; — Var. di .

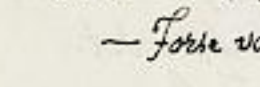
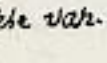
*  (Rec. d. t. 15, 183) var. delle ep. tolom. di  .

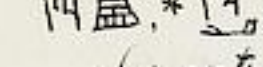
 (Merenrā 516, 527; Pepi I, 464), *  (Teta 371), (ib. 312), (Pepi I, 399; Merenrā 569), (Pepi I, 464), * (Merenrā 603),
*  (Pepi II, 1120); sost. (Vol. VII), (Pepi II, 29, 639, 1159); forme caus. di e varr., e var. di .
— (Merenrā 527; Pepi I, 464; Pepi II, 1120) tirare.
— (Merenrā 569; Pepi I, 399) percorrere (costr. con ...) (Teta 371), (Pepi II, l.c.), (Masp.) presser la marche, affretter le pas; — le défilé rapide.

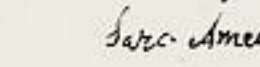
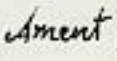
 (Dend., Temp. d'Oas.); (Horat. Rec. d. t. 4, 24) barca veloce; deriv. dal prec. e da  .

 (Met. Shotep VI, 18; Rec. d. t. 15, 179) var. di .

* (Pepi I, 278), (Masp.) adorare, corrisp. a (Merenrā 772).

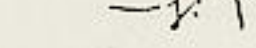
*  (Comm. Abā, Leke) var. di  .

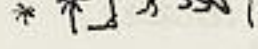
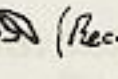
*  (Unas 172) tristezza di cuore; aver il cuor triste.
Var. di .

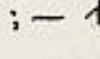
*  (Unas 393) fiamma, var. di  .

* (Merenrā 489), (Masp.) sollevare, var. di ;
— V. .

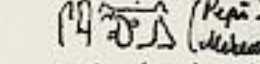
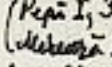
* (Pepi II, 754), V. .

*  (Pepi II, 975) ?

*  (Teta 393) i capelli, V.  .

* , *  (Unas 368, 369), (Masp.) figlia, var. di .

, V. sopra al fonet. sàa-t.

*  (Rec. d. t. 14, 179) invece di  .

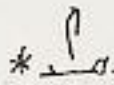
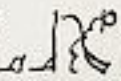
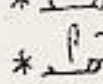
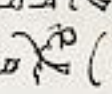
* g. m. (Rec. d. t. 7, 39), titolo o qualificazione del defunto. Forse invece di .

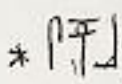
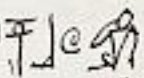
sā (Pepi I, 429), spandere, spargere, ecc., V. Vol. III al fon. sīā.

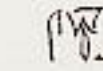
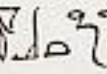
* (Pepi II, 130) introdurre, ecc., var. di .

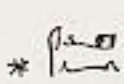
* (P. Ch. 81, 11), V. .

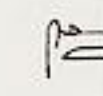
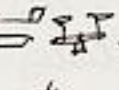
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0167
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

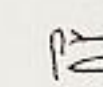
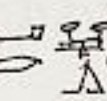
*  (Merenrā 446), *  (Pepi II, 560, 1149, 1167, 1254), *  (ib. 80, 898), *lavare, purificare, purificarsi*, ecc.; varr. di  (Merenrā 295; Pepi I, 112, 195, 392; Pepi II, 227).

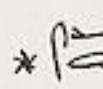
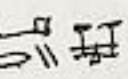
*  (Rec. d. t. 12, 31) forma equiv. di  all. 1, e variante di , *ridere, riso*, ecc..

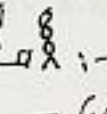
 (Pepi II, 1212),  (Pepi I, 424; Merenrā 607) (mesto al Vol. IV al fonet. 5t), *gli arcieri*.

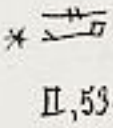
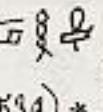
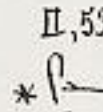
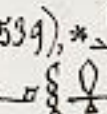
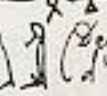
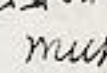
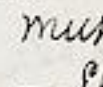
*  , a (Rec. d. t. 11, 142) nome d'un'offerta speciale.

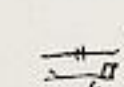
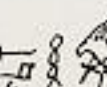
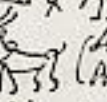
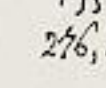
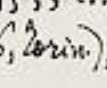
 ; — *Nell'iscriz. del Barc. Amont* (Rec. d. t. 14, 167) questo gruppo corrisp. a  di Unas 213, *introdurre, fare entrare*.

 ; —  (Gr. P. Harr. 27, 10) *rischiarare, illuminare, illuminazione*.

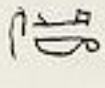
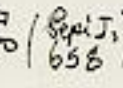
*  (Stel. 115, Vienn.) var. di  .

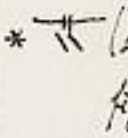
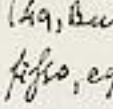
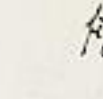
; — (Unas 646) *ordinare, disporre*.
— (ib. 298, 516, 521), g. m., var. del seg. e di  .

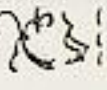
*  (Ś. 1069, 74; Stel. 156, Torin.), *  (Setna 2, 31), *  (Pepi II, 539), *  plur. (ib. 315), * (Stel. 153, Torin.), *  (Rec. d. t. 7, 36), * (ib. 15, 13), *  (ib. 14, 183), * (Sarc. Ramp. d'Osir.), *  (Pepi I, 331), *forma, ombra, mummia*;
— *Essere nobile, eccellente, magnifico, illustre*. Forma equiv. di , e varr. del seg..
— , nel l. c., è var. del prec. (V. Vol. III).

 (Stel. 116, Torin.), *  (Sarc. Ramp.-n-ant; Rec. d. t. 15, 19), * (Stel. 276 bis, Berl.; Rec. d. t. 15, 156), *  (Rec. d. t. 15, 157), *  (Stel. 276, Torin.), *  femm. (Deuker. III, 25, bis), *nobile, illustre*, ecc.; — *grado, rang* = — *Mummia*, ecc..

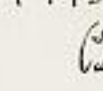
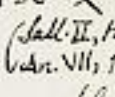
V. il prec. e il Vol. III.

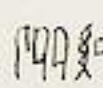
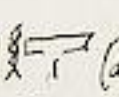
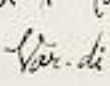
 (Pepi I, 658), (Masp.) *ammettere*. Corrisp. a  (ib. 654).

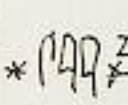
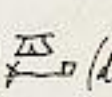
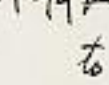
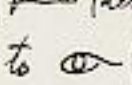
*  (Turin. 280, 49, Bud.), *  (P. Westcar, 12, 23 e 24), *essa, lei*, pronome affisso, equiv. a  , .

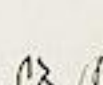
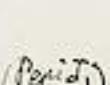
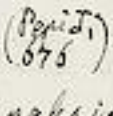
* (Rein. Chrest. 19, 18) forma equiv. di ,  .

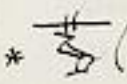
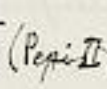
* (Stel. Nahi), V. .

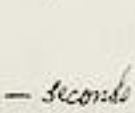
*  (demot., g. m., P. greco-egiz. Leyd., verso, V, 6 //  plur. (Sall. II, 14, 5; Ann. VII, 11, 4), *pianta*, var. di .
— *Al plur.: le piante*, specialmente *piante nutritive, erbaggi* pel bestiame, *legumi* per le persone!

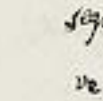
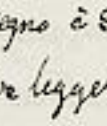
*  (demot., g. m., (Baillet, Rec. d. t. 3, 39) *padiglione*. Var. di  ,  .

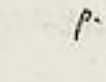
*  (demot., Baillet, l. c. prec.) *scartare*, anche scritto  .
Metatesi di  e forma di  .

*  (Pepi I, 675) var. di  , corrisp. a  del passo identico di Pepi II, 1264; Setna 191.

*  (Pepi II, 700) *ze*, var. di  .

; — secondo Erman (Ś. 1591, 37), il valore fonetico di questo segno è S e non SU; epperciò, come var. di  , si deve leggere stn e non sutn; v. i var. al fonet. stn.

*  , preceduto dall'art.  , (Maillet, Nouvelle Chrestom. démot, p. 158, col. 1) *grano*. Var. di .

*  (Coud. Zau, VI din.), (Masp., Rec. d. t. 13, 69) *pezze di tela*,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0168
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

Var. di , .

(Pepi I, 111), (ib. 133), (ib. 482), (Comb. di Zenna-Rec. d. t. 11, 159), bere, ecc., varr. di , e forma equival. di .

* (Rec. d. t. 7, 39) la terra, v. , .

* (v. alfonet. SUS), * (Peta 265), pregare, onorare, ecc, varr di . — v. .

* (Pepi II, 29), (Masp.) condurre, menare, v. , , supra.
— Var. del prec.?

* (Merenrè 568), v. ; forma causat. di .

* (Stel. Horemheb, l. 26), (Bouriant. Rec. d. t. 6, 50) distruggere. Caus. di , .

* (Pepi II, 950) far spuntare, forma causat. di .

, (Pepi I, 265), (ib. 87), * (Pepi II, 216), * (ib. 1215), aprire (Pepi I, 265; Pepi II, 1215).
2) — (Masp., a Pepi I, 87; Pepi II, 46) rançon, taglia, riscatto, varr. del seg., all. 1.

, * (Stat. naof. Vaticana), * (Journ. As. 1890, 297), (Masp. Journ. As., l. c.) prezzo, valore, estimo; taglia, riscatto, rançon. — Stimatore, tassatore; — pagare (v. il seg.).
2) — Var. di , medico:
(Stat. cit.) il medico in capo, l'archiatra.

* (Pepi I, 265), * (Pepi II, 1245), (Masp.) castigare, var. di , all. 3. — v. supra, all. 1, e il prec.

* (Unas 139), caus. di .

(Pepi I, 1110) causa di , rendere incinta. v. (Merenrè 588).

(Pepi I, 265), * (Merenrè 477).
* (Pepi II, 1244), (Masp.) colare, stillare; colatoio.

, * (Ass. VII, 9, 6), (Guieysse-Rec. d. t. 13, 12) arricchire.

* , , SUS, secondo Piehl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 34), onorare, ecc..
— v. però il 1° al fonet. SUU (supra) e confronta la forma antiquata equiv. .

, frequente nelle iscrizioni delle antiche piramidi, pronome aforiato della 3ª pers. masch. sing., egli.
2) — (Pepi II, 972) var. del seg..

, * (Rec. d. t. 13, 188), * (Pepi II, 431), * (ib.), * (ib. 379), * (Abyd. I, 33, 8, b), * (ib.), carne, carne da mangiare, viande.

* (Sarc. Semp. d'Osir.), (Rec. d. t. 15, 212), re, varr. di e di .

; — (Rec. d. t. (Ky) 33, col. 7), v. alla voce (Vol. IV).

* (Peta 352). Questo gruppo nel l. c. è preceduto da

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0169
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

la, che Maspero unisca al gruppo formandone un solo vocabolo, che egli traduca la corona Masut. Io credo però che si debba staccare dal gruppo sut, che è una var. di (4.).

(Rec. d. t. 13, 189), (Masp.) l'Harem regio. Forse il gruppo è formato di due vocaboli.

(Stend. Temp. d'Osir.) giunco. V. al fonet. sutn.

* (stele 1401 Louvre), e varr.; — V. .

— (Siehl, Z. 1890, 107) lino.

; trasportati al fonet. shz.

* sati (Denkm. II, 5), * (ib.), * (Rec. d. t. 4, 131), (ib.), vassalli regi; — (Maspero, Journ. As. 1890, 380 e seg.) tenanciers, serviteurs, hommes et femmes.

* (Pepi II, 1153, 1231), * (Stat. a Sitzed. bed.) * (ib.), re, varianti di .
(Pepi II, 1159), (Pepi I, 602), (Maspero) re regnante.

; — (Rec. d. t. 11, 113) royauté, dignità reale. V. .

; — V. alla voce , dove sono registrate le voci copte corrispondenti.

* (stat. 5629, Londra), var. di .

; — V. (copto).

* (Rec. d. t. 15, 46), * (Sanchs 234), (Lanzone, Rec. l. c. 48) decretare, forma equiv. di sut, e forma caus. di uz.
— (Masp., a Sanchs l. c.) lasciare.

(P. Rhind) il soffio (della vita, —).

* (Mereruk 509), * (Pepi II, 1092), variante di plur. di ; V. i seguenti.
(Masp.) les pagres.

(Neferirkara 355), * (Pepi II, 1175), vestire, coprire, ricoprire; — onde , il prec. ed il seg.

* (stend., Temp. d'Osir.), sost. del prec. e var. di ; — (Koret, Rec. d. t. 5, 95) placage, intarsio.

* (Rec. d. t. 14, 179) nell'esempio: .

* (Pepi I, 163) var. di . — V. .

* (P. Millingen) var. di , .
— V. .

* (Sall. II), var. di .

(Unas 407), * (ib. 418); — alla (Maspero a Unas 407) troncare, tagliare, varr. di .
— (Unas 418) var. del seg.

, * (Teti 241), * (Unas 521; Teta 238; Mer. 521; Pepi II, 172), * (stel. 236 Louvre), * (Pepi II, 963), * (? 1890, 39), * sost. (Rec. d. t. 14, 179), * (ib. 10, 147), * (tomba di Gornah), * (Rec. d. t. 11, 82), passare; far passare, lasciar passare (Unas 576, 577; Pepi II, 966); — avvicinarsi, avanzarsi (vers. ... .).
— Allontanarsi, scartarsi, andarsene (Unas 425; Teta 241. 242); — scacciare.
Forma causativa di e varr..

* (Pepi II, 704), ; , , (Teta, 334),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0170
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 622), (Mayrē 245), far prosperare, ecc..
— (Masp., Rec.d.t. 3, 195) anche: approvvigionare, fornire abbondantemente.
V. alla voce .
; questi gruppi si debbono leggere ss't-ūaẓ, sxt-ūaẓ, V. ai fonet. ss't e sxt.

(Sall. II), (Rec.d.t. 14, 94), sost. del prec..

(Rec.d.t. 15, 85), ; — Mantenere, conservare (V. Rec. l.c.).
(Siut, l.c.), (Louvre, Rec.d.t. 14, 112) inspirare amicizia.

* (Stel. Vienna IV; Rec.d.t. 15, 178), var. del prec. (V. Vol. III).

* (Unas 191, 424), * (Neferhotep 71) * (ib. 243),
* (Stel 165, Torino), * (Mat. 27585, Bul.; Stel-100, Torino),
* (Unas 191), * (Pepi II 603), bere, ecc., varr. di , , e .

* (Vase 2884, Bul.), caus. di .

(Unas 543), (ib. 123); — (Unas 543) dirigere, mandare, ecc., var. di .
— (Unas 123) var. di , nemico, ostile, essere ostile.
— All'all. 2 del Vol. III si noti la frase: .... (An. I, 154) consacrare, dedicare tutto il suo cuore a....

* (Louvre, Louvre; Rec.d.t. 15, 185, col. 22, ep. tol.), (Rec.d.t. 14, 174), dirigere, mandare, ecc.; varr. di , .

* (Sethe II, 432) ostile, nemico; essere ostile, nemica.
V. , (infra).

sb (Brugsch legge Sp. V al. Vol. IV), (De Rougé; Rech. 18) dottore, sapiente, dotto; confront. cabo doctrina. — (Brugsch) giudice, , e così Erman ed altri. — Maspero (Journ. As. 1890, 300) contesta quest'ultima interpretazione, e propende ad assimilare a caBo, caBE (a cagione del fonetico del stesso geroglifico) (2.) docere; caBE, (2. M.) sapiens, prudens, piuttosto che a cBo, che egli identifica con e che non ha nulla di comune col precedente per il senso, almeno originalmente.
Questo qualificativo accompagna diversi titoli per dinotare un grado superiore nello stesso titolo, ed il Maspero lo traduce maître-; così: maître-scribe, maître-chef-scribe, maître-orieur; dando qui alla parola maître lo stesso senso che Horapollon (Hierogl. I, Cap. XXXIX, p. 42, ed. Leemans) dà allo sciakal come tipo dello scriba sacro perfetto (TELEIOS), parola per cui appunto Masp. usa maître. e var. (Voc.), (Barsky, Rec.d.t. 15, 158) scriba del tribunale.

* (Pepi II, 1148, 1317), * (ib. 1057), * (Denderah, Temp. d'Osir.) lo sciacal, var. di .

(Neferhotep 285), * (Pepi II, 66) Seb.

* (Unas 210), (Rec.d.t. 14, 166), * ; (ib. 3, 202; Denkm. II, 99, b, 6), le stelle, gli astri, plur. di all. 1.

* (Rec.d.t. 4, 103) var. di (V. infra).

* (Louvre, Luxor, 39), * (Pepi II, 1114), * (ib. 1324),
* (Mariette 535), * (ib. 711), * (Mar.-Dend.), porta, varr. di .

* (Lefeb. L'Égypte au temps des Pharaons, p. 139), , * (Denderah II, 52, 6; 54),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0171
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Champ. Not. Recr. I, 555), * (ib.), * (Z. 1877, 107), il flauto, V. .
— I due primi anche: suonare il flauto (Denkm. II, 61, 74), varr. di .

* (Rec. d. t. 13, 7), * (An. VII, 8, 6), riso, gioia, acc., varr. di e . V. alla voce .
— (Loret, Rec. d. t. 16, 112, ed An. I, 1, 5) autorité.

* (Hel. 27 e 63, Berl.) corrisp. a (Rit. 18, 3).

* (Pepi I, 54)? — Forse var. di ?

* (Unas 565) ungere, var. di .

* , plur. * (Rec. d. t. 16, 38), * (ib. 13, 189), * (ib. 12, 31), * (ib.), varr. di .
— Amélineau (Rec. d. t. 12, 31) traduce i due ultimi: les rieurs, ceux qui se moquent (d'Osiris, à la suite de Set), da all. 1, o da all. 1.

* (An. I, 1, 5), (Loret, Rec. d. t. 16, 112) autorité.
— V. , (supra).

* (An. VII, 9, 6), (Abb. III, 13, 2), Sebek.

* (Oasi El-Khargèh) nemici, var. di e plur. di .

* (Rec. d. t. 16, 72), V. (supra).

* (Rec. d. t. 7, 43) pantere.

, , (Stend. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 93) acorus calamus.

* (Z. 1878, 15, 20) var. di , nella frase che Darby traduce accomplir les instructions (de quelqu'un). V. alla voce sb.

, * (Pepi I, 80); — (Masp., Rec. d. t. 5, 169) cazichi (d'offerte). — Del 2° V. anche (infra).

; — (Abus. 532) il toro è castrato dei suoi testicoli. — Al Cap. corrispond. di Leta (297) si ha: — Set è castrato dei suoi testicoli.
— Però a Leta 34h: (Masp.) sacrificio di buoi, sebbene sia evidentemente il femm. di ; quindi il primo di questi due gruppi potrebbe anche significare vacca.
2) — (Pepi I, 605) v. al Vol. VII.
3) — (Unas 551, 611) rotolare, rotolarsi, V. .
4) — (ib. 304, 614) indietreggiare, rinculare, tornare indietro, V. al Voc..

* (Stat. a Gizeh, b. c.) var. di ; — (Darby. Rec. d. t. 15, 153) ornare.

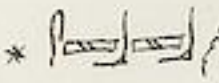
* (Leta 32A) corona, diadema. Confr. il prec. all. 3; forse in connessione con ; — Oppure in connes. col prec. ?

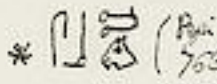
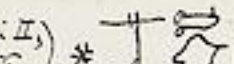
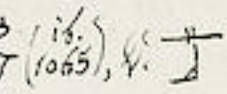
* (Pepi II, 891), * (Pepi I, 180), rotolare, forma raddoppiata di (supra, all. 3), , e forma caus. di .

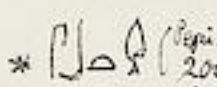
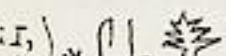
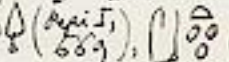
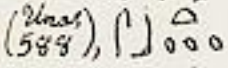
* S-bs (Statua Gizeh, b. c.) forma caus. di .
— Var. di .

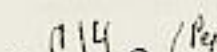
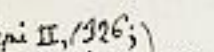
, * (Leta 324), * (Unas 567), * (Pt. 519), gettare; — sputare, sputo, forma di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0172
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

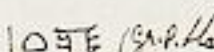
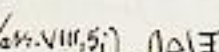
*  f. (v. vol. III al fon. SS'bs'b), sbs'bs', forma raddoppiata del prec.

*  (Pepi II, 765), *  (ib. 1065), v.  , ingrassarsi.

*  (Pepi I, 200), *  (Merenrè 779), (Pepi II, 936; Unas 565), *  (Pepi I, 68);  (Unas 588), (Merenrè 821), cedro, v. . — Al plur.: cedri, bosco di cedri; — frutti di cedro.

*  (Pepi II, 961) stella, var. di  .

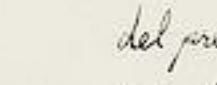
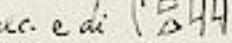
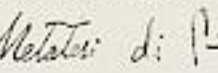
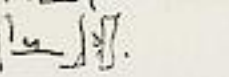
* (Pepi II, 1326; Merenrè 718), var. di , porta, pilone; nel l.c. un dio è chiamato . — v. (supra).

* (demot.) g. m., * (Sh. P. Harr. VIII, 5; Rec. d. t. 4, 35), *  (Rec. d. t. 7, 128), muro, varr. di  , .

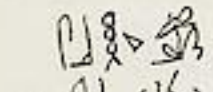
* (Kemb. , Sforzian), (Bouriant, Rec. d. t. 10, 186) prudente.

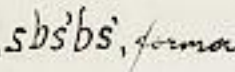
* ; — forma di .

* (Decreto di Menfi) preparativi; var. del prec. e di . — Metatesi di .

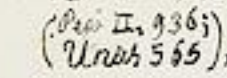
 , (Pepi II, 934, 1317; Merenrè 826), *  (Pepi II, 760), * (ib. 949), *  (ib. 911), *  (ib. 885), appellare, chiamare (Pepi II, 949; Merenrè 396). — Singhiozzo (Pepi II, 865; Merenrè 339); — ridere (a qualcuno,) (Pepi II, 934, 1317; Merenrè 826).

* (Rec. d. t. 7, 118) sost. del prec.

 ; — (Masp. ad Unas 622) coscia.

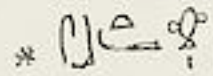
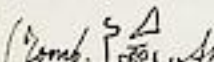
— (Unas 467; Merenrè 671; Pepi I, 251) perfetto, saggio, var. di  ; (Pepi I, 251) i saggi e gli abili.

* (Inscr. Sett. I, Haram.), (Guieysse) assembrato, adunato; partic. di .

 (Stel. 109, Bor.; Vol. VII al fonet. sbk-ui), Masp. (Rec. d. t. 3, 116) legge questo gruppo hankan (?) e traduce sovrano. — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 23) rifiuta l'articolo del Vol. VII.

* (demot., Rec. d. t. 3, 38), g. m., forma di all. 1, pilone. — (Baillet, Rec. l. c.) parte anteriore, confrontando col copto ⲧ ⲥⲟⲣϥ, ⲧ ⲥⲱⲟⲣϥ.

* (Unas 314) per (Rec. d. t. 3, 22), coccodrillo.

* (Peta 178; Merenrè 168), * (Pepi II, 65), * (ib. 651), *  (Merenrè 27),  e varr. (Vol. III); — All'all. 2 si noti la frase: (Peta l. c.), (Maspero) letter.: murare la mano, distendere il muro del braccio, oppure stendere la mano come un muro (dietro qualcuno, ...) per difesa o protezione, nel senso di: sostenere, proteggere, difendere (qualcuno); e quindi: significa: tu lo proteggesti, lo difendesti. Confr. e .

* (Sarc. Bara-n-mtr), (Rec. d. t. 15, 19), * (fr.), * (Rec. d. t. 14, 173), g. f., varr. di , .

 ; — (Peta 56), (Masp.) prendere la sua parte (di..., ...).

 e varr.; — All'all. 2 si aggiungano le espressioni:

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0173
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Leta, Unas, pafim), (Pepi I, 183), *litter.*: *quattro volte stabile*, *signif.*: *quattro volte di seguito*.

, ; (Bergm., Z. 1889, 127) *principio, cominciamento*.

— *All.3*: (Stat.a Gizeh, ep. gr.; Rec. d. t. 15, 162) *giammai*.

— *All.6*: (Leta 303), (Unas 549), (Masp.) *qu'est-ce qui reste de lui?*

— (Leta 353) è tradotto da Masp.: *mettersi in pezzi*, var. di .

— si trova anche usato come var. del seg. (Z. 1889, 111).

* , * , * , (Z. 1889, 111) a.; *una specie di mastabà a forma di obelisco, per lo più santuario di Rā, onde la freq. espress.*: , , , (Mar. Mastab., D, 28); — *ma anche dedicato ad Horo* (id., 200). — *Questo santuario fu però anche dedicato al faraone* .

* (Pepi II, 971), (v. al fem. spt), (id.), *dominio*, varr. di .

* (Merenrā 603), (Masp.) *misura*; var. di .

(Unas 571; Pepi II, 751), * (Unas 368), *far volare, far volar via*, caus. di . V. voc., all.3.

* (Unas 329), * (Journ. III, 202, c), * (Pepi I, 240), * (id. 646), * (id. 759), * (Merenrā 763), var. di , *larva*.

, * (Send. Temp. d'Osir.). (Loret, Rec. d. t. 5, 94, 95) *spezzare*; — *frammento*, equiv. al seg.

, ; — (Send., Temp. d'Osir.) *frammento*.

* (Send. Temp. d'Osir.) *focaccia*. — Confr. ?

* (Send. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 3, 56) *cuve, tino, vaglio*. V. (infra). — V. il seg.

* (B. Ebr.), (Stahl. Rec. d. t. 4, 118) *plaques recherchées* (?) (confr.).
— V. in spdu.
— Sinn. del prec.?

* (Unas 493), * (Pepi II, 1179), var. di , *raggiungere, pervenire* (a ..., o ...).
— Il 1° è anche var. del seg.

* (Unas 123), * (Abyd. I, 33, 7, b), * (Pepi II, 432), varr. di , *costa, costola, costoletta*.
— Ad Abyd. l.c. leggesi , mentre nel passo identico di Unas l.c. si ha solamente . V. alla voce .

* (Bergm., Rec. d. t. 12, 3) sost. di .

* (Pepi II, 1334), * (Pepi I, 710), varr. di .

* (Ān. 4, 21, 6–9), (Masp., Journ. As. 1890, 410) *sembra designare un locale, ove si chiude il fieno, l'erba per il bestiame, il fienile*.

* (Leta 376) *lino*, v. . — Var. di .

* (Ān. 152), plur. di ; (Loret, Rec. d. t. 11, 129) *meules, macine*.

* (Rec. d. t. 15, 183; ep. tol.) var. di .

* (Coptо) *preparativi*, χορηγία.
— Var. di , .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0174
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel. 107, Ber.). (Rec. d. t. 13, 188) nome di un' offerta speciale. Forse var. di e a leggersi sphr.t.

(Vol. IV al fo-net. spt), * (Mererurè 149), * (Pepi II, 1352), (Unas 390), * (Unsp. Betti I, Harm), * (Pepi II, 695). munire, fornire, procurare, ecc.; ed i passivi. — All. 2: Lorat (Rec. d. t. 11, 123) trad. : mucchio. — * (Unas l. c.) secondo Maspero è variante di la stella Sothis; ma io credo designi piuttosto la costellazione di Sothis, cioè il Cane maggiore.

* (Unas 588), * (Zoncl. Chrnpz), * (Pepi II, 660), varr. di , Soped.

* (Rec. d. t. 14, 169), * (Unas 567), * (Mererurè 148), * (Pepi II, 1353), (S. 750; Unas 221; Pepi I, 710; Mererurè 467), * (Pepi I, 244), (Pepi II, 650), Sothis.

* (Pepi II, 650), * (Mererurè 148), varr. di (N. supra); — sost. del medesimo.

* (Pepi II, 606)? nella frase: le carni. Forse var. di , fornire, provvedere.

, * (Unas 468; Pepi II, 976), allacciare, legare; — prendere al laccio.

* (Abyd. I, 3, 7, b), * (Stel. 107, Torin.), varr. di . Nel l. c. di Abydo si legge — che ha lo stesso significato. — V. Vol. IV alla voce .

* (Unas 312), (Masp.) i due fianchi, duale del prec..

* (Meta 116) nome di un' offerta speciale, var. di .

; — (Masp., a Pepi II, 429) retrancher, togliere; corresp. a (Unas 120).

, * (Leyd. Temp. d'Osir.); — (Loret, Rec. d. t. 5, 87) mescolare (con..., ...); onde il seg..

* (Rec. d. t. 15, 151), , , * (Ten. Temp. d'Osir.), * (ib.), * (ib.); — (Loret, Rec. d. t. 5, 95) deriv. dal prec.: mescolare con acqua, mescolare (un liquido con un altro). — (id. ib. 96) umettare, V. Vol. IV. , (Daressy, Rec. d. t. 15, 151) designa il territorio del nòmo Busirita.

* (Saqq.-Basa-n-mt, Rec. d. t. 13, 17) var. di (Rit. 125, 14).

* (N. 29335, Gizeh)?

, * , coltello; — Revillout traduce il 2° (Canto dell'Arpista, vers. 67) immolazione.

* (Rec. d. t. 15, 183, col. 1: ep. tol.) var. di .

* (Sall. II, 12, 2; An. VII, 8, 2) var. di . — (Guieysse, Rec. d. t. 13, 5) sforzo.

* (Unas 648), (Masp.) il grifo femmina. V. .

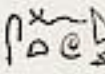
* (Sarc. Horemheb, Bul.), var. di .

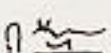
; — anche var. di , .

, * (Br. e Dum. Rec. N. 87, 21), designa un uccello dalle ali dorate e brunastre.

* (Stel. 107, Torin.), * (Rec. d. t. 11, 142), * (Unas 58; Abyd. I, 47, 3), (Rec. d. t. 11, 42), nome di un' offerta speciale; V. . — (Masp., ad Unas l. c.) VASO, V. (Vol. IV).

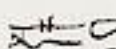
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0175
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

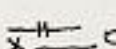
*  (Rit. Naville, Glofs. 18,27) *essere scannato, ucciso*, passivo di ; — ma anche a questo equiv. e var. di .

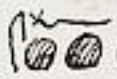
 (Pepi II, 697) *impurità*.

(Merenrā 468; Pepi I, 125); — (Masp. Merenrā l.c.) *mettere a nudo, spogliare*; (id. a Denkm. II, 165, a, 24) *être délié* (?), corrisponde a (Unas 209) e (Rec. d. t. 14, 166).
— (Id. a Pepi l.c.) *rigettare, gettare a terra* ().
— (Peta 260, 262) *distruggere, annientare*.

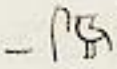
* (Sarc. Nefertafnet, Vienna), (Bergm. Rec. d. t. 6, 164) *essere annientato*, var. di .

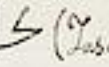
*  (Bend. Temp. d'Osir.), (Pepi I, 245), fr. ; (Pepi l.c.) *mettere a nudo, spogliare*.
— Loret (Rec. d. t. 5, 96) traduce il 1°: *circondare, cingere*.

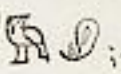
*  , * , (Bend. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 3, 56, 124) deriv. da , signif: *i resti, gli avanzi, le spoglie* di un morto.

*  (Unas 21; Peta 281; Pepi II, 131) forma raddop. di , ; *rompere, spezzare, annientare, distruggere*; — ed i passivi.
— (Masp. a Pepi II, 707) *battere* (il grano), letter.: *spogliarlo* (della pula).

, (Pepi II, 983); — Forma var. di si noti il titolo, non ancor determinato, (Rec. d. t. 14, 180).
— (Pepi I, 123) var. di *capo*.
— (Id. 172) var. di , *riunire*, ecc..

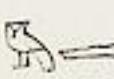
—  (Peta 375), (Pepi II, 695), (Masp.) *veste di gloria*.

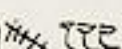
*  (Tavola Seti I, Karn.), (Guieyfse, Rec. d. t. 11, 77) *massacrare*, var. di .

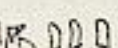
 ; — Pepi II, 873) *domare*, var. di .
— V. (infra).

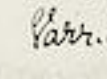
 (Pepi II, 568), * (Merenrā 532), * (id. 650), * (id. 605), * (Peta 392), *ricci, anelli di capelli*. — *pelo* (Pepi I, 423; Merenrā 603); — *le tempie* (Pepi I, 437, Merenrā 650).

* (Peta 328) *rene*, var. di .
— Var. di .

*  (Pepi I, 200; Pepi II, 936), (Masp.) *domaine, dominio, possessione*. Confr. .

*  (Stel. Horemheb, l. 34), * (Id. 73), *erbe*, ecc., varr. di ; e del seg..

*  (Unas 578; Pepi I, 164; Pepi II, 860, 1326), * (Pepi II, 967),
* (Lepsius, Denkt. Text. pl. 37), * (Pepi I, 411; meglio per errore al fonet.),
* (Merenrā 716), *prato* (Unas 578; Pepi II, 967);
— *erba* (Pepi II, 860; Unas 493); — *erbe* (Pepi I, 411), V. il prec.; — *fieno* (Pepi II, 1326; Merenrā 716).
Varr. di , e del prec..

*  (Unas 183), (Id. 184), * (Denkm. II, 3), * (Id. 110, b), * (Mar. Mast. p. 406), varr. di , *sacrificatore, macellaio* (V. Masp. Journ. As. 1890, 272; Mar. l.c.; Denkm. II, b).
 (Peta 89), ; *sacrificatori*, corrisponde a (Pepi II, 619).
2) — Varr. di , *guidare*, ecc.; onde:

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0176
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pantheon II, 5), (ib. 110, A), (Journ. As. 1890, 342), (ib.), (Masp.) guida del paese, titolo onorifico, e forma dell'espressione , , guida delle due terre, titolo del Faraone.

* (Sarc. Basa-n-nat, al Mus. 125, 18; Rec. d. t. 15, 17), * (Turin. Pl. 39), (Pepi II, 125, 1335; Merenrè 772, 822), * (Pepi I, 202), (Merenrè 35), * (Unas 589), immolare, sgozzare, sacrificare, uccidere, massacrare; v. . — Sacrificatore, v. il prec., all. 1.
— Varr. del seg.; v. al Vol. VII.

* (Unas 368), * (Pepi I, 65), bue, varr. di
Plur.: (Merenrè 780), (Pepi I, 669).
— (Pepi I, 65) var. del prec..

; — Sethe (Remarq. sur le dictionn., p. 22) rifiuta questo vocabolo.

* (Denk. Punt d'Osir.), * (ib.), (Pepi II, 615), * (Tomba Ramesse III), * (Rec. d. t. 14, 166), * (ib. 13, 190), * (Tomba Seti I), varr. di , , formare, ecc.; formatore (Pepi, l. c.; Stel. Nichi); — forma (Tomba Ramesse III). — g. m., legge, regola (Rec. 13, l. c.); formola, indicazione (Denk. l. c.).
— Tre primi anche varr. del seg..

* (Stel. Photon. 14, 7; Rec. d. t. 15, 178), , * (Sarc. Basa-n-nat; Rec. d. t. 15, 20), * (Rec. d. t. 14, 169), guidare, guida, ecc.; il 3° corrisp. nel l. c. a del Rit. 145, 10.
— (Guieysse, Rec. d. t. 13, 3) anche: attraversare, passare, varcare; avanzare.

* (Rec. d. t. 15, 155; l. c.) var. di , immagine, ecc..

e varr. (V. al fon. sam, Vol. III). (Pepi II, 627, 812; Teta 284);
* (Stel. 158, Torin.), v. sam. — Unire, ecc.; unirsi, ecc.; — l'insieme, il complesso (Pepi e Teta, ll. cc.).
— (Stel. cit., Masp., Rec. d. t. 3, 118) percorrere, ecc., v. all. 3.
— (Pepi I, 399; Merenrè 569) giungere a...
— Ad Unas 518, è var di .

* , * , (Rec. d. t. 15, 155) riparare, ecc., v. (Vol. IV).

* sma (?) (Rec. d. t. 7, 44), var. di .
— Oppure sxt-ti (?), v. a questo fonetico.

* (Rec. d. t. 14, 165) sost. di .

* (Stat. 5564, Gizeh; ep. gr.), (Barsky, Rec. d. t. 15, 158) riparare (un monumento), var. di .

* (Rec. d. t. 14, 93, col. 17) var. di .

(Unas, 14), (Rit. d'Abyd. 2. I, p. 73), * (Pepi II, 237, 239; Schiap. d. d. F., II, d, 1), profumo.

* (Teta 321), * (Unas 506), (Masp.) le carni.
— v. (supra).

* (Stel. Photon. IV, 7; Rec. d. t. 15, 178), sost. (Sall. II, 12, 8; An. VII, 9, 3), (Stel. cit.) guidare, guida, ecc., variante di . — (Guieysse, Rec. d. t. 13, 10, a Sall. ed An. ll. cc.) penetrazioni, passaggi; plur. di e .

(Rec. d. t. 15, 54) ristaurare, riparare.

— Canallare quest'articolo.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0177
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pepi I, 653), (Merenrè 510), (Mast.) essere disteso (come il suolo,).
— a Sepi II, 100 invece di nitro.

* (Pepi II, 1230), * (Stat. a Torino; Rec. d. t. 4, 133), sostenere, puntellare, ecc., étayer, varr. di .

è di g. m..

* (Pepi II, 976), (Masp.) les attaches (des montants).

* (Rec. d. t. 15, 187; col. 8; capitol.), * (Stela di Dario), * (Genthm. III, 254, c), (Rec. d. t. 13, 107) varr. di , compiere, ecc..

, * (Rec. d. t. 15, 44), * (ib. 156, b. e.), * , (Tuser. Hr-Xuf), * (Pepi II, 656), * (Merenrè 397), * (Pepi I, 64), * plur. (Sarcha 251; 2, 1549, 82), amico.
— Y Semerw, gli amici (del re) costituivano una delle classi dei , ai sovrevēiq dell'epoca macedonica, i parenti.
(Rec. d. t. 15, 157), (Tuser. Hr-Xuf), (Stat. 27360, Sizeh), (altra statua, ib.), (Rec. d. t. 15, 156), (Erman, Z. 1892, 79), amico unico, prossimo, intimo amico.
(Brugsch, Thesaur. 1225) primo amico.
— Bouriant (Rec. d. t. 10, 189) traduce consigliere, e consigliere particolare.

, , (Merenrè 448), * (Pepi II, 1259), smr (V. Vol. IV; — 4 supra al fonet. ābmr).
... (Pepi l. c.) (Merenrè l. c.), ... (ib. 465), far male a ....

(Pepi II 243) divenire incinta (di —, coll'accus. a Pepì l. c., oppure — a Merenrà 466). Caus. di .

, * (Stata a Sakh. b. e.), * (Stata di sorella, a Torino), * (Tuser. 290 bis, Bulac), * (Merenrè 475), * (Unas 513), * (Pepi I, 807), * (Pepi II, 618, 692), * (Merenrè 240), , * (Unas. 410; Zeta 87), * (Pepi II, 968), primogenito, ecc..
(Darefsy, Rec. d. t. 15, 155) primo figlio ereditario.
, , , (Merenrè 242), (Zeta 87), sms-qd (e non ūr-qd), primogenito, capo del laboratorio, titolo del prete incaricato del servizio dell'offerta nel tempio (di Ptah, , Pepi II, 618; Zeta 87).
— Darefsy (Rec. d. t. 11, 91) traduce nell'Tuser. cit. di Bul.: étraser, schiacciare, come forma raddoppiata di .

* (Tuser. 280 bis, Bul.) far partorire, caus. di .

* (Cairo Not. I, 788) guida, forma raddop. di .

* (Unas 219) invece di .

* (Zeta 89, 90), * (Pepi II, 620), erba, erbe, v. , .

* (Merenrè 241), * (Pepi II, 879), domare, domatore, v. (supra).
— A può anche e il seg..

* (Merenrè 574), (Pepi I, 402), (Mast.) pezzo.

* (Pepi I, 712), * (Berlino II, 4), * (Pepi II, 1364), sacrificatore, macellaio (Mast. Tomba Ak. 1890, 272). V. , — sm.

* (Dend., Temp. d'Osir.) imbellettare (gli occhi), pron. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0178
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Rec.d.t. 12,66) var. di (infra).

(ostr. 5625, Louvre), * (Sall.II), * (demot.), varr. di , la gente, gli uomini, le persone.
— (Amélin.) servi, sudditi, in generale.

* (Unas 421; Rec.d.t. 11,175) * , * , (Rec. d.t. 11,42), * (Unas 65; Pepi II, 329), specie di belletto o cosmetico, kohl, antimonio, nero di antimonio, che si conservava in sacchetti o borsette (); quindi l'espressione (Rec.d.t. 14,178) due sacchetti di antimonio. — V. (Vol. IV).
— (Unas 421) verbo: aver gli occhi imbellettati.
— Metatesi di , .

* smd (Merenrà 763; Pepi II, 129,657), variante di , quindicina, il mezzo mese.

* (Rec.d.t. 13,184) forma equiv. di (supra).

* (stat. a Sakh. b.e.; Rec.d.t. 13,156), (Vol. IV), (Pepi II, 140),
* (Rec.d.t. 4,97), caus. di .
— (Rec. 15, l.c.) far riempire il cuore d'amore.
— (Pepi II, l.c.; Rec. 4, l.c.) varr. del seg.

* (Un. 56), * (Rec.d.t. 4,98), * (Statuetta 178,204), * (Rec.d.t. 4,96), varr. di e di ; — (Lorat, Rec.d.t. 11,125) faire faire un plongeon, immergere, sommergere, tuffare.

* (Stat. a Sakh. b.e. Rec.d.t. 13,162) nell'espressione: , (Barsky) il a été gratifié de terrains.

* , secondo Guieysse (Rec.d.t. 13,22), è una corruzione di oppure sqnt (da avvicinarsi ad argilla, e silice).

* (Rec.d.t. 4,97) forma equiv. di , (supra).

(Pepi II, 75 c), * (t. 886, 890),
* (ib. 1272), nome della barca del tramonto. Metatesi di , e, secondo Riehl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 33), forma equivalente di .

(Un. VII, 11, 5), * (Stel. Mentuhotep); — (Rec.d.t. 7,39) ignorare, ignorante, metatesi di .
— (Guieysse, Rec.d.t. 13,19, ad An. l.c.) mancare.
— (Amélineau, dalla Stel. cit.) respingere.

* (Rec.d.t. 8,9) santuario, metatesi di .

* (Unas 216, et passim a.) metatesi di ,
rendersi padrone (di... ...), dominare, ecc.;
— forza, ecc.
— (Masp., a Pepi II, 88) dépasser, oltrepassare.

; — (Unas 291) var. di , passare, ecc.
— (Teta 247) var. di (infra).
— (Pepi I, 642) essi due, var. di .

* (Stund. temp. d'Osir.), * (Diz. Rec. 100, A, 9), essi, loro, varr. di .

; — Riehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 5) dichiara erronea questa trascrizione invece di .

* (Pepi I, 611; Merenrà 62), var. di (supra), marcia, cammino, ecc., equiv. a ; onde (Pepi l.c.), v. alla voce sân predetta ed alla voce .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0179
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Leyden.D,3) SN-u, secondo Maspero (Journ-As.1890,368), da (var.a di) correre. CINE (?), CINI (M.B.), designa i corrieri, i messaggeri, affine etimologicamente ai , che all'epoca dei Ramessidi combattevano sui carri e tenevano luogo di cavalleria nelle armate egiziane (V. Masp., Etud. égypt. II, 21).
— Sicard (Explic. des Monum.,9) legge S-ân-u questo gruppo, considerandolo come fattitivo di Rân, e lo traduce convoyeurs. — Ma Maspero contesta questa etimologia del vocabolo.

* ladro, var. di ;
(Pepi II, 1078), (Pepi I, 365), (Masp.) parole artificieuse.
Plur.: (Unas 431), a (Pepi I 247).
— Var. di (v. all.5).
— Var. del seg.:

* (Pepi II, 656) sn. focaccia, var. di .

, v. al fonet. sns.

* (Pepi II, 1106), * (Merenrè 525), muro, in connes. col prec.; — var. di (Pepi I, 242).
— Forma di .
— Forse anche in connes. con .

* (Unas 151), * (Peta 122; Pepi II, 459), razione di un offerta speciale; (Masp.) vino di Syene.

(Pepi II, 85; Peta 269), (Tourn. As. 1890,297), * (Leyden II,3), (Masp.) prezzo, valore, estimo, rançon.
(Correggere la traduzione del 1° gruppo data nel Vol.IV).
— Pei due ultimi v. anche al fonet. sun (supra), all.1-2.

* (Merenrè 559) corrisponde a (Pepi I, 392).

* (Rec.d.t. 16,94) b.e. (Barsky) corpo; v. .

(Pyr.d.Temp. d'Osir.), (Loret, Rec.d.t. 4,24) il vomero.

* (Sarc. 1608; Bal.-b.e.), * (Rec.d.t. 7,122; b.e.), * (Vaso 2911,5; Bal.-b.e.), * (Pepi II, 9/9; a.), var. di , fratello. - Plur. , a. passim.
— (Rec.d.t. 8,9) designa la base (di una statua).

(Mereruka 488), * (Peta 173); — (Mera. tac.) var. di ; —(Peta, l.c.) fraternizzare, v. il prec.

* (Masp., Et. égypt. I, 187) fratello, var. di .

* (Comb. Kâ 4, VI din.; Rec.d.t. 13, 67) due, var. di .

* (Unas 181, 401), * (Pyr. 467 36), * (a. fr.), * (C, 170, 6; Louvre), * (Mereruka 328), * (Pepi I, 164), * (Pepi II, 859), fiutare, toccare col naso, ecc.; respirare, ecc. . Var. di .

* (Mereruka 497), (Pepi I, 273); — v. .

* (Comb. Kâ 6; Pyr.) politura, var. di .

* (Pepi II, 1239; Mereruka 677), var. di (Pepi I, 648; v. supra) essi (due).

(P. Rhind) respirazione, v. .

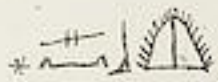
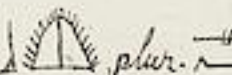
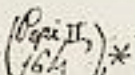
* (Peta 292) pietra fondamentale. v. .

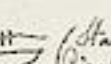
* (Pepi I, 262) due, var. di .

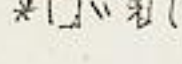
; — (Loret, Rec.d.t. 5,92, a Pyr.d.Temp.d'Osir.) lenzuolo.

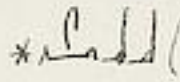
e varr.; forza, ecc. . — Invece di si trova talora anche semplicemente , onde il plur. (Z. 1892, 203) sani e prosperi (detto nei l.c. di soldati).

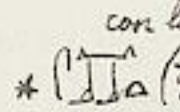
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0180
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

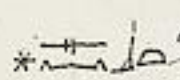
*  , plur.  (Pepi II, 16); * (Unas, 498), * (Pepi II, 744), * (id.), * (Leta 250), varr. di  , *muro, protezione.*

* (Statua Gizeh, b.e.) var. di  , *far ardere, far bruciare (l'olio).*

*  (Tura-Sett. I, Karn.) *salute*, ecc., var. di .

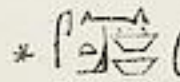
*  (Hieroyre 61H) *forma raddoppiata di* *e di* , *con lo stesso significato.*

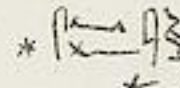
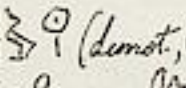
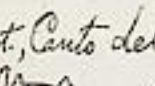
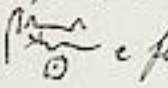
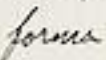
*  (Stel. 107, Torino) *nome proprio femmin., participio o femm. del prec..*

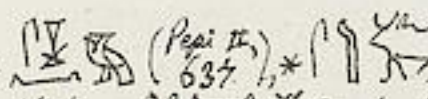
*  (Pepi II, 1166) *g.f., var. di* (Pepi I, 392), *liquore fortificante, confr. il seg.*

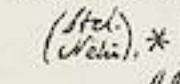
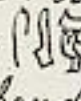
* (Pepi I, 352; Pepi II, 1067), (Masp.) *fortezza, da* ; *padiglione della fortezza. — Var. del prec..*

* (Rec. d. t. 14, 165) *nome di un offerta; var. di* (?).

*  (Lemot, Canto dell'arpista, vers. 32) *il passato. Equiv. a* *e forma di* .

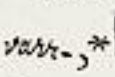
*  (Pepi II, 637), *  (Unas, 176), *  (Stel. Nelli), *  *plur.* (Leta 335), (Masp.) *abbondanza, abbondanza annuale; — che presiede all'abbondanza. Varr. di*  .

 , (Decad., Temp. d'Osir.) *la vigilia, il giorno precedente. —* (Lemot, Rec. d. t. 5, 49) *l'anno precedente.*

*  (Pepi II, 86; Merenrà 81), (Masp.) *dépasser; Var. di*  .

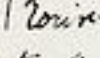
* (Stel. 92, Lei) var. di .

 (Leta 209) *correggere: prezzo, rançon, V.* *supra.*

* (Statuetta 31, Torino) var. di , : (id. 7, 12) *fiutar la terra, prosternarsi*, ecc.. e varr., *  (Tura-Sett. I, Karn.), g.m., *immagine*, ecc..

 (Rec. d. t. 15, 155), * (Unas 235); — (Rec. l. c.) var. del prec. — (Unas l. c.) var. del seg.

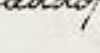
* (Lemba), *fanciullo, bambino.*

* (Stel. 46, Torino), * (Stel. 10, Giorgini), *  (Stela 2, Costantin.; Girgeh, n. 29256, l. f.); * (Rec. d. t. 15, 191; ep. tol.), * (Stel. 165, Torino), varr. di , *una specie di pane o focaccia.*

* , * , (Decad., Temp. d'Osir.), *sorta di pietra preziosa*; Var. di .

* (Unas 317; Denkm. III, 262, c) *il secondo, forma raddop. di* .

; — (Brugsch, Zeitschr. 1879, 112), (Lemot, Rec. d. t. 14, 112) *allontanare da...*

* (Rec. d. t. 15, 12) var. di (supra),  .

* (Statuetta 192, Torino) var. di , *fratelli.*
* (Pepi I, passim) var. a. del prec., plur. di .

(Unas, leggi: 52, 1), (Dum.) *cuocere; — esser cotto.*

* (Pyr. 1145, 6) *caus. di* .
* (Varr. Harris-mss; Rec. d. t. 15, 19) *nome d'agente, f., var. del prec..*

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0181
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

, a varr.; * (Pichl.Sk.I, 2ª serie, pl. 131); — (Pichl, L 1890, 107) pregare, preghiera (Stel. 4017, Louvre). — (id. I. Hl.c.) lode, glorificazione.

* (Pepi I, 56), (Dend. Temp. d'Oser.), due, varr. di .
(Unas 569) due anime;
(Dend. l.c.) 22.
— è più freq. var. del seg. (V. es.).

* (Pepi II, 838) simile a--, equiv. od affine al seg. 2) — (ib. 852) profumo, var. di .

(Vol. IV et supra). * (Pepi I, 48), * (ib. 76), * (Reta 285), * (Pepi II, 104), * (ib.), * (Reta 376), * (Pepi I, 79); — fraternizzare.
... (Vol. IV), (Pepi I, 79), -- (ib. 76), letter.: fraternizzare di cuore (qualcuno), signif.: predisporre in favore di----.
-- (Reta 376) (Masp.) riunire a---.

; — respirazione.

* (Merenrè 772), (Pepi I, 661; Vol. N); (Masp.) adorare; varr. di .

* (Comb. Rosa, VI din.), (Masp., Rec. d. T. 13, 69) i fratelli e le sorelle.

* (Reta 247), (Masp.) ladri, plur. di .

* (Rec. d. T. 4, 100) respirazione, respirare, V. .

* (Pepi II, 12, 949), * (Reta 378; Pepi II, 1274), * (Pepi I, 157), * (ib. 414), * (Merenrè 728), * (Pepi II, 685; Merenrè 2M), * (Pepi II, 978, 1329), varr. di , aprire, spalancare, aprirsi (detto dei battenti di un uscio, Pepi I, 414, 457). — Aprire (le orecchie) (Pepi II, 685, 978, 1329; Merenrè 214, 723).
— I due primi sono forme equivalenti di , di e di .

* (Reta 2, 19), * (Unas 437), forme causative di e di .
, , (Ht.cc.), (Masp.) foriere rage.

; — cancellare questo articolo.

(Pepi I, 365; Merenrè 607) SN-T (V. Vol. N al fonet. SNS-T), plur. (Unas 431); V. (supra).
(Pepi I.c.), (Masp.) parole artificieuse.
— (Masp., a Merenrè l.c.) modello, variante di all. 1, all. 5.

* (Journ. As. 1890, 376) il giuoco delle dame, il damiere; V. .
(I.c.) giuocare alle dame.

* (Stel. 31, Torin.), * (Rec. d. t. 7, 196), prosternazione, sost. di .
... (Stel. cit.) prosternazione a....

* (Pepi I, 180) sorella, pl. .

* (Merenrè 488) var. di (ib. 487; Pepi I, 243), .

* (Rec. d. T. 6, 148), (ib. 15, 53; Vol. IV), * (Rec. d. t. 1608); — (Daressy, Rec. d. t. 15, 53, 58) tracciare (un monumento), tracciare il piano (di un edificio).

* (Champ.-Dict. descr. II, 589), * (ib. 592), * (Comb. Ramesse III), * (Mar. Lyt. pl. 25, 14); Bergman (Rec. d. t. 6, 148) identifica con , .
— (Sarc.) corpo, membra, forma corporea,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0182
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

agnis. del prec. , , e derivati da , , fondare, dare un corpo.

* (Lemot.) g. f., cosa stabilita, uso, costume. V. all. 2.

(Rec. d. t. 13,167, col. 3; ep. tol.), invece di ; snti-u.

; — (Dend. Temp. d'Osir.) statua.

* (Rec. d. t. 14,32), * (ib.), * (ib. 17,196), * (ib.), * (Rit. 149,161), varr. del seg.: incenso, resina, terebentina.

offrire incenso.

(Rit. l. c.), (Loret) résine en feu, resina abbruciata sul turibolo.

* (Unas 21), * (ib. 5), * (Pepi I, 78), * (Leta 397), (Pepi II, 1112, 1149), * (Rec. d. t. 11, 82), (Pepi I, 32), * (Stel. 155, Torino), * (Stel. 230 Costantin.), (Ist. IV), * (Leta 67), * (Stel. 106, Torin.), * (Unas 72), * (Mercurio 700), (Rec. l. c.), , (V. all'articolo ntr; sujet), profumo, incenso, resina. — Profumare d'incenso, profumare, profumarsi. (Rec. d. t. 12, 79), (Unas 72), (Maspero) bruciar l'incenso, fumigazione coll'incenso. V. all'art. prec.

* (Mercurio 619)? — Confr. ?

* (Pepi II, 161) var. di .

* (Pepi II, 1229), * (Unas 270, 273, 457; Pepi I, 105), * (Unas 119), varr. di (Unas 533; Berlin. II, 145, a, 1).

* (Pepi II, 796)?

(Sarc. Basa-n-ntr; al Rit. 145. 10), (Ramesseum), * (Cav. di Gebelein), * (Journ. As. 1890, 376), * (Rec. Temp. d'Osir.; Rec. d. t. 4, 29), (Mon. di Sambat, 13, 33), * (ib.), varr. di e forme caus. di e varr., con lo stesso significato: sedere, esser seduto; accosciarsi, accoccolarsi; accosciato, accoccolato, ecc..

— (Masp., Journ. As. l. c.) se délecter, compiacersi, V. il seg.

e varr., (Pepi II, 315): Si aggiunga: e (P. Eb. 81, 10) addolcire, ammorbidire i nervi.

— (Masp., a Pepi II, 315) profumare.

*, , (Rec. d. t. 4, 130, 131) passare in rivista (coscritti); rivista, revisione, censimento. V. .

* (Tosc. Seti I, Karn.) var. di .

(Pepi II, 139, 660), * (Stat. a Gizeh; ep. gr.), varr. di , locusta, cavalletta.

* (Rec. d. t. 14, 171) forma caus. di , con un significato eguale od affine.

* (Unas 188) succhiare (il latte), V. .

; — È anche usato come var. di ; onde (Tomb. 1., Aphroan), (Bouriant, Rec. d. t. 10, 186) oscurità di cuore.

* (Rec. d. t. 3, 164), V. .

* — (Leta 343) nutrire.

— (Unas 574) proteggere, forma causativa di , .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0183
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 967) proteggere, forma caus. di , corrisponde al prec. ad Unas l.c..

* (Peta 180), * (Merenrè 162), assalire, attaccare. V. (infra).

(Pepi II, 588); — (Peta 161, 162), (Masp.) tirer les verroux.
— Forma equiv. di (Merenrè 175).

; — (Peta 238) var. di preparare, disporre, ecc..
— (Pepi II, 438) var. di oca.

; — La frase sr-md (?. Pol IN) nell'inscr. del Sarc. Basa-n-mt (Rec. d. t. 15, 18) corrisponde a del Rit. 125, 22.

* (Pepi II, 1231), * (id. 1233), * (id. 152), * (id. 646), * (Merenrè 621), * (Rec. d. t. 5, 14), * (Pepi I, 435), * (Z. 1889, 63; P. di Berl. XII, tavola 5), varr. di , principe, ecc..
— L'ultimo è anche var. di .

e varr., * (Merenrè 767), * (Unas 372), * (passim), * (Pepi II, 707);
— manovrare, manovrare (verso ...) (Unas, l.c.). — (Masp.) anche: étayer, sostenere, puntellare (Pepi II, l.c.).
(Denkm. II, 5) ta-sr covarr. (?. alla voce), (Maspero, Journ. As. 1890, 274) la necropoli.

; — Sethe (Bemerkg. zur le Diction., p. 22) rifiuta questo vocabolo.

* (P. H. T. (36, 19)), V. , di cui è forma equiv.

* (Merenrè 726), * (Pepi II 1329), varr. di .

* (Abyd. I, 33, 12, b), * (Unas 133), varr. di .

* (Denkm. III, 262, c), var. di , far germinare, seminare, ecc..

* (Unas 26), * (Pepi II, 255, 256), varr. di .
Questo vocabolo corrisponde a due parole copte: CAEIP (?) caseus, e CAIPE (?) π. butyrus; le quali sono evidentemente identiche; quindi il geroglifico ser designa i prodotti diversi del latte, cioè tanto il burro quanto il cacio, il formaggio.
— Se ne trovano indicate due specie:
, ser del Sud,
, ser del Nord.

* , , , (Stat. a Gizeh, b. e.), varr. di ?
— (Daressy, Rec. d. t. 15, 153, 158) guardiano, guardia.

* (Gard. Pap. d'Orb.) ariete, var. di .

* (Peta 309) nome di un serpente.

* , * , (Champ. Not. (Mus. Tur. II, 542, 506)), varr. di .

, , , (?. 1891, 28, dal P. Eb. 53, 54); (Stern) nausea. — (Dr. Joachim) Brechreiz, voglia di vomitare; Unverdaulichkeit, indigestione; Überladung.
— Brugsch (?. l.c.) crede si tratti delle inflationes et tormina di Plinio, e che forse il significato del verbo CWP rappresenta il più grande fondamento a questo concetto.

* (Pepi II, 163), plur. di un vocabolo , di cui non conosco il significato. Nel l.c. si parla di quattro SRU.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0184
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel 101, Torin.), cappella, V. zsr-t.

* (P. di Torr. Bleyte-Rosi, 2,w 54,1.12) var. di . Spiegelberg (Z. 1891,73) trad. erheben e lo identifica con srru (V. infra).

(Stabel Antar), (Cb. 107,18), * (Pepi II, 975, 1278), * (id.), * (Leta 256); — restaurare, ristabilire (Stab.-Ant.); — Solidificare, fissar solidamente; render solido, forte, far prosperare (Pepi l.c.). — Crescere (Eb. l.c.). — Fresco (Leta l.c.).

; — Nella Stela 107 di Torino è nome di un'offerta e var. di .

† , g.m. (Pepi II, 864), (Masp.) manger chaud (?)

; — (Stat. delle b.e., Gizeh; Borchardt, Rec. d. t. 13, 150, 151) ardente, detto di un personaggio per significare: zelante.

, * (P. Millingen); — All. t.: anche: far girare verso...; — girare, fare il giro; — girare, volgersi; dirigersi verso..., (Ahnebmeau).

* (dx. V, 15, 16; 6, 5; Bull. I, 5, 11) v. . — V. supra .

* (Rec. d. t. 13, 182; 4p. tol.) caus. di ; vegliare, ecc.

, * (Cave di Gabelin); (l.c.; Borchardt, Rec. d. t. 10, 137) attivare i lavori.

* (Unas 90), * (ib. 139), * (Pepi II, 367), varr. di (V. anche al fonet. zsrt). (Masp.) il liquore (?) koumi, usato nel rituale funerario.

* (Rec. d. t. 13, 182; 4p. tol.) caus. di ; vegliare, ecc.

, * (Cave di Gabelin); (l.c.; Borchardt, Rec. d. t. 10, 137) attivare i lavori.

* (Unas 90), * (ib. 139), * (Pepi II, 367), varr. di (V. anche al fonet. zsrt). (Masp.) il liquore (?) koumi, usato nel rituale funerario.

* (Rec. d. t. 13, 34), * (Sarc. Bul. 1808), * (Pepi II, 74), * (Rec. d. t. 4, 97), * (Statuetta 1886, 24), varr. di , e del seg.

(Denk. Exp. d'Osir.), * (id.), * (Denkm. III, 262, c), * (Stat. greca a Longsor), varr. di . — (Loret, Rec. d. t. 4, 24) seminare, far germinare. — (Borchardt, ib. 15, 162) piantare (alberi).

* (Stel. 107, Tor.) nome di un'offerta speciale; in connes. con (V. supra ed al fon. zsrt).

(Rec. d. t. 4, 91; 5, 74), (Leta 260), varianti di , e di , (V. supra). Quindi è che Loret (Rec. d. t. 5, 74) traduce il 1°: seminare (i campi); — e Masp. trad. il 2° nel l.c.: esser fiorente, florido; — ma anche: far germinare, seminare, come caus. di .

* (Mariette 752), (Pepi II, 965), varr. di , , la dea Selq.

) — Nell'iscrizione di una statua della b.e. a Gizeh, significa aprire, ed è var. di (V. all. t., trad. di Brugsch).

* (Sharpe II, 76), (Pepi I, 361), * (Pepi II, 1079), varr. del seg., onde srq (Pepi II. cc.) aspirare la gioia (Masp.).

(Tomba Ramesse III), * (id.), * (Sarc. Nefertari, Rhen.); * (id.), dare il respiro, far respirare, lasciar respirare. — (Borgm. Rec. d. t. 6, 143) respirare; — (Masp. a Pepi I, 361; Pepi II, 1079) aspirare, V. art. prec.

* (Pepi II 1110) var. di la dea Selq.

* (Rec. d. t. 15, 125, col. 13; 4p. tol.)? — forse var. di ?

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0185
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Vol. VII; Pepi I, 192), * (Pepi II, 9,15), distinguere, distinguersi (da…, …, …).

* (Urk. 103), (Masp.) asfaltire, var. di .

* (Stela a Stoccolma), (Pickl, Rec. d. t. 3, 66) odore; odorare, sentire, var. di .

, (Peta 162), (Pepi II, 688), chiavistello, serratura.
Locale. (Rec. d. t. 7, 37).

* (Rhd. 29 bis, l. 4, Gizeh)? — forse var. di ?

(Rec. d. t. 5, 49, Nota 2) forma equiv. di ; — (Masp., ib. 4, 60) far cuocere.

* (Pepi II, 1191), * (Pepi I, 409; Merenrè 585), (Masp.) strappare. — Varr. di all. 2, all. 2.

* (G. 4. 7, 36, 16), * (Unas 68), (Masp., Rec. d. t. 3, 195) gli scoraggiati, sconfortati.

* (Unas, 447), * (Peta 259), * (ib. 250), (Masp.) movimento, moto. Varr. di .
— Forma raddoppiata di .

* (Inscr. d'Ipsamboul, l. 37) cavallo di battaglia, var. di .

* (Pepi II, 446), * (Unas 138), (Masp.) spremere (l'acqua).

* (Inscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 66) castigare, punire, var. di

* (Sall. II, 13, 2), (Guieysse, Rec. d. t. 13, 12) innaffiare, abbeverare, var. di .

* (Rec. d. t. 15, 45), * (ib. 46), * (Bischetto d'avorio, torino), cavalli, plur. di .
Nel dischetto cit. trovasi il titolo .

* (Peta 31), * (ib. 33), * (Pepi II, 207), * (Rec. d. t. 8, 168), varr. di , respirare, ecc..

, , ssnnu, v. al fonet. ḥmn.

* (Pepi I, 72; Pepi II, 854; Merenrè 659), * (Pepi I, 671), * (ib. 169), aprire, spalancare, ecc.; v. .

(Sept. Sagn. 12, 32), * (Rec. d. t. 2, 150), (Gr. f. Karn. 34, a, 15), * (P. Westcar, VII, 13), (Boyd. 3 bis, 3, 5), (Rec. d. t. 15, 117); — (Loret, Rec. d. t. 2, 148) acacia.
— Lo stesso Loret (ib. 15, 117) legge ss-nzm e traduce: legno o albero del carubo (nzm), dichiarando che forse ss, ssi è il corrispondente del copto CEI, CI, che designa un legno speciale, cui è forse in connessione serratura, per la durezza del suo legno.

, ; questi gruppi sono più verosimilmente semplici varianti di , e quindi debbonsi leggere sr, sru.

; — var. di .

; — Daressy (Rec. d. t. 13, 152) confr. con e traduce: lino fine; onde (Statua a Gizeh, be.) vestito di lino fine.

; — Var. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0186
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*[] (Stel-100, Torin.) invece di [].

[]; — (Masp., a Pepi I, 27h), sollevare.

*[] (Senkam. III, 30-32), *[] (Z. 1889, 86), *[] (ib.), *[] (ib.),
*[] (Senkam. III, 32, 28), [], [], — Secondo Brugsch (Z. 1889, 22, 36) corrisponde al babilonese SUSSU, greco σῶσος, un peso equivalente a 1/50 della Mina d'oro, cioè a grammi 16,372; — ma nelle b.e. solamente 1/60 della Mina (stando la Mina equivalente a 90 [] = gr. 818,63, e quindi il [] = gr. 9,0959).

[]; — (Daressy, Rec. d. t. 15, 157, su una Stela delle b.e. a Gizeh) entrata, ingresso.

*[], [], —[] (Senkam. II, 7, 6), [] (Tour. As. 1890, 279); — scrivere, inscrivere, registrare; — Scritto, scrittura, registrazione, inscrizione, ecc.
— Masp. (Toura. As. l.c.) traduce [] scriba, dichiarando però doversi questo segno leggere qualche volta nā (V. a questo fonet.).

[], []; — [] (S. 2. J. 40, 3), (Loret, Rec. d. t. 14, 108) l'organo della respirazione.
— (Piehl, Inscr. 38) trovasi [] nel senso di lago (Masp.). V. al fonet. uun.

[]; è identico a [].

[]; — Piehl (Remarq. sur le Diction., p. 22) non accetta questo articolo.

*[] (Teta 339) nella frase: [] (V. alle voce).

*[] (Merenrā 692), *[] (Pepi I, 201), *[] (Unas 381),
*[] a sost. (Pepi II, 983), abile, saggio; esser abile, saggio; — sost.: saggezza, abilità, ecc.
Varr. di [].

[] (Rec. d. t. 7, 39); — (Pierret, i. 21) litter.: le faire richesse (?), l'abbondanza (?).

*[] (Teta 264), *[] (Unas 415), (Masp.) introdurre, varr. di [] oppure di [] (?).
— Il 2° a Pepi I, 27h corrisp. al seg. [] (Pepi II, 1255).

[], [], V. [] (supra).

*[] (V. al fonet. sui), ssi secondo Piehl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 36), che lo compara a [].

*[] (Teta 377) legare, legato; Confr. [] e [].

[]; — (Masp., a Pepi I, 175) prender cura di..., var. di [].
— (Pepi II, 1255) corrisp. di []; sollevare.

[], *[]; plur. (Cave di Gebelein), antenato, antenati; — V. Vol. IV, all. 2.

[]; si deve leggere sbs bs (V. supra).

*[] (Stel. 190, Costantin.), *[] (Pepi II, 1365), [] (Pepi I, 712).
V. [] e [].

*[] (Merenrā 607), V. [].

[], *[] (An. IV, 14, 12); — Loret, Rec. d. t. 15, 120) uva passa.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0187
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 69 d) (Masp.) linge blanc. V. 2) — Verbo equiv. a , confr. Merenrè 125.

* (Tomba di Siut; Rec. d. t. 14, 19) invece di forma, ecc. Questa è una delle ragioni che spingono W. Max Müller a leggere SSM il segno , ed a considerarlo, come verbo, come il causativo di , quasi .

* (Pepi I, 306; Unas 25) forma a di un tema conservato nella forma raddop. .

* (Pepi II, 686) corrisp. a (Teta 163) togliere, sciogliere. — Confr. anche .

* (Tomb. di Tanis; Rec. d. t. 11, 158) (Vol. IV); — (Loret, Rec. d. t. 15, 102) ⲥⲟⲩⲥⲟⲩ, giglio.

* (Unas 353) var. di ; (l. c.), (Masp.) mungere (lo sperma).

; — esser candido, bianco.

* (Unas 394) tela bianca; dal prec. e da .

; metalli di .

* (An. I, 14, 5) sapiente. V. .

* (B. d. I. 36), (Masp.) liquore riconfortante; forma deriv. da .

* (Pepi II, 945). * (Unas 492), (Unas 395 e Vol. IV), loto; giglio.

* (Rec. d. t. 15, 47) plur. di , i sistri.

* , ssṯ, finestra (Pichl, Sall. II ser., pl. 25, 4; Atti dell'8ª Congr. degli Orient., p. 5a); Var. di , all. 1.

; — (Loret, Rec. d. t. 5, 96; Dend., Temp. d'Oss.) stoffa azzurra. — V. (infra).

; (Tomb. di Tanis, Rec. d. t. 11, 158) mistero, segreto, var. di .

, * (Teta 68), ; — (Masp.) le urine; V. .

* (Mer. I, 36) nome di un' offerta. V. .
— V. anche il seg..

(Unas 166; Pepi II, 664), * (Teta 126, 128), forma di (V. infra). Sono menzionati: (Teta 126), (Unas l. c.), sesèt bianca, (Teta 128), (Unas l. c.), sesèt verde, che designano forse due qualità di frutta.
— V. il prec..

* (Semtum III, 262, c) fiamma, var. di .
— V. anche alla voce (Vol. VII).
e varr., * (P. 68, 99); — libro del segreto.

* (Stat. a Gizeh, b. c.) var. del prec. nel titolo: che Sharpe (Rec. d. t. 15, 151) traduce: segretario-capo, var. di ; — V. però il seg..

(Unas 576; Rec. d. t. 15, 157), * (Unas 575; Rec. 15, 153), * (demot.) (P. 1888, 68); — Al Unas l. c., letter.: il misterioso, il nascosto, designa l'Amenti, ed è sinonimo di . — (Sharpe, Rec. l. c.) iniziato ai misteri (di ---, ~ ---).
, (Rec. d. t. 15, 173) segretario.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0188
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— In L.d.c. si ha il titolo = , come corrispondente al greco πρωτοστολιστης, capo-vestitore (V.). — Ma forse, in connessione col titolo prec., significa: segretario-capo.

* (Sarc. Basa-mt; Rec.d.t. 15,20) var. di (Rit. 145,8).

* (Pepi II, 463, 464, 519, 520; Unas 155, 156) legare, ecc., var. di c di (infra).
2) — Var. del seg.

(Denkm. III, 73, d), (Mer. Myth. I, 8), (Pepi II, 858); — (Loret, Rec.d.t. 11, 123) elevare; esser elevato, alto; salire, montare — Detto di un suono: alto, acuto. Forma di , .
— (Masp., a Pepi l.c.) versare, spandere.
— Var. del seg.; (Pepi I, 413) benda, legaccio, ecc.

(Sarc. Nefer-ta-fnet; Vien. Pepi I, 69, 162), (Pepi I, 164; Merenrè 327), (Denkm. III, 252), (Vol. IV), * (Berl. Zauo ad Amenem. 3, 2), (Ast. 13; 3; P. Leyd. 16), * (Ast. 78, 24), (Mar. Pend. III, 65), (V. supra SS'T); secondo Bergm. (Rec.d.t. 6, 138), sono tutti gruppi equivalenti, signif.: benda, legame, legaccio, una specie di benda, striscia di panno o di stoffa per legare; — (Loret, Rec.d.t. 4, 30) stoffa azzurra.
— Perciò Bergm. rifiuta la tradus. di Brugsch: spedizione, legge, prescrizione; e quindi signifi-ca, secondo Bergm., mettere la benda ses'ed.
— Anche verbo: vestirsi (Pepi I, 89). V. all. 2 e al Vol. IV.
— Masp., a Pepi I, 162, traduce : trascinare nel suo corso, V. ; ed a Pepi I, 164; Merenrè 327: versare, spandere (V. Pepi II, 858, supra).

* (Rec.d.t. 14, 32 da Louqsor) var. del prec., all. 1, e di (Vol. IV, all. 2).

(Ken. 18/9, 160), , , * (Stel. Florentina, 9); — Secondo Bergman (Rec.d.t. 6, 138), questi gruppi sono varianti del prec. all. 1: benda, fascia, ecc.

* (Rec.d.t. 7, 13) elevare, ecc., V. (supra).

* (Inscr. Sebek I, Karn.), (Guieysse, Rec.d.t. 11, 65) cometa. Var. di .

; — forma di , , ecco!.
— (Pepi II, 70, 308) var. di (infra) profumo.

* (Denkm. II, 5), * (ib. 3, 17), (B. di Berl. I; Vol. IV); (Masp., Journ. As. 1890, 277, 385) schiavi, domestici, servi, maschi e femmine.

* (Pepi II, 589), * (Merenrè 217), (Sebek. 58), ,
— donna; serva.
— Figlia, var. del seg., all. 1.
— a Beta 128 è var. di (V. infra).

(Unas), (ib. 598), * (ib. 576, forse per s-r-x-t?), figlia, femm. di .
— (Unas 491) è forma semplice di , timore, ecc.

* (Unas 132) venire, var. di .

, g. f. (Rend. Temp. d'Osir.) terreno, suolo coltivabile.

* (P. Eb. 16, 13; 22, 14; Rend. Temp. d'Osir.), * (Rend. l.c.) * (Hawara, Statuette funer. N. 4), var. di , gettare, versare, seminare, onde: (Rend. l.c.) gettare la semente, seminare.
— (Loret, Rec.d.t. 7, 110, al P. Eb. l.c.) decantare (un liquido), filtrare, passare; confr. il seg.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0189
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas 1), * (Rec.d.t. 12,7a), * (Pepi II, 847), (Merenrè 329), (ib.), , , , deriv. del prec.; gettare, versare l'acqua, versare, far colare.
—(Rec. l.c.) lavare, purificare, purificarsi. purificazione (Stel. Mentuhotep).

* (Mar., P. del Faiyoûm, pl 5) var. della b.e. di ; il dio Set.

* (G. El. 81,13)?

* (Oasi El-Khargeh) var. di , rompere, spezzare.

* (Sall. II, 12,7) corona d'uraeus.

* (Rec.d.t. 14,17a), * (Stel. 107, Cair.), , , ; * , (Stel. 155, Torino), odore, profumo.
(Teta 347) appestare; (Pepi II, 1265) cattivo odore.
, , (Rec.d.t. 11,142) a-, profumo da ardere.
(Stel. 107, Torino), (Unas 56), (Rec.d.t. 11,82), (Pepi II, 30b), , , (Abyd. I, 47,1), (Sarc. Berenm. mt., Rec.d.t. 15,20), (Brit. 145,7), (Rec.d.t. 14,17a), (Stel. 155, Torino), profumo festivo. V. Vol. IV.

* (Unas 157), * (Teta 129), v. (infra); - v. il seg.

* (Stat. a Gizeh, b.e.), * (Rec.d.t. 14,165), incenso, var. di .

* (Merenrè 592) (Masp.) rimorchiare; corrisponde a (Pepi I, 413) ed è var. di .

* (Rec.d.t. 6,148) forma equiv. di .

evarr., * (Pepi I, 662), posto, luogo, sito, place; dimora, ecc.
(Rec.d.t. 11,93) letter.: al luogo della mano, signif.: aggiunto, aiutante, assistente; (Masp., Rec.d.t. 5,14) aiutante del sacrificio; plur. (Teta 85).
, a. (Z. 1889, 111), letter.: santuario del luogo (o della dimora) del cuore, cioè: santuario prediletto, specie di mastabà a forma di obelisco, dedicato soprattutto a Rà, onde le varr.: , (Z. l.c. 116); ma anche ad Hathor. — Un tale santuario fu però anche particolarmente dedicato al faraone , che ne fu forse il fondatore (V. Sethe, Z. l.c. 117).

* (Unas 391) seggio, var. del prec. e di .

evarr., * (Unas 176; Merenrè 584), * (Pepi II, 660), lanciare, spandere, ecc.
— All. 2-e 3: (Pepi l.c.) crivellare di frecce.
— All. 4, 7: (Teta 335, confr. Unas 176) gettare offerte, offrire, presentare.

(Vol. VII); → Sethe (Bemerk. zur Inschr. p. 5) dichiara questo gruppo erroneamente trascritto da Virey invece di .

(Pepi I, 426) si deve leggere sāb-t (V.).

; - plur.: , , , , , , , , (v. Rec.d.t. 15, 38, 43, 61).

* (Stel. 401, Louvre) stoffa, vestimento, var. di .

(Gr. P. Harris 54, b, 4), * (ib. 173,5), acre, arura; v. il seg. e al Vol. IV, all. 1 e 2.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0190
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Z.11.J. II,50), , * (Z.1891, 25), varr. del prec., di , , e di ; (Brugs., Z.1892,71) arura, misura superficiale agraria, secondo Erodoto, di 10000 braccia quadrate, equivalenti a 2756 Metri quadrati.

(De Rougé, Christ. I,121), (Masp., Journ. As. 1890, 383) var. del prec. , è un elemento che si metteva od ommetteva ad libitum dopo una notazione di estensione agraria senza cambiarne il senso, perchè esso significherebbe solamente: misurata colla corda (agrimensoria); così: = ; come , = = , ϣⲧⲁϩⲉ, ϣⲧⲱϩⲉ, arvum, arura.
— Identico a , secondo Lepsius, misura agraria equiv. a Mq. 44,52.

e varr., * (Rec.d.t. 14,57), * (R.H.J. 38),
— All.5: anche passare, oltrepassare, andare al di là, andar oltre; — percorrere, défiler.

: — (Amélin., a Sall. II,2,3) deriv. del prec., all.5: le déclin.
— Var. o affine a .

* (Stel.2, Costantin) var. di .

, * , * (Rec.d.t. 14,166), * (Benk. mal. II,99,6,4), * (P.32?, 1, Louvr.), il dio Set.
× (Stat. a Sfinge, b.e.), × (Rec.d.t. 15,151), Horo e Set, il territorio di Horo e di Set, una delle molte designazioni dell'Egitto, il Basso e l'Alto Egitto, il Nord e il Sud, il piano e la montagna (Daressy).
— Secondo Robiou (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p.72), il geroglifico rappresenta e designa propriamente l'animale carnivoro oryx.

(Sall. II, 14,1), (Denkm. II,3), plur. (Rec.d.t. 15,60);
— (Guieysse, Rec. d.t. 13,16) suolo, terreno, terra.
— (Daressy, ib. 13,60) montagna; deserto, distretto o regione del deserto, come l'arabo جبل significa montagna e deserto.

* (Rec.d.t. 13,188), * (Unas 553), varianti di ; (Masp., Rec. l.c.) défiler.
— (Id., ad Unas l.c.) tirare, ecc., var. di (V.).

* (Ostrac. 2616, Firenze), (Golen., Rec.d.t. 3,5) raggio, irradiamento, raggi.
Var. di .

* (Meydum 477)? — Nella stessa iscriz. (476) si trova .

* (Peta 128), * (ib. 129), * (Unas 157; Pepi II, 165), * (Unas 158), nome di offerta del pasto del rituale funerario; specie di unguento (?). V. alla voce .
— (Masp., a Pepi l.c.) froment grillé.

* (P.2.J. 67,2) odore, profumo, var. di .

* (Sall(II) var. di .

; — anche: adorare, adorazione.

; — (Moret, Rec.d.t. 15,109) élancements, spasimi, dolori acuti.

* , * , (Bend., Temp. d'Osir.), spandere, spargere, versare, ecc..

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0191
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

Varr. di , e di all. b.

* (Scarabeo di Hirgipa), * (Z. 1889, 127), i Barbari, gli Asiatici. V. , .

* , var. di e di (V. supra), nell'espressione , che, secondo Masp. (Touron. As. 1890, 383), risponde al copto ⲥⲧⲁϥⲉ, ⲥⲧⲱϥⲉ, arvum, arura, ed è equiv. al semplice .

* (Touron d'Ipsamboul. l. 15) condurre, menare; ed i passivi; Var. di .

* (Rec. d. t. 15, 43) plur. di .

; — (Masp.) défaillance, svenimento, sfinimento, deliquio.
— (Amélin.) var. di all. 5: déclin, decadenza, decadimento.

* (Sarc. d. t., Berl.), * (Rec. d. t. 15, 38), * (ib. 43), i raggi, plur. di e di .

; — (P. Mag., verso, A, 9) colpire di fascinazione.

* (Rec. d. t. 5, 75), * (Rec. d. t. 6); secondo Loret (Rec. l. c.), il significato primitivo è scopare (↓ scopa); — e quindi: cosa da spazzare; sporcizia, lordura, sozzura. V. .

e varr.; — (Stat. a Gizeh, b. e.), (Lanfry, Rec. d. t. 15, 157) exposer (son) idée.

; — (Urk. 548) tagliare. Var. di all. 1.

(Mereruka 364), * (Pepi II, 916), sono usati nei ll. cc. in un medesimo senso.

(Z. 1869, 2), * (ib.), * (Br. Aegypt. Zeitschr. 112, b), (ib.), designazione eponima del 20° giorno del mese (lunare); — anche del mese in generale.

* (Stele a Bul.); plur.: * (ib. Mel. 2690), * (Pepi II, 690); coscia, var. di . — Al plur. anche: pezzi scelti di carne per offerta.

* (Pepi II, 683) pezzi scelti di buoi ed uccelli, per offerta.

(Pepi II, 683) scegliere (V. Vol. VII).
— (Masp.) sacrificare.

* (Z. 1891, 25) var. di (Pl. 53, 11) (V. alla voce); letter.: coda di topo, designa la malva, ὀνπὶ presso Dioscoride. Era una pianta di origine etiopica.

* (Pepi I, 189), * (Sarc. Gizeh, 29310), * (ib., Sarc. 29339), (Vol. IV), chiudere, ecc. (Sarc. cc.).
— Annientare (Pepi l. c.).
Forma caus. di .

e varr.; — (Rec. d. t. 3, 108), (ib. 104), , , (V. alla voce supra), (Sarc. d. t., Berl.), servo, servitore, attendente, V. alla voce (supra). — Secondo Maspero (Rec. l. c.), designa specialmente una classe di persone addette alla persona ed al culto di un morto in una necropoli o tomba. E questa classe aveva un capo chiamato (Sarc. d. t., Berl.). — Il gruppo (Busch d'Ipsamboul; Ramesseum) ne è probab. il plurale; ma

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0192
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

è forse piuttosto var. del seg.

* (Stel. Hor emḥeb, l. 22), * (ib. 41), e, servi, servitori, attendenti, ecc.; v. anche il prec..

letto st-mā, si deve piuttosto leggere āb-sù, v. alla voce āb.

* (Rec. d. t. 7, 39) ascoltare, ecc. forma aum. di .

* (Rec. d. t. 10, 188) var. a. di .

* (Rec. d. t. 15, 41) nell'espres. ; è forma equiv. di .

* (Rec. d. t. 14, 165) var. di .

* (Sarc. Khsu-tafnet, a sud-ov.), * (Tomb. Setiameneàp), , (Rivers, Ét. p. 34), rovesciare, sconvolgere; - sconcertare, confondere, imbrogliare. - Onde sviare, far deviare. - v. .

, * (P. Eb. 94, 9); - (Moret, Rec. d. t. 15, 129), mezzo, modo, maniera, ecc.

, * (Unas 167), * (ib. 451), * (D. el T. 37; Stela Neki), varr. del seg. 2) - Var. di .

* (Rec. d. t. 14, 187), * (Peta 259), * (ib. 536, 338; Pepi I, 670; Pepi II, 597), * (Giz. sarc. 29339), * (Pepi II, 160, 760, 799), * (ib. 702, 1272), * (ib. 638), * (Merenrà 248), * (Sall. I, 3, 6), (Vol. IV), * (P. 5237, Louvre), var. di . - Gli ultimi (Vol. IV, all. 5), secondo Amélineau, significano:

faire ses efforts, sforzarsi.

* (Rec. d. t. 4, 35) gli stesi a terra, da .

* (Berl., Stel. 24/104), * (Pepi I. 825), * (Pepi II, 703), varr. di e di .

; - (Lor., Rec. d. t. 11, 119) bastone.

* (Pepi II, 961), * (Merenrà 649), sollevare, ecc., var. di .

; - (Masp., a Pepi II, 698) rimettere in ordine.

* (Pepi II, 1345) var. del prec. (Vol. IV) e di .

* (A. 1590, 85), var. di , viaggiare, ecc. - Forma raddop. di .

* (Unas 129), v. al V-N , , (Abyd. I, 33, 2, b).

* (Pepi II, 796) ?

; - (Pepi I, 100; Teta 76; Unas 197) pronome assoluto della 3ª pers. femm. sing., essa.

* (Pepi II, 698), (Merenrà 119); (Vol. IV), ; - (Masp.) la regione delle cateratte. - L'ultimo è anche var. di .

* (Unas 122), * (Teta 272), seminare, seminatore; var. di .

*, a. (Tomb. ad Assuan) pesca (?); propr.: pescare tirando colla freccia, lanciando la freccia; in connes. con all. 1 e 2.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0193
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stat.a Stocolm.) eiaculare, scaricare, gettare, lanciare lo sperma, var. di .

* (Pepi II, 971), (Masp.) hâlages, plur. di .

* (Pepi II, 162) ?

; — (Brugs., Z. 1892, 71) anche var. del seg..

* (Rec. d. t. 15, 84), * plur. (ib. 113), (Masp.) arura, misura agraria. V. , .

* (Mererurè 476) ?, V. supra.

* (Unas 463, 464, 465) var. di (supra), ecco!, ecc..

*, *, (Rec. d. t. 13, 61), raggi, plur. di .

*, *, (demot.), peso equival. a 2 = gr. 18, 1918 = 1/5 di . Corrisp. al copto CATEEPE (B.), CAΘHPI (B.).

* (Inscr. Setì I, Karn.), (Vol. IV); (l. c.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 60), se mettre en révolte, rivoltarsi, ribellarsi, porsi in ribellione.

* (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 37) mouture, macinatura.

* (Stel. Bhotm. 14, 15; Rec. d. t. 15, 176), * (Mus. d. Caire, I, 588), varr. di , ornare, fregiare, parer (di...).

* (Rec. d. t. 15, 155, col. 15; ep. Tolom.) ?

, * ; — (Guieysse, Rec. d. t. 11, 58, all'Inscr. di Setì I, Karn.) rovesciare, abbattere, sconvolgere.

; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 22) rifiuta l'interpretazione di Birch.

* (Sarc. Basa-n-mt, Rec. d. t. 15, 20) var. di (ib.), ornare, ecc..

* (Pepi II, 994), * (ib. 598), * (ib. 1267), * (ib. 198), * (Mererurè 221), * (Zeta 27, 66, 240), * (Unas 187), varr. di , tremare, ecc.; — far tremare, spaventare, riempir di terrore;
— (Unas 187) colui che trema.
— Ad Unas 65, pare piuttosto variante di (Vol. IV, all. 1) nella frase , che Masp. (Rec. d. t. 3, 188) traduce: mettre aux yeux à (quelqu'un).

* (demot., Canto dell'Arpista, vers. 81). lordura, sozzura, sporchezza, sudiciume, sudiciume. CAT, CHT, stercus, fimus. Forma di , , .

(Prise VIII, 3, 4 nell'espr.:) (Masp. Journ. As. 1890, 343) snaturare l'espressione (di un messaggio), alterare, cambiare le parole o il senso (di un messaggio).

, , * (Rec. d. t. 4, 103), * (ib. 91), * (ib. 103), V. (supra).

; — Piehl (Remarq. sur le Diction. p. 22) rifiuta il signif. dato da Pierret.

(Zeta 241), , * (Pepi II, 322), * (ib. 323), * (ib. 324), metatesi di :

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0194
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

tarder, imbellettare (specialmente l'occhio).

; — Forma equiv. di , difendere, proteggere, riparare (V. infra). — Piehl però (Remarq. sur le diction. p. 22) rifiuta questo vocabolo.

* (Peta 282; Pepi II, 131) arrossare, far sanguinare; forma caus. di , e forma equival. di .

* (Unas 528) vestimento, ecc., var. di .

* (Pepi II, 766)?

* (Sarc. Basa-n-mb; Rec. d. t. 15, 19) var. di , .

(D. Z. T. I, 89) render solido, consolidare, ecc.

* (Rec. d. t. 15, 151; ep. tolom.) nome proprio di donna, letter.: la velata, da .

* (Stadel Antar), (Golenischeff, Rec. d. t. 3, 2) nascondersi; var. di e forma equiv. di .

* (Pepi I, 61 A 103; Pepi II, 49; Mererukā 70, e 3), * (Pepi II, 72), difendere, proteggere (contro...), tener lontano (da..., ...). Forma equiv. di , e (Pepi I, 61). — Forma caus. di .
; cancellare questo articolo. Il gruppo è composto del prec. e del pronome affisso .

(D. A. T. II, 36) nourrisson, bambino alla mammella.

* (Pepi II, 1318), * (Mereruka 826), (Masp.) acacia.

* (Pepi II, 757), (Masp.) schiudere (detto dell'uovo). Var. di , , all. 1 (Vol. IV). — V. e il seg.

* (Pepi I, 185; Pepi II, 899). — A Pepi II l. c., corrisp. a (Mereruka 300, V. Vol. IV, all. 1): — onde è deriv. (V. infra). (V. cc.), (Masp.) compulser (V. ,) le registre.

(Pepi II, 633), (Pepi I, 139; Peta 96), (Rec. d. t. 7, 116); — passare, venire (verso..., ...) (Pepi I, l. c.). — Far passare, far attraversare (Pepi II e Peta, ll. cc.); — (Virey, Rec. d. t.) pousser, spingere (animali).

* , (Virey, Rec. d. t. 11, 99) s'ébattre. V. , all. 1 (Vol. IV).

; — (Sarc. Set. I, Koller), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 77) à son plaisir, a suo piacere, a suo capriccio.

* (Rend. a Osir.) vestire, ecc., V. .

* (l. c. prec.), (Loret, Rec. d. t. 5, 96) coricare, ecc., var. delle b. e. di .

; — (Masp., a Pepi I, 102; Pepi II, 97, 696, 710) subsistere.
2) — Var. del seg..

e varr., * (Rec. d. t. 5, 75), * plur. (Peta 260) var. di , , male, mali, sozzura, ecc.. — (Piehl, Z. 1890, 105) violare, violo, violenza.
— Masp. trad. a Pepi II, 949: subsistere; V. il prec.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0195
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Stat. a Gizeh, b. c.; Rec. d. t. 15, 151), * (Stel. Horemheb, 9).
* (Gizeh, Stel. 29256, 6), * (Mar. Abyd. II, 35, 17),
* (Rec. d. t. 15, 52), *approvigionare; provigioni*, ecc.. Varr. di che Daressy (Rec. d. t. 15, 151) traduce *fertilizzare*.

* (Merenrā 757) *ascoltare, udire*, var. di .

* (Stabel-Antar), (Golen., Rec. d. t. 3, 3) *distruggere*, forma equiv. di .
— Forma caus. di un radicale conservato in .

* (Pepi II, 1047) ? nell'invocazione: O sezer *chacal*!

* (Stel. 158, Torino), (Masp., Rec. d. t. 3, 118) *cacio, formaggio*. Forma caus. di o metatesi di .

(Pepi I, 397; Pepi II, 1173; Merenrā 566), (Masp.) *seme, semenza, sperma*; letter.: *il lanciato, l'eiaculato*, participio di .

(Unas 164, 322; Teta 83; Pepi II, 619) *fiamma, fuoco*. Corrisp. a sst di D. H. T. 36.

* (Inscr. 28049, Bul.), (Daressy, Rec. d. t. 11, 91) *generazioni*. V. , .

* (Stel. 284, Torino) var. di nella frase: , *io canto le tue virtù*.

* (Unas 342) nome di un *aspide*.

* (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 37) *son, crusca*; confr. ⲤⲈϥⲤⲰϥ (B.), ⲤⲀϥⲤⲀ (M.), *confricare, conterere* (manibus spicas ut grana exeant); in connes. ed affinità con ⲤⲀϥⲈ (B.) *avertere, amovere*.

* (Inscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 60) *imprecazione*. Forse forma di *maledire*, e var. di all. 4 e di .
— Forma caus. di .

* (Pepi I, 177; Pepi II, 886), (Unas 43); — (Masp., Pepi, ll. cc.) *far giungere, far arrivare, far accadere, far succedere*. — (Unas, l. c.) *trasportare, provvedere, fornire*.

* (L. 1891, 26) *crusca*, V. (supra).

* (De Rougé, Inscr. 67; Brugsch, Thes. III, 734) var. di (supra), .

, * , * , * , (Bénéd. Temp. d'Ombos; Rec. d. t. 15, 182; ep. tol.) *sorta di pietra*, di cui una specie è chiamata (Bénéd. l. c.) . V. Rec. d. t. 4, 21.

* (Stel. Horemheb, 4), * (Bul. Sala 1606), * (Rec. d. t. 14, 173), varr. di e ; onde = .

; — *crusca*, var. di , , V. supra.

* (Sarcofago Tafnet, Vienna) *mummia*, invece di , .

* (Rec. d. t. 15, 197, col. 2; ep. tolem.) ?

(Merenrā 348), * (Pepi I, 187); — *avvicinarsi*: Varr. di e di .

* (Rec. d. t. 15, 188, col. 15) var. dell'ep. tol. di e del prec.

; * , (Unas 193), * , * , , , , , , * , * , , , , , (Rec. d. t. 4, 28), , , * (ib. 14, 173), (V. Journ. As. 1896,

377 e seg.), g.m., sala, palazzo, dimora, ecc.; — sala di riunione, sala di consiglio; da CEOQ, COOSQ, CWOSQ (Z.) congregare (Brug., V. Vol. IV); (Unas 15), (Unas 258), (V. anche alla voce), la divina sala, la divina dimora, palazzo divino; e quindi (Proceed. 1666, Giugno) il risiedente nella divina sala, titolo di Anubi.

— Maspero però (Journ. As. l.c.) contesta il precedente significato di sḥ, che egli traduce padiglione di piccole dimensioni, il cui tetto, arcuato o angolare, era per lo più sostenuto da una colonnetta di legno; — od anche chiosco da giardino, ove gli Egiziani amavano chiudersi per riposare o divertirsi, (Masp. l.c. 278) kiosque de plaisance. E quindi e varr. chiosco divino; era appunto una sala del tempio appropriata a questa destinazione per una divinità. — Ed anche il morto aveva nell'altro mondo il suo chiosco o padiglione sḥ, ove riposare e divertirsi al giuoco delle dame o degli scacchi (Rit., Cap. 7) e prendervi i suoi pasti.

— Il gruppo ad Unas 193 è però dallo stesso Maspero tradotto riunire, assembrare, siccome una semplice var. di (Vol. IV); — o forse a leggersi sḥb ed a ritenersi una variante del seg. (V. infra).

* , * , varr. del prec. nei gruppi: (Schiap. L. d. Z. III, d, 3), (Rit. d'Isyd. I, 73) varianti di e varr. (V. artt. prec.).

* (Unas 221), * (Mererurē 318, 704), (Pepi II, 1322), varr. di , .

* (Rec. d. t. 15, 188, col. 16; ep. tolom.) var. di .

* (Unas 396) saggezza, ecc., var. di .

* (Sharpe et Bonomi, Sarc. Seti I, tav. c) i disprezzatori, letter.: coloro che si mettono dietro (, V.).

(Pepi I, 72), * (Pepi II, 816), * (ib. 113), * (ib. 14), trasformarsi () (in..., ...); — g.m., forma, ecc.. Metatesi di (Pepi I, 6).

* (Giseh, Sarc. 29340), * (Rec. d. t. 14, 34, e), varr. di .

* (Unas 526; Pepi II, 782), , innalzare, rizzare, drizzare, erigere, ecc.; — edificare; edificazione, costruzione, erezione.
— (Stat. a Giseh, b.e.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 157) exposer (son) idée.

* (Rec. d. t. 15, 142) ?

* (Stat. greca a Leyden), (Daressy, Rec. d. t. 15, 162) mât. V. .

, * (Charp. Not. II, 123); (Guieysse, Rec. d. t. 8, 141) enumerazione.

, * (Stat. a Giseh, b.c.); — (Daressy, Rec. d. t. 15, 151) fango, limo.

(Piankoff), (Loret) corrompere.

shun (Tomb. Shrnfr, III din.), (Maspero, Journ. As. 1890, 416) designa una classe di individui occupati in lavori su poderi; ma non è ancora determinato il loro ufficio.
— V. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0197
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Stela d'Jo-rambout, l. 9). * (Stel. 27, Koubari); — (Guieysse, Rec. d. t. 10, 62) riempire; radunare, assembrare.

* (R. 10375, Brit. Mus.) ordinare, comandare; ordine, comando, Befehl.

(S. H. T. 37), (Unas 193; v. supra al fonet. Sḥ), riunire, assembrare. — Confr. .

* (Unas 113; Pepi II, 422) zampillare, sgorgare, zampillo. Forma caus. di .

* (Unas 86), (Teta 179), * (Pepi II, 363), varianti di , allontanare, respingere, ecc. — (Pepi, l. c.) gettare. — (Diim., der Grabpalast, I, 30) metatesi di .

* (Pepi I, 170) respingere, ecc., var. di .

* (Tuṣa-Inscr. enkeb. 37), , , , ; — anche semplicemente: far salire. — Ed anche il senso neutro: salire, ascendere, ecc., equiv. ad .

; — (Pepi I, 176; Pepi II, 888) nome di un lago mistico.

* (Pepi II, 945) airone (?)

* (demot.) forma equiv. di , punire; — forma di . — Forma caus. di e di .

* (Rec. d. t. 15, 167; col. 5; ep. tolem.) var. di (supra).

* (Rec. d. t. 15, 173) ?

, * ; — (Unas 559) unire, congiungere.

... (Stat. a Gizeh, b. e.), Bergsy, Rec. d. t. 15, 153) il suo cuore si compiace in....

(Gr. P. Harr. 57, a, 11); — (Brot, Rec. d. t. 15, 119) couffe, cesta (di frutta).

* (Brehl, Z. 1891, 53) incensiere, var. di .

* (Unas 418), * (Teta 239), * (Stel. Khor-emheb, 11), * (Z. 1890, 37), (douves, P. 3239, 13), * (Qasr el-Kharǧeh), * (Rec. d. t. 14, 175), distruggere, annientare, ecc..

(Unas 618), (Teta 323), (Merenrâ 327), * (Pepi I, 164), * (Unas 469), * (Merenrâ 778), * (Pepi I, 184; Pepi II, 897), * (Pepi II, 176), * (ib. 983), * (Pepi I, 169), * (Teta 220), * (ib. 356); — il firmamento, il firmamento stellato, la volta del cielo, la distesa del cielo.

* (Pepi I, 164)? v. ?

(Mer., Setau passim, p. 32), (Sarcofago Saqqâra, Picc.), (id.), * (Rec. d. t. 4, 94), (id. 14, 38), (id. 39), * (id. 7, 36), * (Pepi II, 669), * (Dendam. II, 3), illuminare, ecc.. — All. 6: colui che rischiara, che illumina, istruttore, ammaestratore; — nome di un impiegato incaricato di prender conoscenza degli affari relativi ad una amministrazione, di studiarli, di schiarirne il senso ed il valore, e sottometterli ai capi superiori della stessa amministrazione, ai quali spettava prendere una decisione. — Quindi Maspero (Journ. As. 1890, 365, 382) trad. procuratore. — Ma anche: ispettore, controllore, sovrintendente, ecc. (Masp., l. c. 292). — Onde: , controllore dei preti del Ḳa:

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0198
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Denkm. II, 63) controllore del castello.
(Sarc. Nefertafnet) ispettore dei campi, titolo di Nefertafnet.

* (Stela Karlsruhe) forma raddop. di con lo stesso signif.. (l.c.) signore dell'illuminazione, titolo di Anubi.

, , , (Unas 476; Teta 239; Pepi II, 35), (Pepi I, 68), , il bastone o la mazza a testa di pietra; — e quindi:

2) — colpire colla mazza o col bastone; colpire (Pepi ll.cc.); — ed anche equivalente a (Unas 418) rompere, spezzare. Onde è deriv. il seg.
(Denkm. II, 3), (Mar. Mast. 104, 106), Pierret (Explicat. des Monum., p. 9) traduce con dubbio: capo dei sacrifici; — (Piehl, Aegypt., p. 127) Unter-Ackerrichter, parendo confonderlo con ; — Secondo Masp. (Journ. As. 1890, 314): il superiore di quelli che colpiscono col bastone o colla mazza. — Sembra a Maspero che sia un vocabolo anteriore a ed agli altri termini che denotano un soldato armato di arco e frecce; e designava gli uomini armati di bastone e mazza, i quali scortavano un capo, servendogli di soldati in tempo di guerra e facendo la polizia intorno a lui in tempo di pace; — e poscia: coloro che fanno la polizia di un ufficio o di un cantone, e sono incaricati di bastonare i colpevoli all'ordine degli altri funzionari, che essi accompagnano nelle ispezioni e nelle esazioni. Un quid simile ai chaouch (جاويش da جيش soldato, onde i turchi fecero چاوش); — e quindi e varr.: capo-bastonatore, chef des frappeurs, chef des chaouiches. —

A partire dall'epoca tebana, pare che questi seq-u siano stati sostituiti dai māzaī-u, onde il loro capo her-seq fu sostituito dall' her-māzaī-u.

3) — (Masp., ad Unas 476) traîner, tirare, trascinare.

— Si notino ancora le espressioni:
(Pepi II, 760; Vol. VII) corrisp. a (Merenrè 340), v. infra.
(Pepi l.c.) ha lo stesso significato. Più
.. (Merenrè 703), ...
(Pepi II, 1322), (Masp.) camminare verso...
(Merenrè 492), (Pepi I, 257, 258), (id.) salire la scala.
(Merenrè 825), (Pepi II, 1317), calpestare la terra, percorrere la terra (?).
(Pepi I, 95), (lib. 331), (Merenrè 634), (v. Vol. IV e VII) presentare l'offerta.

* , * , *, deriv. dal prec., all. 2, letter.: il colpito dalla mazza o dal bastone, signif.: prigioniero, prigioniero di guerra (Inscr. Seti I, Haram.), varr. di . Onde , (Inscr. Seti I, Haram.), è propriamente il soldato nemico, che colpito dalla mazza o dal bastone di guerra, non ne morì, ma potè esser condotto via dai vincitori; quindi letter.: il colpito vivente; significa in generale: prigioniero vivo.

* (Pepi I, 18), * (Merenrè 624; Pepi II, 1316), (Pepi II, 971), * (cf. 707; Pepi I, 18), → (Var.), * (Denkm. II, 107), lavorare, coltivare (la terra), Varr. di (Vol. IV).
— Seminare (Pepi II, 949; Merenrè 399);
— Raccogliere (il grano, la messe, ecc.) (Pepi I, 18; Pepi II, 971).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0199
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Rec. d. t. 14, 165) var. di .

(Pepi II, 704) var. di (Merenrè 260), .
— Nel passo identico di Peta 334 leggesi , che Morp. traduce: far giungere, ma che è erroneo invece del predetto .

* (Stel. 182, Torino) var. di (v. supra).

; — anche forma equiv. di prec.

* (Stel. Kouban, 34), (Piehl, Rec. d. trav. 14, 99) nomade (?) — Confr. il prec..

; — (Bergm., Sarc. Ins. 81; Loret, Rec. d. t. 14, 115) trattar benevolmente, con benevolenza.

* (Rec. d. t. 14, 176) var. di .

* (R. cl. 96, 6) rinfrescare, ecc., v. .

* (Merenrè 561) var. di (id. 562).

* (An. VII, 9, 6), (Guieysse, Rec. d. t. 13, 12) render forte, caus. di .

* (Rec. d. t. 11, 93) nell'espres.: — ...., (Daresy) s'enduire de.... Da , .

* (ep. sait., Sarc. Vatic.), (Wiedemann, Rec. d. t. 6, 117) valore, bravura.
Equiv. a , da .

* (Rec. d. t. 15, 182, ep. to l.) var. di , nel l. a nome proprio di donna.

(Stel. Khoton. III, l. 14), * (Rec. d. t. 15, 37), vars. di ,

, equiv. di .

* (Pepi II, 746), (Masp.) trascinare (i piedi).
— Variante di (Vol. IV et supra).

* (Turin. Seti I, Kara.) var. di .

* (Unas 478), * (Pepi II, 748),
* (Unas 478, 483), * (Pepi II, 604),
* (id. 954), * (Unas 192), * (Merenrè 226), * (Rec. d. t. 37), * (Stela Kouban, l. 31), * (Rec. d. t. 7, 118), * (Pepi II, 954), * (id. 137), * sost. (id. 604), * sost. (Merenrè 226), * sost. (Urk. 138; Brit. Mus.), * (Rec. d. t. 14, 175), trasportar su nave, far navigare (la barca); — navigare, incrociare, manovrare, évoluer. — Attraversare su barca. — Sost.: trasporto, navigazione, crociera, traversata, manovra.

* (Rec. d. t. 13, 22), (v. alfon. aqhu),
* oppure (An. VII, 9, 1; Sall. II, 12, 6),
— (Guieysse, Rec. l. c.) tagliare, troncare; scolpire, cesellare.
Forme equiv. di .
— Confr. ascia di guerra.
— In corresp. con , pietra, e con tagliare una pietra dura.

* oppure , sḳhut, secondo Guieysse (Rec. d. t. 13, 22) pietra da taglio. Deriv. dal prec.

, ; — giacchè, imperocchè, c'est que.., ecc.
— All.: (Unas 220, 378; Pepi I, 64; Pepi II, 713) distruggere, esser distrutto, distruggersi, varianti di . Onde (Pepi I, 53) indistruttibile,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0200
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

V. alla voce .

, , * (Pepi II 122), * (Rec. d. t. 12,23); — All'all. 5 del Vol. IV si sostituisca l'all. 3 di . — Cancellare ib. l'all. 7; Nel l.c. di Leta 273 si ha = (Pepi II 67) V. il seg..

* (Pepi II 644), * (ib. 67), , varianti di ; nei ll. cc. nel senso dell'all. 3: (Pepi II 67) sk-r₀, letter.: battere la bocca, signif. aprire la bocca (col coltello, coll'ascia o con altro strumento ritualistico), operazione mistica della liturgia dei funerali.

* (Rec. d. t. 14, 168), * (L. 1889, 126), distruggere, distruggersi; varr. di , .

(Unas 426), * (Leta 316), * (Unas 399); , , (ll. cc.), (Masp.) garder un coeur ferme.

* (Rec. d. t. 14, 168) var. di . Però nel l. c. corrisp. a di Unas 220.

* (Leta 374), (Masp.) copertura, coperta; — Forse da ?

* (Stel. Khotm. IV, 13; Rec. d. t. 15, 174) var. di , all. 2 e 3.

* (Berend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 90) farsi, formarsi.

; — V. .

* (Brug. e Dümi. Rec. IV, 89) ungere, var. di .

* (Pepi II, 12 ok), * (Pepi I, 476), *

(Sarc. Basa-n-mt, Rec. d. t. 15,17), var. di , Sokar.

* (Stabel-Antar), (Golen., Rec. d. t. 3,2) far inchinarsi, curvare, umiliare, forma caus. di .

* (Unas 530), * (Tuscr. Seti I, Karn), (ib.), varr. di , , calpestare, conculcare; saccheggiare, (Grieyhe, all'Tuscr. Seti I cit.).
— (Masp., ad Unas l.c.) inseguire, forma raddoppiata di .

, * (Stel. Khotm. IV, 10), * , secondo Pichl (Atti dell'8° Congr. degli Orient, p. 33), forma equiv. di .
— Varr. di .

* , * , (demot., Baillet, Rec. d. t. 3, 37) scartare. Forme equiv. di .

* (demot., Baillet, l.c. prec.) opposizione.
— Caus. di .

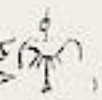
* (Rec. d. t. 15, 163; pp. tol.) ?

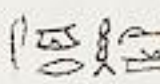
* (Stel. Kouban, l. 35), (Virey, Rec. d. t. 14, 99) grida; emettere grida. V. .

, * (Pierr. Ét. II, 21); — Varr. di (— Amélineau (Rec. d. t. 12, 47) assimila al copto COGN, profumo.

* , * , (Berend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 28) silenzio, varr. di .
2) — (demot.), (Baillet, Rec. de trav. 3, 35) variante del seg..

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0201
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

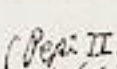
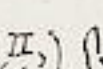
, *  , (demot.); — (Bailleț, Rec. d. t. 3, 35) dracma, dramma.

*  (Scarabeo di Kirgipa; Rec. d. t. 16, 200), var. di .

; — (Pepi I, 61) proteggere, difendere, variante di , e forma equiv. di . — (Pepi II, 459) strappare, togliere; variante del seg..

(B. del Faijoum, pl. 5; Rec. d. t. 14, 68); — (Brugsch, Z. 1892, 77) var. di ; ausdehnen, distendere, allungare, dilatare, allargare; forma di ; — e quindi ha probabilmente lo stesso significato.
2) — (Rec. l. c.) distruggere, var. del seg.

, ; — battere, percuotere; ribattere; respingere, impedire, proibire.
— Rendere ributtante, spregievole.
— (Rec. d. t. 14, 68) distruggere.
cauy, uyauy, ictus, plaga, vulnus; cauy; cauy, uyac, uyauy, contemnere.
V. (infra).

(Pepi II, 366), , *  (Neferirkarā 308),  (Merenrā 340), * (Neferirkarā 537), * (Neferirkarā 295); — (Masp., a Pepi II e Merenrā AA. cc.) tagliuzzare, onde: , , tagliuzzare le mani. — La 2ª espressione fu però tradotta diversamente altrove; infatti nel passo identico di Pepi II, 460 si ha che è identica all'altra: (Pepi I, 607) che Masp. traduce: offrire la propria mano (a.....), aiutare.
— Colpire, dare col pugno; var. di (V. supra) e di all. 2.

— Maspero, ad Unas 437 e Teta 249, traduce afferrare.

; V. al fonet. SXN.

 (Berlin. II, 7, b) largo, var. di .
2) — V. alla voce , all. 1 (supra).

 (Berlin. III, 140, c; Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 18), usato come var. del verbo (Rit. 125, 19), fare il sordo, (Pichl, Z. 1891, 51) faire la sourde oreille (à..., ..., Berlin. l. c.).
— V. Vol. IV, all. 3.

, ; V. al fonet. SXM.

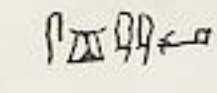
, * (Pepi I, 186; Ostrac. 5638, Londra), * (Rec. d. t. 4, 101), rammentare, ricordarsi, ecc..
— (Amélin., all'Ostrac. cit.) tener conto di...
— (Rec. l. c.), (Lorat) la casa degli archivî.

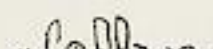
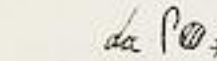
 (Pepi I, 351), * (Pepi II, 1067), (Masp., ll. cc.) livrer l'accès (à..., ...).

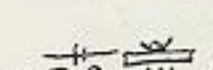
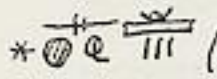
* (Pepi II, 652, 1004), (Masp.) assalire, attaccare; Corrisp. a (Merenrā 162).

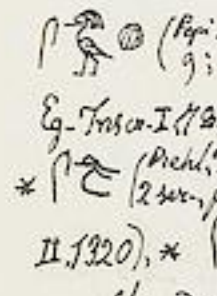
, * (Stat. greca a Luqsor); — (Berl., Imp. d'Osir.) far apparire, far uscire (in processione), mostrare, esporre al pubblico (una statua divina); — esposizione, mostra.
— Far apparire, far spuntare.
— (Bergm., Rec. d. t. 4, 35) apparire, spuntare, mostrarsi; equiv. a .
— (Barsky, Rec. d. t. 13, 162) elevare, innalzare, erigere (Stat. ecc.).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0202
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

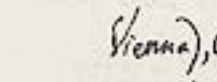
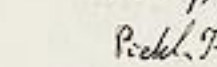
 SXī oppure SXRī? V. infra al 2° fonet.

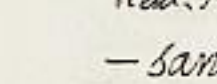
*  (demot.), (Brug., Z. 1888,7) abbominevole, detestabile, esecrabile, spregievole, deriv. da  (V. supra). CWW, CAW, WWW, WAC, contemnere, ignominia afficere; ETCHW, contemtus, contemtibilis; EQCHW contumeliosus. — È perciò Brugsch (l.c.) rigetta l'interpretazione la crapule data da Revillout.

 * (Darc. 1608, Bul.) sost. di  .

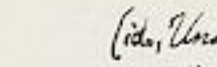
 (Pepi I, 63, 66, 72; Pepi II, 9; Denkm. II, 4), * (Mererukā 699), * (Masp. Eg. Trisc. I, 12, 11), * (Unas 62, 387; Pepi II, 315), * (Mereruka 700), * (Piehl, I. H. 2 ser., pl. 131), * (Pepi I, 41), * (Pepi II, 1320), * (Piehl, l.c. pl. III, 4), * (Darc. Nefertatnefret, Vienna), onorare, venerare, esaltare, ecc. (Pepi II, 315; Piehl, I. H. 2 ser. pl. 131); — celebrare (Piehl, Z. 1890, 22); — santificare (Masp., Unas 62; Abyd. I, 46). — (id., Unas 387) remplir d'ardeur.

— All. 4: Fare le cerimonie, celebrare le cerimonie, recitare la formola, compiere i riti (funerari) (Pepi I, 71; Pepi II, 9, 1320; Mereruka 699, 700; Denkm. II, 4; Masp., Journ. As. 1890, 273); — sost. g. m. (Pepi I, 72; Pepi II, 14) formola, rito. — (Masp., a Pepi I, 63; Pepi II, 315) proteggere, difendere; varr. di .

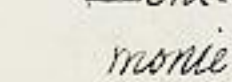
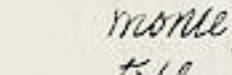
 (Unas 482; Pepi II, 145; Mar. Mastab. 166), (Mar. Mastab. p. 406), (l.c. 412, 415), trasportare, portare, apportare (offerte, Mar. Mast. 406); — sost. Trasporto, ecc.  (Masp., Journ. As. 1890, 381) casa del trasporto (delle provigioni). — (Masp., ad Unas e Pepi ll.cc.) incamminare (a..., ...), condurre, ecc. — L'ultimo (Pepi II, 451) var. del seg.

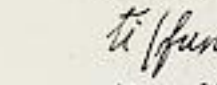
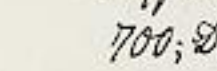
 (Unas 143) nome di un'offerta, var. di (da Masp. Stud.: specie di birra), o di .

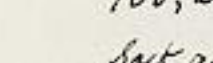
 ; — (Unas 216), (Masp., Rec. d. t. 3, 204) pesare il cuore (di qualcuno), in parallelismo con (id.) giudicare le intenzioni. — Ma alla voce (V. infra e Vol. IV) si ha , frase che è probabilmente var. della precedente. — D'altronde V. anche infra il gruppo .

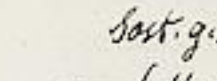
 ; — anche: ignorare, dimenticare.

, (Vol. IV; Rec. d. t. 15, 155), (Unas 216, 514; Pepi I, 62; Rec. d. t. 14, 164), (Unas 212; Pepi II, 80), * (Unas 216), * (Pepi II, 1321; Mereruka 700), (Unas 296; Pepi II, 885, 952; Mereruka 78, 89), (Pepi II, 315), * (Rec. d. t. 14, 164), * (Inscr. Sett. I, Hamm.), (Rit. 92, 3), * (Inscr. Sett. I, Hamm.), * (id.), * (Darc. Nefertatnefret, Vienn.), (Darc. Baga-n-ni; Rec. d. t. 15, 20); (Rec. d. t. 15, 188, col. 19; cp. to l.)

— Rendersi padrone (di...  —), dominare; esser padrone, impadronirsi (di..., ...) (Unas 212; Rec. ll.cc.). — padrone, dominatore, ecc. — Esser potente, forte, ecc.; — forza, potenza; padronanza, dominio, ecc.  (Pepi I, 62), (Inscr. Sett. I, Hamm.), (Unas 216), (id.), (Rec. d. t. 14, 153), (id.), letteralm.: rendersi padrone del cuore (di qualcuno) (Unas e Rec. ll.cc.; V. supra); — prendere coraggio (Pepi e Sett. I, ll.cc.) — V. Vol. IV.

—2) — (Pepi II, 80; Unas 514; Rec. d. t. 15, 155) tipo, emblema, forma, statua (Barsky, Rec. l.c.), varr. di  .  (Pepi I, 73), (Pepi II, 1321; Mereruka 700), le forme, duali di .

*  (Unas 514), var. del prec. all. 2.

*  (Berl., Stel. 26090) padrone, dominatore, potente;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0203
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

V. il prec.

* (Merenrà 386), v.

* (Pepi II, 1 ab), le (grandi) forme, plur. di , (supra, all. 2).

(Pepi I, 63), (Merenrà 84), la potente, femm. di .

Dalla corrispondenza di questi due gruppi Erman arguisce (Z. 1891, 38) che il nome della dea si deve leggere, non sexet, ma sexem-t, letter.: la potente.

(Pepi I, 401; Pepi II, 1180; Z. 1892, 83), * (Tuscher-Kr. 14), (Rec. d. t. 14, 187), letter.: divertire il cuore (di--, --); — (Erm., Z. l. c.) letificare, rallegrare, ecc.; — letizia, gioia, ecc.. Il 2° ed il 3° propr.: divertire colla danza.

(Teta 258), (Unas, 450, Pepi II, 1103, 1166), (4 al fem. 5X), * (Unas 471), * (Pepi II, 430), * (Unas 121), (Merenrà 599); — all. 1: inviluppare, serrare, rinchiudere, rinchiudere fra--; — abbracciare, serrare nelle braccia (Pepi II, 105); — ed i passivi. (Merenrà 599), (ib. 471), (ib. 470), (Pepi II, 486, 913, 1103, 1166), (Merenrà 470), (Teta 171), (Merenrà 255, 374), (Pepi I, 418), (Pepi I, 482), (ib. 247), abbracciare, i due orizzonti, essere fra i due orizzonti, fra le due regioni d'orizzonte (v. Vol. IV, alla voce) Equindi: (Z. 1891, 96) essere fra i due orizzonti del cielo. — All. 2 e 3: — Accadere, avvenire; avvenimento, caso, fortuna.

All) — si trova (Rec. d. t. 14, 178) usato come var. di .

* (Rec. d. t. 11, 95) var. delle b. e. di

* (Mayd. I, 33, 5. b), * (ib.), e (ib. 41, a), * (Abd. 10 Louvre), * (Pepi II, 282), * (Unas 51), (ib. 121), * (Rec. d. t. 13, 188), * (Pepi II, 430), rognone di vitello o di bue.

* (Vol. IV), * (Carop.), * (Decreto di Menfi), * (ib.), varr. demot. di all. 2 e 3: accadere; avvenimento, caso, fortuna.

* (Rec. d. t. 8, 9) var. di , nell'espr.: , reposoir.

* (Pepi I, 177), (ib. 418; Merenrà 255, 374), * (Saro Nefer-tefnut, Vienna), varr. di all. 1: rinserrare, rinchiudere, ecc.; ed i passivi.

* (Rec. d. t. 14, 66), * (Pepi II, 960), * (Pepi I, 247, 482), var. di (v. supra).

* (Dend. Temp. d'Osir), (Loret, Rec. d. t. 3, 48) i quattro piedi di un mobile (nel l. c. di un bacino), plur. di .

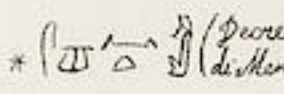
(Unas 51) tener abbracciato, var. di .

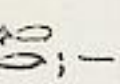
* (Masp., Rec. d. t. 13, 188) faire naviguer en avant. Var. di .

(Pepi I, 176), (Rec. d. t. 15. 39) — (Masp., a Pepi l. c.) introdurre. — (Dareſsy, Rec. l. c.) sostenere.

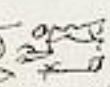
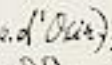
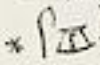
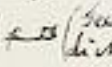
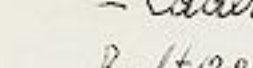
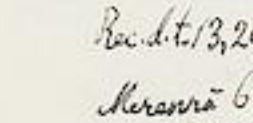
* (Decreto di Menfi) var. di .

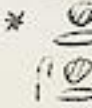
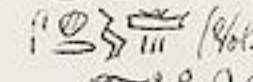
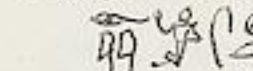
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0204
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

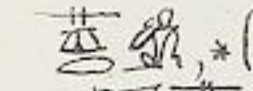
*  (Decreto di Menfi) statua, forma denot. di .

; — (Denkm. II, 45, a, 15) forma equiv. di  , esser candido, bianco.

, * ; — (Rec. d. t. 14, 60, 166) abbattere, atterrare, ecc., varr. del seg..

, , * (P. 121, 10, Torino) *  (Decr. Lonp. d'Oir), * (Unas 321), *  (Denkm. III, 262, c), *  (Decreto di Menfi), * (Pepi I, 432), *  (Unas 617), * (Rec. d. t. 13, 202), * (Stel. Mentuhotep), — Cadere, caduta (P. de Torino cit.); — (Kahun, Rec. d. t. 13, 202) to crush. — (Masp. a Pepi I, 432; Merenrà 614) sottomesso. —  (Lond. l. c.), (Loret, Rec. d. t. 5, 74) seminare i campi, espressione sinonima di  .

* (Rec. d. t. 15, 147 col. 2; ep. di Lonp.), * (id. 10, 145),  (Vol. IV); — di solito la frase:  (P. Metlingen),  (Sall. II), io faccio il tuo interesse; (Amélin.) je fais pour ton bien; — V. Vol. IV.

, * : — di solito al titolo sacerdotale:  , (Rec. d. t. 4, 96).

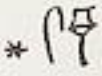
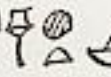
* (Stel. Horemheb. 13), (Bouriant, Rec. d. t. 6, 149) papiro, rotolo di papiro. V. .

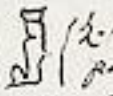
 (Merenrà 378), * (Tomba a Assuan), * (unas 157; Pepi II, 465, 466, 522, 656); — percorrere (Pepi II, 656; Merenrà 378), — (Masp. a Pepi II, 455, 456) atteindre, raggiungere; — (id. id. 522) poursuivre, persequire, inseguire, ecc..

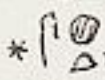
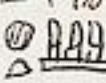
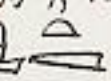
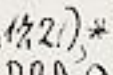
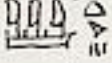
* (Pepi II, 328) SXSr (?), var. di , ornare, ecc..

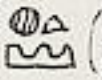
(An. VII, 10, 9); — (Griegh., Rec. d. t. 13, 16) pretir, impastare; — var. di (Sall. II, 14, 1) (Vol. IV, all. 5).

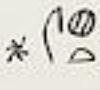
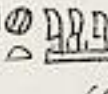
(Neta 171), (id. 182; Pepi II, 106, 524, 653); — (Masp.) mettere in fuga, in rotta; respingere, far indietreggiare.

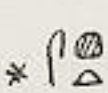
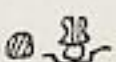
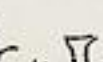
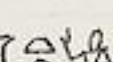
* (Pepi I, 81), (Denkm. III, 5, a), la doppia corona, la corona psxent, ψχεντ, vars. di  ,  , . — Forse a leggersi SXm-t, SXm-ti (V. supra a questi foneti), letter.: la potente.

* (L. 1556, p. 40), * (Stat. a Gizeh, l. c.), *  (Stat. a Torino), varr. di . — V. al fonet. SXM (supra).

*  (Pepi II, 605),  (Merenrà 249),  (Pepi II, 373), * (id. 249), (Rec. d. t. 13, 199), * (Masp. Denk. I, 172), * (Rec. d. t. 14, 101), (id. 39), *  (id. 9), plur.: * (id. 15, 56), * (id. 14, 172); varr. di  . Secondo Lorat (Rec. d. t. 13, 199), designa originalmente un terreno coperto di canne, canneto, giuncaia; terreno paludoso, marais (V. anche Daressy, Rec. l. c. 15, 60). — E quindi in generale: campo, ager, cowjeT; — prato.

* (Brugsch, Dict. géog. p. 631) regione, var. di  (Vol. IV, all. 2).

*  (Mar. Mast. C, 15.), *  (De Roug., Rec. 9, 95), a. (L. 1889, 111), letter.: santuario (o mastaba) del campo, nome di un santuario di Rà, delle più antiche epoche.

*  , *  , *  , *  , (Rec. d. t. 4 111) ?

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0205
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* , sxt (a. tomba di Sabnia, Assuan) pesca, caccia; var. di ,

* (Meren. 442), * (Pepi I, 661), (16. 677), var. di , cacciatore alla rete.

, * , forma equiv. di (v. supra);
(Louvre, B, 49), (Stel. 107 Kh.). = ;
(Louvre l.c.), (Kh. l.c.), (Kht. II, 42).
= ; sexet bianco; sexet verde; nomi di due offerte funerarie.

, , sxt (?), v. ai fonet. bȝ, bȝt, bȝti.

* (Kat. (v. Mus. civ. Venezia) var. di .

* (Rec d. t. 7, 44) sxt-ti (?), da ; animali da pascolo? — Oppure a leggersi: sma? (v. supra).

* (Pepi II, 1039), (ib. 1155), var. di e forma raddop. di .
(l.c.) le mammelle cascanti, flosce, espressione che corrisponde a: (Pepi I, 712), (Pepi II, 1365), (Pepi I, 602).

, , * (Brocchi di Amenemhet I); — (Rec. l. t. 11, 153) anche: incrostare, intarsiare.

* (Ann. VII, 10, 5), * (Sall. II, 13, 8), ornamento, ornamenti; deriv. dal prec.

; secondo Sethe (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 34 e seguenti), var. delle b. e. di come lettera alfabetica. Ed il Sethe cita le equagliarze: = , = ; = , = , ecc..
Sethe spiega la lettura del segno in questi gruppi dicendo che come rappresentante il numero 100 si legge (ȝbḥ, centum), la cui lettera iniziale è appunto S³.

* (Pepi II, 1268), * (Ann. 208; Pepi I, 480; Pepi II, 1132), , , , , , ; lago, pozzo, ecc., v. al fon. mr.
— All. 2: porzione, parcella di terreno di grandezza determinata. (Masp., Journ. As. 1890, 370) domaine, bien-fond, i beni; da non confondersi con (v. il seg.), sebbene sia forse originalmente la stessa parola, ed il senso domaine ne segua per la natura particolare dei beni stabili in Egitto, dove ogni grande proprietà aveva le sue dighe particolari, che all'epoca dell'inondazione la trasformavano in bacino d'inondazione speciale; e quindi l'idea di bacino potè divenire inseparabile da quella di possedimento, possessione, proprietà, dominio, podere.
, , (Denkm. II, 3), (Masp., l.c.) domaine de terre à blé, parcella di terra coltivata, onde (Denkm. l.c.) 200 parcelle di terra coltivata.
(Pepi II, 775), (Masp.) domini mortuarii, proprietà mortuarie, dipendenti da una necropoli o tomba particolare.
— (Pepi II, 435), (Abyd.), sono varianti di s'm, andare, ecc.

* (Rend. Congr. d'Orient.), (Journ. As. 1890, 370) lago, stagno,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0206
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

bacino, bacino artificiale; V. l'art. prec.

(Rec. d. t. 14, 66); — pozzo (?), var. del prec. e di (supra). — Forse a leggersi piuttosto mr, var. di e di. Nel l.c. corrisp. a di Unas 208, V. supra.

* (Inscr. Sete I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 56) frontiere, forma di (Vol VII). — Invece di , .

* , nei testi delle antiche epoche ha il valore fonetico .

(Maspero 656) stagno, serbatoio, ecc., var. di all. 2.

; — (Daresy, Rec. d. t. 15, 38 e 40) sorgente di vita.

* (An. VII, 9, 6), secondo Guieysse (Rec. d. t. 13, 12) variante capricciosa di (V. supra).

, * , (P. d. Bul. XII), maiale. (14, 6 e 5) scrofa, troia. (ib. 14) porcellino, das Ferkel (Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 143).

; — (Riehl, Z. 1890, 107) io ho spedito messaggieri.

, , * (Stat. a Gizeh); , , (Inscr. Set. I, Karn.) da... sino a..., a partire da... sino a..., cominciando da... sino a....

* (Rec. d. t. 1, 109) var. di (V. infra).

*, (Vol IV), , , * (Rec. d. t. 15, 187, col. 5; b. d. (Z. 1899, 52) var. di Ἀγαθοδαίμων.

; — (Rec. d. t. 15, 47) buon destino.

* (Rec. d. t. 15, 44) var. di .

* (P. Willour), (Papi I, 41 b), * (Maspero 593), stagno, serbatoio, ecc.. V. all. 2. — (Baillet, Rec. d. t. 11, 35) vasca.

* (Rec. d. t. 4, 97), * (ibidem), * (Brl., Stat. 1296), * (Rec. d. t. 4, 101), * (Cairo, Sta. tratta 178) q. m., , *, (Rec. d. t. 4, 39, 103), * (ib. 97; Statuetta funeraria del Peel Park Mus., Manchester), varr. di .

* (Z. 1890, 81) var. di . — (Borchardt, Z. l. c.) vitto, alimento, var. di .

* (demot., Decreto di Menfi) ventaglio, forma equiv. di .

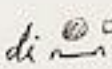
(Papi I, 373), (Papi II, 1149), fiori.

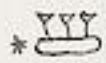
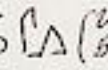
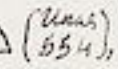
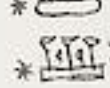
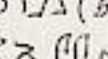
(dn. IV, 12, 9, secondo Brug.), (ib., secondo Loret); — Loret (Rec. d. t. 14, 117) traduce il passo: tu te mets à danser en tortillant tes reins.

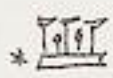
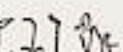
* (Unas 609) temporale, forma equiv. di .

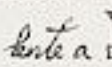
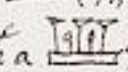
, , forme equiv.

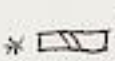
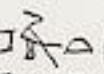
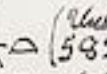
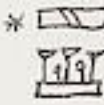
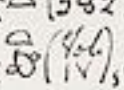
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0207
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

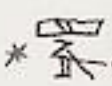
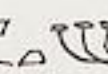
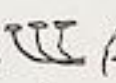
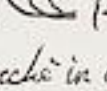
di  ; Confr. ujanaw = ꜣnw.

*  (Unas 654),  , *  (Rec. de trav. 14,34), *  (Pet a 347). *  (Pepi II, 172), (ib. 658), passare, percorrere, ecc.; correre; — corsa (Pepi II, 658).

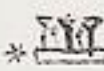
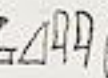
*  (Turin 1874 + Sambuk. 1.k) var. di  .

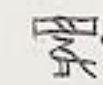
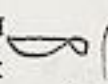
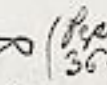
* (Ann. VII, 11,3) secondo Guieysse (Rec. d.t. 13,17) equivalente a  (confr. Sall. II, 14,2) cominciare. — Var. di  (Vol. VII).

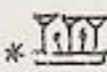
*  (Unas 582), *  (Pepi I, 477), *  (Pepi II, 1265),  (Ab. IV), corpo, forma equiv. di  . In opposizione a anima. — (Masp., a Pepi I, 477; Pepi II, 1265) suintement (detto del corpo umano, come per es. del sudore).

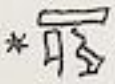
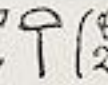
*  (Denkm. III, 262, c), forse a leggersi  , giacchè in un passo identico di Unas 640 si ha la variante  . — Var. di  ; — o forma equiv. di (?).

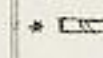
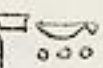
* (B. Guest. di Leyd., V, 8) diseccato.

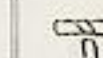
*  (Rec. d.t. 15, 84, col. 12; ep. tolom.) var. di  .

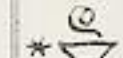
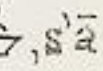
 (Pepi I, 369) corrisp. a  (Pepi II, 1146), (Masp.) emmaillotement, fasciatura, bendamento; onde  (l.c.) pratiquer l'emmaillotement, fare il bendaggio, la fasciatura.

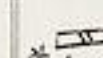
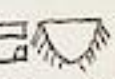
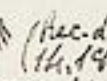
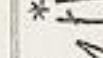
*  (Amélin., Rec. d.t. 12, 47) ugdp, anello.

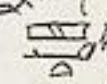
*  (Pepi I, 262) invece di  , ombra, rezzo.

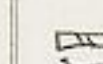
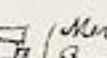
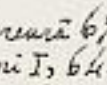
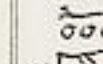
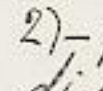
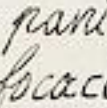
*  (Unas 606) (Masp.) accorrere, ecc., var. di  .

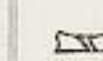
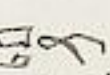
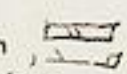
 , forma equiv. di .

*  , s'ā (Dümich., Bauurk. 30, 57, ecc.) (Pichl, Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 112) commencer, débuter, var. di  all. 1.

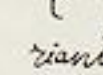
*  (Rec. d.t. 14, 192), *  (ib. 59), *  (ib. 13, 173), *  (Bend. Temp. d'Osir.), varr. di , e di , separare, tagliare; taglio, separazione, ecc.

 (Rec. d.t. 13, 173) titolo di Hora, letter.: che apre il taglio delle due terre. — V. infra al fonet. s'ā d.

 (Mereruk. 670; Pepi I, 642),  (Rec. d.t. 4, 91), *  (ib. 97), *  (Pepi II, 907), sabbia, ecc. (Mereruk., Pepi I e Rec. ll. cc.).
2) — pani, focacce (Pepi II, l.c.), focaccia, pasta di focaccia. V.  ,  .

 ,  (Pepi II, 1219); — essere incantato (Pepi II, 316); incantesimo, incantesimi (ib. 1229); — la virtù magica di un libro (Zeta 351); — libro dell'incantesimo; — e quindi libro in generale (Pepi I, 9). V.  .
— (Masp., a Pepi II, 1213) percer, trafiggere, variante di .

* (Rec. d.t. 15, 187, col. 2) var. delle ep. tolom. del prec.

,  (Bend., Temp. d'Osir.). Oltre il senso focaccia, pasta di focaccia, questo gruppo ha probabilmente anche un altro significato, poichè in un passo di questa inscrizione di Bendare (Rec. d.t. 4, 29) si parla di un s'āt di sette cubiti, su cui è adagiato un dio dentro un sarcofago.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0208
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Abyd. I, 33,27,b) var. di (infra).

* (Dendera II, 149,c) var. di, tagliare, troncare.

(Ipsamboul, Zeitschr. Rec. d. t. 8,135) circondare, attorniare.

* (Pepi II, 446), (Mast.) retrancher; - ed il passivo. Forma di .

* (Unas 62) forma raddop. del seg. con lo stesso significato: fessura, fenditura, ecc.

* (Pepi I, 9), * (Pepi II, 316, 1229), * (Pepi II, 1335), * (Neferkarā 351), * (Merenrā 800), var. di , (supra).

(Pepi II, 446), * (Unas 137), * (Abydos, I, 33,27,b) specie di focaccia, la nêîdèh degli Egiziani moderni.

* (Am. IV, 9,3), * (Rec. d. t. 4, 104), (ib. 103), var. di (ib. 91, Vol IV et supra).

* (Tomba), * (Unas 293), * (ib. 292), * sost. (Leps. Denkm. text. pl. 5), * sost. (Abyd. I, 46), (Pauer. Setî I, Karn.), * (Rec. d. t. 14, 192), (Vol. IV; P. di Torino, 158, recto 2), * (P. Eb. 16, 15; contra, Ostr. 56 Hk; V. al foret. dm), , * (V. supra al § 5'2), * (Rec. Tempi d'Osir.), tagliare, separare, fendere, fare a pezzi. — uccidere (P. Eb. cit.). — di pesci — Pezzo, frammento (P. d. Ver. ed Ostr. citati); — fessura, fenditura, separazione; — la separazione delle due parti dell'Egitto (Dend. l. c.).
— Spada, brando (Inscr. Set. I).
Varr. di , , , .

* (Rec. de trav. 14, 92) var. delle b. e. del prec..

* (Merenrā 630), var. di .

* (Unas 540)?

* (Unas 180) Gamma, var. di .
2) — Var. di .

* (Unas 333)? Forse invece di plur. di .

(Racconti di Amenemhat I), (Amiên, Rec. d. t. 11, 110) eccetto te.

* (Merenrā 525, 763), * (Pepi II, 1106), varr. di , ombra, riparo.

, * (Merenrā 519), * (ib. 541), (Vol. IV), * (Tomba 161), varr. di , , elevarsi; elevato, sublime.
(Merenrā 465) elevare.
2) — nel l. c. è var di .

; plur. (Vaso di terra cotta, Torino, in un nome proprio).

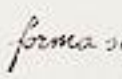
* (Rec. d. t. 4, 111) var. della b. e. di .

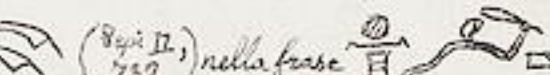
* (Pepi I, 173) penna, var. di .

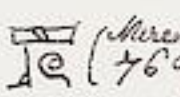
e varr., * (Unas 583), * (ib.; Pepi II, 1233), * (Unas 431), * plur. (Peta 246), miserabile, vile, ecc..
— Forma equiv. di e varr..

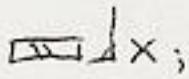
(V. al foret. ub), forse da leggersi piuttosto s'b,

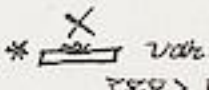
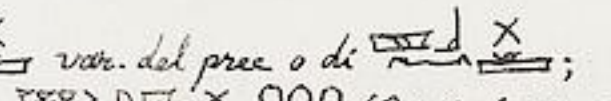
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0209
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

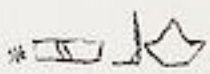
forma semplice di  s'bs'b (v. infra).

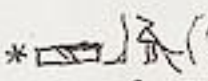
* (Pepi II, 752) nella frase  , che Masp. traduce: apportar provigioni (?); il gruppo sarebbe perciò var. di .

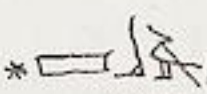
 (Merenrē 769); * (Pepi I, 680), legare, in connessione con all. 1, 6. Onde (Vol. VII) legame, vincolo.

 ; — anche forma di .

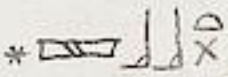
*  var. del prec. o di ;
 (P. di Bal. XII, recto 2) cinquanta maiali diversi, o forse cinquanta maiali di una certa specie (variegati?).

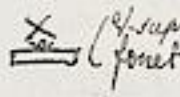
*  (Unas 429), * (Teta 245), vivere, provigioni, ecc., var. di .

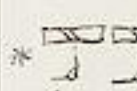
*  (Pepi II, 530), * (Unas 295), * (Pepi I, 87), approvigionarsi, ecc., var. di .
— (Masp., Rec. d. t. 5, 170, a Pepi I, 87) mescolare, var. di .

*  (Teta 372). (Masp.) liquori assorbiti (v. il prec., all. 2). — Var. di .

* (Pepi II, 1323), * (Unas 100), (Pepi I, 78); * (Neferirkarē 705), * (Pepi II, 21), varr. di , (v. supra), provigioni, ecc..

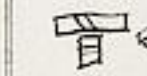
*  (L. 1891, 32) mescolanza, mistura. V. .

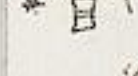
 (v. supra al femm. s'b), * (Stead, Hymn. d'Osir.), mescolare insieme diverse sostanze, var. di .

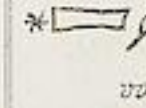
*  (cinta 98; Pepi II, 373), , (v. al fem. ubuḏ), , (Masp.) confondere, confondersi, mischiare, mischiarsi (con..., ...).
— (Piehl, Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 36) comporre, forma raddop. di s'b (supra).

(Vol. VII), (Masp.) legame, vincolo, da (supra).

 (Pepi II, 693, 1348), (ibid., 46), (Merenrē 184), provigione di carne da arrostire, carne da arrosto. — Il gruppo di Pepi II, 46 corrisponde a di Pepi I, 87 (v. supra); varr. di .
(Cancellare la traduzione deux bottes de légumes, data da Masp. al gruppo di Merenrē 184).

 (Unas 319), * (Dendera III, 262, c), essere nascosto, cieco.
, , (ll. cc.) testa cieca, cieco.

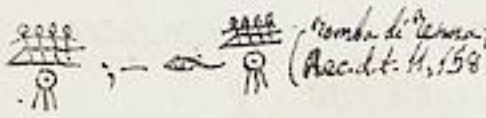
*  , b. e. (Stl. 5575, Bul.; Rec. d. t. 6, 15) una specie di corona o collana, che si dava per premio di una vittoria. — Da all. 2.

*  (Unas 170, 171), * (J. H. T. 36, 18; J. E. J. I, 37), varianti di , forme equiv. di .
, , (ll. cc.), (Loret, Rec. d. t. 11, 124) coloro che sono morti. V. alla voce (supra e Vol. I).

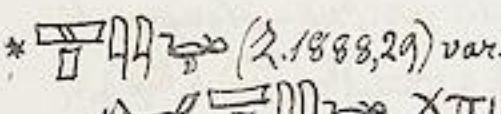
; — All'espress. si aggiunga: , letter.: dar piacere di cibo, (Loret, Rec. de trav. 15, 109) dar appetito,

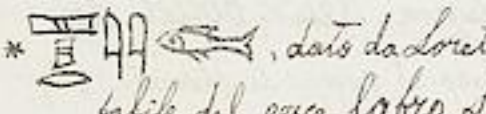
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0210
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

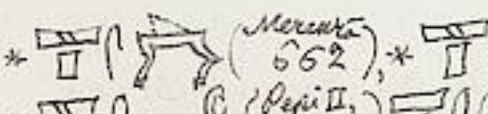
mettere appetito, detto dell'effetto dei grani di una pianta.

 ;— (Tomba di Ptahmes; Rec. d. t. 11, 158) = (Vol. VII).

* , * , * , * , (Z. 1889, 111), letter.: santuario (o mastabā) di piacere (V. alla voce), specie di obelisco dedicato a Ra, onde anche (ib. 112). Ma questo santuario fu anche particolarmente dedicato al faraone , che ne fu forse il fondatore (K. Sethe, Z. l. c., 117).

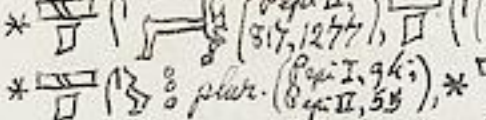
*  (Z. 1888, 29) var. di . , ΔΠΙΟ, probro afficere.

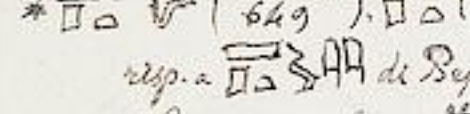
*  , dato da Loret (Z. 1892, 27) come nome probabile del pesce labro, Labrus niloticus (Linné), conservato nel copto NI-ЦАϤΟЗРІ, che falsamente Kircher (Scala, p. 171) traduce: pisces plani, solea, ma giustamente identifica col vocabolo arabo البلطي.

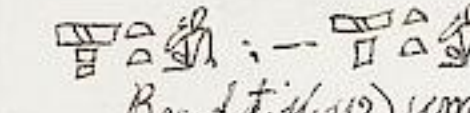
*  (Merenrā 662), * (Pepi II, 889), * (Pepi II, 317, 1277), (Pepi I, 178), * (Sall. II, 13, 9), * plur. (Pepi I, 94; 6 = II, 55), * plur. (Unas 501), varr. di , nobile, venerabile, santo, ecc. — Onde il superlativo: (Merenrā l. c.), (Pepi I, 672), nobilissimo, veneratissimo, santissimo, preziosissimo.

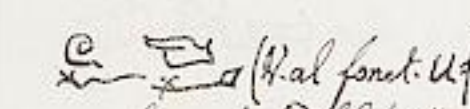
 (Pepi I, 96; Pepi II, 55), (Masp.) gli istruiti venerabili.

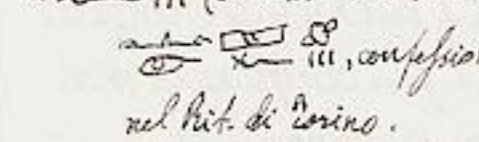
— Le forme plurali significano anche: le ricchezze.

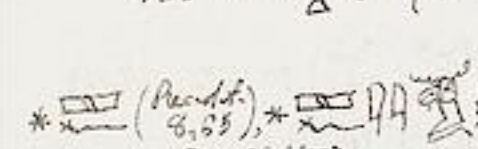
*  (Decr. di Menfi) forma denot. di .

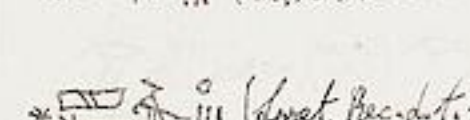
*  (Merenrā 649), (Pepi I, 348); — divorare, corresp. a di Pepi I, 348 (V. Voc.). — Forse in connes. con e con .

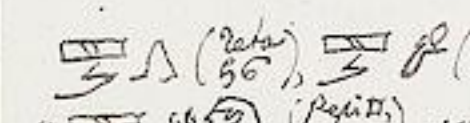
 ; — .... (Prise XIV, 9), (Loret, Rec. d. t. 14, 112) umiliare.

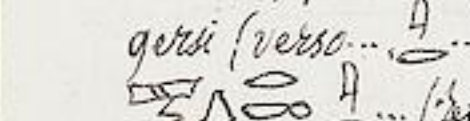
 (V. al fonet. Uf), (Brug.) sich lingen: Secondo Piehl (Atti dell'8° Congr. degli Oriental., p. 37), questo gruppo si deve leggere Sf e confrontare con e .

*  (Sarc.-Bassenot. Rec. d. t. 15, 18) nella frase: , confessione negativa non contenuta nel Rit. di Torino. Var. di (Vol. IV e VII).

*  (Rec. d. t. 8, 55), * (Ann. VII, 8, 7), * (ib. 12, 1), * (Sall. II, 14, 10), var. di .

*  (Loret, Rec. d. t. 13, 109) gonfiezza, tumore, ascesso, var. di , .

 (Zaba 56), (Merenrā 216), * (Stele di Chalef. l. 5), * (Pepi II, 586), var. di ; — (Teta, Pepi II e Merenrā l. cc.) volgersi, rivolgersi (verso... ....); ... (Teta l. c.), (Masp.) detournetoi vers....

*  (ib. 36, 13) var. di (ib. 37, 3), caldo, ecc.

 (Sendua III, 138 d; Z. 1890, 10) * (Sendua III, 144, b) * g. f. (Procedi 1984, 55), * plur. (Stud. IV, 69), * (K. H. T. II, 7), * (Schiap., Cat. di Firenze), * (Stele Louvre C 14, 15; Rec. d. t. 15, 178), (Stabel-Antar), pastore, mandriano, guardiano; — beduino.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0211
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— I tre primi sono anche usati come varr. di [hieroglyph] e [hieroglyph], (V. a l.c.).

* [hieroglyph] (Pepi I, 194-Pepi II, 924) marciare, marcia, cammino, ecc., forma di [hieroglyph].

[hieroglyph] (Pepi I, 402; Pepi II, 1131), Maspero (Rec. d. t. 14, 128) corregge: les allées et venues, i moti di andata e ritorno della barca che passa il fiume.

[hieroglyph] (P. di Torino Pleyte e Rossi, Tav 51, l. 4); — (Spiegelberg, Z. 1891, 75) Proviant, annona, vettovaglie, provigioni.

* [hieroglyph] (Champ. Not. I, 786) arciere, sagittario, var. di [hieroglyph].

* [hieroglyph] (Gizeh, Stel. 2924, 809) var. di [hieroglyph] e forma equivalente di [hieroglyph].

* [hieroglyph] (Pepi II, 1331), * [hieroglyph] (Mererurè 733), varr. di [hieroglyph].

* [hieroglyph] (Denkm. III, 262, c), var. di [hieroglyph].

[hieroglyph] (Unas 602), [hieroglyph] (Pepi I, 164), [hieroglyph] (ib. 63; Dend., Temp. d'Osir.), * [hieroglyph] (Inscr. Sethi I, Karn.), [hieroglyph], [hieroglyph], circolo, circuito, cerchio, orbita; — circolo di soldati (Z. 1880, 143); circonferenza dell'orizzonte (Stela Berlin. III, 10), dell'inondazione (Brug., Dict.), del mare e della terra (ib.); — Onde [hieroglyph] (Stel. di Lombos) mare, ecc., var. di [hieroglyph] (V. Vol. IV, alla voce [hieroglyph], all. 2) [hieroglyph] (Peta 275), il grande cerchio, designa forse l'oceano, ed è perciò sinonimo dell'espres. prec.

— Detto di una località: estensione, circuito (P. Mag. III, 1), circoscrizione (Baillet, Rec. d. t. 11, 33);

onde [hieroglyph] s'n-uār-t (Mar., Cat. gén. d'Abyd., N. 803) la circoscrizione di un quartiere, e quindi [hieroglyph] scriba in capo della circoscrizione del quartiere (Baillet, Rec. l.c.).

— (Rec. d. t. 4, 22) mezzo, centro, forma equiv. di [hieroglyph].

— Chiudere, rinchiudere, delimitare (Unas 213, 233, 234), abbracciare (Pepi I, 63), V. Vol. IV, all. 4.

— (Tomba [hieroglyph]) guarnire, ornare.

— (Guieysse, Rec. d. t. 11, 60, all'Ipsc. di Seti I) cospirare, congiurare, comploter, V. Vol. IV, all. 5; onde [hieroglyph] (l.c.) cospirare la rivolta.

— (Unas 602) ostilità, inimicizia (V. all. 5).

* [hieroglyph] (Brug. et Dümi. Rec. IV, 87, 20 e 21), (Loret, Rec. d. t. 15, 127) colore; [hieroglyph] (l.c.) color dorato, color d'oro.

[hieroglyph], * [hieroglyph] (Stat. a Stoccolm.); — All'all. 1: impedire, proibire.

* [hieroglyph] (Stel. 190, Costantinop.) ?

* [hieroglyph] (Dend., Cripte d'Osir.), * [hieroglyph] (ib.), * [hieroglyph] (Mererurè 525), [hieroglyph], i capelli, la barba, ecc. [hieroglyph] (Pepi II, 1106), [hieroglyph] (Pepi I, 282), [hieroglyph] (Mererurè 525), (Maspero) capelli coronati di verdura. — All. 4 e 5: — [hieroglyph] (Dend. l.c.), (Loret, Rec. d. t. 5, 93) fibrille di dattero.

* [hieroglyph] (Stel. 10, l. 2, Torino) respingere; — essere respinto. V. [hieroglyph].

* [hieroglyph] (Abyd. I, 33, 11, a) nome di un'offerta speciale.

[hieroglyph], * [hieroglyph] (Denkm. II, 63); — (Masp., Journ. As. 1890, 266) il Nilo dell'Egitto Moderno.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0212
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — L'equaglianza = è conservata nel copto ⲥⲩⲛⲁⲟⲩ = ⲥⲩⲉⲣⲁⲟⲩ.

(Pepi I, 350), * (Pepi II, 1000), (Neferk. 283), * (Unas 609), (Unas 470), * (Rec.d.t. 7,125), uragano (Pepi II l.c.); grandine. gragnuola, i chicchi di grandine (del cielo, , Unas 470).

(Sarc. Baba-n-mt, Rec.d.t. 15, 18), * (Bud., Stat. 27565), * (Stela a Stoccolma), * (N. 29256, 6, 5½ cb), varr. di . — Sarefsy trad. impigionare — L'espressione (Sarc. cit.) corrisp. a del Rit. 125,30.

, * (P. Med.). (Loret, Rec.d.t. 15, 110) obstruction ou resserrement (dello stomaco).

* (Pepi I, 422), * (Merenrà 604), * (Rec.d.t. 14, 74). (Masp.) naus.

(Rec.d.t. 15,39) nell'espress.: , che Sarefsy (ib. 40) trad.: su tutto l'universo. V. all. 2.

e varr., * (Rec.d.t. 10, 145), (ib. 15, 41), * (P. Millingen), — V. . — (Rec.d.t. 10, 145) anche senso di nel senso: gli uomini in generale.

* (Sarc. Amenemhāpt, Rec.d.t. 15, 11) var. di .

* [?], (Rec.d.t. 15, 141). ? Forse var. di .

* (Rec.d.t. 15, 184, col. 6; ep. to l.), var. di .

* (Deud. Recap. d'Osir.), * (Chany Mon. Inscr. II, 583), ventre, ecc., v. , .

* (Dūm. Rec. IV, 98), * (D. Tp. I, 45, 22), aspirare (l'odore).

* (Unas 332) var. di (N.), provigioni.

*, *, (Unas 558) modellare, ecc.; — Congiungere, ecc.: — proteggere, ecc.; Varr. di . — Masp. trad. il 2°: rinfrescare.

* (Unas 402), * (Merenrà 236; Inscr. Seti I. Karn.), * (Stel. Florenkeb, 8), forse raddop. di in tutti i suoi signif.; per es.: circuito, circonferenza (Horemh. e Seti I, ll. cc.) nella Stel. cit. detto dell'Egitto. — (Unas l.c.) var. di , il male, ecc.

* (Sarc. Basa-n-mt, Rec.d.t. 15, 14) forma raddop. di . (l.c.) = (Rit. 125, 22).

* (Rec.d.t. 14, 148) nome di un offerta; forse invece di due di .

* (Rec.d.t. 13, 147), (Sphinx 149) gli alberi. Var. di .

* (Eb. 96, 17), (Pepi II, 419), * (Abyd. I, 33, II. a), * (Pepi II, 377), plur. (Rec.d.trav. 14, 178), specie di focaccia usata nel rit. funerario, var. di — e forma equiv. di .

* (Pepi II, 672), var. di .
(b.) ḥạt-sèr-t, labirinto.

* (Unas 234) var. di e di all. 1; — nel l.c.: chiudere, delimitare, rinchiudere.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0213
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

circoscrivere.

* (Mar.-Tend. I, 47) var di , (Ebers) acacia nilotica.

* (Meremrè 563), (Pepi I, 395), * (Pepi II, 1170), * (Stat. greca a Gizeh), granaio, varr. di .
(Rec. d. t. 15, 173) il granaio pubblico, reale.

* (Pepi II, 949) var. di e di .

* (Setna 303), * (Unas 556), serpente.
v. .

* (Sall. II). * (P. Millingen, 05-14, 5638, Londra), (Turin. As. 1890, 353). * (Rec. d. t. 15, 187, col. 3; ep. Tolom.), var. di (v. anche sopra), cortigiani, ecc. — (Masp., Journ. As. l. c.) les gens du cercle, una delle classi dei .

* (Inscr. dest. I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 66) reprimere; v. .

* , * , * , * , * , * , * , * , forma a nome della dea Hathor.
— v. il seg.

* (Meremrè 773), (Pepi I, 579), (Pepi I, 662), nome di un genio, forse in connes. col seg.; oppure (secondo Maspero) con .
— v. il prec.

* (Sarc. Baraw. nt, Rec. d. t. 15, 18) corrisp. a (Rit. 125, 20).

* (Unas 602) ostilità, inimicizia.
v. (supra, e Vol. IV, all. 5).

* (Londra, 5644), , acacia.
(l. c.) acacia nera.

* (Rec. d. t. 14, 196), * (Pepi II, 60, f), varr. di
e forme equiv. di ; (infra).

* (Pepi II, 37), * (Unas 479), varr. di e forme equiv. di .

* , a. (Rec. d. t. 11, 142) nome di una speciale offerta.

, e varr.; femm. , (Setna 3, 6).
A p. 22 b del Vol. IV si aggiunga: Confr. ỉyip, ỉyipe, nei composti: ḳpỉyipe (8.), ḫelỉyip (Bohair.) iuvenis, adolescens; ed il femm. ỉyaip in ḫelỉyaip puella, fanciulla.

; — v. (infra).

* (Rec. d. t. 14, 38) var. di e di .

* (Un. N. 10, 3) i piccoli, plur. di .

* (Unas 170, 171, 495; Pepi II, 963) * (Z. Ä. S. 36, 17; Z. Ä. S. I, 37), * plur. (Pepi I, 46), * plur. (Pepi II, 46), * femm. (Unas 495), * femm. (Setna 3, 6), v. (Vol. IV et supra).

* (Tomba II, 7, b), * (Tomba Pthahotep), * (Pyr. l. c.), secondo Masp. (Journ. As. 1890, 397), bosco, boschetto, foresta, forma equiv. di , .

* (Pepi II, 1390; Merenrè 732), * (Unas 393), * (Merenrè 169), * (Pepi I, 67), * (Pepi II, 655), * duale (Statua a Gizeh, b. e), narice, narici, naso; varr. di , , ; — cima radic. del seg.

* , * , (Rec. d. t. 7, 39, 46 b) respirare, respiro,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0214
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

respirazione; deriv. dal prec..

* (Unas 185), * (B. Hôt. I 37), * (Denk. Temp. d'Osir.), var. di ;

* (Pepi I, 69) barca; — forma di .

, , V. , .
— Forma di e, e di e.

* (Eb. 67, 6), V. .

* (P. Westcar 5,20; 6,3) fanciulla, ragazza, figlia. V. .

(Unas 313; Pepi II, 76, 1327; Neferirkarê 479), * (Rec. d.t. 15,39), (ib.). (Vol. IV), * (Tuat. Ipsambul), var. di .
— (Unas e Pepi I) sincope di (V.).
— All'Ipsambul significa semplicemente camminare: camminate innanzi a voi, procedete avanti.
— All. 3 e 4: opera, lavoro, attività; V. (infra).

* (Pepi II, 599), (Unas 188), g. m., la lingua.

* (Unas 110), * (ib. 538), * (Peta 295), nome di una speciale offerta; var. di .
— (Masp.) godet (d'offrande).
— Corrisp a (Pepi II, 577), (V. supra); e forma equiv. di .

; — (Peta 225) cappella funeraria, oppure: rinchiudere nella cappella funeraria.
— V. (infra).

* (Rec. d.t. Bassa-n-nat, Rec. d.t. 15,20) corrisp. a (Pet. 145, 12), ed è var. di .

(Denk. Temp. d'Osir.), (Rec. d.t. 4,30) mummia; — (ib. 32) imbalsamare. — (V. Vol. VI al fonet. qs).

* (Pepi II, 1038), (Unas 188), var. di , (supra).

* (Champ. Not. II, 6), (Vol. IV), metatesi di , il bubalo, Βοῦβαλος, πύγαργος, bubalus, bos sylvestris, pygargus, l'Alcelaphus Bubalis (Blainville); , , .

* (Unas 645, 647), * (Peta 167), * (Pepi II, 411), var. di , notte, tenebre.

* (Unas 583), * (degr. delt. Saet. pl. XXXVII), scrittura, scritto; scrivere; metatesi di .

* (Pepi I, 120) aprire, forare, ecc.; metatesi di .

* (Brm. Sinai S. 73) servo, var. di .

* (Vienn. Stel. 31, l. 6) var. di .

* (Pepi II, 997) ?

; — (Ebers 37, 18) occhi caliginosi, foschi.

* (Rec. d.t. 13, 188) nome di un' offerta speciale.

* (Pyr. d. Sakc. 293 A 40) forma equiv. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0215
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 661), * (Champ. Mort. I, 764). freccia, varr. di .

* (Unas 182) metatesi di o (supra).

* (Lemot, Canto dell'Arpista, vers. 25) opera, lavoro, attività. V. all. 3 e 4.
— Brugsch legge questo gruppo sèms-t (V. la voce), conserv. nel copto ⲥⲉⲙⲛⲩⲓ, ⲥⲉⲙⲛⲩⲥⲉ, opus servile, servitium, ministerium, liturgia.

(Unas 561; Merenrè 370), * (Unas 565), * (Pepi II, 646), * (Merenrè 124), * (ib. 125), * (ib.), * (Pepi I, 196), * (Merenrè 300), (Vol. IV). * (Pepi II, 646), * (ib. 170), * (ib. 928), * (ib. 646), * (ib. 1060), * (Merenrè 632), casa, palazzo; — Designazione di ciascuno dei punti cardinali. — (Masp. a Pepi I, 249; Pepi II, 1060) orientale, titolo di Horo.
— V. ; e correggere la traduzione data nel Vol. IV.

* (Bull. Talot. 280 bis), var. di .

* (Rec. d. t. 16, 31, da Longsor), nelle frasi S'S suonare il sistro, forma equiv. di .

* (Pepi I, 214), precipitosamente (?);
(Masp.) venire precipitosamente.
Forma deriv. da .

* (Stela 6, Costantin.) nome proprio, bianco, da .

* ; — (P. 1369, 91) forma equiv. di (Vol. IV); e variante di segreto.

— V. seg.

, , V. (supra).

* (Denkm. II, 3) le due iene.

* (Merenrè 190), (ib. 780; Pepi I, 256, 674); — (Masp. a Merenrè 780) battersi.
— (id. a Merenrè 190, Pepi I. 256) inviluppare, inviluppo (V. Vol. IV), var. del seg.

* (Pepi II, 1136) var. di , inviluppare, essere inviluppato: inviluppo.

* (Inscr. dedic. I, Karn.) le frontiere, V. .
— Invece di .

* (Brug. e Dümich. Rec. IV, 89), (Denk. tempio d'Osir.), * (Mar. Card. I, 47), (Brug. e Dümich. Rec. IV, 91), * (Mar. Kam. I, 41), var. di ,
con tutti i suoi significati; — ma più frequentem.: togliere, levare, tirar fuori, tirare, estrarre, sottrarre, prelevare, strappare, pigliare (da... , ...) (V. Loret, Rec. d. t. 4, 30; 11, 124);
— estirare, spremere (id., ib. 15, 115) in connessione cogli all. 2 e 4.
(Denk. Tempio d'Osir.), (Loret, Rec. d. trav. 4, 30) tirer en avant.
— A Mar. Kam. I, 47, Loret (Rec. d. t. 6, 130) traduce: aggiungere.

* vagina, da scavare; Var. di .

* (Denk. Tempio d'Osir.), * (Salc. Bassano, Rec. d. t. 15, 19), varianti di , , , , .
— Il 2° nel l. c. corrisp. a di Rit. 175, 1.

; — var. di ; — ed in questo senso si traduca

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0216
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

la frase data all'all.2 (Vol.IV).

* (Sarc.Amenemapet; Rec.d.t.15, 5), var.di . Nel l.c. Stah-Sokar è chiamato signore di . — In un'altra iscrizione dello stesso sarcofago il gruppo corrisponde a ed a . V. (infra).

* (Unas 207), * (T.6.418; Peta 238; Denkm.II,99,b,6), * (Leps.Ausf. Denk.V,12), * (Inscr.di Sehel), , varr.di , nascosto, segreto, misterioso, ecc.. (Unas 207), (Denkm.II, 145,a,34), (ib.99, b,3), (Masp.) coloro, le cui dimore sono nascoste. (Inscr.di Sehel, Brug.Sieben Jahre,154), minerali rari, pietre preziose.

* (Rec.d.t. 11,94), * (ib.3,31, Inscr. d'Ext. & Stacchin.), (Barsfy, Rec.d.t. 11,94) cofano, varr.di . — (Piehl, Rec.d.t.3,31) nel l.c. di Stacc. var.del prec.

* (Rec.d.t. 15.57), (Barsfy, ib.60) i raccolti.

* (Stel.Louvre IV,22) (Rec.d.t.15,179) aggettivo eguale a .

* , g.f. (Rec.d.t.13, 185,a125; cp. tb.) var.di .

(P.Rhind,X1,4; Z.1888,23), (Brugsch) pregiudizio, danno, male, detrimento; ⲩⲱⲱⲧ defectus, detrimentum, damnum.

* (Stel.100, Torino), * (Stel.2. Costantinop.), * (Bul. Stat. 27692), * (Rec.d.t.15,20), * (ib. 7,118), * (ib. 181), (Barsfy, Rec.d.t.11, 87) cofano, varr.di , , e di (supra).
(Stel.2, Costant.), (Stel.100, Torino),

signore del cofano, titolo di Osiride e di Sokari.

* , N. al foret. s'ut (supra).

* (Sarc.Bakenrenef; Rec.d.t.15,18) var.di s't (supra), di e del prec. .

, ; — 1) var.del seg.; onde: (Pepi II, 958), (Masp.) elevare al cielo.
2) — Varr.di , .
3) — Varr.di .
4) — (Z.,12) var.di .
5) — Masp., a Pepi II, 1231, 1233, traduce dirigere, governare (V. Vol.IV, all.4).

; — Secondo Loret (Rec.d.t.11,126), il senso fondamentale è: gonfiarsi, enfiarsi; — quindi:
1) — salire, montare, levarsi, elevarsi, risalire;
2) — a) levare, elevare, rilevare, sollevare; far salire, far risalire, far montare;
b) levare, togliere, tirare, ritirare, prendere, pigliare, cogliere, prelevare, sottrarre, estrarre, strappare, staccare; — prendere prigioniero; — scacciare, tirar fuori; — (Loret, Rec.d.t.15,115) spremere, estrarre, in connes. cogli all.2 e 7 del Vol.IV.
c) togliere dal pericolo, sciogliere, liberare, salvare (da ---, ---, Stel.46, Vienn.) (V. Bergm. Rec.d.t.12,17); — salvatore (Barsfy, ib.13,151).
3) — Scavare, forma postclass. di .
— (Masp., a Pepi I, 93) mettere.
— All'all.8 del Vol.IV e all'all.2 prec. si può riferire la frase che Spiegelberg (Rec.d.t.15,143) traduce: riscuotere le imposte, oppure: somministrare, fornire le provvigioni.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0217
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

V. supra, alla voce māsakabu.

* (Precetti di Amenemhat I), (Amélineau, Rec. d. t. 11,100) estrarre, scacciare, V. il prec, all. 2, b; Var. di .

:— (Deretty, Rec. d. t. 15,131, ad una statua di Gizeh) salvare, salvatore, V. supra all. 2, c.

, * (Ani V, 23,4), * III sost. (Lauth, Aegyp. Musik, pl. I), * (Rec. d. t. 11,130), deriv. dal prec (signif. fondam. e all. 1 e 2 a): leggere ad alta voce (un incantesimo, una formola magica) su ---, e quindi: ammaliare, incantare, esorcizzare; — ma anche leggere ad alta voce in generale.
2) — sost. g. m., incantesimo, esorcismo, malia, parola o formola magica.
3) — aggett.: elevato, acuto (detto del suono, della voce).

* (Rec. d. t. 11,126), (Vol. IV);
— All. 2: (Loret, Rec. l. c.) un éleveur d'animaux, colui che dà da mangiare alle bestie (v. 12, volatili), deriv. dal seg.
— V. III.
— Anche forma equiv. di .

*, , secondo Loret (Rec. d. t. 11,130), ha un senso più generale di quello semplice di allattare; deriv. dal signif fondamentale di , gonfiare, ecc. (V. supra), e riferito al copto ϩⲁⲟ pinguis, crassus, obesus, significa: nutrire un fanciullo; — e poi anche: ingrassare, impinguare, imbeccare, dar da mangiare ad un animale (specialm. volatile. Rec. l. c. 126; v. 12, 17, 20); onde = deriv. il prec.
— Equiv. a .

*, *, (Loret, Rec. d. t. 11, 129, 130), derivato da (supra, all. 1), signif. propriam.: elevare un carico sul dorso di un asino, caricare il grano a dosso d'asino, caricare un asino; — quindi in generale: caricare; carico. V. .

* (Traum. di Stat., Stoccolm.), * (Rec. d. t. 11, 98), * (ib.) (V. anche Piehl, Atti del 8° Congr. degli Orient., p. 47), varr. del nome della città Crocodilopolis, designa il massacro o sacrificio di bue o antilope sul sarcofago (Rec. l. c.).

, g. m., ôtre, forma equiv. di , ma derivato dal signif. fondam. di (supra).

* (Loret, Rec. d. t. 11,130) fosso, canale (da supra, all. 3); Var. di .
— Ma anche: talus, terreno elevato (dallo stesso supra, all. 1 e 2 a). V. Loret, Rec. d. t. 14, 107). Plur. (Vol. IV; Mar. Karn. 12) les talus.

*, g. f. (Stel. 298, Torin.) var. di .
— Var. del prec.

, * (Denkm. d'Ouir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 93) frantumare, infrangere, mettere in pezzi;
— frantumato, infranto, messo in pezzi.
— V. . — Radic. del seg.

, * (Dümm. Rec. IV, 93, 8), mortaio, derivato dal prec. e var. di , e .

* (Mission du Caire I, 163, 164, 229), (Loret, Rec. d. t. 11, 129) confr. ϣⲓ-ⲛ-ⲣⲱϥ, μύστρξ, in connes. con e col prec.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0218
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Sall.I, 4,2) caricare, ecc., var. di (supra).

* (Leyd. 247) incantesimo, var. di (supra, all.2).

* (Stel.59, Torin.) var. di .

plur. di (V. supra).

* , Loret (Rec.d.t.11,129) confr. ⲩⲧⲉ, ⲡⲉ, ⲓⲟ ⲥⲟⲥ, malus navis.

(Stel.46, Vienn.) var. di , nel l.c. nel senso dell'all.2,c; salvare (da--- ....).

* (Denkm.II, 150,a), * (Insch.Koubân, l.10), V. (Vol.IV et supra).

; — (Loret, Rec.d.t.14,106) salire (a... ...).

(Vol.IV; Pa 152; Denkm.II, 106,107), * (Pepi I, 93), V. Vol.IV.
— Il 1° nei ll.cc. è var. di .
— (Masp., a Pepi l.c.) mettere.

* (Denk.Temp. d'Osir.) var. di .

; — Secondo Loret (Rec.d.t.11,126), non è propriam. la balia che dà il proprio latte, ma la donna che a quella succede quando il bimbo è slattato, cioè la donna che dà da mangiare al fanciullo, quello che noi chiamiamo balia asciutta; femm. di (supra).

* (Loret, Rec.d.t.11,130) scavatore, minatore, lavoratore di cave o miniere; da , supra, all.3.

* (2.1884,193), (Loret, Rec.d.t.11,129) del signif. fondament. di (supra), significa propriamente corpo ingrossato, gonfiato di bende e fascie cioè mummia.

* (Denk.Temp. d'Osir.) var. di e .

(B.Ebers), (Loret, Rec.d.t.11,129) lievito, fermento, ⲩⲱⲧⲉ, ξύμη, fermentum; da supra, signif. fondam..

(Ann.IV, 12,1), (Denk.Temp. d'Osir.), g.m., (Loret, Rec.d.t.5,95) liquore, (id., ib.15,120) liquore di melagrane.

* (Pepi II, 257), var. di (Unas 29). (Maspero, Rec.d.t.3,183) boutons de sein.

; — è forma equiv. del seg.

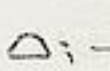
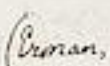
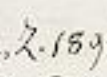
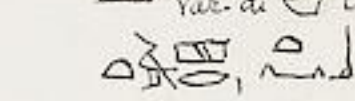
* (Pepi II, 1212; Mererurè 517) forma equivalente di ; — (Masp.) blanchir, imbiancare.
(Pepi l.c.), (Masp.) faire la toilette; corrisp. a radere di Pepi I, 643; Mererurè 680.

* (Pepi II, 70) corpo, corrisp. a (Mererurè 59).

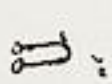
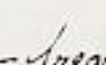
* (Pepi II, 1146) corrisp. a (Pepi I, 369).
(l.c.), (Masp.) pratiquer, l'emmaillotement.

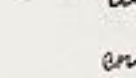
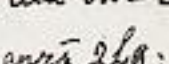
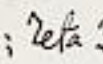
; cancellarlo al fonetico s'xn e metterlo al fonetico nxn.

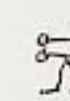
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0219
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

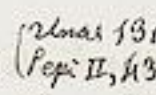
 ; —(Erman, Z. 1891,36) invece di  ,  , *padre*.
— Var. di ta, *pane*, nelle espressioni:  ; V. alla voce infra.

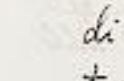
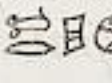
* (Rec. d. t. 13,188) var. di *pane*. ecc..

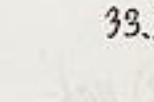
 : — frequente nelle iscrizioni delle piramidi invece di  (Unas 485 = Pepi I, 639 = Merenrā 667; Teta 96 = Merenrā 238; Pepi I, 185; Teta 334 = Merenrā 249; Teta 376; Pepi I, 708, ecc.; Z. 1892, 123, M. Müller).

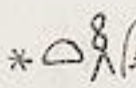
*  (Denkm. II, 72), *  (Sarc. Nfer-tafnet; Khem.), re, principe, ecc., forma equiv. di ,  .

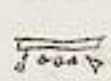
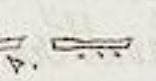
 ; All. 2: (Pepi I, 90,92) *reggere il mondo*. — Il senso *emmener, condur via*, ecc., a Merenrā 617, è provato dall'esistenza di nel passo identico di Pepi I, 431.

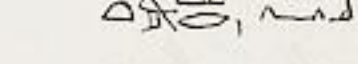
* (Unas 131; Pepi II, 439) *oca* o specie di oca, var. di .
— Secondo Erm. (Z. 1891,38), sta per sincope invece di  ; anzi Maspero legge il gruppo trp, perchè nel passo identico di Mar. Abyd. I, 33.11, b trovasi .

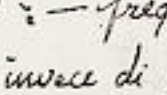
 (Berl.); — var. della 6.a del pronome affisso della 2ª pers. femm.. Var. di  (Vol. IV, all. 4).

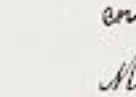
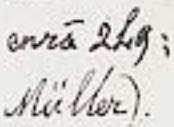
*  (demot.; Rosetta) *tempo*, var. di , , .

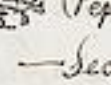
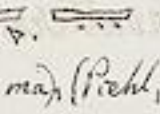
*  (Stel. a Stoccolm.), (Piehl. Rec. d. t. 3,65) *corda*.

 ,  e varr.; — ta-sr (Stela a Stoccolma), (Piehl, Rec. d. t. 3,65) *la terra santa*; — V. Vol. IV.

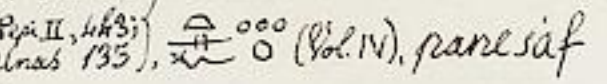
 (Merenrā 706), (Pepi II, 1323) *la Nubia*, varianti di .
; — Masp., a Pepi II, 1322 *tradurrebbe occidente*, e quindi col senso opposto a quello attribuito da Brugsch.
 (Inscr. Choum. hiérog. I. 96) (Masp.) *vivo*, in opposizione a (ib.) *morto*.
 , e varr., V. alla voce (infra).

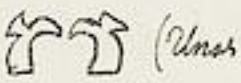
* (Pepi II, 973), (Masp.) *linge, biancheria*.
— Confr. il seg. e  .

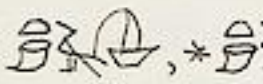
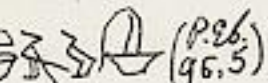
*  (Frammento di Statua a Stoccolma) ta, nel titolo  , che Piehl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 50) trad.: *préposé à la maison de la déesse des bandelettes* (?), confrontando con , nome della dea che procurava ai defunti i mezzi necessari alla loro vestimenta funebri; e con . — Vanno il prec.
— Secondo Piehl però, il titolo predetto si deve correggere: .

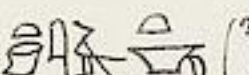
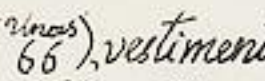
 e varr., * (Pepi I, 397; Pepi II, 26), (Teta 288), * (Merenrā 566), (Abyd. I, 33,12, a), *  (Pepi I, 83; Pepi II, 706); g. m., *pane, cibo, pasto*; — *materia* (Masp., a Pepi I, 397, 413; Merenrā 566).
 (Abyd. l. c.), (Rec. d. t. 13,188), (ib. 14,178), (Unas 111), (Vol. IV), letter.: *pane che è in terra*; nome di una speciale offerta del rituale funerario.
 (Rec. d. t. 13,188), (Pepi II, 1126), (Vol. IV), altra offerta speciale: (Masp.) *pain grillé*.
 (Denkm. III, 262, c), (Unas 332), nome di un'altra offerta; — *provigioni* in genere.
 (Rec. d. t. 17,142) a., nome di un'altra offerta.
 e varr. (Vol. IV),  (Abyd. I, 33,19,6), (Unas 161), nome di un'altra offerta, usata

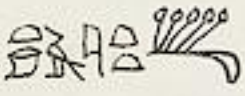
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0220
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

nel pasto del rituale funerario.
 (Pepi II, 1463; Unas 135), (Vol. IV), pane sáf oppure sef.

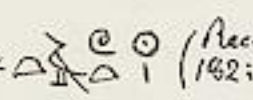
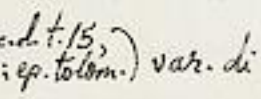
*  (Unas 296) var. a- del prec.

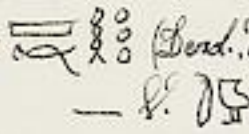
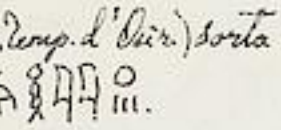
 , *  (P. 96, 96, 5); — anche verbo: bruciare, cauterizzare.

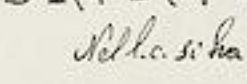
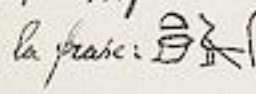
*  (Unas 66), vestimento, veste, Var. di  .

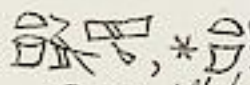
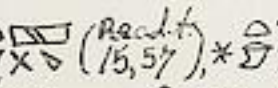
*  (Pepi II, 985) ?

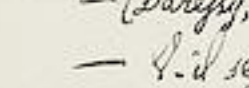
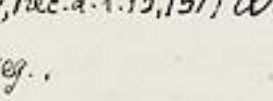
* (Pepi II, 659) i portatori di offerte, var. di .

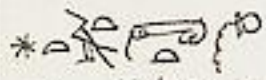
*  (Rec. d. t. 15, 162; ep. tolem.) var. di  .

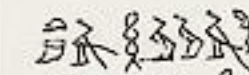
*  (Berl. Zeitsch. d. Ges.) sorta di pietra preziosa; — V.  .

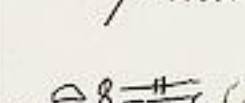
*  (Pepi II, 1159), forse var. di  ? Nell'l. si ha la frase: .

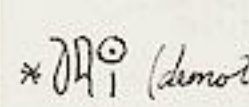
 , *  (Rec. d. t. 15, 57), * (Mereruˁ 640), * (Stat. a Giza, b. e.), * plur. (Inscr. Seti I, Karn.), * plur. (Rec. d. t. 14, 173), frontiera, ecc.
— (Daressy, Rec. d. t. 15, 131) territorio.
— V. il seg.

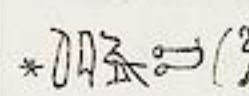
*  (s. 1892, 70), *  (ib. 74), * (ib. 55), * (ib. 56), (Vol. IV), * (Barc. Basan-nut. d. Bibl. 125, 28), * (l. c.) * (ib.), * (P. Hajam Tav. 2), * b. e. (Dict. geog. 769), frontiera, confine, ecc.; V. il prec.
— Brugsch (Z. l. c.) traduce letter.: Seeland, Land des See, terra del lago (di Moeris), nome della necropoli di Hawara e dintorni, nelle vicinanze del lago Moeris e dei terreni circostanti; — e Brugsch (l. l. c. 75) traduce: la città Ptolemais i gruppi aventi il determinativo ⊗.

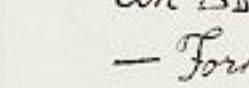
*  (Rec. d. t. 14, 176) nelle espressioni: , . V. alle voci e .

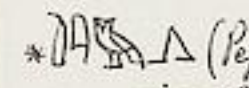
 (Vol. IV e VII; Mereruˁ 62) } scorta, ecc..
* (Pepi II, 29) } — (Pepi II, 639) i portatori di offerte.

*  (Stel. 156, Torin.) due lastre di bronzo; V. .

*  (demot.) tempo, V. (supra).

*  (Unas 430), (Masp.) nutrire, in connessione con .
— Forma di .

*  (Erman, Gramm. § 73) forma derivata dall'antico , tu, m., adoperato anche come affisso pósfesivo: questo tuo servo.

*  (Pepi II, 1154) corrisp. a (Pepi I, 602), passare, far attraversare, condurre, trasportare.

* (Pepi II, 413), (Masp.) assommer, ammazzare. V. il seg. e .

* (Inscr. Seti I, Karn.), (Stel. Vat. n. III, l. 14), (Rec. d. t. 21, 35), schiacciare, calpestare, pestare. — (Bergm., Rec. l. c.) niederschmettern; V. il prec.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0221
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec. d. t. 15, 43), (ib. 16); — (Stor. fen. l. 18) immagine ... (l. c. 48) come gli esseri che tu hai creato a tua immagine. — Ib., p. 43 si trova la frase: vive eternamente il tuo tàt.

* (Leta 286), (Masp.) guastarsi, corrompersi, essere corrotto; — corruzione. — Da

* (Pepi II, 885), * (ib. 12 a), corrisponde al prec. in passi identici, quindi il Masp. gli dà lo stesso significato. Forse deriv. da .

(Decreto di Rosetta) pterofori, specie di sacerdoti scrivani. — Plur. di all. 2.

* (Satira des hom., l. 88), * (Rit. 112, 2), tini secondo Erman (Z. 1889, 71), finale suffisso verbale della 2ª persona plur. invece di .
(Rit. l. c.) voi sapete;
(Rit. Nav., Pb, al Rit. 42, 19), voi siete.
(ib., exempl. Ca))

* (Stel. Horemheb, 6) var. di .

; — A Pepi II, 360, para a Masp. (Rec. d. t. 12, 85) la forma femmin. di e corrisp. al copto TE; questa quà, quella là.

* (D'Orb. 19, 5; P. Westcar) var. di . — Secondo Erman (Z. 1891, 59), ha il senso di una affermazione; quindi la frase (D'Orb. l. c.) signif.: assentire, consentire (all'accusa fatta). — V. (Vol. VII et infra).

* (Inscr. d'Ipsamboul, l. 37) invece di , nella frase ..., salire su....

— Ver. di all. 3.

* (Lacmang, Mon., III, pl. XXI), v. , ove all'all. 5 confr. la frase: (l. c.), (Masp.) affermir le coeur. — V. alla voce (infra).

* (Z. 1890, 72), (Borchardt) cose, sinon. di .

* (Rec. d. t. 14, 178)?

* (demot.) eguale a, TOOT, mons, monte, montagna.

(Pepi I, 115) materia (v. al fonet. ut). — Var. di ta (supra).

* (Sarc. Neferkaherà, Louvre, Vienna) lodare, ecc., forma di . — V. anche ; — Da .

* (Leta 284) diadema.

* (Pepi I, 94) var. di (Pepi II, 56) sollevare.

* (Berl., Temp. d'Osir.), v. .
(l. c.), (Lor. Rec. d. t. 4, 27) foglie di papiro intrecciate.

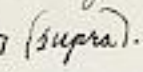
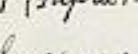
* (Pepi II, 615) var. di nel senso dell'all. 2. Da drizzarsi, ecc., cui è anche equivalente, onde il seg.

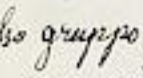
* (Mereurè 53), * (Pepi II, 30), forme raddop. di , con lo stesso signif.

, , , * (Unas 220, 544; Leta, Pepi I, Pepi II e Merenrè, passim), * (Rec. d. t. 14, 168), * (Unas 559); — si trova frequentemente nelle iscrizioni delle antiche piramidi

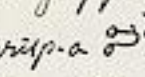
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0222
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

come pronome assoluto della 2ª pers. sing. masch.: tu; v. (supra).

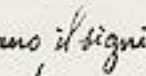
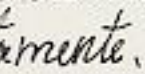
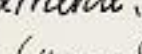
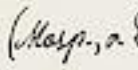
— Lo stesso gruppo, a Pepi II, 65 è var. di  (infra) e corrisp. a  (Peta 284), diadema.

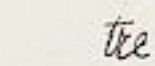
— Lo stesso, ad Unas 220; Rec. d. t., signif. stabile, ed è var. di  (Vol. IV, all. 5).

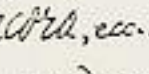
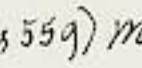
— Tutti poi hanno il signif.: certamente, di certo, è certamente, ecc. (V. Vol. IV).

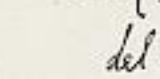
 (Masp., a Pepi II, 646; Merenrà 122) item, inoltre, ancora, ecc.

— (Unas, 559) modellare, modello, ecc., variante del seg.:

* (Semna, Ramesse VII), * (P. di Torino Bekyta e Nofri, 53, 4), *  (Bull. Inst. Montpellier), *  (demot.), *  (Masp., 2, 1875, 158), varr. di  , forma, figura, modello, statua, ecc.

 ; — (Amélin., Rec. d. t. 11, 110, ai Precetti d'Amenemhat I) indicare, mostrare.

— Var. di  e di  all. 4 (supra).

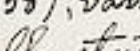
*  (Peta 266) diadema.

* (Precetti d'Amenemhat I), (Amélin., Rec. d. t. 11, 113) statua, var. di .

; — (Pepi II, 695) emettere, generare, ecc.

Var. di .

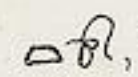
— V. supra al fonet. utut.

* (demot.), V.  (supra).

* (Kougsor), (ibidem),

* (Ramesseum, Ribon. owert), * (ib.),

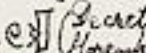
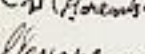
nome delle truppe scelte del principe di Xeta, all'assedio di Qodes.

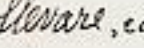
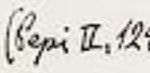
 (Merenrà 676; 664; Pepi II, 3/2, 1073, 1239), (Peta 361; Pepi I, 642; Pepi II 1072, 1280),

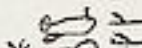
* (Decreto di Horemheb, 1); — (Peta l. c.) sostenere, sopportare, sollevare, ecc.; — (Pepi II, 1072, 1073) portare;

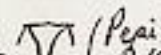
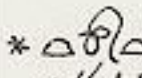
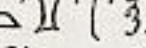
— (Pepi II, 1280; Merenrà 664) appoggiarsi (su...);

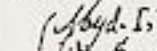
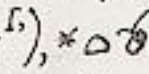
— (Pepi I, 642; Pepi II, 1239; Merenrà 676) levarsi, alzarsi, ergersi.

2) — (Pepi II, 3/2) var. di  salutare, ecc.; onde  .

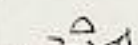
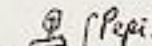
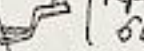
3) — (Rec. d. t. 11, 142) nome di una speciale offerta, var. del predetto  e di  .

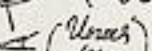
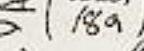
*  (Pepi II, 979), (Masp.) le imperfezioni.

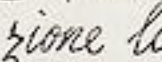
* (Pepi II, 3/2), * (Ab. 10/3 Louvre), * (Abyd. I, 47, 5), *  (ib.), *  (Rec. d. t. 11, 42), specie di olio, letter.: olio di salutazione, di adorazione (da  , supra, all. 2), adoperato nelle cerimonie funebri.

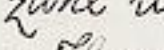
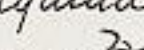
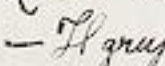
Varr. di  ,  .

* (Unas 476) il cielo inferiore, var. di .

*  (Pepi II, 600), *  (ib. 601), (Peta 68), (Unas 189), *  (Stela Nichi), rigettare; — deiezione liquida.

— Il gruppo  a Sepi I, 119, secondo Erman (Z. 1892, 18) è var. di  (V. il seg.), nel senso di: esser puro.

(V. Vol. IV; Stat. a Gizeh, b. e.), *  (Merenrà 719),

* (Pepi II, 1327), *  (Pepi I, 83; Pepi II, 27), *  (Merenrà 113), *  (Pepi II, 507); — (Masp., Rec. d. t. 5, 170) lozione purificatrice. — (Stat. it.) abluzione.

— (Merenrà 719; Pepi II, 1327) libazione.

* (Merenrà 696)?

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0223
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Dend.; Temp. d'Osir.); — (Loret, Rec. d. t. 3, 93) foglie.

* (Unas, 554; Pepi II, 108) sandalo, v. .

* (Unas 182), * (Stela Metu), * (D. H. J. 36), grani.

; — v. .

* (Ramesseum), (Guieysse, Rec. d. t. 8, 139) cadaveri; da .
Invece di .

* (Dend., Temp. d'Osir.), coll'art. plur. , sorta di recipiente. Var. di .

e varr.; — (Pepi I, 322) davanti, innanzi a...
, nel titolo ūr-tp , onde: ūr-tp ḥ-ḥn-f (Rec. d. t. 6, 165), generalissimo dell'esercito di Sua Maestà.
Nella milizia si trova pure il titolo: (Ber. Cg. II, 24), (Mar. Abyd. III, 230).
(C, 170, 5, Louvre), (Piehl, Rec. d. t. 4, 120) bonne grâce (v. Vol. IV, all. 1), in opposiz. a ; onde: fare azioni di buona grazia.
(C, 1, Louvre) io non ho mai trattato con mala grazia.
(Inscr. Xnum-hotep, l. 96), (Masp.) morto, letter.: sulla montagna, in oppos. a (id.) vivo, letter.: sulla terra, sulla pianura.
, titolo e nome frequente di Anubi nei proscinemi funerari; letter.: sulla sua montagna, ossia il primo della sua montagna.
, , (Pepi I, 392), (Mererurē 559); — anche preposiz.: davanti, innanzi a... (ll. cc.); — (Loret, Rec. d. t. 11, 122) tostochè, appena...

(Stel. L6, vers., Torino), v. Vol. IV al fonet. tpr; — (Piehl, Rec. d. t. 4, 124, dalla Stel. cit.) le volontà.
, , tp-ns, v. sopra alla voce ns.
(Pepi I, 195) ogni mattina; v. Vol. IV, all. 8, b.
(Inscr. Set-I, Karn.) aurora, v. Vol. IV, all. 6; v. però anche all. 8, b e l'espressione precedente.
— All. 5: L'espressione (Pepi I, 70; Mererurē 698) offerte di primizie. — La stessa espressione però, a Pepi II, 1319 = Mererurē 698, è tradotta da Maspero: gli antenati, var. di (v. infra).
— All. 7: (Stat. 5564, Gizeh, ep. greca), (Daressy, Rec. d. t. 15, 154) (ayant) pour règle de discours;
(Stat. a Gizeh, b. e.), (Daressy, l. c. 155) (il) cache les mystères au plus profond de son cœur.
— (altra Stat. a Gizeh, b. e.), (Daressy, l. c. 153) lecteur royal.
— (demot., Canto dell'Arpista, vers. 8) variante di , ⲧⲉⲡ, ⲧⲱⲡ, gustare; ⲧⲡⲉ, ⲧⲡⲓ, gustus, sapor.

* (Nomi di Ahmes) persona, individuo.
v. (Vol. IV, all. 2).
— Var. di .

* (Mus. Myth. XVIII) lingua, var. di .

, * (Turin. Rec. IV, 80, 4); — (Loret) essenza.

(Unas 167, 399; Teta 66; Vol. IV), * (Stela di Apries), * (Mererurē 559; Pepi II, 598), gli antenati, plurali di e varr. di .

* tpī (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 27) barca di piacere. v. , .

* (Unas 199), * (D. H. J. 37), gli antenati,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0224
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

varr. di , (supra).

* plur. (Pepi I, 106), (Unas 374), (Dend., Temp. d'Osir.), regola, rito, usanza, maniera, prescrizione; (Pepi I c.), (Masp.) secondo le tue maniere d'essere.

; — Secondo Loret (Rec. d. t. 15, 130) sinon. di ambidue designanti il cumino, essendo però il 1° vocabolo prettamente egiziano ed il 2° siriaco egittizzato.

* (Pepi II, 974), (Masp.) priorità, supremazia, sost. astratto di .

* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 13)? Forse var. di .

* (D. d. T. 37) var. di (supra).

* (Unas 322), * (id. 506), * (Teta 303), * (Pepi II 662), (Pepi II 36), * (Pepi II 44), * plur. (id. 658), * (Denkm. III, 262, c), * (Rec. d. t. 15, 18; Sarc. Basa-n-mt), varr. di , buco, foro, caverna, ritiro misterioso, nascondiglio, cachette, retraite, etc.. — (Masp.) châsse, armadio, cofano, ecc..

* (Stele di Rosetau, 130) sorgente, in connes. col prec..

: 1) — pronome dimostrativo della 3ª pers. femm. sing.: quella, questa, corrisp. al masc. , .
2) — (Merenrā 545) padre (v. Vol. IV).
3) — (Pepi II, 621; Denkm. III, 262, c) var. di .
* , var. del prec., all. 1 e all. 3.

* (Pepi II, 365), (Masp.) ferire.

; — v. anche , .

* (Borgm., Rec. d. t. 12, 3) allontanare, rimuovere; — forse invece di .

* (Unas 326), * (id. 532), * (Teta 310), (Vol. IV), * (Unas 541), sputare, rigettare, ecc.; — far bava, bavare. — Sputo, bava, umore che cade, ecc.. — Forma equiv. di (Teta 331).

* , var. di (supra, all. 1).

; — (Unas 453) Tefne e Tefnet, coppia di divinità, maschio e femmina, associate. — v. (infra).

* (Pepi II, 663) sputare, forma radicale di , (v. il seg.), e forma equivalente di (v. supra).

* (Unas 453), Tefnet, divinità femminile, nel l. c. associata al corrisp. maschio . — A Teta 244, invece di del passo corrispondente di Unas 425, trovasi la forma plurale , che Masp. (Rec. d. t. 5, 29) traduce: coloro che fanno tremare, dichiarando che forse e sono forme derivate di e .

* (Dend., Temp. d'Osir.) sorta di pani.

* (Mar. Dend. I, 66, 14), (Loret, Rec. de trav. 13, 107) danza; v. .

* (Merenrā 545), * (Pepi I, 461), (Masp.) la gru.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0225
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — (Pepi I, 64; Merenrâ 87), (Erman, Z. 1891, 42) tu, te, femm., invece di tu f..

* (2e Rouge, Edf. 62, XII) gabbia, cassa, var. di →. 2) — Tema semplice di , con eguale o simile significato.

, — Nell'Inscr. della stel. 36 di Vienna è equiv. a tm (V. infra).

* (Unas 416; Teta 237) non, ecc.; V. .

*, V. .

* (Torino, Rhd. 45, 3) gli uomini, V. .

* (Bend., Temp. d'Osir.), (Lorat, Rec. d. t. 4, 22) inviluppo, legame, lunga fascia. Var. di .

* (Liebl., Dict. 292), * (id., Denkm. in St. Petersburg, Tav. 23), * (Mel. 99 e 117, Hieron.; Abyd. III, 291), secondo Bergman (Rec. d. t. 2, 14), tm e non qnb, designa uno spazio circoscritto da muri, ed è derivato dal radicale (V. Vol. IV), tm, chiudere, oppure da tm sepes, maceria, quo ager claditur. Quindi il titolo: (Hier.), (Abyd.), (Abyd. III, 333), (Liebl.), (id.), (Mel. 99 Hieron.), (Bergm. l. c.) Beschliesser, chiuditore, individuo appartenente alla numerosa classe dei guardiani, custodi od ispettori; forse guardiano di muro o di un qualsivoglia, specialmente del muro di cinta di un palazzo.

tm (Vol. IV): — Pichl (Remerq. sur le Dictionn., p. 22) rifiuta questo articolo.

(Merenrâ 440; Vol. IV); riunire, congiungere, ecc.

* (Rec. d. t. 13, 185, col. 26), * (id., col. 18 a 23), q. n., villaggio, ecc., varr. dell'ep. tolem. di .

* (Merenrâ 655), V. .

* (Inscr. Seti I, Karn.; Naos a Bul.), (Lefébure e Guieysse, Rec. d. t. 11, 57) trafittore, feritore, percuotitore; — giustiziere. — V. .

* tmiu oppure mtiu (Champ. Not. I, 753) i morti; V. — e .

* (Denkm. III, 235 f. e, 47) var. di .

* (Merenrâ 609)?

* (Bend., Temp. d'Osir.), (Lorat, Rec. d. t. 4, 29) puntello, sostegno, V. .

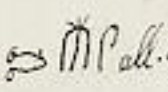
* (Teta 334; Pepi II, 40 b), * (Sall. II), vassallo, vassalli; V. .

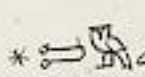
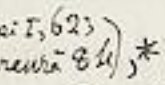
* (Bend., Temp. d'Osir.), q. f., legame, legamento, allacciatura, attache (Lorat, Rec. d. t. 5, 90); V. (Pepi), .

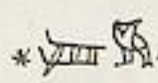
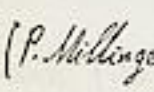
* (Inscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 65) banco di sabbia.

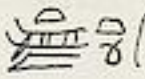
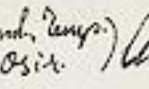
(Merenrâ 770), * (Pepi I, 172), (ib. 345), * (Merenrâ 647), varianti di . — (Masp., a Merenrâ 770) rotolo di papiro; — (id., ib. 647; Pepi I, 345) la tavoletta dello scriba. — (id., Rec. d. t. 5, 136, a Pepi I, 172)

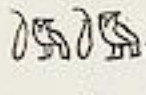
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0226
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

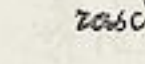
var. di  all. 1, mettere al mondo, partorire.

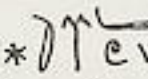
*  (Pepi I, 623 Merenrè 84), *  (Unas 540), ?
—(Masp., a Pepi l.c.) vaillante (?).
—Ernan (Z. 1891, 40) ritiene il 1° gruppo come forma del pronome assoluto della 2ª pers. sing. femm., tu-

*  (P. Millingen) var. di  .

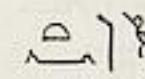
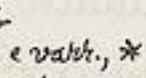
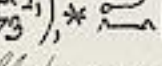
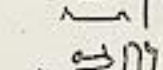
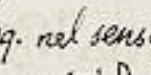
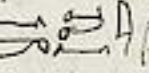
 (Cond., Temp. d'Osir.) lunga fascia, fr.  (supra).

 (P. Med. Berl. 5,3); — (Lorat, Rec. d. t. 15, 200) saupoudrer, comp. ⲦⲈⲨⲦⲰⲚ, χνάειν, grattare, raschiare.

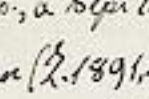
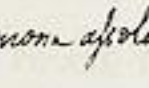
 , * fem. (Stel. Bul., XVIII din.), (Barsoy) i greci, le donne greche.

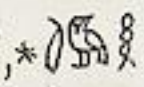
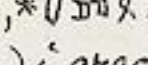
* , * , (Cond., Temp. d'Osir.), sorta di pietra preziosa, forse =  .

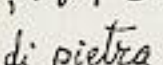
; — (Peta 312 et passim) in principio di proposizione: chi?, chi è?.
—Var. del seg. in tutti i suoi significati, ma soprattutto nel senso dell'all. 7.
—(Masp., ad Unas 234) dominio, possessione.

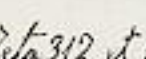
 e varr., *  (Rec. d. t. 15, 44), * (Unas 421; Cond. ), *  (Pepi I, 173), * (Unas 421), * (Pepi I, 260);
—All. 4: secondo Guieysse (Rec. d. t. 13, 10), designa ad un tempo la qualità e la quantità, la capacità, le dimensioni.
—Freq. nel senso dell'all. 7; (Pepi I, 260) donde esci tu?.
—All. 5: (Peta 241; Unas 421) separarsi da---, varr. di  .
—Masp. traduce  nei ll. cc.: dominio, possessione,

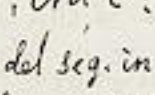
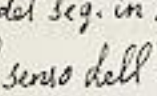
V. il prec., ultimo allineam.
—(id., a Pepi I, 173) canale, var. di .

*  (Bouriant, Rec. d. t. 6, 51), il senso primitivo è: arro-tondare, circolo e l'aggett. circolare, v. la forma equiv. .
—Da questo sono derivati:
 , piatto, vaso;
, andar attorno, circolare;
 disco solare.

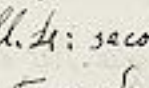
 tn (v. ai fonetici mn, dbn), forma semplice di =  , e forma equivalente di  .

 e varr., * (Cond., Temp. d'Osir.), peso, var. di .
—Forse però questi gruppi si debbono leggere piuttosto dbn, a cagione della var.  .

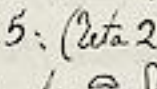
* (demot.) var. di ; pregare, interrogare, supplicare; — g. m., preghiera.
—v.  .

* v.  all. 2. — v.  (supra).

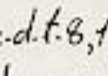
* (P. Wilbour), (Baillet, Rec. d. t. 11, 35) terreins hauts.
Comp. , , .
—Forma equiv. di .

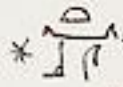
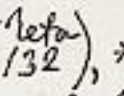
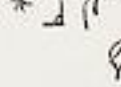
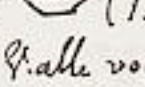
* (Pepi II, 940), (Masp.) canale (?).
Corrisp. a  di Pepi I, 173 (v. supra).

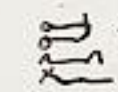
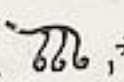
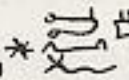
* (Pepi II, 1384) equiv. a voi, ed al seg.

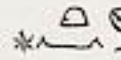
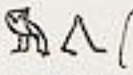
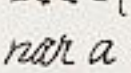
,  , (Z. 1875, 74 e seg.), affisso pronominale della 2ª pers. plur.; comp. l'affisso copto ⲦⲚⲈ,

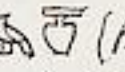
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0227
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

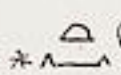
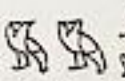
THNE e l'assoluto NTWTNE del dialetto d'Akmim; (Rec.d.t.6,190) ΘΗΝΟΣ (M.), THNOΣ (?). — Quindi tnu è la vera pronuncia di , come snu quella di , ànu quella di  e nu quella di .

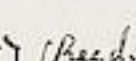
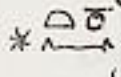
*  (Leps. 132), * , *  (B. 419, Louvre), v. alle voci  e  ta il vocabolo equivalente .

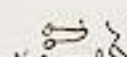
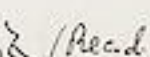
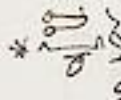
 , *  (Denkm. III, 105), *  (Stel. Horemheb, l. 14), acconciatura di capo, farzoletto da capo, cuffia; pezzo di tela o stoffa per acconciatura di capo. — Nella Stel. Horemheb, secondo M. Müller (Z. 1888,77) e Bowriant (Rec.d.t. 6,41), significa vela.

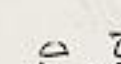
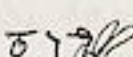
*  (Neferabû 460),  ; — (Masp.) camminar a ritroso, indietro. — V. il caus.  .

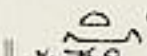
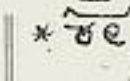
* (Pepi II, 514) una sorta di liquore, offerto nel rituale funerario. Var. di  .

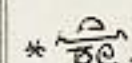
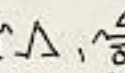
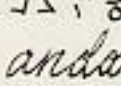
*  (Sarc. 41, Berl.) nome del 19° assessore del tribunale di Osiride. In connessione con  (v. supra).

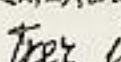
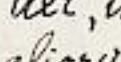
* (Rec.d.t. 11,95),  (Bol., Stel. 1193), varianti delle b.e. di  (v. supra) e del seg.

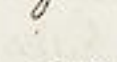
*  (Rec.d.t. 13,203) var. di  ;  (l.c.) ogni anno.

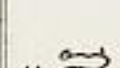
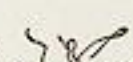
 (Sall. II, 12, 8; An. VII, 9, 3), (Guieysse Rec. d.t. 13, 10) designa ad un tempo la qualità e la quantità, la contenance, la capacità, le dimensioni. V.  all. d.

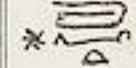
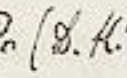
*  var. di all. c;  (Masp., Tour.. As. 1890, 311, Nota) il basilicogrammate ἐπὶ τῶν προσόδων (Lumbroso Recherch., p. 343. 344); il Zollschreiber (Brugsch, Die Aegyptologie, p. 216).

*  ,  ; — (Bouriant, Rec.d.t. 6, 51) andar attorno, circolare, da  (v. supra). — Si noti la forma riflessa (An. I, 24, 2), che Loret (Rec.d.t. 15, 109) traduce: s'empêtrer, impacciarsi, imbarazzarsi, imbrogliarsi.

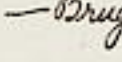
* (Rec.d.t. 6, 51),  (Revil. Temp. d'Orf.); — (Bouriant, Rec.l.c.) vaso, piatto, da  (supra). — (Brugsch) canestro; — (Loret, Rec.d.t. 4, 25) cassetta.

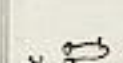
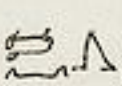
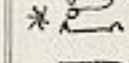
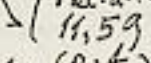
 (An. IV, 12, 1); — (Loret, Rec.d.t. 15, 120) liquore di carubo. V.  (infra).

*  (Z. 1870, 80) var. di  .

*  (S. K. T. 8, 34), var. di  .

* (Stern, Glossi del P. 96.) fructus quidam.

* (id. ib.) grana quaedam. — Brugsch identifica con  .

*  (Rec.d.t. 11, 59), *  (An. I, 24, 8), *  (Brit. 75, 1), correre in una determinata direzione, o per raggiungere la meta, rendersi a... correndo; correr via, andar via. — (Chab., Voy.; Guieysse, Rec.l.c.) barcollare, vacillare, tentennare, tremare. — Forme raddopp. di ,  .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0228
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— Affini ed equiv. a .

* (Mar. Dend.) var. di .

* (L. 1870, 80) forma raddop. di .

* (Piehl. Inscr. d. Louv. I, 113) montare, salire.
— Forma raddop. di (Vol. IV et supra)

* (Masp. Journ. As. 1878, 109) armata, o forza militare.
— (Goodwin. Trans. III, 344) Litter.: the mighty power. Confr. .

* (Leyden III, 5) var. di .

, * , (Vall. III, 23), g.-f., cavalleria sui carri o sulle bighe, esercito a cavallo, carro con cavallo- (l.c.) nessuna cavalleria era con me.
— V. .

* (Rec. d. t. 14, 178) nome di un'offerta.

* (Hel. Khorsm. 14, 23; Rec. d. t. 13, 179) sost. di .

* (Amélin. Rec. d. t. 12, 46) Δοορ, valente, forte; forma di .

e var. (Vol. IV), * (Unas 684), * (Ib. passim), * (L. 1653, 131; Rec. d. t. 15, 167), * (Unas 521), * (Ib. 528), * (Mererurè 701), intero, tutto, ecc..
, , , , (l.c.). V. ad Vol. IV; — (Masp. ad Unas 528) attraverso---.
- (L. e Rec. l.c.) ep. tolom., sino a---.
, Nella voce ; — (Masp.) an

sein de---; — V. Vol. IV.
(Unas 319) ciò che era dapprima.
V. alla voce (Vol. IV).
—, a Beta 329 signif. periodo, V. .
— Lo stesso, a Pepi I, 198 è eguale a nell'espressione ... tender la mano a..., aiutare.
— (Unas 607) tener lontano, V. .
— (Ostr. 5638, Londr.) frontiera, V. .
— (Rec. d. t. 11, 94, Boreux) cinta, circuito, var. di .
— (Pepi II, 125), (Mererurè 35; Pepi II, 194), (Pepi II, 923), (Masp., a Pepi II 125 e Mererurè 35) respingere; — (a Pepi II, 194, 923) dirigersi verso....

* (Rec. d. t. 15, 153, 154) var. di ; (Boreux, l.c.) achever, terminare, finire. Nel l.c. Amenone è chiamato , , le grand acheveur.

* (Dind. Rener. d'Osir.), * (Mererurè 220), (Pepi II 596), varianti di e di .
— Il 1° nel l.c. è tradotto da Loret (Rec. d. t. 4, 30) ringiovanire, come var. di .

(Stel. 156, 12, Torino) ringiovanire.
— (Loret, Rec. d. t. 4, 132, 11, 123) abbassare, in opposiz. a elevare.

* (Unas 137), * (Abyd. I, 53, 11, b), g. m., nome di una speciale offerta. — V. tr (Vol. IV).

(Vol. IV), (Vol. VII), (L. 1892, 29);
— (Loret, l.c.) , (Harder: vultur, milvus), , le Milan, le Milan noir, Milvus ater (St.-Hil.).

; V. (infra).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0229
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*[glyphs] (Peta 330) var. di [glyphs] (supra).

[glyphs] (Ro. 37,3), g. m. (Brm. 2. 1889, 68) Sohle, pianta dei piedi. — V. [glyphs] (infra).

*[glyphs] (Masp.) tener lontano. Confr. il seg.

[glyphs], *[glyphs] (Asp. Mitteilg.), *[glyphs] (Rec. d. t. 11, 10); — frontiera, frontiere — Var. di [glyphs].

*[glyphs] (Unas 563). (Masp.) lavarsi (?).

[glyphs] (Denderah, Temp. d'Osir.; Rec. d. t. 5, 88); (Loret) parti, onde:

*[glyphs] (ib.; Rec. 3, 48) le due parti di un oggetto; propr.: i due estremi. V. [glyphs] all. 1.

— Confr. il 1° con [glyphs] (supra).

[glyphs] (Denderah, Temp. d'Osir.); (Loret, Rec. d. t. 5, 87) scritto;

[glyphs] (ib.; ib.) mettere per iscritto; — piuttosto: scrivere in colore. V. il seg.

*[glyphs] (Unas 220), *[glyphs] (Rec. d. t. 14, 166), varianti di [glyphs], colori.

*[glyphs] (London, Brit. 5638) var. di [glyphs] (supra).

*[glyphs] (Rec. d. t. 15, 47), (Barsky, ib. 19) le foglie.

*[glyphs] (Stel. 107, Torino), *[glyphs] (Lloyd. I, 33, 11, b), *[glyphs] (Unas 130), varr. di [glyphs].

[glyphs], *[glyphs] (Sarc. Botanique; Rec. d. t. 15, 18); — anche: far piangere.

[glyphs] (Pepi II, 179; Peta 176) mano; corrisp. a [glyphs] (Pepi II, 111; Peta 363).

[glyphs] (Pepi II, 179), [glyphs] (Peta 363),

prender in mano.

*[glyphs] (Statua Gizeh, b. e.) var. di [glyphs] (Vol. IV). — Secondo Barsky (Rec. d. t. 15, 151), due designerebbero una sala appartata, ritirata; l'appartamento privato del re, o la camera del consiglio.

*[glyphs] (Stat. a Gizeh, b. e.), (Barsky, Rec. d. t. 15, 153) stagione, tempo, epoca, var. di [glyphs]. [glyphs] (l. c.) in ogni stagione dell'anno.

*[glyphs] (Pepi II, 1263) (Masp.) colombo; V. [glyphs] e [glyphs].

[glyphs] (Denderah, Temp. d'Osir.) e varr. (Vol. IV), *[glyphs] (Rec. d. t. 14, 167), *[glyphs] (Unas 217, 218; Pepi II, 1108, 1323; Marenrè 707), *[glyphs] (Stat. 182, Torino), [glyphs] (Rec. d. t. 14, 157), *[glyphs] (Pepi I, 466); (Loret, Rec. d. t. 4, 26) i due uccelli covatori. — (Masp. ad Unas e Pepi II cc.) le due gemelle; i gemelli — Quantunque in questi luoghi il Maspero proponga anche la lettura se-set e la traduzione: il figlio e la figlia, due figli (maschio e femmina), i figli in generale. — V. all'art. seg.

[glyphs] e varianti (V. al fonet. rXti), forse varr. del prec.

[glyphs] (Pepi II, 1323; Merenrè 704); (Masp.) le due dee-uccelli (Nexebt e Uazit), le dee del Nord e del Sud.

*[glyphs] (Stel. 107, Torino), [glyphs] (Rec. d. t. 15, 185, col. 17; ep. tolem.), varianti di [glyphs]. — Il 1° nell'espressione: [glyphs] (Masp. Rec. d. t. 3, 116) gli Dei antenati. V. [glyphs] all. 2.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0230
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(P. Med. di Berl., verso, 3,7), secondo Loret (Rec. d. t. 15,121), designa il baccello del , ed è una var. di .

* (Brugsch, Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 3,52) pasta, con cui si modellavano le statue. — Var. del seg.

* (Rec. d. t. 14,178), * (Unas 49), * (Pepi II, 866), * (Rec. d. t. 13,188), trḥ, trḥ-t (?), metatesi di , specie di pane o focaccia, per offerte. — V. il prec.

* f. sem., * f. sem., * m. marc., (Erman, Z. 1892, 81) Genoffe, compagno, letter.: l'appartenente a lei, a lui. — Erman considera questo prefisso a diversi nomi (per es. di paesi) come designante una persona, e significante quello di...; ed il titolo , di una regina (Mar. Mastab., p. 183,225) come parallelo a: amica di Horo.

; — All'all. 3 aggiungere: — (Inscr. Sethi I, Karnak) g. m., spedizione guerresca, incursione.

(Tab. VII), (Teta 336); cingere la corona; v. all. 1, ; (Pepi II, 641), (Teta 336) cinto della corona rossa.
2) — V. al Tab. VII.

* (Pepi I, 61), * (Pepi II, 644), * (ib. 597), * (ib. 853), * (Merenrà 139), varianti di .

* (Oasi El-Khargeh) var. di (Louvre, P. 3239,16) elevare, alzare, ecc.; — levarsi, alzarsi.

; — (Unas 519) corona, invece di ; v. all. 4.
— Var. del seg. nel freq. titolo: (Tab. IV).

, * (Rec. d. t. 14,70), * (Sarcofago, 242), ufficiale, var. di . (Rec. l. c.) titolo di un ufficiale superiore dell'esercito.

; — (P. 51,21) la spina dorsale, l'osso del collo.

* (Stel. 64, Vienna) invece del seg. , (Mar. Abyd. III, 240), cani.

* (Rec. d. t. 14,178) var. di .

* (Teta 30), * (Stel. 158, Torin.), sollevare, ecc., forma raddop. di .
— (Masp., Rec. d. t. 3,118, alla Stel. cit.) ammucchiare, ammassare, accumulare (su-, -).

* (Unas 482) var. di , intrecciare; — forma raddop. di .
— Si noti l'espressione: (Rec. d. t. 14,177).

* (Rec. d. t. 10,115), (ib. 13,190), cost. (ib. 10,145), * cost. (Torino, Stel. 156, l. 9), varr. di .
— (Masp., Rec. d. t. 13,190) sollevare la gragnuola.

; — Pietschmann (Remarq. sur le Dictionn., p. 22) rifiuta questo articolo.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0231
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Tusor. di Hrxuf), (Masp.) le truppe. — V.

* (Mererurè 612), * (Pepi I, 427), * (Pepi II, 1215), (Masp. ai ll. cc.) portare, vars. di . — Il 3° anche var. di .

* (Unas 258), (Masp.) mettere nella cassa, var. di all. 2, d.

; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 20) rifiuta questo vocabolo.

(P. 1896, 32) tritare, triturare, pestare.

, * (P. 1892, 70); * (Stela Gizeh, b. e.; Rec. d. t. 13, 153, 155); varianti di ; — e di (Vol. IV et supra). — (Daressy, Rec. l. c.) provincia, nôme.

* (Sall. II, 13, 3), * (An. VIII, 9, 5), var. di . — (Guieysse, Rec. d. t. 13, 12) divisioni o canali di irrigazione; da separare, fendere.

, (Per-e-Dum. Rec. 14, 87, 21), * (Rec. d. t. 15, 155, col. 27; ep. tol.), g. f.; — (Loret, Rec. d. t. 15, 127) cinnamomo. — Designa anche la pianta , .

* (Tuch. Setî I, Karn.) var. del prec.; — (Guieysse, Rec. d. t. 11, 66) legni (odorosi?).

(Dend. Temp. d'Osir.) rosso, var. delle b. e. di .

*, a. (Rec. d. t. 11, 142) nome di una speciale offerta.

* (Unas 209) togliere, ecc., forma di .

2) — (Benhem. II, 6) specie di letto basso, avente la forma e le dimensioni dell'odierno angareb.

; — All'Unas 16 è var. del sig. onde = (v. infra).

* (Schiap. Ld. G. LI, d. 4. Brisse XVI, 1) var. di (Vol. IV), onde l'espres. = . — (Brisse, l. c.), (Piehl, Remarq. sur le Dictionn., p. 6) le sue orecchie, raccolte. ascoltans.

* (Pyr. 308) incatenare, forma di all. 2, di e di . — V. .

; — all. 2: (Mererurè 453) formare, e il passivo.

* (Unas 549) nome di un serpente mitologico. — In connes. con (supra) e .

* (Pepi II, 841) il doppio Uraeus, invece di (Mererurè 322).

* (Unas 79), * (Pepi II, 365), ; — specie di pane o focaccia che si usava nel Rit. funerario.

*, *, (Rec. d. t. 11, 142), nomi di due speciali offerte.

— erroneamente trascritto da Budge invece di mdw.

; — sopprimere questo articolo.

(Rud. Stel. 1406), * (Sarc. Basamento; Rec. d. t. 15, p. 17 e 18), * (Stel. cit.), var. di (Rit. 125, 24). — (Masp., Rec. d. t. 15, 84) abîmer, quastare, rovinare. — V. il seg.

(Stel. cit.). (Daressy, Rec. d. t. 15, 175) cambiare (una cosa) di posto, spostare.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0232
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec. d. t. 14, 68), *, * (Stel. di Gebelein), * (Stel. di Spies), trasgredire, ecc..
— (Bouriant, Rec. l. c.) mutilare, V. il prec.
— All. 5: (Darsey, Rec. d. t. 10, 150, alla Stel. di Gebelein) s'embarasser dans....

* (Pepi II, 695) inclinar la fronte (davanti a ...). Var. di .

* (Rec. d. t. 15, 167, col. 6; ep. tolom.) var. di .

; — (Z Ord. 1, 8) eccitare, spingere, stimolare (l'armento).

* (Rec. d. t. 7, 122) forma equiv. di (V. supra).

evarr., th(?) V. supra al fen. trḥ.

— Piehl (Remarq. sur le dictionn., p. 20) non accetta questa interpretazione.

* (Champ. Not. II, 379), (Horat, Rec. d. t. 11, 123) esser caduto, esser a terra, cader a terra.
— V. .

*, , thn (Mereruka 766) varr. di .
— Varr. di .
, nome di una contrada o regione mistica.

* (Unas, 565) nome di un genio.

(Zet. 334), *, * (Pepi I, 626), * (Rec. d. t. 6, 5), * (ib. 4, 182), * (Pepi II, 706; Mereruka 269), varianti di .
— (Masp., a Zeta 334; Pepi II, 706) faire jaillir, far zampillare, far sgorgare; variante di .

* (Stele Berlin-mus., Rec. d. t. 15, 20) var. di .

* (Pepi II, 619), (Zeta 89), saltar di gioia.

* (Rec. d. t. 14, 65) var. di .

; — Var. di (infra).

(Pepi I, 349), (Pepi II, 1066), spandere, spargere.

, *, * (Rec. d. t. 15, 164, col. 7; ep. tolom.), * (Z. d. t. Rampe d'Osir.), * (Rec. d. t. 14, 147), lampada, fiamma, ecc.
(Vol. VII) è anche la trascrizione del copto ⲧⲓⲛⲧⲱⲣ (Martirio di S. Vittoria) forno.
— Nel Rec. d. t. 14, 147 si parla del che è nell'occhio di Tum.

* (Unas, 335) Uraeus-fiamma, deriv. del prec.

* (Rec. d. t. 7, 192) ?

; — (Inscr. Seti I, Karn.), (Griffith, Rec. d. t. 11, 65) inaccostabile.

* (l. c. prec., Griffith, ib.) assalire, affrontare, forma semplice di , .
— V. .

* (Unas, 175), * (Zeta A2), * (ib. 355), * (Pepi II, 636), varr. di . — Masp. a Zeta A2 traduce pane, da Zeta 355: una misura di pane (forse leggendo il gruppo tk-ta, e considerando come var. fonetica di peso).

* (Z. d. t. Rampe d'Osir.), (Horat, Rec. d. t. 3, 57) grani; (l. c.) grani di spelta.
— È forma equiv. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0233
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — (Burchardt, Rec. d. t. 10, 149) *froisser la vérité.*

* (Unas 543), (Masp.) *fouler aux pieds* (?)
V. anche il prec.

, s. (supra).

; — (Guieysse, Rec. d. t. 11, 62, all. Inscr. di Seti I, Karn.) *assalire, attaccare.*

* , , (Rec. d. t. 15, 186, ol. 29; ep. to Som.) ?
Forse (var. del prec.) + ?

* (Champ. Not. II, 123) *assalire, attaccare*, ecc.
V. anche il prec.
— Forma raddop. di .

* (Unas 543), (Masp.) *fouler aux pieds* (?)
V. le forme equivalenti: , , ,
e .

; — (Dend. III, 7/7, c, d) *vista*.

* (Unas 390), (Masp.) *genio*. — Var. di ?

(P. di Torino 121, 10), * (Berlin. des hom., l. 23), * (Rec. d. t. 15, 111), , (Masp., Et. égyp., I, 233), varr. di all. 2, *bere smoderato, ber troppo, ubbriacarsi*; — sost., g. m., *ubbriachezza, ebbrezza* (Masp. Et. l. c.); (Pastr., l. c.) *ubbriaca, ebbra*.

* (Mererurè 549), * (Pepi II, 1136c), * (Mererurè l. c.), (Masp.) *broyer, tritare, fare a pezzi, frantumare*. Forme raddoppiate di un tema o , conservato nella forma equivalente e nelle forme raddop. , .

* (Unas 538; Teta 317) *la gru*, s. .
— Forma di .

* (Mererurè 558), * (Pepi I, 391), duali di .

(Unas 495), * (Teta 236; Pepi II, 157); — (Masp.) *turbolento*.

; — forma raddop. di un radicale , di cui si ha la forma aumentata .
— V. anche (supra).

; — Si aggiungano le espressioni:
... (Pepi I, 189) *cangiarsi in ...*.
(Unas 219) *ricevere l'offerta*, oppure: *ricevere offerte*.
(id. 401), (Masp.) *brave, bravo, intrepido*; letter.: *che dà o presenta* (v. all. 3) *la testa* (a chi l'assale).
a. (Unas 373, 374) *portare la (sua) mano alla (sua) bocca*. V. all. 4.
... (Denkm. II, 3, 16), (Masp., Transc. As. 1890, 384) *mettere sotto* (qualcuno), signif.: *porre, mettere a disposizione di ...*.

* (Ley d. V, 4), (Erman, Z. 1891, 34) apocope di (se pure non debbasi anche leggere) con lo stesso significato; — (l. c.) *notare, segnare, distinguere*, ecc.

* (Rec. d. t. 11, 42), * (Teta 117), varr. di e .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0234
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas, 116; Pepi II, 454) gustare, ecc. forma equiv. di .

* (Merenrè 543) * (Pepi II, 1179), (Pepi I. 401), varr. di (infra), nano.

* (Rec. d. t. 15, 185, col. 21; ep. tolom.), var. di .

* (Sarc. Seti I), (Bergm., Rec. d. t. 6, 160) battere, percuotere.
Eguale a + (= =).
— V. , .

* (Unas 218), * (Pepi II, 144), * (Unas 221, 420),
* (Pepi I, 77), * (Unas 481), il cielo inferiore, il Duat, l'Abisso celeste;
Varr. di ; — forma equiv. di , di e .

* (Pepi II, 765) il lago (?) Dat-tà, nome di un lago mistico.

(Sarc. Basa-nat, Rec. d. t. 15, 18) dada oppure dd?, var. di o di .
— Nel l. c. corrisp. a o di Rit. 125, 25.

* (Pepi I, 176) dare, mettere, fare che...;
Varr. di e (V. infra).

* (demot., Canto dell'Arpista, vers. 69) mano, (l. c.) il manico (dell'arpa) Var. di .

; — (Pepi I, 176) dare, mettere, fare che...,
V. (supra).
— Sethe (Bemerg. zur ält. Diction., p. 22) non accetta il significato dato a .

; — (Bouriant, Rec. d. t. 6, 19) fermarsi, e piuttosto: restar sul suolo, esser fissato al suolo;
(confr. il seg.).
— (Pap. 9, 4) tu sei solo.

(Stel. 5576, Bul.); — (Bouriant, Rec. d. t. 6, 19) suolo, terra; in connes. col prec.
— Var. di (V. supra).

e varr. — Si aggiungano le espressioni:
(Sh. I, 8) letter.: dar la parola, significa insegnare.
(Stel. 158, Torin.), (Masp., Rec. d. t. 3, 118) egli aiuta alla manovra.
, , (frammento di Statua a Stoccolma), (Piehl, Atti dell'8° Congr. degli Oriental., p. 50, 54) che dà la sua protezione, che protegge.
.... (An. N, 12, 1), (Loret, Rec. d. t. 15, 120) ne t'adonne pas à....

* (Stel. 97, Vienn.) sost. astr. di , nella frase: , (Bergm., Rec. d. t. 12, 23) machen die Anbringung, anbringen.

* , * , (Rec. d. t. 15, 55, 61), g. m., varr. di , montagna; — (Darefg, l. c.) pietra.
(Inscr. Amenhotep, l. 96) letter.: sulla montagna, significa morto, in opposiz. a vivo, vivente (ib.).

* (Pepi II, 660), * (Pyram. Unas VI), , (Pepi II, 374; Merenrè 261), * (Sarc. Nefer-hotpet, Vien.), lodare, glorificare, ecc..
— (Masp., a Pepi e Merenrè ll. cc.) rivolgere la parola (a..., coll'accusativo).

* (Sarc. Nefer-hotpet, Vien.), polar. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0235
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pepi I, 398), * (Merenrà 568), liquore, varr. di .

(Hel. Khotm. IV.18; Rec. d. t. 15, 56, 179), le montagne; – (Barsky, l.c. 49) pietre; var di – Plur. di , e (supra).

* (Rec. d. t. 11, 153), * (Pepi II, 1251), * (Sarc. Mehu (Inscript. Vienn.)), varr. di (Comp. Pyr. 92, 2 al Sarc. cit.). (Pepi l.c.) nome di una divinità. V. alla voce (supra).

*, a. (Rec. d. t. 11, 142) nome di una speciale offerta.

* (Rec. d. t. 14, 167) corrisp. a (Pomba) e (Urk. 214), (l.c.) distruggere; onde (V. Vol. V).

* a. (Pomba ad Assuan), (Bouriant, Rec. d. t. 10, 191) pronoucer (contre...).

* (Stel. 107, Torino) ?

* (Pepi I, 643; Pepi II, 1241; Merenrà 679) male, cattivo, ecc., var. di .

* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 18), * (Pyr. (1253k)), nome di uno degli assessori del tribunale di Osiride.

* (Merenrà 194) var. di e sinonimo di ; onde (l.c.) = , nome di una divinità. V. alla voce (supra).

(Pepi I, 677; Pepi II, 1275), * (Pepi II, 1289), * (Pepi I, 671), * (Merenrà 660), * (Pepi II, 68), (ib. 1242), * (Pepi I, 29), * (ib. 643), (Peta 276), * (Merenrà 679), la stella del mattino.
, , , (Merenrà, Pepi I e Pepi II, li cc.) la grande stella del mattino. – Ma anche var. di .
– 2) – Varr. del seg.

* e varr. (Hel. V), * (Peta (242)). – L'espressione – (C, 12, Louvre), secondo Erman (Z. 1899, 31), significa letter.: lodar Dio per (qualcuno), è l'espressione egiziana pel nostro ringraziare.

* (Champ. Not. II, 588) adoratrice, dal prec.

* (Hel. Khotm. IV, 5, 6; Rec. d. t. 15, 178) var. di . (l.c.) al mattino, di mattino.

*, * (Unas 47), sost. plur., gli omaggi, le adorazioni, ecc.

* (Sarc. Nehes-Hofmus. Vienn.) gli abitanti del Duat.

* (Sall. II, 1, 4; An. VII, 1, 8) adoratore.

* (Rec. d. t. 14, 175) var. di .

* (Unas 219), * (Rec. d. t. 14, 169), (ib. 3, 169), * (Pepi II, 592), * (Z. 1892, 47), varr. di , Duamutef.

* (Merenrà 467), * (Pepi I, 245), le persone di Duat (V. il seg.), varr. di (V. in fra).

* (Unas 381), (Pepi I, 98), (Pepi II, 219), * (Rec. d. t. 14, 174), il Duat, il Duat, l'abisso, il cielo inferiore, ecc.; varr. di e di .

* (Rec. d. t. 14, 167) deriv. dal prec. e forma

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0236
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

sing. del pl. prec. plur. seg.; var. di [illegible].
[illegible] (l.c.) = [illegible] (Unas 2/8), fiore che è nel Dūau, fiore del Dūau.
* [illegible] (Tomba Ramesse III), * [illegible] (Pass. Nekau-Taharq, Vien.), plur. del prec., gli abitanti del Dūau, gli Dei o Genii del mondo inferiore.

* [illegible] (Champ. Not. II, 568) adoratrice, v. [illegible] (supra).

* [illegible] (Pepi II, 634), * [illegible] (Merenrà 247), bere. — v. al fonet. ndb.

[illegible] (P. Kah. 48,16), * [illegible] (Ostr. del Louvre; Rec. d. t. 15,67), corno.

* [illegible] (passim). * [illegible] (Unas 12), db-ti, duale di [illegible] e varr. di [illegible], i piedi, i sandali.
[illegible] (Inscr. Setti I, Karn.; passim) sotto i piedi, sotto i sandali.

[illegible]; — (Peta 7/4) correre attorno a... (coll'accus.).

* [illegible] (Pepi II, 938), * [illegible] (ib. 68), varr. del prec., e forme semplici di [illegible], [illegible].
— Forme di [illegible], con gli stessi significati; anche verbali: percorrere, circolare, ecc..

* [illegible] (Pepi II, 434), * [illegible] (Unas 146; Abyd. I, 33, 15), * [illegible] (Ann. IV; 12,1), * [illegible] (Tomb. di Senna; Rec. d. t. 11, 158) var. di [illegible], fichi. — Bevanda di fichi, liquore di fichi (Loret, Rec. d. t. 15, 120, ad An. l.c.).

[illegible], [illegible]; — anche: sarcofago, variante di [illegible].

[illegible] e varr., * [illegible] (Pepi II, 767), * [illegible] (ib. 775), * [illegible] (ib. 1024);
— All. 7: (Pepi II c.c.) munire, fornire.
— All. 11: [illegible] (Denkm. II, 95), (Masp., Journ. As. 1890,

105) direttore delle casse, ispettore dell'incassamento (delle stoffe).
— [illegible] (Ostr. 5644, Londr.) (Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 141) letter.: per compensare, per supplire, per restituire, termine tecnico dei documenti o titoli di compra: Data a NN da NN r-db la cosa permutata e poi la cosa data in compenso.

[illegible]; — (Bergm., Rec. d. t. 12, 17, alla Stel. 46, Vienna) verstopfen, turare, ecc. V. il prec., Vol. V, all. 6.

* [illegible] (Rec. d. t. 14, 39), * [illegible] (ib. 13, 203), varr. del prec.;
— (Wilbour, Rec. 13, 203) chiudere (con pietre un canale per impedirne il passaggio).

* [illegible] (Pepi II, 287) pagne, grembiale; var. del seg..

[illegible], * [illegible] (Bend. Recap. d'Osir.), * [illegible] (ib.), * [illegible] (ib.); — involuppare, ecc.
— (Loret, Rec. d. t. 3, 50, a Bend. l.c.) étaler, sciorinare, stendere, distendere, porre in mostra.

[illegible], * [illegible] plur. (Stela 46, Torino);
— (Pahl, Rec. d. t. 4, 123, alla Stel. cit.) rami, oppure fiori.

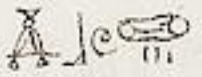
* [illegible] (Tomb. Ramesse III), (Bergm., Rec. d. t. 6, 145) cassetta, var. di [illegible].

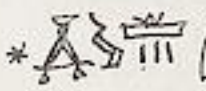
* [illegible] (Denkm. II, 5, 6), * [illegible] plur. (Louvre, B, 49), fico, fichi, varr. di [illegible].

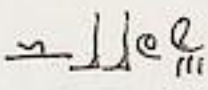
* [illegible] (Pepi II, 104), var. di [illegible].

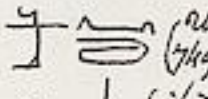
[illegible], [illegible]; — (Loret, Rec. d. t. 15, 120) liquore di fichi.

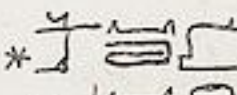
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0237
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

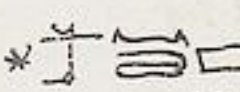
 ; — (Bend., Tempio d'Osir.), secondo Loret (Rec. de trav. 9, 46), pare designi la massa di sostanza distesa (ètalée, confr. supra), che forma il corpo di una statua; massa, corpo, sostanza.

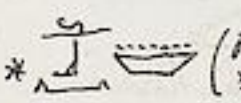
*  (Rec. d. t. 10, 146) var. di .

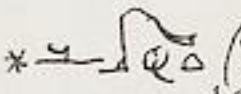
 ; — Confr. (infra).

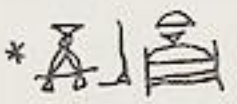
 (Unas 514; Pepi II, 749, 988; Merenrè 336), * (Pepi I, 28), * (ib. 422), (Pepi II, 69, 854), * (Pepi I, 122), girare, percorrere, circolare; — correre attorno a... (coll'accusat.); — circolo, giro, circuito.
Forme aumentate di , , .
— (Masp., a Pepi II, 988) le possessioni, le dimore.

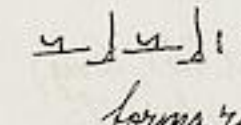
*  (Pepi II, 1245), * (Merenrè 478), (Pepi I, 265), cofano.

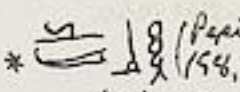
*  (Rec. d. t. 15, 126), (Bend., Tempio d'Osir.), [var.] (v. al fon. tn, supra; Vol. IV e dn, infra), un peso speciale.

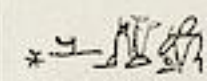
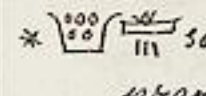
*  (Pepi II, 523) nome di un'offerta speciale.

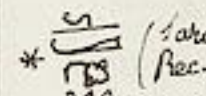
*  (An. IV, 17, 7) la palma (della mano). V. (Vol. V). — Confr. .

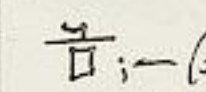
*  (Rec. d. t. 14, 182) var. di .

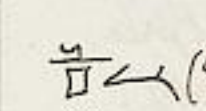
 : (Pepi I, 610), (Teta 336), bere, forma raddop. di (supra).

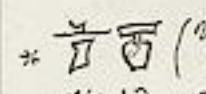
*  (Pepi I, 314; Pepi II, 154, 390; Tomb. Zau), * (Rec. d. t. 14, 168), sost. (Denkm. II, 129), (ib. 116, 5), (ib. 129), sost. (ib. 129), (ib. 116, 3), (An. VII, 10, 4),

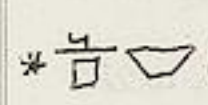
*  (dimostr.), * (Ball. II, 13, 7),
*  sost. (Rec. d. t. 15, 186; col. 15; ep. tolom.), var. di , pregare, implorare, esorcizzare, ecc.; — ed i sost. corrisp..
— (Masp., Rec. d. t. 13, 69) provvedere (Tomba Zāu), provvigione, ecc. (Rec. d. t. 15, 188; 14, 168).

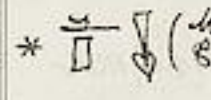
*  (Harc.-Basawn-mt., Rec. d. t. 15, 14) corrisp. a di Brit. 125, 19. V. il prec., all. 2.

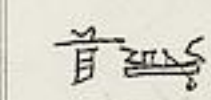
 ; — (Schiap. L. d. F. LI, 2, 3) var. del seg.
— (Rec. d. t. 12, 9) testa, capo, invece di .

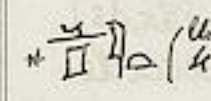
 (Brit. Libyd. I, 79), * (Lepsius, Mon. III, pl. XXI),
* (ib.), gustare, gusto, ecc..

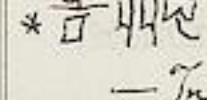
*  (Unas 175), * (Teta 335), * (Pepi II, 636), plur. (Unas 176), * plur. (demot., Conto dell'Arpista, 58), misura, misure.
— Brugsch traduce l'ultimo gruppo: le bevande; onde il frequente gruppo significa: provvigioni in pani e bevande.
— V. però .

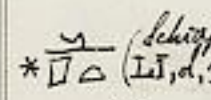
*  (Stel. 157, ronin.) var. di (Vol. V et infra).

*  (Merenrè 426; Pepi II, 1318), * (Pepi II, 1008), remo.

 ; V. (infra).

*  (Unas 49) var. di , , gusto, gustare.

*  (Tomba-Betì I, Katan.) var. di , ippopotamo.
— In connes. con .

*  (Schiap. L. d. F. LI, 2, 3; Unas, 15) gusto, var. di .
2) — (Rec. d. t. 14, 178) var. del seg.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0238
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 250; Hyd. I, 33, 4a), * (Unas 49), * (Ti 108), specie di focaccia a forma di cuneo, lunga e sottile, che si usava nel rituale funerario; letter.: la gustosa. — V. , .

(Peta 93; Pepi II, 150), * (Pepi II, 630), nave, barca, battello, scialuppa.

, * (Peta 79); sono forme equivalenti di , .

, (Unas 201), (Peta 331), * (Pepi II, 610), forma raddopp. del prec., umore, bava, ecc.; umore che cola.

* (Stat. 5564, Gizeh; ep. gr.) var. di ; (Daressy, Rec. d. t. 15, 158) richiamare.

* (Stel. 11656, Torino), (Vol. V), vaso, V. (Vol. VII).

* (Pepi I, 188; Pepi II, 904), * (Merenrè 352), forma equiv. di dmd (V.); — (Masp., a Pepi I, l.c.) affilare (un coltello), var. di (Vol. V, all. 2): (l.c.) mentre Seb affila il suo coltello.

, * (Leyd V, 4; V. al fonet. d), (V. ai fonetici sm, s'ād, ds) (P. Eb. 16, 15; 22, 13; Ostrac. 5644, Londra); — distruggere, uccidere (P. Eb.); — pezzo (Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 141). — All. 1: (Erman, Z. 1891, 34) anche: notare, segnare, distinguere.

* (Tomba Inerenmhet) var. di .

* (Pepi I, 81), coltello, V. (Vol. V).

* (Pepi I, 117; Pepi II, 104, 972), * (Sarc. Nefertatenet. Vien.), (Vol. V);
… (Pepi II, 104) unire a…
… (ib. 972) assimilarsi a…

* (Rec. d. t. 15, 12), (Pepi I, 213), stoffa rossa (Masp., bianca), varr. di , , e forme equiv. di .

* (Pepi II, 668) fortificazione, fortezza.

(Merenrè 169) metatesi di mdu.

* (Unas 196), * (Peta 200), (Masp.) chiudere. — V. le forme equivalenti: , , , e .

* (Merenrè 429), (Masp.) brani (di un corpo umano), deriv. da .
2) — Var. di e plur. del seg.

* (Inscr. Sebek I, Kaw.), (Pepi II, 21, 853), coltello, spada, var. di , .
— Il 1° è anche var. di .
— (Pepi II, 1259) corrisp. al prec. di Merenrè l.c., brani, lambeaux.

* (Merenrè 716), * (Pepi II, 1326), (Masp.) gerbe, covone, manipolo; da .

* , demot. (Canto dell'Arpista, vers. 64), (Brug.) inorridito, stupito, stupefatto, sbigottito; ϯ ⲱⲣⲧ, obstupescere, stupore percelli.

e vars., * (Nav. d. t., XI, 40), (Pepi I, 23; Pepi II, 78, 894), * (Peta 172), *

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0239
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Unas 191, 454; Teta 292; Pepi II, 107, 405), (Merenrè 287; Pepi II, 64), * (Pepi I, 195); * (Sonkem. II, 9), adunare, congiungere, riunire, assembrare, riunire insieme; unirsi, congiungersi, ecc.. (Tuthm. I, Karn.) in piena totalità.
(id.) dmd m-b-wā, riunire insieme, letter.: riunire in un solo (insieme).

(Stat. a Giseh, b.e.); — (Daressy, Rec. d. t. 15, 153) giorno della riunione (confr. il prec.).

; — (Merenrè 454) mettere, v. .
— A Pepi I, 260 è var. di nel nome della divinità = (v. alla voce , supra).
— V. var. di all. 3 (Vol. V).
— (Sall. II, 13, 7), (Guieysse, Rec. d. t. 13, 15) oppressione.

; — pregare, supplicare, domandare, interrogare; ARE interrogare, scrutatori, inquirere. — v. .

* (Rec. d. t. 5, 106) var. di , luogotenente, ufficiale, ecc..
— (Stat. 182, Kar.) var. di (v. infra).
* (Stat. a Giseh, b.e.); (Daressy, Rec. d. t. 15, 153) festa della separazione (da); var. di .

(Gr. P. Harr. 72, 4); peso speciale, che vale 10 (qt). — V. anche ai fonet.: udn, tn, dbn.

*, *, *, (Rec. d. t. 11, 33; Mar., Cat. Abyd., N. 803, 808) dnà, varianti di , .

* (Stel. Horemheb, l. 8), , v. .

* (Tuthm. I, Karn.) canale, v. .

* (Sarc. Ramesseum) rovesciare, sconvolgere, sconcertare, confondere, disordinare. V. le forme equiv. , .

* (Ostrac. di Firenze), * (Stel. 319, Louvre), luogotenente, ufficiale, ecc. Var. di .

* (Rec. d. t. 15, 181; Ep. Tolom.) var. di .

; — (Baillet, Rec. d. t. 11, 34, al P. Wilbour) chaussées; — argine, diga.

* (Stel. 5576, Bul.) specie di cassa.
— Forse forma di ?

(Str. III, 2, 3; Gr. P. Harr. 37a, 11) g.m., (Loret, Rec. d. t. 15, 119) nome, d'origine semitica, del carrubo, onde (An. IV, 14, 7), (Rec. l. c. 123) la polpa del carrubo.

* (Stat. Thotm. III), (Masp.) troncare;
— (Piehl) schiacciare.
— Forma equiv. di e di .

* (Torino, Stele 156, l. 4) var. di . — v. .

* (Pepi II, 1118), (Pepi I, 473; Merenrè 540), plur. di , (Masp.) les attaques, nella frase: , (Maspero) écarter les attaques.

(Cave di Gebelein), * (Unas 456), (Pepi II, 69); — (Daressy a Gebelein, l. c.) ribellarsi; rivolta, ribellione.
— (Masp., ad Unas l. c.) influenza cattiva.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0240
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

— (id., a Pepi l.c.) soffrir male.

* (Rec.d.t. 14,186), (Inscr. fin. VI Din.), (id.), (Schiap., all'Inscr.cit.) nano.
— Erman però (Z. 1892,83) non vede la necessità di questa interpretazione. Riferendosi al testo citato e confrontando con Pepi I, 400-404 = Merenrà 570, 578 (v. sopra, al fonet. dang), in cui si parla del dang delle danze del Dio o del Faraone, Erman ritiene doversi piuttosto tradurre Vortänzer, maestro di ballo, o alcunchè di simile.
— Tuttavia anche Maspero (Rec. l.c.) traduce nano e dà ragione allo Schiaparelli, sebbene dichiari esplicitamente che il Dang era appunto ricercato perchè ese danzava e divertiva la corte colle sue danze originali.

; — (Unas 434, Teta 249) mettere, porre; v. , ed anche .
— (Unas 402) allontanare; — (ib. 541) lanciare.
— (Pepi I, 166), (Masp.) troncare la testa.
— (Mor. Karn. 12), (Loret, Rec.d.t. 14, 107) aplanir les talus.

(P.Ebers I, 8), (P.d.T. XLVI, 6); — (Piehl.) libro sacro, letteratura sacra.

: sopprimere questo articolo.

; — anche eguale a , come in (Denkm. III, 280) = , lui stesso.

(Merenrà 352), (Pepi II, 904), (v. anche a fonet. at, uu, sm, s'ā d, dm) (P.Ebers, 15,15; 22,13), uccidere, distruggere, ecc..
— Pl. plur. (Prisse I, 2) è tradotto da Lacau (Rec.d.t. 19,169) tagli, cesure; Confr. la traduzione data nel Vol. V.

* (Pepi II, 1201), (Pepi I, 416), (Masp.) dédoublement (?).

(Nav., Mythe, VII); (Loret, Rec.d.t. 14, 119) separare.

* (Unas 431), (Pepi I, 662), * (Pepi II, 619, 637), (Teta 88; Merenrà 240); — rosso (Teta 88; Pepi II, 619; Merenrà 240); esser rosso (Unas 431); ТОРШ, ӨРОШ; onde ТРОШРЕШ, ӨРОШРЕШ, arrossire.
— Equiv. al seg. (Pepi I, 662; Pepi II, 647; Merenrà 386).

* (Unas 431), * (Merenrà 774), varianti di (Teta 246), liquor rosso, sangue.

* (Teta 328, 336), * (Pepi II, 841), , * (sic) (Pepi II, 840), * (Unas 518), la corona rossa.

(Denkm., Temp. d'Osir.) forma raddop. di ; (Loret, Rec.d.t. 4.31) mettere in pezzi.

* (Pepi I, 77; Pepi II, 80), (Masp.) dirigersi (verso..., ...). Forse var. di , .

; — (Pepi II, 314) porre, mettere, ecc.; Var. di .

dd (?), v. al fonet. dada.

* (Denkm., Temp. d'Osir.) tomba, sepolcro; in connes. con .

* (Merenrà 354) v. (infra).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0241
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel. Horemheb, l. 7), * 000 plur. (Pepi I, 92), v. , durevole, ecc.

* (Pepi I, 200), * (Mererurè 779), * (ib. 705; Pepi I, 78), * (Pepi II, 21), (Pepi I, 78), Dadun, nome di una divinità.

* (Bend. Sarcof. d'Osir.), * (Pepi II, 906), Mendes, varr. di , .

* (Pepi II, 1269) stabile, ecc., da .

* (Denkm. III, 32), (Sethe, Z. 1890, 15) vaso, coppa, v. .

v. al fonet. dmḏ (supra).

* (Pepi II, 668), (Masp.) enceinte, recinto, cinta.

(Z. 1869, 33), * (Brug. Thesaur. 1225); — (Z. l. c.) distinguere, segnalare, segnare. — (Sethe, Z. 1892, 127) befördern, promuovere, avanzare (a un ufficio, ...). Varr. di .

* (Stel. Florem. 1. 26) var. di .

* (Stela Cairo, b. e.), (Barsky, Rec. d. t. 15, 157) il pigro; — plur. di .

* (Mererurè 648), * (ibidem), * (Stela 331; Pepi II, 622), la tavola delle offerte, varr. di ; — forme caus. di .

* (Rec. d. t. 11, 138), * (ib. 3, 181), * (b. e.), varr. di . Thot.

* ; (Peta 36) pregare, ecc., metatesi di e di ; — (Masp., a Pepi II, 875) rapire, carpire colla preghiera. — Forma caus. di .

; — g. m. (Rec. d. t. 14, 44; 11, 124). — Al Rec. d. t. 14, 170 si trovano i titoli: di Ammone, del re.

* (S. Faijum), (Brug., Z. 1892, 76) lampada, ecc., forma equiv. di .

(Denkm. III, 13, e), (Vel. V), sono forme equivalenti, e varr. di 000 all. 2, 000.

* (Stel. Lib. Torino), (Biell. Rec. d. t. 4, 123) raggiungere. v. .

e varr., * (Mis. d. Cair. I, 61); — secondo Loret (Rec. d. t. 15, 122), molto verosimilmente varianti di (v. supra).

* , * , (Stat. 162, Torino) ?.

* (Masp., P. d. Louvre, 161) fissare, var. di .

* (Unas 541) fissare, guardare (costrutto con ...). Var. di .

* P. a. (Tomb. d'Ankhmahor; Rec. d. t. 10, 156) ?

(Unas 316); — Barsky (Rec. d. t. 11, 92) traduce il plur. (Stela a Bul.) apparizioni.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0242
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Denkm. III, 262, c) var. del prec.: fissare, guardare fisso, ecc.

* (Pepi II, 751) nascondersi, ecc., corrisponde a di Unas 568.
Forma equiv. di e di .

; — var. di .

; — (Sarc. Nefertaper. Vienna) corpo, var. del seguente , all. 1.
— a. (Rombo ad Assuan, Rec. d. t. 10, 196) frequente invece di stesso, come = .

* (Rec. d. t. 15, 155) var. delle b. e. della lettera .
Nel l. c. il nome proprio è scritto una volta .

* (Peta 138; Pepi II, 145, 922, 955), * (Lond.), * (ib.), (Vol. V; Pepi I, 823), corpo [V. al Vol. V].
2) — (Pepi I, 823; Pepi II, 955) serpente.
3) — , a Pepi II, 35, è var. di nell'espressione che è eguale a (Pepi I, 66) incessantemente per sempre.

* (De Rouge, I. A. 26, 13), V. Vol. V al fonet. zta.

; — si deve forse piuttosto leggere mz, variante di (V. al fonet. m, supra).

(D. A. T. 37) ulivo. V. . — Onde
* (Unas 231), * (Stel. 2, Constantin.), olio d'uliva

V. e .

; — var. di nella frequentissima espressione .

; — var. di , .
(Unas 607), (Masp.) stendere il braccio.

(Vol. V, all. 1), * (framm. di stat. a Stoccolma), (altro fram. ibid.);
— Riehl (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 52 e 54) traduce camminare, considerandoli var. di , , nella frequente frase:
(ll. cc.), che Riehl traduce:
ses jambes ne marchent pas, son coeur ne bouge pas.
— V. però all'art. (infra).

(Pepi I, 171; Pepi II, 85), * (Pepi I, 195);
— A Pepi II, 85 corrisp. a di Pepi I, 77, navigare.
— All. 6: — (Pepi I, 195) stendere il (suo) braccio. V. (supra).

, , * (2 / 29 1891); — (Amélineau, Rec. d. t. 11, 108) bronzo.
— Pierret (Remarq. sur le Dictionn., p. 22) rifiuta il senso ferro, attribuito da Birch.

* (Stel. Horemheb, l. 2) var. di , e di .

, ; — (Erman, Aegypt., 130) governatore;
— (Meyer, Gesch. Aeg., 62; Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 68) Vizir; — (Masp., Journ. As. 1890, 342) conte, onde: conte del paese, Landgrave.
— V. all'articolo .
— è var. di all. 5, nel titolo:
(Edfou 67 64, Berl.) =

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0243
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

, (Erman, Z. 1892, 44) incisore.
— , a Leta 318, è var. di molecola. V. Vol. V, all. 3.

; — anche equiv. al prec., all. 1.

* (Sanekha, 235), plur. di .

, * (Stel. 100, Torino), , * (Sarc. M. Sutekhnakht Necuna), * (Dend., Tempo d'Osir.; Rec. d. t. 5, 86, 90); — Loret (Rec. l. c. 90) traduce l'ultimo gruppo: inviluppare. — Però egli (ib. 97) traduce la frase (Dend. l. c.) impedire l'entrata, scacciare.
— All. 5: (Palletto E 7 64, Berl.), (Erm. Z. 1892, 44) incisore.
(Stel. 100, Torino) flabellifero.

* (Unas 10; Pepi II, 347), (Leta 318), * (Rec. d. t. 15, 107),
* duale (ib. 14, 178), g. m., grano, granello, granelli (d'incenso, di natron, ecc.):
(Stel. 158, Torino) granelli d'incenso.
— (Masp., a Leta 318) molecola.

* (Pepi II, 586) var. di , vento.

* (Pepi I, 203) navigare, ecc., var. di .
— (oppure) (Leta 336), (Masp.) durante il corso di ogni giorno. V. (infra).

, — Piehl (Remarq. sur le dictionn. p. 22) rifiuta questo articolo.

* (Brug. e Dum., Rec. IV, 87, col. 20), secondo Lorat (Rec. d. t. 15, 128), var. delle ep. tolem. di (V. infra)

* (Stat. a Abydos) muro.

* (Dend., Temp. d'Osir.?) benda, velo, ecc., var. di .

; — (Lorat, al Gr. P. Harr. 34. a. 13) canna.

* (Stel. Louvre N. 13; Rec. d. t. 15, 176) i maschi, plur. di .

(Pepi I, 164; Pepi II, 634, 639), (Leta 336), * (Pepi I, l. c.); — (Pepi I, 88; Z. 1882, 203) è metatesi di .
— Var. di nell'espressione: (Pepi II, l. c.), (Leta l. c.), durante il corso di ogni giorno.
— Var. di , , lenzuolo, ecc.;
(Pepi I, l. c.) (Masp.) la corona bianca.
— è anche var. di nelle espr.:
(Rings 561) con tutta l'acqua. Questo gruppo è però anche forma equiv. di .
con tutti i colori.
con tutti i suoi condotti.
con tutto ciò che entra.

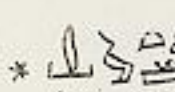
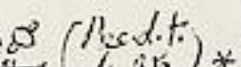
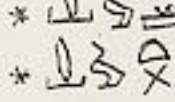
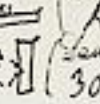
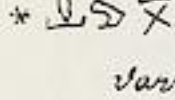
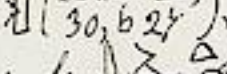
; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., 22) non accetta il significato dell'all. 1.

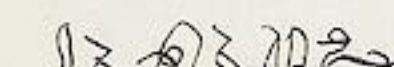
, * , (Stel. C, 16 Louvre; Denkm. II, 96); — (Masp. Journ. As. 1890, 407) encaisse, incassio, detto in Denkm. l. c. di casse di stoffe che si trasportano nei locali di deposito.

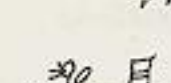
* (Stat. a Abydos) nel gruppo , che Goreff (Rec. d. t. 15, 151) traduce valoroso.

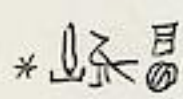
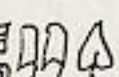
* (Leta 379) lenzuolo, ecc., Var. di , .

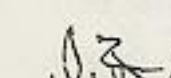
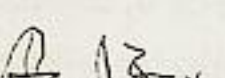
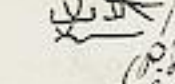
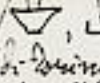
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0244
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

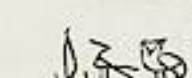
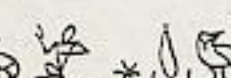
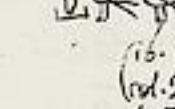
*  (Rec.d.t. 4, 35); *  (Stela Amada), *  (Sentenn. III, 30, b 24), secondo Bergman (Rec. l.c.), varr. di  (v. infra).
 ,  , (Bergm. l.c.) fino agli estremi — (Brugsch) secondo la misura.

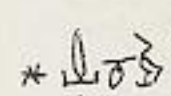
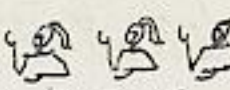
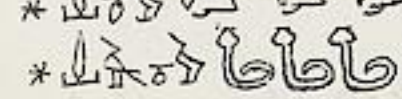
 (An. IV, 12, 9), g. f., (Loret, Rec. d.t. 14, 118) forse la mosca ziri, o forse il passero, ⲡⲓ-ϭⲁϫ, ⲡⲓ-ϫⲁϫ, passerculus; - oppure la locusta, ⲡⲓ-ϭⲁⲉ, الجراد.

*  (Merenrè 510) ?

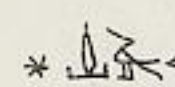
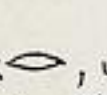
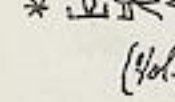
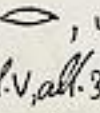
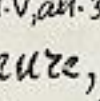
*  (P.A, 65, p.8) var. demot. di  , melo.

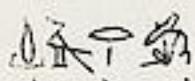
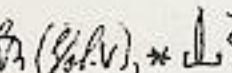
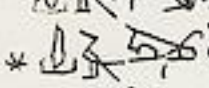
 ,  (Stel. 10, Torino),  (P. d. Torino & Leyde le Rosse, 5 3, 15), bruciare, abbruciare. — Sost. (Stel. cit.) v.  ! (Vol. V).

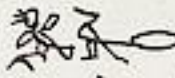
 , *  (Rec. d.t. 4, 130), *  (16. 15, 185; rd. 26; ep. tol. 1); - i giovani. — le classi; (Rec. l. l.c.) le classi dei coscritti.

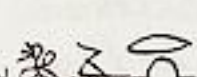
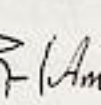
*  (Merenrè 598),  (Pepi I, 418), *  (Pepi II, 1203), (Masp.) guardiani.

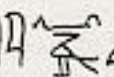
* (Loret, Rec. d.t. 15, 125) var. di scorpione.

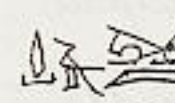
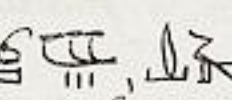
*  ,  (Vol. V), *  ,  (Vol. V, all. 3), (Amélineau, Rec. d.t. 12, 46) ϪIP, salamure, pesce salato.
2) — v.  (infra).

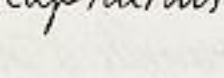
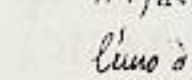
 (Gol. V), *  (L. 1888, p. 11), *  demot. (Canto dell'Arpista), secondo Brugsch (l. l.c.), sono gruppi identici, equivalenti al copto ϪΕΡ, ϪΟΡ, esplorare, ϪΗΡ explorator; esplorare, indagare, investigare.
— Revillout traduce il 3° gruppo hôte, copto ϪΩΙϪ habitare ut hospes, hospitari; — ma Brugsch contesta questa interpretazione.

 ; — (Amélin., Rec. d.t. 12, 46) ϪΩϪ, inviluppare.

*  (Amélin. l.c. prec.) ϪΗΡΙ; var. di  .

* , g. m. (Inscr. d'Ipsamboul, 37) (Gavelle) lancia. Var. di  .

 ,  , (Denk., Text. d'Osir.); Loret (Rec. d.t. 4, 21; 5, 93) confr. col copto ϬΛΗΙΜΙ e traduce cresson, crescione, oppure Raphanus lyratus.

 (P. Ebers),  (P. Med. d'Berlino); (Stern. E) malum citrium; — (Ebers) cipolla; — (Brugsch) pure con dubbio: ϪΟΛ cepa oppure ϪΙΡ balsamentum; — Düring (P. Med. p. 112 e 114) dichiara però impossibile l'avvicinamento con l'uno o l'altro di questi due vocaboli copti, ed anche impossibile la traduzione di Stern. Dalla stessa opinione è Loret, il quale (Rec. d.t. 15, 128) traduce carubo, identificandolo col copto ϪΙΙΡΙ. Egli lo ritiene però come termine puramente medicale derivato da un radicale significante agretto, acerbetto, e che serve a designare propriamente la polpa del carubo, disseccata in forma di miele o di zucchero in pani o mattonelle [onde l'espressione  (P. Med. Londra) mattonella

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0245
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

di polpa di carubo], servente a dolcificare i rimedi; — ma che poi all'epoca tolomaica designava il carubo, frutto intiero, onde il copto ⲍⲓⲓⲣⲓ e ⲍⲓⲛⲓⲣⲓ, insieme col semitico Ϭⲁⲣⲁⲧⲉ, arab. خرنوب, خروب, carubo.

* (Louvre, Seti I, Karn.) var. di . — (Guieysse, ad l.c., Rec. d. t. 11, 69) tendere (l'arco).

(Deir-el-Bahari), (Pepi II, 924); — (Deir-el-Bah.) var. di (v. infra).
— All. 4: (Pepi l.c.) stendere il braccio, corrisp. a (Pepi I, 195).
— Voce-di .

, : — (Bergm., Rec. d. t. 4, 35) oltrepassare andar oltre; - onde (v. infra).
— (Piehl, Rec. d. t. 6, 61; Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 52 e 54) camminare (v. supra), propr.: stendersi, distendersi, lanciarsi, allargarsi, ausstrecken.
— Wiedemann (Rec. l.c. 149) rifiuta questa traduzione di Piehl, ed invece adotta, accanto ad altri significati, quello di bear, carry (Birch, Dict.); — e, secondo Brugsch, var. di , fortragen, tragen, "Träger, nel senso di halten, tenere; onde è deriv. il senso di resto di una sottrazione.

* (Rec. d. t. 14, 146) ?

* (Unas 186), * (Stel. Neki), * plur. (Peta 91), * plur. (Pepi II, 624), varr. di ; palmato (nei ll. cc. di acqua), misura; (Maspero) forse gorgée (?).

; — (Masp., ad Unas 601) decreto.

* (Sent. Semp. d'Osir.) Velo, ecc., v. .

, *, *, , (Rec. d. t. 4, 35), * (Mar. Abyd. II, 31); — (Bergm., Rec. l.c.) deriv. da (v. supra), propr.: ciò che oltrepassa la misura, cioè l'eccessivo, il troppo, l'estremo; — ed anche il di più, il resto, il residuo (v. Vol. V).
v. (supra).

* (Peta 261), (Masp.) guardiano (?)
— v. e (infra).

, , * (Unas 479), * (Rec. d. t. 7, 188, Bergm.), * plus. (ib. 195); varianti di sost., all. 5 e di , barca, battello, ecc..
— Come verbo: (Pepi I, 195) stendere il braccio (v. alla voce , all. 4).

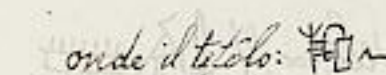
* (Unas 510), * (Peta 323), (Masp.) sgozzare, tagliare la gola.

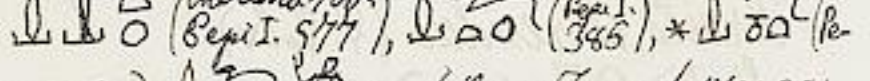
* (barca a Gizeh, 1ª din., Rec. d. t. 12, 165) forse var. di ? - Questo gruppo si trova nell'espres. , di cui ignoro il significato.

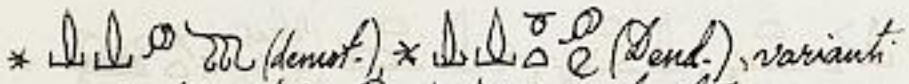
* (Pepi II, 162) guardiano (?). Corrisponde a (Peta 261) (v. supra).

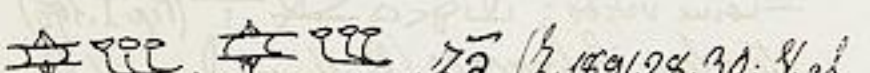
* (Rec. d. t. 14, 59), * (Abyd III, 306), , * (Rec. d. t. 7, 151), * (Abyd. III, 263), * (Stel. 27963, Bul.), * (Louvre, 67), * e varr. (Vol. V), * (Rec. d. t. 15 16);
— Erman (Z. 1889, 67) trad. Beamtenschaft, gli impiegati, la corporazione degli impiegati;

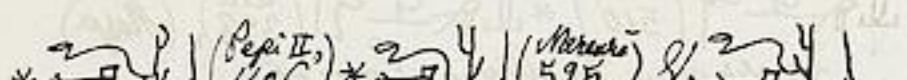
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0246
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

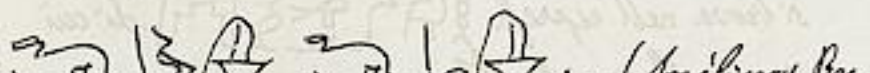
onde il titolo:  , (ll. cc.) scriba della corporazione degli impiegati (?).
— Forse plurale del seg..
— Per i gruppi aventi il determinativo v. il Vol. V.

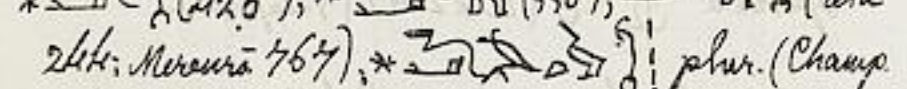
 (Meremrē 709; Pepi I. 577), (Pepi I. 385), * (Pepi II, 1321), ; — (Masp., Toura As. 1890, 291, 409; Rec. d. t. 16, 117) greffier, cancelliere.
— Sing. del prec..
— Per i primi due gruppi, v. zat (supra).

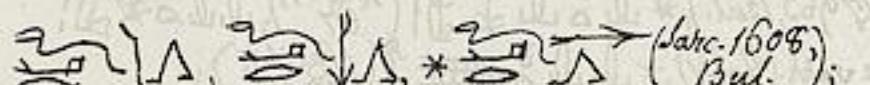
*  (demot.) * (Dend.), varianti di , , testa.
 ... (Baillet, Rec. d. t. 3, 39) al di sopra di....

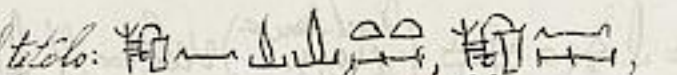
 , , zā (Ḥ. 1591, 28, 30; v. al Vol. III al fon. Nf) :— Varr. di .

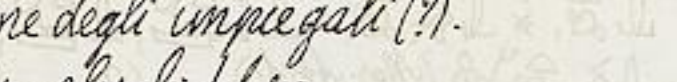
*  (Pepi II, 1106), * (Meremrē 525), v. .
 (Mer. l.c.), (Pepi I. 252), (Masp.) capelli coronati di verdura.

 , :— (Amélineau, Rec. d. t. 13, 46) ḫwq, fiamma.

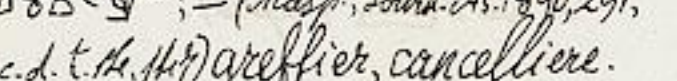
*  (Unas 425), * (id. 550), (Teta 264; Meremrē 767), * plur. (Champ. Not. I, 778), nome di uno scettro. A Meremrē l.c. posto in parallelismo coll'altro scettro .

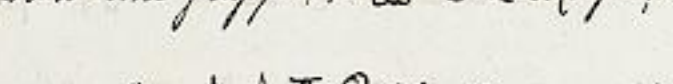
 , , * (Sarc. 1608; Bul.);
— Bouriant (Rec. d. t. 6, 49) traduce il 1° (Stela Florenhelb. 12) scoprire.

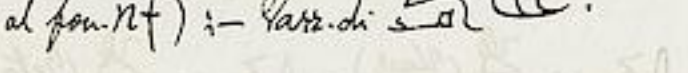
—  ... (Brugsch XIV, 6, 7), (Loret, Rec. d. t. 14, 112) essere circondato di...

*  (Rec. d. t. 12, 46), , ; — (Amélin., Rec. l.c.) ḫal, rameau; ḫaḳe, fruit.

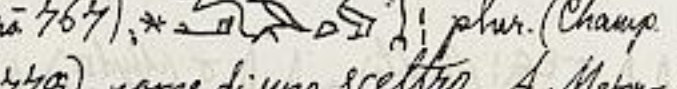
* (Amél., l.c. prec.) ḫaḳare, splendere, perdere.

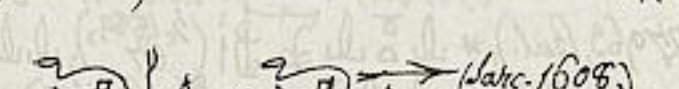
 (Pepi I. 117), * (Unas 405), * (Meremrē 780), * (Pepi II. 1137), * (Meremrē 79), * (Unas 401), varr. di , munire, fornire, ecc..

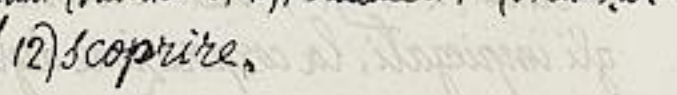
 , :— (Amélin., Rec. d. t. 12, 46) ḫabi, fogliame.

(Teta 246; Unas 583), * (Pepi I, 859), (Unas 430), * (Pepi I, 674), * (Pepi II, 1143), * (statua a Gizeh, bei: Rec. d. t. 15, 152), * (Unas 573; Pepi II, 1340), * (Dend.) * demot. (cunto delle Arpiste, vers. 3a), dito, le dita.
 (Unas 573), (Masp.) letter.: alle sue dita, signif.: al suo fianco, accanto a lui.
— I gruppi * Pepi I, 618; Pepi II, 1143 sono qui messi con riserva; v. alla voce ānḫ (supra).
— (Masp., ad Unas 583) sigillo, var. di

 (Brugsch I, 5), ẓbā secondo la trascrizione e lettura di Piehl (Remarq. sur le Dictionn. p. 5), che rigetta la trascrizione ānt di Sharpe (v. Vol. VII). Piehl traduce sigillare.

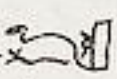
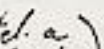
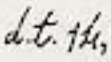
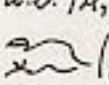
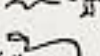
*  (Mar. Dend. I, 47) fuoco, var. di .

*  (Dend. III, 79) ? — Forse forma equiv. di ?

*  (Unas 77) metatesi o scrittura erronea invece di , stendersi (su..., o...).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0247
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — (Sand.-III, 53, 2) *la pupilla dell'Ura.*

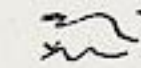
* (Stel. a Karlsruhe), *  (Stel. 2295, Bologna), * (Rec. d.t. 11,57); *  (ib. 54; Stel. 7, Torino), * (Stel. 7, Torino), (De Rouge, Rech. 86), * (P. Mor. di Bol. I, 4), (Pepi I, 672), * (Rec. d.t. 8, 169), *  (Sarc. fil. Berl.), * (Rec. d.t. 15, 4, 5), {* , *  , * (Sarc. Armenant. Rec. d.t. 15, 4, 56), * (ib. 174), * (Sall. I, 4; Pepi II, 610, 621), varianti di , ; *le forme plurali nel senso di: ricchezze, provvigioni; abbondanza di provvigioni, di beni.* (oppure ) *offerte (funerarie ad un dio) e provvigioni (per il nutrimento del defunto), V. al Vol. VII.*

— , nell'Iscr. del Sarc. Nefsutafnet di Vienna, è usato come corrisp. a (Sitt. 89, 3 a 4).

* (Stat. a Gizeh, b. e i; Rec. d.t. 15, 152) *figli*, plur. di .

* (Rec. d.t. 10, 193; 14, 61), * (ib. 14, 60), varr. del prec.

* (S. H.T. 37) *versare*, V. , .

 ; — (Loret, Rec. d.t. 7, 105) *la pupilla (dell'occhio), forma raddoppiata ed equiv. di*

* (Pepi I, 203; Pepi II, 94 b) var. di , *scettro.*

* (Unas 362) var. di e di ; — *O forse piuttosto var. di* (V. infra).

, * (Unas 355; Ptah-sfon. uār); (Amélin., Rec. d.t. 12, 16) *affine con* , *a partire da...*

— (Unas t. l. c.), (Mosp.) *sale il tuo Ka dietro di te.*

* (Pepi II, 621), (Neferirē 331), *udire*;

— *forma equiv. di* .

, (Sall. I, 4, 12), *g. m., area, aia*

* (Neferirē 343) *la festa dell'ultimo quarto (del mese lunare)*; V. .

* (Unas 546) *giarra*, V. .

* , * (Rec. d.t. 10, 125), varr. di . , (Barsky, l. c.) *pondère dans le pessimisme.*

 (Pepi II, 69; Neferirē 276), (Neferirē 40), * (Pepi II, 972, 1378), * (ib. 374), *malignità*, ecc.

— (Masp., a Neferirē 40. Pepi II, 69; Neferirē 276) *soffrir male.*

* (Pepi II, 69; Neferirē 276) var. del prec.

* (Pepi II, 650), V. (Neferirē 129).

— *Quarto di segno* : varr., V. anche al fonet. *hwn* (infra).

* (Neferirē 383), * (Pepi I, 615), * (Pepi II, 1264), * (ib. 1143), * (ib. 137), * (ib. 1336), * (Unas 492), * (Krug. et Bim., Rec. IV, 97, 21), (Unas 362), * (Pepi II, 953, 1163), * (Pepi II, 953), * (ib. 752), varr. di

 (Unas 572) *battere l'ala.*

2 varr. V. alla voce .

* (Unas 572; Pepi II, 752 b) *la colomba.*

— *forma equiv. di* .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0248
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec.d.t. 4,11), (ib. 110; b.e.); femm. (ib. 111); — anche varr. del seg.

, — Sickl (Akte dell'8° Congr. degli Orient.) non accetta l'all. 1.

— (Sarefey, Rec.d.t. 11, 53, ad una Stel. di Bul.) dévoyé, sviato, traviato; in connessione con .

; — (Sarc. Bass-n-mt. Rec.d.t. 15, 17, 8) corrisp. a di Rit. 125, 20.

* (Pepi II, 1316), * (ib. 1319), * (ib. 7), * (ib. 1116; Peta 355). * (Pepi I, 8), * (Merenrè 698), (ib. 826), var. di ; interpellare, appellare, chiamare, ecc. (costrutto con).

* (Unas 510; 546, 542), (Pepi I, 39; Pepi II, 810), (Pepi II, 78), * (ib. 29), (Merenrè 62), (Unas 619; Merenrè 106; Pepi I, 76; Pepi II, 659), (Vol. V), * (Rec.d.t. 13, 168; Piehl T. d. C. III, 4), * (Sharpe, Eg. Inscr. I, 78, 11); — (Piehl, I. 1890, 22) organizzare; — (Masp., a Pepi I, 56; Pepi II, 18) mettre en état; — (id. Rec.d.t. 13, 168) agencement, onde i plurali: , , (Rec.l.c. 168, 189) les agencements, les ordonnances (di una danza, ib., p. 189).

* (Pepi II, 295) oggetto che si presentava al defunto nel rituale funerario.

; — v. .

* (v. supra al fon. SR-t) (Pepi II, 277), (Masp., Rec.d.t. 12, 84) le gueridon, guarnito di pani, sul quale si serviva il pasto che si presentava al defunto nel rituale funerario

* (Pepi II, 367), * (ib. 447), * (Unas 139), (ib. 90), * (Peta 110), * (Stel. 107, Torin.), * III (Rec.d.t. 7, 44), varianti di , offerta funeraria frequentemente menzionata. — Forse il kourmi, sorta di liquore (?) degli odierni Egiziani; — oppure l'idromele (?).

— Varr. del seg. (sebbene la Stela 107 di Torino menzioni separatamente le due offerte).

* (Peta 111), * (Pepi II, 1449), * (Unas 113), * (Stel. 107, Torin.), * (Unas, 197), * (B. M. S. 37), * III (Stel. 158, Torin.), * (Pepi II, 608), * (Zeit. d. Bahari), * (Unas 197), * (Merenrè 230), (v. Vol. IV al fonet. SRT); (Masp.) burro, bas-beurre, petit-lait.

— Varr. del prec..

* (Rec.d.t. 4, 110) fem. di (v. supra).

: — Nel senso di corpo nella frequente espressione (v. Mavoce).

— A Pepi II, 308, olio, var. di .

* (Pepi II, 703; Merenrè 248) serpente. V. (Pepi II, 955) (supra).

* (Rec.d.t. 14, 59) var. di all. 1.

: — (Peta 271) letter.: al corpo d'eternità, signif.: per tutta l'eternità, eternamente, sempre, per sempre (v. al Vol. V, p. 90, col. 2).

, mai, giammai;

(Pepi I, 67) incessantemente e per sempre.

(Unas 521) eternamente, per

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0249
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

sempre, à toujours et à jamais.

* (Rec. d. t. 10, 193), * (ib. 14, 61), * (ib. 14, 60), a leggersi zf-t, zff-t, varr. di , (v. supra), abbondanza di provigioni, ecc.

* demot., forma equiv. di , ritenere, trattenere, imprigionare.

 f. g. m., parola, v. (Vol V et infra). — (Pepi I, 16b) var. del seg., durata (?); oppure spina dorsale (?).

 (Mererurè 121), * (Pepi II, 247), plur. (Pepi II, 699), plur. (Mererurè l. c.), — durata, durevole, ecc.; — al plur.: i durevoli. — (Pepi II, 247) essere rizzato, esser in piedi.

* (Berger. fl. J. VI, 5), * (Stat. a Stoccolma), * (ibid.), parlare, dire; parola.

* (Rec. d. t. 13, 161; ap. tol.) plur. di .

* (Loret, Rec. d. t. 7, 113, Nota 6) grappes, bouquets. V. .

 ; — plur.: (Sall. II, 3, 9), (Am. VII, 10, 7) parole.

, ΔΕΕΙΤ, ΔΙΤ, ΔΟΕΙΤ, ΔΩΙΤ, זַיִת, زيت, ulivo; onde
* , , ulivo, ulive.

(Unas, 398) nell'espr. che Masp. traduce discutere. — Var. del seg. (?)

* (Champ. Not. I, 439) zz oppure mdmd?

parlare, forma raddop. di , , z, zd oppure md (v. a questi fonetici).

* (Sarc. Badarpp) ? nel titolo .

 (Unas 600), * (Pepi II, 548), , , ,
* , g. f.; Lepsius (Metal., 113) li dà come varianti di , , TAQT, ΠΙ, piombo.
— (Masp., ad Unas e Sepi, l. cc.) argento (?), stagno (?)
— (Brugsch, Z. 1892/111 e seg.) ferro magnetico.

 ; cancellare questo articolo. V. .

* (Rec. d. t. 8, 137), * (ib. 15, 13), 'hot, varr. di .

 ; — (Denkm. II, 145, a, 7e8; Rec. d. t. 11, 94) o!, oh!, var. di .

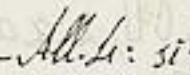
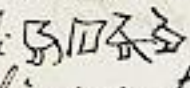
 e varr.; — (Baillet, Rec. d. t. 3, 37) abbattere, atterrare, rovesciare, rovinare, distruggere; — abbattimento, rovina, distruzione; var. di .

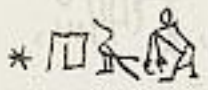
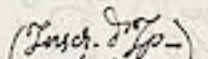
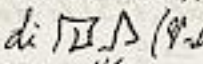
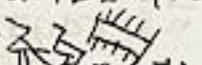
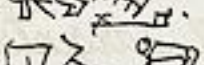
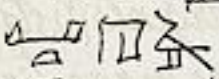
* (Masp., Ét. égypt., I, 167) marito, ecc., var. di .

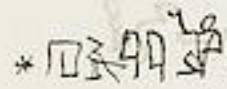
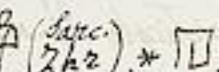
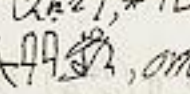
* (demot.), * (Denkm. III, 255, i, 5), g. f., spesa, spese, ecc. V. il più freq. (infra).

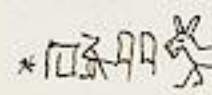
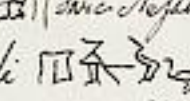
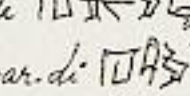
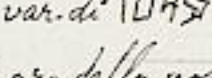
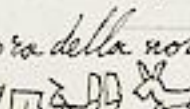
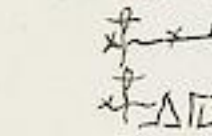
, * ; — all. 3: (Stel. Horemheb, l. 29) dal tempo di....

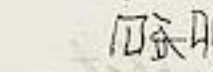
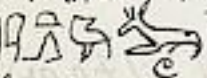
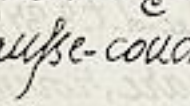
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0250
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

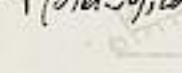
— All. 4: si trova  (Pietschmann, Z. 1890, 105) in vece di  , in faccia a…, di fronte a…, di prospetto a…, vis-à-vis de…; presso a…, acc..

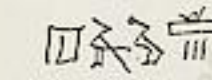
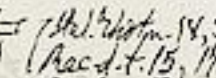
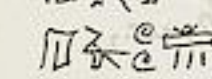
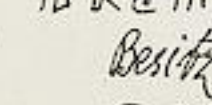
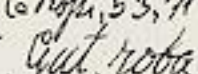
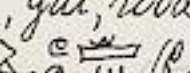
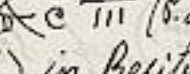
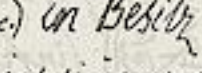
*  (Insch. d'Hp-sambad, 39), *  (Pepi II, 581), varr. di  (v. supra),  , cadere, ecc. e di  .
 (Insch. cit.) far cadere, atterrare, abbattere.

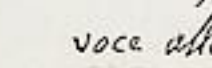
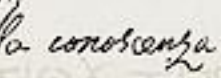
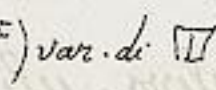
*  (Sarc. Ḥr-ḥ.r), *  (Sarc. Neferu-tafnut. Wien), varianti di  , omaggio, ecc.

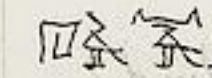
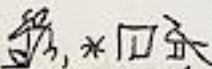
*  (Sarc. Nfrutafnut, Vienna) probabilmente variante di  ,  . — Si trova anche come var. di  ,  ; così una certa ora della notte è chiamata:
 (Sarc. cit.),
(Tomba Petuāmenāp),
(Rec. d. t. 6, 159).

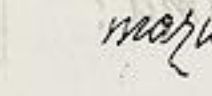
*  (P. 9: Torino 121, l. 19, 11) sost. di  ;
 (l. c.), (Loret, Rec. d. t. 14, 118) falsse-couche, aborto.

* (Stel. 59, Torino) var. di 

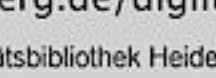
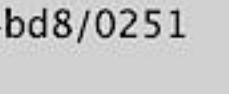
 (Stel. Histm. 14, 3 ed.; Rec. d. t. 15, 178),  (P. Lolio 3 del Br. Mus., 1, 5),  (P. Torino var. Bleyd. Rosi, 53, 11); — (Spiegelberg, Z. 1891, 77) Besitz, Gut, roba, beni, possesso, possessione.
 (P. di Tor. l. c.) (coi pronomi suffissi) (Spieg. l. c.) in Besitz nehmen, far proprio, appropriarsi, impossessarsi; — ed anche in cattivo senso: rubare, cioè appropriarsi ingiustamente, senza diritto (L. Mayer A, 1, 9, 10). — Al P. Abbott, 3, 18, trattandosi di una persona, significa: appropriarsi la persona di qualcuno, impadronirsene, cioè arrestare, catturare, imprigionare qualcuno. — L. Spiegelberg dichiara in Z. l. c. non potere adottare l'interpretazione di Goodwin (Z. 1874, 63): to break into; to expend, consume.
—  (Stel. Hofmuseen IV),  (Stel. Hofm. V), eguale a  (v. supra, alla voce ).

 (Pret. 324), *  (Stel. 511), inviare, mandare, ecc.
 (Stel. 2, Torino) mandare in missione, in messaggio.
2) — (Urk. 594; P. Millingen) andare, far viaggio, viaggiare, scorrere, percorrere, girare; avanzarsi.
v.  (infra).

*  (Rec. d. t. 6, 24; Stud., Temp. d'Osir.) var. della b. e. di  , aratro.

*  (Ann. I, 12, 6; P. di Torino 62, 1), secondo Loret (Rec. d. t. 13, 116), scrittura erronea invece di (v. infra). — V. però .

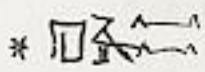
* , legge, decreto.
Secondo Guieysse (Rec. d. t. 13, 21) composto di ah!, oh!, oppure ordine, istruzione, — e dell'ausiliare ; essendo un decreto, una legge, ciò che è stato annunziato ad alta voce alla conoscenza del popolo.

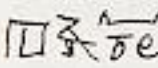
*  (Mererurē 609) var. di ,  .

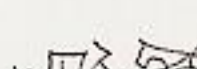
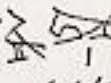
* (Dareßy, Rec. d. t. 11, 84) discendere, e perciò forma equiv. di .

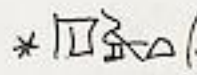
, * (Rec. d. t. 11, 114), esclamazione, acclamazione, acclamazioni.

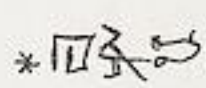
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0251
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

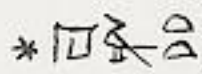
*  (Ostr. del Louvre; Rec. d. t. 15, 67) cervo, var. di (P. Kh. 48, 16).

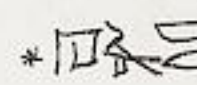
 (Precetti d'Amenemhat I), propr.: brocca, vaso per liquidi.
— (Masp.) offerta, preghiera; (Grébaut e Amélineau) acclamazioni; invece di .

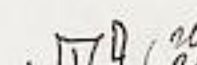
*  , secondo Loret (Rec. d. t. 15, 116), è la vera lettura del gruppo erroneamente scritto  (An. I, 12, 6; P. di Torin. 62, 1).

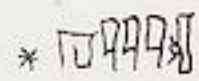
*  (Mererukā 150; Pepi I, 108) arrivo, sost. di e var. di .

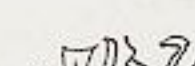
*  (Pepi II, 264) var. di .

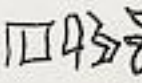
*  (Precetti di Amenemhat I), (Amélin., Rec. d. t. 11, 108) plafonds, soffitti; Var. di .

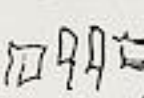
*  (Mereruka 319) var. di .

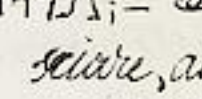
*  (Unas 272) var. di , o!, oh! (V. supra).

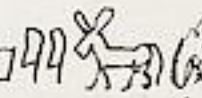
*  (demot.) hāi, V. (infra, all. 2).

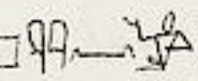
*  (Unas 545), * (id. 326), nome di un serpente mitologico.
— Var. di (V. supra).
— Forma equiv. del seg.

 ; — forma equiv. del prec. all. 1.
— (Rec. d. t. 6, 159) invece di (V. supra; ivi esempi).
— Metatesi di .

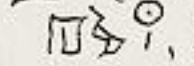
 (Saint. II, 66) var. di grida d'allegrezza.

 ; — (Baillet, Rec. d. t. 3, 34) rovesciare, atterrare, ecc.; sost. d. (V. supra).
— V. (infra).

*  (Santuario Ptahemenipt) var. di (V. supra, ubi exempl.).

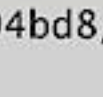
*  (Stabel-Antar), (Golen., Rec. d. t. 3, 3) falso.
V. .

* , * , (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 35) abbattimento, distruzione, demolizione, ecc.; varr. di , (supra).
— V. .
— Nel 1° anche var. di , .

*  (Sarc. Ramesse III) omaggio, ecc., var. di . 2) — (demot.) spesa, spese; V. (supra).

* (Unas 243), * (Pepi 252), rimorchiare, forma di .

* (demot.), (Revillout, Nouv. Chrest. démot., 119) i vicini. — da .

* (Pend., Tempo d'Osir.) hu, opp. hru, var. di  , giorno.

* (Unas 457) le due sale, duale di .

; — (Darfeg) pessimismo
V. .

, * (Hzl. Handan., I, 35); — (Hel. cit.) annunziare.
 (Brehl, Rec. d. t. 3, 67) dare una

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0252
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

missione. — V. alla voce (supra).
— (Rec. d. t. 4, 35) percorrere, scorrere, girare, avanzarsi; V. il predetto .

: — V. .

* (Dend., Tempo d'Oss.), (Unas, 22; passim); * (Petra, 242); — (Dend., freq.) e varr., lavorar la terra, il lavoro dei campi; e quindi (b) la festa del lavoro campestre.
— (Tomba di) var. del seg.

*, *, * (Petra, I, 18),
* (Dend., Tempo d'Oss.; Rec. d. t. 2, 148), , * (Mar. Dend. I, 47), * (Dend., Tempo d'Oss.), * (id.), * (Recueil, pl. XV), * (P. Ebers, tav. VII, 12), * (Z. 1883, 132) parr. di e , ebano (legno ed albero).
— Quanto al gruppo , Loret (Rec. d. t. 15, 115) ritiene il primo segno erroneamente messo dallo scriba invece del segno . V. alla voce bn.

* (Champ., Not. descr. II, 60) hbn, secondo Loret (Z. 1892, 28), nome della femmina dell'animale chiamato , bubalus.

* (Dend., Tempo d'Oss.), (Loret, Rec. d. t. 3, 46) misura di capacità, di litri 0,16;
Var. di .

, * (Rec. d. t. 9, 44; 15, 179; Stel. Thotmes IV, 20);
— (Piehl, Rec. 7, 44) andare a caccia.
— (Stel. cit.) egli gli mandò un messaggio o un messaggiero.

* (P. 86, XIX, 19), , (Pap. Mythe, I, 8);
— Loret (Rec. d. t. 11, 123) dà il senso generale:

comprimere, premere, sodare, pétrir;
— ammucchiare, serrare, riserrare; — ed i passivi.
— Restringere; decrescere; essere ristretto (detto per es. di un locale); — decrescere, decrescenza (della luna).
De (Pap. l. c.), (Loret, Rec. l. c.) un suono sordo, compresso.

, ; — (Masp.) anche: plaider, litigare (con —, ...).
— Robiou (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 77) dà per significato primo: legare, giudicare, prescrivere, legare per sentenza o prescrizione. Onde giudizio oppure sentenza.
(Stel. Florentina, 17), (Bouriant, Rec. d. t. 6, 49) egli sarà condannato ad avere il naso mozzato.
(id. l. 22), (id. l. 16) egli sarà condannato ad aver la testa mozzata.
(id. l. 26) egli sarà condannato ad esser percosso collo staffile.
— (Stat. a Sizeh, ep. gr.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 161) deposito.

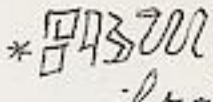
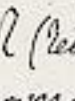
* (demot.) diritto, V. il prec. (Vol. V, all. 4).

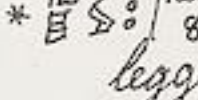
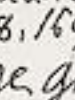
, plur. , * (Stat. 556 h. Sizeh, ep. gr.);
(Stat. cit.), (altra Stat. a Sizeh), ; (Pap.); — (Daressy, Rec. d. t. 13, 138) applicare le leggi.

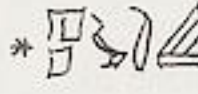
; — V. la forma equiv. .

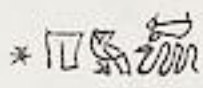
* , * , (Mariette 513), varianti di .

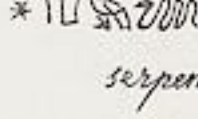
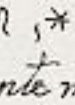
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0253
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

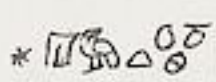
*  (Teta 293) nome di un serpente, letter.: il rampicante, da un radic.  conservato nella forma raddop. .

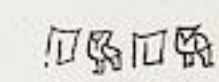
*  (Rec. d. trav. 8, 169) plur. di *  (V. supra alla voce), legge, giudizio, sentenza, ecc. ad Unas 213 è usato come verbo: litigare (con..., ...) (Masp.).

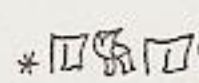
*  (Pepi II, 128)?

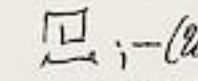
*  (Champ. Not. I, 410) il ruggente, v. .

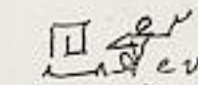
*  , *  (Unas 519) nome di un serpente mitologico, o piuttosto di una coppia di serpenti. — Equiv. a .

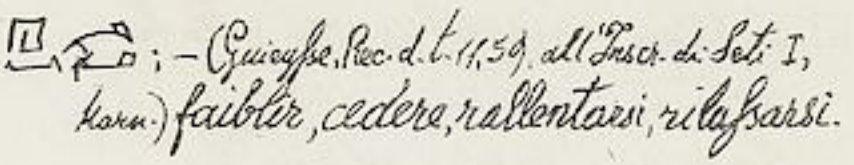
*  (Unas 469) provvigioni. V. (Vol. V, all. 1).

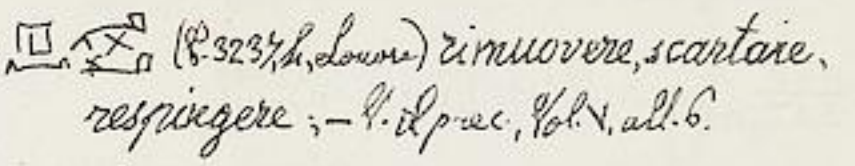
 (Unas, Sett. I, Karn.), * (Champ. Not. II, 600), , sost. (Vol. V), * , plur. (Sett. I, l.c.)
emettere grida, ruggiti, ecc.; grido, ruggito, clamore, ecc.. — Il 2° nel l.c. significa: il ruggente, var. di .

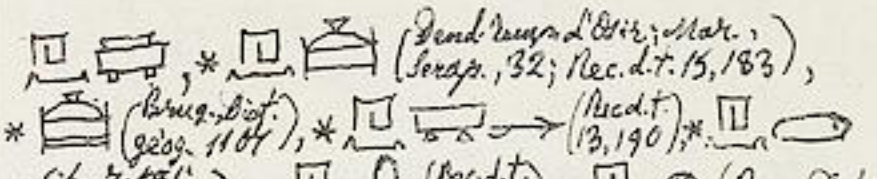
*  (Merenrà 696)?

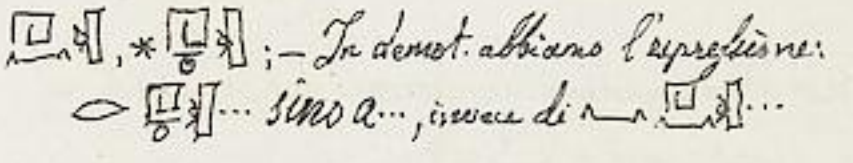
 ; — (Unas 616, 617; Pepi II, 834) var. del seg., orare, pregare, ecc.
→ (Unas 532) var. di (V. infra).

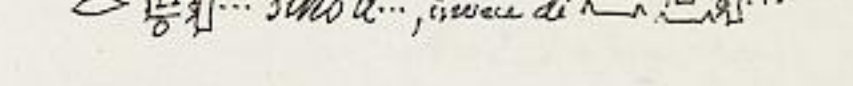
 e varr., * (Merenrà 258), * (Pepi II, 707), * (16. 891), * (Rend. II, 66), * (Rec. d. t. 13, 68), * (Merenrà 814), orare, pregare, far orazioni; salutare, acclamare, ecc.; — saluto, omaggio, ecc. (a..., ...).
— (Pepi II, 701) inclinarsi, inchinarsi.

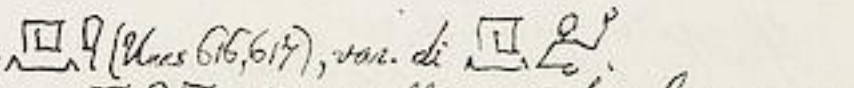
 ; — (Guieysse, Rec. d. t. 11, 59, all'Inscr. di Seti I, Karn.) faiblir, cedere, rallentarsi, rilassarsi.

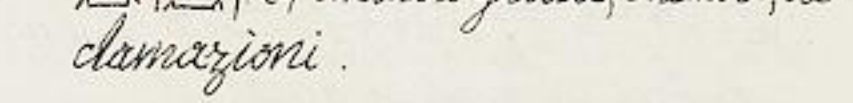
*  (P. 323/4, Louvre) rimuovere, scartare, respingere; — f. il prec., Vol. V, all. 6.

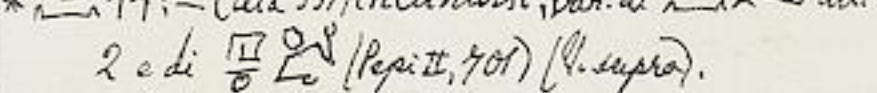
 , * (Dend. Rampa d'Oss.; Mar., Serap., 32; Rec. d. t. 15, 183), * (Brug. Dict. geog. 1164), * (Rec. d. t. 13, 190), * (ib. 3/4, 181; Stat. 106, Karn.), * (Rec. d. t. 7, 194), * (Brug. Dict. geog. 470, 1249), g. m., cofano, sarcofago; — sepolcro, sepoltura.

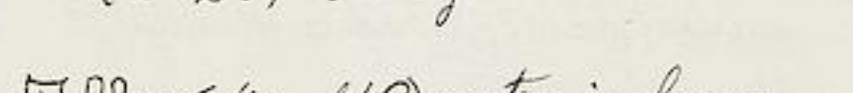
 , * ; — In demot. abbiano l'espressione: ... sino a..., invece di ...

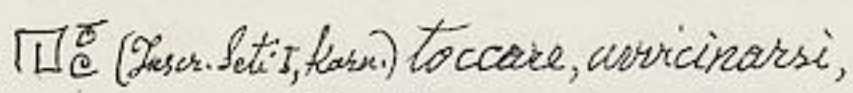
*  (Unas 535) vaso, var. di .

*  (Unas 616, 617), var. di
 (l.c.) emettere grida, clamori, acclamazioni.

*  (Pepi II, 834) le oranti, da (lib.) orare, pregare, ecc..

*  ; — (Teta 337) inclinarsi, var. di all. 2 e di (Pepi II, 701) (V. supra).
— (Teta 255) var. del seg.

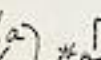
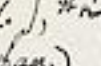
*  (Unas 446) partire in barca, da , all. 5 e 6.

*  (Inscr. Seti I, Karn.) toccare, avvicinarsi, ecc., var. di .
, , (lc.) intangibile, inaccostabile, inaccessibile, che non si può toccare o avvicinare (Guieysse, Rec. d. t. 11, 65).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0254
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

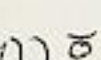
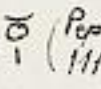
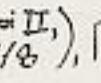
* (Unas 609) genuflessione, nella frase , inginocchiarsi. Forma di (Vol. V, all. 2).

* (Teta 294) vaso, var. di .

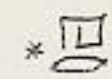
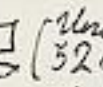
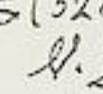
* (Stel. a Bal.), * (Rec. d. t. 7, 125), *  sost. (Stel. Rudamon, l. 35), varr. di  , acclamare, ecc., acclamazione.

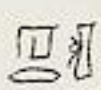
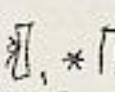
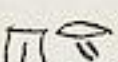
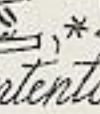
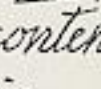
* (Pepi I, 199) che acclama, acclamante, , acclamatore; dal prec.

* (Merenrā 512) derivato dal precedente od equivalente a .

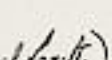
* (Pepi II, 1118),  (Pepi I, 473), écarter, repousser, scartare, ecc. V.  (supra),  (Vol. V). , , (Il. cc.) (Masp.) écarter les attaques.

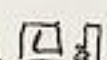
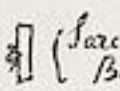
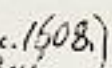
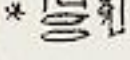
* (Unas 532) var. di , cofano, sarcofago.

*  (Unas 326), *  (Bend.), varr. di , uscire. V.  ; . — Sinoti la frase che Loret (Rec. d. t. 5, 92) traduce introdurre

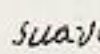
 , *  , *  , * (Rec. d. t. 15, 43); esser contento, soddisfatto di..., compiacersi in..., costr. con  ...; — soddisfazione, compiacimento.  ... (Rec. d. t. 15, 39, 40) che si compiace in.... V. anche ib. p. 43.

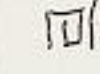
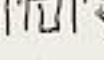
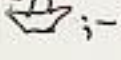
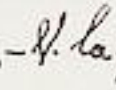
; — (Stat. 27860, Gizeh, gr. gr.) var. del seg.

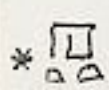
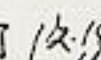
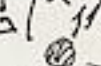
(V. del fonet. hu), pl. a. (Pepi I, 399), v.  .

*  (Sarc. 1608, Bul.), *  (Rec. d. t. 15, 52), varr. di  e forma equiv. di  (V. Vol. V e supra).

* (demot.), γολο, γολλ, dulcem, suavem esse.

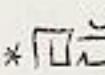
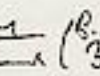
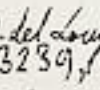
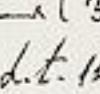
; — V. la forma equiv.  .

*  , *  , varr. di  ,  . — (Daressy, Rec. d. t. 10, 145) pessimismo.

*  (L. 1881, 118), (Masp.) assalto, in connessione con  .  (l. c.) respingere l'assalto.

; — (Masp., a Teta 332; Merenrā 246; Pepi II, 623) lanciare.

 (Ins. Gr. Seti I, Karn.), (Inscr. Sambout, 39, 40); — (Guieysse, Rec. d. t. 8, 132; 11, 61) atterrire, terrificare; — terrore. V. Vol. V, all. 2.

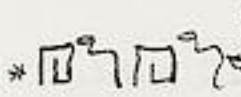
*  (R. del Louvre, 3239, 19), *  (Pepi II, 628), *  (Rec. d. t. 14, 27), sono voci sinonime e forme equivalenti di ,  . — Chassinat (Rec. l. c., 16) traduce il 1° gruppo: renversement. — (Masp., a Pepi l. c.) lanciare, ed ivi il gruppo corrisponde a di Merenrā 246.

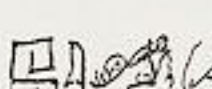
 (Vol. VII); — cancellare questo articolo.

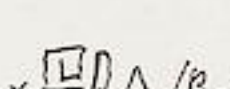
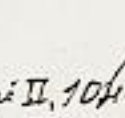
* (Unas 402), (Masp.) assalire, assalto, ecc. V. (Vol. V, all. 1).

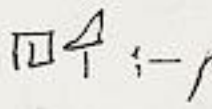
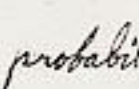
; — (Masp., a Pepi II, 706) i cinocefali saltanti.

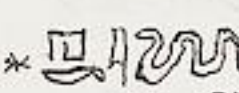
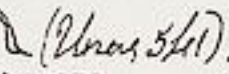
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0255
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

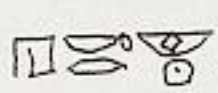
*  (Mererurā 740), * (Pepi I, 173), nome di un dio; probab. var di .

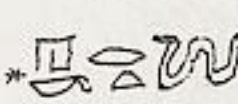
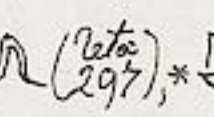
 (An. V, 17, 4) — (Loret, Rec. d. t. 14, 115) passar sotto silenzio.

*  (Pepi II, 1049) var. di  nell'espress.: (che forse però si deve leggere ḥḥ-àiu-ḥḥ-à).

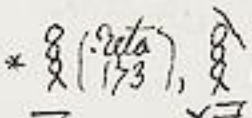
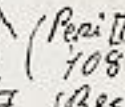
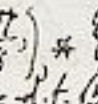
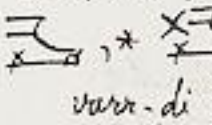
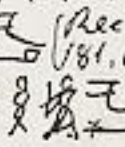
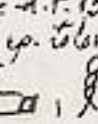
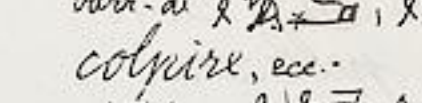
 ; — probabilmente forma rad. di  .

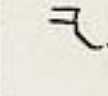
*  (Unas, 541) nome di un serpente. V. ed  (infra).

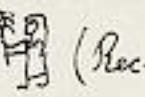
 ; — (Sarcofago) allegria, allegrezza, gioia; festa di allegria.

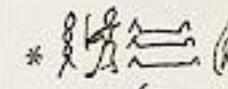
*  (Teta 297), *  (Unas 541), nome di un serpente. — (Masp.) guivre. — Forma equiv. del prec. . — Var. di (?).

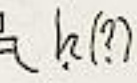
---

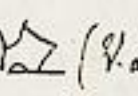
*  (Teta 173),  (Pepi II, 708), *  (Sarc. Baza-n-mt.; Rec. d. t. 15, 20),  , *  (Rec. d. t. 15, 181, sp. tolem.), *  (Bend. Temp. d'Osir.), varr. di , (Rit. 125, 14, corrisp. al Sarc. l. c.), colpire, ecc.
All. k:  (Sall. II, 14, 6) (Guieysse, Rec. d. t. 13, 20) l'inondazione del Nilo. — Loret (Rec. d. t. 5, 86) traduce (Bend. Temp. d'Osiride) tirare (v. Vol. V, all. 9); v. il leg.

 (Bend. I, 61, b. 15); — (Chassinat, Rec. d. t. 14, 196) traîner; var. del prec. (Vol. V, all. 8).

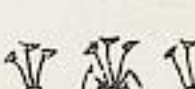
* (Rec. d. t. 8, 161) var. di  .

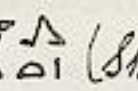
* (Rec. d. t. 15, 39), (Barsky, ib., 40) salire, montare, detto del Nilo.
Var. di  , , e di (Vol. V, all. K).

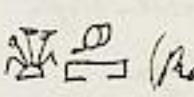
ḥ (?) (v. al fonet. nḥ, supra); — (Loret, Bend., Temp. d'Osir.) parte, onde l'espressione:  dividere in quattro parti.

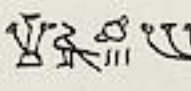
(V. ai fonet. àḥ, xr) probabilmente non è che una var. del prec.  .

e varr., * (Pepi II, 999), * (ib. 628); — Anche: sollevare, in connes. con , onde (Pepi II, 628), (Teta 340), coloro che sollevano.

 , , , , ; — Si aggiunga: ... (Brugsch) NQOSO è..., magis quam...; — (Revillout) molto, espressione equivalente all'altra: ... (Unas 521), (Teta 330), e varr. (V. Vol. V, all. 9). abbondanza di beni.

* (Stat. a Gizeh, sp. gr.), sost. di  ; — (Lanzone, Rec. d. t. 15, 159, al l. c.) ammesso (a... ...).

 (Ramesseum) dietro, il di dietro, la parte posteriore, nell'espressione: (Rec. d. t. 8, 127, 128) dietro, di dietro, prepos. equiv. a , .

*  (An. I, 24, 3) forse var. di , nel

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0256
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

gruppo: , che Loret (Rec. d. t. 15, 109) traduce: *plante gênante pour les sandales*, nome di una pianta rampicante e spinosa.

* (Merenrà 699; Pepi I, 479) corrisp. a (Pepi II, 1320); v. col fonet. ḥu.

* (Unas, 50). (Masp.) una specie di *focaccia*.

* (Mereruka 651), (Pepi I, 137), varr. di , *copricapo, berretto*, ecc..

(Unas 599), * (Pepi II, 964), sost. (Peta 373), sost. (Pepi II, 694) (v. Vol. V et infra); — *svelare, svelarsi* (Pepi II, 964; Unas l. c.). — Sost. (Masp., a Pepi II, 694; Peta 373) *linge éclatant*.

* (Peta 118), nome di un'offerta speciale.

* (Peta 387) nell'espr.: (?).

* (Champ. Not. II, 527) *vipera*. — Forma equiv. di , .

* (Unas 421) *guerra*, var. di .

* (Sarc. Neferirkarè, Kiew.) secondo Bergmann (Rec. d. t. 6, 135 e seg.), è un titolo speciale, che egli traduce Fidler (?), dandolo come variante di (?), che si trova nella stessa iscrizione, al lato sinistro del sarcofago.

; — anche: *la corrente*.

* (Dend.; Rec. d. t. 5, 86) *nudo*; var. di e del seg.

* (Peta 252), * (Unas 442), varianti di e del prec. a nudo.

* (Peta 252). (Masp.) *guerra*; v. (supra).

, determinato da , oppure , serve a designare l'uccello, il pesce o le erbe, che si preparavano per una festa e si presentavano in questa; così per es.: (Peta 82) significa *oca panegirica*. — V. cogli stessi determinativi; — ed il vocabolo .

* (Berl., Zerp. d'Osiri), (Lorat; Rec. d. t. 3, 54) *armadio*. V. .

* (Ser. di Tp-m-ḥu, 23), * (Berl., Stat. 2810), * (Ser. di Tp. l. c.), * (ib. 14), * (ib. 26), * (ib.), *éclaireur, esploratore, spia* (parlando di nemici), v. (Vol. V).

* (Rec. d. t. 14, 66) var. di e del seg.

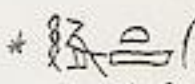
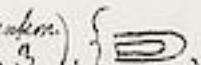
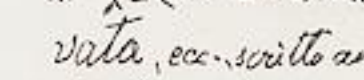
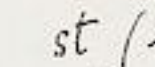
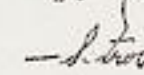
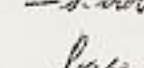
* (Rosè di Teuna; Rec. d. t. 11, 157), * (Rec. d. t. 10, 145), * , * , * , , (Rec. 10, l. c.) *parola segreta, velata*.

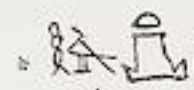
, * (Rec. d. t. 14, 118), (Loret, Rec. l. c.) ḳḥnn, *pellicano*.

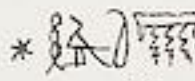
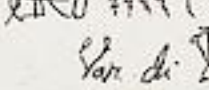
(Sall. II, 14, 5); — (Guieysse, Rec. d. t. 13, 18) *respingere*.

* (Pepi I, 475; Pepi II, 1263) *bergeronnette, cutrettola*.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0257
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*  (Denkm. II, 3),  (V. al fasc. III b), varianti di e metatesi di , terra coltivata, ecc., scritto anche  ḥat-st (V. alla voce  st, supra).
— Si trova pure a Pepi II 99b il gruppo  forse come var. di  .

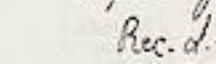
*  (Sesta 164), * (Pepi II, 988), * (ib. 1506), * (Merenrā 195), g. f. porta; — tomba. Varr. di e di .

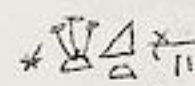
*  (Merenrā 760; Pepi I, 655) oscurità (del cielo). Var. di  .
(A Pepi I cr. Maspero legge invece di).

, * (Pepi II, 691), * (Merenrā 125). Varr. di (supra).
— Masp. trad.: linge éclatant, facendoli derivare da .

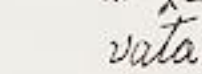
* , * , (Rec. d. t. 11, 83. da due Stele di Bul.) coloro che sono nudi, i nudi; da .

* (Gr. P. Harr. 7, 10), deriv. dal seg., significa: prigioniero (di guerra), schiavo (Loret, Rec. d. t. 11, 124).

 (Stat. a Gizeh, b. c.), * (Stat. 2786; 18; 9. gr.), * (Insch. Seti I, Kahun), varr. di ; — (Barsky, Rec. d. t. 15, 153) conquistare, conquista, conquistatore. — Onde (Stat. cit.), (Barsky, l. c. 159) soldato vincitore, conquistatori.

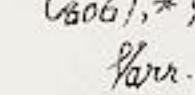
*  (De Rougé, I. H. 26, 13) prigionieri; deriv. dal prec. e plur. di (supra).

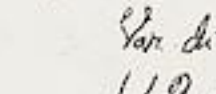
* (Merenrā 743) battere, ecc., V. .

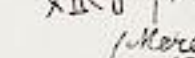
*  (Stat. 16, Mus. Civ., Venezia), * (Rec. d. t. 14, 175), varianti di all. 1 e 2 e di .

* (Pepi I, 157) fiamma V. , .

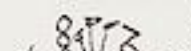
* (Merenrā 546) var. di .

*  (Merenrā 545), * (Pepi I, 411), * (Pepi II, 1120), deriv. dal prec., la gru, oppure la cicogna, varr. di .

*  (Stat. 139, Torino), * (Berl.), le membra, varr. di e plur. di all. 2.

*  (Pepi II, 1136), * (Unas, ?), carne, varr. di .

* (Loret Rec. d. t. 15, 118) bastone. V. .

 ; forma equiv. di e di .

, e varr.; — e varr. V. alla voce .
 (Abyd. I, 217), (Unas 64), espressione equivalente alla prec.: davanti, innanzi, alla presenza di...: (Stat. a Gizeh, b. c. d.), (Vol. V e VIII); — (Barsky, Rec. d. t. 15, 153) precedere.
 (Stat. a Stockholm) ḥā-mḥīt, nome di una dea adorata a Mendes scritto anche .
— All. 9: (Rec. d. t. 16, 178) var. di (V. Vol. V alla voce).
— Il gruppo si trova anche come var. del seg. (V. Vol. V all. 6 e Vol. VII); onde capo politico, con autorità militare; il titolo aggiunge un'idea di vecchia nobiltà ereditaria. V. però supra al fonet. pā.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0258
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Tanis, Bubastis); — all. 6: capo politico; — (Baillet, Rec. d. t. 11, 32) capo della città, corrisp. al nostro sindaco, maire, Bourgmaster — v. all'art. prec., ultimo alinea.

* (Bergm., Z. 1890, 36) var. di (Mol V e VII).

* (P. 30 della Bibl. nazion. di Parigi), * (ib.), * (Berl. Basamenti, Rec. d. t. 15, 16), varr. di , cuore; — Il determinativo del 3° gruppo sembra il cuore coi polmoni che lo coprono.

* (Berl. Basamenti, Rec. d. t. 15, 19) var. di , nell'espressione: (Rit. 145, 4).

(Berl. Temp. Osiride) nelle espressioni: , che Loret (Rec. d. t. 4, 23) traduce oro massiccio, argento massiccio, bronzo nero massiccio.

; — Si trova anche impiegato in principio di proposizione come congiunzione equivalente ad ; così:
(P. d'Orbin. 4, 1) ed egli allora pianse.
(P. Eb., Ricetta contro i vermi) [mescola quelli e questi medicamenti insieme, mangia il miscuglio] allora egli scaccia per l'urina tutti i vermi.
(Ib., per far cadere una gonfiezza dell'inguinaia, 51, 18) [fa un cataplasma sull'inguinaia colla pianta snutt] allora essa cade sull'istante.
— v. e varr. (infra).
— All'all. 1 nel senso del caus. , si noti:

(Stat. gr. a Luxor), (Barsky, Rec. d. t. 15, 162) il a relevé le bâtiment.

* (Stel. 276, Torino), g. m., stele; v. .

; — (Stat. 5564, Gizeh; ep. gre.) vivere lungamente.

(An. III, 5, 10), (An. IV, 9, 9); — (Loret, Rec. d. t. 15, 109) calloso, detto del dorso di una bestia da soma; deriv. da all. 1.

; — (An. I, 24, 3), (Loret, Rec. d. t. 15, 109) montagna a picco.

(Stat. a Luxor, ep. gr.), edifizio.
(l. c.) il letto dell'edifizio.

* (P. Westcar, 7, 11), * (Pepi II, 1345), varr. di , battello, nave, ecc..
Diverse (Rec. d. t. 15, 114, col. 9), (ib. 178; Stel. Khatm. IV) all'art. , (Z. 1862, 203),

* (Rec. d. t. 16, 31, da Luxor) ḥā oppure āḥā?
v. ai fonetici āḥ, āḥā.

* (Mererukā 524; Pepi II, 1104), * (Unas 617), varr. di , da , : coloro che si rallegrano, gli allegri, i pieni di allegrezza, nome di certi geni.

* (Mar. Deud. I, 17, 21; Stat. 5564, Gizeh, ep. gr.), * (Rec. d. t. 6, 162), * (ib. 15, 113), (ib. 16) sost., (ib. 38 e 46), * (Pepi II, 127), * (Stel. 26090, Bul.) sost., * (Leta 288), sost. (Rec. d. t. 15, 156, col. 34; ep. tol.), varianti di , , acclamare, celebrare, ecc.; — rallegrarsi, gioire, ecc.; — sost.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0259
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

acclamazione; gioia, allegria, ecc.
— In Rec. d. t. 6, 53 (da un frammento nel Museo di Karnak), dove è chiamato [image] che Bouriant (l. c.) traduce: Harmachis che si eleva all'orizzonte.

* [image] (Rec. d. t. 15, 67, col. 10; ep. tolem.) var. di [image]. [image] (l. c.) il buon genio, l'Agatodemone.

* [image] (Pepi II, 1105) var. di [image] (supra).

* [image] (Rec. d. t. 15, 54) le membra, var. di [image].

* [image] (Pepi I, 710; Pepi II, 1352), v. [image].

* [image], * [image] (Stel. Florentiner, destra, 5 e 6) varr. di [image].
— Però al B. Westcar 6, 12, si trova la frase: [image] (coi pronomi affissi), che Erman (Z. 1889, 35) traduce: condurre (le acque di un lago) al (loro) posto o stato (primitivo); e perciò in questo caso il vocabolo è probabilmente var. di [image]; quantità, massa, ecc..

* [image] (Unas 520) durata, var. di [image].

* [image] (Zeta 66), * [image] (Bub., Stel. 2995), [image] (Stel. 100, Torin.), il Nilo, varr. di [image].

* [image] (Stat. a Stoccolma) ḥā-mḥīt (?), v. alla voce [image] (supra).

[image], [image] :— All. 2: (Denkm. II, 122, b; 138, c) in principio di proposizione equivale a [image], allora, or dunque, ecc., nella narrazione di un fatto. V. diversi esempi in Z. 1889, p. 30 e seg..

— Si trovano pure le espressioni:
[image] + soggetto + [image] + verbo,
[image] + verbo, in senso impersonale
corrispondenti a [image].

* [image] (Rec. d. t. 14, 173) var. di [image] nell'espressione [image]. —
— Forma di [image].

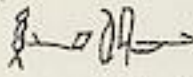
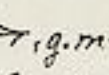
* [image], * [image], (Unas 366, 367), (Masp., Rec. d. t. 4, 43) lo spirito protettore, forma femminile di [image], e di [image].

[image]; — equiv. a [image] nelle espressioni:
[image] (Unas 61) = [image] (v. alla voce [image], supra),
[image] (ib. 62) = [image] (v. alla voce [image], supra).

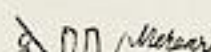
[image] (Pepi II, 1229), * [image] (Sarc. Bata-n-mut; Rec. d. t. 15, 16), [image] e varr. (Vol. V), * [image] plur. (Rec. d. t. 15, 16);
— (Masp., a Pepi I.) propriam.: il ventricolo del cuore, in parallelismo con [image] cuore. V. alla voce [image] (Vol. V). — Varr. di [image] (supra).
— [image].... (Sall. II), (Amélin.) abbandonare il (proprio) cuore a... (nel l. c., al timore), espress. equiv. a [image]... (v. Vol. V).

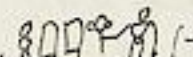
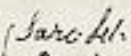
[image], [image] e varr. [image] (Pepi I, 95), * [image] (Zeta 382; Pepi II, 709); * [image] (Unas 563), * [image] (Pepi II, 318), * [image] (Colleg. Mayer, Liverpool), olio odoroso, olio essenza, ecc.
[image] (Rec. d. t. 11, 82), [image] (Stela 107, Torino), [image] (Pepi II, 313, 317), [image] (Coll. Mayer), varr. di [image], essenza di acacia.
[image] (Stel. 107, Torino), var. di [image].
[image] (Rec. l. c.), [image] (Pepi II, 318), [image] (Colleg. Mayer), varr. di [image], essenza di Libia.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0260
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

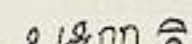
 , g.m. (Ostrac 5636, 5644, 5649, Londr.), (Spiegelberg (Rec. d. t. 13, 141) die Bank (?), banco, scanno, panca; - appare una specie di letto di riposo (confr. D'Orbin. 13.3). Da distinguersi da  .

* (Peta 340), (Masp) coloro che sollevano; da . — V. alla voce (supra).

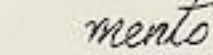
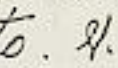
 (Mererurè 595) var. di , colpire, battere, percuotere.

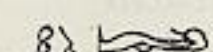
*  (Sarc. Ab. Berl.), *  (Rec. d. t. 7, 193), varianti di e di .
— Nel Sarc. cit. è nome del 37° affluente del tribunale di Osiride.

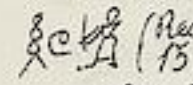
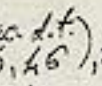
 (Peta 338, Pepi I, 344), * (Cave di Gebelein);
— ingorgare, zampillare, jaillir, ecc.;
— ingorgante, zampillante, jaillissant (Pepi l.c.).
(Peta l.c.), V. Vol. V.

*  (Eb. 99, 3), (Piehl, Rec. d. t. 8, 171) polvere, sostanza polverizzata.

: — (Masp., ad Unas, 355) il nocivo;
— (id., ib. 224, 229) le provigioni, il nutrimento. V. Vol. V, all. 5.
— (id., a Pepi II, 537) gridare, metatesi di (Unas 297).

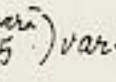
*  (Rec. d. t. 14, 167) corrisp. a  (Unas 212), che Masp. trad.: les approvisionneurs (V. però sopra).

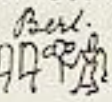
*  (Sarc. Amenemhêp Rec. d. t. 15, 5) ?

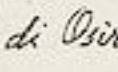
 (Rec. d. t. 15, 46), *  (Bud. Stat. 26090), * (Oasi Kh. Khargeh), varr. di , , battere, percuotere, colpire, ecc..

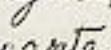
— Lansing (Rec. d. t. 11, 90) trad (Stel. cit.) persecutori. — Cfr. però (supra).
— Il gruppo nel l.c. è var. di , del seg. e di all. 6, salire, montare (detto del Nilo).

* (Acad. d. t. 14, 168) corrisp. a (Unas 224). V. supra.
— Var. di .

*  (Rec. d. t. 15, 217) salire, montare (detto del Nilo), var. di ; — V. all. 6.

*  (Pepi II, 854) munire, var. di e del seg..

*  (Rec. d. t. 7, 45), * (ib.), * sost. (ib. 128),
* sost. (ib. 15, 43), varr. di .
 abbondanza di provigioni.

 , , * (Pepi I, 88), i denti, plur. di (V. al fonet. ḥ).

* (Dend., Ièmp. d'Osir., Rec. d. t. 4, 26) var. di , dio associato a sa; onde il gruppo (Rec. d. t. 14, 177) Ḥu e Sa.

* (Peta 199) bastone, V. ; — Cfr. (infra).

* (Pepi II, 1320), , * (Journ. As. 1890, 421), * (ib.), , Ḥu, nome di un dio, i cui sacerdoti si chiamavano (opp. ,) seguaci di Ḥu.
— Maspero (Journ. As. l.c.) non ritiene però completamente assicurata la lettura Ḥu, proposta da Brugsch, del segno , ; e forse l'ultimo gruppo si deve piuttosto identificare col preced .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0261
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — (Pepi I, 66; Pepi II, 173; Teta 346) escrezioni, escrementi, sozzure, immondizie, ordures.
Forma equiv. di .

, bastone, mazza, canna, bacchetta.
(Skel. 10, Vien.) mazziere.

, , * (Hatsep. Ch. eg., II, 249); * (Denkm. II, 3), * (Abyd. I, 33, 20, h), * (Rec. d. t. 11, 82), * (ib.), * (Unas, 162), * (Teta 133), (Louvre, B, 49), * (Denkm. II, 5 e 25), * (Lange), * (Rec. d. t. 14, 165), * (Pepi II, 512), un'offerta funeraria frequentemente menzionata nei testi. — Masp. (Journ. As. 1894, 405) traduce dourah, specie di grano. — Secondo Loret, forma equiv. di uāḥ (v. supra), il carrubo (frutto).

* (Unas 226), le provigioni, var. di , all. 5. — (Teta 371) var. del seg.

* (Merenrā 580), * (Pepi I, 406) var. di , (infra), e di , v. anche Vol. II al form. utu); anche preceduti da (v. Vol. IV): le persone della scorta; — (Masp.) fourrier joyeux.

* (Pepi I, 195; Pepi II, 925) nutrire, forma di , all. 5; v. supra. Confr. all. 3 e .

; — A Pepi II, 700 è var. di , ramo, ecc.

* (Merenrā 706), * (Pepi II, 22), * (Rec. d. t. 7, 39), var. di , giovane, ecc.

; — (Daressy, Rec. d. t. 10, 150, a Prisse I, 3) guidare, essere guidato; guida. — V. al Vol. VII la traduzione di Virey.

(P. Kahl. I, I, 37, 1), (Stel. Rānofi, 16), * (L. 1892, 72), * (ib.), * (El Fayjum, pl. 4), * (Berm. Yeh. 604), canale. — Griffith (Proceed. XIV, 109) traduce l'ultimo: barriera, var. di .

; — mina, v. .

e varr., ḥun (?), v. al fonet. znḏr.

* (Bul. Stat. 27585), (Daressy, Rec. d. t. 11, 88) guardiani. V. all. 1 e4, .

* (Pepi I, 85) le giovani donne, le giovani, plur. di e del femminile di .

(Voc. secondo Masp. Gen. ép., 25), trascrizione erronea invece di .

; nel Ebers 107, 15 si trova veramente colla desinenza participiale ḎḎ, in parallelismo con debole.

* , * , (Nav. Litan.) possessore, deriv. da .

* (Merenrā 608; Pepi II, 1213), (Pepi I, 425) i dardi.

* (Rec. d. t. 15, 188; col. 16; ep. tolom.) plur. di .

{ , , e varr.} (Hat. fonet.) (ām, āmm); *

(Rec.d.t.15,187, col.9, ep.tolom.), * (Stel.107, Torino), * (Pantheon-II. 99, b, 7), * (Peta 221), * (Pepi II, 617), (Hal.V), (Peta 96), * (Pepi II, 1260), * (Meremrà 419), i genii luminosi; — i mortali, le creature, gli uomini.

* (Rec.d.t. 11,80) var. di , , ; = = .
V. al Hal. VI al fonet. xnn.

* (Pepi II, 899) i secoli, v. .

* (B.d.H.T. 36,16), (Masp., Rec.d.t. 3,195) les laboureurs, gli agricoltori, i bifolchi.
V. , .

; — (P. 10374c, Brit. Mus.) affrettarsi.

* (G. Wilbour), var. di .

* , * , (Bend., Temp. d'Osir.), varr. di , sorta di panni.

(An.VII, 8,1), * (Sall.II, 11,10); — (Grieffe, Rec.d.t. 13,5) les choses utiles, indispensables en général; ou en particulier: les instruments ou objects nécessaires (au culte). — Les récoltes.

; — (G. P. Harr. 19,6,13) giarre, anfore, plur. di (?).
— 6ª 80, mina, nell'espressione: (oppure) , che Brugsch (Z. 1889,21) traduce: argento (o rame) in mine.
Corrisp. del copto ϩNO, plur. ϩNOO.
La Mina d'argento delle antiche epoche valeva 50 (qt) = gr. 454,79; nelle XVIII e XIX dinastie il suo valore crebbe a qt 62,5 = gr. 568,48, e nelle b.e. valeva 62 qt = gr. 545,75.

* (Rec.d.t. 8,166), (ib. 14,166), var. di .

* (Pepi I, 166) i secoli, var. di .

* (Urk.I 101) corna, v. .

(Peta 352) la barba.

* (Urk. 149), (Abyd.I, 33,29a): la pupilla (dell'occhio), v. (Vol.V, all.1). — Ma anche nel senso dell'all.2. V. il seg. — V. anche (Vol.V all.1).

* (Pepi II, 501), (ib. 454), (ib. 43), * (Rec.d.t. 14,176), fanciulla, giovane, fem. di
2) — (Pepi II, 454) var. di all.2.

* (Stel.64, Vien.) signora, ecc., var. di .

, (Stela Rian. xi, 76), * (Z. 1892, 69), * (ib. 42), * (Mar.-P.d. Bul.I, p.4); (Brug., Z. l.c.) canale.

* (Brugsch. Thes. p. 644) var. del prec.
— (Griffith, Proceed. x14,409) barriera.

* (Stel. 158, Torino), * (ib.), come di donna nel lc., lucertola (?). V. .

* (Rec.d.t. 7,37) var. di e forma raddop. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0263
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec. d. t. 15, 84), * (ib. 86); – fare una donazione, un'offerta; donare, offrire, ecc.; – donazione, offerta, ecc.

*, *, (Bend.-Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 3, 53; 5, 89) vaso.

* (Millingen), *; (Sall. II, 1, 9; Secondo Amélin.); – (Amélin.) natte, tappeto, stuoia.

* (Rec. d. t. 15, 182; ep. tol.), var. di .

*, *, g. f., (Loret, Rec. d. t. 3, 53; 4, 26; 5, 89) camera, tabernacolo, camera delle offerte (v.). – Camera da letto.

, *. Il significato fondamentale è: stuprare, violentare, stupro, violo; in parallelismo ed affinità coi vocaboli: , , . – E quindi poi anche: traviare, sedurre, seduzione, travimento, fraudare, rubare, rapire, sorpa.

* (Rec. d. t. 15, 188, col. 17; ep. tol.) var. di

* (Pepi II, 1186), , plur. (Unas, 212); – Masp. a Sepi l. c. trad.: fourrier joyeux (v. huit, supra); ed a Sepi I, 406: le persone della scorta; – Ad Unas l. c.: les approvisionneurs.

; – (Borgm., Rec. d. t. 4, 35) saccheggiare, predare, depredare; – ed i sostantivi corrispondenti.

e varr., (Pepi II, 960), *, * (ib.), * (ib. 1265), * (ib. 1264), * (ib. 53), , * (Pyr. 94, 3), * (Pyr. 1111), * (Cronaca (Rampe VI), (Cronache VIII, c), * (ib.), * (Mar. Mast. p. 63); – Var. di ; (Masp.) pourrir, pourrefarsi, putrefazione, putridume. – (Bergman Rec. d. t. 6, 157) sciccume, sporcherza, immondezza, lordura, sterco. Forma equiv. di ; – e di . – (Masp., a Pepi II, 1264) umori, ecc.

* (Torin. Stat. 156, 2) var. di , .

*, tema radic. di (v. supra).

* (Pepi I, 189, 190) vestire; abito, veste, ecc.; forma di (se pure non dovesi leggere hbs). – Var. di .

* (Pepi II, 614), v. .

e varr., * (Rec. d. t. 15, 116), festa, ecc. e varr. (v. al fonetico xr-ḥb), letter. col rotolo di festa, il portatore del rotolo, designa l'officiante in una cerimonia religiosa o funebre.

; – (Loret, Rec. d. t. 4, 26) rituale.

* (Rec. d. t. 10, 147) var. di ḥb.

, (Bend.-Temp. d'Osir.); – Loret, Rec. d. t. 4, 26) armadio.

* (demot.) duolo, invece di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0264
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Pepi I, 64; Merenrè 97), * (Pepi II, 94), barca (?).

; — All'all. 3 si aggiunga:
→ (Masp., Journ. As. 1890, 376) giuocare alle dame.

* (Rec. d. t. 6, 159; 13, 181). V. , .

* (Unas 152) var. di (V. infra).
— Forme equiv. del prec.
— Verbo equiv. a .

* (Pepi II, 460), (Masp.) croquette, specie di focaccia; corrisp. a di Unas 152.

* (Pepi II, 460), (Masp.) jaillir (comme source), sgorgare, zampillare; corrisp. a di Unas 152.

* (Louvre, B, 49), * (Rec. d. t. 13, 188), * (ib. 14, 178), * (Unas 173), (ib. 152), * (Pepi II, 517), * (ib. 422), (Masp.) croquette, v. (supra).

* (Unas 20; Pepi II, 247) vitello, var. di , .
(Pap. Berl. 3033) vitello da latte.

, , * (Merenrè 490), * (ib. 491), * (Pepi I, 256), * (Pepi II, 5*; v. supra, 42b), * (Bend.), * (Rec. d. t. 2, 40), * (Sarc. Nefrutafnet, 4. rem.; Sarc. 2. fr.), * (Bend.), * (Pepi I, 408), (Pol. V), * (Roul. Ramsès III), corrisp. all'arabo , velare, coprire, inviluppare; vestire, vestirsi; — vestimento. — Vela (Pepi I, 408); stoffa (Pepi I, 46; Rec. d. t. 2, 23); — coperchio (Bend., Temp. d'Osir.).

(Bend., Temp. d'Osir.) ḥbs-qs, (Loret, Rec. d. t. 5, 69) imbalsamare.
(ib.), (Loret, l. c. 3, 49) coperchio di pietra.
, , , messi per errore come varianti del prec., sono invece varr. di (v. supra).

* (Pepi II, 754) sost. di .

* (Stel. Mentuḥotep) plur. di .

* (Merenrè 656) ?

; — (Stat. a Gizeh, b. e.; Rec. d. t. 15, 155) var. di nell'espressione equiv. a ; onde:
(ib.), (Stat. cit.), (Daressy) cachot, nascondiglio, letter.: il luogo che nasconde il corpo; designa ordinariamente la tomba. Però nell'iscrizione della stat. cit. ha un altro senso, forse in relazione alle cerimonie delle iniziazioni ai misteri

* (Stat. a Gizeh, b. e.) nascondere, ecc., variante di , e varr..
— V. anche al fonet. ỉmn.

* (Unas 422), * (Teta 241), * (Stela a Bubastis), remo, varr. di .
(Stel. cit.) manovrare i remi.

* (Rec. d. t. 6, 26) deriv. dal prec.: rematore, vogatore.
— V. .
— (Loret, Rec. d. t. 11, 124) ufficiale.

* (Unas 422), * (Teta 243) varr. di . il bue Hapi.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0265
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas 249), (Pepi I, 269), (Teta 239), * (ib. 419), varr. di .
— (Pepi ed Unas, ll. cc.) varr. del seg.. V. Vol. V, all. 2.

* (Pepi II, 990), * (ib. 592), * (Merenrà 482), * (ib. 218); * (Teta 60), varr. di , Ḥapi, uno dei quattro genii funerarî.

* (Pepi II, 949), (Merenrà 399), varr. di ; remare; gouverner, timoneggiare (verso ..., ...).

* (Unas 187; Teta 94) il Nilo, var. di e forma equiv. di .
— Propriam. acqua (Unas 543; Teta 300), onde (Unas 431) la grande acqua, cioè: il Nilo.

* (Lend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 97), var. di , coprire, copertura.
2) — Forma semplice di .

* (Stel. 230, Costantinop.) metatesi di .

* (L. 1892, 47), var. di .

* (Merenrà 652) var. di .

* (Rec. d. t. 6, 162), var. di .

* (Sarc. Bassa-n-sort; Rec. d. t. 15, 17, l. 2) var. di .
Sul Sarc. dit. corrisp. a di Rit. 125, 15.

* (Pepi II, 1159), (Pepi I, 603), remo.
, , (ll. cc.), remare.

* (Statuetta, Torino.) rematori, plur. di (supra).

* (Rec. d. t. 14, 168) var. di .

* , * (Ebers 88, 3), * (ib. 16, 15),
{* (Tomb. reali, papiro), * (Rit. 33, 1), * (Burt. Des hommes, p. 57)} plur. ; — varr. di .
— V. anche .
— Al P. Ebers 16, 15, pare designi la tenia o verme solitario.

(Ebers 108, 10), (Berl. P. 1, 12), varr. di ; strisciare, serpeggiare, ecc.; gwgę, gwgwgę; (Bul. Stat. 27585), (Rit. Stat. 168, A, 10) plur. (ib. B, 1) fem.; deriv. dal prec., propr.: strisciante, serpeggiante; — (Barsefy, Rec. d. t. 11, 89) détourneur.
— Gli ḥ.ft-u, ḥft-t, sono quelli che seguono il sole nella sua marcia tortuosa, e lo guidano ai giri del suo cammino.
— , all'Inscr. di Seti I, Karn., significa anche: prosternarsi.

* (Unas 335), * (ibidem, 305),
* (Merenrà 645; Brugsch. III, 262, c), * (Rec. d. t. 3, 220), serpente, serpe. — Usato anche nello stesso senso del vocabolo (V. Rec. d. t. 7, 141).

* , * , (Teta 309) nomi di due serpenti, maschio e femmina, accoppiati.
— Il 1° var. di e forma equivalente di , del prec. e di .
* (An. IV, 13, 7) var. del prec. .

(Pepi I, 636), * (Merenrà 512), ?

(Teta 399), (Pepi I, 201); — discendere, discendere la corrente; — (Maspero) se laisser couler.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0266
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Reta 340), (ib. 341), * (Pepi II, 654); — in questi luoghi varr. di remare, remigare, ecc.; — remo.
— Masp. traduce a Pepi II, 1266: mettere in fuga, come var del seg..

* (Pepi II, 612), * (Reta 80), varianti di , , indietreggiare (davanti a ..., ...), ecc..

* (P. Millingen), da , ed a questo equivalente; — più propriamente però e letteralm.: uomo-donna (confr.), cioè: un uomo effeminato, un vile, un codardo. V. , , (infra).

, * (Mar. Abyd. I, 35, a); — (Loret, Rec. d. t. 14, 118) GHOLES, pellicano.
(Abyd. l.c.) sorta di vino dell'ovest, dei distretti marestici.

* (Pepi II, 263), * (Merenrè 496), * (Stela di Roudan, l. 31), ; remo, timone; — remare, remigare, manovrare (la nave) (Stel. d'Ât.), ecc.; — timoniere (Pepi e Merenrè, ll. cc.).

* var. di nell'espr.: , che Amélineau (Rec. d. t. 11, 108) trad.: bronzo lavorato, e che io tradurrei piuttosto: bronzo in pezzi.

* (Sh. Re, 14) sale (di cucina), var. di .

* (Unas 482) gomene; forse in connessione con (?).

(Dendara II, 3), * (25, 152); — (Loret, Rec. d. t. 11, 129) stoppie; — (Masp., Journ. As. 1890, 316, 410) il lino (Vaucher Champ. Not. man., t. II, p. 452). — Erman (Aegypten, p. 127) traduce: Ernte, messe, raccolta; — ma Maspero contesta questa interpretazione.

* , var. denot. di , donna, moglie.

* (Sall. II), var. di .

* (Pepi II, 941) timone, v. (supra).

* (Vinor. 320) respingere, var. di .

* (Tomba di Tenna: Rec. d. t. 11, 158) ?

* (Unas 321)?; corrisp. a kmk (?) (Dendara III, 262, c).

, (v. ai fonetici ssnnu, xmn), secondo Daressy (Rec. d. t. 10, 143) il fonetico è (Pal. V), che designa il numero otto e non ottanta.

(Unas 192, 407), * (D. fun. 34), * (Reta 277), * (Unas 618), * (Unas 70, 192, 206; Pepi II, 330), * (Reta 271), e varr., * (Stel. 101, Torino; Transambul., Bl. des.), * (Sh. re, Leg. Truc. I, 165), * (Pepi II, 603), * (ib. 959), * (ib. 18, 30, 1325), (Merenrè 225, 526), * (ib. 497), * (Pepi I, 268), sedere, sedersi, assidersi, essere seduto; stare, dimorare, soggiornare; stabilirsi; fare sua residenza, ecc.; — assedere. — Anche scritto: (Stel. 46, Torino), (Sharp. l. c.): (Unas 407) egli si è stabilito.

* (Reta 277) var. del prec., in un senso speciale, come risulta dal periodo:

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0267
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(l.c.; Pepi II, 69), che Masp. traduce tu as cohabité avec elle, tu l'as fécondée et enchargée.

* (Stel. 46, Torino), plur. del prec. e var. di .

* (Stel. 46, Torino) sost. di (v. supra, ubi exempl.).

e varr., * (Pepi II, 718), * (P. di Bul. 12, recto 5), plur. (Pepi I, 678), (Pepi II, 1293); i noti: (Precetti di Amenemhat I), (Amélin., Rec. d. t. 11, 100) il (luogo) delle donne, cioè: il gineceo, l'harem. (P. di Bul. cit.) troia, scrofa.

, , ; — (Rec. d. t. 5, 40; 10, 118) effeminatezza, viltà, codardia, poltroneria; — effeminato, vile, codardo; epiteto infamante dato ai nemici, che dovevano sottomettersi alla pederastia dei loro vincitori.

* (Rec. d. t. 10, 118) variante del prec. e di (v. supra).

* (Peta 102), * (Pepi II, 700), * (Mereruka 244), vacca, letter.: bue-femmina (v.); plur. (v. Vol. V).

* (P. Cb. 95, 15) l'utero, var. di .

* (Pepi II, 146) câbles, gomene, var. di (Unas 482) (v. supra).

* (Barca Gizeh, IV din.; Rec. d. t. 14, 165) ? v. al vocabolo .

* (Lud., Leyd. d'Ouv.), * (ib.), (Rec. d. t. 15, 153; Berg. Dict. géog. 302, 497), * (Rec. l. c.), varianti di . — (Loret, Rec. d. t. 4, 22; 5, 92, a Dend. ll. cc.) attaccare, legare; — sacco. — Sarafy (Rec. 15, l. c.) dà i due ultimi nei ll. cc. come varr. di , nome dato nelle b. e. al Serapeo di Tanis, e quindi ritiene doversi riferire a questa località le espressioni do e varianti, date nel Vol. V.

* (Rec. d. t. 14, 56) var. di .

; — (Peta 35; Pepi II, 132) urna.

* (Unas 211), * (Setu Baba-n-mut; Rec. d. t. 15, 20), varr. di . — Il 2° nel lc. corrisponde a di Rit. 145, 11.

, . — Il plur. a Pepi II, 619 corrisponde a (Peta 89), i sacrificatori. (Mar. Mastab., p. 380) ḥn-qa, preti (oppure servi) del qa, specie di sacerdoti o scaccini addetti particolarmente ad una tomba ed al servizio delle offerte funerarie.

* (Rec. d. t. 11, 98) le corna, var. di , .

*, a. (Rec. d. t. 11, 142) nome di una speciale offerta.

* (Peta 179; Pepi II, 632) curvare, incurvare, piegare, far chinare. Forma equiv. di e di .

* (Unas 211), v. (supra).

; — (Sarc., Bul.) var. di ḥunn, (v. supra), nel nome = .

* (Mereruka 529; Pepi II, 1107), * (Unas 628),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0268
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* 𓈖𓏏𓂋𓏏 (Peta 312), varr. di 𓈖𓏏𓂋; 𓋴𓈖𓏏𓂋 (Pepi I, 466) egli impiegna il suo membro. – V. alla voce 𓈖𓏏𓂋𓂝𓏏.

* 𓈖𓏏𓎛 (Merenrè 695) var. di 𓈖𓏏𓎛.

* 𓈖𓏏𓀀𓊪𓏏 (Bergm., Rec. d. t. 4, 35) sconfiggere, sconfitta; var. di 𓈖𓏏𓀀𓊪𓏏.

* 𓈖𓏏𓀁 (Pepi II, 174), * 𓈖𓏏𓀁 plur. (Merenrè 654), barba, ecc.; V. 𓈖𓏏𓀁𓆑.

* 𓈖𓏏𓊃 (P. Hatt. 500, 2, 10), * 𓈖𓏏𓊃 (Sarc. Basa-n-mut, Rec. d. t. 15, 20; Stel. 100, Torino), reggente, regina; padrona, signora. V. 𓈖𓏏𓊃𓀭, 𓈖𓏏𓊃𓀭.

𓈖𓏏𓊃; – (Pepi II, 276) tazza, V. 𓈖𓏏𓊃 (supra).

* 𓈖𓏏𓃀 (Unas 417). – Al passo identico di Peta 238 si trova 𓈖𓏏𓃀. – Forse var. del seg. (?). – V. 𓈖𓏏𓃀.

* 𓈖𓏏𓊹 (Pepi II, 1031) var. di 𓈖𓏏𓊹.

* 𓈖𓏏𓊹 (Pepi I, 189) mettere in pezzi, var. di 𓈖𓏏𓊹.

* 𓈖𓏏𓏏𓏏, 𓈖𓏏𓏏𓏏, b. e., (Borchardt, Rec. d. t. 11, 94) i vegetali.

* 𓈖𓏏𓊃𓀭 (Rec. d. t. 10, 186, da un'antica tomba ad Assuan) forma equiv. di 𓈖𓏏𓊃𓀭, e forma semplice di 𓈖𓏏𓀭 (V. infra).

𓈖𓏏𓊃𓎛 (Pepi II, 119, 708), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (Senusr. III, 262, c), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (Pepi II, 971), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (Tomb. Zenna, Rec. d. t. 11, 138), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (Pepi II, 410), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (ib. 647), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (Unas 576), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (ib. 165), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (Pepi II, 771), * 𓈖𓏏𓊃𓎛 (ib. 502), regalare, donare, offrire, presentare; – regalo, dono, presente, offerta, offerta posta sull'altare o sulla tavola delle offerte.
Varr. di 𓈖𓏏𓊃𓎛 (V. al fonet. hwnk).

* 𓈖𓏏𓀀𓊪𓏏 (Rec. d. t. 15, 185, col. 13, ep. tolom.) var. di 𓈖𓏏𓀀𓊪𓏏 e forma reddop. di 𓈖𓏏𓀀𓊪𓏏.

𓈖𓏏𓂋; – (Merenrè 99; Pepi I, 118; Pepi II, 64, 68) var. di 𓈖𓏏𓂋𓀀, separarsi, allontanarsi (da…, …). V. al Vol. VII.
𓈖𓏏𓂋𓀀… (Pepi I, 64) allontanarsi (da…, …).

* 𓈖𓏏𓅱 (Rec. d. t. 15, 185; col. 24; ep. tolom.), * 𓈖𓏏𓅱 (Dend., Tempi d'Osir.), (gli Dei) paredri, da 𓈖𓏏𓅱, 𓈖𓏏𓅱, con, tra.

* 𓈖𓏏𓇋 (Mus. d. Cair. I, 588) fiori, equiv. a 𓈖𓏏𓇋.

* 𓈖𓏏𓀀𓊪 (Stat. a Gizeh, b. e.), (Daressy, Rec. d. t. 13, 153) andare; V. 𓈖𓏏𓀀𓊪 all. 1.

𓈖𓏏𓀀, 𓈖𓏏𓀀, 𓈖𓏏𓀀 e varr.; – (t. 1090, 21, ubi exemp.) varr. di 𓈖𓏏𓂋, con, e.
𓈖𓏏𓂋 (Stat. a Louqsor, ep. gr.) al di sopra di… 𓈖𓏏𓂋, all. f): – (Masp., a Pepi I, 672; Pepi II, 1277; Merenrè 1277; Rec. d. t. 14, 143) letter.: le sur-tête, la coiffure-amulette.
𓈖𓏏𓀀 (Pepi II, 1239; Merenrè 677), 𓈖𓏏𓀀 (Pepi I, 642; Pepi II, 1238), 𓈖𓏏𓀀 (Pepi I, 642): Maspero, a Pepi I, aveva tradotto devant (V. Vol. V), ma a Pepi II corregge: sur la main de…, cioè: à côté de… (coi pronomi affissi), confrontando il geroglifico 𓈖𓏏𓀀 col copto ϩITOOTϥ.
𓈖𓏏𓀀, 𓈖𓏏𓀀 (Dend., Temp. d'Osir.); – Masp. traduce il 1° (Pepi II, 1317; Merenrè 825) corpo; – Loret (Rec. d. t. 3, 56) trad. il 2° (l. c.) stomaco.
𓈖𓏏𓀀 (Peta 512), (Masp.) i mezzani, i medii, cioè

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0269
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

quelli compresi fra i grandi e i piccoli. (Stat. 5564 Gizeh, ep. gr.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 158) guida. — All. 5: (Dend., Temp. di Osir.), (Lorat, Rec. d. t. 3, 49) letter.: alla riunione dei dischi del sole e della luna, significa: al tramonto del sole.

— (Meyrā 457), (Rec. d. t. 12, 23), varr. di , (Bergm., Rec. l. c.) separarsi, staccarsi (da---, ---); — (Masp., Mer. l. c.) oltrepassare, sorpassare, eccedere, ecc.: nella frase: ---, oltrepassare gli anni di---.

(Unas 77), * (ib. 107), * (Brit. di Brera), Horo, varr. di .

* , * , varr. demot. di , padrone, signore; — v. anche all. 3.

(Mererukā 456), * (Pepi II 668), * (ib. 705), * (Steindorff, Denkm., l. 88), allontanarsi, scostarsi, star lontano, ecc. (da---, ---).
— (Meren. l. c.) sorpassare, eccedere, oltrepassare; andare oltre, al di là, al di sopra di---: — Confine, limite, plur. (Rec. d. t. 15, 57, Daressy, ib. 60).

, ; — (Amélin., Rec. d. t. 11, 108) rispettare. — (Bergm., alla Stel. 159, Torin.) minacciare, minaccia. — (Guieysse, Rec. d. t. 8, 131, all'Inscr. d'Ipsamboul, l. 13) embusqué; — (id., ib. l. 11) disporre (le truppe per la battaglia). V. Vol. V, all. 2.

* (Sall. II), * (B. Millingen), * (Amen.-Seti I, Karn.), * (ib.), secondo Amélineau (Rec. d. t. 10) equiv. al prec., nel senso di sost. astr.: timore, terrore, fl. id. prec. al Vol. V, all. 2. — Varr. di .

* (Stel. 115, Turin.), , forse in connessione col prec.: la casa del terrore. — Nella Stel. cit. Stah-Sokar è chiamato signore di ḥerit.

, (Stat. a Stoccolm.) padrone delle perfezioni.
---- (Stat. gruppo a Bourgoin) al di sopra di---.
2) — Salire, montare, var. di : (Stel. 27585, Bull.), (Daressy, Rec. d. t. 11, 89) essi montano al cielo.

* (Meyrā 229) Horo, var. di .

* (Rec. d. t. 15, 141; ep. tolem.), v. .

* (Dend., Transp. d'Osir.; Rec. d. t. 14, 26), * (ibidem), * (Rec. d. t. 15, 23), varr. di , fiore, fiori.

: cancellare quest'articolo.

(Pepi I. 64; Unas 228, 228), * (Unas 225), varr. di , il cielo superiore, il cielo; (oppure) (ll. cc.) percorrere il cielo superiore. — V. però alla voce (infra).
— Celeste, superno, epiteto di Nut.
— Nel senso prepositivo: (Sall. II, 13, 6) (Dend., Temp. d'Osir.), varr. di (v. alla voce , all. 5), onde (l. c.), (Guieysse, Rec. d. t. 13, 14) nell'interno. — Però Loret (Rec. d. t. 4, 23) traduce il gruppo di Dend. l. c.: stomaco, come var. di (v. supra alla voce).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0270
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Sarc. Amen-mâpt, Rec. d. t. 15, 5) var. di .

* (Unas 391; Rec. d. t. 14, 166) via, strada, var. di . V. , specialmente all'all. l. (Rec. l. c.) percorrere la via; però questa frase corrisponde all'altra: (Unas 223), (id. 229), che Masp. traduce: percorrere il cielo superiore

* (Stel. 5576, Bul.), secondo Bouriant (Rec. de t. 6, 18), letter.: un luogo chiuso da cui non si può uscire; quindi non solamente tomba, ma anche prigione, carcere.
— Forma semplice del seg.
— Forma equiv. di .

* (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 37) demolizione, rovina; forma raddoppiata di e di .
— Forma raddop. del prec.

* (demot.), (Brug. Z. 1886, 10) stare in agguato, spiare, qopḥ insidiare.

(Pepi I, 666) equiv. ad .

* (Z. 1890, 39) var. di , lodare, ecc.

* (Mém. d. Cair. I, 376) favorito, deriv. dal prec.

* (Rec. d. t. 15, 173), (Sarc. Nefer-hotpet, Vien.), , (Sarc. Amenemâpt, Rec. d. t. 15, 6), varianti di .
— (Bergm., Rec. d. t. 6, 134) degno, meritevole, varr. di all. 3.

* (Oasi El-Khargeh), (Louvre, P. 3239, 3), ;
— faccia fascinatrice.

(Sarc. Sethi I, Karn.) equival. a leone furioso; v. anche .

:— (Guieysse, Rec. d. t. 11, 59, all'Instr. di Seti I, Karn.) sfuggire, scappare;
(id. ib.) nessuno gli sfugge.

;— donna negra.
— V. (infra ed al fonet. nḥsi).

* (Unas 189), * (Pepi II, 600), (Stèle Kehi), (Zeta 66), varr. di : escrementi, merda, sterco.

;— (Rec. d. t. 15, 47), (Darfey, ib. 49) les vagues (?) de la mer.

* (Rec. d. t. 7, 125), (ib. 4, 105), (ib.), , varr. di (v. supra), i favoriti, ecc..
— I cantanti, i cantori.

, , si debbono leggere nḥsi e trasportare perciò a questo fonetico.

* (Rec. d. t. 15, 43) var. di .

* (ib.) var. di .

* (Zeta 3 212) gli escrementi, v. (supra).

* (Cave di Gebelein), * (Pepi I, 186), contare, ecc., varr. di .

, , (Unas 303; Pepi II, 598), (V),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0271
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Mereruˁ 221), * (Giura. As. 1890,339), * (Dend, Temp. d'Osir.), * (Rec. d. t. 3,220), * (Dend. l.c.), (ib.), * (ib.), * (ib.), * (ib.), * (ib.), * (ib.), * (ib.), * (Rec. d. t. 11,94), * (Pentum. II, 3); secondo Maspero (Journal As. 1890,340,367), in origine designava una pezza di terreno coltivato di misura determinata; e più tardi fu impiegato in due sensi: 1° per designare una frazione ($\frac{1}{n}$) di schene, cioè un rettangolo di m.q. 111,20; — 2° una divisione territoriale in genere; ed anche: domaine, proprietà di estensione indeterminata, possedimento, possessione contenente diverse specie di colture; — cantone (V. Vol. V, all. 2). — Campo, campi, ecc. (V. ib. all. 3). — A Rosetta l. 15, corrisponde a παράδεισος, giardino.

— 2) — (Dend. l.c., passim) (Loret, Rec. d. t. 3, 216; 220. A. 30,32; 5, 87, 88) bacino, tino, vagello.

* (Setna), * (Z. 1892, 32), (Erman, Z. l.c.) mestruazione, mestruo.

* (Berl. Stel. 1203), * (Stel. Mentuhotep.), (Rec. d. t. 10, 116), {* , * , * , , , , , , (Z. 18,30,19; Vol. III, al Loret mn); Erman (Z. 1892,34) ritiene che questi gruppi designino piuttosto il bronzo, e che questo senso abbia anche .

— Vi ha però anche una specie di pietra chiamata pure ḥsmn (V. Brug., Voc.), e il natron portante lo stesso nome (V. il seg.).

— Quanto al fonetico di D, si osservi che esso trovasi frequentemente come variante di sillabico, e quindi col semplice fonetico mn.

* (Pepi II, 241), * (ib. 692), * (ib. 812),

* (ib. 100; Mereruˁ 191), * (Pepi I, 124), (V. al pon. snṯr), * (Rec. d. t. 14, 175), (Mereruˁ 182), , , lavare, lavarsi con natron; lavare, purificare, lavarsi, purificarsi (con ---, ---), V. Vol. V, all. 3.

— Natron, allume, V. ib. all. 1.

(Dend, Temp. d'Osir.) (Loret, Rec. d. t. 5, 96) aphronitre, schiuma di nitro, spesso menzionata da Plinio (XXXI, 46) e da Dioscoride (V, 80).

— Gli ultimi quattro gruppi sono anche equivalenti al prec. (Stel. cit. di Londra) V. Vol. V.

* (Rinaˁ 95; Pepi II, 373) in che Maspero traduce: le immondizie. V. .

* (Rec. d. t. 14, 72), * (ib. 15, 147), * (ib. 11, 157; Rome. Tenna), * (ib. 14, 169), * (ib.), favore, ecc., varr. di e costantivo di .

(l.c.) = (V. alla voce).

* (Stat. a Stoccolma), * (Rec. d. t. 11, 171), vari. di , la cantante.

* (Rec. d. t. 11, 102) var. di ; — attrice (a ---, ---).

* (Urk. 356), * (Dend.), vacca, giovenca, varr. di .

* (Pentum. III, 262, c), * (Urk. 337), ?

; — Pichl (Remarq. sur le Diction., p. 23) rifiuta questo vocabolo.

; — V. la forma equiv. .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0272
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi I, 59), * (Peta 278), varr. di ; .

(Pepi II, 904), * (Mererurā 352; Pepi II, 84), * (Mererurā 26), tagliare fendere, ecc.
Forma aument. del prec.

, * (Peta 389), forma raddoppiata del prec. ;-(Masp.) sgozzare.

* (Unas 562), (Masp.) condutti, condotti, canali. Plur. di .

(Pepi II, 415), * (id. 175), * (Unas 106; Rond. Shrine); -(Masp., a Pepi II 415) farina, o piuttosto cera qualità o specie di farina, non ancora definita. E pare a Masp. (Journ. As. 1890, 417) che questa voce si debba riferire a QWTE (?), terere, atterere.

* (Leyd. V, 3) forma equiv. di e di .

* (Rec. d. t. 14, 37), , * (Pepi II, 979), , ,
* (Rec. d. t. 11, 141), * a., *. a, * b.e., casa, dimora, palazzo, castello.
(Bend., Temp. d'Osir.; Rec. d. t. 4, 30) tempio, var. di .
(Pepi II, 572) ht-snt, labirinto.
, , (Rec. d. t. 13, 84) Hathor, varr. di .
, (Rec. d. t. 14, 56), letter.: grande castello, palazzo di residenza di un signore, di un funzionario di grado elevato, e del faraone, circondato da alte muraglie; e contenente tutto il personale amministrativo, le guardie, gli schiavi; e donde si governava una campagna, città o provincia.
(Rec. d. t. 14, 169) var. di . Nel l.c. Osiride è chiamato signore di Ḥt-ūr.
-Forma di .

* b.e. (da Bulaq), Sarcfy, Rec. d. t. 11, 94) città, in connes. col prec. - Forma di .

* (Unas 476), * (Pepi II, 586), fiamma, v. .

* (Rec. d. t. 14, 178) var. di .

* (Unas 457), (Masp.) donnola (?). - v. .

* (Oft. 5636; Lond.), var. di . - (Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 141, 142) una specie di bastone o canna, da non confondersi con (supra).

* (denot.) imposta. Comp. .
-- Forma di , .

(Vol. VII); - Sethe (Remarq. sur le Dictionn., p. 19) rifiuta questo vocabolo.

e varr.; - All. 4, 6; deporre, porre, posare, scritto anche (Bend., Temp. d'Osir., Rec. d. t. 5, 91).
- All. 7: approdare: (Z. 1882, 203) le sue navi approdarono.
- All. 10: i viveri (Unas 518; Peta 329).

(Ap. I, 4, 4); - (Loret, Rec. d. t. 14, 109) fiore.

* (Stel. 93; Berlin.), * (Stele 16.), * (Pepi II, 605), * (Mererurā 227), * (Sarc. Amenemhap, Rec. d. t. 13, 4), * (Peta 329), (Unas 518), * (Unas 193, 422), * (Stel. a Stoccolma, Sethe, Rec. d. t. 3, 65), * (Pepi II, 509), varr. di , alimenti, viveri, ecc.; - Offerta, offerte.
V. al Vol. V alla voce all. 10.

* (Loret, Rec. d. t. 13, 118) cofano.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0273
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Roug. Rech. 94, 95), * (Tomb di Ra), (Z. 1889, 111), letter.: luogo della pace o delle offerte, specie di mastabā o santuario di Rā delle più antiche epoche. Confr. (Vol. V).

; — (Rhl. Z. 1891, 53) ciseau, scalpello.

e varr., (Pepi II, 505), altare delle offerte.
(Pepi II, 508) ḥtp-usx, tavola delle offerte della grande sala di ricevimento, nome di una tavola speciale nel rituale funerario.

* (Denkm. II, 145 b, 40), * (Unas 363, 464; Pepi I, 15, 21, 116), * (Unas 297), * (ib. 295; Pepi II, 1348), * (Pepi II, 103, 118, 840), * (Unas 432), * (Stel. Hor-emheb, 26), * (Sarc. Nefrutafnet, Vien., al Rit. 69, 17), * (ib.; Bud. Inscr. 280 seg.), , * (Zeta 264, 247, 395), (Vol. V);

All. 1: annientare, ecc. (Pepi I, 21, 116; Pepi II, 103; Unas 432; Zeta 247; Sarc. Nefrutafnet).
— All. 2: (negli altri ll. cc.) approvvigionare, colmare, munire, fornire, provvedere, ecc. (di ...) ... (Unas 76); — ed i passivi; — sost.: abbondanza, ecc.
(Unas), (Pepi I, 75), (Stela della Bibl. Naz., Parigi), participio: pieno, riempito, fornito, equipé. — Le 1ª e 3ª sono però anche usati come verbo definito; — ed anche come sost. astratto: pienezza, abbondanza, ecc. V. .
(Unas 596) pienezza, abbondanza, ecc.

* (Mereruā 552) nome di un lago: lago dell'abbondanza (?).

* (Sarc. Nefrutafnet, Vienna) annientamento, annichilamento; var. di .

* (Sarc. Pa-tuāmen-ip), * (Sarc. Nefrutafnet, Vien.), varr. di , il luogo dell'annientamento.

* (Cave di Gebelein), ; — (Sarefey, Rec. d. t. 10) cagionare, produrre.

* (Luqsor), * (Rame Sesum), * (Denkm. III, 73, d), * (An. IV, 17, 8), * (Rec. d. t. 15, 53), * (Sarcofago di Ketuna, Bul.), g. m., cavallo di battaglia; cavalleria; — carro guerresco.
(Rec. l. c.) guidare il carro guerresco.
(v. Vol. V alla voce ḥtr 2), onde (Bud., l. c.) ufficiale di cavalleria.

* (Pepi II, 975) corde, in connes. con .

* (Stat. 5564, Gizeh; ep. gr.), g. m., (Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 158) tributo, var. di all. 3.

* , * , (Bud., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 31) fare la trasformazione, trasformarsi, ecc., varr. di e sinonimi di .
— Anche equiv. al seg. che ne è derivato.

* (Rec. d. t. 4, 31), * (ib. 5, 92), (Bud., Temp. d'Osir.), mummia, deriv. dal prec.
— V. anche al fonet. sāḥ.

* (Pepi II, 1155) ?

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0274
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Unas 539) cuore, var. di , .

* (Pepi II, 1174) var. di (v. supra).

(ib. 958) fiamma, var. di .

* (Pasch. Seti I, Karn.), * (ib.), (Sougsor), massacrare: massacrato, atterrato; - massacro. Forma equiv. di .

(Pepi I, 429), * (Mererurè 613), * (Pepi II, 669, 1190), bianco, chiaro, ecc., varr. di ; onde: āḥā-ḥ. V. alla voce āḥā. ; Piehl (Remarq. sur le Dictionn.) contesta la lettura e il significato attribuito da Bouriant a questo gruppo. Egli legge ut-m-uà e traduce partenza in barca.

, * (Stel. 159, Torin.), varr. di .
- All. 4: (Stel. 153, Torin.) deviare, trasgredire, ecc.;
(l.c.) trasgredire l'ordine.
- Alla Stel. 159 v'ha l'espress.: .

; - In demotico significa anche un peso, e precisamente libbra d'argento; corrisp. a .

* (demot.) cuore, forma equiv. di , .

; - , a. (Rec. d. t. 11, 142) nome di una speciale offerta. - Forse in connessione col seg.

, * (Abyd. I, 33, 2 a), * duale (Rec. d. t. 13, 188), forma equiv. di .

* (Sarc. Baraw. nt, Rec. d. t. 15, 17) corrisp. a di Rit. 125, 19.
- Sost. di in tutti i suoi significati.

* (Unas 149), var. di ḥz.
- (V. supra al fonet. ut).

* (Rec. d. t. 14, 165) var. di .

* (Stel. 158, Torin.) var. di . L'espressione del l.c.: è però tradotta da Masp. (Rec. d. t. 3, 118): latte di vacca, considerando qui come var. di .

* (Unas 155), * (Abyd. I, 33, 21, b), varr. di .

* (Pepi II, 945), (Masp.) stagni (?).

* (Piankì 53), * (Rec. d. t. 14, 33), luce, ecc.; varr. di .

è var. del prec.; - caus. (?).

* (Mererurè 692)? - Forse var. di , ?
- Radicale di ?

, ; - (Maret, Rec. d. t. 5, 92) attraversare.
- (Stel. Louvre 207, Louvre), (Piehl, Z. 1890, 107) compiere gli atti pii, gli atti di devozione.
(Temp. d'Ipsamboul), (Guieysse, Rec. d. t. 8, 122) raggiungere la meta.
- Daressy (Rec. d. t. 15, 60) traduce (ib. 57) distruggersi, deperire.

ḥḥ (Stel. 97, Vien.), (Brugm., Rec. d. t. 12, 23) eternità, var. di .

* (Bul. Stel. 27963), , , varr. di .
(Stel. cit.) var. di (Rit. 18, 33)
V. Vol. III alla voce rxti.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0275
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Rec.d.t. 5,94), * (Gr.Pflanz. 27,10), olio, ecc..
— (Loret,Re l.c.) idromele

; nell'espress. (Stel.107,2or) nome di una speciale offerta, para var. del prec.

* (Rec.d.t.15,173) la casa dell'eternità, nome della necropoli di Abydo.

* (Rapi II, 59L), * (Rec.d.t. 5,10), ḳḳo, fame, aver fame, essere affamato, forma apocopata di (Metternich 219)
— Varr. dd , .

, ; — All.2: si scambia in molti casi con ; (Peckm. II,3) = , (ib. 9) = , (ib.62, 64,80) = , (ib. 133) = . Ma secondo Maspero (Journ.As.1890,318), al punto di vista politico, i significati di questi due vocaboli sono molto differenti. Imperciocchè denota un diritto di proprietà sull'oggetto o sulla persona, il cui nome segue; mentre denota un'autorità delegata momentaneamente da un personaggio di grado superiore, ma senza cessione del diritto di proprietà sopra l'oggetto o la persona. Cosicchè è un termine feudale, un termine amministrativo; l' riceve in feudo la casa (), il dominio (), il castello (), il cantone montagnoso (, st), e lo tiene a vita o per un certo numero d'anni, a meno di un grave delitto; — il al contrario è un impiegato, d'ordine superiore o inferiore, nominato dal re; egli non tiene in feudo l'oggetto o le persone di cui la menzione segue il suo titolo, ma ne ha il godimento temporaneo e li amministra, sotto la sorveglianza diretta del re o del proprietario e dei suoi ufficiali. Egli non solamente paga tributo come l' , ma egli deve al padrone tutto il prodotto di ciò che egli amministra, in cambio di uno stipendio fisso che il suo padrone gli passa regolarmente. Quindi Masp. traduce reggente (nel Rec.d.t. 13,203 tradue cheikh), e direttore.
Il titolo , (Statue Gizeh, b.c.) è da Daresy (Rec.d.t. 15,155) tradotto governatore; onde (Stat.a.t.) governatore del suo tempio.

* (Inscr. Una, Denkm. II, 136, b) var. del prec. e di , reggente, cheikh.

; — Sibil (Remarq. sur le Diction., p.21) rifiuta questo vocabolo — Esso è var. di (V. supra,).

, (Teta 321), (Unas 506), * (Rec.d.t. 14,182), (ib. 181), plur. (passim);
— All.3: sortilegio, talismano, ecc.; onde: (Denkm.II, 145, b, 33), (Pepi I, 100, 101), (Unas 285), (ib.269), (Denkm.II, 145, b, 3), (ib. 6), (ib. 6 e 8), (Rec.d.t. 14, 181), varr. di e , (V. alla voce , Vol. II et supra); — titolo di Sidè.

* (Destruct. des hommes. l.88) mago, stregone. V. .

* (Pepi I, 376) forma plur. e var. di (ib. V. supra), virtù, potenza magica; talismano, sortilegio, ecc..

, frutto della palma, coix di Plinio. V. (infra).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0276
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — (Masp., Journal As. 1890, 278) impastare (pane).

(Pep. II, 584, 662; Unas 173; D. M. T. 36, 19), * (Stela Mehi), (Neferhotep 60), * (Unas 172), * (Stela Gizeh, b. e.), (P. 121, 9, Torino), * (Merenrā 329), avere fame, essere affamato; — affamare (Z. 1889, 126). — Sost. g. m., fame.

(Stel. 107, Torino), * (Neferhotep 115), e varr., birra. Se ne trovano menzionate diverse qualità: (Neferhotep 116), (Pep. II, 453), birra di Nubia, la birra dei moderni egiziani; (Rec. d. t. 3, 186); (Stel. 107, Torino; cf. Vol. V); (Unas 167) birra nera; (ib. 54), (Piehl, Z. 1890, 15) birra azzurra; — (Masp., Rec. d. t. 3, 186) letter.: birra di ferro, sorta di birra che si presentava alla mummia per evitarle l'apertura della bocca collo strumento .

* (Rec. d. t. 15, 161) ep. tol., var. di ; nell'l. c. nome proprio di donna.

(Z. 1891, 29) il frutto della Hyphaena cucifera, il frutto della palma Dum, il coix di Plinio, κουκλόν di Teofrasto. Var. di .

* (Rec. d. t. 11, 42, da una Stel. di Bul.); * (Dümichen, Rec. 100, A, 9), roma di una speciale offerta. Var. di (Vol. V e infra).

* (Tomba Ramesse III), * (Stel. 199, Cairo), * (Tomba 2, 22), * (Unas 323, 563; Rec. d. t. 15, 155; Sarc. Neferhotep, Vienna), * (Sarc. Neferhotep), acclamare, lodare, ecc.; — i passivi ed i sostant. corrisp.; Varr. di . Participio (G. 2. I. 11, 5, 27) acclamato.

, * (Unas 564), * (Rec. d. t. 14, 176), * (Pepi II 309), * (Dümichen, Rec. 100, A, 9), profumo, letter.: profumo d'acclamazione (v. il prec.), che si presentava al defunto nel rit. fun.

* (Neferhotep 298), * (Unas 343), (Masp.) grain (?); — Varr. di .

* (Neferhotep 243), * (Unas 423), nome di un serpente mitologico; in connessione con .

* (Rec. d. t. 7, 192) ? — Var. di ?

---

* (Masp., ad Unas 361) lanciare; — (id., ib. 261) bastone di caccia. V. .

* (Rec. d. t. 5, 23) var. di ; (Masp. l. c.) sbarra; forma equiv. di .

* (Z. 1889, 63) alto, var. di .

, e varr.; — { * (Stel. 287, Torino), * (Rec. d. t. 3, 104) } fem., il Qa femmina.
Che il Qa abbia un'anima e un corpo lo dimostra il seguente augurio ad un defunto: N.N. (Rec. d. t. 14, 172) viva l'anima e prosperi il corpo

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0277
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

del Qa di N.N.

– (proceed. 1886, giugno) real persona, il regio Qa.

(Pepi II, 618), grande è il suo qa. eccellente, titolo del prete incaricato del servizio dell'offerta nel tempio (di Horo).

(Bergm., Rec. d. t. 12, 3) che compie i miei desideri.

(Sieglin, Tusc. 36), (Masp.) secondo il mio desiderio.

; – (Guieysse, Rec. d. t. 13, 8, a Sall. II, 12, 3) offerte, specialmente funerarie, in connessione col prec.

– (Sall. II), letter.: mangiatore di pane, signif.: famigliare, famiglio, servo; – parassita.

* (Louvre Abousir), * (Pepi II, 61), toro, varr. di , .

* (Pepi I, 57), * (Peta 45), plur.

; – (Masp., ad Unas 479; Pepi II, 142) culminare.

(P. 3239, 18, Louvre), (P. d'Orbin., 6, 1), * (Rec. d. t. 15, 84); – (Sarc. Bolaq mt, Rec. d. t. 15, 16) corrisp. a (Rit. 125, 29) alzar la voce (v. Vol. VI).

(Masp., Rec. d. t. 15, 84) lunga vita.

– All. 2: (P. del Louvr. e P. d'Orb. ll. cc.) gridare, lamentarsi, emettere grida di dolore; lamentazione, lamento (Chassinat, Rec. d. t. 14, 16).

* (Pepi II, 767), * (ibid. 663). varr. di e ; altezza, altura, poggio, terrazzo; – oppure scala.

* (Unas 494; Peta 235; Pepi II, 156) sbarra, var. di , .

, (Sall IV, verso, 17); – q. f., campo, RO I.

* (Unas 469), * (Peta 221; Pepi II, 897), altezza; le altezze; varr. di , .

– Questi due gruppi, di egual significato ed in due passi identici, dimostrano che il valore primitivo di o è o o e non .

* (Mererurà 646) var. di .

(Pepi II, 961) cubito; gomito, coude, variante di .

* (P. Millingen), * (Sall. II), plur. di ; (Amélineau, Rec. d. t. 11, 103) circuiti, dintorni (di un paese).

* (Gr. P. Harr. XXVII, 10; Rec. d. t. 7, 102) giardinieri, plur. di .

, * (Sall. II), * (ostr. 5623, Louvr.), * (P. Millingen); – (Amélin., Rec. d. t. 10) les ploiegnants, i querelanti, i piagnoni, coloro che si lamentano.

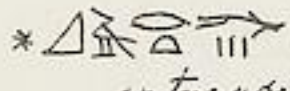
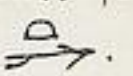
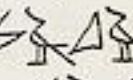
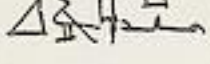
; var. di (infra).

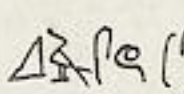
(Peta 82), * (Pepi II, 815), * (Mererurà 238), paniere.

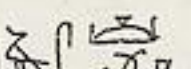
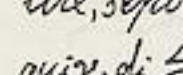
* (Rec. d. t. 15, 67, da un ostr. del Louvre)

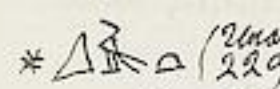
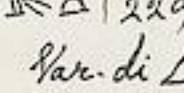
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0278
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

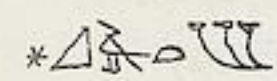
KPOOP, var. di .

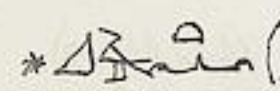
*  (Amélin., Rec. d. t. 11,108) sbarre, catenacci, chiavistelli, serrature; forma equiv. di  .
— V. le forme equiv.  ,  (supra) e .

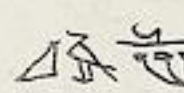
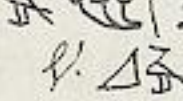
 (Pepi II, 652, 761, 867), * (Zeta 179), legare, legare con bende; - incatenare. — Bende.
— Var. del seg.

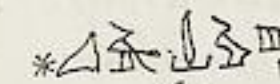
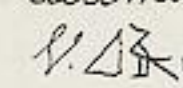
* (Rec. d. t. 11,93) deriv. dal prec.: seppellire, sepoltura, Var. di  e forma equiv. di  .

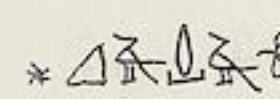
*  (Unas 229) altura, collina, colle, ecc.;
Var. di  .
2) — (ib. 422) var. del seg..

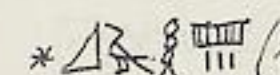
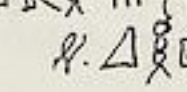
*  (Zeta 241) forma equiv. di .

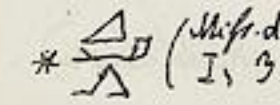
*  (Zeta 200) var. di , .

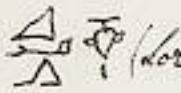
 (Zeta 35), * (Pepi II, 133), erba, erbe.
V.  .

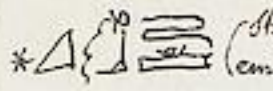
*  (Rec. d. t. 15,57), (Daressy, ib. 60) décombres, ruderi, macerie.
V.  .

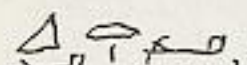
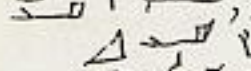
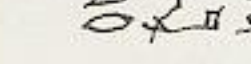
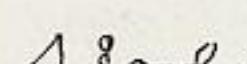
*  (An. IV, 15, 2) ?

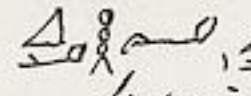
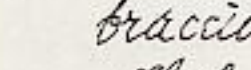
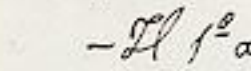
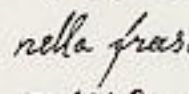
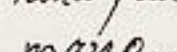
*  (P. Ebers), * (Rec. d. t. 14, 178), diaspro,
V.  .

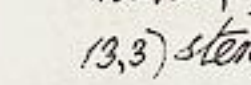
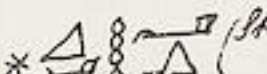
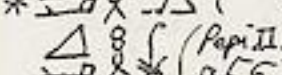
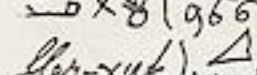
*  (Mitr. d. Cair. I, 346) metatesi di ;

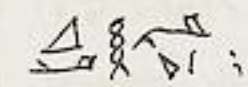
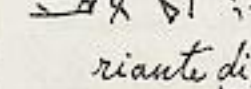
 (Loret, Rec. d. t. 14, 115) l'intimo (amico).

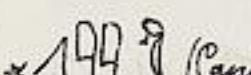
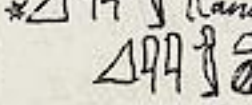
*  (Stel. Florence, emheb. 3) var. capricciosa di .

 ,  ; — V.  e  , infra.

 ,  , *  (P. Eb. 81, 10), braccio.
— Il 1° anche equiv. al seg. (Vol. VI, all. 4), come nella frase:  (Stel. 1555, 204) stender la mano;  (Rec. d. t. 13, 3) stendete verso di me le vostre braccia.

*  (Stel. Koubân, l. 13), , (Unas 377), (Pepi II, 966), * (ib. 940), * (Inscr. dédic.-xuf),  . — All. 4: anche semplicemente stendere, allungare; — onde:  ,  , (Pepi II ed Unas, ll. cc.) allungare il corno (V. Vol. VI). — Però Maspero traduce questi due gruppi: campo, ritenendoli varr. del seg. (V. Vol. VI).
— Eccetto il 1°, hanno anche tutti il senso dell'all. 2 (Vol. VI): cantone, angolo, ecc..

 ; — (Stel. 1397, Berl.) braccio, variante di ;
 (l. c.), (H. Müller, Z. 1886, 76) non fu alto il mio braccio, cioè: io non fui scortese, sgarbato (unhöflich).
— Ma più comunemente nel senso dell'all. 2 del Vol. VI: angolo, cantone, ecc.; — ed anche campo, ecc..

*  (Canopo), var. di , nell'espress.:  , τὰ ἀγγεῖα del testo greco.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0279
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; — Biehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 23) rifiuta questo vocabolo.

(Pepi I, 184) altezza, altezze; (l.c.) percorrere le altezze del cielo. V. (supra).

(Urk. IV, 14, 2), ; — secondo Loret (Rec. d. t. 15, 102), identico a χορχιοφορον. (Urk. l.c.), (Loret, Rec. l.c. 123) designa i frutti della pianta doum ( ).
— Brugsch (Z. 1891, 29) dichiara essere stato da Moldenke e Loret mal letto questo gruppo, che deve invece leggersi (V.).

* (Rec. d. t. 14, 35) ?

* (Rec. d. t. 15, 39), * (Stat. a Gizeh, b. e.), varianti di , , moltiplicare, ecc.. (Vol. VI), (Stat. cit.); (Daressy, Rec. d. t. 15, 151) à plusieures reprises, ripetutamente.

e varr., * (Merenrè 596), * (Pepi II, 1201), * (Unas 11), * (Pepi II, 232), rinfrescare, ecc.; — arroser, innaffiare, innaffiamento. , , (Unas e Pepi, ll. cc.) rinfrescare il cuore.
— frequent. nelle a. e. invece di , nome di una regione mistica. — Ad Unas 210 significa acqua fresca (V. qbḥ, infra).
— (Stel. 107, Lor.) nome di una speciale offerta.

* (Pend., Temp. d'Osir.), (Rec. d. t. 5, 96) libazione, var. di .

; — Secondo M. Müller (Rec. d. t. 15, 35), var. di , potere, potestà, autorità, ecc.

e var. (P. Harr. 18, b, 13; Ostr. 5630, Londra); — (Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 142) sacco (?). V. (infra).

* (Merurè 561) regione mistica; Var. di , , (V. qbḥt, infra).

* (Rec. d. t. 14, 168), * (ib. 176), * (Unas 222), rinfrescare, ecc., varr. di e forme raddop. di , , supra.

* (?) (Stel. 29233, l. 5, Gizeh), se non è erroneamente scritto invece di = (V.), designa i sacerdoti della libazione (deriv. da); confr. il seg.

* (Virey, Rec. d. t. 6, 170) identico a χοηφορος, portatore del vaso da libazione. Confr. il prec. ed il seg.

e varr., (Unas 210), * (Merenrè 559), * (Pepi I, 416), * (Rec. d. t. 14, 56), * (Sall. II, 13, 9), , * (Rec. d. t. 15, 12), (ib. 12, 13), * (ib.), * (Unas 573), (Rec. d. t. 14, 166), * (Merenrè 560), * (Pepi I, 393), * (Denkm. II, 99, b, 6), * (Pepi I, 393), (Vol. VI), acqua fresca, libazione d'acqua fresca, libazione, ecc.; — quindi anche innaffiare, ecc. (Pepi I, 416).
— (Pepi I, 393) serbatoio d'acqua fresca.
— (Maspero ad Unas 573) les eaux d'en haut.
— (Sall. l.c.) inondazione.
— Il gruppo , nella Stel. 2995 di Bologna.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0280
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

designa il prete della libazione (v. i due prec.), uno delle infime classi del clero egizio.

* (Ant. VII, 10, 6) inondazione. (v. il prec.).

* (a. tomb. ad Assuan), var. di ; – (Amélin., Rec. d. t. 10, 189) la cateratta.

* (Merenrè 551), * (Pepi II, 1131), * (Peta 60; Una 219; Pepi I, 445), * (Pepi II, 593), * (a. 1898, 47), * (Rec. d. t. 14, 168), Qebhsenef, uno dei quattro geni funerari.

* (Merenrè 825), * (Pepi II, 1317), (Merenrè 561), ? – probabilm. var. di , oppure di (v. sopra). – (Masp., a Merenrè 825; Pepi II. 1317) lince.

* (Merenrè 706) profumarsi; profumo; – vapore odoroso; plur. (ib.; Pepi II, 1323). Forma equiv. di , (all. 9), ; – ed in connes. con .

* (Stel. 35, Vien.) forma equiv. di . – (Bergm., Rec. d. t. 12, 16) Bäcker, fornaio, pasticciere.

* (Statua Gizeh, ep. gr.) var. di ; – (Barsanty, Rec. d. t. 15, 158) potenza (v. il seg.).

, * (Stabelinnatar, 10), * (Mon. dio. 15), varianti di . – (M. Müller, Rec. d. t. 15, 35) Macht, Ansehen; forse in connes. con .

* (Pepi I, 426; Merenrè 610) nell'espressione

che Masp. trad. curvare le braccia.

* (Una 569), ; – (Masp.) pétrir, impastare. – v. (supra).

* (Pepi II, 669), * (ib.), (Merenrè 342), legare, legame.

* (Bud., Stel. 26090), * (Pabbit. 670 d, Collez. Bafalaqua, Berl.), * (Rec. d. t. 8, 168), * (163), * (Stel. Khotm. IV, 6; Rec. d. t. 15, 178), varr. di , , creare, formare, ecc.; creatore, produttore, ecc., femm. (Stel. 31, Torino), dove Iside è chiamata produttrice delle grazie. – (Barsanty, Rec. d. t. 11, 90, alla Stel. cit. di Bud.) cominciare a ....

, * (Dend., Cripta d'Osir.), * (ib.); – , , secondo Loret (Rec. d. t. 5, 93), il giunco di Etiopia, l'Andropogon Schoenanthus di Linneo.

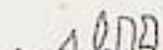
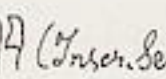
e varr., * (demot.) (P. Guost. di Leyd., V, 8), trovare, ecc.. Erman (Z. 1889, 68) legge gm il segno .

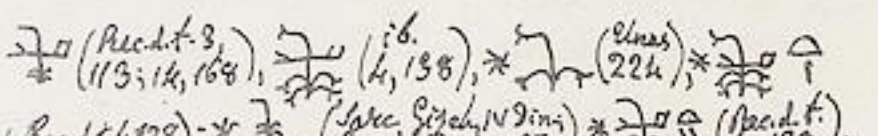
* (Rec. d. t. 15, 187, col. 7; ep. tolem.), var. di .

, , * (Z. 1891, 103); – (Griffith, Z. l. c.) pagare. – All. 4: , , (Pepi II, 668) lunga durata, che dura lungo tempo.

* (P. Harr. I, 30, 3; P. d. Cor. Bleyte e Rossi, 57, 2), (Spiegelberg, Z. 1891, 82) giovane vitello, vitellino, torello.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0281
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

*  (Inscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 66) olio; v.  .

 (Rec. d. t. 3, 113; 14, 168), (ib. 4, 138), * (Elmes 224), * (Rec. d. t. 4138); * (Spiegelberg Rec. d. t. 14, 165), * (Rec. d. t. 4, 136), * (Stel. di Torino), * (Stat. di Bocd.), pallacide, cantatrice, v. Hol. VII, all. 3.

Plur.: (Stel. Spoltm. IV, 13; Rec. d. t. 15, 178), (ib. 6, 196).

(Stat. di Cor.), (ib.), titolo di una donna.

, (ib.), titolo di una donna.

(Stat. di Sexet, Tor.) titolo della dea Sexet.

— Loret (Rec. d. t. 5, 86) traduce il gruppo , a Dendera, Temp. d'Osir., giunco, come var. di .

* , var. di , l'Alto Egitto, il Mezzodì.

; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 5) dichiara erronea questa trascrizione di Lauth e la lettura qmāt; doversi invece leggere zbā, sigillare.

* , Gamadei, popolo della Fenicia, alleato con Tiro.

* (Masp., P. d. Louvre, 44) gomma, var. di .

(Masp., Style épist., 269), (Loret, Rec. d. t. 11, 122) il libro della scienza.

* (Sall. II, 12, 7) var. di (An. VII, 9, 1) contemplare, guardare, vedere, ecc.

* (Ch. 37, 3; 107, 15) forma raddop. di , con lo stesso significato: trovare, ecc.

(Stel. 158, Torino) nome proprio; forse var. del seg. (?).

; (Loret, Rec. d. t. 13, 130) il cumino, vocabolo siriaco egittizzato e sinonimo del prtto egiziano .

; — secondo Spiegelberg (Z. 1891, 82), questo gruppo è erroneo; si deve leggere invece: * , la vacca nera.

* (Teschen. III, 254, c), (Golenisch., Rec. d. t. 13, 107) l'Egitto, var. di .

* (Loret, Rec. d. t. 11, 118) l'échassier, il trampoliere.

* (Stela 31, Torino) qm-t, forma di (v. supra).

, , , , , , e varr., (i tre primi anche al fonet. z), si debbono leggere: md, mdu. V. a questo fonet. (supra). , non z nè qmz, ma mz (v. supra).

, * (Pyramid. l. 36), scorgere, vedere, contemplare, guardare; ... (Precetti d'Amenemhat I) (Amélin.) gli occhi fissi su....

* (Pepi II, 588), * (Teta 57), varianti di , pane di frumento, frumento.

* (Stel. di Seti I, Cave di Gebelein), var. di .

* (Luxor Seti I, Karn.), ; — cessare; (Guieysse, Rec. d. t. 8, 194) terminare, finire, condurre a termine, compiere (un lavoro, un'impresa).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0282
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Z. 1892, 77), , * (Rec. d. t. 13, 202), forza, ecc, varr. di ; . V. alla voce (supra).

*, *, (Denkm. II 61 e 61a), (Masp., Journ. As. 1890, 391) treille, pergola, pergolato, corrente su colonnette; v. .

* (Bend., Temp. d'Osir.) var. di ; -(Loret, Rec. d. t. 5, 90) natte, stuoia.

; - bruciare, arrostire sulla gratella il grasso ().

* (Loret, Rec. d. t. 11, 124) il grasso, var. di . — V. .

* (Stel. 1806, Firenze), secondo Daressy (Rec. d. t. 13, 175) sacrificatore, nome d'agente di (V. supra).

* (Mererurè 773) ammaccare, ferire, meurtrir; var. di , . (Pepi I, 669), (Userkarè l. c.), (Pepi I, 480), ammaccato, ferito, meurtri.

; - Dopo un peso di un metallo, questo vocabolo significa, secondo Brugsch (Z. 1889, 20), prezzo, frammento; deriv. da , , che sono pure usati nello stesso senso. — Come peso è eguale a $\frac{1}{10}$ di mina (). - Nelle b. e. però valeva solamente $\frac{1}{50}$ di mina, ossia qt () 1,2 = gr. 10,915.

* (Secondo Erman), * (secondo Piehl), (P. Westcar, VII, 12), var. di , all. 3; (Erman) sedia, sedia portatile, barella; (Piehl, Z. 1891, 53) palanchino.

* (Journ. As. 1890, 353), ; * (coll'art. plur., Stel. Horemheb, 6); - (Masp., Journ. As. l. c.) les gens de l'angle, una delle classi dei . Nella Stela citata sono registrati i titoli: , , , .

; - (V. alla voce , supra).

* (Statua a Stoccolma) mancare, non essere.

* (Sarc. Basarmant; Rec. d. t. 13, 13), v. .

*, g. f. (Rec. d. t. 10, 193, in un nome proprio) ?

* (Osai El-Khargeh) invece di , insidia.

; - , , catenaccio, chiavistello, sbarra, ecc..

* (Unas 388), (Masp.) le nuvole;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0283
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

Compr. , (infra). — V.

* (Sarc. Neferu-Infnet, Vienn.), * (Bull. Stat. 27585), * (Mel. 199 Constant), * (Dend.), * a. (Rec. d.t. 11, 142), varr. di , naos, arca, ecc.. — Il 1° nel l.c. corrisp. a (Rit. 92,5).

; — (Bergm., Rec. d.t. 6, 143) abitazione, dimora.

* (Rec. d.t. 7, 36) var. di , oppure del prec..

* (Rec. d.t. 11, 54, Brug. e Dümi.), (Loret, Rec. d.t. 11, 124) tromba, uragano, var. di .

* (L. 92, 73; be.) sepoltura, ecc., V. .

* (Rec. d.t. 15, 84), * (Ramesseum, Pilone Ovest), * (Rec. l.c.), , * (Lungor. detto di un esercito nemico); — (Guieysse, Rec. d.t. 8, 137) conduttore di carro (guerresco). — (Masp., Rec. d.t. 15, 84) convoyer, convoyeur; onde (ib.) grand convoyeur, cioè capo di carovana. — V. .

* (Unas 420) var. di (V. infra).
2) — (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d.t. 3, 48) var. di (V. infra).

* (Bull. Mel. 26944) g.m., πε-κρογρ, la rana. Forma raddop. di .

* (Pepi II, 1133), (Pepi I, 445), serpente, serpeggiante, rampant en anneaux.

* (Beta 240) uragano, forma raddop. di .

* , (Dend. Temp. d'Osir.), plur. (Sarc. 29340 Gizeh), in plur. (L. 92, 27); g. f., buco, foro, apertura circolare, cavità circolare; — cavità, antro, speco, ecc.. Forme raddop. di .

* (Unas 322) fiamma, var. di .

* (Mel. 159, Torin.), e varr. (V. VI), * (Leps. Aufn. 8, d), * (Unas 582), * (Leps. Denk. 2 ed., 37), * (Pepi II, 963), * (Mel. 188, Mus. S. Marco, Venezia), * (Rec. d.t. 15, 39 e 41), * (ib.), * (ibid. 39), * (Stela a Karlsruhe), * (Rosellini, Mon. Civ. VI tav.), varr. di , seppellire, essere seppellito; — g. f., sepoltura; — sepolcro, tomba; — sarcofago.

; — (Mel. Roudan. l. 30) gouffres, abîmes, voragini, baratri.

* (Stat. a Stoccolma) var. di . — (Biehl, Rec. d.t. 3, 31) les retraites (du N.K.).

* (Rec. d.t. 14, 176), * (Sarc. Basa-n-mt, Rec. d.t. 15, 17), varr. di .

, * , (Dend. Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d.t. 3, 45) recipiente, vaso.

* (Rec. d.t. 15, 118), , (Loret, Rec. l.c.) canna, confr. כִּלְכֵּל sustinuit, pertulit; cepit, continuit.

(Unas 531, Mereruκā 179; Pepi I, 174; Pepi II, 941), (Maspero ad Unas l.c. legge); — accorrere, correre; corsa; — compiere il giro, andare in giro (Masp. l.c.). (oppure) (Unas l.c.), (Masp.)

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0284
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

il corridore.

, , ; — Si notò l'espress.: (Dend., Temp. d'Osir.), , (Trasp. di Tehel), nome di un minerale della Nubia, secondo Loret (Rec. d. t. 5, 94) alabastro, equivalente al semplice 95.

; — Maspero a Pepi II, 1234, trad. miseria, come forma equiv. di .

* (Pepi I, 425; Mererurà 608), (Masp.) la double hampe (della fiscina o dell'arpione). V. il prec., all. 2 (Vol. VI).

* (Zeta (282), * (Dend., Temp. d'Osir.), (Class. 290; Pepi II, 132), * (Mererurà 765), (Denkm. II, 145, b, 56), * (Rec. d. t. 14, 66), le ossa, le membra.

* (Stel. a Londra; Z. 1891, 36), * (R. T. H. 66), (Rec. d. t. 8, 169), KWOC, seppellire, sepoltura, sepolcro, ecc.; V. , . Forma sincopata di e varr. (V. supra).

(Ostr. 5644, Londra), (Spiegelberg, Rec. d. t. 15, 142) identico a (V. supra). un sacco (?) di grani.

, * (Zeta (217), * (Unas 607), * (Londra, Ostr. 5623), * (Sall. II), * (P. Millingen), * (Sall. I); — (Masp.) chagriner, accorare, affliggere, affannare, attristare (Unas l. c.); — maledizione (Zeta l. c.).
, , (ll. cc.), (Amélin., Rec. d. t. 10, 145) rendere aggraderoli le difficoltà.

* (Dend., Temp. d'Osir.), incisore, scultore, V. .

* (Unas 320; Denkm. III, 262, c) forma raddop. di un radicale , , (ib.).

; — (Loret, Rec. d. t. 5, 95; a Dend., Temp. d'Osir.) foglie.

* (Dend., Temp. d'Osir.), * (ib.), varr. di ; plur. (Stel. 162, Ver.) operai. — g. f. (Pepi II, 664, 666, 667) sost. astratto.

* (demot.) KWT, aedificare, construere; — sost., g. m., costruzione, TKWT, aedificatio, aedificium. Var. di all. 4.

* (Pepi I, 201), * (Pepi II, 937), scala, invece di , .

* (Pepi II, 970) la vedova, var. di .

, e varr., qt, qti, V. ai fonetici àb, àbti, bà, bàti, (supra).

* (Stat. a Louqsor, ep. gr.) lavori, var. di .

* (Zeta (340), e varr.; — All. 2: (Zeta l. c.), (Masp.) le manovre, manovale, lavorante.
plur. (Masp., Journ. As. 1890, 338) ouvriers agricoles. — Però lo stesso Masp. traduce i plurali
* (Abyd. III, 366), * (Zeta 334), * (Pepi II, 704), * (Mererurà 240): manœuvres, manovali, nei ll. cc. nel senso speciale di: la ciurma. Questi plurali sono varr. di , .
— Baillet (Rec. d. t. 11, 34, ad Abyd. l. c.) scultori.

* (Mererurà 646), * (Pepi I, 345), scriba; V. alla.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0285
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

voce (Vol. VI).

* (Stel. 4017, Louvre), (Rec. d. t. 1890, 107) riposarsi; v. la forma equiv. , . Var. di .

(P. di Bul. XII, verso, 2) var. di .

(Pepi II, 107, 868; Teta 172; Vol. VI), * (Merenrè 152), * (Teta 269), * (Unas 455), forma, modello; — Varr. di in tutti i suoi significati e di all. 5 e 6. — Varr. del seg.. — (Pepi II, 868) circolo.

* (Pepi II, 1173), * (Merenrè 567; Pepi I, 397), , * (Pepi II, 1174), * (ib. 777), * (ib. 769), * (Unas 541), * (Dendera II, 7, b), (Vol. VI, al fon. qt), (ib.), (Pepi I, 397), , modellare, formare, edificare, costruire; v. all. 4. — Forma, modello, varr. del prec.; — modellatore (Mosp. a, Pepi I, 407).

(J. de Rougé, Edf. XLII, 28) plur. di .

, * (Teta 97), atelier, laboratorio.

, , (v. al fonet. xt), (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 4, 30) incidere, scolpire; ed i passi s.

* (Sarc. Nefsutafnet, Vienna), nome di un genio ittiocefalo ( ); forse anche nome di un pesce. — Var. di (?).

* (Stel. Khotm. IV, 8; Rec. d. t. 15, 178), var. di all. 6; (k) come, siccome, eguale a . V. alla voce .

* (Sarc. Nefsutafnet, Vienna), * (Sarc. Hor-emheb, Bul.), forma; v. , , .

* (Stel. 156, Torino) var. di .

* (Tomb. Bokenranf), (Beni Hasan III, 262, c), * (Giza, Sarc. 2934 0), , (Am. VII, 8, 4), (Sall. II, 12, 2); — Faience (Rec. d. t. 13, 7) traduce qualità, specialmente al plurale, ma anche al singolare (Berl. I, l. 32).

* (Stel. 160, Torino), * (Palette di scriba, Torino), artisti, operai, modellatori, ecc., plur. di

* (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d. t. 5, 93) cannella; var. di .

; — (Loret, Rec. d. t. 14, 116; ad An. IV, 12, 3) circondare.

* (Mar., Mastab. D, 11), g. m., Mastaba, specie di costruzione che serviva di santuario.

* (Denkm. III, 30, a, col. 2), * (Dend.), varr. di (a Denkm. III, 31, a, col. 1).

* (Merenrè 749) var. di , plur. di (supra).

* (Horus, Edfou), * (Stel. C. 34, Louvre), varianti di (Ist. Hor,), pianta avente una spiga ed uno stelo, una graminacea.

* (Teta 216; Pepi II, 172), (Masp.) sonno, var. di .

, * , (Ramesseum, Colonne ouest), (Guieysse, Rec. d. t. 8, 137) capo di cavalleria.

, * (Stel. 107, Torino), * g. f. (Rec. d. t. 14, 169),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0286
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

var. di , ; e forma equivalente di .

; — (Ḥ. 1879, 54) diaspro.

* (Pepi II, 123), * (Unas 114), qḥ? oppure qḥm?, V. al fon. qḥqm (Vol. VII); — forse a leggersi qmḥ, var. di .
(Pepi l.c.). (Masp.) boudlie de froment du Nord.

* (demot.) var. di e di all. 2.

* (Pepi I, 416) metatesi di (V. supra).

* (Mar. Mastab., p. 481), forma sincopata di (ib. 484), pentole, pignatte.

; — , e var. (V. Vol. II et supra).
(Unas 417; Teta 238), (Masp. Rec. d. t. 4, 47) divorare avidamente.

(Pepi I, 61), (ib. 726), * (Merenra, 750), deriv. dal prec.: le provvigioni, ecc..
prodigare le provvigioni.

, ; — suffisso pronominale della 1ª pers. sing.; il 1º delle antiche epoche, il 2º del medio impero. V. (Vol. VI, all. 2), ritenendo del 2º gruppo come il vero suffisso à.

; — (Unas 278) invece di elevare, elevarsi.

* (Pepi II, 1330; Mereruḥa 731) var. di ;
(ll. cc.) il grande toro.

, — (Stel. 5576, Bul.) dire, parlare, ecc., equiv. a , all. 1.

(Gr. P. Harr., 40, a, 15), (Loret, Rec. d. t. 7, 114) panier, canestro.

* , * e varr. nei composti e varr. (V. supra).

(Pepi I, 79), * (Pepi II, 22), , profumare, profumarsi, ecc., varianti di (Vol. VI et infra), e di , e forma equiv. di .

, — (Masp., ad Unas 258) retraite, asilo, ricovero; antro. Var. di .

* , * , (Sall. II, 14, 10), (Guieysse, Rec. d. t. 13, 21) allons!, certes, que cela soit!, eia, age; ritenendolo composto di chiamare, dire, oppure certamente, e dell'ausiliare .

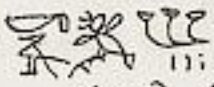
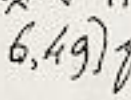
(Champ. Mon. IV, 351; Not. descr. II, 113; al di sopra di un uccello), (Loret, Ḥ. 1892, 26) la pernice, قطا, la piccola pernice di Egitto; da kap nascondere.

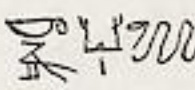
* (Unas 438; Pepi II, 160) naos.

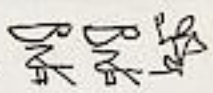
* (Loret, Rec. d. t. 13, 127) odore, var. di all. 2.

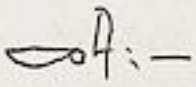
* (De Roug., Edf., 106, 6) katf (opp. stf?), nome di una pianta.

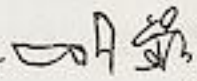
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0287
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

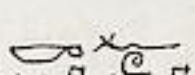
*  (Stel. Horemheb, l. 24), (Bouriant, Rec. d. t. 6, 49) fourrage; v.  .

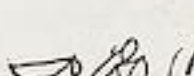
 (An. III, 6, 1), (id., secondo Masp.), sinonimo di (An. IV, 9, 11) specie di verme. — v. .

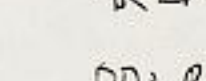
*  (Rec. d. t. 4, 94), * (ib. 97), forme raddopp. ed equiv. di (ib. 92), (ib. 97) e (Vol. VI).

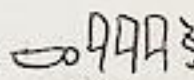
 ; — var. (del medio impero) di , suffisso pronominale della 1ª pers. sing. - (v. supra) — (Unas 211) var. del seg.

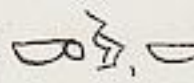
*  (Deutom. II, 99, b, 7) acclamare (a..., ^...), var. di e di .

*  (Tuscr. Seti I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 68) forcer; var. di .

*  (Rec. d. t. 4, 97), (ib.), varianti di (ib. 92; Vol. VI) e (v. sopra).

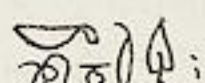
*  (Pepi II, 852), var. di , altro.

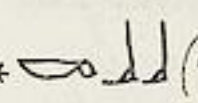
*  (Sarc. Nefer-Hotpet, Vien.), * (Sarcof. Paluämenàp; Sharpe, Eg. I. II, 75) nell'espressione: , equivalente a , compiere le forme, ecc.

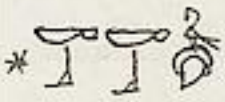
*  , (Deutom. III, 12, d, 5 e 7); — suffissi pronominali della 1ª pers. sing., equiv. a , (v. supra); i primi due del medio impero, l'ultimo delle epoche posteriori del nuovo impero. — (Masp., a Mereruˁ 121) tu.

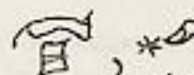
* (Unas 324), (Masp.) precipitarsi.

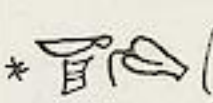
; — v. (supra).

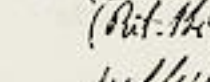
 ; — (Loret, Rec. d. t. 15, 122) KENTE, l'albero del fico ().

*  (Unas 325) se replier, piegarsi, arroncigliarsi, curvarsi. Forma raddoppiata di un radicale , di cui si è conservato il tema , e le forme equivalenti: , e .

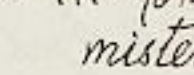
*  (Pepi II, 768)?

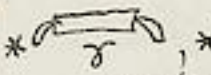
 , * (Bul., Vaso 2911), * (ib., vaso 2910); — All. 9; — varr. del seg.

*  (Pepi II, 852), * (Merenrà 344), , (Vol. VII), * (Mis. d. Cair., I, 588), * (Rit. 149, 41), equiv. al prec. (Vol. VI, all. 9), far suffumigi, fumicare, fumiger; — ed i passivi. — Suffumigio, vapore odoroso.

*  (Rec. d. t. 13, 164, col. 6; ep. tolom.), * (ib. col. 13), varr. di .

* (Tuscr. Seti I, Karn.), (Guieysse) essere nascosto; var. di , di e di all. 4. — v. .

 (Stat. a Gizeh b. e.) (Daressy, Rec. d. t. 15, 155) i misteri, plur. di all. 4 e del prec..

*  , * plur., (da due statue a Gizeh, b. e.), veste, vestimenta, dal prec. . coprire di una veste. v. Rec. d. t. 15, 153, 155.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0288
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Rosetta) invece di prendere, ecc.. Var. di (Vol. VI, all. 2).

, , * (Tomb. di Tenno; Rec. d. t. 11, 153), * (Not. Descr. t. 863); * (Richl, Tasa-110; Rec. d. t. 12, 11); * (Rec. l. c.; Myd. III, 242), * (Brgsch, Th. d. K., II, 81); — a Bergm. (Rec. 12, l. c.) pare designi la stanza dei principi, appartenente al gineceo reale; quindi il seguente titolo.

, , , , (ll. cc.) e varr. (Vol. VI), dove il segno significa figlio o fanciullo; il quale titolo era portato da fanciulli che erano allevati nelle stanze principesche come compagni di giuoco e di istruzione dei figli del Faraone. E questo titolo fu poi una personale dignità o distinzione di alti impiegati. — Erman (Aegypten, 117) traduce: allevatore, educatore di principi. — Naville (Einleitung zum Todtenb., 50) traduce questo kp: uno speciale gradino o scalino (Stufe) dell'adito od accesso al tesoro.

* (Rec. d. t. 15, 67. Da un Ostr. del Louvre) var. di .

* (Pepi II, 252; Unas 26). V. (Kf-ps) (V. infra).

* (Stel. 166. Tor.) nome di una località. Nel l. c. una donna ha per nome che è pure epiteto di Hathor.

* (Unas, 568) curvare, incurvare, piegare; forma equiv. di all. 3:
— Var. del seg..
— Metatesi di .

* (Pepi II, 751) corrisp. al prec. nel l. c. di Unas.
— V. .

: — forma equiv. di kp (V. supra).

* (Sall. II, 12, 3; An. VII, 8, 6), (Sarcof. Basa-n-mt, Rec. d. t. 13, 19), varr. di . — Sul Sarc. at. corrisp. a di Rit. 145, 3. — Secondo Guieysse (Rec. d. t. 13, 7), il gruppo di Sall. ed An. ll. cc. è erroneo invece di , broyer; onde è tradotto da Guieysse: toute dent broie.

; — (Stel. Horemheb, l. 22), (Bouriant, Rec. d. t. 6, 149) partir en maraude, andar in scorreria, far razzia, predare.

, * (Pepi II, 252) e varr., V. alla voce (supra).

* (Unas 209), * (Pepi-n-Nefrkarâ II, 99, b), forme equiv. di e varr. (Vol. VI), parlar, ecc..

* (Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 17) var. di (Rit. 125, 26).

* (Unas 374), (Mosp.) potente, forma equivalente di , .

* (Stel. 98, Torin.), * (Sarc. Basa-n-mt; Rec. d. t. 15, 18), var. di (Rit. 125, 20).

* (Meresgrâ 58 d), var. di (Rpi I, 108), rivestito (di..., ...).

: — (Loret, Rec. d. t. I, 190) Acorus Calamus; Var. di .

* (demot.), , talento,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0289
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

peso eguale a 300 = 3000 = 1500 = gram. 27267,73 ; ΣΙΝΣωρ(Ś.)ΧΙΝΣωρ(B.) talento (moneta).
Però il talento ebraico כִּכָּר corrisponde:
il כִּכַּר peso = Kg. 58,932,
il כִּכַּר d'oro = " 49,110,
il כִּכַּר d'argento = " 43,650.
— Nella 18ª e 19ª dinastia il kerker valeva 3750 qt = Kg. 34,1088 ; e nelle b.e. non valeva più che 3720 qt = Kg. 32,7465.

, * (Rec.d.t. 14,58), * (Pepi II, 114,328), * (Unas 69, 445; Teta 255; Pepi I, 9), (Pepi I, 321), , , (Tutor-Seti I, Karn.), * (Merenrà 642; Pepi II, 1352), * (Unas 442; Teta 29), curvarsi, curvar la schiena, inchinarsi, ecc. (innanzi a ---, ~~~).
(Unas 445; Teta 255). (Masp.) curvando la schiena, curvo, prono ; — plur. : (Pepi II, 1362), (ib.), (Pepi I, 577), , curvi, proni.
— (Guieysse, Rec.d.t. 11,63, all'Inscr. Stele I ct.) affaiblissement, debolezza, indebolimento.

, * (Pepi II, 936); * (Merenrà 621). V. alla voce (Vol. VII et supra).

* (Unas 565). (Masp.) respirare. Probabilmente a leggersi + , ks-sn, nel senso di prosternarsi = .

; — (Stabel-Antar), (Golenischeff, Rec.d.t. 3,3) modestia, letter. : piccolezza di cuore; — Var. di .

(An. VII, 8,9); — (Guieysse, Rec.d.t. 13,9) stancarsi.

* (Unas 533) var. di ; onde il caus. (l.c.) fare le tenebre (?)

* (Pepi II, 159), (Vol. VI) — (Masp.) la courtillière, il grillo, la talpa, il grillo-talpa, la zaccaiuola. — Var. di , cui Maspero attribuisce lo stesso significato.

* (Unas 478). σωτ, piscina.

* (Unas 512), * (Teta 324), plur. di , calderoni.

* (Rec.d.t. 13,16 et, col. 11; ep. tolom.) plur. di .

; — Derivato da (V. supra).

(Sall. II, 12,6); — (Guieysse, Rec.d.t. 13,9) stancarsi, V. (supra).

* (Stel. Florenceb, l. 5) var. di .

* (Unas 509), * (Teta 323), (Masp.) campo; forse come forma equiv. di ?

* (Pepi II, 506) specie di focaccia.

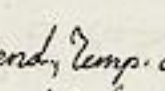
* (Vel. 159, Torino) senilità, vecchiaia; forma di e di .

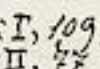
; — (Loret, a Bend, Recueil d'Obs.) correggere: canna, roseau, giunco, e non scorza; e perciò a rigettarsi il confronto con KOSKE cortex.

* (Unas 533) var. di ; onde il caus. (l.c.) fare le tenebre (?)

* (Pepi II, 159), (Vol. VI) — (Masp.) la courtillière, il grillo, la talpa, il grillo-talpa, la zaccaiuola. — Var. di , cui Maspero attribuisce lo stesso significato.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0290
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Dend., Temp. d'Osir.) var. di  ; Koret, Rec. d. t. 4, 30) cofano.

* (Pepi I, 109; Pepi II, 77), *  (Pepi II, 43), * (Pepi I, 104), * (Merirà 163; Pepi II, 842), * (Pepi II, 653), (Pepi I, 168; Pepi II, 73), , , * (Pepi I, 109); — (Masp.) muovere, agitare, dimenare; — muoversi, slanciarsi, avventarsi.

— Var. di .

— (Masp., a Pepi II, 83) esser privo di..., var. di .

, , , plur. (Ux. IV, 1174, 12), * (Ct. C. Florr. 472, 7), paniere, cesto; — vaso.

* (Rec. d. t. 15, 163; ep. tol.), var. di all. 1 e 2.

* (Fascr. Louvre), (Masp. Rec. d. t. 15, 103) le valli.

* (Pepi II, 628) var. di (V. infra).

* (P. 32 3/4, 5 e 6, Louvre) donna abbandonata (deriv. dal seg.), nella detto di Iside vedova.

, * (Mag. d. Cair., I, 607), (Pierr. Dict.), (P. Magico Leyden Inab.), * (ib., secondo Brugsch); (Masp.) rivolgere indietro, rigettare indietro; abbandonare.

— (De Rougé, Compt.-rendus de l'Acad. des Inscr.) arracher, strappare.

— Confr. anche il 1° con KAW, KWW (M.), KWWW (?), frangere.

; denali. (Rec. d. t. 14, 177), (Vol. VI).

; — (Am. IV, 10, 1) funesto.

(Am. VII, 10, 2) ? — Cook (Records of the East, IV) lo considera come nome di un dio.

* (Pepi I, 198; Pepi II, 933) cavarsi. V. (supra).

; — (Amél., Rec. d. t. 12, 247) GALLE, poule, gallina, pollo.

, ; — Loret (Rec. d. t. 5, 93) traduce il 1° (Lund., Temp. d'Osir.) farsi, formarsi. — Lo stesso (Rec. d. t. 15, 127) traduce il 2° (Brug. e Dümi., Rec. IV, 85, 21) molle, detto di una resina fresca, nell'espres.   consistenza molle.

* (Loret, Rec. d. t. 15, 121) la gousse, il baccello, il guscio del frutto di diverse piante; confr. GAPATE che si applica specialmente al baccello del carubo, greco κεράτιον, carat, قيراط, grano di carubo, e quindi grano servente di piccolo peso, onde il nostro carato.

* (Stel. Horemhab, l. 4) sost. di , nell'espres.: .

* (Rec. d. t. 15, 142, ep. tolom.) nome proprio di donna; var. di .

* (Pepi I, 7/2), * (Pepi II, 1369), nelle espressioni: , , dalle mammelle

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0291
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

cascanti, floscie, ballantes, corrispondenti alle espressioni sinonime: (Pepi I, 602), (Pepi II, 1155).

* (Denkm. II, 36) forma di (v. infra).

* (Dend.; Temp. d'Osir.; Rec. d. t. 4, 21) var. di .

e varr., * (Leta 340); — (Masp.) slanciarsi, avventarsi, ecc.. — v. (supra).

* (demot.) svenimento, deliquio, sfinimento; var. di e del seg..

; — (Amélin., Rec. d. t. 12, 47) ϭωϩ, debole, misero, miserabile. Forma equiv. di e var. del prec..

* (Rec. d. t. 15, 186, col. 31; ep. tolom.) nella frase: piegare la stoffa (?) — Var. di .

* (Stel. d'Horemheb, 20) crimine, delitto; -delittuoso. Var. di .

* , * , (Rec. d. t. 15, 184, col. 3; ep. tol.) varr. di .

* (Statuetta 192, Torino) nome proprio di donna, forse var. di .

* (Spiegelberg) var. di ; — (Guieysse, Rec. d. t. 6, 136) immolare, ecc.; onde * (ib.), (Guieysse, l. c. 132) cadaveri.

* (Rec. d. t. 15, 185, col. 25; ep. tolom.) ?

(Pepi I, 164; Pepi II, 859), (Unas 496; Merenrè 328); — (Masp., a Pepi I e Unas, ll. cc.) fondre en eau; — (id., a Pepi II e Merenrè, ll. cc.) tourbillonner.

* (Mastr. Cat. d'Abyd. 599), * (Unas 423), * 000 plur. (Leta 242), scimia, varr. di .

* (Pepi II, 877) peso (?).

* (Leta 243) toro, forma equiv. di .
— Forma equiv. di ;
— Metatesi di .

* (Pepi II, 979), (Pepi I, 364), memoria, aver memoria; v. .
(Pepi I, l. c.), (Masp.) il laisse ses mémoires parmi les hommes.

* (Unas 498), * (Leta 318), (Masp.) se sauver, fuggire, scappare.

, — secondo Piehl (Z. 1891, 53), forse si deve connettere col seg..

* (Rein. Christ. II, pl. 46, 6), * (Piehl, J. fr., 2e sér., pl. 131), * (Z. 1891, 52), * (P. S. I, 89), (Piehl, l. l. c.) prendere, impossessarsi, impadronirsi di — (Stel. Louvre); — penetrare (P. J. fr. 131); — volare, involarsi, s'envoler (Rein. e Dümich., ll. cc.), onde il seg..

* (Piehl, J. fr., 2e sér., pl. 49, 8) ala, in connessione col prec.; — e forse identico al copto ϨNAϩ, ϬNAϩ, brachium, cioè il braccio dell'uccello (Piehl, Z. 1891, 54).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0292
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (P. Westcar), secondo Erman, è sinonimo di lavorare; guarnire, fregiare. — (Riehl, Z. 1891, 53) ornamenti (?).

:— ... (P. Westcar 5, 18; 6, 4), (Erman, Z. 1889, 34) cessare di ---.

, * (Champ. Mast. II, 123), sudditi, da .

* (Sarc. Basan-met; Rec. d. t. 15, 17) invece di , nel nome corrisp. a di Rit. 125, 15.

(Pepi II, 769), * (id. 773, 777), (id. 788), * (Rec. d. t. 15, 183; sp. tol.), (Ann. IV, 12, 2; VII, 10, 7), (Mererurē 81), * (Denkm. II, 3), * (Rec. d. t. 15, 84, col. 12; sp. tolem.), * (Ipuwēr, l. 12), * (Rhamesseum), munire, fornire, preparare, ecc. (Pepi II e Mererurē, ll. cc.; Ann. IV, 12, 2); — approvvigionare.
(Ipuwēr, l. c., Guieysse, Rec. d. t. 6, 131) tenersi pronto.
— (Guieysse Rec. d. t. 13, 16, ad Ann. VII, 10, 5) conveniente, nell'espr.: parole convenables.
— (Masp., Journ. As. 1890, 373, a Denkm. II, 3) prendere, possedere, amministrare (un bene, un paese).
— Loret (Rec. d. t. 5, 87, a Sind., Imp. d'Osir.) traduce il tutto, in connessione cogli all. 5 e 6 del Vol. VI.

* (Loret, Rec. d. t. 4, 25) attaccare, variante di all. 2 e 3 (v. Vol. VII).

* (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 37) piccolo. Confr. , , .

— Var. di .

* (Romb. Phr.-nfr., 3ª din.), (Masp., Journ. As. 1890, 404) ferme, podere, masseria.

* (Z. 1891, 32) le schiave, fem. di (supra).

* (Rec. d. t. th. 175) var. di all. 3.

* (Rec. l. c. 33, col. 6) ?

* (Sarc. di Berl.) var. di .

* (Masp. Rec. d. t. 13, 190) esser pronto, preparato, prêt; var. di e forma aument. di .

* (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 37) demolire; var. di .

(Pepi I, 661) corrisp. a , esser ferito.

, , (v. Vol. VI, al fon. s m), * (Rec. d. t. 4, 71), * (Pepi I, 150; Pepi II, 696), * (Mererurē 96; Pepi II, 30), * (Mast. 386), {* (Unas, 479; Pepi II, 124), * (Teta 228; Pepi II, 134), * (Rec. d. t. 14, 166), * (Denkm. II, 145. a, 4g)} (v. Vol. II, al fonet. m), {* (Mererurē 285), * (Vol. III), * (Pepi II, 894)} (forme duali); g. m., posto, luogo, sito; lato, parte, fianco, ecc. (Val fon. m, Vol. II).
(Pepi II, 1276), (Mererurē 66a; Pepi I, 671), (Denkm. l. c.), (Rec. d. t. 14, 166), (Pepi II, 1274), (Pepi II, 1341; Pepi I, 281), (Mererurē 524), (Pepi II, 1105), espressioni sinonime e signif.: accanto a, presso a, al lato di --; dal lato, dalla parte di --, auprès de ---, près de ---, à côté de ---; onde pares. (Pepi II, 696), (Pepi I, 97), (Pepi II, 47), al suo posto, al suo fianco, accanto a lui.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0293
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

Si trova però anche corrisp. al semplice : (Pepi II, 13/11) = (Merenrè 82), all'occidente, alla destra.
(Merenrè 808), (Unas, 584; Pepi I, 122; Merenrè 285), (Pepi II, 894), forme duali delle espressioni precedenti, con lo stesso significato: ai suoi fianchi, accanto a lui, ecc..
V. ai fon. m, s, sm (Vol. II, VI e VII).

; ; ; , ; , ; (con diversi determinativi); , ; mesi al Vol. III et supra al fonetico ms; Erman (V. supra al fonet. m) legge questi gruppi gs, gsau, gsu, gsgs, gst.

* (Peta 260), nome proprio, forse in connessione con o con .

* (Pepi I, 376; Pepi II, 1151) nell'espressione. (Nasp.) tu prendi la course.

; — Piehl (Remarq. sur le Diction., p. 23) rifiuta questo articolo.

*, *, *, gs' (?), (Sarc. Amenemàpt, Rec. d. t. 15, 6) ? — è titolo di divinità; così Anubi è chiamato , primo gs' (?) del luogo della verità.
— Forse var. di xr-hb?
— Oppure var. del prec.?

, *, * (Peta 126), * (Unas 157), nell'espressione: (Peta 126), (ib. 129), (Ann. d. r.), che designa una specie di unguento.

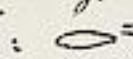
; — Si sopprima l'all. 4 e si cerchi al fonetico XII (infra).

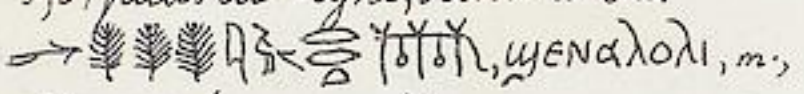
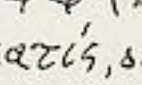
; — All. 3: anche con (Masp. Journ. As. 1890, 391).
— (Pepi II, 631 et passim) var. di , in, entro, ecc..
— All. 4: invece di , massa, misura, capacità, Inhalt (Bergm., Rec. d. t. 12, 10); onde (Rec. t. c.); (Mar. Dend., IV, 39, 135), (Bergm.) nach der Masse des Uten Gewichtes.
— (Merenrè 453) corpo, per dire: l'insieme, il complesso (nel l. c., dell'enneade divina); v. l'es. al Vol. VI all. 4.

; — Nelle b. e. avea probabilmente il suono x; infatti col valore sotto corrisponde al copto ϧⲁ (B.), ϫⲁ (S.); ed inoltre abbiamo le eguaglianze:
= ,
, = , ;
= , ;
= ; ecc..

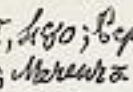
, , g. m., legno, pezzo di legno (P. 1088, 42), albero, ecc.; v. e (infra); (Dend., Temp. d'Osir.), (Decret. Rec. d. t. 5, 93) legno odoroso; letter. legno dolce.
(fig.) scorza di cannella. — V. Vol. VII.
, il κεντόκηρις dei Greci.
(Pepi II, 297) nome di un oggetto che si presentava al defunto nel rituale funer..
(P. Ebers 47, 13) ?
; (P. di Torino Pleyte) (e Rossi, 53, 15), (ib. 72, 79), (Spiegelberg P. 1491, 79) albero (di una nave).
— All. 3: — come misura di lunghezza, Griffith (Proceed. XIV, 407) le attribuisce il valore di 100 cubiti,

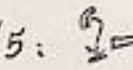
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0294
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

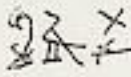
secondo J. Levy (Rec. d. t. 15, 166), = m. 52, 7.
— All. 6:  (Sall. II, 12, 5, 6), (Guieysse, Rec. d. t. 13, 8, 9) à l'ordre de...; au désir de...; au gré de... (coll'accusativo).

* (Denkm. II, 7, b), (Masp., Journ. As. 1890, 390) pieds de vigne, scritto anche:  , ψεναλολι, m., χληραξίς, sarmentum.
Cf. il prec. all 1 e  all. 1.

* (Proceed. XIV, 407; Rec. d. t. 15, 166) var. di all. 3 (V. supra).

* (Pepi I, 480; Pepi II, 1248; Merenrà 698), *  (Pepi II, 1268), * (Pepi II, 707; Merenrà 330); — A Pepi II, 848; Merenrà 698, 330, significa notte, var. di .
— (Pepi II, 707) moggio, staio, ecc., var. di ; (l. c.) misurano col moggio.
— Varianti di , (Vol. VI); e quindi come var. di sitha il plur. (Pepi II, 851) gli altari.
— (Pepi I, 480), (Pepi II, 1268), (Masp.) faire hommage (à..., ...). (È però dubbio se quì e siano la lettera χ).

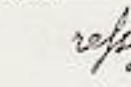
; — all. 5:  , , , , e varr. χa-ta, χa-n-ta. (V. Vol. VI, all. 2), Brugsch ritiene questo gruppo composto di = misurare, e terreno, e quindi lo tradusse: pezza di terra misurata; — ma poi anche: terreno sabbioso, equiv. a sabbia. — Ma Maspero (Journ. As. 1890, 392 e seg.) non ritiene dimostrato questo secondo significato; egli adotta il primo colla sua etimologia, ma in senso più determinato, letter.: un moggio di terra, cioè l'estensione di terreno che si può seminare con un moggio di grano (confr. il modius romano e la boisselée francese, da boisseau), cioè l'estensione di circa 900 m. q., ritenendolo equivalente al modius dell'epoca greco-romana.

 ; — secondo Masp. (Journ. As. 1890, 393), non significa soltanto misurare in generale, ma anzitutto misurare il grano col moggio, e quindi identico al seg..

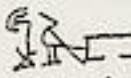
(Denkm. II, 62), , (Masp., l. c. prec.) misurare col moggio, misurare a moggi (il grano , Denkm. l. c. 103, a).
— Quindi anche: moggio, staio, (R. M.) π.

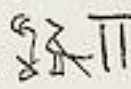
* , * , (Denk., Tempo d'Osir.), (Moret) misura, propriam.: capacità (di un vaso).
Varr. di χa, all. 1 e 2.

* (Rec. d. t. 13, 64) var. di ; — (Pareszy, l. c., 69) produrre, portare, trasportare.

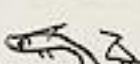
 ; — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 23) non accetta il significato vedova.
— Equiv. a .

* (Merenrà 727) var. di .

 ; — All. 2: (Moret, Rec. d. t. 11, 164, al P. de Leyda I, 344, VI, 7) amministrazione.

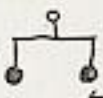
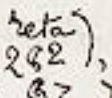
*  (Abyd. III, 229), * (ib. 334), varr. di .

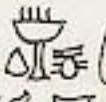
; — (Pepi II, 664; Merenrà 338) corpo, var. di .

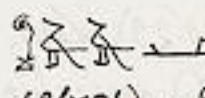
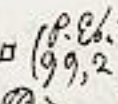
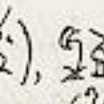
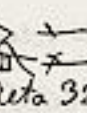
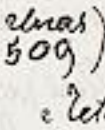
*  (Rec. d. t. 10, 42), * (ib. 7, 36), varr. di , ... (Rec. d. t. 14, 172) viva è l'anima, prospero è il corpo

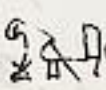
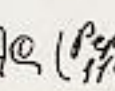
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0295
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

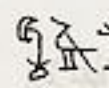
del Ra di (N.N.).

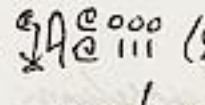
*  (Peta 252), *  (Pepi II, 132), pesare, ecc., varianti di . — V. al femet. māxa.

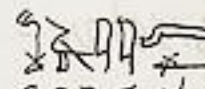
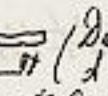
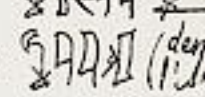
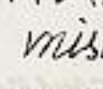
e varr., *  (frammento di Stat., Stoccolma), altare. , g. f. (Pepi II, 353), altare o tavola delle offerte.

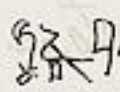
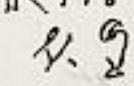
 (P. Eb. 99,2),  ,  , *  (Unas 509), * (Peta 322; Pepi II, 1386); — (Masp., ad Unas e Peta, ll. cc.) pesare; — (Schäfer, Z. 1892, 109, ad l. l. c.) sentire, tastare, toccare. — Varr. di  , all. 1 e 6.

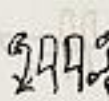
*  (Pepi II, 1148) corrisp. a  (Merenrā 583) (V. infra).

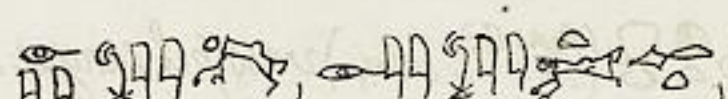
 ; — (Bergm., Z. 1889, 126) lanciare; — (Spiegelberg, Z. 1891, 75) portare al sicuro.

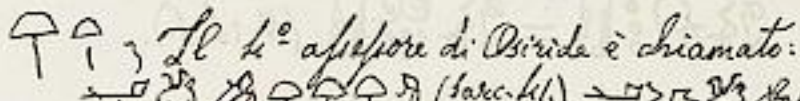
*  (Dend., Temp. d'Osir.) sostanze, aromi; anche scritto (ib.) sostanze aromatiche; — Var. di .

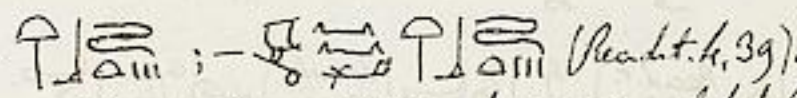
 (Dend., Temp. d'Osir.), *  (demot.; Rec. d. t. 3, 36),
*  (demot.; Canto dell'Arpista, v. 66), misurare, ponderare; misura, ecc. V.  all. 1, (Vol VI et supra), , .
— Loret (Rec. d. t. 4, 23) trad. il 1°: mettere.
— Revillout traduce il 2°: versare.

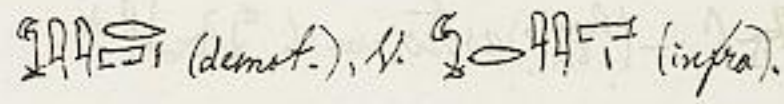
*  (Rec. d. t. 5, 66) misura speciale.
V.  all. 2, x 2 (supra).
— Var. di all. 1.

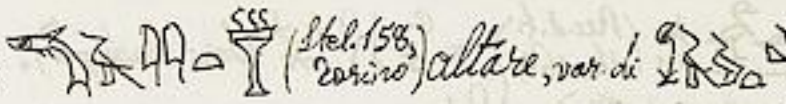
 , ; — Varr. di .

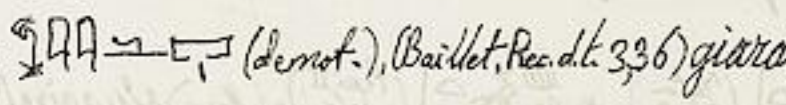

V. alla voce supra.

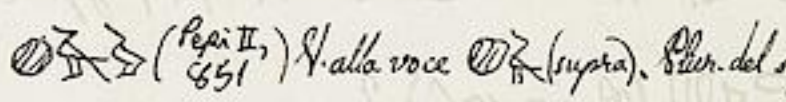
 ; Il 4° assessore di Osiride è chiamato: (Sarc. 4°, Berl.), (Vol. VII).

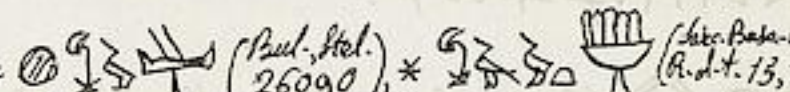
*  ; — (Rec. d. t. 4, 39) designa un'occupazione od operazione del defunto nel Kerneter.

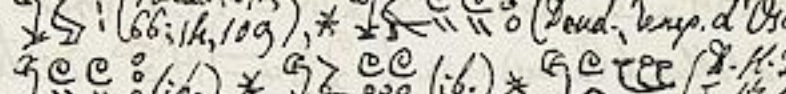
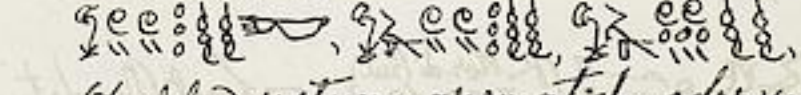
 (demot.), V. (infra).

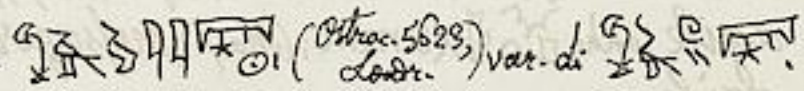
*  (Stel. 158, Torino) altare, var. di .

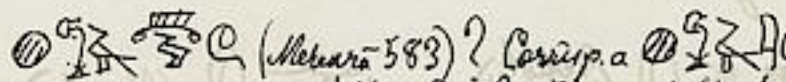
*  (demot.), Baillet, Rec. d. t. 3, 36) giardino.

 (Pepi II, 651) V. alla voce (supra). Plur. del seg.

*  (Berl., Stel. 26090), * (Sarc. Basa-n-nut; R. d. t. 13, 20).
* ; plur. (Stel. g. Torino), * (Stele di Stoccolma), varr. di , , altare.

*  (Rec. d. t. 11, 66; 14, 109), * (Dend., Temp. d'Osir.),
* (ib.), * (ib.), * (P. K. K. I, 17, 15), sostanze, aromi, varr. di , , , all. 1 e di .
 , , , (Dend. l. c.) sostanze aromatiche, odorose; oppure aromi deliziosi; — piante aromatiche (V. Loret, Rec. d. t. 3, 53; 4, 21; 5, 93).

*  (Ostrac. 5623, Londra) var. di .

*  (Medamūd 583)? Corrisp. a (Pepi II, 1148) ed a (Pepi I, 207) modellatore.
— Forse var. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0296
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 540), (Masp.) vaso pel sangue.

* (Bend. Inaya d'Osir.) var. di (V. supra); = (V. ibid.).

* (Serc. Basan-nut, Rec. d. t. 15, 17) var. di ; = (Rit. 125, 20).

* (Rec. d. t. 3, 220), (Sarcof. Utocolium.) * (Unas 302), ippopotamo.

; — (Pepi I, 64) astro, var. di *.

* (Rec. d. t. 14, 169), * (Sarc. Sadupp). plur. di *.

(Rets 278), * (Pepi II, 64); (Masp.) sfuggire (?)

* (Pepi II, 186) ?

* (Stel. 156, Torin.), (Masp., Rec. d. t. 3, 116) brasée, bracciata. — V. .

(Stel. 310, Torin.), * (Stela del Mus. di Cannes), varr. di , inerte, riposante; nei ll. cc. titolo di Rā; d'il defunto è ivi pure chiamato Rā-xamī.

(P. Mor. di Rul. I, 22, 10); — Loret (Rec. d. t. 14, 112) trad. écouter, ascoltare.

(Pepi I, 474), * (Merenrā 541; Pepi II, 1119), agile, onde xamm, (Masp.) messager agile.

* (demot., Canopo) var. di (V. infra).

; — V. al fonet. ād (supra).

* (Canopo), var. di spiga.

; — V. (supra).

, * (Stel. 156, Torino), (Masp., Rec. d. t. 3, 119) petit-lait, siero di latte.

* (P. dei segni geroglifici, p. 17, N. 2, 3), (Loret, Rec. d. t. 15, 114) baccello (di carubo), spicchio (d'aglio), il regime (spata) (di datteri), ecc. avvicinandolo a πι-cωq, Βότρυς, grappolo; in generale: un gruppo naturale di più frutti insieme riuniti in un frutto solo multiplo.

* (Pepi II, 421) pétrir, impastare, var. di ; onde il participio (Unas 111) impastato.

* (Pepi II, 15) var. di (Pepi I, 74), attraversare, ecc..

(Mereruka 517), (Pepi I, 46), nelle espressioni , , ?

* (Stat. 5564, Gizeh ep.-gr.), (Scharff, Rec. d. t. 15, 158) vedova, var. di .

* (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3, 36) compenso, risarcimento; p-waap (?) aestimare. — V. (infra).

* (demot., Canopo) nutrimento, alimento, ecc.. V. , , all. 3.
2) — Anche equiv. a in tutti gli altri signif.

* (demot., Rec. d. t. 3, 35), * (Ani. V, 17, 5), *

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0297
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(demot.; Rec. l.c.), varr. di , ruelle, viottolo, viuzza.
 (Rec. l.c.) abbasso, giù.

* (demot., Decr. di Menfi) var. di , inferiore.
— v. (supra).

* (Stel. a Bul., XVIII din.) donne sire, da .

* (P. 3237,5, Louvre) var. di , vedova.

* (demot.), (Baillet, Rec. d. t. 3,36) burrone, canale. Sciapuȝ.

* (Pepi I, 1041), * (ib. 1042), * (Pepi I, 350), varr. di .

, * (Pepi I, 82), * (Neferhotep), * (Unas 536); — g. f., contrada.
— Anche paesi stranieri in generale (Stel. Mentuhotep). — (Masp., a Pepi l.c.) montagna.

* (Unas 82), * (Rec. d. t. 14,55), altare, ecc., varr. di .

(Pepi II, 963) var. di , , corpo, in oppos. a anima.

* (Rec. d. t. 14,172), * (Stel. 46, Louvre), , * (Lett. del Sole), * (Sarc. Nefrutaf., Vienna, al Rit. 89,3), * (Sarc. Ahar), * (Sarc. Nefrut.), * (Sarc. Pa-arrkap), * (Sarc. Ramsete III), cadavere, corpo, varr. di sup.

* (Tusr. Set. I, Karn.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 70) massacro. — Var. di .

— Anche equiv. a .

* (Rec. d. t. 14,170), * (Cave di Gebelein), varr. di .

* (Pepi I, 942), * (Pepi I, 174), (Maspero) le due metà (?).

, (Tusr. Seti I, Karn.), (Guieysse. Rec. d. t. 11,60) ribelle, i ribelli.

:— (Loret, Rec. d. t. 11,129) stoppie.

* (Dend., Temp. d'Osir.), altezza, dimensione, sost. di .

, ; — (Rec. d. t. 9, 188) mostrarsi.
 (Tusr. Una, Berlin. II, 136, b) nome della piramide di (Merenra).

* (Peta 36), g. m., secondo Maspero (Rec. d. t. 3,7), questo vocabolo pare designi la montagna che limita l'estremità della terra e serve di sostegno al cielo. Onde l'espressione (l.c.) e tradotta da Masp.: il limite della terra.

→ * → (Rec. d. t. 8, 128, 132), plur.: { (Sall. II, 13,8; S. di Osir. Bibl. e Rapli, 53, 15), (Ann. VII, 10,5), * (Stel. 61, Torino) };
— Guieysse (Rec. d. t. 13,15) traduce il plur.: istrumenti del lavoro; — (Spiegelberg, Z. 1891, 79) Takelage, gli attrezzi di una nave.
 (Guieysse, Rec. d. t. 8, l.c.) equipements, corredo (di soldatesche).
 (Tusr. Set. I, Karn.), (Guieysse) armi di combattimento.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0298
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Stel. 86, Torino) scudiero.

* (Stat. a Gizeh, b.e.), ; — (Daressy, Rec. d. t. 15, 153) asilo.

* (Rec. d. t. 15, 185, col. 26; ep. tolem.) uscire in barca (in processione), da (Vol. VI, all. 3 bis).

* (Rec. d. t. 11, 35, 36), * (Z. 1888, 24, Brug.), (Tpsamtek. 136), esser furioso, infuriato, furibondo, rabbioso, irato, adirato, sdegnato, stizzito; — (Guieysse, Rec. d. t. 8, 132) ruggire di collera (contro ---, ---). — Varr. di .

(Peta 280; Pepi I, 106, 476; Pepi II, 74, 228, 1265), (V. Vol. VII al fon. XXII) (Pepi II, 643, 665; Merenrā 138), * (Rec. d. t. 3, 171), * (Peta 342; Pepi II, 365, 647; Merenrā 138, 775), * (Stele Aprile, 7), * (Stel. Rizzo 108), proteggere, difendere, guardare, custodire, impedire colla protezione; ecc.; specialmente come plur. di : essi proteggono, ecc. (Pepi I, 476; Pepi II, 1265). — Protezione, difesa, ecc. (V. alla voce , Vol. VI, all. A). Varr. di , , e . V. Vol. VII.

— Anche nel senso di all. 4; così a Pepi I, 663: , loro scopre le iniquità di Set.

— A Peta 280, Masp. trad. fondare solidamente; in connes. con , ma quasi forma di .

* (Rec. d. t. 15, 198, col. 15; ep. tolem.) var. di .

* (Stel. 156, Torino), var. di .

* (Stel. Florence 1062, 28), (Bouriant, Rec. d. t. 6, 50) staffile,

var. di all. 6.

(Pepi II, 91) (V. al fon. b2), XU, var. di (Merenrā 83), difendere, proteggere.
— V. anche Pepi I, 62.

, * (Pepi I, 71), * (ib., Unas, 222), * (Pepi II, 10, 1152, 1321; Merenrā 701);
(Rec. d. t. 15, 46), (Daressy, ib. 148) éclatant de sa lumière.
— (Pepi I, Pepi II, Merenrā, ll. cc.) nel senso dell'all. 6 e varr. di , il XU, il luminoso, il Mane; onde i plurali:
(Pepi I, 108), * (Pepi II, 76; Merenrā 621), * (Pepi II, 1338), * (Stel. 158, Torino), * (Rec. d. t. 11, 156), varr. di ; e varr. (Vol. VI), i XU, i Mâni, i luminosi, i geni luminosi.
— e (Unas, 222) è anche var. del seg.

, * (Rec. d. t. 14, 168); — (Masp.) compiere i riti, render culto (a---; ---).

* (Stat. a Gizeh; b.e.); — (Daressy, Rec. d. t. 15, 151) proprietà, possessioni, possedimenti, beni.
V. al Vol. VII.

(Unas 512), (Pepi II, 590), * (ib. 1222), * (Merenrā 618), la notte.

* (Stat. a Gizeh, b.e.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 152, 153) santuario, tabernacolo.
— V. (Vol. VI), (ib. et infra).

e varr., * (Stat. a Gizeh, b.e.); — (Daressy, Rec. d. t. 15, 157) onorato; V. (Vol. VI, all. 3).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0299
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Decr. di Menfi), * (Canop), altare, varr. demot. di ; .

* (demot., Decreto di Menfi) consacrare; Var. di , .

* (demot., Canop.), onori, consacrazioni (V. il prec.). Var. di .

* (Masp., Ét. I, 161; Loret, Rec. d. t. 11, 128) le lamentazioni funebri. V. .

, * (Statua Gizeh; ep. gr.), * (ibid.), * (Rec. d. t. 15, 167; col. 13; ep. tolom.), * (Rec. d. t. 14, 171), * (ib. 10), * (Tuch. Seti I, Karn.), sost. (Rec. d. t. 15, 129), * (), edificare, costruire.

* (Statua Gizeh; b. e.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 155) consacrazione, cost. di all. 3.

* (Statua Gizeh), * (altra, ib.), (Vol. VI, fon. XU, all. 2), (Daressy, Rec. d. t. 15, 152, 153, 155) santuario, tabernacolo. V. (supra).

* (Rend. Semp. d'Oss.) ornato, participio di — V. .

* (Unas 552), * (ib. 410), * (Peta 231), * (ib. 321), * duale (Merenrā 667), * (Pepi I, 612) duale; l'uraeus. Varr. di .

* (Rec. d. t. 14, 59) var. di .

, , * (Unas 221; Merenrā 654),

* (Rec. d. t. 14, 169), (a. piramidi; passim),

* (Merenrā 457), varr. di (Vol. VI, all. 1), orizzonte; — (Kurt Sethe, Z. 1889, 111) cerchio di luce.

* (Rec. d. t. 7, 124), * (ib. 14, 55), (Unas 478; Peta 224),

* (Merenrā 470), (ib.), duali: i due orizzonti; V. .

(Var. l. c.) = (V.).

(Rec. d. t. 14, 55) Ra, Horo dei due orizzonti.

* a- (Mar. Mast. D, 40), * (ib. 53), letter.: il santuario dell'orizzonte (o del cerchio di luce) (V. il prec.), specie di mastabà a forma di obelisco, dedicato a Rā; — ma anche particolarmente al re Menqauḥor (V. Kurt Sethe, Z. 1889, 111, 117).

(Unas 570), * (Pepi II, 753), menzogna, falsità.

(Pepi II, 1232) bugiardo, mentitore; (Masp.) che falsa la (propria) voce.

, * (Sall. II, 12, 2; An. VII, 8, 2); — (Griffith, Rec. d. t. 13, 5) soffrire, implicando un'idea di abbattimento, di atterramento (renversement) al luogo del supplizio, e del supplizio stesso. — Quindi: sofferenza in generale. — Amélin. (Rec. d. t. 11, 100) legge (varr. Brugsch) il 2° gruppo, e traduce: diminuire, saccheggiare, predare, far sparire; distruggere.

, ; — (Statua Gizeh, b. e.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 155) ripartitore delle imposte.
2) — (Statua Stoccolma) annientare. — V. il prec.

; — Sethe (Z. 1892, 118) contesta che questo segno

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0300
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

abbia il fonetico xb col significato ape.

, (Brit. geog.), * (ib. 5, 11; Rec. d. t. 8, 162), * (Rec. d. t. 15, 182; ep. tolom.), (Stela del 30 anno, 6), * (Brit. 148, 23), * (ib. 141, 15), * (ib. 148, 12), * (Karn. I, 29, 3), , * (R. d. T. II, 249), * (Brug. Brit. geog.), * (id.), * (ib.), * (ib.), il Nord.

— Secondo Sethe (Z. 1892, 114 e seg.), i gruppi aventi il segno si leggono originariamente àbàt-ax oppure ax-àbàt (espressione una variante (v. supra), e significano re del Basso Egitto, re del Nord.

* (2. 2. 5. 1, 5), * (Habel-Antar), * (Rec. d. t. 14, 95), danzare, ballare; divertirsi, sollazzarsi, ecc., varr. di e di .

* (Unas 525), * (Pepi I, 95), * (Pepi II, 1353), * (Bul., Stel. 2, 963), * (Pepi I, 195), * (Pepi II, 925), * (ib. 111), , (Pepi I, 710), * (Peta 316), * (ib.), * (Bal. d. t.), * (Merenrè 633), per lo più seguiti da , lavorare la terra.

* (Pepi II, 666), * (Unas 622), * (Merenrè 176), (Masp.) le train de derrière, il deretano, la parte inferiore del corpo (di un animale).

(Gr. P. Harr. 16, b, 7) xb-t (?) (v. al Vol. VII al fonet. ā-f-t), miele.

* (Pepi I, 266), * (Merenrè 478),

var. di , xb-ti ?.. sxt-ti? oppure àb-ti (v. supra)?, significa i re del Nord, dei paesi bassi.

; — (Borgm., alla Skl. 153, Torino) mancare.

* (Unas 494; Peta 249) piegarsi, ripiegarsi; piegato, ripiegato.

; — (Masp. a Peta 310) colpire.

* (Sarc. Basa-n-nt, al Brit. 145, 2; Rec. d. t. 15, 19) sost. di .

; — (Loret, Rec. d. t. 6, 24, a Dend., Tempo d'Osir.). crescere, detto delle piante, in connessione col seg. a con .
— All. 3: e (id. ib. p. 30) come ciò accade.

(Pepi II, 856), * (Merenrè 326); — (Masp. ai ll. cc.) cheminer.
— Usato come equiv. a (confr. Pepi I, 163).

* (Daressy, Rec. d. t. 11, 83, ad una Stela di Bul.) inerzia. V. e .

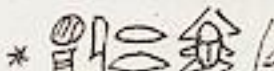
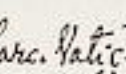
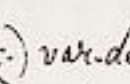
* (demot., Caop.) tutto ad un tratto; in connessa con (Kol. VI, all. 3, b).

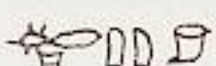
; — Var. di all. 2, e forma di (v. supra).
— (Stela Neb.), (Maspero, Rec. d. t. 3, 195) i morti.

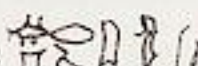
, ombellico; — secondo Erman (Z. 1891, 36) verosimilmente sincopato dal voc. oppure , onde

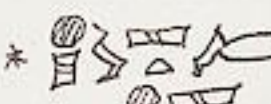
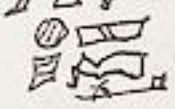
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0301
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

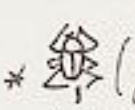
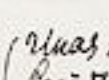
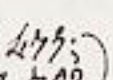
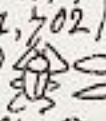
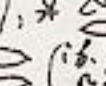
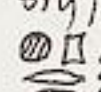
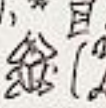
ϩελπι (B.), ϥλπε (S.).

*  (Sarc. Vatic.) var. dell'epoca saitico-persiana di  , e forma aument. di  .

 ; — (Piehl, Z. 1891, 53) ornamenti.

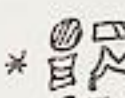
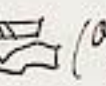
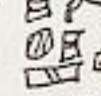
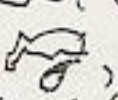
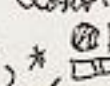
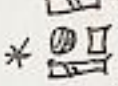
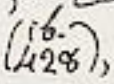
*  (Rec. d. t. 14, 64) g. m., rappresentazione, figurazione, quadro, ecc., var. di .

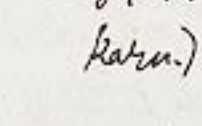
*  (P. Mellingen) var. di e di  , arma, spada, brando.

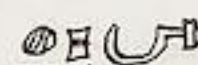
*  (Unas 475; Pepi II, 702), *  (Pepi II, 702), *  (ib. 619), *  (ib. 444. 1107; Teta 89), *  (Pepi I, 621),  (Unas 477), lo scarabeo.
— a Pepi II, 1107: divenire, =  (Pepi I, 465).

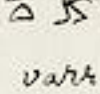
* b. e. (Rec. d. t. 11, 95) var. del prec. e di .

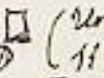
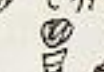
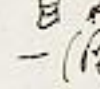
(Rec. d. t. 15, 46); — (Boreffy, ib. 49) gli esseri, le creature.

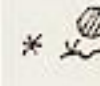
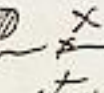
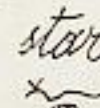
*  (Ostrac. 5638, Londr.), *  (Mel. 107, Torin.),  , *  (Pepi II, 732), *  (ib. 971), *  (ib. 1428), , coscia, specialmente di bue (Pepi, Ucc.).
— Il 1° l'ultimo e il segno  (Tavern. Seti I, Karn.) sono anche var. del seg., all. 1 e 2.

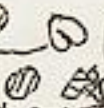
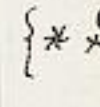
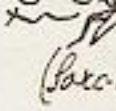
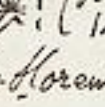
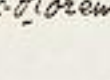
 ; — (Amel., Rec. d. t. 11, 103) combattere, uccidere (coll'arma xps, v. il seg.).
— Anche equiv. al seg.

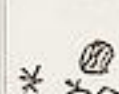
 , * (Tavv. Seti I, Karn.), (ib.), spada, brando, la harpé, arma trionfale dei Faraoni, e con cui essi tagliavano la testa dei nemici.

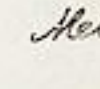
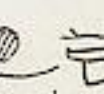
* (Stela a Bul.), * (Stel. 107, Torin.), morto, morte, varr. di all. 2; — Forma di  .
— (Boreffy, Rec. d. t. 11, 83, alla Stel. di Bul.) cinerizia.

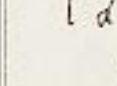
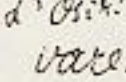
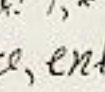
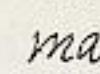
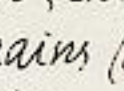
* (Unas 119), *  (Pepi II, 1, 28); — (Unas l. c.) variante di ; — forma equiv. di  .
— (Pepi l. c.) accorrere, forma raddop. di  .

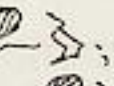
*  (Z. 1889, 126),  (Tav. d. Seti I, Karn.), devastare, rovinare, ecc.; metatesi di  , .

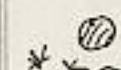
* (Pepi II, 354) nemico, v.  (infra);
{*  (Rec. d. t. 14, 60), *  (Pepi II, 646), *  (Sarc. d. Horemheb, Bul.) } plur., nemici, v.  .

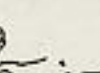
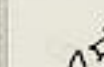
*  (Rec. d. t. 14, 178) fiamma, fuoco.

* (Teta 93; Pepi II, 629), var. di  (infra).
Metatesi di  (infra).

 (Pepi II, 142),  , *  (Legend., Tempi d'Osir.), *  (ib.), togliere, levare, enlever; — prendre à pleines mains (Masp.), metatesi di  (Unas 480, corrisp. a Pepi II, l. c.).
— Il pugno (V. Vol VI, all. 2).

; — anche var. di  , come nell'espress.: (Rec. d. t. 14, 178) grande abbondanza di ogni cosa.

*  (Rec. d. t. 13, 188) nome di un'offerta speciale.

; — All. 5:  (demot., Rec. d. t. 3, 36) il dromos del tempio.
*  (Statua a Gizeh; sec. gr.; Rec. d. t. 15, 168) var. della preposiz. prec.;

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0302
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

nel l. c. nel senso di: davanti (a--, ⌒ ---).

(Mererurē 124; Pepi II, 38, 908), * (Mererurē 357), * plur. (Rec. d. t. 12, 23), nemico, nemici; v. (supra); , ,
* (Pepi II, 527) vocabolo composto, (Masp.) qui transperce ton ennemi.

, * (Pepi I, 161, 162); — secondo Maspero letter.: ciò che si mette dinanzi ( ) al convitato, la tavola, la mensa, che si serve dinanzi a qualcuno; — poi provvigioni in generale.
, , (Pepi I, l. cc.), (Masp.) presentare una proposizione di pani, vino e focacce.

* , * , (demot., Canop.), dpómos, il dromo, varr. di , .
V. alla voce (supra) e (Vol. VI).

* (Unas 437), * (Teta 248), (Masp.) traboccare, straripare; — trabocco, straripamento; deriv. da .

: — (Unas 605) ignorare, var. del seg. (Vol. VI).

(Teta 211), * (Unas 463); — anche: disconoscere, misconoscere. V. all. 3.

* (Teta 261), * (Mererurē 635), varr. di .
— A Mererurē l. c. corrisp. a di Pepi I, 332, che Masp. trad. adytum.

: — ; (demot., 8.

Rhind, XIII, 2), (Brug.) i vecchi ed i giovani.

* (Mererurē 699), * (Stat. 2, 486, Gizeh; ep. gree),
* (ib.), varr. di .

; — (Golenisch., Rec. d. t. 3, 2) santuario.

* III (Dümich., Rec. IV, 89, 8), Loret trad.: aromi, avvicinandolo a ǯnn flairer, sentir.
— V. , all. 2.

* (Pepi II, 70), , (Teta 46), prendere, afferrare, ecc..

(Pepi II, 352), * (ib. 234), (Masp.) se rassembler (?), s'assembler (?).
— Forse varr. del prec..

* (Bud., Turch. 28049) var. di .

(An. IV, 12, 9), g. f.; Loret (Rec. d. t. 16, 118) dubita che esso denoti il pellicano; ma crede sia piuttosto il nome di un insetto.

* (Sarc. Bavarmut, Rec. d. t. 15, 18) corrisp. a di Rit. 125, 17. V. .

* (Pepi II, 805), * (Teta 371), * (ib. 392), varr. e plur. di , gli umori.

* III (Tusch. Seti I, Karn.) plur. di e di all. 2.

* (Teta 237), * (Unas 416), forme equiv. di , (supra), ignorare, ecc.; essere ignorato.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0303
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Diz. Rec. IV, 100, A, 11), duali: (ib. 98), (P.K.T. 84), (P.2.T. 45,22), (ib.), (ib.), narice, le narici.
Secondo Loret deriv. da un radicale che signif. odore, odorato. Confr. (supra).

, ḫmm, caluit, calefactus est; esser caldo, cocente; – caldo, calore, ardore; – detto anche in senso traslato dell'ardore dei sensi, del fuoco del sentimento, del bollore dell'ira, dell'ardore della febbre, ecc. – Aver caldo.
Forma equiv. di .
ϩεμ, ϩημ (M), ϩημ (?), fervidum, calidum esse, favere; ϩεμι (M) πι, calor, caliditas; ϩμ ode (M), ϩμομ (?), ϩμαμ (B), incalescere, calefieri; πεϩμομ, etc, calor, ardor, aestus; τ-ϩμμε (?), calor, aestus, febris.

(Nav. Myth. VII) var. di , amicizia, affezione, ecc; amico, ecc..
A dir vero nel l. c. sta scritto , forse a leggersi xmsms.

(Pepi II, 52), (Pepi I, 99), (Unas 179) tre, 3; (Pepi I, fr. c.) terzo.

; – All. 5: ... (Mererurâ 167), (Masp., Rec. d. t. 7, 148) par la grâce de ....

(Mar. Dend. III, 50, i) var. d , .

, xmt, rame.
– (Brug., Z. 1879, 91) rappresenta anche un peso eguale a 3 = gr. 2,7, 2666...

, xmt; v. anche al fonet. bà.

, , xmti-u (Rec. d. t. 5, 34), plur. di , , che Bouillet (Rec. l. c.) trad.: operaio in rame o fabbro.

(P.2.T. 40,3) le narici.
forma di .

; – all. 1: anche allorchè.
– (demot., Corpo) equiv. a , usare, compiere, in connes. col significato del Vol. VI, all. 1.

, (Rec. d. t. 11, 122; 13, 190); (Loret, Rec. d. t. 11, 122) muggiare, muggito, muggiamento, varr. di all. 2 e del prec. (Vol. VI, all. 2).
– (Masp., Rec. d. t. 13, 190) accusare.

(Louvre, C, 1) coccodrillo; in connes. con .
– Forma equiv. di .

; – In fine dell'articolo si aggiunga: (Stela 56, 11, Torino) io sono il favorito dei ventri loro (cioè dei miei genitori).

(Rec. d. t. 4, 97), (ib.), (ib. 92 e 163), (Pepi I, 162), (ib.), var. di ..
(Masp. a Pepi I. c.) piloter.
I gruppi di Rec. l. c. corrispondono a Rit. 6.

(Tet. 208) vela in connes. col prec.; (l. c.), (Masp) tendere la vela.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0304
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

; – ... , v. alla voce (supra)

* (Pepi I, 63; Pepi II, 93), (Pepi I, 63; Pepi II, 646), * (Peta 238), * (Unas 213, 438; Merenrè 142), * (Sarc. Neferkaptah; Sarc. 2 Kr), var. di , *interno*, ecc.

, (ll. cc.) (Pepi I, 411) (Pepi II, 1194), (Sinuhe 589) } plur.: *entro, dentro, in*, ecc.; plur.: *che sono in, che sono dentro*, ecc.;
(Rec. d. t. 14, 167) *nella tua mano*.
(Sarc. dt.) ȧx-xn (e non ȧx-pr), (Sethe-man, Rec. d. t. 6, 143) *penetrare, entrar dentro*.

, e varr., * (Rec. d. t. 14, 167); – (Miss. d. Caïr. I, 205) *necropoli*; – (Masp., a Mar. Mastab. p. 279) *palazzo*.
– Anche equiv. alla prepos. prec.:
(Rec. l. c.) *nelle tue mani*, corrisp. a dell'art. prec.

* (Rec. d. t. 14, 65) var. di .

* (Statuetta a Gizeh, n. e.) *l'Egitto*, var. di (Vol. VI, all. 2) e di all. 2. – Var. di

; – (Pepi II, 366) *incatenare*.
– V. anche al fonet. rṯḥ.

* (Stel. Horemheb 21; Mar. Cat. d'Abyd. 884; Z. 1890, 63) var. di (infra), di e del prec. (Vol. VI, all. 2).
(?), (Mar. l. c.), *l'harem* (?).
, (Stel. cit.) *l'harem*, v. e .

* (Rec. d. t. 11, 56) invece di .

* (R. T. p. 95) metatesi di .
– Oppure + .

* (Campagna) USONE *infirmitas; miserabile*. Equiv. a .

* (Stel. 100 rov.) plur. di (Vol. VI, all. 3).

* (ib.) var. di .

* , , * , forme plur. di , e (v. supra, ubi exempl.).

* (Bul. Stat. 27692) *residenza*;
Var. di e di (supra).

* (Brugsch p. 811. 3) var. a. di , all. 1 e 2.

* (Pepi II, 730) var. di nell'espressione .

* (Sept. Camp. d'Osir.); v. alla voce .

* (Unas 153; Pepi II, 461), (Peta 45), * (Pepi II, 616); – propr.: *portare o avere nel canestro o nella cesta* (v. il seg.).
– (Masp., a Pepi II, 461) *esprimere, spremere*.

* (Abyd. I, 33, 86, a), , * (Pepi II, 518), * (Unas 153; Pepi II, 461), * (Peta 124), *pane o focaccia di offerta*, varianti di ; – e forma di .
2) – ŠRWRQ, *corbis, canestro, paniere, cesta, cesto*.

* (Peta 241), * (Pepi II, 647), * (Peta 86) (Sept. Camp. d'Osir.), var. di , *unire, unirsi a*–.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0305
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

ecc., v. al Vol. VI.
(Dend. l.c.), (Loret, Rec. d. t. 5, 91) esporlo al sole.

* (Statua Gizeh, b.e.), (Daressy, Rec. d. t. 15, 157) serbatoio; var. di .

* (Dend., Leyd. d'Oss.), (Loret, Rec. d. t. 4, 22) cornalina; var. di .

, * (Mém. d. Cair. I, 588), * (Pl. 27, 13; 48, 1), * (An. IV, 13, 1), * (P. Leyd. I, 2), * (Masp. Et. egyp. I, 247), * (Ostrac. 2616, Firenze):

1) – esser odoroso, esalar odore; odoroso; – odore, senteur. — Fiutare, sentire, flairer; – aspirare, respirare; respiro, respirazione.

2) — Accarezzare, dimostrare amore; amare; mostrar amicizia, affezione, tenerezza, simpatia; – e questi stessi sost.: (Sanch.) il re mi parlò affettuosamente.

* (Rec. d. t. 14, 117), (ib. 114), * (ib. 10, 105), * (ib. 14, 114), * (Sarc. Nefer-hotpet, Vien.), * (Mém. d. Cair. I, 376); plur. {* (An. V, 17, 4), (Bull. p. 53), (Sall. I e II), (B. 3 f. 81)}.

deriv. dal prec., all. 2, significa amico, forma semplice di (Y. Loret, Rec. d. t. 14, 114).
— Aio, custode, governante di bambini. forma maschile del seg.

, * (P. Bork. 14, 5), * (Rec. d. t. 14, 117); secondo Loret (Rec. d. t. 14, 115) è il femm. del prec. e signif. amica, separatasi dai bambini, colei che accarezza, câline, dorlote i bambini e giuoca con loro; quindi corrisponde pressapoco alla governante, bonne d'enfants, o meglio alla ǒsls degli odierni Egiziani, che è una ragazzetta che si tiene per distrarre i bambini e tener loro compagnia; — ma significa anche semplicemente serva, ancella (Romanzo di Setna 3, 6; Rec. l.c. 117).
— Vi erano però anche le xnm sacre addette al servizio delle divinità infantili. E l'essere questo titolo sacerdotale portato anche da uomini non deve sorprendere, poichè anche al giorno d'oggi in Egitto più uomini (per la maggior parte negri) che donne compiono le funzioni di bonnes d'enfants.

* (P. Millingen; Ostr. 5623, dopo), * (Bull. I e II), varr. di (supra, all. 2) e forme equiv. di (infra).
— (Amélin., Rec. d. t. 10) rispetto; – coloro che si rispettano.
V. (supra).

* (Setna 112), * (Unas, 91), nome di un'offerta speciale; secondo Maspero, una sorta di liquore.
— V. .
— Forma equiv. di e di .

* (Dend. I, 51, b), * (ib. 52, b), * (Pum. Rec. IV, 100, A, 9), * (ib. 66, 1), * (ib. 60, d), (Dend.), varr. di (Denkm. IV, 26, b), odore, ecc..
– Forma equiv. di .

* (P. d. Torino 121, 10), a Loret (Rec. d. t. 14, 118) pare significhi nel l.c. amante (in senso carnale),

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0306
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

sebbene sia in generale una semplice variante di (v. supra).

* (Rosel., Mon. Civ., 64, 2), * (Mar. Dend.), * , forma aument. di , con lo stesso significato: odore; – fiutare, ecc. e secondo Lorat, varr. di (De Rougé, Edfu, 106, 6), (Rit. 35, 1; 1, 19).

(Stel. A6, 3 e 4, Torino; Sharp. Eg. Inst. I, 105), * (Am. I, 1, 5), (Prisse X, 16), * (Sakk. II), forme equiv. di xnm e deriv. da (supra, all. 2), amicizia, affezione, tenerezza, amore (Loret, Rec. d. t. 14, 112). – Tema radicale del seg. – (Piehl, Rec. d. t. 4, 122) esser venerato da.... – V. al Vol. VII. all. 2.

(Masp. Et. Leg. I, 187), , (p. Mar. di Bul. I, 18, 7) * (Masp. l. c. 226), * (p. Mar. & Bul. I, 22; 10), * (An. I, 1, 5; Rec. d. t. 10, 105), * (Stel. 161, Torino), * (Stel. 10?), (ib.), amico, amante, ecc., deriv. dal prec.

* (An. IV, 1, 2, 9), g. m., secondo Loret (Rec. d. t. 14, 119) le moustique, confr. con t-ψολμεc, χὰραψ, culex, ἔνεολὶ.

* e varr. (Loret, Rec. d. t. 14, 119) nome di una birra, forse birra aromatizzata. forma equiv. di , e metatesi di .

; secondo Loret (Rec. c. prec.) è forma di un rad. conserv. in e , con lo stesso significato.

* (Setne III, 6), (p. 117 II, 56), (Urkunde 197; Peto 76), (Mariette 229), * (Pepi II, 608), * (Mus. d. Cair. I, 159, l. 375), varr. di (v. supra), (Lorat) bonne d'enfants, ameuseuse d'enfants, etc.; gouvernante; – serva – (Masp.) nutrice. – Il 2°, nel l. c. di Dim., pare a Loret (Rec. d. t. 14, 114) si debba piuttosto tradurre: baby, enfant en bas âge, en âge d'avoir encore une bonne, essendo in parallelismo con ; e quindi a tradurre radicalmente: enfant chéri, gâté, choyé.

: – (Loret, Rec. d. t. 14, 119) pare aromatizzato, da (v. supra).

* (Stela delle min. Vers, 21) var. di (Berlino III, 14, d).

* (Sarc. Nefertapet, Vien.) aio, governante (maschio). Var. di , (supra).

(Unas 477), * (Pepi II, 157), * (Sarc. Nefertapet, Vien.), * (Rec. d. t. 15, 161; cp. tol.), trattenersi, fermarsi, posarsi, librarsi, ecc.. forma equiv. di .

* (Turch. Leti I, Karn.) var. di e di (l. c.), (Guieysse, Rec. d. t. 11, 60) mettersi in ribellione, ribellarsi.

: – anche: piagnone, prefica.

: – v. .

* (passim) var. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0307
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 1230), * (Unas 449, 455), * (Pepi II, 1112), * (Merenrè 533), (ib. 485), (Pepi I, 468, 271; Pepi II, 1130), * (Peta 253), * (Merenrè 550), var. di e di ; disordine, disordini, troubles; discordia, turbolenza, perturbazione, sommossa, ribellione (Unas 443; Peta l.c.; Pepi II, 1230). — Ribelle, rivoltoso (Unas 445; Peta 255); — pericoli (Merenrè 485; Pepi I, 241).
2) — marinaio, matelot (Merenrè 550), marinai (ib.; Pepi II, 1130); corrisp. a (Pepi I, 464). V. Vol. VI, all. 3; —.
— Navigare, manovrare, ecc., specialm. col soggetto al plur. (Pepi I, 468; Pepi II, 1112; Merenrè 533); varr. di e di all. 1.

* (Precetti d'Amenemhat I), (Amél., Rec. d. t. 11, 100) ribelli, rivoltosi, plur. del prec., all. 1 e di .

(Peta 344) barca; — trasportare, ecc. V. , .

e varr., * (Rec. d. t. 15, 164), (Stend., Tange. d'Osir.); — (Loret, Rec. d. t. 4, 24) ΨΕΝΝΟϘ, ϬΧΟΙΝΟϬ, misura agraria di lunghezza. — Anche Dümich. (Geschicht. Aegypt. p. 39) lo identifica col greco ϬΧΟῖΝΟΣ (antico vocabolo indicante la corda agrimensoria). — Ma J. Lieblein (Rec. 15, l.c.) ritiene non poter ammettersi questa assimilazione. V. Vol. VI.

, , recluso, serva, donna dell'Harem; { , * (Rec. d. t. 13, 188), (ib. 14, 171), * (Hel. a Bul.) } plur., le recluse; — (Maspero, Rec. 13, 117) le serve dell'harem.
2) — Equiv. al seg.

* (Loret, Les Flûtes égypt., p. 60) deriv. dal seg.: le timpaniste o suonatrici di tamburello, timpano, tamburro, ecc.

* (Loret, l.c. prec.) tamburello, tamburo, timpano, o altro strumento musicale formato con una pelle (confr. il seg.).

e varr.; — V. anche il prec.

(Peta 96; Pepi I, 467; Rec. d. t. 3, 35; posteriori), * (Merenrè 701), * (Unas 566; Rec. l.c.), (Rec. l.c.), * (Pepi II, 1110), * (ib. 1322), * (ib. 1540), * (Lepsius, Denkm. II, 90, 39), percorrere, circolare attraverso; percorrere in barca, attraversare in barca, andare in barca, ecc.
— (Baillet, Rec. l.c.) inseguire alla caccia, onde il seg.. — (id. l.c. 36, dal demot.) ricercare una donna (in moglie); (Revillout) pigliar per moglie.

* .a. (Tomba ad Aswan) deriv. dal prec.: propriam.: cacciare nelle paludi gli uccelli d'acqua.

(P. Eb. 64, 15) malattia speciale della testa, che si guariva coll'olio .

* (Pepi II, 1337), * (Pepi I, 200), * (Unas 588), * (Merenrè 819), * (Stat. a Longsor) sp. gr., * (Stat. a Gizeh, b. e.; Rec. d. t. 15, 153), * (altra Stat. a Gizeh, b. e.; Lepsius, Rec. d. t. l.c. 154), varr. di .

* (Unas 121), * (Pepi II, 368), * (id. 419), forma equiv. di , (v. supra) e metatesi di ; designa una sorta di liquore, offerta speciale del rituale funerario.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0308
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Urk.I, 24,7), (Sall.II, 4,7), corrisponde al copto ϩⲛⲓⲩ.

* (Stat.a Stoccolm.), (Golenisch.) profetessa, femm. di .
Plur. (Rec.d.t. 3,29); N. .

* (Bend.,Temp.d'Osir.), (Loret,Rec.d.t.5,95) intrecciamento.

* (Rec.d.t. 13,190), (Z.1890, 65), * (Tomba ad Assuan), varr. di , in ecc.(Assuan) e di (Rec. l.c.).
(Masp.,Rec.l.c.) un homme d'intimité (N.Vol.VI, all.5).
—(L.l.c.) var. del seg. e di (N supra), onde: (L.l.c.) l'harem (?).
—Daressy (Rec.d.t.15,168) traduce argilla, nell'iscriz. della Stat.5564, Gizeh (ep.grec.), dandolo come var. di .

, * (Rec.d.t.13,7; Stat.a Gizeh,b.e.), * (Z.1890, 65);
— I due primi, al Sarc. Amenemhâpt (Rec.l.c.6), sono varr. di nel titolo di Osiride .
— Anche dimora in generale (Stat.cit.), variante di .
— (L.l.c.) var. di (supra): l'harem (?).

3 (Stat.a Gizeh,ep.gr.), * (Z.1891, 26), varr. di , e .
— Daressy (Rec.d.t.15,161) traduce il 1°: ferro (?), menba (ib.158) trad. argilla.

, e varr., v. xnd (infra).
(Tucr.Seti I, Karnak, Guerfeh, Rec.d.t.11,60) letter.: la gioia di... è su lui, per dire: egli è felice di....
(Stela a Bul.). (Daressy,Rec.l.c.92) les cœurs se pâment, i cuori sono entusiasmati.

* (Tour.As. 1890,396) var. di (infra).

* (P.Vatican, 5,16), * (ib. 6,4), (Rec.d.t. 4,91), varr. di e di (Vol.VII, all.1), remare, remigare, ecc..

* (Leth.220; Pepi II, 913), * (Unas 469), barca, chiatta.
— Varr. di in tutti i suoi significati.

e varr., (framm.Stat. basalt., Stoccolm.), * (Rec.d.t.15; 167,col.3,8) esp.tolem., (Pepi I, 74; Pepi II, 1268, 1322), * (Rec.d.t. 11,91; a.), (Pepi I; 106, 1180), (Pepi II, 54),
(Unas 2,2), plur. (Rec.d.t. 14,167), var. di .
(Pepi II, 54), (Pepi I, 106), (Masp.) selon tes façons d'être.
— All.2: ... (Pepi I, 71; Pepi II, 10), (Masp.) à la tête de...; — N. all.7.
— All.9: (Inscr.2804g, Bul.), (Daressy, Rec.d.t.11,91) pienezza del cuore; — Confronta l'esempio del Brit. alla fine dell'all.3.
— All.11: (Pepi I, 74, 1160; Pepi II, 1263, 1322) risalire, salire, correre, montare (verso... ...), risalire alla vela (la corrente di un fiume);
— (Masp., Rec.d.t. 12,72) giungere, arrivare, ecc.; varr. di .

(Pepi I, 672), * (Pepi II, 1276), * (Meriera 563), logis, abitazione, soggiorno, dimora, propr.: l'interno della casa.

xnt; — Var. di (infra).
(Tomb.Tetà, VI din.), (Masp., Rec.d.t.13,69)

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0309
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

terrain boisé.

* (Sarc. a Gizeh, Rec. t. 14, 165) forse var. di nel titolo (VI din.).

* (Sall. II, 13, 1). * (An. VII, 9, 5), (Guieysse, Rec. t. 13, 2) esser in gioia; giorà, ecc., varr. di e varr. (supra).

* (Statuetta 31, Cor.) l'harem var. di all. 2.

, plur. , var. di e deriv. dal prec..
(Rec. t. 14, 171) titolo di una donna. V. supra al fonet. xnr.

* (Stela a Bul.) var. di .
— Daressy (Rec. t. 11, 86) traduce macellaio (?), per la considerazione che nella Stel. cit. l'individuo che ha questo titolo porta due piatti pieni di pezzi di carne .

(Cl. 89, 3); — (Virey, Rec. t. 9, 111) argilla.

* (Rec. t. 8, 162) var. di .

; — (Rec. t. 7, 124) in, dentro, ecc., var. delle l. e. di , .

* (Champ. Not. I, 406), * (Rec. t. 15, 54), varr. di , . (Daressy, Rec. l. c. 59) marcher vers le midi; risalire la corrente del fiume.

* (Inscr. d'Ipsamboul. 19). (Guieysse. Rec. t. 8, 131) raggiungere;
— Var di .

* (Stel. 130, Cor.) var. di .

* (Mererurè 116) var. di , e forma equiv. di .

* (framm. di Stat. a Stoccolma), (Stel. VI. secolo a Bruxelles),
* (Stel. 56, secolo a Bichl), * (Comb. Xanthât),
* (t. 1852, 30); (Bichl, Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 49) tessitrici, onde:
(f. c.) la superiora delle tessitrici,
, le tessitrici di Sais, la corporazione delle tessitrici di Sais.

(D. A. T. 37; Deir el Bahari) var. di e di , V. infra.

* : 1) — (Unas 330) lavorar la terra. 2) — (Peta 35) aprir sia una via, una traccia un solco; — (ib. 301; Sepi II, 133) salire, montare, ecc., e perciò var. di , . 3) — Var. del seg..

(Pepi II, 24, 688, 1150), * (ib. 949), * (ib. 18, 810), * (ib. 851), * (ib. 1334), * (Rec. t. 14, 166; XII din.), trono, divano, seggio.

* (Coffa, pagine 3; D. K. T. 95, 29), * , * , * ,

* , secondo Chassinat (Rec. t. 14, 193 e seg.) erroneamente ritenuto da Brugsch e da altri come variante di bà, si trova, coi fonetici xnt, xnd, s'nt oppure s'nd, come variante:
1° di (V. infra) esser in gioia, rallegrarsi, gioire, ecc. (D. K. T. 95, 29; Dend. II, 7 a);
2° di (Dend. III, 21) (V. infra);
3° di preposizione: in, in cima di (D. T. T. 11, 5, 7 c).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0310
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Dend. III, 43, ρ), * (ib. IV, 11), * (Edfu: Rec. d.t. 14, 143), * (P.T. II, 39, 9, 10), (Dend. III, 44, c, 2), * (ib. II, 7, a), * (P.K.T. 95, 29), * (P.T. I, 35, 5), sinonimi di (V. Dend. II, 24, 5), *esser in gioia, in allegria*, ecc.; *gioia, allegria*, ecc.; onde (P.T. II, 29; Dend. I, 34, a, 4; III, 64), (V. Vol. VI), e i causativi: (Edfu), (Dend. I, 69, b; III, 32, c).

— Tutte queste espressioni però, secondo Chassinat (Rec. d.t. l.c.) corrispondono anche alle seguenti: , e (V. es. al Rec. l.c., 194 e 196).

(Dend. I, 58, a, b), * (ib. 61, b, 15), * (Bellouge, Edf. 22), plur. * (Dend. I, 14, 7), * (Stat. a sedile, sp. greco), secondo Masp. (Journ. As. l.c.), pare designi i terreni piantati d'alberi, le foreste di palme, *terrain boisé* in generale; — quindi: *bosco, boschetto*. — (Chassinat, Rec. d.t. 14, 196) *vigna, giardino*, e varr. di . Forme equiv. di , , .

— Barsky (Rec. d.t. 15, 151) traduce *carrière, cava di pietre*.

* (Rec. d.t. 14, 166), * (Comb. Xâmhât), varr. di (Vol. VI et supra)

(Unas 155); — *tagliare in pezzi, sbranare, déjecer*.

— Anche var. del seg., V. Vol. VII.

(P.T. 37), * (Teta 91), * (Pepi II, 512), * (ib. 624), , * (Unas 205), *la carne del sacrificio (?)*, confr. il prec. — (Masp.) *la coscia*.

; — (Dend., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d.t. 5, 89) *davanti a...*, var. di , .

* (Bergm., Rec. d.t. 12, 3) *discorso*, ecc.; var. di .

, e var., * (Pepi I, 94; Pepi II, 702), * (Pepi II, 411), *cadere*, ecc.

— *Miserabile*, detto del nemico.

(Inscr. d'Ipsamboul) *coricati sulle loro faccie, giacenti bocconi* (V. Vol. VI).

(An. V, 11, 5), (Loret, Rec. d.t. 14, 115) *io ti impedirò di correre*.

; — (donat., Brug.) *usare, solere, esser solito, usare, costumare*, ecc. (innanzi ad un verbo):

(Decreto di Canopo, 52) *come suole accadere*.

— Quindi forma radicale di .

— All. 5: (An. I, 2, 3), (Loret, Rec. d.t. 14, 112) *l'interesse, gli interessi*.

; — all. 1: anche *sacrificare, sacrificio*; (Stel. 260 90, Bul.) *far sacrificio, sacrificare* (a..., ...).

* (Unas 432), * (Teta 247), *letto*. Derivato da .

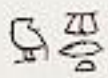
, * (Unas 81), * (ib. 13), *voce, parola*, ecc.

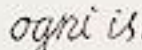
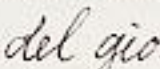
(Stel. 1, Costant.) var. di (V. alla voce , Vol. II et supra).

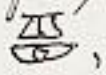
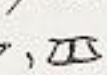
(Pepi II, 1330; Mererurè 700), (Masp. Rec. d.t. 14, 147) *uscire alla voce*, detto di un defunto, significa: *ricevere l'offerta* .

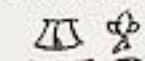
e varr.; — (Pepi I, 62) *i vassalli*.

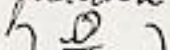
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0311
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

 e varr.; — (Boeriant, Rec. d. t. 10, 186) ad ogni istante di ciascun giorno, ad ogni istante del giorno.

 (Dareyg. ib. 15,17) giornalmente, quotidianamente, ogni giorno, continuamente; equival. al più comune  (ib., p. 39 e 40; Vol. VI).

 ,  e varr.; (Masp., Atti dell'6° Congr. degli Orient. p. 157) chapelain; — (id., altrove) maître des cérémonies.

 , (Sarc., Temp. d'Osir.), il primo Xer-heb, il primo recitante, l'officiante in capo.

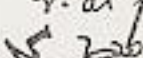
 , , , Erman (Aegypten, p. 124) legge questi gruppi: tep-xer-suten, e traduce: il primo sotto il re — Maspero però (Journ. As. 1890, 422) ritiene il di questi gruppi variante di ns e traduce diversamente (v. alla voce ns, supra).

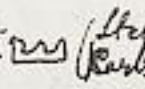
* (Pepi II, 514) Xr (?), (Masp.) saisir, afferrare; var. del prec. (v. Vol. VI).

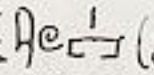
 ; — (Tavv. Seti I, Karn.) sudditi, vassalli.

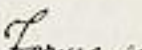
* (Mererurè 473), * (Pepi II, 1242), varianti di i testicoli.

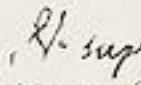
* , * , * , * ; v. al fonetico gr (supra).

*  (Rec. d. t. 15, 39) menzogna, ecc., v. .

*  (Stela di Karlsruhe), e varr.; (Loret, Rec. d. t. 3, 45) necropoli.

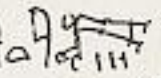
*  (P. 323 A, 14 e 19, Londra) cappella funeraria. v. , .

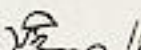
— Forma equiv. di  , .

 , v. supra ai foneti. āḥ, āḥa, àḥ, ḥ.

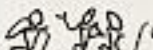
 (Negau 560) e varr. (Vol. VI, xrà, all. 2), guerriero.

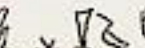
 (v. supra al fon. āḥu).

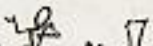
*  (Luqsor, Pilone di destra) massacro, sost. di .

*  (Bul. Stel. 2690), v. (supra).
2) — Var. del seg.

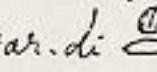
* (Sarc., Temp. d'Osir.), v. (infra).

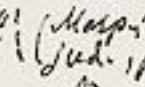
*  (An. VIII, 11, 2) invece di , figli, fanciulli.

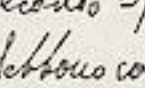
 , * (Rec. d. t. 14, 174), v. (supra, ubi excep.).

*  , * , * , (Trad. d'Ipuuab.) i nemici, plur. di .

* (Stel. 1606, Firenze) abbattere, atterrare, ecc. var. di .

*  (Chab. Mél. I, 60, A, 6), * (Lemm, Aeg.-Lesestücke, p. 122), * (Masp., Une enquête jud., p. 32). (Dal P. Abbott 5, 8; P. Mayer, A, 12, 16), plur. di .
— Secondo Spiegelberg (Z. 1891, 76) questi gruppi si debbono correggere in: , e , xt (v. infra, a questo fonetico).

*  , v. supra alla voce e Vol. VI, all. 5, id.

*  (Stel. 31, Torino) XTK oppure gTK, var. di .

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0312
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (demot., Canop.) primo, V. il seg.

e Varr.; – ḫpr, primo;
– , ỉrpr, irpr, primum esse, primus facere, prævenire; – prius, antea. V. il seg..
– (Insc. d'Ipsamboul, l. 37 e 38) slanciarsi rapidamente, con impeto.
(Vol. VI); – (Daressy) ordinare o dirigere i lavori. V. all'art. seg..

(ib. 357; Sepi II, 1147), * (Sepi I, 1077), * (ib. 1072), * (Sekerarè 185), * (ib. 641), * (Stel. Mentuhotep); – equiv. al prec. all. 1 e 7 (Vol. VI); comandare, ordinare, dirigere, ecc.; – esser primo, primeggiare, ecc.; onde il seg..
– capo, direttore, ecc.
(Stel. cit.), (Daressy) ordinare o dirigere lavori (V. all'art. prec.).

* (An. VII, 9, 12), * (ib. 10, 4), * (Sall. II, 12, 4), * (ib. 11, 8 : 14, 1; An. VII, 7, 10) (Guieysse, Rec. d. t. 13, 3 e 9) le primizie; offrire, offrire primizie, V. il prec.;
– portatori, offritori di primizie, variante di .

, * (Stel. 2, Torino), capo, direttore, ecc., variante di (V. sopra).
(Sepi II, 634), , (Sepi I, 509), (Sepi II, 616), xerp-seḥ, titolo del prete incaricato del servizio dell'offerta nel tempio (di Rā) (Sepi II, 616), letteralmente: capo della sala d'assemblea.
, , , tre titoli diversi di un certo Sadupp (sul Sarcof. di questo individuo).

– Anche col senso verbale: (Stel. 2. Torino) ordinare, dirigere i lavori (V. ai due articoli precedenti).
(Stela di Bologna), (Sec. d. t. 2, 14), xrp, V. il prec. al Vol. VI.

; cancellare quest'articolo.

* (Stel. 46 Torino), (Piehl) offerte, deriv. da , all. 7.
– Forma equiv. di , .

* (Unas 496) vassalli, forma equiv. di .

* (Z. 1890, 72), var. di .

* (Stel. Thotm. IV, 7; Rec. d. t. 15, 178) ?

* (Brend., Temp. d'Osir.) vacca.
– Var. di in tutti i suoi significati.

* (Rec. d. t. 7, 128) ?

, ; – (Virey, Rec. d. t. 7, 41) essere abbondante in risorse, n'être pas pris au dépourvu.
(Brit. 6), (Loret, Rec. d. t. 5, 75) litter.: homme en ses affaires, significa: homme en bon état, en état.

* (Pepi I, 67), * (P. 1. 1. 36, 23), (Unas 295); – (Masp. a Pepi I c.) le billot, il ceppo; onde , . V. alla voce p.
– Varr. del seg. ?
– Si noti però var. di , che Loret (Rec. d. t. 3, 25) traduce necropoli.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0313
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* (Pepi II, 622), * (Mereruk. 245), * (Pepi II, 693), * (Mereruk. 184), xr opp. xrt (?), ammazzatoio, macelleria, macello, il luogo dove si ammazzavano gli animali e si facevano a pezzi; — Confr. il prec.. (Correggere la traduzione Sethe data al Vol. VII, Appendice).

* (Stela a Bul.), (Daressy, Rec. d. t. 11, 92) scarpellino. Var. di .

* (Mereruk. 613), * (Z. 1559, 127), (Vol. VI), varr. di , figlio, fanciullo, ecc.. e varr., V. supra all'avoce kp.

* (Abbott, 1, 2), * (Peta 282), uopuȳp, uopuȳep, distruggere; — (Masp. a Peta l.c.) schiacciare. Forma raddop. di . — Forma equiv. di .

* , forma equiv. di ; onde il participio (Stel. Mentuḥotp) edificato, costruito.

(Mereruk. 517); — V. . (l.c.) = (Pepi I, 161; Pepi II, 1098).

(Prisse XV, 3) * (Rec. d. t. 13, 202), fem (ib. 7, 13); (V. Vol. VII); — (Idem, ret. Rec. d. t. 14, 112) si tes affaires périclitent.

* (Mar. Bend. I, 44) nell'esp.: e , che Loret traduce: lasciare (in infusione) sino a completa ebullizione. Perciò in connes. col prec. (Vol. VI, all. 4).

* (Rec. d. t. 15, 182; ep. tol.) var. di .

* (Stel. 156, 2; Torino), var. di .

* (Peta 220), (Masp.) respingere, forma equiv. di . — Var. di ; — Var. del seg..

* (Peta 331) metatesi di , lavorar la terra; il lavoro dei campi.

(Pepi I, 331) forma raddopp. e bisillaba del prec.; Var. di (supra).

e varr., * (Brug. e Dum., Rec. IV, 69) he., * (Urk. I 370), turchese, lapislazzuli. — azzurro. — Di questa forma participiale (Rit. 150, 8) risplendente come lapislazzuli.

(Mereruk. 461) e varr., (Vol. VI), * (Sarc. 29, 30, Gizeh); — (Masp., a Mereruk l.c.) incontro a-, contro a-, in opposizione a-, opposto a-, solitamente scritto e varr. (V. Vol. VI), come: (Unas 420) venire incontro a-. — (Masp., G. d. Louvre, p. 36) se mettre en face de-, onde en face de-.

(Rec. d. t. 6, 159), (Tomba Ba[illegible]), * (Pomp. Sconfitte, Afroum), e varr.; — anche equiv. al prec. .

* (Peta 354) var. di .

* (Rec. d. t. 13, 190) confutare, respingere. Da (Vol. VII, all. 1).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0314
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

* xs-mt oppure xs-qa-t (?) (Stela a Bul.), (Daressy, Rec. d. t. 11, 85) verginità. – Io tradurrei piuttosto castità o astinenza. Il titolare della Stela cit. porta il titolo: che Daressy traduce sorvegliante della verginità delle recluse; – è verosimilmente un quid simile a eunuco dell'harem.

(Mererurè 760), * (ib.), * (Unas 609), * (Pepi I, 170), * (ib. 655), * (ib. 420), * (Pepi II, 1068), * (ib. 1206), * (Pepi I, 350), * (Mererurè 601), * (Mer-n-Hor. 12), * (Mererurè 601); – respingere (Mererurè 760; Pepi I, 655); – abbattere. — Lanciare (Unas 609; Pepi I, 420; Pepi II, 1065, 1206; Pepi I, 350; Mererurè 601). – Confr. . – Metatesi di , . (Mar. l.c.), (Loret, Rec. d. t. 14, 107); far nettare le immondizie.

* (Rec. d. t. 4, 30) var. di angolo, cantone.

* (Sarc. Neferkaptah, Vien.) nome di un genio ittiocefalo (); – forse anche nome di un pesce. – Probabilmente in connessione con e con .

(Rec. d. t. 17, 43) vile, var. e fem. di (v. supra).

* (Stela Montuhotep), v. (supra).

* (Pepi II, 879, 980) ? Forse var. di .

* (Dend., Berg. d'Osir.) xsdb var. di ; v. infra al fon. xsbd.

(Peta 1144), * (Pepi II, 539), * (ib. 549), il pagne o grembiale a coda di chacal.

, * (Mererurè 546), * (Pepi II, 126), (Peta 268; Mererurè 65); distruggere, ridurre in polvere. (Peta, l.c.) indistruttibile, imperituro; incorruttibile.

* (Pepi II, 865), (Masp.) rattrefazione. – Var. del prec..

; – (Unas 416; Pepi II, 624) var. del seg.. – (Pepi I, 195) var. di (Vol. VI et infra).

* (Peta 237), * (Mererurè 563), * (Unas 193), (Pepi I, 395), * (L. 1683, 131; sp. to lem.), * (Peta 86), cose, beni, provvigioni, ecc.; offerta. V. la forma equiv. .

(Mererurè 368), (Pepi II, 925), * (Pepi I, 195), * (Mer-Mastab. p. 186), sala, sala a colonne, sala d'udienza (di un palazzo o di una tomba). – Var. di , .

; – (Loret, Rec. d. t. 11, 130) forma derivata da ; g. m., propr.: gonfiamento di terreno sotto l'acqua, guado.

* (Rec. d. t. 11, 130) incidere, scolpire, var. di .

* (P. di Torino Pleyte e Rossi, Tav. 51, l. 4), g. f.,

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0315
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(Spiegelberg, Z. 1891, 75) Verschluss (?); forse designazione di un locale.

* (P. Abbott, 5, 8), * (P. Mayer A, 12, 16), secondo la lettura di Spiegelberg (Z. 1891, 75), il quale ritiene erronee le trascrizioni di questi gruppi date da Chabas, Lemm e Maspero, cioè: (Chab., Mél. I, 80), (Lemm, Aeg. Lesestücke, p. 122), (Masp., Une enquête jud. p. 32). — E lo Spiegelberg è di parere che questi due gruppi sono scritture equiv. al prec..

* (demot.), * (Rec. d. t. 3, 36), la centesima parte della misura . — V. .

, (V. supra, al fonet. s'n), * (Sinai, ed. Griff., I, 269), * (Eb. 88, 5), xt oppure xtm, sigillare (Sinai, l. c.), ecc.; rinchiudere (Ed. l. c.) V. Vol. VI, all. 1 e la voce . — I due primi, nel senso dell'all. 2: pezzo, parte (Z. 1888, 42).

* (Cave di Gebelein), (Daressy, Rec. d. t. 10) probabilm. var. di (supra) e di .

* (Bond. Ramp. Dyn.; Rec. d. t. 5, 92) peso; Confr. all. 5 e 6.

, , e varr.; — Si aggiunga: (Amas 209), (Denkm. II, 145, a, 46), (Rec. d. t. 14, 166), dietro, al seguito di..., ecc.; che è o va dietro, al seguito di..., addetto a...; (Mar., Mastab. D, 24) addetto al profeta, del seguito del profeta; (K. Sethe, Z. 1899, 113) capo profeta.

* (Brit. I, 431; Mariette 616), * (Z. 1891, 28), varr. di ;

g. m., albero, legno; e propr.: pezzo di legno, da fendere, spaccare, ecc.

, ; xt (?). V. al fonet. qd.

* (Inscr. Seti I, Karn.) atterrare, abbattere, ecc., var. di (Vol. VII).

(Vol. VII); — Piehl (Remarq. sur le Dictionn., p. 25) rifiuta questo vocabolo.

* (Sall. II, 12, 2) var. di ; nel l. c.: presentarsi. — Griffith (Rec. d. t. 13, 6) lo dà come metatesi di con lo stesso significato.

* (Berl. Stat. 27963), * (ib.), * (Rec. d. t. 13, 203), * (Giseh, Stel. 29254), * (Stel. cit. 27963), , * (Champ. Not. I, 592), * (ib. 464), metatesi di i nemici, ecc..

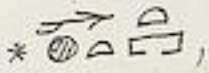
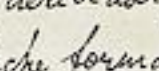
e varr., * (Stat. a Stoccolma), * sost. (Stela Mentuhotep); — Sost.: (Daressy, Rec. d. t. 10, 144) anche: sigillamento, chiusura, per dire: fine, termine; onde l'espressione: .... (Stel. cit.) (Daressy, l. c.) per fine ai reclami di....

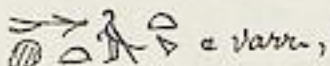
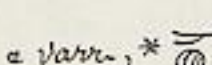
* (Stel. 46, Hamm.) var. di , chiudere, ecc.

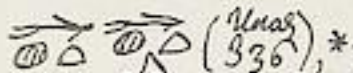
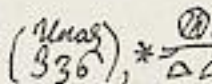
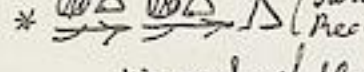
* (Rec. d. t. 14, 54) gen. sigillo, var. di .

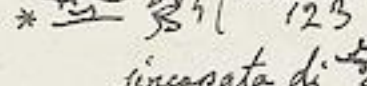
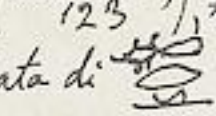
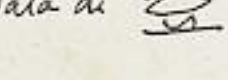
* (Amas 555; Peta 303), * (Peta l. c.); 1) legno, var. di .
2) — femm. dell'aggettivo .
3) — Equiv. a .

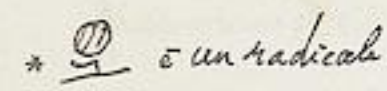
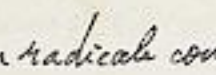
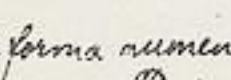
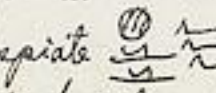
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0316
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

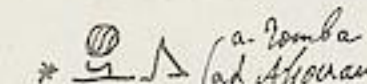
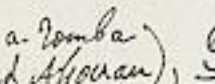
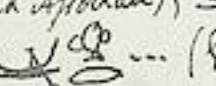
*  , deriv. dal prec., cameriera.
— Anche forma equiv. di  .

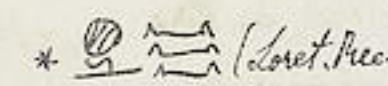
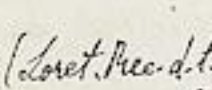
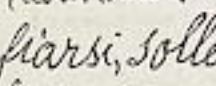
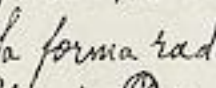
 e varr., *  (P. 1886, 42);
— Anche: pezzo di terreno in genere.

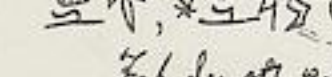
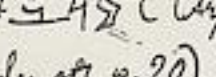
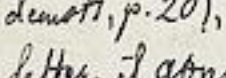
 (Unas 336), *  (Pota 315),
*  (Sarc. Papamenti Rec. d. t. 13, 17); — Il 3° nell'l. c. corrisponde al 1° in Rit. 125, 21.
— (Masp., ad Unas l. c.) invadere.

*  (Denkm. VI, 123), *  (Rosell. I, 228), forma sincopata di  , figlio, ecc..

*  è un radicale conservato nelle voci seguenti, nella forma aumentata  e nelle forme raddoppiate  ; forma equivalente di  ed identica al copto ϩⲁⲟ, ϩⲟⲧ, ϩⲱⲧ, crassus, pinguis, obesus.
V. Loret, Rec. d. t. 11, 130.

*  (a. tomba ad Assuan),  ; si noti la frase:  ... (Wilbour, Rec. d. t. 13, 203) passare sopra (un canale).

*  (Loret, Rec. d. t. 11, 130) forma di  : gonfiarsi, sollevarsi, detto dell'acqua.
V. la forma raddopp.  (infra).
— Var. di  .

, * (Cant. dell'Arpista, verso c), * (Revill. Fab. demott., p. 20), secondo Loret, deriv. dal prec.  , letter. il gonfio, o che si gonfia; — ma più verosimilmente da un radicale  (variante di ) col signif. fondam. di scucire, dividere, spezzare, il qual senso pare si trovi anche nel copto ϩⲟⲧ. otre; signif. propriam.: la pelle di animale scorticata (confr. ϩⲓⲧ, qⲓⲧ, qⲓⲧⲉ, excoriare pellem a capite ad pedes); e quindi anche otre, e perciò variante di e forma equiv. di .
— Ma anche: striscia, correggia di pelle.
— Brugsch traduce i due gruppi demotici semplicemente: parte, pezzo, particella.

* (demott.) designazione di una misura agraria di 100 braccia quadrate.
Var. di .
— V. .

; correggere: (V. supra).

* (Rec. d. t. 14, 67) uccidere, ecc.,
Var. di .

* (Lepsius, Aeltw. XII, 5), (Loret, Rec. d. t. 11, 122) forma raddoppiata di (V. supra); l'acqua che monta, che gonfia.
Confr. .

* (Rec. d. t. 15, 45) invece del seg.

; plur. (Stel. Choiak. IV, 15; Rec. d. t. 15, 178) ornamenti, ecc.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0317
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

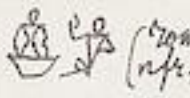
Segni e Gruppi
di fonetico incerto o ignoto.

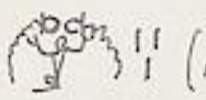
(P. di Torino Pleyte e Rossi, Tav. II, 1,2,4,5; LIV, 12), Spiegelberg (Z. 1891, 73) legge sm-t (?) e traduce: Bericht, rapporto, relazione, ragguaglio; espressione di cancelleria per una determinata specie di rapporto.

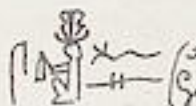
, a. (Tomba ad Assuan), V. alla voce mstr.

(Stel. 107, Torino) nome o titolo di un individuo.

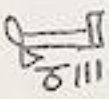
(Tomba di Ti) falegname (?).

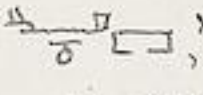
 (Tomba Khnûmhôtp, 3ª Din.), Masp. (Journ. As. 1890, I, 19) traduce con riserva: Vigneron, parendogli che il 1° segno rappresenti un vignaiuolo nell'atto di pigiare le uve nel torno.

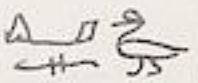
 (Rec. d. t. 14, 95) ?

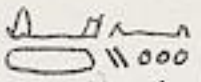
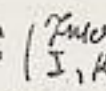
 (Statua Gizeh, bed.), Barsky, Rec. d. t. 15, 151) egli (oppure essa?) accumulò.

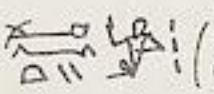
, V. alla voce uza (supra).

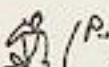
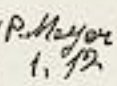
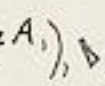
 (Dend. II, 56), (Chassinat, Rec. d. t. 14, 195) i vasi.

 , (Stel. 92, Tor.), un santuario (?) (di Thot).

 (Stel. 107, Torin.) una specie di oca.

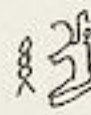
 (Inscrizz. I, Torin.), (Grieffe, Rec. d. t. 11, 63) pierre de prix. — Forse var. di  (?).

 (Rec. d. t. 15, 167, col. 9; ep. tolom.) ? — nxti-u ?.

(P. Mayer A, 1, 12),  (P. 96, Torin.),  (P. 107, l. 8, ib.), Spiegelberg (Rec. d. t. 14, 41) trad.: straniero, forestiero, ritenendoli varr. di  (V. supra).

(Rec. d. t. 6, 160) nel titolo .

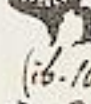
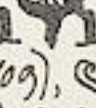
(Sarc. Bakenrenef), V. alla voce (supra).

  (Stel. 157, Tor.), nome di un'offerta.

(Dend., Temp. d'Osir.), (Lorel, Rec. d. t. 4, 23) testa.

, a. (Rec. d. t. 11, 142) nome di un'offerta.

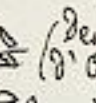
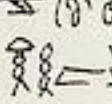
(Unas 296) ?

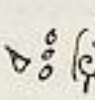
(Pepi I, 79), (Merenrè 704), (ib. 109), (Pepi II, 22), (Mernerè 338),  (Pepi II, 852), varr. di  rxti o di ?

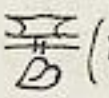
(Pepi I, 174), (Masp.) le due metà.

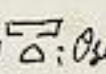
(Stel. 107, Tor.), (Masp. Rec. d. t. 3, 116) hanhan (?), sovrano.

(Sarc. Sebtic. ep. Sait.), (Wiedem. Rec. d. t. 6, 117) velare, coprire, inviluppare

(Dend., Temp. d'Osir.), (Lorel, Rec. d. t. 5, 91) nell'espr.:  oppure  , applicare i colori. — V. Vol. hh.

 (Statua Gizeh, ep. gr.), (Barsky, Rec. d. t. 15, 161) bronzo.

 (Stel. 107, Torin.) às (?), nome di un'offerta.

: Osiride è chiamato signore di  (Rec. d. t. 14, 60).

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0318
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

(P.Kah. 19,20) stv(?), (Loret, Rec. d.t. 5,110) lasciar macerare.

[illegible] (ib. 16,17), (id.) premer, pigiare, spremere, torcere.

(Pepi II, 985)?

(Stat. a Gizeh, ep. gr.; Rec. d.t. 15,161) nome di un metallo, che viene dopo l'oro, l'argento, il ferro (3 ○ xnt) e il bronzo (Δ ○, supra).

(Boud., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d.t. 5,92) tampon de linge.

[illegible] (Rec. d.t. 4,136), [illegible] (Denkm. III, 52,b), ?

[illegible] (Kh. 488,5), (Urk. I, 1489,67) ? Wirbel (?) (di un serpente).

(Unas 476); (Pepi II, 748), (Masp.) sostenere.

(V. al fonet. rth, ove è registrato con riserva).

(Unas 360); (Masp. Rec. d.t. 4,42) due vasi rossi.

nell'espr.: [illegible] (Boud., Temp. d'Osir.), (Loret, Rec. d.t. 5,89) la capacità di 8 xa.

, , (Unas profum.; Pepi I, 31; V. Pol. VI, Appendice) presentare, offrire. — Forse var. di [illegible] (supra) (?).

(Pol. VI, Append.), (Rec. d.t. 15,12,13 e seg.). Birch (Proceed. VI, p. 187 e seg.) propose la lettura udb oppure uzb al Rit. 109,10. — Wiedemann (Proceed. 1889, Gennaio) crede probabile che questo ideogramma sia la designazione tecnica del sacerdote di Montu a Tebe, e che si debba ritenere [illegible] come sinonimo di [illegible]. Infatti questo segno si trova frequentemente sui monumenti dei profeti di Montu a Tebe nel titolo [illegible] (Rec. d.t. 14,56), [illegible] (Sarc. Bas-a-mut; Rec. d.t. 15,13), [illegible] (ib. 12), [illegible] (ib. 13), [illegible] (ib. 14, p. 59 e 60), accanto a quello di [illegible] e nei titoli sacerdotali: [illegible], [illegible], [illegible] (Urkunden, n. 1056; 1330, 1231).

— Nella lista dei Nomi di Edfu, [illegible], [illegible], [illegible] (V. anche Rec. d.t. 7,123) è il titolo del sacerdote di [illegible] nel V e nel IX nômo dell'Alto Egitto.

— Nell'iscriz. del Sarc. Bas-a-mut (Rec. d.t. 15,13 e seg.) il titolo [illegible] pare equivalga all'altro [illegible], ivi pure ripetuto.

— Altrove il titolo [illegible] corrisponde a [illegible].

— Finalmente al Rec. d.t. 14,180 trovasi il titolo [illegible], che, insieme alla variante [illegible] più sopra registrata, ci indurrebbe a ritenere [illegible] come il fonetico completo di [illegible].

[illegible] (Rec. d.t. 10,195).

, , (Sarc. Bas-a-mut; Rec. d.t. 15,17 e 19) nel titolo: , .

(Sarc. 1606, Bul.).

(Sarc. Saduppo) nel titolo [illegible] xrp....

(Stat. a Gizeh, ep. gr.), (Jarefty, Rec. d.t. 15,161) gli stranieri.

(Rec. d.t. 14,165) bti (?), nome di un'offerta.

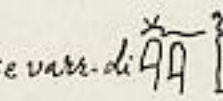
(Pepi II, 556), (Masp.) fuggire, confr. Merenrà 377. — Forse ȧtr, var. di [illegible].

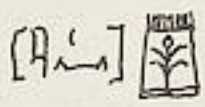
(Denkm. II, 3) var. a. di [illegible], 100.

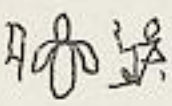
, , a. (Rec. d.t. 11,141) nel titolo femm. (V. alla voce [illegible]).

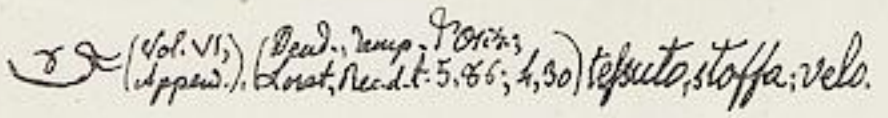
, , , , (Masp., Journ. As. 1890, 406) designa una pezza di stoffa con frangie. (l.c.) 2000 pezze.

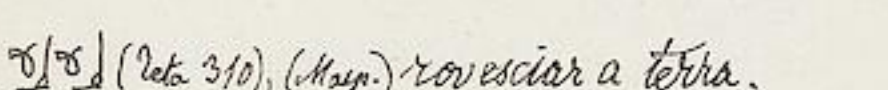
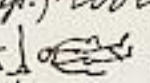
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0319
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

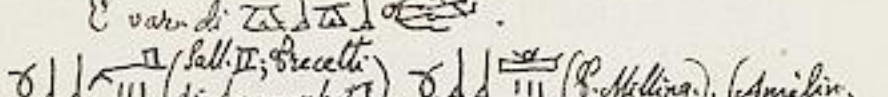
Forse varr. di  ? – V. alla voce .

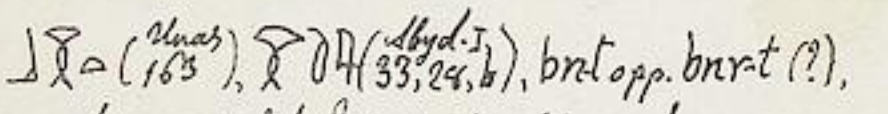
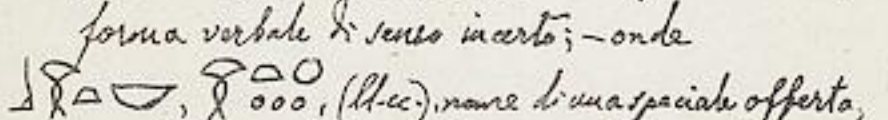
 (Pepi I, 184), (Masp.) la casa bianca.

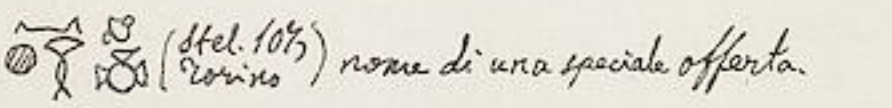
 , nome proprio su una Stela (Coller. Jesse Harrowith).

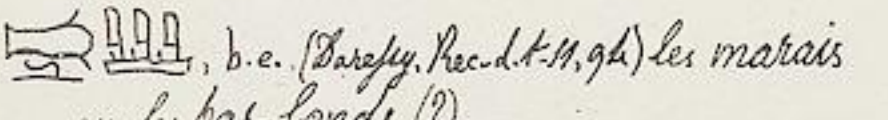
 (Vol. VI, Appen.), (Deed., Temp. Horus; Lorat, Rec. d. t. 5, 86; 4, 30) tessuto, stoffa; velo.

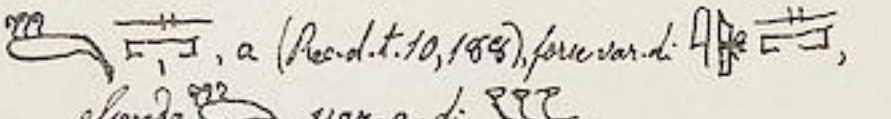
 (Teta 310), (Masp.) rovesciar a terra.
È var. di  .

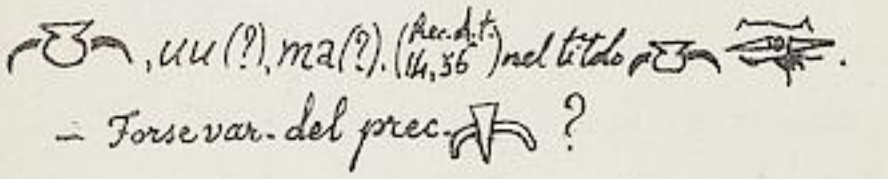
 (Sall. II; Brecelli di Amenemhat I), (P. Mellins), (Amélin, Rec. d. t. 11, 100) pozzi, sorgenti.

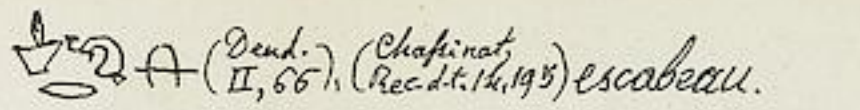
 (Unas 163), (Abyd. I, 33, 24, b), bnr.t opp. bnr-t (?), forma verbale di senso incerto; – onde
 , (Ll-cc.), nome di una speciale offerta, confetti, confetture, dolciumi (?). V. a bnt, bnr-t.

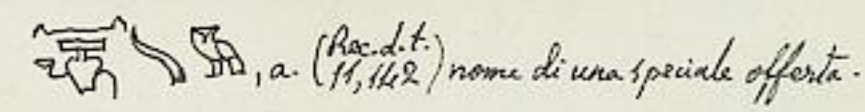
 (Stel. 107, Torino) nome di una speciale offerta.

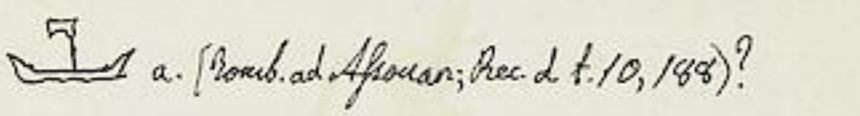
 , b. e. (Barsky, Rec. d. t. 11, 94) les marais ou les bas-fonds (?)
– Forse il segno è lo stesso già registrato all'Appendice del Vol. VI, p. 286.

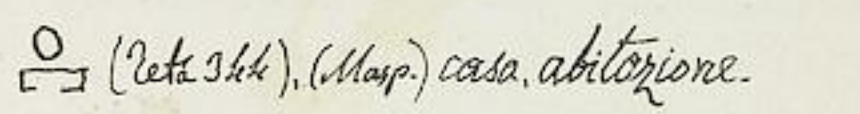
 , a (Rec. d. t. 10, 188), forse var. di , essendo var. a. di .

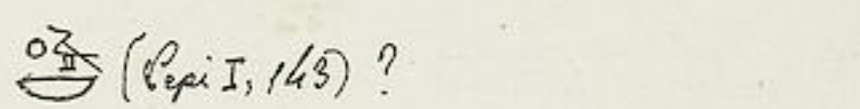
 , uu (?), ma (?). (Rec. d. t. 14, 56) nel titolo .
– Forse var. del prec. ?

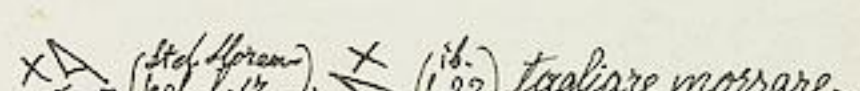
 (Deed. II, 66), (Chassinat, Rec. d. t. 14, 195) escabeau.

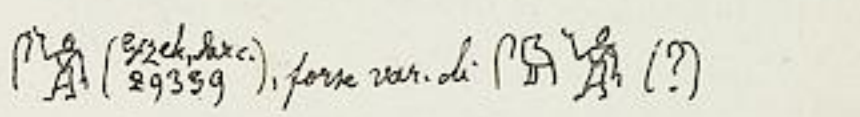
 , a. (Rec. d. t. 11, 142) nome di una speciale offerta.

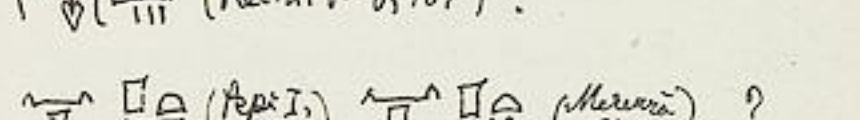
 a. (Rondb. ad Assuan; Rec. d. t. 10, 188)?

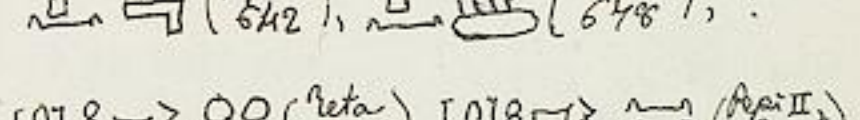
 (Teta 344), (Masp.) casa, abitazione.

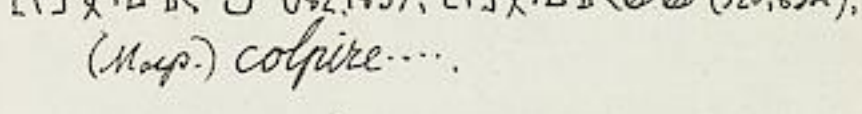
 (Pepi I, 143) ?

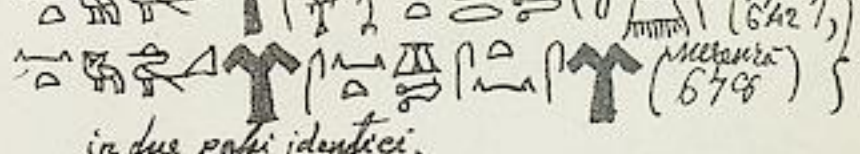
 (Stef. Assem. hel, l. 17), (ib. l. 22), tagliare, mozzare, troncare.

 (Brack, Harc. 29359), forse var. di (?)

 (Rec. d. t. 8, 167) ?

 (Apis I, 642), (Mereruk 648), ?

 (Teta 142, 143), (Apis II, 526, 654), (Masp.) colpire....

 (Apis I, 642),
 (Mereruk 648)
in due passi identici.

FINE

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0320
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0321

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

PREZZO DI QUESTO VOLUME

LIRE 30 (in oro).

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0322

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0323

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0324

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0325

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0326

© Universitätsbibliothek Heidelberg

gefördert durch die
DFG

Var. di , .

(Pepi I, 111), (id. 133), (id. 432), (Tomb. di Zenna, Rec. d. t. 11, 157), bere, ecc., varr. di , e forme equival. di .

* (Rec. d. t. 7, 39) la terra. V. ?, .

* (V. alfonet. SUS), * (Peta 265), pregare, onorare, ecc., var. di . — V. .

* (Pepi II, 29), (Masp.) condurre, menare, V. , , supra. — Var. del prec.?

* (Merenrè 588), V. ; forma convert. di .

* (Stel. Horemheb, l. 26), (Bouriant. Rec. d. t. 6, 50) distruggere. Caus. di , .

* (Pepi II, 250) dar sostentamento,

forma co

(Pepi I, 265) (id.

(Masp. To

riscatt

— pagu

2) — V.

chiatr

* (Beard. Berger. d'Oxford), (Rec. d. t. 15, 212), re, varr. di e di .

; — (Rec. d. t. (Ky) 39, col. 4), V. alla voce (Vol. IV).

* (Peta 352). Questo gruppo nel l. c. è preceduto da

* (B. di Torino, Pleyte e Rossi, Tav. LI, 3) pagare, ecc., var. di e del prec., all. 1.

* (Pepi I, 170), (Masp.) castigare, var. di , all. 3. — V. supra, all. 1, e il prec.

* (Unas 139), caus. di .

(Pepi I, 110) causa di , rendere incinta. V. (Merenrè 588).

(Pepi I, 265), * (Peta 1244), (Merenrè 477). * (Pepi II, 1244), (Masp.) colare, stillare; colatoio.

, * (Ax. VIII, 9, 6), (Guieysse Rec. d. t. 13, 12) arricchire.

* , , sus, secondo Sethe (Atti dell'8° Congr. degli Orient., p. 34), onorare, ecc.. — V. però il 1° alfonet. SUU (supra) e confronta la forma antiquata equiv. .

, frequente nelle iscrizioni delle antiche piramidi, pronome assoluto della 3ª pers. masch. sing., egli. 27) — (Pepi II, 972) var. del seg..

, * (Rec. d. t. 13, 188), * (Pepi II, 431), * (id.), * (id. 379), * (Abyd. I, 33, 8, b), * (id.), carne, carne da mangiare, vivande.

; — (Rec. d. t. (Ky) 39, col. 4), V. alla voce (Vol. IV).

* (Peta 352). Questo gruppo nel l. c. è preceduto da

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/levi1894bd8/0327
© Universitätsbibliothek Heidelberg
gefördert durch die DFG